

ATECA



CUPRA

MANUALE DI
ISTRUZIONI

Dati del veicolo

Modello:
Targa:
Numero d'identificazione del veicolo:
Data dell'immatricolazione o della consegna del veicolo:
Centro Autorizzato SEAT/ Servizio autorizzato CUPRA:
Il Responsabile Clienti:
Telefono:

Ricevuta di consegna dei documenti e delle chiavi del veicolo

In dotazione al veicolo:	SÌ	NO
Documentazione di bordo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chiave principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chiave secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
È stato verificato il corretto funzionamento delle chiavi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Località:		
Data:		
Firma del titolare del veicolo:		

Grazie per la fiducia

Con la sua nuova CUPRA potrà usufruire di una vettura di tecnologia avanzata e con dotazioni di elevata qualità.

Le raccomandiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso per prendere familiarità con il veicolo e poter usufruire appieno di tutte le sue funzionalità per l'uso quotidiano.

Le informazioni sull'utilizzo sono integrate da indicazioni per il funzionamento e la conservazione del veicolo, in modo da garantire la sicurezza delle persone e mantenere inalterato il valore della vettura. Le forniamo inoltre utili consigli pratici e suggerimenti per guidare il veicolo in modo efficiente e nel rispetto dell'ambiente.

Ci auguriamo che il veicolo sia di suo gradimento e che faccia sempre un buon viaggio.

CUPRA

AVVERTENZA

Osservare le importanti avvertenze sulla sicurezza relative all'airbag frontale del passeggero >>> pag. 58, *Posizionamento e utilizzo dei seggiolini per bambini.*

Indice

Riguardo questo manuale di istruzioni

Viste generali del veicolo

Vista esterna anteriore	6
Vista esterna posteriore	7
Vista interna	8
Quadro generale (guida a sinistra)	9
Quadro generale (guida a destra)	10

Informazioni per il conducente

Spie di controllo	11
Quadro strumenti	14
Sistema di monitoraggio della sonnolenza	23
Sistema di riconoscimento dei segnali stradali	26
Uso del quadro strumenti	30
Uso e visualizzazione nel sistema infotainment	31

Sicurezza

Guida sicura	37
Posizione corretta degli occupanti del veicolo	38
Cinture di sicurezza	41
Sistema PreCrash	47
Sistema degli airbag	49
Trasporto sicuro dei bambini	56
In caso di emergenza	66

Apertura e chiusura

Set di chiavi del veicolo	72
Sistema Keyless Access	74
Chiusura centralizzata	76

Allarme antifurto	81
Porte	83
Portellone posteriore	85
Comandi dei finestrini	90
Tettuccio in vetro	92

Volante

Volante multifunzione	97
-----------------------	----

Sedili e poggiatesta

Sedili anteriori	99
Sedili posteriori	100
Poggiatesta	101
Funzioni dei sedili	103

Luci

Illuminazione del veicolo	107
Luci interne	113

Per una buona visibilità

Impianti tergicristalli e tergilunotto	115
Specchietti retrovisori	117
Protezione dal sole	121

Climatizzazione

Riscaldamento, ventilazione e raffreddamento	122
--	-----

Guida

Indicazioni per la guida	130
Avviamento e spegnimento del motore	135
Sistema Start/Stop	140
Cambio automatico DSG	142
Guida in salita	149
Sterzo	150
Profili di guida (Drive Profile)	151
Impianto frenante	153
Sistemi di assistenza alla frenata	155

Sistemi di assistenza per il conducente

Avvertenze generali	159
Sensori e telecamere di assistenza alla guida	160
Regolatore di velocità	164
Limitatore di velocità	165
Assistenza per una guida eco-efficiente	167
Sistema di regolazione automatica della velocità (ACC Adaptive Cruise Control)	168
Regolazione predittiva della velocità	173
Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist)	175
Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist)	178
Assistente alla guida (Travel Assist)	181
Assistente d'emergenza (Emergency Assist)	184
Assistente al cambio corsia (Side Assist)	186

Parcheggio e manovre

Parcheggiare il veicolo	190
Freno di stazionamento elettronico	191
Informazioni generali relative ai sistemi di parcheggio	194
Sistema di assistenza al parcheggio Plus (Park Pilot)	195
Sistema di assistenza posteriore al parcheggio	199
Sistema di parcheggio assistito (Park Assist)	201
Assistente alla retromarcia (Rear View Camera)	208
Sistema di visione periferica (Top View Camera)	212
Assistente per manovre con rimorchio (Trailer Assist)	216
Assistente di uscita dal parcheggio (Rear Cross Traffic Alert)	219

Attrezzatura pratica	221	Diverse situazioni	302	Informazioni sul regolamento europeo	366
Vano portaoggetti	221	Attrezzi di bordo	302	REACH sulle sostanze chimiche	366
Prese di corrente	223	Sostituzione delle spazzole	302	Informazioni sui materiali e sul riciclaggio	366
Trasmissione di dati	227	Avviamento d'emergenza	304	Riconsegna e smaltimento dei veicoli al termine della loro vita utile	368
Aggiornamento wireless (aggiornamento OTA - Over The Air)	227	Traino del veicolo	306	Dichiarazione di conformità	369
CUPRA CONNECT	229	Fusibili	310	Apparecchiature radio	369
Modalità privacy	234	Sostituzione delle lampadine	314	Dati tecnici	374
Hot-spot WLAN	235	Controlli e rabbocchi periodici	316	Indicazioni sui dati tecnici	374
Full Link	236	Vano motore	316	Dati del motore	376
Connessioni cablate e wireless	240	Liquidi e mezzi operativi	319	Dimensioni	377
Sistema Infotainment	241	Impianto di raffreddamento	319	Indice alfabetico	379
Primi passi	241	Liquido dei freni	323		
Vista d'insieme e comandi	245	Serbatoio tergilastri	324		
Indicazioni generali per l'uso	246	Olio motore	325		
Comando vocale	251	Batteria da 12 volt	329		
Modalità Radio	254	Gestione energetica	333		
Modalità Media	258	Ruote e pneumatici	335		
Navigazione	261	Informazioni importanti su ruote e pneumatici	335		
Interfaccia telefonica	269	Cambio di una ruota	342		
Trasporto di oggetti	276	Sistema di controllo della pressione degli pneumatici	347		
Posizionare bagagli e carico	276	Riparazione pneumatici	349		
Bagagliaio	277	Manutenzione	353		
Rete divisoria	280	Service	353		
Equipaggiamento del bagagliaio	280	Ulteriori offerte di servizio	355		
Portapacchi da tetto	283	Manutenzione e pulizia del veicolo	356		
Guida con rimorchio	285	Accessori, pezzi di ricambio e lavori di riparazione	362		
Carburante e pulizia dei gas di scarico	297	Informazioni per l'utente	364		
Rifornimento di carburante	297	Garanzia	364		
Tipi di carburante	298	Informazioni memorizzate dalle centraline	364		
Gestione del motore e impianto di depurazione dei gas di scarico	299	Antenne del veicolo	365		
		Liquidi nell'impianto di climatizzazione	365		

Riguardo questo manuale di istruzioni

Il presente manuale di istruzioni è valido per tutte le varianti e versioni dei modelli CUPRA. Descrive tutti gli equipaggiamenti e i modelli senza specificare se si tratta di optional o varianti di modello. Per questo motivo, possono essere descritti equipaggiamenti non inclusi nel veicolo o disponibili solo in alcuni Paesi. Consultare l'equipaggiamento del proprio veicolo nella documentazione ricevuta con lo stesso e, per informazioni più dettagliate, rivolgersi al Centro di servizio CUPRA o al Centro Autorizzato SEAT.

Tutti i dati contenuti nel presente manuale di istruzioni corrispondono alle informazioni disponibili al momento della redazione. Poiché il veicolo viene continuamente sviluppato, è possibile che vi siano differenze rispetto ai dati contenuti nel presente manuale. Per questo motivo, nessun reclamo può essere avanzato nel caso in cui dati, illustrazioni e descrizioni non corrispondano.

Se si vende o si presta il veicolo a terzi, assicurarsi che tutta la documentazione di bordo si trovi sempre all'interno del veicolo. Inoltre, CUPRA consiglia di ripristinare il sistema infotainment alle impostazioni di fabbrica per cancellare tutti i dati personali.

Alcuni dettagli delle **figure** possono essere diversi rispetto alla realtà del singolo veicolo, per cui le figure sono da intendersi come rappresentazioni standard.

Le **indicazioni di direzione** (sinistra, destra, davanti, dietro) in questo manuale si intendono sempre riferite al senso di marcia del veicolo, a meno che non sia espressamente indicato un diverso punto di riferimento.

Il presente manuale di istruzioni è stato redatto per **veicoli con guida a sinistra**. Sui veicoli con guida a destra, la disposizione dei comandi differisce in parte da quella rappresentata nelle illustrazioni o descritta nei testi.

Modifiche tecniche al veicolo o criticità per la sicurezza sorte successivamente alla redazione saranno inserite in un supplemento allegato alla documentazione di bordo.

Ⓜ I **marchi registrati** sono segnalati con il simbolo ®. L'eventuale assenza di questo simbolo non significa tuttavia che non si tratti di un nome registrato.

Nel presente manuale, è possibile accedere alle informazioni mediante:

- Indice tematico, con la struttura generale del manuale per capitoli.
- Indice visivo, nel quale le viene indicata graficamente la pagina dove è possibile reperire le informazioni "essenziali", le quali sono sviluppate nei capitoli corrispondenti.
- Indice alfabetico, con numerosi termini e sinonimi, che facilita la ricerca delle informazioni.

AVVERTENZA

I testi preceduti da questo simbolo contengono informazioni sulla sicurezza delle persone e suggerimenti su come ridurre il rischio di infortuni e di lesioni.

AVVISO

I testi preceduti da questo simbolo richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo.

Per il rispetto dell'ambiente

I testi preceduti da questo simbolo contengono informazioni sulla protezione dell'ambiente.

Avvertenza

I testi preceduti da questo simbolo contengono informazioni aggiuntive

Manuale di istruzioni digitale

Sul sito ufficiale CUPRA è possibile visualizzare la versione digitale del manuale:



- scansionare il codice QR.
- **OPPURE** inserire il seguente indirizzo nel browser di navigazione:

<https://www.cupraofficial.com/owners/your-cupra/cupra-cars-manuals.html>

e selezionare il veicolo.

Valido per il mercato olandese

Solo i Centri di servizio CUPRA possono riparare veicoli CUPRA e fornire servizi in garanzia.

Viste generali del veicolo

Vista esterna anteriore



Sensori di assistenza alla guida >>> pag. 159

- ① Telecamera anteriore multifunzione
- ② Telecamere negli specchietti retrovisori "Top View Camera"
- ③ Telecamera anteriore "Top View Camera"
- ④ Radar anteriore
- ⑤ Sensori di parcheggio
- ⑥ Sensore di parcheggio assistito

Ⓐ Controllo dei livelli

- Olio >>> pag. 325
- Liquido dei freni >>> pag. 323
- Batteria >>> pag. 329

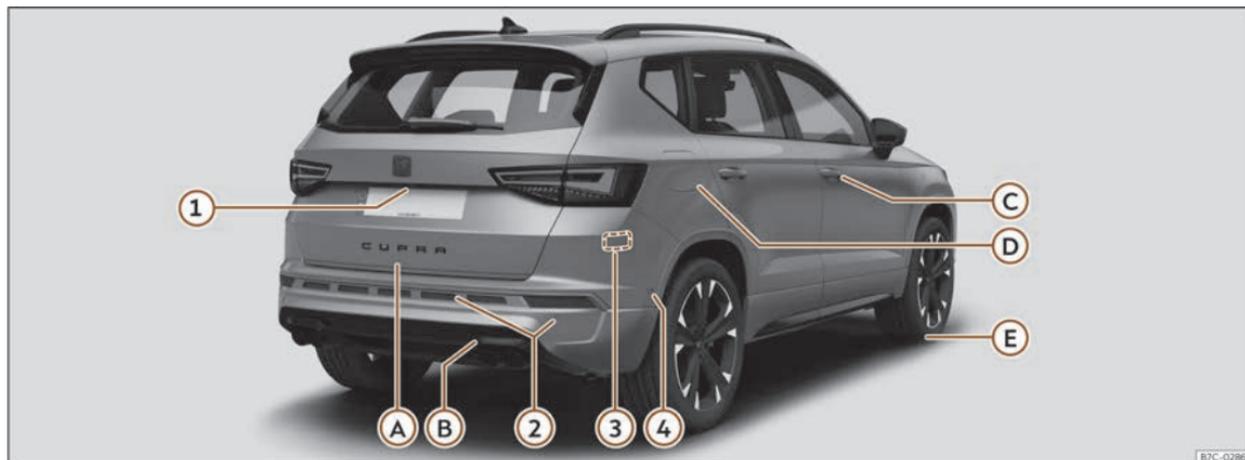
Ⓑ Cofano del motore

- Leva di sbloccaggio >>> pag. 318
- Aprire/Chiudere >>> pag. 318

Ⓒ Rimorchio del veicolo

- Avviamento a traino >>> pag. 308
- Occhio di traino >>> pag. 309

Vista esterna posteriore



B7C-0286

Sensori di assistenza alla guida >>> pag. 159

- ① Telecamera posteriore
- ② Sensori di parcheggio
- ③ Radar posteriori
- ④ Sensore di parcheggio assistito

A Portellone posteriore

Apertura dall'esterno >>> pag. 86

Apertura di emergenza >>> pag. 90

B Rimorchio del veicolo

Avviamento con traino >>> pag. 308

Occhio di traino >>> pag. 310

C Apertura e chiusura

Porte >>> pag. 83

Chiusura centralizzata >>> pag. 77

Bloccaggio di emergenza >>> pag. 84

D Serbatoio del carburante

Capacità del serbatoio >>> pag. 374

Aprire/Chiudere il tappo >>> pag. 297

E Azione in caso di foratura

Kit per la riparazione degli pneumatici >>> pag. 349

Cambio di una ruota >>> pag. 342

Vista interna



① Bracciolo >>> pag. 105

② Ancoraggi Isofix >>> pag. 60

③ Cinture di sicurezza >>> pag. 42

④ Tettuccio in vetro >>> pag. 92

⑤ Specchio retrovisore >>> pag. 118

⑥ Auto Hold >>> pag. 193 / Freno di stazionamento elettronico >>> pag. 191

⑦ Manopola di comando Driving Experience Button >>> pag. 152

⑧ Cambio automatico DSG >>> pag. 142

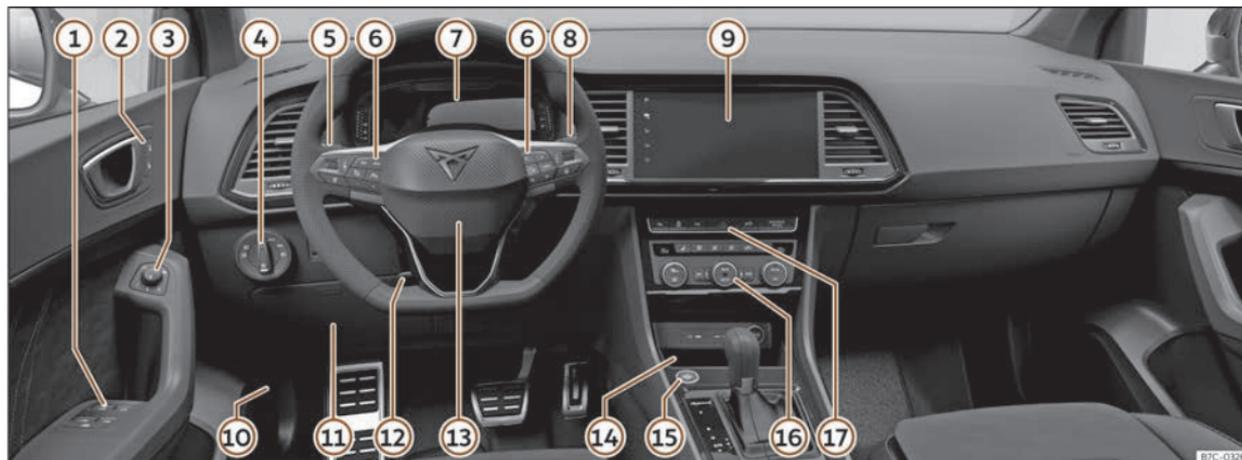
⑨ Avviamento di emergenza >>> pag. 139

⑩ Vano portaoggetti >>> pag. 221

⑪ Airbag per il passeggero >>> pag. 52

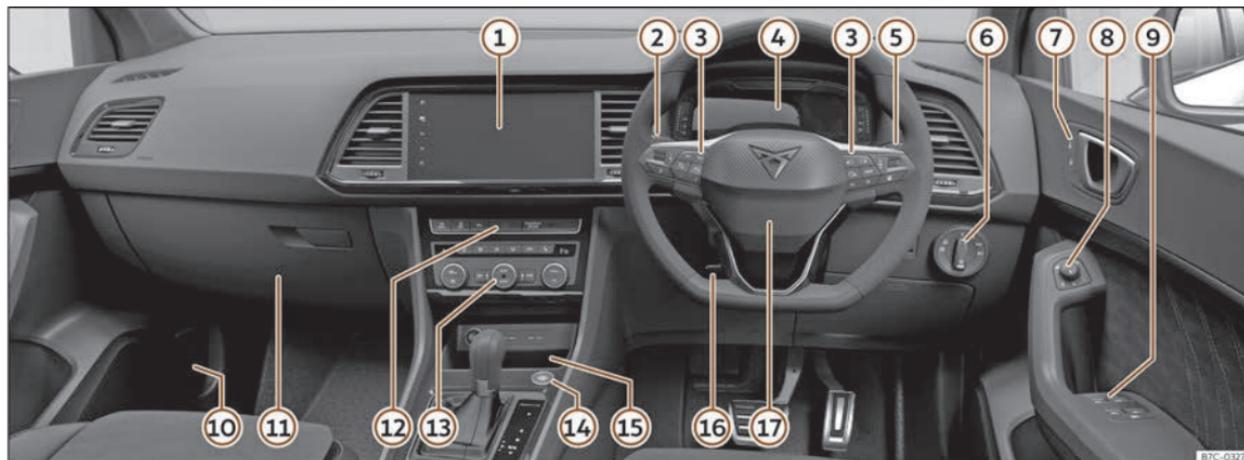
⑫ Disattivazione dell'airbag frontale lato passeggero >>> pag. 53

Quadro generale (guida a sinistra)



- | | | |
|---|---|---|
| ① Alzacristalli elettrici >>> pag. 90 | Spie di controllo >>> pag. 11 | ⑬ Volante con airbag del conducente >>> pag. 52 / Leve Tiptronic >>> pag. 144 |
| ② Chiusura centralizzata >>> pag. 76 | ⑧ Tergicristalli anteriori e tergilunotto posteriore >>> pag. 115 | ⑭ Connectivity Box / Wireless Charger >>> pag. 274 |
| ③ Regolazione degli specchietti retrovisori esterni >>> pag. 119 | ⑨ Sistema infotainment >>> pag. 31, >>> pag. 241 | ⑮ Pulsante di avviamento >>> pag. 135 o disconnessione dall'ESC >>> pag. 156. |
| ④ Comando di illuminazione >>> pag. 107 | ⑩ Leva per l'apertura del cofano >>> pag. 318 | ⑯ Climatizzazione >>> pag. 124 |
| ⑤ Leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti >>> pag. 109 | ⑪ Fusibili >>> pag. 310 | ⑰ Lampeggiatori di emergenza >>> pag. 66 |
| ⑥ Pannelli di comando del volante multifunzione >>> pag. 97 | ⑫ Regolazione del volante >>> pag. 98 | |
| ⑦ Digital Cockpit >>> pag. 15 | | |

Quadro generale (guida a destra)



- | | | |
|--|---|--|
| ① Sistema infotainment >>> pag. 31,
>>> pag. 241 | ⑥ Comando di illuminazione >>> pag. 107 | ⑭ Pulsante di avviamento >>> pag. 135 o di-
sconnessione dall'ESC >>> pag. 156. |
| ② Leva degli indicatori di direzione e degli
abbaglianti >>> pag. 109 | ⑦ Chiusura centralizzata >>> pag. 76 | ⑮ Connectivity Box / Wireless Charger
>>> pag. 274 |
| ③ Pannelli di comando del volante multifun-
zione >>> pag. 97 | ⑧ Regolazione degli specchietti retrovisori
esterni >>> pag. 119 | ⑯ Regolazione del volante >>> pag. 98 |
| ④ Digital Cockpit >>> pag. 15
Spie di controllo >>> pag. 11 | ⑨ Alzacristalli elettrici >>> pag. 90 | ⑰ Volante con airbag del conducente
>>> pag. 52 / Leve Tiptronic >>> pag. 144 |
| ⑤ Tergicristalli anteriori e tergilunotto poste-
riore >>> pag. 115 | ⑩ Leva per l'apertura del cofano
>>> pag. 318 | |
| | ⑪ Fusibili >>> pag. 310 | |
| | ⑫ Lampeggiatori di emergenza >>> pag. 66 | |
| | ⑬ Climatizzazione >>> pag. 124 | |

Informazioni per il conducente

Spie di controllo

Spie di controllo e avvertimento

Le spie di avvertimento e di controllo possono accendersi singolarmente o in combinazione e servono per avvisare, segnalare la presenza di un'anomalia o a informare sull'attivazione di determinate funzioni. Alcune si accendono all'inserimento dell'accensione e devono spegnersi dopo un certo tempo.

A seconda del modello vengono visualizzati sul display del quadro strumenti messaggi di testo aggiuntivi, informativi o di richiesta di azioni.

Avvertimento con priorità 1:

- La spia di avvertimento centrale rossa si accende o lampeggia, eventualmente accompagnata da ulteriori avvisi acustici o simboli.
-  **Non proseguire la marcia! Pericolo!** Verificare la funzionalità interessata. Richiedere l'assistenza di personale specializzato il prima possibile.

Avvertimento con priorità 2:

- La spia di avvertimento centrale gialla si accende o lampeggia, eventualmente accompagnata da ulteriori avvisi acustici o simboli. Problemi di funzionamento o la mancanza di liquidi possono provocare danni al veicolo e

guasti. Verificare il prima possibile la funzionalità interessata e, se necessario, richiedere l'assistenza di personale specializzato.

CUPRA raccomanda di rivolgersi a un Service Center ufficiale CUPRA.

Spia di altri colori:

- Verde, blu, bianco e grigio: Informazioni su altri sistemi.

A seconda dell'allestimento del veicolo è possibile che venga visualizzato un simbolo sul display del quadro strumenti al posto dell'accensione di una spia.

AVVERTENZA

Se le spie e i messaggi di avvertimento non vengono presi in considerazione, il veicolo potrebbe essere danneggiato e fermarsi nel traffico, oppure potrebbero verificarsi incidenti e lesioni gravi.

- **Non trascurare mai le spie di avvertimento né i messaggi di testo.**
- **Arrestare il veicolo non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza.**

Avvertenza

Se sono presenti più avvisi, i simboli corrispondenti si accendono per alcuni secondi e rimangono accesi finché non ne è eliminata la causa.

Se, quando viene acceso il quadro, vengono visualizzati avvertimenti su anomalie esistenti, è possibile che non si possano

effettuare regolazioni né mostrare informazioni con le modalità descritte. Se l'anomalia persiste, rivolgersi a un'officina specializzata.

CUPRA raccomanda di rivolgersi a un Service Center ufficiale CUPRA.

Simbolo	Significato
	 Non proseguire la marcia! Spia centrale di avviso >>> pag. 21
	Inserire la cintura di sicurezza >>> pag. 42
	Freno di stazionamento elettronico collegato >>> pag. 191
	 Non proseguire la marcia! Avaria dell'impianto frenante >>> pag. 154
	 Non proseguire la marcia Livello basso del liquido dei freni >>> pag. 323
	Assumere il controllo del veicolo ed essere pronti a frenare. >>> pag. 168

Informazioni per il conducente

Simbolo	Significato
	Non proseguire la marcia! Avaria nel sistema del liquido di raffreddamento del motore >>> pag. 18
	Pressione dell'olio motore >>> pag. 328
	Non proseguire la marcia! Anomalia nello sterzo >>> pag. 150
	Non proseguire la marcia Guasto all'alternatore >>> pag. 332
	Avviso di collisione >>> pag. 176
	Prendere immediatamente il controllo dello sterzo >>> pag. 184
	Emergency Assist attivo con regolazione di guida in corsia >>> pag. 185
	Emergency Assist attivo senza regolazione di guida in corsia >>> pag. 185
	Spia centrale di avviso >>> pag. 21
	Anomalia al sistema degli airbag e ai pretensori delle cinture >>> pag. 51

Simbolo	Significato
	Airbag frontale lato passeggero disattivato >>> pag. 51
	Airbag frontale del passeggero attivato >>> pag. 51
	Controllare le pastiglie dei freni >>> pag. 154
	Si illumina: avaria nel controllo elettronico della stabilità (ESC) >>> pag. 158
	Lampeggia: Controllo elettronico della stabilità (ESC) o regolazione del Controllo trazione (ASR) >>> pag. 158
	ASR disattivato manualmente, ESC in modalità Sport o ESC disattivato manualmente >>> pag. 157
	ESC disattivato >>> pag. 157
	Avaria nell'ABS >>> pag. 158
	Malfunzionamento nel freno di stazionamento elettronico >>> pag. 192
	Travel Assist non disponibile >>> pag. 184
	Anomalia nel sistema di illuminazione del veicolo >>> pag. 107

Simbolo	Significato
	Anomalia nel sistema di controllo delle emissioni >>> pag. 301
	Filtro antiparticolato intasato >>> pag. 301
	Anomalia nella gestione del motore a benzina >>> pag. 301
	Fanale retronebbia acceso >>> pag. 107
	Serbatoio del carburante quasi vuoto >>> pag. 17
	Livello dell'olio motore >>> pag. 329
	Anomalia nello sterzo >>> pag. 150
	Guasto al sistema di monitoraggio degli pneumatici >>> pag. 349
	Non proseguire la marcia! Bassa pressione degli pneumatici >>> pag. 349
	Avviso di collisione disattivato >>> pag. 178
	Avaria nel regolatore di velocità (GRA) >>> pag. 165
	Limitatore di velocità non disponibile >>> pag. 166

Spie di controllo

Simbolo	Significato
	Anomalia nel cambio >>> pag. 147, >>> pag. 147
	Cruise Control adattivo (ACC) non disponibile >>> pag. 173
	Emergency Assist non disponibile >>> pag. 186
	Assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) non disponibile >>> pag. 181
	Assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) in regolazione >>> pag. 180
	Assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) non attivo >>> pag. 180
	Sistema di monitoraggio della sonnolenza limitato o non disponibile >>> pag. 25
	Assistente al cambio corsia (Side Assist) non disponibile >>> pag. 162
	Sistema di riconoscimento segnaletica stradale limitato o non disponibile >>> pag. 29
	Assistente di uscita dal parcheggio (Rear Cross Traffic Alert) non disponibile >>> pag. 162

Simbolo	Significato
	Batteria/alimentazione da 12V >>> pag. 333
	Auto Hold attivato >>> pag. 193
	Indicatori di direzione >>> pag. 107
	Indicatori di direzione del rimorchio >>> pag. 107
	Regolatore di velocità (GRA) >>> pag. 164
	Limitatore di velocità attivato >>> pag. 165
	L'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) è attivo. >>> pag. 180
	Premere il pedale del freno >>> pag. 147
	Travel Assist attivo >>> pag. 182
	Regolazione Cruise Control adattivo (ACC), nessun veicolo rilevato davanti >>> pag. 169
	Regolazione Cruise Control adattivo (ACC), veicolo rilevato davanti >>> pag. 169
	Abbaglianti accesi o lampeggio attivo >>> pag. 107

Simbolo	Significato
	Comando automatico degli abbaglianti attivato >>> pag. 107
	Il limitatore di velocità non è attivo >>> pag. 165
	Sistema Start/Stop attivo >>> pag. 140
	Sistema Start/Stop non disponibile >>> pag. 140
	Travel Assist attivo, cruise control adattivo (ACC) attivo e funzione di guida corsia adattiva passiva >>> pag. 182
	Assistente di discesa (HDC) >>> pag. 149
	Temperatura esterna inferiore a +4 °C (+39 °F) >>> pag. 19
	Comando automatico degli abbaglianti attivato >>> pag. 111
	Prendere il controllo dello sterzo >>> pag. 184
	Sistema di avvertimento velocità eccessiva parzialmente disattivato >>> pag. 30
	Avvertimento della distanza di sicurezza >>> pag. 176

Simbolo	Significato
	Fare riferimento alle informazioni nella documentazione di bordo >>> pag. 21
	Rimuovere il piede dall'acceleratore >>> pag. 167
	Indicatore degli intervalli di manutenzione >>> pag. 22

AVVERTENZA

Qualsiasi distrazione può provocare un incidente con conseguente rischio di lesioni.

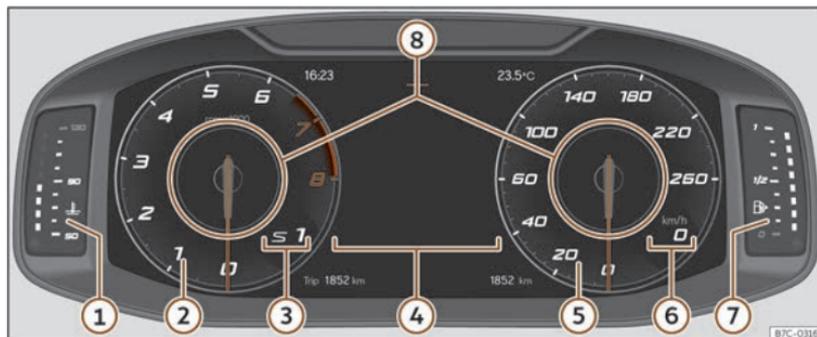
- Non toccare i comandi del quadro strumenti durante la guida.
- Al fine di ridurre il rischio di provocare incidenti e causare lesioni personali, effettuare la regolazione delle indicazioni del display del quadro strumenti e del display del sistema indicatore solo a veicolo fermo.

Quadro strumenti

Introduzione al tema

Dopo aver avviato il motore con la batteria a 12 V profondamente scarica o appena sostituita, è possibile che alcune impostazioni del sistema (come l'ora, la data, le impostazioni personalizzate di comfort e le programmazioni) si siano modificate o cancellate. Verificare e correggere le impostazioni quando la batteria sarà sufficientemente carica.

Cruscotto digitale (Digital Cockpit)



- ① **Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento del motore** >>> pag. 17
- ② **Contagiri.** Numero di giri al minuto a motore avviato >>> pag. 16.
- ③ **Marcia inserita o posizione della leva selettore.**
- ④ **Indicazioni sul display** >>> pag. 18.
- ⑤ **Tachimetro**
- ⑥ **Indicatore digitale della velocità**
- ⑦ **Indicatore del livello del carburante** >>> pag. 17.
- ⑧ **Profili informativi** >>> pag. 15.

Il Digital Cockpit è un quadro strumenti digitale con display TFT a colori ad alta risoluzione. Dispone di 4 visualizzazioni accessibili tramite il tasto **VIEW** del volante multifunzione. Selezionando diversi profili informativi, è possibile visualizzare indicazioni aggiuntive rispetto a quelle mostrate dagli strumenti circolari classici, come ad esempio i dati multimediali, di navigazione o di viaggio.

Le 4 visualizzazioni sono:

- Classica
- Dynamic
- Navigazione
- Sport

Fig. 1 Digital Cockpit nella plancia (visualizzazione Classica).

In tutte le visualizzazioni, sul display verranno visualizzate informazioni su audio, telefono, dati di viaggio, stato del veicolo, navigazione e assistenti alla guida.

In tutte le visualizzazioni è possibile personalizzare le informazioni che compaiono nei **Profili informativi** >>> **fig. 1** ⑧.

Profili informativi

Mediante il menu del sistema infotainment  > **Selezione** > **Digital Cockpit** è possibile scegliere tra le varie opzioni di visualizzazione delle informazioni che compariranno nel Digital Cockpit.

Visualizzazione Classica

Le lancette del numero di giri e del tachimetro compaiono a lunghezza intera >>> **fig. 1**.

Visualizzazione 1, 2, 3 o AUTOMATICA¹⁾

Personalizzazione delle informazioni che appariranno sul Digital Cockpit. Potranno apparire simultaneamente solo 2 di tali informazioni, ma è l'utente a stabilire quali di esse desidera che siano visualizzate e in quale ordine, e lo farà spostando il dito verticalmente sulle sfere.

In base alla versione, le visualizzazioni potranno essere memorizzate uscendo dal menu o mantenendo premuto il tasto **Visualizzazione** corrispondente.

- **Consumo.** Rappresentazione grafica del consumo attuale e indicazione digitale del consumo medio.
- **Audio.** Indicazione digitale sulla riproduzione audio attuale.
- **Altitudine.** Indicazione digitale dell'altitudine attuale sul livello del mare.
- **Bussola.** Indicazione digitale della bussola.
- **Informazioni sull'arrivo a destinazione.** Indicazione digitale della durata del viaggio residua, della distanza dal luogo di destinazione e dell'ora di arrivo stimata.
- **Autonomia.** Indicazione digitale dell'autonomia residua.

- **Durata del viaggio.**
- **Navigazione guidata.**
- **Tragitto.** Indicazione digitale del tragitto percorso.
- **Assistenti.** Rappresentazione grafica di diversi sistemi di assistenza.
- **Segnaletica stradale.** Visualizzazione dei segnali stradali rilevati.
- **Navigazione.** Rappresentazione grafica della navigazione per mezzo di frecce.

In base all'allestimento, il numero e il contenuto dei profili informativi selezionabili possono variare.

Contagiri

Il contagiri indica il numero di giri del motore per ogni minuto.

Il contagiri offre, insieme all'assistente cambio marce, la possibilità di utilizzare il motore del veicolo ad un regime di giri adeguato.

L'inizio della zona rossa del contagiri indica il regime massimo in qualsiasi marcia dopo il roddaggio e con il motore caldo. Prima di raggiungere la zona rossa, si consiglia di posizionare la leva selettoria in **D**, o di rilasciare il piede dall'acceleratore >>> ⓘ.

Si raccomanda di evitare regimi elevati del motore e di attenersi all'assistente cambio marce. Consultare le informazioni aggiuntive in >>> pag. 130, *Selezionare la marcia ottimale*.

ⓘ AVVISO

- Per non danneggiare il motore, l'ago del contagiri deve restare nella zona rossa solo per un breve periodo di tempo.
- A motore freddo, evitare regimi elevati, non accelerare a pieno gas e non sollecitare troppo il motore.

🌿 Per il rispetto dell'ambiente

Per ridurre il consumo di carburante, le emissioni e la rumorosità del veicolo si consiglia di passare relativamente presto alla marcia immediatamente più alta.

¹⁾ Informazioni predefinite in base al "Profilo di guida" selezionato.

Indicatore del livello del carburante



Fig. 2 Indicatore del livello del carburante.

Spie di controllo



Diventa gialla. Serbatoio del carburante, quasi vuoto. È stato raggiunto il livello della riserva del carburante >>> ⚠. Fare rifornimento alla prima occasione.

Se il livello del carburante è molto basso, il LED inferiore lampeggia in colore rosso.

L'indicatore funziona solo con l'accensione inserita.

L'autonomia del livello del carburante viene visualizzata sul display del quadro strumenti.

La capacità del serbatoio del veicolo è riportata nella sezione >>> pag. 374.

⚠ AVVERTENZA

Se si circola con un livello troppo basso di carburante, il veicolo potrebbe arrestarsi in mezzo al traffico o potrebbero verificarsi incidenti e lesioni gravi.

- Se il livello del serbatoio del carburante è troppo basso, il motore potrebbe ricevere carburante in modo irregolare, soprattutto in salita o in discesa.
- Lo sterzo e i sistemi di assistenza alla guida e alla frenata non funzionano in caso di funzionamento irregolare del motore o spegnimento a causa di mancanza di carburante o di una sua erogazione irregolare.
- CUPRA consiglia di effettuare il rifornimento quando rimane circa un quarto della capacità del serbatoio per evitare che il veicolo si fermi a causa della mancanza di carburante.

⚠ AVVISO

Non consumare mai completamente il carburante. Se l'alimentazione di carburante è irregolare, possono verificarsi problemi di combustione e il carburante incombusto potrebbe danneggiare l'impianto di scarico. Ciò potrebbe danneggiare il catalizzatore o il filtro antiparticolato!

ℹ Avvertenza

La freccetta situata nell'indicatore del livello del carburante accanto al simbolo della pompa di carburante indica il lato della vettura su cui si trova lo sportello del serbatoio del carburante.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento



Fig. 3 Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento.

- Temperatura bassa.** Il motore non ha ancora raggiunto la temperatura di esercizio. Finché il motore non ha raggiunto la temperatura di esercizio, evitare i regimi elevati e non sottoporre il motore a sforzi intensi.
- Temperatura normale.** Se la temperatura esterna è elevata o se si sottopone il motore a grandi sforzi, i LED possono continuare ad illuminarsi e raggiungere la parte

superiore. Ciò non deve destare preoccupazione fintanto che non si accende la spia di controllo .

- **Temperatura di avviso.** Se si sottopone il motore a notevoli sollecitazioni, soprattutto con temperature esterne elevate, possono accendersi i LED della temperatura di avviso.

L'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento funziona soltanto a quadro acceso.

Spie di controllo e avvertimento



Guasto al sistema di raffreddamento del motore

La spia lampeggia in rosso.

Liquido di raffreddamento del motore

La spia si accende in rosso.



La temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta o il livello del liquido di raffreddamento del motore è troppo basso.

- **Non proseguire la marcia!** Fermare il veicolo appena possibile e in condizioni di sicurezza.
- Spegnerne il motore e lasciarlo raffreddare.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nell'apposito serbatoio di compensazione >>> pag. 321.

Se la spia di avvertimento non si spegne anche se il livello del liquido di raffreddamento è corretto, non continuare a guidare né lasciare il motore acceso. Farsi aiutare da personale specializzato.

! AVVISO

- **Per garantire una lunga durata del motore si raccomanda di evitare regimi elevati, di non accelerare a pieno gas e di non sottoporre il motore a grandi sforzi per i primi 15 minuti circa, finché il motore è freddo.** Il tempo che il motore impiega per riscaldarsi dipende anche dalla temperatura esterna. In tal caso, regolarsi in base alla temperatura dell'olio del motore >>> pag. 20.
- **La presenza di fari supplementari o di altri componenti davanti alla presa d'aria del radiatore riduce l'effetto raffreddante del liquido di raffreddamento.** Quando la temperatura esterna è elevata, se sottoposto a forti sollecitazioni, il motore potrebbe surriscaldarsi.
- **Lo spoiler anteriore contribuisce anche alla corretta distribuzione dell'aria di raffreddamento durante la marcia.** Se lo spoiler è danneggiato, si riduce l'azione di raffreddamento e c'è il rischio che il motore si surriscaldi! Farsi aiutare da personale specializzato.

Indicazioni sul display

Possibili indicazioni sul display del quadro strumenti

Nel quadro strumenti possono essere visualizzate informazioni diverse a seconda dell'equipaggiamento del veicolo:

- Porte, cofano del vano motore e cofano del bagagliaio aperti
- Messaggi di avvertimento e di informazione
- Contachilometri
- Ora >>> pag. 21
- Indicazioni della radio e del sistema di navigazione
- Indicazioni del telefono
- Temperatura esterna
- Indicazione della bussola
- Posizioni della leva selettoria
- Marcia consigliata
- Indicazione dei dati del viaggio (indicatore multifunzione) e menu per configurare diverse impostazioni >>> pag. 20
- Indicatore degli intervalli di manutenzione >>> pag. 22
- Segnale di avvertimento velocità eccessiva
- Avvertimento velocità eccessiva per gli pneumatici da neve
- Indicazione dello stato del sistema Start/Stop >>> pag. 140

- Segnali rilevati dal sistema di riconoscimento dei segnali stradali
- Indicazioni dei sistemi di assistenza alla guida

Porte, cofano del vano motore e cofano del bagagliaio aperti

Dopo aver sbloccato il veicolo e durante la marcia, sul display del quadro strumenti viene visualizzato se una delle porte, il cofano del vano motore o il cofano del bagagliaio sono aperti e in tal caso viene emesso anche un segnale acustico.

Posizioni della leva selettoria

La posizione attuale della leva selettoria compare sia accanto alla leva selettoria stessa che sul display del quadro strumenti. Quando la leva è in posizione **D/S**, oppure in posizione Tiptronic, sul display del quadro strumenti viene visualizzata la marcia inserita in ogni momento.

Indicatore della temperatura esterna

Se la temperatura esterna è inferiore a ca. +4 °C (+39 °F), nell'indicatore della temperatura esterna si accende anche il "simbolo del cristallo di ghiaccio" ❄. Questo simbolo rimane acceso finché la temperatura esterna non supera i +6 °C (+43 °F) >>> .

Nelle seguenti situazioni, la temperatura esterna indicata potrebbe essere superiore alla temperatura effettiva a causa del calore emesso dal motore:

- Quando il veicolo è fermo.
- Quando si guida molto lentamente.

Marcia consigliata

Durante la guida, sul display del quadro strumenti può essere visualizzata la marcia consigliata per risparmiare carburante >>> pag. 130.

Contachilometri

Il *contachilometri totale* indica i chilometri percorsi complessivamente dal veicolo

Il *contachilometri parziale (trip)* indica i chilometri percorsi dall'ultimo azzeramento.

- Azzerare il contachilometri parziale per mezzo del sistema infotainment o del volante multifunzione >>> pag. 20.

Avvertimento velocità eccessiva per gli pneumatici da neve

L'eventuale superamento della velocità massima impostata verrà indicato sul display del quadro strumenti.

Nel sistema infotainment è possibile effettuare regolazioni per l'avviso di velocità eccessiva () > **Impostazioni** > **Pneumatici**) >>> pag. 36.

Indicazione della bussola

In base all'allestimento, con il quadro acceso viene indicata sul display del quadro strumenti la direzione in cui si sta circolando per mezzo di un simbolo, ad esempio NO per nord-ovest.

Quando il sistema infotainment è acceso e non è attiva la navigazione guidata, compare anche la rappresentazione grafica di una bussola.

AVVERTENZA

Anche se la temperatura esterna è al di sopra del punto di congelamento, potrebbe esservi presenza di ghiaccio su strade e ponti.

- Il "simbolo del cristallo di ghiaccio" indica un possibile pericolo di gelo.
- A temperature esterne superiori a +4 °C (+39 °F), potrebbe esservi presenza di ghiaccio anche in assenza del "simbolo del cristallo di ghiaccio" acceso.
- Il sensore della temperatura esterna esegue una misurazione orientativa.

Avvertenza

- Esistono diversi quadri strumenti, per cui le versioni e le indicazioni sul display possono variare. Nel caso dei display privi di visualizzazione di messaggi informativi o di avvertenza, le segnalazioni al conducente sono effettuate esclusivamente per mezzo delle spie.

- Alcune indicazioni sul display del quadro strumenti possono essere nascoste a causa di avvenimenti improvvisi, ad esempio una chiamata in arrivo.
- In base all'equipaggiamento, alcune regolazioni e indicazioni possono essere effettuate o visualizzate anche nel sistema infotainment.
- In presenza di diversi avvertimenti, i simboli corrispondenti si accenderanno in successione per alcuni secondi. I simboli resteranno accesi finché non ne sarà stata eliminata la causa.
- Se, quando viene acceso il quadro, vengono visualizzati avvertimenti su anomalie esistenti, è possibile che non si possano effettuare regolazioni né mostrare informazioni con le modalità descritte. In questo caso, recarsi in un'officina specializzata per le opportune riparazioni.

Indicatore dei dati di viaggio

L'indicatore dei dati di viaggio mostra diversi dati di viaggio e valori di consumo.

Passare da un'indicazione all'altra

- Girare la rotella destra del volante multifunzione >>> pag. 31.

Cambiare memoria

- In **Dati di viaggio > Informazioni generali** premere il tasto **OK** sul volante multifunzione per cambiare tra le 3 memorie¹⁾:
 - **Dopo la partenza:** La memoria si cancella se si interrompe la marcia per più di 2 ore.
 - **Dal rifornimento:** Visualizzazione e memorizzazione dei dati di viaggio e dei valori di consumo raccolti. La memoria si cancella quando si fa rifornimento.
 - **Calcolo totale:** Questa memoria raccoglie i dati di viaggio, fino a un massimo di 19 ore e 59 minuti o 99 ore e 59 minuti, o fino a un massimo di 1999,9 km o 9999,9 km. La memoria si cancella quando viene superato uno di questi valori massimi (varia in base alla versione del quadro strumenti).

Cancellare le memorie dei dati di viaggio

- Selezionare tra le memorie **“Dalla partenza”** o **“Calcolo totale”** quella che si desidera cancellare. La memoria **“Dal rifornimento”** si cancella solo al rifornimento di carburante.
- Tenere premuto il tasto **OK** sul volante multifunzione per circa 2 secondi.

Selezione dell'indicatore

Nel sistema infotainment, all'interno del menu delle impostazioni del veicolo è possibile stabilire quali dati di viaggio verranno mostrati >>> pag. 35.

- **Consumo attuale:** Si tratta del consumo effettivo del veicolo espresso in l/100 km mentre sta viaggiando ovvero del consumo espresso in litri all'ora (l/h) del veicolo fermo a motore acceso.
- **Consumo medio:** Il consumo medio di carburante viene visualizzato dopo aver percorso circa 300 metri.
- **Durata del viaggio:** Indica le ore (h) e i minuti (min) trascorsi dall'accensione del quadro.
- **Autonomia:** Distanza approssimativa in km che è possibile ancora percorrere mantenendo lo stesso stile di guida.
- **Tragitto:** Distanza percorsa in km dall'inserimento dell'accensione.
- **Velocità media:** La velocità media viene visualizzata dopo aver percorso circa 100 metri.
- **Velocità digitale:** Velocità attuale visualizzata in modo digitale.

¹⁾ In questo modo i dati verranno visualizzati contemporaneamente sullo schermo: distanza percorsa, consumo medio, velocità media e autonomia.

- **ECO Consigli:** Vengono visualizzate raccomandazioni per ridurre il consumo di carburante attraverso buone pratiche di guida, ad esempio: **Aria condizionata accesa: chiudere il finestrino.**

Azzeramento del contachilometri parziale (trip)

- In **Dati di marcia**, ruotare la manopola destra del volante multifunzione su **TRIP**.
- Tenere premuto il tasto **OK** sul volante multifunzione per circa 2 secondi.

Regolare un avviso di velocità

- Selezionare l'indicazione Avviso a --- km/h o Avviso a --- mph.
- Premere il tasto **OK** sul volante multifunzione per memorizzare la velocità attuale e attivare l'avviso.
- **Attivare:** impostare la velocità desiderata entro 5 secondi ruotando la rotella sul volante multifunzione. Quindi, premere nuovamente il tasto **OK** o attendere qualche secondo. La velocità resta memorizzata e l'avvertimento attivato.
- **Disattivare:** premere il tasto **OK**. La velocità memorizzata si cancella. L'avvertimento può essere impostato per velocità comprese tra 30 e 250 km/h (18 e 155 mph).

Indicazione della temperatura dell'olio

Il motore raggiunge la temperatura d'esercizio quando, in condizioni di guida normali, la temperatura dell'olio è compresa tra gli **80°C** (176°F) e i **120°C** (248°F). Se il motore è sottoposto a forti sollecitazioni e la temperatura esterna elevata, la temperatura dell'olio potrebbe aumentare. Ciò non rappresenta un problema fintanto che sul display non vengono visualizzate le spie  o  >>> pag. 328.

Messaggi di avvertimento e di informazione

All'accensione del quadro e durante la marcia viene controllato lo stato di determinate funzioni e componenti del veicolo. Le anomalie vengono segnalate sul display del quadro strumenti sotto forma di simboli di avviso rossi e gialli >>> pag. 11 accompagnati da messaggi e, in determinati casi, anche da un segnale acustico. La rappresentazione di messaggi e simboli può variare in base alla versione del quadro strumenti.

Le anomalie presenti possono anche essere consultate manualmente. A tal fine aprire il menu **Stato del veicolo** >>> pag. 30.

Avvertimento con priorità 1 (in rosso)

Il simbolo lampeggia o si accende (in parte accompagnato da segnali acustici di avvertimento).  **Non proseguire la marcia!** Peri-

colo! Effettuare un controllo della funzionalità interessata ed eliminare la causa del guasto. In tal caso richiedere l'assistenza di personale specializzato.

Avvertimento con priorità 2 (in giallo)

Il simbolo lampeggia o si accende (in parte accompagnato da segnali acustici di avvertimento). Problemi di funzionamento o la mancanza di liquidi possono provocare danni al veicolo e guasti. Verificare quanto prima la funzionalità interessata. In tal caso richiedere l'assistenza di personale specializzato.

Riferimento alle informazioni nel manuale di istruzioni

Ulteriori informazioni sull'avvertimento esistente sono disponibili nel manuale di istruzioni.

Messaggio informativo

Fornisce informazioni sui processi in corso nel veicolo.

Data e ora

Impostare l'ora nel sistema infotainment

- Premere  >  **Impostazioni** >>> pag. 31.
- Selezionare l'opzione del menu **Data e ora**.
- **OPPURE**, impostare data e ora nel menu **Service** del quadro strumenti.

Menu Service

Nel menu Service è possibile effettuare diverse impostazioni in base all'allestimento.

Aprire il menu Service

Selezionare il profilo di informazioni **Autonomia** nel menu **Dati di viaggio** e tenere premuto il tasto **OK** del volante multifunzione per circa 4 secondi, quando lo si rilascia, viene visualizzato il menu **Service**.

Ora è possibile navigare normalmente nel menu utilizzando i tasti del volante multifunzione.

Azzerare l'indicatore delle scadenze di manutenzione

Selezionare il menu **Service** e seguire le indicazioni sul display del quadro strumenti.

Azzerare il cambio dell'olio

Selezionare il menu **Resetare. Cambio dell'olio** seguire le istruzioni sul display del quadro strumenti.

Lettere distintive del motore (LDM)

Selezionare il menu **Lettere distintive del motore**. Le lettere distintive del motore verranno visualizzate sul display del quadro strumenti in basso a sinistra.

Impostare giorno e ora

Selezionare il menu Service e seguire le indicazioni sul display del quadro strumenti.

Scadenze di manutenzione

L'indicazione degli intervalli di manutenzione appare sul display del quadro strumenti e sul sistema infotainment.

Esistono diverse versioni del quadro strumenti e dei sistemi infotainment, per cui le versioni e le indicazioni sul display possono variare.

In CUPRA viene fatta una distinzione tra i Service con cambio dell'olio motore (ad esempio, il Service di cambio dell'olio) e i Service senza cambio dell'olio motore (ad esempio, l'Ispezione).

Nei veicoli con **Service in base al tempo o al chilometraggio** gli intervalli sono già a scadenza fissa.

Nei veicoli con **LongLife Service**, gli intervalli sono a scadenza variabile. Grazie ai progressi della tecnica, i lavori di manutenzione si sono ridotti molto. L'olio deve essere cambiato solo quando il veicolo lo richiede. Per calcolare quando è necessario effettuare il cambio (massimo 2 anni), sono considerate le condizioni d'uso del veicolo e lo stile di guida. Il preavvertimento compare per la prima volta 20 giorni prima della data calcolata per il Service corrispondente. I chilometri restanti indicati si arrotondano sempre a 100 km e il tempo

a giorni completi. Il messaggio di Service corrente non può essere consultato fino a 500 km dopo l'ultimo service. Fino ad allora compariranno solo righe nell'indicatore.

Promemoria per l'ispezione

Qualche tempo prima che si debba realizzare una manutenzione o un'ispezione appare un **promemoria di manutenzione** quando si accende il quadro.

La cifra visualizzata indica i chilometri che è ancora possibile percorrere o il tempo che manca alla prossima manutenzione.

Data di ispezione

Quando **arriva il momento di svolgere una manutenzione** o un'**ispezione** verrà emesso un segnale acustico all'accensione del quadro e per alcuni secondi potrebbe comparire sul display del quadro strumenti il simbolo della chiave inglese , così come uno dei seguenti messaggi:

- **Service immediato!**
- **Far eseguire l'ispezione**
- **Cambio dell'olio necessario!**
- **Cambio dell'olio e ispezione necessari!**

Consultare una notifica di servizio

A quadro acceso, motore spento e veicolo fermo, è possibile consultare la notifica di Service corrente:

Consultazione della data del Service attuale nel sistema infotainment:

- Premere il tasto di funzione  **Veicolo** > **Impostazioni** > **Service**.

Consultazione della data nel quadro strumenti digitale:

- La data del Service può essere consultata tramite il menu **Service**>>> pag. 22.

Azzerare l'indicatore degli intervalli Service

Se il servizio **non** è stato eseguito presso un concessionario specializzato CUPRA o qualsiasi concessionario SEAT, l'indicatore può essere ripristinato come segue:

- L'indicatore delle scadenze di manutenzione può essere azzerato solo attraverso il menu **Service** >>> pag. 22.

Non azzerare l'indicatore tra gli intervalli di manutenzione, in caso contrario le indicazioni saranno erranee.

Se si azzerà il Service del cambio olio manualmente, l'indicatore delle scadenze di manutenzione passerà a un intervallo di Service fisso, anche nei veicoli con il **Service di cambio olio flessibile**.

Avvertenza

- Il messaggio di Service scomparirà dopo alcuni secondi, quando si avvia il motore o quando si preme il tasto **OK** del volante multifunzione.

- Nei veicoli con LongLife Service la cui batteria è rimasta scollegata per un lungo periodo di tempo, non è possibile calcolare la data della prossima manutenzione. Per questo le indicazioni di service possono indicare calcoli sbagliati. In questo caso, si dovranno tenere presenti gli intervalli di manutenzione massimi consentiti >>> pag. 353.

- Se l'indicatore viene azzerato manualmente, il prossimo intervallo Service verrà indicato come nei veicoli con intervalli Service fissi. Pertanto, si raccomanda di far azzerare l'indicatore degli intervalli Servizio da un centro di servizio autorizzato.

Sistema di monitoraggio della sonnolenza

Introduzione al tema



Fig. 4 Sul display del quadro strumenti: Simbolo del sistema di monitoraggio della sonnolenza.

Il sistema di monitoraggio della sonnolenza informa il conducente se il suo comportamento alla guida è indicativo di stanchezza.

Il sistema di monitoraggio della sonnolenza determina il comportamento di guida del conducente e utilizza queste informazioni per valutare la stanchezza del conducente. Se rileva che il conducente è stanco, il sistema lo segnala sul display del quadro strumenti con una spia o un'avvertenza associata a un messaggio di testo e a un segnale acustico >>> pag. 25. Il messaggio di testo sul display del quadro strumenti viene visualizzato per 4-6 secondi.

Condizioni d'uso

Il comportamento di guida viene valutato solo a velocità superiori a 65 km/h, e successivamente, solo a velocità superiori a 60 km/h.

AVVERTENZA

Il sistema di monitoraggio della sonnolenza non può sostituire la necessaria attenzione del conducente e funziona solo entro i limiti del sistema. Il sistema, quindi, potrebbe non essere in grado di rilevare la stanchezza del conducente in tutte le situazioni e potrebbe non reagire o farlo in ritardo o in modo indesiderato. Il rischio di incidenti e di lesioni gravi o letali sussiste.

- Guidare sempre con la massima attenzione e non affidarsi esclusivamente al sistema. Il conducente è sempre responsabile della propria capacità di guida.

- Tenere conto dei limiti del sistema
>>> pag. 24.
- Non guidare mai un veicolo quando si è stanchi.
- Durante i lunghi viaggi, fare pause regolari e sufficienti.
- Seguire le informazioni sul display del quadro strumenti e rispondere alle richieste
>>> pag. 25.

Limiti del sistema di monitoraggio della sonnolenza

Il sistema di monitoraggio della sonnolenza presenta limitazioni legate al sistema. Le seguenti condizioni possono limitare o impedire il funzionamento del sistema di monitoraggio della sonnolenza:

- Velocità inferiori a 60 km/h.
- Velocità superiori a 130 km/h.
- Strade con molte curve.
- Strade in cattive condizioni.
- Condizioni meteorologiche avverse.
- Lavori stradali.
- Stile di guida sportivo.
- Traino di un rimorchio pesante o molto lungo
>>> pag. 285.
- Il conducente è distratto.

Avvertenza

Il sistema di monitoraggio della sonnolenza è stato sviluppato per essere utilizzato esclusivamente durante la guida su autostrade e strade a elevata percorrenza in buone condizioni.

Microsonno

In caso di microsonno non viene emesso alcun avviso urgente.

Reset del sistema di monitoraggio della sonnolenza

Il sistema di monitoraggio della sonnolenza si resetta nelle seguenti situazioni:

- Si spegne il quadro.
- La cintura di sicurezza del conducente è slacciata e la porta del conducente è aperta.
- Il veicolo è rimasto fermo per più di 30 minuti.

Guidare con il sistema di monitoraggio della sonnolenza

Attivazione e disattivazione

A seconda del paese, il sistema di monitoraggio della sonnolenza si attiva ogni volta che si attiva il sistema di propulsione del veicolo. In questo caso, il sistema infotainment visualizza un riepilogo dei singoli sistemi e delle funzioni attivati automaticamente nel menu iniziale.

Se lo si desidera, è possibile disattivare manualmente il sistema di monitoraggio della sonnolenza nel sistema infotainment:

1. Aprire il menu **Sistemi di assistenza**.
2. Attivare o disattivare il sistema di monitoraggio della sonnolenza nel sottomenu corrispondente >>> pag. 35.

Regolazione della sensibilità

È possibile regolare manualmente la sensibilità del sistema di monitoraggio della sonnolenza, modificando così la rapidità con cui il sistema reagisce al comportamento di guida.

Nel sistema infotainment:

1. Aprire il menu **Sistemi di assistenza**.
2. Aprire il **Sistema di monitoraggio della sonnolenza**.
3. Selezionare la sensibilità nel sottomenu **Sensibilità** >>> pag. 35.

Occultamento dei messaggi tramite il volante multifunzione

1. Premere il tasto **OK** del volante multifunzione.

Livelli di avviso del sistema di monitoraggio della sonnolenza

Se rileva che il conducente è stanco, il sistema lo segnala sul display del quadro strumenti con una spia o un'avvertenza associata a un messaggio di testo e a un segnale acustico. L'avviso può avere tre livelli.

Avviso del sistema di monitoraggio della sonnolenza - Livello 1

 Il sistema ha rilevato che il conducente inizia a essere stanco. Viene emesso un segnale acustico. Sul display del quadro strumenti si accende una spia bianca e compare un messaggio di testo. Considerare la possibilità di fare una pausa.

Avviso del sistema di monitoraggio della sonnolenza - Livello 2

 Il sistema ha rilevato che il conducente è sempre più stanco. Viene emesso un segnale acustico. Sul display del quadro strumenti si accende una spia rossa e compare un messaggio di testo. Considerare la possibilità di fare immediatamente una pausa.

Avviso del sistema di monitoraggio della sonnolenza - Livello 3

 Rilevamento rischio grave. Viene emesso un segnale acustico. Sul display del quadro strumenti si accende una spia rossa e compare un messaggio di testo. Rischio grave se si continua a guidare. Interrompere la guida il prima possibile e cercare il luogo più vicino in cui riposare.

Informazioni in funzione del tempo

 Il sistema di monitoraggio della sonnolenza rileva che il conducente ha guidato per 4,5 ore senza pause e senza apparente stanchezza. Sul display del quadro strumenti si accende una spia bianca e compare un messaggio di testo. Considerare la possibilità di fare una pausa.

Risoluzione dei problemi

La disponibilità del sistema di monitoraggio della sonnolenza è limitata

Viene emesso un segnale acustico. Si accende una spia gialla associata a un messaggio di testo sul display del quadro strumenti. La disponibilità del sistema di monitoraggio della sonnolenza è limitata.

- Avaria o malfunzionamento. Disattivare e riattivare il sistema di propulsione del veicolo.
- Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina qualificata. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un concessionario ufficiale.



Il sistema di monitoraggio della sonnolenza non è disponibile

Viene emesso un segnale acustico. Insieme alla spia centrale gialla si accende una spia di controllo gialla. Sul display del quadro strumenti e nel menu **Stato del veicolo** viene visualizzato anche un messaggio di testo.

- Avaria o malfunzionamento. Disattivare e riattivare il sistema di propulsione del veicolo. Controllare le impostazioni del sistema di monitoraggio della sonnolenza nel sistema infotainment >>> pag. 35.
- I limiti del sistema sono stati superati.
- Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina qualificata. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un concessionario ufficiale.

Sistema di riconoscimento dei segnali stradali

Introduzione al tema¹⁾

Il sistema di riconoscimento della segnaletica stradale registra i segnali stradali standard tramite una telecamera situata nella zona centrale superiore del parabrezza, nel vano situato alla base dello specchietto retrovisore interno, e segnala i limiti di velocità e i divieti di sorpasso.

Entro i propri limiti, il sistema indica anche un pannello complementare per segnalare, ad esempio, divieti temporanei. Anche su percorsi privi di segnaletica, il sistema può segnalare, se necessario, i limiti di velocità applicabili.

Il sistema di riconoscimento della segnaletica stradale non funziona in tutti i Paesi. Lo si deve tener presente nei viaggi all'estero.

Il sistema di riconoscimento della segnaletica stradale è sempre attivato quando l'accensione è inserita.

Visualizzazione sul display

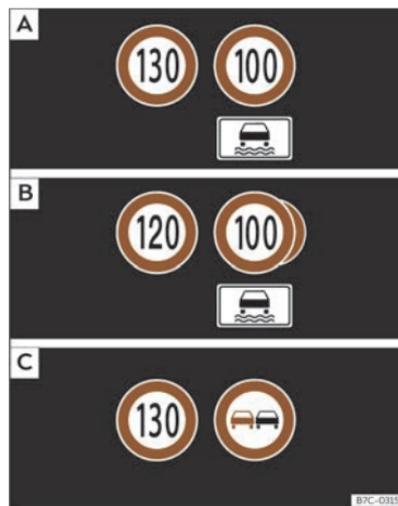


Fig. 5 Sul display del quadro strumenti: esempi di limiti di velocità o divieti di sorpasso riconosciuti con i rispettivi pannelli complementari.

In Germania, in autostrada e su strade a scorrimento veloce, il sistema mostra, oltre ai limiti di velocità e ai divieti di sorpasso, i segnali di fine divieto. In tutti gli altri Paesi, al loro posto viene mostrato il limite di velocità valido al momento del passaggio.

I segnali stradali rilevati dal sistema vengono visualizzati sul display del quadro strumenti >>> **fig. 5 e**, a seconda del sistema di navigazione montato sul veicolo, anche nel sistema infotainment.

Visualizzazione della segnaletica stradale

Dopo aver controllato e valutato l'informazione ricevuta dalla telecamera e dal sistema infotainment, nonché i dati aggiornati del veicolo, possono comparire fino a tre segnali stradali validi **B** con i corrispondenti pannelli complementari.

- **In primo luogo:** Il segnale attualmente valido per il conducente appare sul lato sinistro del display. Ad esempio, il divieto di circolare a oltre 130 km/h (100 mph) **A**.
- **In secondo luogo:** Appare un segnale valido solo in determinate circostanze, ad es. 100 km/h (60 mph) con il pannello complementare della pioggia.
- **Pannello complementare:** Indica in quali circostanze (pioggia, nebbia, fascia oraria, ecc.) è in vigore il limite di velocità indicato.
- **In terzo luogo:** Viene parzialmente visualizzato un segnale di divieto di sorpasso. In mancanza di un limite di velocità e nel caso di un divieto di sorpasso, quest'ultimo viene visualizzato per secondo **C**.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Segnale di divieto d'accesso

Il sistema di riconoscimento della segnaletica stradale fornisce avvisi sul quadro strumenti quando si incontra un segnale di divieto d'accesso su una strada a senso unico o all'ingresso di un'autostrada o di una superstrada.

AVVERTENZA

La tecnologia che incorpora il sistema di riconoscimento dei segnali stradali non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Il maggior comfort offerto dal sistema di riconoscimento dei segnali stradali non deve tuttavia indurre ad essere meno prudenti. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Adeguare la velocità e lo stile di guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della carreggiata e del traffico.
- A causa di cattiva visibilità, oscurità, neve, pioggia e nebbia, il sistema potrebbe non mostrare i segnali stradali o non mostrarli correttamente.
- Se il campo visivo della telecamera è sporco, coperto o danneggiato, il funzionamento del sistema potrebbe essere compromesso.

AVVERTENZA

Le raccomandazioni relative alla guida e ai segnali di traffico mostrate dal sistema di riconoscimento dei segnali stradali possono divergere rispetto alla situazione effettiva.

- Il sistema non può riconoscere né mostrare sempre tutti i segnali correttamente.
- Ai segnali stradali della carreggiata e alle norme del codice va sempre assegnata la priorità rispetto alle indicazioni del sistema.

Avvertenza

Al fine di garantire il corretto funzionamento del sistema, tenere presenti i punti seguenti:

- Pulire regolarmente il campo visivo della telecamera e mantenerlo pulito, senza neve e senza ghiaccio.
- Non limitare il campo visivo della telecamera.
- Sostituire sempre le spazzole dei tergicristalli danneggiate o rovinate per evitare righe nel campo visivo della telecamera.
- Controllare che il parabrezza non sia danneggiato nella zona del campo visivo della telecamera.
- Se nel sistema di navigazione si usano delle mappe non aggiornate, è possibile che la segnaletica stradale non venga mostrata correttamente.

- Nella modalità navigazione per segnapista del sistema di navigazione, il sistema di riconoscimento dei segnali stradali è disponibile solo in maniera limitata.

Funzionamento limitato

Il sistema di riconoscimento dei segnali stradali ha determinati limiti. Nei seguenti casi, il sistema potrebbe funzionare in modo limitato o non funzionare affatto:

- In caso di scarsa visibilità, ad esempio in caso di neve, pioggia, nebbia o nebbiolina fitta.
- In caso di abbagliamento, ad esempio da parte dei veicoli che procedono in direzione contraria o dovuto alla radiazione solare.
- Nel caso in cui si circoli a forte velocità.
- Nel caso in cui la telecamera sia coperta o sporca.
- Nel caso in cui i segnali stradali siano parzialmente o totalmente coperti, ad esempio da alberi, neve, sporcizia o altri veicoli.
- Nel caso in cui i segnali stradali non siano conformi alle norme.
- Nel caso in cui i segnali stradali siano danneggiati o piegati.
- Nel caso di segnali con messaggio variabile situati su supporti sopraelevati (indicazione variabile dei segnali stradali tramite LED o altre unità di illuminazione).
- Nel caso in cui si utilizzino mappe non aggiornate nel sistema di navigazione.

- Nel caso di adesivi apposti su veicoli che rappresentano segnali stradali (ad esempio, limiti di velocità dei camion).

Guidare con la funzione di avvertimento velocità

Condizioni d'uso

La funzione di avvertimento velocità inizia a segnalare a velocità superiori a 20 km/h.

Attivazione e disattivazione

A seconda del paese, la funzione di avvertimento velocità si attiva all'accensione del quadro. In questo caso, il sistema infotainment visualizza una riepilogo dei singoli sistemi e delle funzioni attivati automaticamente nel menu iniziale.

Se lo si desidera, è possibile disattivare manualmente l'avvertimento velocità nel sistema infotainment:

1. Aprire il menu **Sistemi di assistenza**.
2. Attivare o disattivare l'avvertimento velocità nel sottomenu corrispondente.

OPPURE: dal volante multifunzione:

1. Aprire il menu degli assistenti premendo il tasto .
2. Selezionare e disattivare **Avviso velocità eccessiva**.

Attivazione e disattivazione del segnale acustico

Nel sistema infotainment:

1. Aprire il menu **Sistemi di assistenza**.
2. Aprire **Avvertimento velocità**.
3. Attivare o disattivare il segnale acustico nell'opzione corrispondente >>> pag. 35.

Avvertenza

Il segnale acustico si attiva all'accensione del quadro.

Impostazione della soglia di avviso

È possibile regolare manualmente le soglie di avviso della funzione di avvertimento velocità.

Nel sistema infotainment:

1. Aprire il menu **Sistemi di assistenza**.
2. Aprire **Avvertimento velocità**.
3. Per selezionare il livello delle soglie di avviso, premere \vee nell'opzione di menu **Avvertenza al superamento di** >>> pag. 35.

Avvertenza

All'accensione del quadro, le soglie di avviso della funzione di avvertimento velocità vengono sempre riportate al valore predefinito.

Attivazione e disattivazione del tono di avviso di cambio velocità

Il tono di avviso di cambio di velocità informa acusticamente il conducente di una variazione dei limiti di velocità. Se lo si desidera, è possibile disattivare manualmente il tono di avviso.

Nel sistema infotainment:

1. Aprire il menu **Sistemi di assistenza**.
2. Aprire **Avvertimento velocità**.
3. Attivare o disattivare il tono di cambio velocità nell'opzione corrispondente >>> pag. 35.

Occultamento dei messaggi di avaria tramite il volante multifunzione

1. Premere il tasto **OK** del volante multifunzione.

Modalità rimorchio

Nei veicoli che hanno un gancio di traino di serie e un rimorchio collegato elettricamente al veicolo, il riconoscimento dei segnali stradali che possono essere applicati al veicolo durante il traino di un rimorchio, ad esempio i limiti di velocità applicabili e i segnali di divieto di sorpasso, può essere attivato o disattivato nel menu delle impostazioni del veicolo nel sistema infotainment.

In modalità rimorchio, il riconoscimento dei limiti di velocità validi può essere adattato al tipo di rimorchio e ai requisiti legali specifici del paese.

Nel sistema infotainment:

1. Aprire il menu **Sistemi di assistenza**.
2. Aprire **Rilevamento rimorchio**.
3. Per adattare la soglia di avviso alla modalità rimorchio, premere \vee nell'opzione di menu **Avvertenza al superamento di**.

Livelli di avviso della funzione di avvertimento velocità

Se rileva il superamento della velocità massima consentita, il sistema lo segnala visivamente sul display del quadro strumenti facendo lampeggiare il limite di velocità rilevato dal sistema e,

a seconda della configurazione, emette anche un segnale acustico. L'avviso può avere due livelli.



Fig. 6 Sul display del quadro strumenti: superamento della velocità massima ammessa (illustrazione).

Avvertimento velocità - Livello 1

Superamento della velocità massima ammessa. Il limite di velocità rilevato dal sistema lampeggia continuamente sul quadro strumenti e, a seconda dell'equipaggiamento, sul display anteriore >>> **fig. 6**.

Avvertimento velocità - Livello 2

Superamento continuato della velocità massima ammessa.

Viene emesso un segnale acustico. Il limite di velocità rilevato dal sistema lampeggia continuamente sul quadro strumenti e, a seconda dell'equipaggiamento, sul display anteriore >>> **fig. 6**.

Avvertenza

- Il secondo livello di avviso si attiva se la velocità rimane superiore al limite.
- Il secondo livello di avviso viene nuovamente annullato quando il conducente riduce attivamente la velocità.

Risoluzione dei problemi

⚠️📶 Il riconoscimento avanzato della segnaletica stradale non è disponibile

Sul display del quadro strumenti, insieme alla spia centrale gialla si accende una spia di controllo gialla. Sul display del quadro strumenti e nel menu **Stato del veicolo** viene visualizzato anche un messaggio di testo.

Messaggi del sistema di riconoscimento della segnaletica stradale:

- **“Rilevamento segnali stradali: pulire il parabrezza”**
 - Il parabrezza è sporco nell'area della telecamera o la visibilità è ridotta da fattori meteorologici. Pulire il parabrezza >>> pag. 356.

– Il campo visivo della telecamera è alterato dall'aggiunta di parti o adesivi. Mantenere libera e pulita l'area circostante la telecamera >>> pag. 159.

– La telecamera si è spostata o è danneggiata, ad esempio per danni al parabrezza. Verificare la presenza di danni visibili.

● **“Errore: rilevamento segnali stradali”**

– È presente un errore nel sistema. Rivolgersi a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

● **“Avvertimento di velocità eccessiva momentaneamente non disponibile”**

– La funzione di avvertimento di velocità eccessiva del sistema di riconoscimento della segnaletica stradale è difettosa. Se il problema persiste, rivolgersi ad un'officina specializzata e richiedere una verifica del sistema.

● **“Il rilevamento segnali stradali è momentaneamente limitato”**

– Non c'è trasmissione di dati dal sistema di navigazione. Controllare che il sistema di navigazione sia dotato di mappe aggiornate.

– **OPPURE:** il veicolo si trova in una zona non inclusa nella mappa del sistema di navigazione.

Se il problema persiste, rivolgersi ad un'officina specializzata e richiedere una verifica del sistema.

Il riconoscimento avanzato della segnaletica stradale non rientra nella zona operativa

Sul display del quadro strumenti viene visualizzato un messaggio con il seguente testo **“Rilevamento segnali stradali: fuori dal raggio di utilizzo”**.

● Non sono disponibili dati per questa zona. Il sistema di riconoscimento della segnaletica stradale non è compatibile nel paese in cui si sta circolando.



Il sistema di avvertimento velocità eccessiva è parzialmente disattivato

Sul display del quadro strumenti si accende una spia bianca. La configurazione predefinita dell'avvertimento di velocità è stata modificata:

● Controllare se l'avvertimento di velocità è disattivato >>> pag. 28.

● Controllare se la segnalazione acustica è attivata >>> pag. 28.

● Verificare se la soglia di avvertimento predefinita è stata modificata >>> pag. 28.

Uso del quadro strumenti

Introduzione al tema

Con il quadro acceso, è possibile consultare le diverse funzioni del display navigando tra i menu.

Nei veicoli con volante multifunzione, l'indicatore multifunzione può essere utilizzato solo attraverso i tasti del volante.

Alcune opzioni del menu possono essere consultate a veicolo fermo.

Menu del quadro strumenti

Il numero dei menu e delle indicazioni informative disponibili varia in base al sistema elettronico e all'equipaggiamento del veicolo.

● Stato del veicolo >>> pag. 21.

● Dati di viaggio >>> pag. 20.

● Assistenti.

– Front Assist On/Off >>> pag. 175

– ACC (solo visualizzazione) >>> pag. 168

– Lane Assist On/Off >>> pag. 178

– Travel Assist >>> pag. 181

– Side Assist On/Off >>> pag. 186

– Avviso di velocità On/Off >>> pag. 28

● Navigazione.

● Audio.

● Telefono.

AVVERTENZA

Le distrazioni sono spesso causa di incidenti e lesioni.

● Mai utilizzare i menù del display del quadro strumenti durante la marcia.

! AVVISO

Dopo aver caricato o sostituito la batteria a 12 V, verificare le impostazioni del sistema. In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, è possibile che le impostazioni del sistema non siano più corrette o si siano cancellate.

Uso tramite il volante multifunzione



Fig. 7 Lato destro del volante multifunzione: tasti per l'utilizzo dei menu e delle indicazioni informative del quadro strumenti (a seconda della versione).

In presenza di un avvertimento con priorità 1 >>> pag. 21, non sarà possibile accedere ad alcun menu. Alcuni avvertimenti possono essere confermati o nascosti con il tasto **OK** del volante multifunzione >>> **fig. 7**.

Selezionare un menu o un'indicazione informativa

- Accendere il quadro.
- Se viene visualizzato un messaggio o il pit-togramma di un veicolo, premere il tasto **OK** >>> **fig. 7**, se necessario ripetutamente.
- Per cambiare menu usare i tasti  .
- Per aprire il menu o l'indicazione informativa visualizzata premere il tasto **OK** o attendere alcuni secondi, finché il menu o l'indicazione informativa non si aprirà automaticamente.

Effettuare impostazioni nei menu

- Nel menu visualizzato ruotare la manopola destra del volante multifunzione finché non verrà evidenziata l'opzione del menu desiderata. L'opzione appare contrassegnata.
- Premere il tasto **OK** per effettuare le modifiche desiderate. Una marcatura indica che il sistema o funzione in questione è attivato.

Ritornare alla selezione dei menu

- Premere il tasto  .

Uso e visualizzazione nel sistema infotainment

Introduzione al tema

Il sistema infotainment concentra importanti funzioni e sistemi del veicolo in un'unica centralina, ad esempio climatizzatore, impostazioni di menu, apparecchiature radio o sistema di navigazione.

Il numero dei menu disponibili e la denominazione delle diverse opzioni variano in base all'elettronica e all'equipaggiamento del veicolo.

Informazioni generali di funzionamento

Le informazioni generali sul funzionamento del sistema infotainment, nonché sulle avvertenze e le istruzioni di sicurezza che devono osservare, si trovano in >>> pag. 241.

Come spostarsi tra i diversi menu e selezionarli

- Accendere il quadro.
- Qualora fosse spento, connettere il sistema Infotainment.
- La selezione dei diversi menu avviene direttamente sul touch screen tramite testi, icone o tasti.

Se la casella è selezionata ✓, la funzione è attivata.

Premendo il tasto menu < si aprirà sempre l'ultimo menu consultato.

Le modifiche apportate nei menu di regolazione vengono memorizzate automaticamente chiudendo i menu

Course: Alcuni menu e funzioni contengono più voci rispetto a quelle visualizzate sullo schermo, ad esempio lunghi elenchi di impostazioni. Per visualizzarle, fare clic sul cursore e trascinare verso l'alto o verso il basso.

Tutorial

La prima volta che si collega il sistema infotainment, si aprirà un tutorial del sistema con una breve descrizione delle principali funzioni e del loro utilizzo.

Aiuto

All'interno del menu **Aiuto** sono disponibili ulteriori informazioni e consigli per l'uso del sistema infotainment.

Avvertenza

Dopo aver avviato il motore con la batteria a 12 V completamente scarica o appena sostituita, è possibile che alcune impostazioni del sistema, come l'ora, la data, le impostazioni personalizzate di comfort, le programmazioni e l'account utente siano modificate o cancellate. Verificare e correggere le impostazioni quando la batteria sarà sufficientemente carica.

AVVERTENZA

Qualsiasi distrazione può provocare un incidente con conseguente rischio di lesioni. L'uso del sistema infotainment può causare distrazione durante la guida.

Descrizione dei tasti di funzione

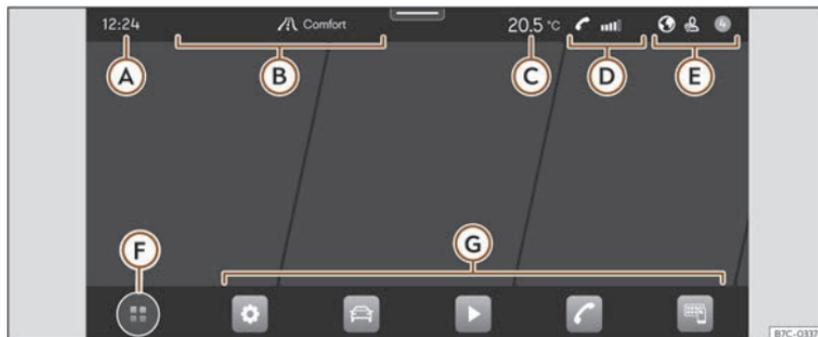


Fig. 8 Rappresentazione schematica: Vista generale dei possibili tasti di funzione sullo schermo.

Area superiore dello schermo

- A** **Ora attuale.**
- B** **Profilo di guida e informazioni di navigazione.** Se l'utente ha un itinerario attivo, vengono visualizzati sia il tempo che la distanza dalla destinazione. Se non esiste un itinerario attivo, viene visualizzato il profilo di guida. Sui veicoli senza profilo di guida disponibile, viene visualizzato l'indirizzo attuale, a condizione che non vi sia un itinerario attivo.
- C** **Informazioni sulla climatizzazione.** Nei veicoli con riscaldamento del volante o del parabrezza, l'icona corrispondente viene visualizzata quando queste funzioni sono attivate. In caso contrario, viene visualizzata la temperatura esterna corrente.

- D** **Informazioni sul telefono.** Vengono visualizzate le informazioni relative al dispositivo mobile: livello di rete disponibile, connessione Bluetooth stabilita, chiamate senza risposta, nuovi messaggi, stato della batteria, ecc.
- E** **Personalizzazione del sistema in base all'utente e alle notifiche.** Alcune impostazioni possono essere salvate negli account utente della funzione di personalizzazione e quindi possono essere modificate automaticamente quando si cambiano gli account utente.

Area inferiore dello schermo

- F** **Modo di visualizzazione del menu principale:**

- @**: menu principale con 6 funzioni principali divise in 2 schermate (3 + 3, personalizzabili tenendo premuta la funzione).
- ⊕**: menu principale in modalità mosaico (tutte le funzioni del sistema infotainment).
- G** **Accessi diretti alle funzioni del sistema infotainment (fino a 10 funzioni, 5 + 5, personalizzabili).** Tenendo premuta l'icona, è possibile selezionare/deselezionare le funzioni.

Assistente di configurazione iniziale



Fig. 9 Rappresentazione schematica: Assistente di configurazione iniziale.

La procedura guidata di configurazione iniziale aiuterà a configurare il sistema di infotainment in occasione del primo accesso.

Ogni volta che si attiva il sistema infotainment, comparirà la schermata iniziale di configurazione >>> **fig. 9**, a meno che non siano stati configurati tutti i parametri (contrassegnati con “✓”) o non sia stato premuto il tasto di funzione **Non visualizzare più**.

Tasti di funzione:

- (A)** Premere per impostare il giorno e l'ora.
- (B)** Premere per cercare e memorizzare le emittenti radio che attualmente dispongono della miglior ricezione.

- (C)** Premere per passare alle impostazioni dei Media¹⁾ Online.
- (D)** Premere per collegare il telefono cellulare al sistema infotainment.
- (E)** Premere per selezionare l'indirizzo principale e di lavoro mediante la posizione attuale o l'inserimento manuale di un indirizzo.

Non visualizzare più Disattiva la possibilità di configurare il sistema infotainment. Se si desidera effettuare la configurazione iniziale, è necessario accedere tramite il menu **Impostazioni**.

Avviare Avvia la procedura guidata di configurazione.

Fine Dopo aver impostato uno o più parametri, premere questo tasto situato nel menu principale della procedura guidata per concludere la configurazione.

- (X)** Chiude l'assistente di configurazione.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Assistenti e impostazioni del veicolo



Fig. 10 Rappresentazione schematica: Assistenti e impostazioni del veicolo.

Premendo su **Assistenza alla guida** nel menu principale si apre il menu degli assistenti e delle impostazioni del veicolo.

Il numero di assistenti e impostazioni dipende dalla versione e dal paese.

- Attivazione automatica del freno di stazionamento >>> pag. 191.
- Assistente al parcheggio >>> pag. 194.
- Trailer Assist >>> pag. 216.
- Attivare / disattivare l'ESC, i sistemi di stabilizzazione e l'assistenza alla frenata >>> pag. 155.
- Attivare / disattivare il sistema Start/Stop >>> pag. 140.
- Controllo adattivo della velocità (ACC) >>> pag. 168.
- Sistema di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist) >>> pag. 178.
- Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist) >>> pag. 175.
- Rilevatore di stanchezza.
- Sistema di avvertimento velocità eccessiva >>> pag. 28.
- Assistente del cambio corsia >>> pag. 186.
- Luci >>> pag. 107.

Informazioni sul veicolo



Fig. 11 Rappresentazione schematica: Informazioni e stato del veicolo

Premendo su **Veicolo > Selezione** si apre il menu Informazioni sul veicolo, con i seguenti sottomenu:

- **Digital Cockpit:** Mostra le varie opzioni di visualizzazione delle informazioni che compariranno nel Digital Cockpit >>> pag. 15.
- **Dati di viaggio:** Sono indicati il consumo medio, la velocità media, la distanza percorsa, la durata del viaggio e l'autonomia. Il menu dispone di 3 memorie: "Dalla partenza", "Calcolo totale" e "Dall'ultimo rifornimento di carburante"

Le memorie "Dalla partenza" e "Calcolo totale" possono essere azzerate dal sistema infotainment: **Veicolo > Impostazioni > Quadro strumenti > Azzeramento dati.**

- **Stato del veicolo:** Vengono visualizzati i messaggi di errore, gli eventi, i dati memorizzati sulla pressione degli pneumatici o le informazioni relative alla prossima manutenzione.

Sicurezza

Guida sicura

La sicurezza è sempre la cosa più importante!

AVVERTENZA

• Il presente capitolo contiene informazioni importanti sull'uso del veicolo, sia per il conducente che per i passeggeri. Gli altri capitoli della documentazione di bordo contengono ulteriori informazioni importanti che il conducente e i passeggeri devono conoscere per la propria sicurezza.

• Tutta la documentazione di bordo deve sempre trovarsi all'interno del veicolo. Ciò vale soprattutto nell'eventualità che il veicolo venga ceduto temporaneamente o venduto.

Prima di avviare la marcia

Per la propria sicurezza e quella dei passeggeri, prima di partire si consiglia di osservare quanto segue:

- Accertarsi che le luci e gli indicatori di direzione siano perfettamente funzionanti.
- Controllare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

• Accertarsi che tutti i cristalli garantiscano una buona visibilità.

• Fissare bene i bagagli >>> pag. 276.

• Accertarsi che non vi siano oggetti a impedire i movimenti nella zona dei pedali.

• Regolare gli specchietti retrovisori, il sedile di guida e il relativo poggiatesta in base alla propria statura.

• Accertarsi che i passeggeri dei sedili posteriori abbiano i poggiatesta in posizione di utilizzo >>> pag. 101.

• Invitare i passeggeri a regolare i propri poggiatesta in base alla rispettiva statura.

• Proteggere i bambini usando per loro seggiolini adeguati e allacciandoli con le cinture di sicurezza >>> pag. 56.

• Assumere una corretta postura di seduta. Ricordare anche ai passeggeri di adottare una postura di seduta corretta >>> pag. 38.

• Indossare sempre e correttamente la cintura di sicurezza. Ricordare ai passeggeri di indossare correttamente le cinture >>> pag. 41.

Fattori che influenzano la sicurezza

Il conducente del veicolo è responsabile della propria sicurezza e di quella dei passeggeri.

• Rimanere sempre concentrati sulla guida, senza farsi distrarre dai passeggeri o dal telefono.

• Non guidare mai quando il proprio normale equilibrio psicofisico è alterato (se per esempio si è sotto l'effetto di farmaci, alcool o droghe).

• Rispettare le regole del codice stradale e i limiti di velocità.

• Adeguare la velocità alle condizioni del fondo stradale, al traffico e alle condizioni meteorologiche.

• Fare delle pause ad intervalli di tempo regolari, almeno ogni due ore, durante i viaggi lunghi.

• Evitare, se possibile, di guidare quando si è molto stanchi o agitati.

AVVERTENZA

Guidare sotto gli effetti di alcol, droghe, medicinali e narcotici può causare gravi incidenti che possono costare anche la vita.

• L'alcol, le droghe, i medicinali e i narcotici possono alterare considerevolmente la percezione, il tempo di reazione e la sicurezza durante la guida, il che potrebbe comportare la perdita di controllo del veicolo.

Dotazioni di sicurezza

Non mettere mai in gioco la propria sicurezza e quella degli altri passeggeri. In caso di incidente le dotazioni di sicurezza contribuiscono a ridurre considerevolmente i rischi di lesioni alle persone. I seguenti punti comprendono alcune delle dotazioni di sicurezza di cui dispone la CUPRA¹⁾:

- Cinture di sicurezza ottimizzate su tutti i sedili.
- Pretensionatori sulle cinture di sicurezza lato conducente, passeggero e sedili posteriori laterali.
- Limitatori di forza sulle cinture di sicurezza lato conducente, passeggero e sedili posteriori laterali.
- Spia di avvertimento rossa  e se necessario, indicazione dello stato delle cinture di sicurezza.
- Airbag frontali per il conducente e il passeggero.
- Airbag laterali per il conducente e il passeggero.
- Airbag per la testa su entrambi i lati dell'abitacolo.
- Airbag per le ginocchia.
- Spia di controllo gialla dell'airbag .

- Spia di controllo gialla **PASSENGER AIR BAG OFF**  nella console centrale.
- Spia di controllo gialla **PASSENGER AIR BAG ON**  nella console centrale.
- Centraline e sensori.
- Poggiatesta ottimizzati e regolabili in altezza²⁾.
- Piantone dello sterzo regolabile.
- Punti di aggancio ISOFIX/i-Size per seggiolini per bambini.
- Punti di fissaggio per la cintura di fissaggio superiore (Top Tether) dei seggiolini per bambini.

Queste dotazioni di sicurezza offrono, in caso di incidente, la massima protezione alle persone che si trovano all'interno del veicolo. Tali dotazioni diventano inutili se non si usano nel modo corretto o se si adotta una posizione di seduta non corretta.

La sicurezza è importante per tutti.

Posizione corretta degli occupanti del veicolo

Posizione corretta sul sedile

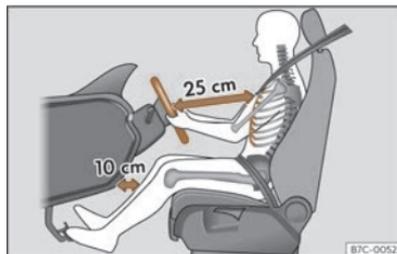


Fig. 12 La separazione corretta tra il conducente e il volante deve essere di 25 cm come minimo (10 pollici).

¹⁾ A seconda della versione/del mercato.

²⁾ I sedili anteriori con poggiatesta integrati non richiedono regolazione.

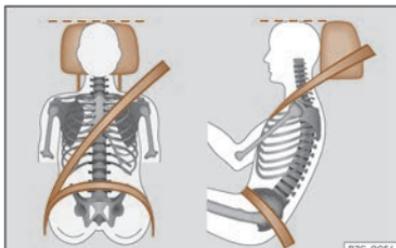


Fig. 13 Nastri della cintura e poggiatesta posizionati correttamente.

Di seguito sono indicate le posizioni corrette sul sedile da assumere per conducente e passeggeri.

Le persone che a causa della loro costituzione fisica non possano sedersi nella posizione corretta sul sedile devono rivolgersi a un' officina specializzata per informarsi sui possibili dispositivi speciali. Solo se si assume una posizione corretta la cintura di sicurezza e l'airbag possono offrire una protezione ottimale. CUPRA consiglia di recarsi presso l'assistenza tecnica.

Per la propria sicurezza e per evitare lesioni in caso di frenata, manovra brusca o incidente, CUPRA raccomanda le seguenti posizioni:

Questo vale per tutti i passeggeri:

- Regolare il poggiatesta portando il suo bordo superiore alla stessa altezza della parte superiore della testa, il più vicino possibile all'altezza degli occhi¹⁾ >>> pag. 101. Tenere la nuca quanto più vicino possibile al poggiatesta >>> fig. 13.
- Tenere sempre i piedi nello spazio del vano piedi durante la marcia.
- Le cinture di sicurezza devono essere allacciate e regolate correttamente >>> pag. 41.

Quanto segue si applica al conducente:

- Posizionare la parte posteriore del sedile quasi verticalmente in modo che la schiena appoggi completamente.
- Regolare il volante in modo che si trovi a una distanza di almeno 25 cm (10 pollici) dallo sterno >>> fig. 12 e sia possibile tenerlo con entrambe le mani sui lati, all'esterno, con le braccia leggermente flesse.
- Il volante deve essere sempre rivolto verso il torace e mai verso il viso.
- Regolare il sedile longitudinalmente in modo da poter premere completamente i pedali tenendo le ginocchia leggermente piegate e in modo tale che la distanza tra l'area del ginocchio e il cruscotto sia di almeno 10 cm (4 pollici) >>> fig. 13.

- Regolare l'altezza del sedile in modo da raggiungere il punto più alto del volante.
- Tenere sempre i piedi nell'area poggiatesta per mantenere il controllo del veicolo in ogni momento.

Per il passeggero vale anche quanto segue:

- Posizionare la parte posteriore del sedile quasi verticalmente in modo che la schiena appoggi completamente.
- Spostare il sedile il più indietro possibile (almeno 25 cm tra il torace e il cruscotto). Se si sta seduti a meno di 25 centimetri di distanza non si può essere protetti con adeguata efficacia dal sistema degli airbag.

Numero di posti

Il veicolo ha 5 posti: 2 nella parte anteriore e 3 nella parte posteriore. Tutti i sedili sono dotati di cintura di sicurezza.

Verificare, sulla documentazione ufficiale, per quanti posti è omologato il veicolo.

¹⁾ Su sedili con poggiatesta regolabile.

AVVERTENZA

Sedersi nel veicolo assumendo una posizione non corretta può aumentare il rischio di lesioni gravi o mortali in caso di frenata e manovre improvvise, così come in caso di collisione o incidente e in caso di attivazione degli airbag.

- Prima della partenza, tutti i passeggeri devono sempre adottare una postura di seduta corretta e mantenerla per l'intera durata del viaggio. Questo vale anche per l'inserimento della cintura di sicurezza.
- Trasportare al massimo un numero di persone pari al numero di cinture di sicurezza presenti sul veicolo.
- Per trasportare i bambini, utilizzare sempre un sistema di ritenuta omologato e adeguato al peso e alla statura >>> pag. 56.
- Tenere sempre i piedi nell'area poggiatesta durante il viaggio. Non posizionarli mai, ad esempio, sopra il sedile o il cruscotto e nemmeno fuori dal finestrino. In caso contrario, l'airbag e la cintura di sicurezza non solo non offriranno alcuna protezione, ma potrebbero anche aumentare il rischio di lesioni in caso di incidente.

Pericoli dell'adottare una posizione di seduta non corretta

Nel caso in cui la cintura di sicurezza non venga indossata o venga indossata in modo non corretto, aumenterà il rischio di lesioni gravi o

mortali. Le cinture di sicurezza garantiscono una protezione ottimale solo se indossate correttamente. Adottare una posizione di seduta non corretta riduce notevolmente la funzione protettiva della cintura di sicurezza e, di conseguenza, può provocare lesioni gravi o addirittura mortali. Il rischio di lesioni gravi o mortali aumenta soprattutto se, quando viene attivato un airbag, questo colpisce un occupante del veicolo che non sia correttamente seduto. Il conducente è responsabile per tutte le persone, in particolare i bambini, che trasporta sul veicolo.

Di seguito si indicano una serie di posizioni non corrette che potrebbero essere pericolose per gli occupanti del veicolo.

Quando il veicolo è in movimento:

- Non stare mai in piedi all'interno dell'abitacolo.
- Non stare mai in piedi sui sedili.
- Non stare mai in ginocchio sui sedili.
- Non inclinare eccessivamente lo schienale del sedile all'indietro.
- Non appoggiarsi mai al cruscotto.
- Non sdraiarsi mai sul sedile posteriore.
- Non stare mai seduti sul bordo del sedile.
- Non stare mai seduti rivolti da un lato.
- Non sporgersi mai dal finestrino.
- Non tenere mai i piedi fuori dal finestrino.
- mai appoggiare i piedi sul cruscotto.

- Non mettere mai i piedi sulla seduta o sullo schienale del sedile.
- Non viaggiare mai stando rannicchiati nei vano piedi.
- Non sedersi mai sui braccioli.
- Stare sempre seduti sul sedile con la cintura di sicurezza allacciata.
- Non restare mai all'interno del bagagliaio.

AVVERTENZA

Stare seduti nel veicolo in una posizione non corretta aumenta il rischio di lesioni gravi o mortali in caso di incidente, frenata e manovre improvvise.

- Tutti gli occupanti devono essere sempre seduti correttamente durante la guida e indossare sempre la cintura di sicurezza correttamente.
- Gli occupanti del veicolo che non sono seduti correttamente, non indossano la cintura di sicurezza o mantengono una distanza insufficiente dall'airbag sono a rischio di lesioni molto gravi o fatali, soprattutto nel caso in cui si attivino gli airbag e ne vengano colpiti.

Cinture di sicurezza

Introduzione al tema



Fig. 14 I conducenti che hanno la cintura di sicurezza correttamente allacciata non saranno proiettati fuori dal veicolo in caso di frenate repentine.

Le cinture, allacciate correttamente, mantengono i passeggeri nella giusta postura di seduta. Contribuiscono quindi ad evitare movimenti incontrollati che potrebbero provocare ferite gravi e riducono il rischio di essere sbalzati fuori dal veicolo in caso di incidente.

In caso di incidente, le cinture di sicurezza assorbono in maniera ottimale l'energia cinetica di cui sono caricati i passeggeri. Per l'assorbimento dell'energia cinetica, inoltre, svolgono un ruolo importante anche la conformazione della parte anteriore del veicolo e gli altri sistemi di sicurezza passiva (come per esempio gli airbag). Ciò permette di assorbire l'energia

che si sviluppa in occasione di un incidente e di ridurre i rischi per l'incolumità delle persone. Perciò le cinture di sicurezza vanno allacciate sempre prima di partire, anche nel caso di un breve tragitto.

Bisogna sempre accertarsi che tutti passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza. Le statistiche sugli incidenti dimostrano inequivocabilmente che le cinture di sicurezza riducono notevolmente i rischi per l'incolumità personale e aumentano le probabilità di sopravvivenza in caso di incidente. Inoltre le cinture di sicurezza, se correttamente allacciate, integrano l'effetto degli airbag, contribuendo così ad elevare il livello di protezione in caso di incidente. Per questo motivo l'uso delle cinture di sicurezza è obbligatorio nella maggior parte dei Paesi.

Le cinture di sicurezza vanno sempre indossate, anche se il veicolo è munito di airbag. Si pensi per esempio agli airbag frontali: entrano in funzione solo in alcuni casi di collisioni frontali. Gli airbag frontali non entrano in funzione qualora si verificano collisioni frontali e laterali di lieve entità, urti da tergo, ribaltamenti e, più in generale, incidenti che non implichino il superamento del valore previsto dalla centralina per l'attivazione del sistema airbag.

Istruzioni di sicurezza importanti per l'uso delle cinture di sicurezza

- Si raccomanda di usare le cinture di sicurezza secondo le modalità illustrate nel presente capitolo.
- Bisogna accertarsi che tutte le cinture siano sempre perfettamente funzionanti e integre.

AVVERTENZA

- Se non si allacciano le cinture nel modo corretto, o se addirittura non le si indossano affatto, si mette in serio pericolo la propria vita. Le cinture di sicurezza proteggono efficacemente solo se usate correttamente.
- Con un'unica cintura di sicurezza non devono allacciarsi contemporaneamente due persone, nemmeno se la seconda è un bambino.
- Non si deve mai sganciare la cintura di sicurezza quando il veicolo è in movimento, perché si potrebbe rischiare la vita!
- Il nastro della cintura non deve sovrapporsi ad oggetti fragili (occhiali, penne, ecc.) o particolarmente duri, perché ci si potrebbe ferire.
- Il nastro della cintura non deve essere impigliato o danneggiato, né strisciare contro spigoli vivi.
- La cintura non va mai fatta passare sotto al braccio né indossata in altro modo non corretto.

- Gli indumenti pesanti e aperti (ad esempio: cappotto sopra la felpa) possono compromettere il giusto posizionamento, e dunque il corretto funzionamento, della cintura di sicurezza.

- La feritoia di innesto della linguetta della cintura non deve essere ostruita da carta o altro, perché altrimenti la linguetta non può effettuare lo scatto d'innesto.

- L'andamento della cintura non va mai alterato attraverso l'uso di fibbie, occhiali o simili.

- **Attenzione:** le cinture sfrangiate o parzialmente strappate, così come i riavvolgitori automatici, gli agganci o altri particolari danneggiati possono causare gravi ferite in caso di incidente. Lo stato delle cinture di sicurezza va controllato periodicamente.

- Dopo un incidente bisogna far sostituire in un'officina specializzata le cinture di sicurezza che sono state più sollecitate e che si sono dilatate. Può essere necessaria una sostituzione anche nel caso in cui i danni non siano visibili esteriormente. Inoltre vanno controllati gli ancoraggi delle cinture.

- Non si deve mai provare a riparare le cinture di sicurezza da sé. Le cinture di sicurezza non vanno mai smontate da sé, né modificate in alcun modo.

- Il nastro della cintura deve restare pulito, poiché se la cintura è molto sporca il riavvolgitore automatico potrebbe non funzionare correttamente.

Indicatore di allacciamento delle cinture di sicurezza



Diventa rosso

Il conducente o il passeggero non si sono allacciati la cintura di sicurezza.

Questa spia  si accende per ricordare al conducente di allacciare la cintura di sicurezza.

Prima di partire occorre:

- Indossare sempre e correttamente la cintura di sicurezza.

- Invitare i passeggeri ad allacciare correttamente le rispettive cinture di sicurezza prima di mettersi in viaggio.

- Utilizzare per i bambini un sistema di ritenuta adeguato alla loro statura e alla loro età >>> pag. 56.

Se all'inizio del viaggio si superano i 25 h (15 mph) circa senza che il conducente o il passeggero abbiano allacciato le cinture di sicurezza, o se queste sono slacciate durante la guida, un segnale acustico suonerà per alcuni secondi. In aggiunta lampeggia la spia  sul display del quadro strumenti.

La spia  si spegnerà quando, una volta effettuata l'accensione, il conducente e il passeggero si allacceranno la cintura di sicurezza.

Indicazione cinture sedili posteriori allacciate



Fig. 15 Quadro strumenti: indicazione dello stato delle cinture di sicurezza delle postazioni posteriori.

A seconda della versione del modello, all'accensione del quadro strumenti, l'indicatore dello stato delle cinture >>> **fig. 15** sul display del quadro strumenti informa il conducente se i passeggeri dei posti posteriori hanno allacciato le rispettive cinture di sicurezza.



Indica che il posto corrispondente non è occupato.



Indica che il sedile è occupato e che l'occupante ha allacciato la cintura di sicurezza.

Se un passeggero delle postazioni posteriori si slaccia la cintura di sicurezza durante la marcia, il simbolo  si illumina per un massimo di 60

secondi. Se si guida a una velocità superiore a circa 25 km/h (15 mph), viene emesso anche un segnale acustico per alcuni secondi.

Se una cintura di sicurezza è allacciata o slacciata durante il viaggio su uno dei sedili posteriori, lo stato della cintura verrà indicato per circa 30 secondi.

Incidenti frontali e relative leggi fisiche

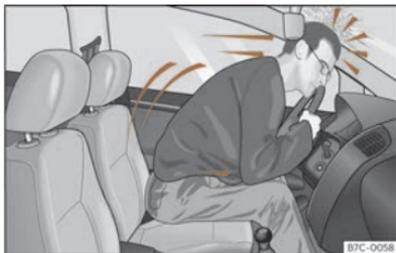


Fig. 16 Il conducente che non indossa la cintura di sicurezza viene proiettato in avanti.



Fig. 17 Se non indossa la cintura, il passeggero seduto sul sedile posteriore viene scagliato in avanti, colpendo il conducente (che invece indossa la cintura).

È facile spiegare in che modo agiscono le leggi fisiche nel caso di un incidente frontale: nel momento in cui il veicolo si mette in movimento si origina, sia nel veicolo sia in coloro che si trovano all'interno dell'abitacolo, un'energia chiamata "energia cinetica".

La quantità di questa "energia cinetica" accumulata dipende principalmente dalla velocità dal peso del veicolo e dei passeggeri. Quanto più elevate sono, maggiore sarà l'energia cinetica che dovrà essere "assorbita" in caso di incidente.

La velocità del veicolo costituisce comunque il fattore più importante. Se infatti si raddoppia la velocità, passando per esempio da 25 km/h (15 mph) a 50 km/h (30 mph), la quantità di energia cinetica corrispondente diventa ben quattro volte maggiore!

Anche se l'impatto si verificasse solo ad una velocità compresa fra i 30 (19 mph) e i 50 km/h (30 mph), i corpi delle persone a bordo del veicolo potrebbero sviluppare facilmente una massa pari a una tonnellata (1000 kg). A velocità più alte, poi, l'intensità della forza che agisce sui corpi si moltiplica ad un tasso ancora maggiore.

I passeggeri che non indossano le cinture di sicurezza non formano, per così dire, un "corpo unico" con il veicolo. In caso di impatto frontale, i passeggeri non allacciati tendono a proseguire il moto alla stessa velocità con cui si muoveva il veicolo prima dell'urto! Questo non avviene soltanto nel caso degli incidenti frontali, ma in tutti i tipi di incidenti e collisioni.

Già a basse velocità di impatto, le forze che agiscono sul corpo raggiungono un'intensità tale da non poter essere contrastate con la semplice forza delle braccia. In caso di urto frontale, i passeggeri che non indossano le cinture di sicurezza vengono scagliati in avanti e sbattono, ad esempio, contro il volante, il cruscotto o il parabrezza >>> **fig. 16**.

È molto importante che anche i passeggeri che si trovano sui sedili posteriori indossino le cinture, perché in caso di incidente potrebbero essere sbalzati pericolosamente all'interno dell'abitacolo. Chi siede sui sedili posteriori senza indossare la cintura mette perciò a repentaglio non solo la propria incolumità, ma anche quella degli occupanti dei sedili anteriori >>> **fig. 17**.

Allacciare e slacciare la cintura di sicurezza



Fig. 18 Inserire la linguetta della cintura di sicurezza nella relativa chiusura.

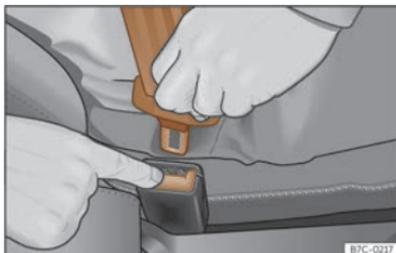


Fig. 19 Rilasciare la linguetta della chiusura della cintura.

Le cinture di sicurezza correttamente allacciate mantengono i passeggeri nella posizione in cui sono più protetti in caso di frenata brusca o di incidente >>> ⚠.

Allacciare la cintura di sicurezza

Allacciare la cintura di sicurezza prima di ogni viaggio.

- Il sedile anteriore e il poggiatesta devono essere posizionati correttamente >>> pag. 38.
- Incastrare lo schienale del sedile posteriore in posizione verticale >>> ⚠.
- Tirare la linguetta della cintura e posizionare il nastro in modo uniforme su petto e bacino. **Non piegare la cintura per farlo** >>> ⚠.
- Incastrare la linguetta nella chiusura del relativo sedile >>> **fig. 18**.
- Tirare la cintura per verificare che la linguetta si sia incastrata bene nella chiusura.

Slacciare la cintura di sicurezza

Slacciare la cintura di sicurezza solo a veicolo fermo >>> ⚠.

- Premere il tasto rosso della chiusura >>> **fig. 19**. La linguetta uscirà dalla chiusura.
- Accompagnare la cintura con la mano affinché il nastro si avvolga più facilmente, la cintura non si pieghi e il rivestimento non risulti danneggiato.

⚠ AVVERTENZA

- La cintura di sicurezza garantisce una protezione ottimale solo quando lo schienale è in posizione verticale e la cintura di sicurezza è allacciata correttamente in base alla statura.
- Togliersi la cintura di sicurezza durante la marcia può provare lesioni gravi o mortali in caso di incidente o frenata brusca.
- La propria cintura di sicurezza o una cintura libera possono causare lesioni gravi se la cintura si sposta dalle zone rigide del corpo a quelle morbide (ad esempio, l'addome).

Posizionamento corretto del nastro della cintura di sicurezza

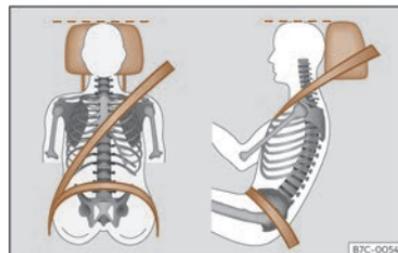


Fig. 20 Cintura di sicurezza e poggiatesta (visti frontalmente e lateralmente) posizionati correttamente.



Fig. 21 Posizione del nastro della cintura di sicurezza per donne in stato di gravidanza.

Solo se il nastro della cintura è posto correttamente, le cinture di sicurezza offrono la protezione ottimale in caso di incidente e riducono il rischio di subire lesioni gravi o mortali. Inoltre, se il nastro è posto correttamente, la cintura manterrà i passeggeri nella posizione ottimale affinché l'airbag offra la massima protezione. Per questo motivo, porre sempre la cintura di sicurezza e assicurarsi che il nastro sia posizionato correttamente.

Una posizione non corretta sul sedile può provocare ferite gravi o anche mortali >>> pag. 38, *Posizione corretta degli occupanti del veicolo*.

- Il tratto superiore del nastro deve passare sempre sopra il centro della spalla; mai sopra il collo, sopra o sotto il braccio o dietro la schiena.

- Il tratto addominale del nastro deve passare sul bacino e non sull'addome.
- Posizionare la cintura in modo che sia piatta e aderente al corpo. Se necessario, tirare un po' il nastro della cintura.

In caso di **donne incinte**, la cintura di sicurezza deve passare in modo uniforme sul petto e il più possibile sotto sul bacino con il nastro piatto in modo da non stringere il ventre; deve essere utilizzata durante tutta la gravidanza >>> **fig. 21**.

Adattare il percorso del nastro della cintura alla statura

Il percorso del nastro della cintura può essere adattato regolando l'altezza dei sedili anteriori.

⚠ AVVERTENZA

Un eventuale incidente può avere conseguenze molto gravi se il nastro della cintura di sicurezza non è posizionato correttamente.

- Il tratto superiore del nastro deve passare al centro della spalla, non sul collo o sotto il braccio.
- La cintura di sicurezza deve aderire bene alla parte superiore del corpo.
- Il tratto addominale del nastro deve passare sul bacino e non sull'addome. La cintura di sicurezza deve aderire bene al bacino. Se necessario, tirare un po' il nastro della cintura.

- In caso di donne incinte, il tratto addominale del nastro della cintura di sicurezza deve passare il più in basso possibile davanti al bacino, appoggiato piatto e "avvolgendo" il ventre >>> **fig. 21**.

- Non piegare il nastro della cintura mentre è allacciata.

- Dopo aver collocato correttamente la cintura, non allontanarla dal corpo con la mano.

- Non far passare il nastro della cintura su oggetti rigidi o fragili, ad esempio, occhiali, penne o chiavi.

- Non modificare mai il percorso del nastro con pinze per la cintura, ganci di sostegno o simili.

ⓘ Avvertenza

Le persone che, per la loro costituzione fisica, non possano posizionare il nastro della cintura di sicurezza nella posizione ottimale, devono informarsi presso un'officina specializzata sui possibili dispositivi speciali per ottenere una protezione ottimale della cintura e dell'airbag. CUPRA consiglia di recarsi presso l'assistenza tecnica.

Avvolgitore automatico, pretensionatore e limitatore di forza della cintura

Le cinture di sicurezza del veicolo formano parte del sistema di sicurezza del veicolo >>> pag. 38. Questo sistema presenta le seguenti importanti funzioni:

Avvolgitore automatico della cintura

Le cinture di sicurezza dei sedili del conducente e del passeggero, nonché le postazioni posteriori laterali (e, a seconda dell'apparecchiatura, anche la postazione posteriore centrale), sono dotati di un avvolgitore automatico nella cintura sulla spalla. Questo dispositivo garantisce completa libertà di movimento se il tratto diagonale del nastro viene tirato lentamente o durante l'andamento normale. Tuttavia, l'avvolgitore blocca la cintura di sicurezza se viene estratta rapidamente, in caso di frenata brusca, nei tratti di montagna, in curva e in accelerazione.

In situazioni di guida critiche, ad esempio in caso di frenata di emergenza o in caso di sovrasterzo e sottosterzo, la protezione proattiva degli occupanti può tendere automaticamente le cinture di sicurezza anteriori se sono indossate¹⁾. Se non si verifica un incidente o quando la situazione non è più critica, le due cinture si

allentano nuovamente. La protezione dei passeggeri proattiva è di nuovo pronta per l'uso >>> pag. 47.

Pretensionatore della cintura

Le cinture di sicurezza dei sedili anteriori e, in base all'equipaggiamento, dei sedili posteriori laterali sono dotate di pretensionatori.

I pretensionatori sono attivati da sensori in caso di urti frontali, laterali e posteriori violenti e allentano le cinture di sicurezza in senso contrario all'uscita.

Se la cintura di sicurezza è allentata, il pretensionatore la tende. Ciò può smorzare il movimento degli occupanti in avanti e nella direzione dell'impatto.

I pretensionatori delle cinture funzionano in combinazione con il sistema airbag. In caso di ribaltamento, i pretensionatori non vengono attivati se non si attivano gli airbag per la testa.

Quando viene attivato, potrebbe essere rilasciata una polvere sottile. Questo è del tutto normale e non significa che all'interno del veicolo si stia sviluppando un incendio.

AVVERTENZA

I pretensionatori delle cinture di sicurezza si attivano una sola volta e, se si attivano, il sistema deve essere sostituito.

- Far sostituire immediatamente i pretensionatori che si sono attivati e le parti del sistema eventualmente danneggiate con parti nuove approvate da CUPRA per questo veicolo.
- Affidare le riparazioni e le modifiche necessarie esclusivamente a officine specializzate e qualificate. Queste officine dispongono degli strumenti diagnostici, delle informazioni e degli attrezzi necessari, oltre che di personale qualificato. CUPRA raccomanda un concessionario CUPRA.
- Non montare mai sul veicolo parti di pretensionatori rimosse da veicoli fuori uso o provenienti da centri di riciclo.
- Non modificare mai alcun componente dei pretensionatori delle cinture.

Tendinghia reversibile (protezione proattiva degli occupanti)

In determinate situazioni di guida, può entrare in funzione il pretensionamento reversibile delle cinture di sicurezza >>> pag. 47. Ad esempio:

¹⁾ Solo se dotata del Sistema PreCrash.

- in caso di frenate
- in caso di sovrasterzo o sottosterzo
- in caso di collisioni lievi

Limitatore di forza della cintura

A seconda dell'equipaggiamento o del Paese, in caso di incidente il limitatore di forza della cintura di sicurezza riduce la forza che esercita sul corpo.

Avvertenza

- Dopo determinate situazioni di guida, i tendicinghia reversibili possono essere tensionati in modo permanente³⁾. In questo caso, per allentare la cintura, è necessario estrarla manualmente a veicolo fermo e rimetterla correttamente.
- In caso di rottamazione del veicolo o di alcuni componenti del sistema, è necessario osservare le relative norme di sicurezza. Le officine specializzate conoscono tali disposizioni.

Manutenzione e smaltimento dei pretensionatori della cintura

I pretensionatori sono parte integrante delle cinture di sicurezza di cui sono dotati i sedili del veicolo. Se si effettuano dei lavori sui pretensionatori oppure se si smontano o si montano

dei componenti del sistema per eseguire riparazioni di altre parti, è possibile danneggiare la cintura. Potrebbe accadere allora che, nel caso di un incidente, i pretensionatori non funzionino correttamente o non si attivino affatto. Esistono determinate procedure obbligatorie (note al personale specializzato delle officine) atte a mantenere l'efficienza dei pretensionatori, tutelando la sicurezza delle persone e l'integrità dell'ambiente: queste procedure vanno sempre rispettate.

AVVERTENZA

L'uso improprio o le riparazioni "fai da te" delle cinture di sicurezza, degli avvolgitori automatici e dei pretensionatori delle cinture possono aumentare il rischio di lesioni gravi o mortali. I pretensionatori potrebbero non attivarsi, anche se dovrebbero, o potrebbero farlo in modo imprevisto.

- Non riparare, regolare o smontare e montare mai componenti delle cinture di sicurezza e dei relativi pretensionatori. Affidare sempre questi interventi a un'officina specializzata.
- Le cinture di sicurezza, i pretensionatori e gli avvolgitori automatici non possono essere riparati e devono essere sostituiti.

Per il rispetto dell'ambiente

I moduli dell'airbag e i pretensionatori della cintura possono contenere perclorato.

Seguire le disposizioni di legge per lo smaltimento.

Sistema PreCrash

Funzionamento

Il sistema PreCrash è un sistema di assistenza che attiva una serie di misure per proteggere gli occupanti del veicolo in possibili situazioni di pericolo, ma non può evitare una collisione.

Funziona completamente da solo quando non è selezionato alcun profilo di guida speciale e quando non vi sono anomalie di funzionamento.

Funzioni di base

A seconda delle disposizioni di legge dello specifico Paese e dell'allestimento del veicolo, in situazioni critiche (ad esempio, in alcuni casi di frenata di emergenza o perdita del controllo del veicolo da parte del conducente), le seguenti funzioni possono essere attivate separatamente o contemporaneamente a partire da una velocità di ca. 30 km/h (20 mph).

³⁾ Solo se dotata del Sistema PreCrash.

- Pretensionamento reversibile delle cinture di sicurezza anteriori allacciate.

- Attivazione dei lampeggiatori di emergenza.

- Chiusura automatica dei finestrini fino a quando rimane solo una fessura e, a seconda dell'equipaggiamento, del tettuccio in vetro.

A seconda della criticità della situazione di guida, le cinture possono essere strette singolarmente o entrambe le cinture contemporaneamente.

In aggiunta al sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist)

Nei veicoli dotati di Front Assist >>> pag. 175, entro i limiti del sistema, vengono utilizzate le informazioni per valutare il rischio di collisione con il veicolo che precede. In caso di elevata probabilità di tamponamento o durante l'attivazione del Front Assist, possono anche attivarsi le funzioni del sistema PreCrash.

In aggiunta al sistema di assistenza al cambio corsia (Side Assist)

Nei veicoli dotati di assistente al cambio corsia (Side Assist), >>> pag. 186, entro i limiti del sistema, vengono utilizzate le informazioni per valutare il rischio di collisione con il traffico nella parte posteriore del veicolo. In caso di elevata probabilità di tamponamento possono anche attivarsi le funzioni del sistema

PreCrash. In questa situazione, i lampeggiatori di emergenza vengono attivati con una frequenza di lampeggio più elevata.

In aggiunta al sistema di assistenza d'emergenza (Emergency Assist)

Nei veicoli dotati di assistente d'emergenza, entro i limiti del sistema, vengono utilizzate le informazioni per valutare le condizioni del conducente. In caso di rilevamento di inattività, è possibile attivare i seguenti sistemi PreCrash:

- Tensionamento reversibile della cintura del conducente.

- Chiusura automatica dei finestrini fino a quando rimane solo una fessura e, a seconda dell'equipaggiamento, del tettuccio in vetro.

Attivazione del sistema PreCrash

Il sistema PreCrash può essere parzialmente disattivato disattivando il controllo di trazione e/o stabilità, a seconda dell'equipaggiamento. Quando questi controlli di sicurezza del veicolo sono attivi (per impostazione predefinita, ogni volta che si inserisce l'accensione), il sistema è completamente attivato.

Impostazioni nella selezione del profilo di guida

Sui veicoli con selezione del profilo di guida, il sistema PreCrash si adatta alla configurazione specifica del veicolo del profilo corrispondente >>> pag. 151.

Funzionamento limitato

Nelle seguenti situazioni il sistema PreCrash non è disponibile o lo è solo in modo limitato:

- Quando l'ASR e/o l'ESC sono disattivati.
- Quando si inserisce la retromarcia.
- Quando la centralina airbag non funziona correttamente.
- In caso di guasto nel sistema stesso, nell'ESC o nel Front Assist.

Risoluzione dei problemi

Se il sistema PreCrash non funziona correttamente, sul display del quadro strumenti viene visualizzato costantemente il messaggio **Sistema non disponibile** o **Sistema con funzione limitata**. Rivolgersi a un'officina specializzata CUPRA o un'officina SEAT autorizzata per richiedere una revisione del sistema.

⚠ AVVERTENZA

Il sistema PreCrash non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. In nessun caso il suo uso giustifica l'assunzione di rischi che compromettono la sicurezza. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada e di evitare collisioni.

- Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Non sempre il sistema riesce a riconoscere gli oggetti.
- Il sistema potrebbe non intervenire in caso di persone, animali oppure oggetti che si incrociano trasversalmente o che sono difficilmente rilevabili.
- Oggetti metallici (ad esempio recinzioni protettive) o altri oggetti sulla strada, o ancora condizioni meteorologiche avverse possono comprometterne le prestazioni e, di conseguenza, la capacità di rilevare il rischio di collisione.
- Non ignorare mai le spie accese o i messaggi visualizzati sul quadro strumenti.

⚠ AVVERTENZA

Le distrazioni sono spesso causa di incidenti e lesioni.

- Non regolare mai il sistema infotainment durante la guida.

Sistema degli airbag**Perché è importante allacciare la cintura di sicurezza e adottare una postura di seduta corretta?**

Se non si indossa la cintura e/o non si sta seduti in modo corretto, gli airbag non potranno offrire il livello di protezione massimo nel caso dovessero entrare in funzione.

Il sistema degli airbag non è sostitutivo delle cinture di sicurezza; esso è piuttosto uno dei componenti che nel loro complesso formano il sistema di sicurezza passiva del veicolo. Occorre ricordare che il massimo effetto protettivo degli airbag si raggiunge solo quando questi agiscono in combinazione con le cinture di sicurezza e i poggiatesta, a condizione che questi ultimi siano usati correttamente. Le cinture di sicurezza devono sempre essere allacciate, non solo perché è obbligatorio per legge ma anche perché aumentano sensibilmente la sicurezza dei passeggeri >>> pag. 41, *Cinture di sicurezza*.

L'airbag si gonfia in millesimi di secondo, pertanto, se al momento in cui entra in funzione non si è seduti correttamente, potrebbe causare ferite mortali. Per questo motivo è essenziale che tutte le persone a bordo mantengano sempre una postura di seduta corretta durante il viaggio.

Quando si verifica un incidente, l'impatto viene preceduto solitamente da una brusca frenata; chi non è allacciato correttamente può allora essere catapultato in avanti, appunto nella zona interessata dallo spiegamento dell'airbag. In questo caso la persona che viene colpita dall'airbag può riportare gravi ferite, che possono risultare anche mortali. Ovviamente tutto ciò vale anche e soprattutto per i bambini.

Mantenere sempre la massima distanza possibile tra se stessi e l'airbag frontale. Ciò favorisce lo spiegamento completo degli airbag frontali, che così possono offrire la massima efficacia protettiva.

I fattori più importanti per l'attivazione degli airbag sono: la tipologia dell'incidente, l'angolo d'impatto e la velocità del veicolo.

In caso di collisione, l'attivazione degli airbag viene determinata sulla base delle caratteristiche di decelerazione rilevate dalla centralina. Se nel corso di una collisione i valori relativi alla decelerazione del veicolo restano al di sotto della soglia dei valori di riferimento programmati nella centralina, gli airbag frontali, laterali e per la testa non si aprono. I danni visibili nel

veicolo sinistrato, per quanto possano essere complessi, non sono indizio determinante per l'attivazione degli airbag.

AVVERTENZA

Indossare in modo improprio la cintura di sicurezza, così come assumere una posizione di seduta non corretta, può causare il rischio di lesioni gravi o anche mortali

- Tutti i passeggeri che non sono correttamente allacciati con la cintura, bambini inclusi, rischiano di rimanere feriti gravemente o persino mortalmente in caso di apertura degli airbag. I bambini fino ai 12 anni devono occupare sempre i posti posteriori. I bambini devono essere sempre allacciati in modo sicuro e adeguato alla loro età e alle loro caratteristiche fisiche.
- Il rischio di essere feriti dall'airbag quando viene attivato si riduce se la cintura di sicurezza è correttamente allacciata >>> pag. 41.

Descrizione del sistema airbag

Il sistema airbag offre, in combinazione con le cinture di sicurezza, una protezione aggiuntiva per gli occupanti del veicolo.

Il sistema airbag è composto (a seconda della dotazione del veicolo) dai seguenti moduli:

- Centralina elettronica
 - Airbag frontali per il conducente e il passeggero
 - Airbag ginocchia per il conducente
 - Airbag laterali
 - Airbag testa
 - Spia di controllo  dell'airbag nel quadro strumenti >>> pag. 51
 - Interruttore a chiave per l'airbag frontale del passeggero
 - Spia di controllo per l'inserimento/disinserimento dell'airbag anteriore del passeggero.
- L'efficienza del sistema degli airbag viene costantemente monitorata in maniera elettronica. Ogni volta che si accende il quadro, la spia degli airbag si illumina e resta accesa per alcuni secondi (autodiagnosi).

Il sistema presenta un'anomalia quando la spia di controllo :

- non si illumina quando si accende il quadro >>> pag. 51,
- non si spegne dopo circa 4 secondi dall'accensione del quadro,
- dopo l'accensione del quadro si spegne e si riaccende,
- si illumina o lampeggia durante la marcia.

Il sistema airbag non si apre:

- a quadro spento,
- in caso di collisioni frontali lievi,
- in caso di collisioni laterali lievi,
- in caso di collisioni da tergo,
- in caso di ribaltamento del veicolo se le caratteristiche dinamiche calcolate dalla centralina sono troppo basse,
- la velocità di impatto è inferiore al valore di riferimento programmato nella centralina.

AVVERTENZA

- Le cinture di sicurezza e il sistema airbag sviluppano la massima capacità di protezione solo se gli occupanti del veicolo assumono una posizione di seduta corretta >>> pag. 38.
- Nel caso di un'anomalia al sistema degli airbag bisogna recarsi prima possibile in un'officina specializzata per un controllo. Altrimenti sussiste il rischio che, in caso di incidente, gli airbag non funzionino correttamente o non si attivino affatto.

Attivazione airbag

Il gonfiaggio degli airbag avviene in una frazione di secondo e ad altissima velocità. Lo spiegamento degli airbag produce una certa quantità di pulviscolo. Questo è un fatto normale; non significa che all'interno del veicolo si stia sviluppando un incendio.

Il sistema airbag è pronto a funzionare solo se il quadro è acceso.

In caso di incidenti speciali, possono attivarsi contemporaneamente vari airbag.

In caso di collisioni frontali e laterali lievi, collisioni posteriori o ribaltamento del veicolo, gli airbag **non si attivano**.

Fattori di attivazione

Non è possibile generalizzare sulle condizioni che provocano l'attivazione del sistema airbag in ogni situazione. Esistono alcuni fattori che svolgono un ruolo importante, come ad esempio le caratteristiche dell'oggetto con il quale urta il veicolo (duro/morbido), l'angolo di impatto, la velocità del veicolo, ecc.

Risulta decisiva per l'attivazione degli airbag la traiettoria di decelerazione.

La centralina analizza la traiettoria della collisione e attiva il relativo sistema di ritenuta.

Se, durante la collisione, la decelerazione del veicolo originata e misurata resta al di sotto dei valori di riferimento prestabiliti nella centralina, gli airbag non si attiveranno sebbene il veicolo possa risultare gravemente deformato a causa dell'incidente.

In caso di collisioni frontali gravi si attivano i seguenti airbag:

- Airbag frontale del conducente.
- Airbag frontale del passeggero.
- Airbag ginocchia per il conducente.

In caso di collisioni laterali gravi si attivano i seguenti airbag:

- Airbag per la testa sul lato dell'incidente.
- Airbag laterale anteriore sul lato dell'incidente.

In caso di incidente con attivazione dell'airbag:

- si accendono le Luci dell'abitacolo (se l'interruttore per l'illuminazione interna è nella posizione di contatto della porta);
- si attivano i lampeggiatori di emergenza;
- si sbloccano tutte le porte;
- si interrompe l'alimentazione di combustibile al motore;
- viene effettuata una chiamata di emergenza.

Spie di controllo del sistema airbag



Si accende sul quadro strumenti

Anomalia al sistema degli airbag e ai pretensori delle cinture. Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

OFF Si accende sul cruscotto

Airbag frontale del passeggero disattivato. Controllare se l'airbag deve rimanere disattivato.

OPPURE: Anomalia al sistema degli airbag. Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

ON Si accende sul cruscotto

Airbag frontale del passeggero attivato. La spia di controllo si spegne automaticamente 60 secondi dopo l'accensione del quadro.

Quando si accende il quadro si accendono per alcuni secondi le spie di avvertimento e di controllo e viene svolto un controllo di buon funzionamento. Si spengono dopo alcuni secondi.

Se la spia di controllo del sistema airbag e dei pretensionatori delle cinture resta accesa o lampeggia, vuol dire che è presente un'anomalia nel sistema airbag e nei pretensionatori delle cinture >>> . Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

Se è stato disattivato l'airbag lato passeggero, la spia di avvertimento OFF ; rimane accesa nell'area centrale del quadro strumenti per ricordare che l'airbag è disattivato. Se, con l'airbag frontale del passeggero disattivato, questa spia **non resta accesa**, oppure è accesa insieme alla spia di controllo del quadro strumenti, potrebbe esistere un'anomalia nel sistema airbag >>> . Se la spia di controllo

lampeggia significa che esiste un guasto nel sistema di disattivazione dell'airbag >>> ⚠. Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

⚠ AVVERTENZA

In caso di guasto al sistema airbag e ai pretensionatori delle cinture, essi potrebbero innescarsi con difficoltà, non innescarsi affatto o addirittura innescarsi inaspettatamente.

- Pertanto, i passeggeri corrono il rischio di subire lesioni gravi o mortali. Far controllare subito il sistema in un'officina specializzata.
- Non montare un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero o togliere il seggiolino montato! In caso di incidente, infatti, l'airbag frontale del passeggero può aprirsi anche quando il sistema airbag è difettoso.

⚠ AVVISO

Prestare sempre attenzione alle spie accese e alle descrizioni e indicazioni corrispondenti per evitare danni al veicolo o ai passeggeri.

Airbag frontal

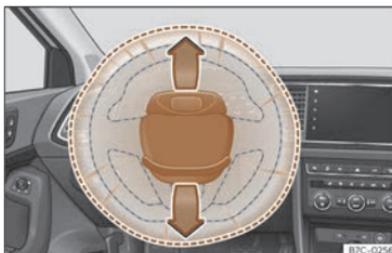


Fig. 22 Airbag del conducente all'interno del volante.



Fig. 23 Airbag del passeggero sul cruscotto.

L'airbag frontale del conducente si trova all'interno del volante, mentre quello del passeggero è ubicato sul cruscotto. La presenza degli airbag è segnalata dalla scritta "AIRBAG".

Gli elementi di copertura degli airbag si aprono e rimangono fissi sul volante e sul cruscotto nel momento in cui si attivano gli airbag del conducente e del passeggero >>> fig. 22, >>> fig. 23.

Coadiuvando l'azione delle cinture di sicurezza, il sistema degli airbag frontal offre un'ulteriore protezione per la testa e per il torace del conducente e del passeggero in caso di violente collisioni frontal >>> ⚠.

Inoltre, in alcuni urti frontal, l'airbag per la testa si apre su entrambi i lati del veicolo.

I cuscini d'aria sono realizzati in modo da far uscire poco a poco il gas che contengono quando un corpo vi esercita una pressione, rendendo così più morbido l'impatto della testa e del torace. Dopo un incidente, il cuscino d'aria si sgonfia progressivamente fino a svuotarsi, in modo da restituire al conducente la completa visuale verso la zona anteriore.

AVVERTENZA

- Tra le persone che si trovano sui sedili anteriori e l'area interessata dall'apertura degli airbag non devono trovarsi altre persone, animali od oggetti di sorta.
- Gli airbag hanno un effetto di protezione efficace per un solo incidente e, una volta attivati, devono essere sostituiti.
- Sulle coperture dei moduli airbag, inoltre, non vanno fissati oggetti quali ad esempio portabicchieri o supporti per telefoni cellulari.

Attivazione e disattivazione dell'airbag frontale lato passeggero¹⁾



Fig. 24 Interruttore a chiave per l'attivazione e la disattivazione dell'airbag del passeggero.



Fig. 25 Cruscotto: spia di controllo della disattivazione dell'airbag del passeggero.

Disinserire l'airbag del passeggero se, in via eccezionale, occorre usare un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero sul quale il bambino stia seduto in senso contrario alla direzione di marcia.

CUPRA consiglia di montare il seggiolino per bambini sul sedile posteriore, per evitare di dover disattivare l'airbag anteriore lato passeggero.

Quando l'airbag del sedile del passeggero è **disattivato**, significa che solo l'airbag frontale è disattivato. Tutti gli altri airbag del veicolo rimangono però attivi.

Disattivazione e attivazione dell'airbag frontale lato passeggero

- Disinserire l'accensione.
- Aprire la porta del lato passeggero.
- Estrarre lo spadino della chiave dal veicolo.
- Introdurre l'ingegno della chiave nella fessura dell'interruttore di disattivazione dell'airbag lato passeggero >>> **fig. 24**. La chiave deve entrare fino ai 3/4 circa della propria lunghezza, fino ad arrivare in fondo.
- Ruotare delicatamente la chiave per spostarla su **OFF** (disattivato) o su **ON** (attivato). In caso di difficoltà, assicurarsi di aver inserito la chiave fino in fondo.
- Chiudere la porta del passeggero.
- Quando si disattiva l'airbag verificare che, a quadro acceso, la spia di controllo **OFF** resti accesa >>> **fig. 25**.
- Quando si riattiva l'airbag verificare che, a quadro acceso, la spia di controllo **OFF** non resti accesa e la spia **ON** si accenda per 60 secondi e poi si spenga.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

⚠ AVVERTENZA

- Il conducente è responsabile dello stato degli airbag (attivato o disattivato).
- Disattivare gli airbag soltanto se l'accensione è disinserita! In caso contrario, potrebbe verificarsi un'avaria nel sistema di disattivazione degli airbag.
- Non dimenticare mai la chiave nel commutatore di disattivazione dell'airbag, poiché potrebbe danneggiarsi o attivare o disattivare l'airbag durante la guida.
- Si consiglia di riattivare il prima possibile gli airbag disattivati, ripristinandone così la funzione protettiva.

Airbag laterali

Fig. 26 Airbag laterale all'interno del sedile del conducente.



Fig. 27 Airbag laterale gonfiato completamente sul lato sinistro del veicolo.

Gli airbag laterali si trovano negli schienali dei sedili anteriori >>> **fig. 26**, >>> **fig. 27**.

I punti in cui sono installati gli airbag sono contrassegnati dalla scritta "AIRBAG" posta nella parte superiore degli schienali dei sedili o sui rivestimenti inferiori con la scritta AIRBAG in rilievo.

Integrandosi con le cinture di sicurezza, gli airbag laterali costituiscono un ulteriore fattore protettivo per la parte superiore del corpo in caso di violente collisioni laterali >>> ⚠.

In caso di collisioni laterali, gli airbag laterali svolgono un'importante azione protettiva per la parte del corpo rivolta verso il lato in cui avviene l'urto. Accanto alle cinture di sicurezza, che garantiscono la protezione normale, essi sostengono i passeggeri in caso di urto laterale, assicurando così un effetto protettivo totale.

⚠ AVVERTENZA

- Se non si indossano le cinture di sicurezza o se durante la marcia ci si sporge in avanti o si assume una postura di seduta non corretta, ci si espone a un maggiore rischio per la propria incolumità qualora, in caso di incidente, dovessero entrare in funzione gli airbag.
- Affinché gli airbag laterali possano funzionare nel modo più efficace, i passeggeri devono mantenere sempre durante la marcia la corretta postura di seduta che viene imposta dalle cinture di sicurezza.
- In caso di collisione laterale, gli airbag laterali non entrano in funzione se i sensori non misurano correttamente l'aumento della pressione all'interno della porta, vale a dire quando l'aria fuoriesce attraverso le zone che presentano fessure e aperture del pannello della porta.
- Non viaggiare mai con parti dei pannelli interni della porta smontate o con i pannelli non correttamente posizionati.
- Tra le persone che si trovano sui sedili esterni e l'area interessata dall'apertura degli airbag non devono trovarsi altre persone, animali od oggetti di sorta. Per non ostacolare il funzionamento degli airbag, sulle porte non vanno applicati accessori quali, ad esempio, dei portabicchieri.
- Assicurarsi che i bambini siano seduti correttamente nei loro seggiolini e che non mettano la testa nell'area di apertura degli airbag

lateralmente >>> **fig. 27**, in quanto l'apertura degli airbag potrebbe causare gravi lesioni se ne venissero colpiti.

- Ai ganci appendiabiti presenti nell'abitacolo vanno appesi solo indumenti leggeri. Nelle tasche degli abiti che vengono appesi non devono trovarsi oggetti pesanti o aventi spigoli vivi.
- Bisogna evitare di far gravare sulle zone laterali dei sedili delle pressioni molto elevate, ad esempio non spingervi con forza o non dare colpi, altrimenti il sistema degli airbag può danneggiarsi. In tale caso gli airbag laterali potrebbero non funzionare!
- Raccomandiamo di non usare coprisedili e foderine sui sedili in cui si trovano gli airbag, a meno che non siano di tipo approvato per il veicolo in questione. Poiché dalla parte laterale esterna del sedile fuoriesce il cuscino d'aria, l'uso di foderine o coprisedili non omologati potrebbe compromettere l'efficacia protettiva degli airbag laterali.
- Se situati in prossimità dei moduli degli airbag laterali, eventuali punti danneggiati del tessuto originale dei sedili o della cucitura vanno fatti immediatamente riparare in un'officina specializzata.
- Gli airbag hanno un effetto di protezione efficace per un solo incidente e, una volta attivati, devono essere sostituiti.
- Tutti gli interventi sugli airbag laterali, o il montaggio e lo smontaggio di alcuni componenti del sistema al fine di effettuare altri lavori di riparazione (per esempio sui sedili

anteriori), vanno fatti eseguire in un'officina specializzata. Poiché in caso contrario si rischia di danneggiare il sistema degli airbag.

Airbag per la testa

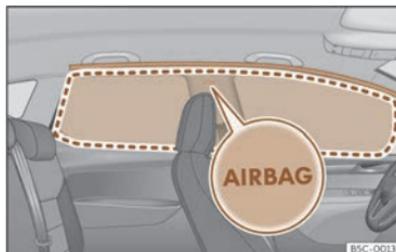


Fig. 28 Posizione degli airbag per la testa.

Gli airbag per la testa si trovano su entrambi i lati dell'abitacolo sopra le porte >>> **fig. 28** e la loro posizione è contrassegnata dalla scritta "AIRBAG".

Integrandosi con le cinture di sicurezza, gli airbag per la testa costituiscono un ulteriore fattore protettivo per la testa e la parte superiore del corpo dei passeggeri in caso di violente collisioni laterali >>> **Δ**.

Quando si attiva, l'airbag per la testa occupa l'area contrassegnata (area di spiegamento) >>> **fig. 28**. Per questo motivo, non collocare mai o fissare oggetti in queste zone >>> **Δ**.

In caso di collisioni laterali di una certa entità, si aprono gli airbag per la testa che si trovano sul lato in cui è avvenuto l'urto.

Gli airbag per la testa riducono il rischio che gli occupanti dei sedili anteriori e posteriori subiscano lesioni sulla parte del corpo rivolta verso il lato in cui avviene l'urto.

⚠ AVVERTENZA

- Affinché gli airbag per la testa offrano una protezione ottimale, è essenziale mantenere sempre la posizione corretta e indossare correttamente la cintura di sicurezza durante la marcia.
- Per motivi di sicurezza, occorre obbligatoriamente disattivare l'airbag di testa in quei veicoli equipaggiati con uno schermo di divisione dell'abitacolo. Rivolgersi al servizio tecnico per eseguire questa disattivazione.
- Tra i passeggeri del veicolo e la zona di spiegamento degli airbag per la testa non devono trovarsi altre persone, animali od oggetti, affinché l'airbag possa svolgere al meglio la sua funzione protettiva. Per questo motivo non si devono mai installare delle tendine parasole in prossimità dei finestrini laterali, a meno che non siano espressamente omologate per il proprio veicolo.
- Assicurarsi che i bambini siano seduti correttamente nei loro seggiolini e che non mettano la testa nell'area di apertura degli airbag

per la testa >>> **fig. 28**, in quanto l'apertura degli airbag potrebbe causare gravi lesioni se ne venissero colpiti.

- Ai ganci appendiabiti presenti nell'abitacolo vanno appesi solo indumenti leggeri. Nelle tasche degli abiti che vengono appesi non devono trovarsi oggetti pesanti o aventi spigoli vivi. Per appendere gli abiti non si devono utilizzare grucce.
- Gli airbag hanno un effetto di protezione efficace per un solo incidente e, una volta attivati, devono essere sostituiti.
- Tutti gli interventi sugli airbag per la testa, o il montaggio e lo smontaggio di componenti del sistema al fine di effettuare altri interventi di riparazione (per esempio al rivestimento interno del tetto), devono essere eseguiti da un'officina specializzata. Poiché in caso contrario si rischia di danneggiare il sistema degli airbag.
- Il sistema di gestione degli airbag laterali e per la testa viene comandato tramite sensori posti all'interno delle porte anteriori. Per non pregiudicare il corretto funzionamento degli airbag laterali o per la testa non modificare le porte né i loro pannelli (ad es. montando degli altoparlanti in un secondo momento). Un eventuale danneggiamento della porta anteriore può pregiudicare il corretto funzionamento dell'impianto. Tutti i lavori riguardanti la porta anteriore devono essere realizzati in un'officina specializzata.

Airbag per le ginocchia



Fig. 29 Sul lato del conducente: alloggiamento dell'airbag per le ginocchia.



Fig. 30 Sul lato del conducente: raggio d'azione dell'airbag per le ginocchia.

L'airbag per le ginocchia si trova sul lato del conducente, nella zona inferiore del quadro strumenti >>> **fig. 29**. La presenza degli airbag è segnalata dalla scritta "AIRBAG".

La zona segnata (campo di azione) >>> **fig. 30** resta coperta dall'airbag quando si attiva. Non collocare o fissare oggetti in questa zona.

⚠ AVVERTENZA

- L'airbag per le ginocchia scoppia davanti alle ginocchia del conducente. Mantenere sempre libero il campo d'azione degli airbag per le ginocchia.
- Non fissare oggetti sulla copertura né sul campo d'azione degli airbag per le ginocchia.
- Regolare il sedile del conducente in modo tale che ci siano come minimo 10 cm (4 pollici) di spazio tra le ginocchia e la posizione di tale airbag. Se, a causa della propria costituzione fisica, non è possibile soddisfare questi requisiti, contattare un'officina specializzata.

Trasporto sicuro dei bambini

Introduzione

Per motivi di sicurezza, e in virtù dei risultati delle statistiche relative agli incidenti, si raccomanda che i bambini sotto ai 12 anni viaggino seduti sui sedili posteriori. A seconda dell'età, della statura e del peso, il bambino seduto sui sedili posteriori va assicurato o con il seggiolino apposito oppure con la normale cintura di sicurezza. Per motivi di sicurezza si raccomanda

di installare il seggiolino sul sedile posteriore, dietro il sedile del passeggero o nel posto centrale.

Anche i corpi dei bambini sottostanno alle forze cinetiche che si sviluppano all'interno dell'abitacolo nel caso di un incidente >>> pag. 43. Al contrario che negli adulti, nei bambini la struttura muscolare e ossea non è ancora pienamente sviluppata. Per questo i rischi per i bambini sono in genere più elevati.

Per ridurre il rischio di lesioni, i bambini possono essere trasportati solo in seggiolini appositamente progettati per loro.

Si consiglia di utilizzare i sistemi di ritenuta per bambini del programma di accessori originali SEAT, che comprende sistemi adatti a tutte le età (v. www.cupraaccessories.com).

Tali sistemi sono stati progettati e omologati in conformità alla norma UN ECE R129 (i-Size).

CUPRA raccomanda di utilizzare i seggiolini per bambini riportati nel sito web con la seguente descrizione:

- Seggiolino per bambini orientato nel senso contrario a quello di marcia (gruppo 0+): ISOFIX e gamba di sostegno (Britax Römer Baby-Safe 3 i-SIZE + Flex base i-SENSE).
- Seggiolino per bambini orientato nel senso di marcia (gruppo 1): ISOFIX e Top Tether (Britax Römer TRIFIX 2 i-Size).
- Seggiolino per bambini orientato nel senso di marcia (gruppo 2): cintura di sicurezza e ISOFIX (Britax Römer KIDFIX i-Size). Inoltre, è

necessario utilizzare il punto di fissaggio sul seggiolino per la cintura di sicurezza "Secure-Guard" e regolare il sistema di protezione dagli impatti laterali "SICT" (disponibile a seconda del modello), situato nello schienale del sedile. Regolare soltanto il "SICT" più vicino alla porta. Attenersi alle istruzioni d'uso del produttore del seggiolino.

- Seggiolino per bambini orientato nel senso di marcia (gruppo 3): cintura di sicurezza e ISOFIX (Britax Römer KIDFIX i-Size). Il gruppo 3 può utilizzare il seggiolino con schienale o solo il cuscino senza schienale (rialzo). Lo schienale del seggiolino è dotato di una guida per la cintura di sicurezza per adulti e di una poggiatesta, che offre al seggiolino con schienale una protezione migliore rispetto ai rialzi senza schienale. CUPRA raccomanda l'uso di seggiolini per bambini con schienale.

Per il montaggio e l'uso dei seggiolini per bambini, attenersi alle disposizioni di legge e alle istruzioni del produttore. Leggere e tenere sempre conto delle indicazioni riportate a >>> pag. 58.

Consigliamo di inserire le istruzioni per il montaggio del seggiolino per bambini all'interno del libro di bordo, in modo da avere sempre a portata di mano tutto il materiale informativo.

Classificazione dei seggiolini per bambini in gruppi



Fig. 31 Esempi di seggiolini per bambini.

Si devono utilizzare solo seggiolini omologati e adatti ai bambini che vi prendono posto.

Per questi seggiolini si applica la norma ECE-R44 o ECE-R129. ECE-R significa: regolamento della Commissione Economica Europea.

Seggiolini per bambini per gruppo di peso

I seggiolini per bambini vengono classificati in 5 gruppi in base al peso corporeo del bambino:

Gruppo di età	Peso del bambino
Gruppo 0	Fino a 10 kg
Gruppo 0+	Fino a 13 kg

Gruppo di età	Peso del bambino
Gruppo 1	Da 9 a 18 kg
Gruppo 2	Da 15 a 25 kg
Gruppo 3	Da 22 a 36 kg

I seggiolini per bambini omologati secondo la norma ECE-R44 o ECE-R129 recano il marchio di controllo ECE-R44 o ECE-R129 (una "E" maiuscola cerchiata, con sotto il numero di controllo).

Per il montaggio e l'uso dei seggiolini per bambini, attenersi alle disposizioni di legge e alle istruzioni del produttore.

Consigliamo di inserire le istruzioni per il montaggio del seggiolino per bambini all'interno del libro di bordo, in modo da aver sempre a portata di mano tutto il materiale informativo.

CUPRA raccomanda di utilizzare seggiolini per bambini del **Catalogo di Accessori Originali**. Questi seggiolini sono stati selezionati e testati per l'uso sui nostri veicoli. Presso i nostri concessionari è possibile acquistare il seggiolino giusto per modello e fascia d'età.

Seggiolini per bambini per categorie di omologazione

I seggiolini per bambini possono essere classificati sotto la categoria di omologazione universale, semiuniversale, specifica per un ve-

colo (tutte esse conformi al regolamento ECE-R44) o i-Size (conforme al regolamento ECE-R129).

- **Universal:** i seggiolini per bambini con omologazione universale possono essere montati su tutti i veicoli. Non occorre consultare alcun elenco di modelli. Nel caso di omologazione universale per ISOFIX, il seggiolino per bambini deve essere dotato di una cintura aggiuntiva di fissaggio superiore (Top Tether).
- **Semiuniversale:** l'omologazione semiuniversale necessita, oltre che dei requisiti standard dell'omologazione universale, di alcuni dispositivi di sicurezza per il fissaggio del seggiolino per bambini che richiedono test supplementari. I seggiolini per bambini con omologazione semiuniversale includono un elenco dei modelli dei veicoli su cui possono essere montati.
- **Specifica per un veicolo:** l'omologazione specifica per un veicolo richiede un test dinamico del seggiolino per bambini per ciascun modello specifico di veicolo. Anche i seggiolini per bambini con omologazione specifica per un veicolo includono un elenco dei modelli dei veicoli su cui possono essere montati.
- **i-Size:** i seggiolini per bambini omologati i-Size dovranno essere conformi ai requisiti previsti dal regolamento ECE-R 129 relativamente al montaggio e alla sicurezza. I produttori di seggiolini per bambini potranno indicare quali sedili sono omologati i-Size per un determinato veicolo.

Posizionamento e utilizzo dei seggiolini per bambini



Fig. 32 Adesivo dell'airbag: nell'aletta parasole del lato passeggero.



Fig. 33 Adesivo dell'airbag: nel telaio posteriore della porta lato passeggero.

Avvertenze sul posizionamento di un seggiolino per bambini

Quando si posiziona un seggiolino per bambini, tenere presente le seguenti avvertenze generali, valide per tutti i seggiolini per bambini indipendentemente dal sistema di fissaggio.

- Leggere e osservare il manuale di istruzioni del produttore del seggiolino per bambini.
- Posizionare il seggiolino preferibilmente nel sedile posteriore dietro al passeggero, in modo che il bambino possa scendere dal veicolo sul lato del marciapiede.
- Impostare l'altezza della cintura di sicurezza in modo che si adatti al seggiolino naturalmente, senza torcersi. Nel caso dei seggiolini per bambini collocati in direzione opposta a quella di marcia, è necessario utilizzare la posizione più bassa del regolatore di altezza della cintura.
- Per l'uso corretto dei seggiolini nei posti posteriori, si devono regolare gli schienali anteriori affinché non tocchino il seggiolino posteriore nel caso in cui viaggi in senso contrario a quello di marcia. Nel caso in cui i sistemi di ritenuta si trovino nella direzione di marcia, occorre regolare lo schienale anteriore affinché non vi sia contatto con i piedi del bambino.
- Per un corretto montaggio del seggiolino per bambini nei sedili posteriori regolare o smontare il poggiatesta, al fine di evitare il contatto con il seggiolino.

- Nel caso in cui si desideri montare un seggiolino di tipo semiuniversale, fissato al veicolo tramite la cintura di sicurezza e il piedino di sostegno, non lo si dovrà mai posizionare nel sedile posteriore centrale, poiché la distanza dal piano è inferiore rispetto agli altri posti e il piedino di sostegno non garantisce la sufficiente stabilità del seggiolino.

Informazioni importanti sull'airbag frontale lato passeggero

Nell'aletta parasole lato passeggero e/o nel telaio posteriore della porta del passeggero è presente un adesivo con informazioni importanti sull'airbag passeggero >>> **fig. 32**.

Seguire le indicazioni di sicurezza dei capitoli seguenti:

- Distanza di sicurezza rispetto all'airbag del passeggero >>> pag. 49.
- Oggetti tra il passeggero e il suo airbag >>> **△ in Airbag frontali a pag. 53**.

L'airbag frontale sul lato del passeggero, se attivato, rappresenta un grave pericolo per un bambino che sia seduto in senso contrario alla direzione di marcia, poiché l'airbag potrebbe colpirlo con una forza tale da provocare lesioni gravi o perfino mortali. I bambini fino ai 12 anni devono occupare sempre i posti posteriori.

Per questo motivo raccomandiamo di sistemare sempre i bambini sui sedili posteriori. È il luogo più sicuro del veicolo. Tramite l'interruttore a chiave è possibile disattivare l'airbag

del passeggero >>> pag. 53. I bambini devono viaggiare in un seggiolino adeguato alla loro età e statura >>> pag. 57.

△ AVVERTENZA

- Quando il seggiolino è montato sul sedile anteriore del passeggero, nel caso di un incidente il rischio di lesioni gravi o mortali per il bambino è molto più elevato.
- Se l'airbag del sedile anteriore del passeggero si apre può colpire il seggiolino, rivolto nel senso opposto a quello di marcia, dove si trova il bambino e scaraventarlo con violenza contro la porta, o contro la parte interna del tetto oppure contro lo schienale del sedile.
- Quando l'airbag del sedile anteriore lato passeggero è attivo non bisogna mai installare su quel sedile un seggiolino del tipo che viene messo al contrario rispetto al senso di marcia (pericolo mortale!). Tuttavia, se necessario, l'airbag frontale lato passeggero deve essere disattivato >>> pag. 53.
- Nel caso di versioni prive di interruttore a chiave per lo scollegamento dell'airbag, occorre rivolgersi ad un Service Center per eseguire la disattivazione. Non dimenticare di riattivare l'airbag quando un adulto si sta per sedere sul sedile del passeggero.
- Non si deve mai permettere ai bambini di viaggiare senza essere allacciati correttamente o addirittura di stare in piedi o inginocchiati sul sedile. In caso di incidente, il bambino potrebbe essere sbalot-

tato con violenza all'interno dell'abitacolo, procurando a se stesso e agli altri lesioni anche mortali.

- Non lasciare mai un bambino da solo nel seggiolino o nel veicolo.
- I bambini di statura inferiore a 1,50 non devono usare le normali cinture di sicurezza senza seggiolino, perché in caso di frenata improvvisa o di incidente potrebbero subire lesioni alla zona addominale e al collo.
- Quando viene montato un seggiolino per bambini sui sedili posteriori, si raccomanda di attivare la sicura per bambini delle porte >>> pag. 84.

Sistemi di fissaggio

A seconda del Paese, vengono utilizzati diversi sistemi di fissaggio per assicurare i seggiolini per bambini.

Panoramica dei sistemi di fissaggio

- **ISOFIX:** ISOFIX è un sistema di ritenuta omologato che consente un fissaggio rapido e sicuro sul veicolo dei seggiolini per bambini. Il sistema di fissaggio ISOFIX forma un'unione rigida tra il seggiolino per bambini e la carrozzeria.
- Il seggiolino per bambini dispone di due staffe di fissaggio rigide, che vengono denominate connettori. Tali connettori si agganciano agli occhielli ISOFIX situati tra la seduta e lo schienale del sedile posteriore del veicolo (nei posti

laterali). I sistemi di fissaggio ISOFIX vengono utilizzati soprattutto in Europa >>> pag. 61. A seconda del caso, è possibile che sia necessario completare il fissaggio ISOFIX con una cintura di fissaggio superiore (Top Tether) o un piedino di sostegno.

- **Cintura di sicurezza automatica a tre punti di ancoraggio.** Se possibile, è preferibile fissare i seggiolini per bambini con il sistema ISOFIX piuttosto anziché con la cintura di sicurezza automatica a tre punti di ancoraggio >>> pag. 65.

Fissaggi aggiuntivi:

- **Top Tether:** la cintura di fissaggio superiore viene fatta passare sopra lo schienale del sedile posteriore e viene fissata con un gancio a un punto di ancoraggio. I punti di ancoraggio sono ubicati nella parte posteriore dello schienale del sedile posteriore, sul lato del bagagliaio >>> pag. 64. Gli occhielli per il fissaggio della cintura Top Tether sono contrassegnati dal simbolo di un'ancora.
- **Piedino di sostegno:** alcuni seggiolini per bambini poggiano sul pavimento del veicolo con un piedino di sostegno. Il piedino di sostegno evita che il seggiolino per bambini venga catapultato in avanti in caso di collisione. I seggiolini per bambini provvisti di piedino di sostegno dovranno essere utilizzati esclusivamente nel sedile del passeggero e nei posti laterali del sedile posteriore >>> ⚠. Nel caso del montaggio di questo tipo di seggiolini si deve inol-

tre consultare l'elenco di veicoli autorizzati per questo montaggio, disponibile nelle istruzioni del sistema di ritenuta per bambini.

Sistemi consigliati per fissare i seggiolini per bambini

CUPRA raccomanda di sistemare i seggiolini per bambini come segue:

- Seggiolini porta bebè o per bambini orientati nel senso contrario a quello di marcia: ISOFIX e piedino di sostegno o i-Size.
- Seggiolini per bambini orientati nel senso di marcia: ISOFIX e Top Tether.

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo non corretto del piedino di sostegno può provocare lesioni gravi o mortali.

- Assicurarsi che il piedino di appoggio sia installato in modo corretto e sicuro.
- Quando la base del seggiolino sostiene già il peso del bambino, la gamba di sostegno non deve rimanere in aria o essere caricata con altri oggetti. Assicurarsi inoltre che la base del seggiolino sia permanentemente appoggiata alla superficie del sedile del veicolo. La gamba di sostegno del seggiolino non deve sollevare la base del seggiolino dalla superficie del sedile del veicolo.

Fissaggio del seggiolino per bambini con il sistema ISOFIX o i-Size

La segnalazione dei punti di aggancio ISOFIX o i-Size dipende dall'equipaggiamento e dal Paese in questione.

Per conoscere la compatibilità dei sistemi ISO-FIX o i-Size nel veicolo, vedere la seguente tabella:

Posizioni ISOFIX/i-Size del veicolo

Fascia di peso	Orientamento del seggiolino per bambini	Classificazione per misura / Classe Isofix	Sedile passeggero anteriore		Sedile posteriore laterale	Sedile posteriore centrale
			airbag attivato	airbag disattivato		
Gruppo 0: fino a 10 kg	Senso contrario al senso di marcia	E / R1	X	X	IL	X
Gruppo 0+: fino a 13 kg	Senso contrario al senso di marcia	E / R1	X	X	IL	X
		D / R2	X	X	IL	X
		C / R3	X	X	IL	X
Gruppo I: da 9 a 18 kg	Senso contrario al senso di marcia	D / R2	X	X	IL	X
		C / R3	X	X	IL	X
	Senso di marcia	B / F2	X	X	IL, IUF	X
		B1 / F2X	X	X	IL, IUF	X
Gruppo II: da 15 a 25 kg	Senso di marcia	A / F3	X	X	IL, IUF	X
		-- / --	X	X	IL	X
Gruppo III: da 22 a 36 kg	Senso di marcia	-- / --	X	X	IL	X
Seggiolino per bambini i-Size	Senso contrario al senso di marcia	-- / R2	X	X	IUF	X
	Senso di marcia	-- / B2, F2X	X	X	IUF	X
Sollevatore	Senso di marcia	-- / B2, B3	X	X	IB	X

- **Classificazione per misura:** L'indicazione della classe in base alle dimensioni corrisponde al peso corporeo ammesso per il seggiolino. Nei seggiolini con omologazione universale o semiuniversale, la classe in base alle dimensioni viene indicata sull'etichetta di omologazione della ECE. L'indicazione della classe in base alle dimensioni figura nel seggiolino corrispondente.
- **IUF:** Conforme ai sistemi universali di ritenuta per bambini ISOFIX / i-Size con omologazione "universale" per l'utilizzo in questa fascia di peso.
- **IL:** Conforme a determinati sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX che possono essere della categoria veicolo specifico, limitato o semiuniversale. Tenere presente l'elenco dei veicoli del produttore del seggiolino.

- **IB:** Seggiolino adatto all'installazione di un seggiolino di rialzo ISOFIX del gruppo 2/3 orientato nel senso di marcia e di un seggiolino i-Size orientato nel senso di marcia per bambini di altezza compresa tra 100 e 150 cm.
- **X:** Posizione non adatta ai sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX o i-Size di questa fascia di peso o altezza.

Fissaggio del seggiolino per bambini con il sistema ISOFIX o i-Size



Fig. 34 Sedile posteriore: posizione degli occhielli di fissaggio del sistema ISOFIX o i-Size.

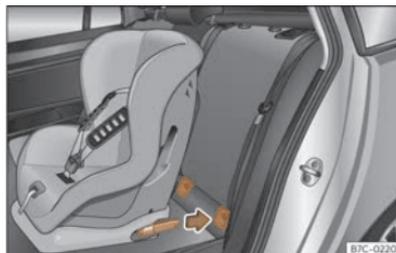


Fig. 35 Sedili posteriori: posizionamento dei seggiolini per bambini con sistema ISOFIX.

È obbligatorio rispettare le istruzioni del fabbricante del seggiolino per bambini.

La posizione dei punti di aggancio ISOFIX o i-Size è indicata con il simbolo >>> **fig. 34**. In alcuni veicoli, gli occhielli sono fissati al telaio del sedile e in altri al piano posteriore.

- Se necessario, rimuovere i cappucci di protezione dai punti di fissaggio ISOFIX o i-Size.
- Innestare il seggiolino per bambini sugli occhielli di fissaggio ISOFIX o i-Size finché non si sente scattare il blocco >>> **fig. 35**. Se il seggiolino è dotato del sistema di ancoraggio Top Tether, agganciarlo all'occhiello corri-

spondente >>> pag. 64. Rispettare le istruzioni del fabbricante del seggiolino per bambini.

- Tirare da entrambi i lati il seggiolino per assicurarsi che sia fissato correttamente.

Rivolgersi a un Centro di servizio per l'acquisto dei seggiolini ISOFIX o i-Size e Top Tether.

⚠ AVVERTENZA

Gli occhielli di fissaggio sono stati realizzati esclusivamente per seggiolini con sistema ISOFIX o i-Size e Top Tether.

- Agli occhielli di fissaggio non vanno mai fissati seggiolini non dotati del sistema ISOFIX/i-Size e Top Tether, né cinghie o altri oggetti; in caso contrario, sussiste il pericolo di ferite mortali.
- Accertarsi che il seggiolino rimanga saldamente fissato agli occhielli ISOFIX o i-Size e Top Tether.

Cinghie di fissaggio Top Tether

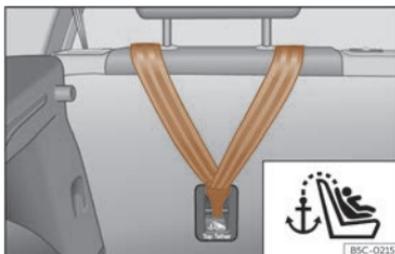


Fig. 36 Parte posteriore dei sedili posteriori: aggancio per cintura Top Tether.

I seggiolini per bambini con sistema Top Tether integrano una cinghia aggiuntiva per il fissaggio a un punto di ancoraggio nel veicolo. Tale punto di ancoraggio si trova nella parte posteriore dello schienale del sedile posteriore (contrassegnato dal simbolo ) e fornisce una maggiore forza di ritenuta >>> **fig. 36**.

L'obiettivo del sistema è quello di ridurre il movimento in avanti del seggiolino per bambini in caso di collisione frontale, riducendo così il rischio di lesioni che la testa del bambino potrebbe subire a causa dell'urto con gli elementi all'interno del veicolo.

Utilizzo del Top Tether nei seggiolini montati in direzione opposta al senso di marcia

Attualmente, non sono molti i seggiolini di sicurezza per bambini che si montano in direzione contraria al senso di marcia che possiedono il Top Tether. Si prega di leggere attentamente e di seguire le istruzioni del produttore del seggiolino per conoscere la modalità di installazione corretta della cinghia Top Tether.

Fissare la cinghia di fissaggio

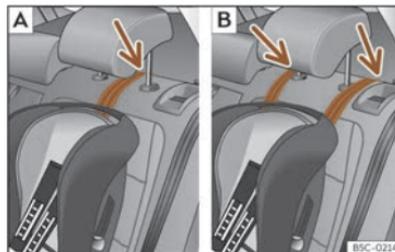


Fig. 37 Sedili posteriori: regolazione e montaggio in base alla cintura Top Tether.

- Aprire la cinghia di fissaggio Top Tether seguendo le istruzioni del produttore del seggiolino per bambini.
- Posizionare la cinghia sotto il poggiatesta (secondo le istruzioni del seggiolino, alzare o rimuovere il poggiatesta se necessario) >>> **fig. 37**.

- Far scorrere la cinghia e fissarla correttamente al punto di aggancio della parte posteriore dello schienale >>> **fig. 36**.
- Tendere la cinghia con forza secondo le istruzioni del fabbricante.

Rilasciare la cinghia di fissaggio

- Distendere la cinghia seguendo le istruzioni del fabbricante.
- Premere sul moschettone e rilasciare il supporto per l'aggancio.

AVVERTENZA

Una installazione incorretta dei sedili di sicurezza aumenta il rischio di lesione in caso di collisione.

- Non legare mai la cinghia di fissaggio ad un gancio del bagagliaio.
- Non legare o assicurare mai bagagli o altri articoli negli ancoraggi inferiori (ISOFIX) o in quelli superiori (Top Tether).

AVVERTENZA

Gli agganci di ritenuta per bambini sono progettati per sostenere il carico dei sistemi regolati correttamente. In nessuna circostanza devono essere utilizzati per fissare le cinture di sicurezza di persone adulte, imbracature o altri articoli o dispositivi al veicolo.

Fissaggio del seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza

Se si desidera collocare nel proprio veicolo un seggiolino per bambini della categoria di omologazione universale (U), è necessario verificare che sia omologato per tale veicolo.

Le informazioni necessarie sono riportate sull'etichetta di omologazione arancione ECE del seggiolino per bambini.

Nella seguente tabella sono indicate le diverse opzioni di posizionamento.

Fascia di peso		Sedile passeggero anteriore ^{a)}		Sedile posteriore laterale	Sedile posteriore centrale ^{b)}
		Airbag attivato ^{c)}	Airbag disattivato ^{c)}		
Gruppo 0 fino a 10 kg		X	U	U	U
Gruppo 0+ fino a 13 kg		X	U	U	U
Gruppo I da 9 a 18 kg	In senso contrario al senso di marcia	X	U	U	U
	Nel senso di marcia	U	X	U	U
Gruppo II da 15 a 25 kg		U	X	U	U
Gruppo III da 22 a 36 kg		U	X	U	U

X: Non è adatto al montaggio di seggiolini in questa configurazione.

U: Conforme ai sistemi universali di ritenuta omologati per l'utilizzo in questa fascia di peso.

^{a)} È necessario rispettare la normativa in vigore nei diversi Paesi e le norme del produttore per l'uso e il montaggio dei seggiolini per bambini.

^{b)} Nel caso dei seggiolini semiuniversali fissati alla vettura tramite la cintura di sicurezza e non con il piedino di sostegno, non utilizzarli nel sedile posteriore centrale.

^{c)} I sedili **senza** regolazione dell'altezza dovranno essere collocati nella posizione più arretrata possibile. I sedili **con** regolazione dell'altezza dovranno essere collocati nella posizione più arretrata ed elevata possibile.

Fissaggio del seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza

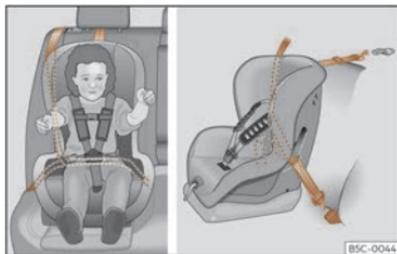


Fig. 38 Nei sedili posteriori: montaggio del sedile per bambini.

- Posizionare la cintura di sicurezza e farla passare attraverso il seggiolino seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata.
- Inserire la linguetta della cintura nella corrispondente chiusura sul sedile finché non si sente che si blocca.

⚠ AVVERTENZA

I bambini a bordo vanno protetti per mezzo di uno speciale sistema di ritenuta adeguato alla loro età, al loro peso e alla loro statura.

- Si raccomanda di leggere attentamente le avvertenze relative all'uso dei seggiolini per bambini e di attenersi scrupolosamente >>> pag. 58.

In caso di emergenza

Lampeggiatori di emergenza



Fig. 39 Cruscotto: interruttore lampeggiatori di emergenza.

I lampeggiatori di emergenza servono a richiamare l'attenzione degli altri utenti della strada sul proprio veicolo in caso di situazioni di pericolo.

Se il veicolo si ferma:

1. Parcheggiare il veicolo a distanza di sicurezza dalla corsia di scorrimento del traffico.
2. Premere il tasto per accendere i lampeggiatori di emergenza >>> ⚠.
3. Inserire il freno di stazionamento elettronico.
4. Spegner il motore.
5. Inserire la 1ª marcia se il veicolo ha il cambio manuale o portare la leva del cambio in posizione **P** se si dispone di un veicolo con cambio automatico.
6. Rispettare le norme vigenti in ciascun Paese (giubbino catarifrangente, triangolo di segnalazione, faretto, ecc.).
7. Quando ci si allontana dal proprio veicolo bisogna sempre portare via la chiave.

Quando i lampeggiatori di emergenza sono accesi, tutti gli indicatori di direzione del veicolo lampeggiano contemporaneamente. In tale caso lampeggiano anche le spie degli indicatori di direzione ◀▶ e il diodo integrato nell'interruttore ⚠. I lampeggiatori di emergenza funzionano anche a quadro d'accensione spento.

Con le luci di emergenza accese è possibile segnalare il cambio di direzione o di corsia, ad esempio durante il rimorchio, azionando la leva degli indicatori di direzione. Le luci di emergenza rimangono spente durante questo lasso di tempo.

Avviso di frenata di emergenza

Se si frena bruscamente e in modo continuo a una velocità superiore agli 80 km/h (50 mph) circa, le luci del freno lampeggiano diverse volte per avvisare i veicoli che seguono. Se si continua a frenare, i lampeggiatori di emergenza si accendono automaticamente quando il veicolo si ferma. Si disattivano automaticamente quando il veicolo comincia di nuovo a circolare.

AVVERTENZA

- La presenza di un veicolo fermo per un guasto può essere causa di incidenti. Attivare sempre i lampeggiatori di emergenza e utilizzare il triangolo catarifrangente o il faretto luminoso (a seconda del Paese) per indicare la posizione del veicolo in modo da non rappresentare un pericolo per terzi.
- Non lasciare mai nessuno all'interno del veicolo, in particolare un bambino o chiunque possa necessitare di aiuto. Ciò è particolarmente importante quando le porte sono bloccate. Le persone chiuse all'interno del veicolo possono essere esposte a temperature molto alte o molto basse.
- Il catalizzatore dei gas di scarico può raggiungere temperature molto alte. Per non correre il rischio di provocare un incendio, si deve evitare di parcheggiare vicino a materiali altamente infiammabili, quali ad esempio erba secca o chiazze di benzina.

AVVERTENZA

- La batteria da 12 volt del veicolo si scarica (anche con l'accensione spenta) quando le quattro frecce rimangono accese per un lungo periodo di tempo.
- Per l'uso dei lampeggiatori di emergenza bisogna attenersi alle disposizioni di legge.

Comportamento in caso di incidente o incendio

Come comportarsi in caso di incendio o incidente

Per la propria sicurezza e quella degli occupanti del veicolo, seguire i passaggi nell'ordine indicato >>> 

- Spegnere il motore.
- Se possibile, collegare le frecce di emergenza >>> pag. 66.
- Rispettare le norme vigenti in ciascun Paese (giubbino catarifrangente, triangolo di segnalazione, faretto, ecc.).
- Se necessario, spostare le persone fuori dalla zona di pericolo e prestare il primo soccorso.
- Avvisare il servizio di soccorso.
- Attendere a una distanza sufficiente dal luogo dell'incidente l'arrivo dei servizi di soccorso.
- In caso di incendio, non provare a spegnere il fuoco o rimanere nelle vicinanze del veicolo.

AVVERTENZA

Per la propria sicurezza, non ignorare questa importante lista di controllo, altrimenti potrebbero verificarsi gravi incidenti e lesioni.

- Seguire sempre le operazioni della lista di controllo e osservare sempre le misure di sicurezza generalmente valide.

AVVERTENZA

In caso di incendio, può verificarsi un'esplosione con la fuoriuscita di sostanze nocive per la salute che possono causare gravi lesioni.

- Non rimanere mai vicino al veicolo incendiato.

Chiamata al servizio informazioni, chiamata di assistenza e servizio di chiamata di emergenza



Fig. 40 Sulla console del tetto: comandi per i servizi vocali

A seconda dell'equipaggiamento, potrebbe essere presente un sistema di chiamata di emergenza sulla console del tetto.

Premendo i tasti **i**, **☞** e **☞☞** >>> **fig. 40**, è possibile attivare i seguenti servizi vocali:

- Chiamata al servizio informazioni.
- Chiamata di assistenza.
- Chiamata di emergenza.

Un'unità di controllo montata in fabbrica stabilisce la necessaria connessione.

Quando si attiva un servizio vocale, viene stabilita una connessione con un interlocutore telefonico.

Spia di controllo

Sul comando è presente una spia di controllo >>> **fig. 40** (freccia). Indica i seguenti stati:

- **Spenta**: il servizio eCall non è disponibile.
- **Lampeggia in rosso, circa 20 secondi dopo l'accensione del quadro**: il servizio eCall è disattivato.
- **Rossa fissa**: guasto del sistema. Il servizio eCall è disponibile con alcune limitazioni. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un'officina specializzata.
- **Verde**: il servizio eCall è disponibile, il sistema è pronto a funzionare nel veicolo.
- **Lampeggiante in verde**: connessione vocale attiva.

☞ Chiamata ai servizi di soccorso

Con la chiamata al soccorso stradale è possibile richiedere direttamente un aiuto specialistico in caso di guasto.

Contestualmente alla chiamata vocale, vengono trasmessi alcuni dati del veicolo, ad esempio la posizione corrente.

i Chiamata al servizio informazioni

Chiamando il servizio informazioni si effettua una chiamata al servizio clienti di CUPRA S.A.

i Avvertenza

Le chiamate di assistenza e informazione possono comportare un costo aggiuntivo alla spesa telefonica.

☞ Tipi di chiamata di emergenza

- **Pubblica** (obbligatoria per legge): una chiamata di emergenza fatta ai servizi di emergenza del paese in cui si viaggia e nella lingua di quel paese >>> **pag. 70**.
- **Privata**: viene effettuata una chiamata di emergenza a un centralino del "call center CUPRA" che migliora il servizio all'utente, ad esempio effettuando il servizio nella lingua selezionata nel sistema infotainment. In qualsiasi momento l'utente può scegliere di annullare la *chiamata di emergenza privata* per essere assistito dai servizi di emergenza del paese.

Chiamata di emergenza privata

Se è previsto tra i servizi contrattati per il veicolo, il servizio di chiamata di emergenza viene attivato di default per un periodo di tempo limitato.

- Il servizio di chiamata di emergenza può essere utilizzato per organizzare i soccorsi nel più breve tempo possibile in situazioni di emergenza.
- All'attivazione del servizio di chiamata di emergenza, viene stabilito un collegamento con la centrale dedicata alle chiamate di emergenza di CUPRA.
- Se una chiamata di emergenza viene effettuata manualmente o, in caso di incidente, quando si attiva l'airbag o il pretensionatore della cintura di sicurezza, i dati relativi alla chiamata di emergenza vengono trasmessi automaticamente, ad esempio la posizione attuale del veicolo >>> **pag. 364**.
- Il referente telefonico comunica nella lingua definita nel sistema infotainment del veicolo. Se questa lingua non è disponibile nel luogo in cui viene effettuata la chiamata di emergenza, si utilizza l'Inglese.
- Per garantire il funzionamento anche dopo un incidente grave, è necessario installare in fabbrica componenti aggiuntivi come, ad esempio, un microfono per le chiamate di emergenza, un altoparlante di emergenza e una batteria integrata indipendente dall'alimentatore integrato.

- Il servizio di chiamata di emergenza può essere disattivato in modo permanente da uno specialista qualificato. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un centro autorizzato CUPRA o SEAT.

- Se nel veicolo è disponibile il sistema di chiamata di emergenza pubblica, il servizio di chiamata di emergenza privata può essere disattivato tramite il web o l'App oppure impedendo la trasmissione dei dati nel sistema Infotainment, tramite la modalità privacy >>> pag. 234.

Attivazione manuale di una chiamata di emergenza

1. Tenere premuto il tasto della chiamata di emergenza per alcuni secondi >>> **fig. 40** .

Viene attivata la chiamata di emergenza e viene stabilito un collegamento vocale con il centro di coordinamento delle emergenze.

La chiamata di emergenza può essere attivata anche manualmente tramite il sistema infotainment >>> pag. 269.

Se si preme accidentalmente il tasto di chiamata di emergenza, interrompere immediatamente la chiamata:

1. Premere nuovamente il tasto di chiamata di emergenza fino a quando la spia di controllo non si accende in verde fisso.

Avvertenza

Premere il pulsante di chiamata di emergenza solo in caso di emergenza.

Attivazione automatica di una chiamata di emergenza

La chiamata di emergenza automatica viene attivata solo se l'accensione è inserita.

Il collegamento con il centro di emergenza di CUPRA viene stabilito automaticamente nelle seguenti situazioni:

- Subito dopo l'attivazione degli airbag.
- Subito dopo l'attivazione del pretensionatore della cintura di sicurezza.
- A seconda dell'equipaggiamento, in caso di intervento del sistema di Emergency Assist.

La chiamata di emergenza automatica non si può interrompere premendo il pulsante di chiamata di emergenza.

Se le richieste del centro dedicato alle chiamate di emergenza di CUPRA rimangono senza risposta, vengono automaticamente avviate le misure di soccorso.

Batteria incorporata

La batteria incorporata garantisce che il sistema di chiamata di emergenza rimanga disponibile per un lasso di tempo anche se la batteria da 12 volt è stata scollegata o è danneggiata.

Se la batteria incorporata è scarica o danneggiata, viene visualizzato un messaggio sul display del quadro strumenti. Rivolgersi a un'officina specializzata per richiedere la sostituzione della batteria.

Trasmissione di dati EDR >>> pag. 364

Quando viene effettuata una chiamata di emergenza, i dati disponibili vengono trasmessi al centro dedicato alle chiamate di emergenza di CUPRA in modo che possano essere stabilite le misure di assistenza necessarie.

I dati sulla posizione del veicolo vengono sovrascritti continuamente. Pertanto, il veicolo non può essere monitorato in modo permanente.

I dati relativi alla chiamata di emergenza sono trattati esclusivamente per garantire il corretto funzionamento del sistema di chiamata di emergenza (eCall). Il sistema cancellerà automaticamente i dati relativi alla chiamata alcune ore dopo l'attivazione della stessa.

Alcuni dei dati inviati sono i seguenti:

- La posizione effettiva del veicolo al momento dell'attivazione della chiamata di emergenza.
- Numero di identificazione del veicolo (VIN).
- Tipo di veicolo e propulsione.
- Tipo di attivazione (automatica o manuale).
- Tipo di chiamata.

- Senso di marcia in cui circolava il veicolo al momento dell'attivazione della chiamata di emergenza.
- Momento della collisione.
- Numero stimato di occupanti del veicolo.
- Lingua selezionata nel sistema infotainment.

AVVERTENZA

Le seguenti condizioni possono rendere impossibile effettuare una chiamata di emergenza pubblica o privata, sia manualmente che automaticamente, o consentirlo solo in misura limitata:

- La chiamata di emergenza viene effettuata in un'area con scarsa o nulla copertura cellulare e GPS.
- Nelle aree con una ricezione sufficiente dei segnali mobili e GPS, la rete mobile dei fornitori di telecomunicazioni non è disponibile. In questo caso, la chiamata di emergenza, se disponibile nel veicolo, utilizza il sistema di chiamata di emergenza previsto dalla legge.
- Nelle aree con una ricezione sufficiente del segnale cellulare e satellitare, non è disponibile una rete mobile 2G/3G dei fornitori di servizi di telecomunicazione.
- In alcuni Paesi, il servizio di chiamata di emergenza potrebbe non essere disponibile e, a seconda della posizione del veicolo, i LED della spia di comando e anche il funzionamento dei diversi tipi di chiamata potrebbero avere un comportamento diverso.

- Non esiste una licenza valida per l'utilizzo del servizio di chiamata di emergenza.
- I componenti del veicolo necessari per effettuare la chiamata di emergenza sono danneggiati o non ricevono sufficiente energia elettrica.
- La funzione di chiamata di emergenza è stata disattivata tramite il sito web o l'app. In questo caso, la chiamata di emergenza, se disponibile nel veicolo, utilizza automaticamente il servizio di chiamata di emergenza pubblica.
- La funzione del servizio di chiamata di emergenza è stata disattivata impedendo la trasmissione dei dati (modalità privacy). In questo caso, la chiamata di emergenza, se disponibile nel veicolo, utilizza il sistema di chiamata di emergenza pubblica. Se il sistema di chiamata di emergenza privata non può essere utilizzato per motivi tecnici, si passa automaticamente al servizio di chiamata di emergenza pubblica.
- Il quadro del veicolo è spento.

Avvertenza

Il funzionamento del sistema della chiamata di emergenza può risultare limitato se si installa in seguito un sistema infotainment.

Avvertenza

Il servizio di chiamata di emergenza, di assistenza e al servizio informazioni è disponibile solo in alcuni paesi.

Avvertenza

A seconda della versione, a causa dello spegnimento delle reti 2G/3G, potrebbe verificarsi un ritardo nell'inoltro della chiamata al centro di soccorso.

Servizio di chiamata di emergenza eCall, obbligatorio per legge

A seconda dell'equipaggiamento e del paese, il veicolo può essere dotato di un sistema di chiamata di emergenza. In alcuni paesi, è attivato di default il sistema di chiamata di emergenza pubblico e gratuito. L'elemento di comando si trova nella console del tetto >>> **fig. 40.**

Con la chiamata di emergenza, è possibile organizzare i soccorsi nel più breve tempo possibile in situazioni di emergenza. Viene stabilito un collegamento vocale con il centro pubblico di coordinamento del soccorso. Il referente telefonico comunica nella lingua del paese in cui si trova il veicolo. Inoltre, i dati richiesti dalla legge per le chiamate di emergenza vengono trasmessi automaticamente al centro di controllo del soccorso pubblico, ad esempio la posizione attuale del veicolo.

Il collegamento necessario viene effettuato tramite un'unità di controllo installata in fabbrica. Per garantire il funzionamento anche dopo un incidente grave, sono necessari componenti aggiuntivi, ad esempio un microfono per le chiamate di emergenza, un altoparlante di emergenza e una batteria integrata indipendente dall'alimentatore integrato.

Apertura e chiusura

Set di chiavi del veicolo

Chiave del veicolo

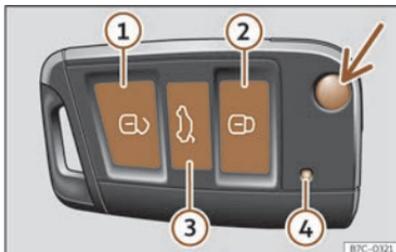


Fig. 41 Chiave del veicolo.



Fig. 42 Chiave del veicolo con pulsante di allarme.

- ① Sblocco della vettura

- ② Blocco della vettura
- ③ Sblocca solo il portellone del bagagliaio. Premere il pulsante fino a quando gli indicatori del veicolo lampeggiano brevemente. Si hanno 2 minuti per aprire il portellone. Una volta trascorso questo periodo si blocca di nuovo. Inoltre, la spia della chiave lampeggia.
- ④ Spia di controllo
- ⑤ Pulsante di allarme. Premere solo in caso di emergenza! Una volta premuto il pulsante, suonerà il clacson del veicolo e si accenderanno brevemente gli indicatori di direzione. Premendo nuovamente il pulsante, l'allarme verrà disinserito.

Per estrarre e ripiegare lo spadino della chiave, premere il tasto >>> fig. 41 (freccia).

Con la chiave del veicolo si può bloccare o sbloccare il veicolo a distanza >>> pag. 78.

La trasmittente a pile è incorporata nella chiave del veicolo. Il ricevitore invece è nell'abitacolo della vettura. La portata della chiave del veicolo con le pile nuove è di vari metri nei pressi del veicolo.

Se non è possibile aprire o chiudere il veicolo con la chiave, occorrerà sincronizzarlo nuovamente >>> pag. 74 o sostituirne la batteria >>> pag. 73.

È possibile utilizzare varie chiavi del veicolo.

Spia di controllo nella chiave del veicolo

Quando si preme brevemente un tasto della chiave del veicolo, la spia di controllo lampeggia ④ >>> fig. 41 una volta per breve tempo; se invece lo si mantiene premuto per un tempo prolungato, lampeggerà diverse volte, ad esempio, nell'apertura comfort.

Se la spia di controllo della chiave del veicolo non si illumina premendo il pulsante, significa che è necessario sostituire la batteria della chiave >>> pag. 73.

Chiave sostitutiva

Per ottenere una chiave di riserva o altre chiavi del veicolo è necessario avere il numero di telaio del veicolo.

Ogni chiave del veicolo possiede un microchip che deve essere codificato con i dati dell'immobilizer elettronico del veicolo. La chiave del veicolo non funziona se priva di microchip o con microchip non codificato. Ciò vale anche per le chiavi zigrinate del veicolo.

Le chiavi del veicolo o le chiavi di riserva nuove possono essere richieste a un centro di Servizio specializzato CUPRA o a un Servizio autorizzato SEAT, un'officina specializzata o ai centri di assistenza chiavi autorizzati e qualificati per creare questo tipo di chiavi.

Le chiavi nuove o di riserva devono essere sincronizzate prima dell'uso >>> pag. 74.

⚠ AVVERTENZA

- Non lasciare soli bambini o persone invadite all'interno del veicolo, in quanto non in grado di uscire dal veicolo autonomamente in caso di emergenza.
- L'uso incontrollato della chiave da parte di terzi può provocare l'attivazione di dispositivi elettrici (come gli alzacristalli), con conseguente pericolo di incidenti. Le porte del veicolo possono restare bloccate mediante la chiave con telecomando, rendendo difficoltoso il soccorso in caso di emergenza.
- Non lasciare le chiavi all'interno del veicolo. Un uso non autorizzato del veicolo da parte di terzi può essere causa di guasti o di furto dello stesso. Per questo, è opportuno sempre portare con sé le chiavi quando si lascia il veicolo.

ⓘ AVVISO

Non lasciare la chiave vicino alla zona del *Wireless Charger*, dato che potrebbe provocare interferenze.

ⓘ AVVISO

Tutte le chiavi del veicolo contengono componenti elettronici. Proteggerle da danni, forti colpi e dall'umidità.

ⓘ Avvertenza

- Premere il pulsante della chiave del veicolo solo quando si necessita realmente la funzione corrispondente. Premere il pulsante a vuoto può causare lo sblocco involontario del veicolo o l'attivazione dell'allarme antifurto. Questo vale anche se si pensa di essere fuori dal raggio di azione.
- Il funzionamento della chiave del veicolo può essere influenzato momentaneamente dalla sovrapposizione di emittenti poste nei pressi del veicolo che funzionano nello stesso margine di frequenze, ad esempio radioemittenti o telefoni cellulari.
- La portata può ridursi se fra la chiave e il veicolo si interpongono degli ostacoli, oppure quando le condizioni meteorologiche sono avverse o quando la batteria del telecomando comincia ad essere scarica.
- Se in breve tempo si premono ripetutamente i tasti della chiave del veicolo o uno dei tasti della chiusura centralizzata >>> pag. 79, quest'ultima si scollega brevemente onde evitare sovraccarichi. Il veicolo rimane quindi aperto. Bloccarlo se necessario.
- È possibile richiedere ulteriori chiavi con telecomando ad un Service Center, nel quale è necessario programmarle.

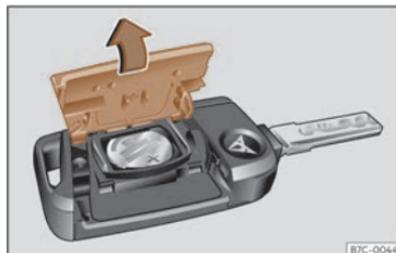
Sostituire la batteria

Fig. 4.3 Chiave del veicolo: aprire il coperchio del vano della pila.

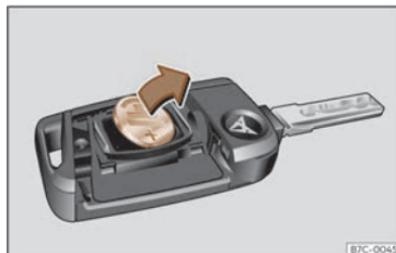


Fig. 4.4 Chiave del veicolo: rimozione della pila.

CUPRA consiglia di sostituire la batteria in un'officina specializzata.

La batteria si trova nella parte posteriore della chiave del veicolo, sotto un coperchio.

Cambio della pila

- Estrarre lo spadino della chiave del veicolo.
- Togliere il coperchio della parte posteriore della chiave del veicolo nella direzione indicata dalla freccia >>> **fig. 43**, >>> ⓘ.
- Estrarre la batteria dal vano con un oggetto sottile adatto >>> **fig. 44**.
- Inserire una nuova batteria >>> ⓘ.
- Premere il coperchio sul corpo della chiave fino a incastrarlo.

⚠ AVVERTENZA

L'ingestione di una pila di diametro di 20 mm o di qualsiasi altra pila a bottone può causare lesioni gravi e persino mortali in un lasso di tempo molto breve.

- Tenere la chiave del veicolo e i portachiavi con le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Se si sospetta che qualcuno possa aver ingerito una pila, consultare immediatamente un medico.

ⓘ AVVISO

- Se la batteria non viene sostituita correttamente, la chiave del veicolo potrebbe subire danni.
- L'uso di batterie non adatte può danneggiare la chiave del veicolo. Sostituire sempre la batteria scarica con un'altra di uguale voltaggio, dimensioni e specifiche.
- Quando si monta la pila, controlla che la polarità sia corretta.

🌿 Per il rispetto dell'ambiente

Sfoltire le batterie scariche rispettando l'ambiente.

Sincronizzare la chiave del veicolo

Se si preme frequentemente il pulsante ⓘ fuori dal raggio di azione, è possibile che non si riesca più a bloccare o sbloccare il veicolo con la chiave. In tal caso sarà necessario sincronizzare nuovamente la chiave del veicolo come indicato in seguito:

- Estrarre lo spadino della chiave del veicolo >>> **pag. 72**.
- Togliere il coperchio della maniglia della porta del conducente se necessario >>> **pag. 83**.
- Premere il pulsante ⓘ della chiave del veicolo stando accanto al veicolo.

- Aprire il veicolo entro un minuto con lo spadino della chiave. La sincronizzazione è terminata.
- Montare il coperchio se necessario.

Sistema Keyless Access

Blocco e sblocco con il sistema Keyless Access



Fig. 45 Keyless Access: zone nelle vicinanze.

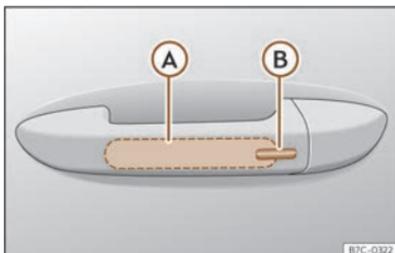


Fig. 46 Maniglia della porta: superficie dei sensori.

>>> **fig. 46**

- (A)** Superficie sensibile di sblocco nella parte interna della maniglia della porta.
- (B)** Superficie sensibile di blocco nella parte esterna della maniglia della porta.

In base alle dotazioni, il veicolo può disporre o meno del sistema Keyless Access. È un sistema di chiusura e avviamento senza chiave con il quale è possibile sbloccare e bloccare il veicolo senza utilizzare attivamente la chiave dello stesso. A tal fine, occorre soltanto che vi sia una chiave del veicolo valida nell'area di rilevamento corrispondente al tentativo di accesso.

Sblocco della vettura

- Toccare la superficie del sensore all'interno della maniglia **(A)**. Tutti gli indicatori di direzione lampeggiano *due volte*.

Se il veicolo è dotato di chiave selettiva, toccando due volte la superficie del sensore si sblocca l'intero veicolo.

Se il veicolo non viene aperto per un lungo intervallo di tempo, la funzione si disattiva. La funzione sarà di nuovo attiva al successivo sblocco del veicolo con il telecomando.

Blocco della vettura

- Parcheggiare il veicolo.
- Toccare la superficie sensibile >>> **fig. 46 (B)** situata sul lato esterno della maniglia della porta. Gli indicatori di direzione lampeggiano una volta.

Per poter controllare il blocco corretto del veicolo, la funzione di sblocco resta disattivata per circa alcuni secondi.

Sblocco del portellone del bagagliaio

Quando il veicolo è bloccato, il portellone posteriore si sblocca automaticamente durante l'apertura se nelle vicinanze si trova una chiave del veicolo valida. Il portellone si bloccherà automaticamente dopo la chiusura.

Disattivare temporaneamente sistema Keyless Access

La funzione di sblocco del sistema "Keyless Access" può essere disattivata temporaneamente:

- Posizionare la leva selettiva in posizione **P** altrimenti il veicolo non può essere bloccato.
- Bloccare il veicolo con il tasto della chiave del veicolo.
- Prima che trascorrono 5 secondi, toccare una volta il sensore del lato esterno della maniglia della porta >>> **fig. 46 (B)**. Nel farlo, non afferrare la maniglia. Il sistema Keyless Access è disattivato temporaneamente.
- Verificare la disattivazione tirando la maniglia della porta dopo almeno 10 secondi. Non dovrebbe essere possibile aprire la porta.

La volta successiva il veicolo potrà essere sbloccato solo elettronicamente con la chiave del veicolo. Dopo il seguente sblocco, il sistema Keyless Access sarà attivato nuovamente >>> .

Funzione Comfort

Per **chiudere con la funzione comfort** tutti i finestrini elettrici e il tettuccio di vetro, mantenere un dito per alcuni secondi sulla superficie sensibile di blocco >>> **fig. 46 (B)** della maniglia della porta finché non si saranno chiusi i finestrini e il tettuccio.

L'**apertura delle porte** quando si tocca la superficie sensibile della maniglia avviene a seconda delle impostazioni attivate nel sistema infotainment con il tasto di funzione > **Impostazioni** > **Apertura e chiusura**.

ⓘ AVVISO

Quando il sistema Keyless Access è disattivato, lo sono anche l'apertura e la chiusura controllate dal sensore della porta del bagagliaio, anche se la funzione appare come "attiva" nel menu del veicolo.

ⓘ Avvertenza

- A seconda della funzione selezionata nel sistema infotainment per gli specchietti retrovisori, sbloccando il veicolo tramite la superficie sensibile situata sulle maniglie delle porte del conducente e del passeggero si apriranno gli specchietti retrovisori esterni e si accenderanno le luci di orientamento.
- Se il veicolo è dotato di cambio automatico, si potrà bloccare solo se la leva di selezione si trova in posizione P.
- Per migliorare la sicurezza del veicolo, il telecomando del sistema è dotato di un sensore di posizione. Qualora il telecomando non rilevi movimenti per un determinato intervallo di tempo, il sistema riterrà che non si intende aprire il veicolo (ad esempio quando viene lasciato su un tavolo durante la notte), per cui verrà disattivato.

- Pulire le superfici sensibili.

Tutti gli indicatori di direzione lampeggiano quattro volte

L'ultima chiave utilizzata si trova ancora all'interno del veicolo.

- Rimuovere la chiave e chiudere il veicolo.

Disattivazione automatica delle superfici sensibili

Le superfici sensibili si disattivano nei seguenti casi:

- Se il veicolo non viene bloccato o sbloccato per un lungo periodo di tempo.
- Se una delle superfici di sensibili viene attivata insolitamente spesso.

Per riattivare le superfici sensibili:

- Sbloccare il veicolo con il tasto  della chiave del veicolo.

ⓘ AVVISO

Le superfici sensibili delle maniglie delle porte potrebbero essere attivate da un getto d'acqua o vapore a forte pressione nel caso in cui vicino al veicolo vi sia una chiave valida.

ⓘ Avvertenza

Se sul display del quadro strumenti viene visualizzato il messaggio Sistema Keyless difettoso, potrebbero verificarsi anomalie nel funzionamento del sistema Keyless Access. Rivolgersi a un'officina specializzata.

ⓘ Avvertenza

Se non è presente alcuna chiave nel veicolo o il sistema non la rileva, apparirà un avviso sul display del quadro strumenti. Ciò potrebbe verificarsi se un altro segnale di radiofrequenza (ad esempio, un telefono cellulare o un caricatore wireless, ecc.) interferisce con il segnale della chiave o se la chiave è bloccata da qualche oggetto, ad esempio una valigetta in metallo.

Chiusura centralizzata

Introduzione al tema

La chiusura centralizzata funziona correttamente quando tutte le porte e il portellone posteriore sono completamente chiusi. Se la porta del conducente è aperta, il veicolo non si blocca usando la chiave.

Risoluzione dei problemi

Il sistema Keyless Access non funziona

Il funzionamento delle superfici sensibili potrebbe essere limitato se presentano sporcizia.

AVVERTENZA

L'uso improprio della chiusura centralizzata può causare lesioni gravi.

- La chiusura centralizzata blocca tutte le porte. Un veicolo bloccato dall'interno può impedire che persone non autorizzate aprano le porte dall'esterno e accendano il veicolo. Tuttavia, in caso di emergenza o di incidente, le porte bloccate rendono difficile l'accesso all'interno del veicolo per aiutare gli occupanti.

- Non si devono lasciare mai bambini o persone invalide da sole all'interno del veicolo. Il pulsante di chiusura centralizzata permette di bloccare tutte le porte dall'interno. Gli occupanti restano chiusi all'interno del veicolo. Le persone chiuse all'interno del veicolo possono essere esposte a temperature molto alte o molto basse.

- A seconda del periodo dell'anno, in un veicolo chiuso si possono raggiungere temperature molto alte o molto basse che possono causare gravi lesioni e infermità o causare la morte specialmente in caso di bambini piccoli.

- Non lasciare mai persone in un veicolo bloccato. In caso di emergenza, queste persone potrebbero non essere in condizione di lasciare il veicolo da sole o di ricevere aiuto.

Descrizione

La chiusura centralizzata consente di bloccare e sbloccare centralmente tutte le porte, il portellone e lo sportello del carburante:

- Dall'esterno con la chiave del veicolo >>> pag. 78.
- Dall'esterno con il sistema Keyless Access >>> pag. 74.
- Dall'interno, con il pulsante di chiusura centralizzata >>> pag. 79.

Sistema di blocco automatico per apertura involontaria

È un sistema di sicurezza antifurto ed evita che il veicolo per una distrazione rimanga aperto. Il veicolo si bloccherà automaticamente di nuovo se, una volta sbloccato e trascorsi 45 secondi, non viene aperta nessuna portiera e neppure il portellone posteriore.

Blocco automatico (Auto Lock)

Da una velocità di ca. 15 km / h (9 mph), il veicolo si blocca automaticamente. Il tappo del serbatoio del carburante rimane sbloccato in modo da poter fare rifornimento senza dover scendere dal veicolo.

Quando il veicolo è bloccato, la spia di controllo  del tasto della chiusura centralizzata si illumina di giallo.

Sblocco automatico (Auto Unlock)

Se una delle seguenti condizioni è soddisfatta, tutte le porte e il portellone del bagagliaio vengono sbloccati automaticamente:

- Il freno di stazionamento elettronico è inserito e l'accensione è disinserita.
- **OPPURE:** si è staccato dalla maniglia interna della porta. Questo è valido quando si guida a una velocità inferiore a 15 km/h (9 mph).
- **OPPURE:** in caso di incidente è stato attivato qualche airbag >>> pag. 80.

Lo sblocco automatico consente a terzi l'accesso all'interno del veicolo per fornire assistenza se necessario.

Indicatori di direzione

Quando si sblocca il veicolo gli indicatori di direzione lampeggiano due volte; essi lampeggiano invece solo una volta quando la si blocca.

Se non lampeggia, probabilmente una delle porte, il portellone posteriore o il cofano non è chiuso.

Chiusura involontaria del veicolo

Nei seguenti casi, se la chiave si trova ancora a bordo, il veicolo non si blocca:

- Se la porta del conducente è aperta, il veicolo non si bloccherà attraverso l'interruttore della chiusura centralizzata >>> pag. 79.

Bloccare il veicolo mediante la chiave con telecomando soltanto se tutte le porte e il portellone posteriore sono chiusi. In questo modo si evita di rimanere chiusi fuori dal veicolo.

Impostazioni della chiusura centralizzata

Nel sistema infotainment è possibile regolare le impostazioni della chiusura centralizzata.

Sblocco selettivo delle porte

- Premere il tasto di funzione  > **Impostazioni** > **Apertura e chiusura** > **Chiusura centralizzata** > **Sblocco delle porte**.

È possibile decidere se sbloccare **tutte** le porte, solo **una porta** o solo quelle di **un lato** del veicolo.

In tutti i casi si sblocca anche lo sportellino del serbatoio del carburante.

Con l'impostazione **Solo 1 porta**, premendo una volta il tasto  della chiave con telecomando si sblocca solo la porta del conducente. Se si preme due volte questo tasto, si sbloccheranno il resto delle porte e il portellone posteriore.

Premendo il tasto  si bloccano tutte le porte del veicolo. Contemporaneamente verrà emesso un segnale acustico di conferma (in funzione della versione).

Avvertenza

- **Non lasciare mai oggetti di valore incustoditi a bordo. Un'automobile, anche se bloccata non è una cassaforte!**
- Se, dopo il blocco del veicolo, il LED integrato nel telaio della porta lato conducente resta acceso per circa 30 secondi, è presente un'anomalia alla chiusura centralizzata o all'impianto di allarme antifurto. Rivolgersi a un centro di servizio specializzato CUPRA, a un Servizio ufficiale SEAT o a un'officina specializzata per far riparare il guasto.
- La protezione volumetrica dell'abitacolo da parte dell'impianto di allarme antifurto funziona correttamente soltanto se il tettuccio scorrevole e i finestrini sono chiusi.

Sblocco e blocco con la chiave



Fig. 47 Chiave per telecomando: tasti.

- Bloccare: premere il tasto  >>> **fig. 47**.
- Blocco del veicolo senza il sistema di sicurezza "Safe": premere una seconda volta il tasto  nei 2 secondi successivi.
- Sbloccare: premere il tasto .
- Sbloccare il portellone posteriore: mantenere premuto il tasto  per almeno 1 secondo.

Se, dopo averlo sbloccato, il veicolo non viene aperto nei successivi 45 secondi, si blocca di nuovo automaticamente. In questo modo si evita di dimenticare la vettura aperta. Ciò non avviene se si tiene premuto il tasto  per almeno 1 secondo.

Sistema di sblocco selettivo

Il sistema di sblocco selettivo permette di sbloccare solo la porta del conducente e lo sportellino del serbatoio del carburante. Il resto del veicolo rimane bloccato.

Sblocco della porta del conducente e dello sportellino del serbatoio del carburante:

- Premere una volta il tasto  della chiave con telecomando o girare la chiave una volta nel senso di apertura.

Sblocco di tutte le porte, del portellone posteriore e dello sportellino del serbatoio del carburante:

- In un intervallo di 5 secondi, premere due volte il tasto  della chiave con telecomando o girare la chiave due volte entro 5 secondi nel senso di apertura.

Nei veicoli con sistema infotainment è possibile regolare direttamente la chiusura centralizzata >>> pag. 77.

⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza >>> pag. 79, *Sistema di sicurezza Safe*.

i Avvertenza

- Per sicurezza, è consigliabile attivare la chiave con telecomando solo se il veicolo è visibile.
- Ulteriori funzioni della chiave con telecomando >>> pag. 90, *Apertura e chiusura dei finestrini*.

Blocco e sblocco dall'interno



Fig. 48 Sulla porta del conducente: pulsante della chiusura centralizzata.

- Bloccare: premere il tasto  >>> **fig. 48**.
- Sbloccare: premere il tasto  >>> **fig. 48**.

Quando si chiude il veicolo con l'interruttore della chiusura centralizzata, tenere presenti i seguenti punti:

- Per motivi di sicurezza non è possibile aprire le porte e il portellone posteriore dall'esterno, per esempio quando si è fermi al semaforo.
- La spia del pulsante della chiusura centralizzata si accende se tutte le porte sono chiuse e bloccate.
- Le singole porte possono essere aperte dall'interno tirando la leva di apertura.
- Il tappo del serbatoio del carburante rimane sbloccato.

• In caso d'incidente con attivazione degli airbag, le porte bloccate dall'interno si sbloccano automaticamente per permettere ai soccorritori l'accesso nell'abitacolo.

⚠ AVVERTENZA

- Il pulsante della chiusura centralizzata funziona anche con il contatto scollegato, tranne quando è attivato il sistema di sicurezza "Safe".
- Il pulsante della chiusura centralizzata è fuori servizio se il veicolo viene bloccato dall'esterno con il sistema di sicurezza attivato.
- Se le porte sono bloccate sarà difficile aiutare dall'esterno in caso di emergenza. Evitare assolutamente di lasciare passeggeri a bordo del veicolo, soprattutto se si tratta di bambini.

i Avvertenza

Il veicolo si blocca automaticamente non appena ci si avvicina a una velocità di circa 15 km/h (9 mph) (Auto Lock) >>> pag. 77. È possibile sbloccare nuovamente il veicolo con il tasto  del pulsante della chiusura centralizzata.

Sistema di sicurezza "Safe"

In base alle dotazioni, il veicolo può disporre o meno del sistema di sicurezza "Safe".

Quando il veicolo è bloccato, il sistema di sicurezza "Safe" disabilita le maniglie delle porte ostacolando eventuali tentativi di accesso al veicolo da parte di terzi. Le porte non possono più essere aperte dall'interno >>> .

Nel quadro strumenti può comparire un'indicazione che il sistema di sicurezza "Safe" è attivo.

Disattivare il Sistema di sicurezza "Safe"

Il sistema di sicurezza "Safe" può essere disattivato in uno dei seguenti modi:

- Premere nuovamente il tasto  della chiave del veicolo **entro 2 secondi**.
- Toccare nuovamente la superficie del lato esterno della maniglia della porta **entro 2 secondi** >>> pag. 74.
- Accendere il quadro.

● **OPPURE:** Disattivare l'antifurto volumetrico e il sistema anti rimozione >>> pag. 82.

A seconda della dotazione, prima di bloccare il veicolo, disattivare temporaneamente la protezione dell'abitacolo e il sistema anti rimorchio nel menu **Impostazioni del veicolo** del sistema infotainment >>> pag. 82.

Quando il sistema di sicurezza "Safe" è disattivato, bisogna tenere presente quanto segue:

● Il veicolo può essere sbloccato e aperto dall'interno con la maniglia della porta.

● L'impianto di allarme antifurto è attivo >>> pag. 81.

● L'antifurto volumetrico e il sistema anti rimozione sono disattivati >>> pag. 82.

Stato del "Safe"

La frequenza di lampeggio del LED integrato nella cornice della porta conferma immediatamente l'esito dell'operazione. Inizialmente il LED lampeggia brevemente e in sequenza rapida, quindi si spegne per circa 30 secondi e, infine, lampeggia più lentamente.

AVVERTENZA

Se si utilizza il sistema di sicurezza "Safe" in modo inadeguato o senza prestare la dovuta attenzione, si possono causare gravi lesioni in caso di emergenza.

● **Non lasciare mai nessuno all'interno del veicolo quando lo si chiude con la chiave. Quando il sistema di sicurezza "Safe" è attivo, le porte non si possono aprire dall'interno!**

Risoluzione dei problemi

La spia di controllo rimane accesa

Il diodo luminoso rosso (LED) sulla portiera del conducente lampeggia a brevi intervalli e poi rimane acceso. Si è verificato un guasto nel sistema di chiusura.

● Rivolgersi a un'officina specializzata. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un concessionario CUPRA.

Gli indicatori di direzione non lampeggiano

Se gli indicatori di direzione non lampeggiano confermando il blocco del veicolo:

- Almeno una porta o il portellone del bagagliaio non sono chiusi, **oppure**
- Il cofano motore non è chiuso.

Il veicolo si blocca automaticamente

Se si verifica una delle seguenti condizioni, il veicolo si blocca automaticamente dopo circa 45 secondi:

- Il veicolo è stato sbloccato ma nessuna delle porte né il portellone del bagagliaio si apre.
- L'accensione non è stata inserita.

Cosa succede quando si blocca il veicolo con una seconda chiave

La chiave all'interno del veicolo viene bloccata per l'accensione del motore non appena il veicolo viene bloccato dall'esterno con una se-

conda chiave. Per abilitare la chiave che si trova dentro il veicolo per l'accensione del motore, premere il tasto .

Bloccare il veicolo dopo l'apertura di un air-bag

Quando un airbag viene aperto a causa di un incidente, il veicolo si sblocca completamente. A seconda dell'entità del danno, il veicolo può essere nuovamente bloccato in seguito all'incidente come descritto di seguito:

- Disinserire l'accensione.
- Aprire la porta del conducente e richiuderla.
- Bloccare il veicolo.

Avvertenza

Se la batteria da 12 volt del veicolo è quasi scarica o scarica, o la batteria della chiave del veicolo è quasi esaurita o esaurita, è possibile che il veicolo non possa essere sbloccato o bloccato con il sistema Keyless Access. Il veicolo può essere sbloccato e bloccato manualmente >>> pag. 83.

Avvertenza

Se non è presente alcuna chiave valida nel veicolo o il sistema non la rileva, verrà visualizzato un avviso sul quadro strumenti. Ciò potrebbe verificarsi se un altro segnale di radiofrequenza interferisce con il segnale della chiave o se la chiave è bloccata da qualche oggetto, ad esempio una valigetta in metallo.

Allarme antifurto

Descrizione

A seconda dell'equipaggiamento, il veicolo potrebbe disporre dell'impianto di allarme antifurto.

L'allarme antifurto sorveglia le porte, il cofano motore e il portellone del bagagliaio.

L'allarme antifurto si attiva automaticamente quando il veicolo viene bloccato.

Se il veicolo non viene sbloccato elettronicamente con una chiave valida, l'allarme si attiva ed emette segnali acustici e luminosi per circa 5 minuti al massimo.

In quali casi scatta l'allarme antifurto?

- Se una porta sbloccata meccanicamente viene aperta con la chiave del veicolo, si avranno 15 secondi per inserire l'accensione prima che si azioni l'allarme (in alcuni mer-

cati i 15 secondi di attesa non si applicano e l'allarme si attiva immediatamente all'apertura della porta).

- Se si apre il cofano motore.
- Se si apre il portellone del bagagliaio.
- Se viene utilizzata una chiave del veicolo non valida.
- Movimenti all'interno dell'abitacolo (in veicoli con protezione volumetrica dell'abitacolo attivata >>> pag. 82).
- Se si solleva o rimorchia il veicolo (nei veicoli con sistema antirimorchio >>> pag. 82).
- Se si trasporta il veicolo su un tragheto o su una rotaia (nei veicoli con sistema antirimorchio o vigilanza dell'abitacolo >>> pag. 82).
- Se si scollega la batteria da 12 volt.
- Se si sgancia un rimorchio collegato al dispositivo di allarme antifurto.

Disattivare l'allarme

- Sbloccare il veicolo con il tasto con il tasto di sblocco  della chiave del veicolo.
- Afferrare la maniglia della porta.
- Accendere il quadro.

Avvertenza

- Dopo 28 giorni la spia si spegne per evitare che si scarichi la batteria, se il veicolo rimane parcheggiato per lungo tempo. L'impianto di allarme rimane attivato.

- Se, terminato il segnale d'allarme, si accede ad un'altra zona protetta (p. es. apertura del portellone posteriore dopo dell'apertura di una porta), l'allarme scatta nuovamente.
- L'allarme antifurto non si attiva quando si blocca il veicolo dall'interno con il pulsante della chiusura centralizzata .
- Se si sblocca la porta del conducente meccanicamente con la chiave, si sblocca solo questa porta e non tutto il veicolo. Solo dopo aver collegato il quadro tutte le porte saranno senza sicura - ma non sbloccate - e si attiverà l'interruttore della chiusura centralizzata.
- L'antifurto rimane attivo anche se la batteria è scollegata o difettosa, se l'allarme è attivato.

Protezione dell'abitacolo e sistema antitraino

Se vengono rilevati movimenti nell'abitacolo mentre il veicolo è bloccato, il sistema di protezione dell'abitacolo attiva l'allarme.

Se viene rilevato che il veicolo viene sollevato, il sistema anti-traino attiva l'allarme.

Attivare la protezione dell'abitacolo e il sistema antitraino

- Bloccare il veicolo. Quando si attiva l'allarme antifurto, vengono attivati anche la protezione dell'abitacolo e il sistema antitraino.

A seconda dell'equipaggiamento, l'uso di una rete di separazione può compromettere il funzionamento del sistema di protezione dell'abitacolo.

Disattivare temporaneamente la protezione dell'abitacolo e il sistema antitraino

- Sbloccare il veicolo.
- Premere due volte il tasto  sul telecomando o eseguire due volte il movimento di chiusura con la chiave nel cilindro. La protezione dell'abitacolo e il sistema antitraino saranno disattivati. L'impianto di allarme rimane attivato.

Spegnimento tramite il sistema infotainment

- Premere il tasto di funzione  > **Impostazioni** > **Apertura e chiusura** > **Chiusura centralizzata** > **Protezione dell'abitacolo**.

La protezione dell'abitacolo e il sistema antitraino rimarranno disattivati fino alla successiva chiusura del veicolo.

Per evitare falsi allarmi, disattivare la protezione dell'abitacolo e il sistema anti-traino nelle seguenti situazioni:

- Quando persone o animali rimangono all'interno del veicolo.
- Quando il veicolo deve essere caricato su un altro mezzo di trasporto, trasportato o trainato.
- Quando il veicolo deve essere lasciato in un autolavaggio o sta per essere parcheggiato in un garage a due piani.

Rischio di falsi allarmi della protezione dell'abitacolo

La protezione dell'abitacolo funzionerà correttamente solo se il veicolo è completamente chiuso. Rispettare le disposizioni legali. Nei seguenti casi si può verificare un falso allarme:

- Se uno o più finestrini sono parzialmente o completamente aperti.
- Se il tetto panoramico/solevabile è parzialmente o completamente aperto.
- Se nel veicolo vengono lasciati oggetti leggeri, ad esempio fogli sciolti o appesi allo specchietto retrovisore interno.
- Se è stata attivata la funzione di vibrazione di un telefono cellulare che è stato lasciato all'interno del veicolo.

Avvertenza

- **Non è possibile disattivare temporaneamente la protezione dell'abitacolo e il sistema antitraino.**
- **Se all'attivazione dell'allarme antifurto sono ancora aperti qualche porta o il portellone posteriore, si attiverà solo l'allarme. La protezione dell'abitacolo e il sistema antitraino verranno attivati solo dopo che tutte le porte e il portellone del bagagliaio saranno stati chiusi.**
- **Quando si scollega la sorveglianza dell'abitacolo e il sistema antitraino, si scollega anche il sistema di sicurezza "Safe" >>> pag. 79.**

Porte

Introduzione

Le porte e il portellone posteriore possono essere bloccati manualmente e parzialmente sbloccati, ad esempio in caso di rottura della chiave o della chiusura centralizzata.

⚠ AVVERTENZA

La chiusura o apertura di emergenza inappropriata può causare lesioni gravi.

- Se il veicolo viene bloccato dall'esterno con il sistema di sicurezza "Safe", le porte non possono più essere aperte dall'interno.
- Non si devono lasciare mai bambini o persone invalide da sole all'interno del veicolo. In caso di emergenza non potrebbero uscire dal veicolo né far fronte da sole alla situazione.
- A seconda del periodo dell'anno, in un veicolo chiuso si possono raggiungere temperature molto alte o molto basse che possono causare gravi lesioni e infermità o causare la morte specialmente in caso di bambini piccoli.

⚠ AVVERTENZA

Le traiettorie delle porte e del portellone possono costituire un pericolo e causare lesioni.

- Aprire o chiudere le porte o il portellone posteriore solo quando nessuno è presente nel raggio di azione degli stessi.

⚠ AVVISO

In determinate condizioni atmosferiche, sulla parte anteriore inferiore delle porte, tra il telaio e la porta, possono accumularsi ghiaccio o neve; non forzare l'apertura delle porte finché non si è certi che non vi siano ghiaccio o neve.

⚠ AVVISO

In occasione di una chiusura o apertura di emergenza, smontare con cautela i componenti e rimontarli correttamente per evitare di danneggiare il veicolo.

Sblocco o blocco di emergenza della porta del conducente

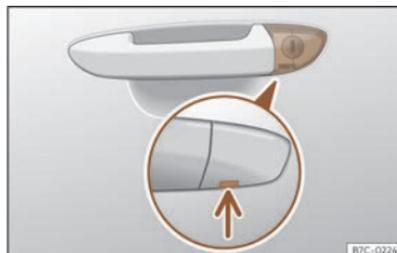


Fig. 49 Maniglia della porta del conducente: cilindro di chiusura nascosto.

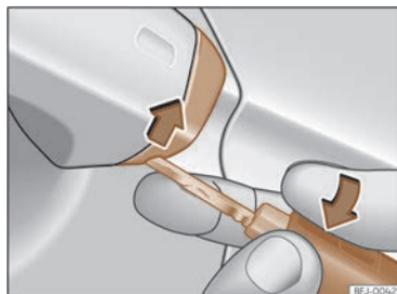


Fig. 50 Maniglia della porta del conducente: sollevare il coperchio facendo leva.

In caso di guasto della chiusura centralizzata, la porta del conducente può essere bloccata e sbloccata dalla serratura.

Normalmente, bloccando manualmente la porta del conducente tutte le porte si bloccano. Quando si sblocca manualmente, risulterà sbloccata soltanto la porta del conducente. Tenere presenti le istruzioni relative all'allarme antifurto >>> pag. 81.

- Estrarre lo spadino della chiave del veicolo.
- Introdurre lo spadino della chiave nell'apertura inferiore del coperchietto posto sulla maniglia della porta del conducente e sollevare il coperchio dal basso verso l'alto >>> fig. 50.
- Introdurre lo spadino della chiave nella serratura e sbloccare o bloccare il veicolo.

Caratteristiche

- Nei veicoli sbloccati, l'allarme antifurto rimane attivo. Tuttavia, l'allarme non viene azionato >>> pag. 81.
- Una volta aperta la porta del conducente si hanno a disposizione 15 secondi per inserire l'accensione. Dopodiché, l'allarme viene azionato.
- Accendere il quadro. L'immobilizer elettronico registra la validità della chiave e disattiva l'impianto antifurto.

Avvertenza

Se il veicolo viene bloccato manualmente con lo spadino, l'allarme antifurto non si attiva >>> pag. 76.

Blocco di emergenza delle porte senza cilindro di chiusura



Fig. 51 Blocco di emergenza della porta.

In caso di guasto alla chiusura centralizzata o se la batteria del veicolo è scarica, le porte senza cilindro devono essere bloccate separatamente.

Il blocco di emergenza si trova sulla parte anteriore della porta del passeggero e delle porte posteriori. Si vede solo se la porta è aperta.

- Inserire la chiave nella fessura >>> fig. 51 (freccia) e girarla fino a battuta: verso destra per la porta sul lato destro e verso sinistra per la porta sul lato sinistro.

Dopo aver chiuso la porta non sarà più possibile aprirla dall'esterno. La porta può essere sbloccata e aperta dall'interno tirando una volta la leva di apertura.

Sicura per bambini



Fig. 52 Sicura per bambini della porta sinistra.

La sicura per bambini impedisce l'apertura delle porte posteriori dall'interno. Il suo scopo è di evitare che i bambini aprano inavvertitamente la porta con il veicolo in movimento.

Questa funzione è indipendente dai sistemi elettronici di apertura e chiusura del veicolo. Riguarda esclusivamente le porte posteriori. L'attivazione o disattivazione è esclusivamente meccanica come di seguito.

Attivazione della sicura per bambini

- Sbloccare la chiusura del veicolo e aprire la porta dove si desidera attivare la sicura per bambini.
- Con la porta aperta, girare con la chiave del veicolo la fessura in senso orario per le porte a sinistra >>> **fig. 52** e in senso antiorario per le porte a destra.

Quando la sicura per bambini è attivata, la porta può essere aperta soltanto dall'esterno.

Disattivazione della sicura per bambini

- Sbloccare la chiusura del veicolo e aprire la porta dove si desidera disattivare la sicura per bambini.
- Con la porta aperta, girare con la chiave del veicolo la fessura in senso antiorario per le porte a sinistra >>> **fig. 52** e in senso orario per le porte a destra.

AVVERTENZA

Le portiere non possono essere aperte dall'interno quando la sicura per bambini è attivata. Questo significa che le persone possono rimanere intrappolate nel veicolo. In caso di emergenza, potrebbero non essere in grado di lasciare il veicolo autonomamente o di mettersi in salvo da soli.

- Non lasciare mai da soli bambini o persone bisognose di assistenza all'interno del veicolo quando le portiere sono chiuse.

AVVERTENZA

Se bambini, persone bisognose di assistenza o animali vengono lasciati incustoditi nel veicolo, potrebbero rimanere esposti a temperature molto alte o molto basse. Sussiste il rischio di lesioni gravi o letali.

- Non lasciare mai da soli bambini, persone bisognose di assistenza o animali all'interno del veicolo.

Portellone posteriore

Introduzione al tema

Il portellone posteriore si sblocca e si blocca insieme alle porte.

Sui veicoli con sistema di chiusura e avviamento senza chiave Keyless Access, il portellone del bagagliaio si sblocca automaticamente all'apertura >>> pag. 74.

AVVERTENZA

Bloccare, aprire o chiudere in modo inappropriato o incontrollato il portellone posteriore può causare incidenti e lesioni gravi.

- Evitare di chiudere il portellone posteriore spingendo con la mano sul lunotto. Il lunotto può rompersi, con conseguente rischio di lesioni.

- Una volta chiuso il portellone posteriore, assicurarsi che resti bloccato; in caso contrario potrebbe aprirsi inaspettatamente durante la marcia del veicolo.

- Controllare attentamente di aver aperto o chiuso in modo corretto il portellone posteriore, in quanto può essere causa di lesioni gravi personali o a terzi. Assicurarsi sempre che niente e nessuno si trovi sulla traiettoria del portellone.

- Non guidare mai con il portellone posteriore appoggiato o addirittura aperto, in quanto i gas di scarico possono penetrare all'interno del veicolo. Pericolo di intossicazione!

- Non aprire mai il portellone posteriore con del carico fissato ad esso, ad esempio biciclette. Il portellone potrebbe chiudersi da solo a causa del peso aggiuntivo. Se necessario, fissare il portellone o rimuovere preventivamente il carico.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito, né permettere ai bambini di giocare al suo interno o in prossimità di esso, soprattutto se il portellone posteriore è aperto. I bambini potrebbero accedere al bagagliaio, chiudere il portellone e restare chiusi al suo interno. A seconda della stagione, un veicolo chiuso può riscaldarsi o raffreddarsi notevolmente, il che potrebbe causare lesioni gravi, malattie o perfino la morte.

ⓘ AVVISO

- Prima di aprire o chiudere il portellone posteriore, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per aprirlo o chiuderlo, ad esempio, quando è presente un rimorchio collegato o il veicolo si trova in un garage.
- Non utilizzare mai il tergilunotto o lo spoiler posteriore per fissare il carico. Ciò potrebbe causare danni e la rottura del tergilunotto o dello spoiler.

ⓘ Avvertenza

Accertarsi di non aver lasciato la chiave nel bagagliaio quando si chiude il portellone posteriore.

Apertura e chiusura del portellone posteriore



Fig. 53 Portellone posteriore: apertura dall'esterno.

Per sbloccare il portellone, premere il tasto  o  sulla chiave del veicolo.

Apertura e chiusura manuale

- **Apertura:** premere leggermente sulla maniglia e sollevare il portellone.
- **Chiusura:** fissare il portellone da una delle maniglie del rivestimento interno e chiuderlo facendolo scorrere verso il basso.

Se le porte sono bloccate, si blocca anche il portellone posteriore.

Se il portellone posteriore è aperto o chiuso in maniera non corretta, sul display del quadro strumenti appare il segnale di avvertimento corrispondente.

Il portellone si blocca automaticamente durante la guida.

Quando la temperatura esterna è intorno allo zero, il meccanismo di apertura non può sempre sollevare il portellone del bagagliaio. Sollevare manualmente il portellone.

ⓘ Avvertenza

Se, dopo aver sbloccato il portellone, non lo si apre entro pochi minuti, il portellone si blocca di nuovo automaticamente.

Portellone posteriore con apertura e chiusura elettriche



Fig. 54 Portellone posteriore: tasto per chiudere il portellone.



Fig. 55 Consolle centrale: tasto per aprire e chiudere il portellone posteriore.

Come aprire il portellone posteriore

- Sbloccare il veicolo e premere brevemente sulla maniglia del portellone posteriore. Nei veicoli dotati di Keyless Access, è possibile premere direttamente sulla maniglia del portellone posteriore. Il portellone posteriore si sblocca se viene riconosciuta una chiave autorizzata vicino al veicolo.
- **OPPURE:** premere per almeno un secondo il tasto ⇄ situato sulla consolle centrale >>> **fig. 55**. Il tasto funziona anche con il quadro spento.
- **OPPURE:** mantenere premuto il tasto ⇄ della chiave del veicolo per circa 1 secondo. Se il veicolo è bloccato, si sblocca solamente il portellone posteriore (le porte restano bloccate).

● **OPPURE:** nei veicoli dotati di Keyless Access e apertura controllata da sensori è possibile aprire il portellone posteriore muovendo un piede nella zona dei sensori situati sotto il paraurti posteriore (Easy Open >>> pag. 88). A questo punto il portellone posteriore si apre automaticamente.

Chiudere il portellone posteriore

- Premere brevemente il tasto ⇄ situato nel portellone posteriore >>> **fig. 54**, >>> **Δ** in *Introduzione al tema* a pag. 85.
- **OPPURE:** premere il tasto ⇄ situato nella consolle centrale finché non si chiude il portellone posteriore >>> **fig. 55**.
- **OPPURE:** nei veicoli dotati di Keyless Access tenere premuto il tasto ⇄ della chiave del veicolo finché non si chiude il portellone o muovere un piede nella zona dei sensori situati sotto il paraurti posteriore (Easy Open >>> pag. 88). La chiave del veicolo deve trovarsi nella zona di rilevamento del sistema Keyless Access nella parte posteriore esterna del veicolo.
- **OPPURE:** spingere verso il basso con la mano il portellone posteriore finché non si chiude automaticamente.
- Il portellone posteriore si abbassa fino alla posizione finale e si chiude automaticamente >>> **Δ** in *Introduzione al tema* a pag. 85.

Interrompere l'apertura o la chiusura

Una volta avviate, l'apertura e la chiusura del portellone posteriore possono essere interrotte premendo uno dei tasti ⇄.

Se si preme nuovamente uno dei tasti ⇄, il portellone si muoverà di nuovo nella direzione di uscita.

Se il portellone posteriore incontra resistenza o qualche ostacolo durante l'apertura o la chiusura automatica, l'apertura o la chiusura si interromperanno immediatamente. Se è in corso l'operazione di chiusura, il portellone si aprirà di nuovo leggermente.

- Verificare le cause che hanno impedito l'apertura o la chiusura.
- Provare nuovamente ad aprire o chiudere il portellone.
- Se necessario, il portellone può essere aperto o chiuso con la mano, applicando una certa forza.

Caratteristiche in caso di traino

Se il dispositivo di traino di serie è collegato elettricamente a un rimorchio >>> pag. 285, il portellone posteriore elettrico può essere aperto o chiuso solo con i tasti presenti su di esso.

Segnalazioni acustiche

Durante le operazioni di chiusura e apertura del portellone posteriore sono udibili segnali acustici. *Eccezione:* quando il portellone viene aperto manualmente tramite la maniglia o la funzione Easy Open con il movimento del piede o viene chiuso tramite l'apposito tasto >>> **fig. 54**.

Modificare e memorizzare l'angolo di apertura

Se lo spazio disponibile dietro o sopra il veicolo è inferiore all'area della traiettoria del portellone posteriore, è possibile modificare l'angolo di apertura di quest'ultimo.

Per memorizzare un nuovo angolo di apertura, il portellone posteriore deve essere aperto almeno fino a metà.

- Interrompere l'operazione di apertura alla posizione desiderata.
- Premere il tasto <>>> **fig. 54** presente sul portellone per almeno 3 secondi.

Viene memorizzato l'angolo di apertura. La memorizzazione viene indicata dai lampeggiatori di emergenza e da un segnale acustico.

Ripristinare e memorizzare l'angolo di apertura

Affinché il portellone posteriore si apra di nuovo completamente, occorre ripristinare e memorizzare nuovamente l'angolo di apertura.

- Sbloccare il portellone posteriore e aprirlo fino all'altezza memorizzata.

- Alzare fino in cima il portellone posteriore con la mano. Per tale operazione, occorrerà applicare una certa forza.

- Premere il tasto <>>> **fig. 54** presente sul portellone per almeno 3 secondi.

- Viene ripristinato e memorizzato l'angolo di apertura programmato di fabbrica. La memorizzazione viene indicata dai lampeggiatori di emergenza e da un segnale acustico.

Protezione automatica contro il surriscaldamento

Se si aziona ripetutamente e in stretta successione, il sistema si disattiva automaticamente per evitare di surriscaldarsi.

Non appena il sistema si raffredda, sarà possibile utilizzare di nuovo la funzione. Fino ad allora il portellone posteriore potrà essere aperto e chiuso solo con la mano e applicando una certa forza.

Se, con il portellone posteriore aperto, si scollega la batteria del veicolo >>> pag. 331 o si fonde il fusibile corrispondente >>> pag. 312, occorrerà ripristinare il sistema. A tal fine, occorre chiudere per una volta completamente il portellone.

⚠ AVVERTENZA

Se si accumula molta neve o si trasporta un carico elevato sul portellone posteriore, questo potrebbe non aprirsi o, se aperto, potrebbe abbassarsi da solo a causa del peso aggiuntivo, provocando lesioni gravi.

- Non aprire mai il portellone posteriore se su di esso è presente molta neve o si trasporta un carico (ad esempio, in un portapacchi).
- Prima di aprire il portellone, togliere la neve o il carico.

Portellone con apertura e chiusura comandate da sensori (Easy Open)



Fig. 56 Portellone del bagagliaio con apertura controllata da sensore (Easy Open).

Se è presente una chiave del veicolo valida nella zona vicina al portellone posteriore, è possibile sbloccare e aprire o chiudere il portellone muovendo un piede nella zona dei sensori situati sotto il paraurti posteriore.

- Disinserire l'accensione.
- Posizionarsi davanti al paraurti posteriore, in posizione centrale.
- Con un movimento rapido, avvicinare un piede e la parte inferiore della gamba il più possibile al paraurti. La parte inferiore della gamba deve avvicinarsi alla zona del sensore superiore e il piede alla zona del sensore inferiore >>> **fig. 56 ①**.
- Togliere rapidamente il piede e la parte inferiore della gamba dalle zone dei sensori >>> **fig. 56 ②**. A questo punto il portellone posteriore si apre automaticamente.
- Se il portellone posteriore non si apre, ripetere la procedura dopo alcuni secondi. Potrebbe non essere stata raggiunta la zona di rilevamento del sensore inferiore.

Con un altro movimento del piede, simile a quello eseguito per l'apertura, si chiuderà il portellone (a patto che vicino al portellone posteriore si trovi una chiave valida del veicolo).

Una volta chiuso, il portellone posteriore si blocca automaticamente se prima è già stato bloccato il veicolo e non vi è alcuna chiave valida al suo interno.

Finché il portellone è in movimento (di apertura o chiusura), potrà essere fermato tramite un movimento simile del piede (a patto che vicino al portellone posteriore si trovi una chiave valida del veicolo).

Nelle seguenti situazioni la funzione Easy Open non è disponibile o lo è solo in modo limitato (esempi):

- Se il paraurti posteriore è molto sporco.
- Se il paraurti posteriore è bagnato con acqua contenente sale, ad esempio, dopo aver circolato su strade cosparse di sale.
- Se il veicolo è stato dotato in un secondo momento di un dispositivo di traino.

In caso di forti precipitazioni, la funzione Easy Open potrebbe richiedere alcuni secondi per aprire il portellone posteriore o potrebbe disattivarsi automaticamente per evitare l'apertura accidentale del portellone, ad esempio a causa della caduta d'acqua.

La funzione Easy Open può essere attivata e disattivata in modo permanente nel sistema infotainment tramite il tasto  > **Impostazioni** > **Apertura e chiusura**.

AVVERTENZA

Se vicino al portellone posteriore si trova una chiave valida, in alcuni casi la funzione Easy Open potrebbe attivarsi accidentalmente e il portellone potrebbe aprirsi, ad esempio, quando si spazza sotto il paraurti posteriore, si dirige uno spruzzo d'acqua o di vapore a pressione elevata verso quest'ultimo o si eseguono lavori di manutenzione o di riparazione in quest'area. Se viene aperto accidentalmente, il portellone posteriore potrebbe causare lesioni alle persone che si trovano sulla sua traiettoria e provocare danni materiali.

- Pertanto, assicurarsi sempre che non vi sia alcuna chiave valida incustodita nella zona vicina al portellone posteriore.
- Prima di eseguire lavori di manutenzione o di riparazione sul veicolo, disattivare sempre la funzione Easy Open nel sistema Infotainment.
- Prima di lavare il veicolo, disattivare sempre la funzione Easy Open nel sistema Infotainment.
- Prima di montare un portabiciclette o di agganciare un rimorchio >>> pag. 285, disattivare sempre la funzione Easy Open nel sistema infotainment.

Sblocco di emergenza del portellone posteriore

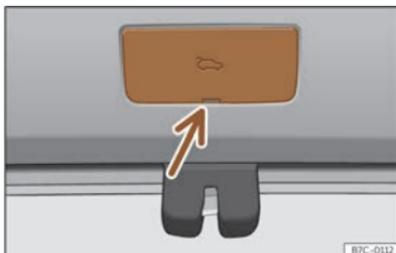


Fig. 57 Particolare del bagagliaio: accesso allo sblocco di emergenza.



Fig. 58 Particolare del bagagliaio: sblocco di emergenza.

Il portellone può essere sbloccato dall'interno in caso di emergenza, ad esempio se la batteria da 12 volt è scarica.

Nel rivestimento del bagagliaio esiste una fessura che permette di accedere al meccanismo di apertura d'emergenza.

Sblocco del portellone dall'interno del bagagliaio

- Estrarre la copertura facendo leva con lo spadino della chiave >>> **fig. 57**.
- Introdurre lo spadino della chiave nella fessura e spostare la chiave nella direzione indicata dalla freccia fino a sbloccare la serratura >>> **fig. 58**.

Comandi dei finestrini

Apertura e chiusura dei finestrini

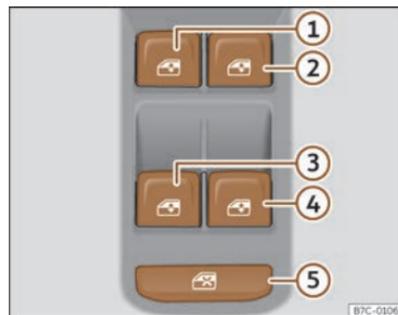


Fig. 59 Particolare della porta del conducente: comandi per i finestrini.

- Aprire il finestrino: premere il tasto
- Chiudere il finestrino: tirare il tasto

Tasti della porta del conducente

- ① Finestrino della porta anteriore sinistra
- ② Finestrino della porta anteriore destra
- ③ Finestrino della porta posteriore sinistra
- ④ Finestrino della porta posteriore destra
- ⑤ Interruttore di sicurezza per disattivare i tasti degli alzacristalli delle porte posteriori

Gli interruttori ubicati sulla porta lato guida comandano sia i finestrini anteriori che quelli posteriori. Su ogni altra porta c'è un interruttore per il corrispondente finestrino.

Quando si parcheggia o si lascia incustodito il veicolo, si devono sempre chiudere completamente tutti i finestrini >>>

Dopo aver spento il quadro, per 10 minuti circa è ancora possibile azionare i finestrini a condizione di non aprire la porta del conducente o del passeggero e di non estrarre la chiave dal blocchetto (a seconda dell'equipaggiamento).

Interruttore di sicurezza

Mediante l'interruttore di sicurezza >>> **fig. 59** ⑤ nella porta del conducente si possono disattivare gli alzacristalli delle porte posteriori.

Interruttore di sicurezza non premuto: i tasti delle porte posteriori sono attivati.

Interruttore di sicurezza premuto: i tasti delle porte posteriori sono disattivati.

Se i tasti delle porte posteriori sono disattivati, il simbolo dell'interruttore di sicurezza  diventerà giallo.

Apertura e chiusura comfort

I finestrini si possono aprire e chiudere dall'esterno con la chiave del veicolo:

Apertura comfort:

- Tenere premuto il tasto  sulla chiave con il telecomando fino a quando tutti i finestrini e il vetro del tettuccio non avranno raggiunto la posizione desiderata.
- **OPPURE:** Tenere la chiave in posizione di apertura nella serratura della porta del conducente, finché tutti i finestrini e il tettuccio di vetro non avranno raggiunto la posizione desiderata.

Chiusura comfort:

- Tenere premuto il tasto  sulla chiave con telecomando fino a quando tutti i finestrini e il vetro del tettuccio non saranno chiusi >>> .
- **OPPURE:** Tenere la chiave in posizione di chiusura nella serratura della porta del conducente, finché tutti i finestrini e il tettuccio di vetro non siano chiusi.
- **OPPURE:** utilizzando il sistema Keyless Access (solo chiusura): Tenere il dito per alcuni secondi sulla superficie sensibile di blocco >>> **fig. 61** (freccia) della maniglia della porta per chiudere i finestrini e il tettuccio. Se si smette di toccare la superficie sensibile si interrompe la funzione di chiusura.

Utilizzando la chiusura comfort si chiudono prima i finestrini e poi il tettuccio panoramico scorrevole.

Nel sistema infotainment è possibile effettuare diverse impostazioni con il tasto di funzione  > **Impostazioni** > **Apertura e chiusura** > **Alzacristalli** > **Apertura comfort**.

Meccanismo automatico di sollevamento e abbassamento

Il meccanismo automatico di sollevamento e abbassamento consente l'apertura e la chiusura completa dei finestrini. Non è necessario mantenere premuto il tasto corrispondente dell'alzacristalli.

Per la funzione di sollevamento automatico: tirare il tasto del finestrino corrispondente verso l'alto, fino al secondo livello.

Per la funzione di abbassamento automatico: premere il tasto del finestrino corrispondente verso il basso, fino al secondo livello.

Per l'apertura/chiusura automatica: premere o tirare nuovamente il tasto del finestrino corrispondente.

Ripristino dell'apertura e chiusura automatica del finestrino

Se la batteria da 12 volt viene scollegata o si scarica senza che i finestrini siano completamente chiusi, l'abbassamento e il sollevamento automatico degli alzacristalli viene disattivato e deve essere ripristinato:

- Accendere il quadro.
- Chiudere tutti i finestrini e le porte.
- Spingere verso l'alto il tasto del finestrino corrispondente e mantenerlo in questa posizione per alcuni secondi.
- Rilasciare il tasto, spingerlo nuovamente verso l'alto e mantenerlo in questa posizione. In tal modo, il meccanismo automatico degli alzacristalli è di nuovo funzionante.

La funzione può essere ripristinata per un singolo finestrino o per più finestrini contemporaneamente.

AVVERTENZA

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza >>>  in *Introduzione* a pag. 83.

- L'utilizzo non corretto degli alzacristalli elettrici può essere causa di lesioni.
- Non chiudere mai i finestrini senza prestare attenzione o distrattamente, in quanto possono essere causa di lesioni gravi personali o a terzi. Assicurarsi dunque che la chiusura dei finestrini non possa ferire nessuno.
- Se inavvertitamente viene inserita l'accensione potrebbero azionarsi dispositivi elettrici come ad esempio gli alzacristalli, con il rischio di subire contusioni.
- Le porte del veicolo possono restare bloccate mediante la chiave con telecomando, rendendo difficoltoso il soccorso in caso di emergenza.

- Per questo, è opportuno sempre portare con sé le chiavi quando si lascia il veicolo.
- Gli alzacristalli cessano di funzionare solo se si spegne il quadro o se si apre una delle porte anteriori.
- Se necessario, disattivare gli alzacristalli posteriori tramite l'interruttore di sicurezza. Accertarsi che gli alzacristalli siano effettivamente disattivati.
- Per motivi di sicurezza, consigliamo di aprire e chiudere i finestrini con il telecomando da una distanza di 2 metri circa. Quando si chiudono i finestrini, tenere sempre d'occhio il loro movimento per evitare che persone che si trovino nelle vicinanze possano ferirsi. Il movimento di chiusura s'interrompe immediatamente lasciando il tasto.

Avvertenza

Il finestrino si riaprirà immediatamente se la sua chiusura risulta poco scorrevole o viene in qualche modo ostacolata >>> pag. 92. Prima di riprovare a chiudere occorre in tal caso individuare la causa della mancata chiusura.

Funzione anti-schiacciamento dei finestrini

La funzione anti-schiacciamento dei finestrini riduce il rischio di lesioni durante la chiusura dei finestrini elettrici.

Se un finestrino incontra resistenza o un ostacolo durante la chiusura, si riapre immediatamente >>> .

- Verificare perché il finestrino non si chiude.
- Provare a richiudere il finestrino.
- Se il processo di chiusura viene nuovamente interrotto, la funzione anti-schiacciamento smette di funzionare per alcuni secondi.
- Se il finestrino non è ancora in grado di chiudersi, si fermerà nella posizione corrispondente. Premendo nuovamente il tasto entro pochi secondi, il finestrino si chiude **senza la funzione anti-schiacciamento** >>> .

Chiusura dei finestrini senza la funzione anti-schiacciamento

- Provare a chiudere nuovamente il finestrino tirando la chiave, senza rilasciarla, entro pochi secondi. **La funzione anti-schiacciamento a questo punto sarà disattivata!**
- Se il processo di chiusura dura più di pochi secondi, la funzione anti-schiacciamento viene riattivata. Il finestrino si fermerà di nuovo se incontra resistenze o ostacoli e si riaprirà automaticamente.
- Se non è ancora possibile chiudere il finestrino, rivolgersi a un'officina specializzata.

AVVERTENZA

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza >>>  in *Apertura e chiusura dei finestrini* a pag. 91.

- Il limitatore di forza non è in grado di evitare che le dita o altre parti del corpo rimangano schiacciate contro il telaio del finestrino.

Avvertenza

La funzione anti-schiacciamento funziona anche quando si chiudono finestrini con la funzione comfort tramite la chiave del veicolo.

Tettuccio in vetro

Introduzione al tema

Il tettuccio di vetro è formato da due elementi di vetro. L'elemento posteriore è fisso e non può essere aperto. È inoltre dotato di una tendina parasole.

Il tettuccio di vetro funziona soltanto a quadro acceso. Dopo aver scollegato l'accensione sarà comunque possibile aprire o chiudere il tettuccio di vetro per alcuni minuti, sempre che non venga aperta la porta del conducente né quella del passeggero.

AVVERTENZA

Se si utilizza il tettuccio di vetro in modo inadeguato o senza prestare la dovuta attenzione, si possono causare gravi lesioni.

- Aprire o chiudere il tettuccio di vetro e la tendina parasole solo quando non c'è nessuno nella loro zona di funzionamento.
- Quando si esce dal veicolo, non lasciare mai chiavi all'interno.
- All'interno del veicolo non devono mai permanere soli bambini o persone che necessitano aiuto, soprattutto se possono avere accesso alla chiave del veicolo. Se utilizzassero la chiave senza sorveglianza potrebbero infatti bloccare il veicolo, accendere il motore o il quadro o azionare il tettuccio di vetro.
- Dopo aver scollegato l'accensione sarà comunque possibile aprire o chiudere il tettuccio di vetro entro un breve intervallo di tempo, sempre che non venga aperta la porta del conducente né quella del passeggero.

AVVISO

- Per evitare danni, con temperature invernali, togliere il ghiaccio o la neve eventualmente presente sul tetto del veicolo prima di aprire il tettuccio di vetro o regolarne l'apertura.
- Prima di allontanarsi dal veicolo o in caso di precipitazioni, chiudere sempre il tettuccio di vetro. Con il tettuccio di vetro aperto in

posizione di deflettore, l'acqua penetra nell'abitacolo e può danneggiare considerevolmente l'impianto elettrico. Di conseguenza si possono verificare altri danni al veicolo.

Avvertenza

- Rimuovere periodicamente, con la mano o con un aspiratore, le foglie o altri oggetti depositati sulle guide del tettuccio di vetro.
- Se il tettuccio di vetro non funziona correttamente, non funzionerà nemmeno il limitatore di forza. Rivolgersi a un'officina specializzata.

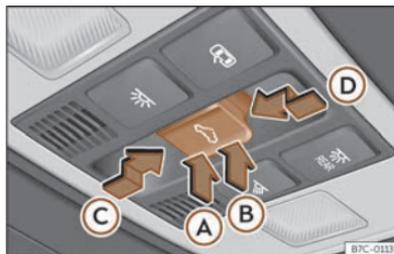
Funzionamento del tettuccio in vetro

Fig. 60 Nel rivestimento interno del tetto: tasto del tettuccio in vetro.

Insieme al tettuccio di vetro si apre automaticamente la tendina parasole se è completamente chiusa o se si trova datanti al tettuccio di vetro. La tendina resta nella posizione anteriore e non si chiude automaticamente con il tettuccio. La tendina può essere chiusa completamente solo dopo che sarà stato chiuso il tettuccio di vetro.

Il tasto >>> **fig. 60** presenta due livelli. Nel primo livello è possibile porre il tettuccio di vetro in posizione di deflettore e aprirlo o chiuderlo, completamente o parzialmente.

Nel secondo livello, il tettuccio si sposta automaticamente nella posizione finale corrispondente dopo aver azionato brevemente il tasto. Azionando nuovamente il tasto si interrompe la funzione automatica.

Regolare la posizione di deflettore del tettuccio di vetro

- Premere la parte posteriore **B** del tasto fino al primo livello.
- *Funzione automatica:* premere brevemente la parte posteriore del tasto **B** fino al secondo livello.

Chiudere il tettuccio di vetro situato in posizione di deflettore

- Premere la parte anteriore **(A)** del tasto fino al primo livello.
- *Funzione automatica:* premere brevemente la parte anteriore **(A)** del tasto fino al secondo livello.

Interrompere la funzione automatica regolando la posizione di deflettore del tettuccio o chiudendolo

- Premere nuovamente il tasto **(A)** o **(B)**.

Aprire il tettuccio di vetro

- Premere indietro il tasto **(C)** fino al primo livello.
- *Funzione automatica fino alla posizione comfort:* premere brevemente indietro il tasto **(C)** fino al secondo livello.

Chiudere il tettuccio di vetro

- Premere in avanti il tasto **(D)** fino al primo livello.
- *Funzione automatica:* premere brevemente in avanti il tasto **(D)** fino al secondo livello.

Interrompere la funzione automatica durante l'apertura o la chiusura

- Premere nuovamente il tasto **(C)** o **(D)**.

Funzione comfort per aprire o chiudere il tettuccio di vetro



Fig. 61 Maniglia della porta: superficie dei sensori.

Analogamente ai finestrini, il tettuccio di vetro può essere aperto e chiuso mediante la funzione comfort.

Con la serratura della porta

- Mantenere la chiave nella serratura della porta del conducente in posizione di apertura o di chiusura per aprire il tettuccio in posizione di deflettore o chiuderlo. Se si vuole interrompere l'operazione si deve lasciare andare la chiave.

Con il telecomando

- Tenere premuto il tasto di blocco o sblocco per aprire o chiudere il tettuccio. Se si smette di premere il tasto azionato, la funzione di apertura o chiusura viene interrotta.

Mediante il sistema Keyless Access (solo chiusura)

Tenere un dito per alcuni secondi sulla superficie sensibile di blocco >>> **fig. 61** (freccia) della maniglia della porta per chiudere il tettuccio. Se si smette di toccare la superficie sensibile si interrompe la funzione di chiusura.

Limitatore di forza del tettuccio panoramico scorrevole

Il limitatore di forza può ridurre il rischio di contusioni dovute alla chiusura del tettuccio di vetro >>> **Δ**. Il tettuccio di vetro si riapre immediatamente se incontra resistenza o qualcosa ne impedisce la chiusura.

- Controllare perché il tettuccio non si è chiuso.
- Riprovare a chiudere il tettuccio.
- Se il tettuccio non può chiudersi a causa di un ostacolo o qualche resistenza, si fermerà nella posizione corrispondente e, quindi, si aprirà. Nel caso della funzione automatica, è possibile che venga effettuato un nuovo tentativo di chiusura.
- Se il tettuccio continua a non chiudersi, disattivare il limitatore di forza.

Chiusura del tettuccio di vetro senza limitatore di forza

• Entro circa 5 secondi dall'attivazione della funzione antischiacciamento, premere il tasto $\leftarrow \ggg$ **fig. 60** fino al secondo livello nel senso della freccia **①** finché il tettuccio non si sarà chiuso completamente.

• Il tettuccio si chiude senza che intervenga il limitatore di forza!

• Se il tettuccio non si chiude ancora, rivolgersi ad un'officina specializzata.

⚠ AVVERTENZA

Chiudere il tettuccio di vetro senza il limitatore di forza può provocare lesioni gravi.

• Chiudere sempre il tettuccio con precauzione.

• Non devono mai essere presenti persone nella zona del percorso del tettuccio, specialmente quando si chiudono senza il limitatore di forza.

• Il limitatore di forza non impedisce che le dita o altre parti del corpo possano restare schiacciate nel telaio del tettuccio provocando lesioni.

Tendina parasole del tetto in vetro

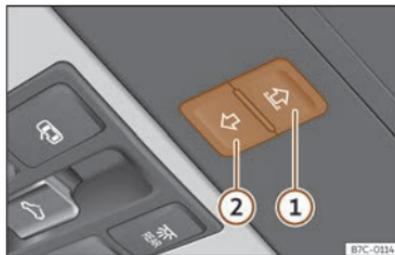


Fig. 62 Nel rivestimento interno del tetto: tasto di funzione per gestire la tendina parasole.

La tendina parasole elettrica funziona solo con il quadro acceso.

Quando il tettuccio di vetro è nella posizione terminale di deflettore, la tendina parasole si porta automaticamente in posizione di ventilazione. La tendina resta in questa posizione anche con il tettuccio di vetro chiuso.

Una volta scollegato il quadro, sarà ancora possibile aprire o chiudere la tendina parasole per alcuni minuti purché non si apra la porta del conducente né quella del passeggero.

Aprire e chiudere la tendina parasole

• **Funzione manuale:** premere fino al primo livello il tasto **①** (apertura) o **②** (chiusura) finché la tendina non raggiunge la posizione desiderata.

• **Funzione automatica:** premere brevemente fino al secondo livello il tasto **①** (apertura) o **②** (chiusura). Premendo nuovamente il tasto si interrompe la funzione automatica.

Funzione antischiacciamento della tendina parasole

La protezione anti-schiacciamento può ridurre il pericolo di contusioni dovute alla chiusura della tendina parasole >>> **⚠**. Se la tendina incontra resistenza o un ostacolo durante la chiusura, si riapre immediatamente.

• Controllare perché la tendina non si è chiusa.

• Provare a richiudere la tendina.

• Se la tendina non è ancora in grado di chiudersi a causa di qualche ostacolo o resistenza, si riaprirà immediatamente. Una volta aperta, può essere chiusa per un breve periodo senza la funzione anti-schiacciamento.

• Se non è ancora possibile chiudere la tendina, chiuderla senza la funzione anti-schiacciamento.

Chiusura della tendina parasole senza la funzione anti-schiacciamento

• Provare a richiudere la tendina.

• Se ancora non si riesce a chiudere, prima che passino 5 secondi premere il tasto >>> **fig. 62** **②** finché la tendina non si chiuderà completa-

mente. **La tendina parasole si chiude senza che intervenga la funzione anti-schiacciamento!**

- Se non è ancora possibile chiudere la tendina, rivolgersi a un'officina specializzata.

AVVERTENZA

Se la tendina parasole viene chiusa senza la funzione anti-schiacciamento può causare gravi lesioni.

- Chiudere sempre la tendina con cautela.
- Non permettere a nessuno di posizionarsi nella zona di scorrimento della tendina, soprattutto mentre si chiude senza la funzione anti-schiacciamento.
- Il limitatore di forza non impedisce che le dita o altre parti del corpo possano restare schiacciate nel telaio del tettuccio provocando lesioni.

Avvertenza

Quando il tettuccio di vetro è aperto, la tendina parasole può essere chiusa solo fino al bordo anteriore del tettuccio di vetro.

Volante

Volante multifunzione

Funzioni

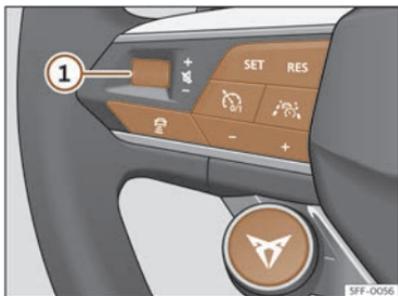


Fig. 63 Comandi sul volante.



Fig. 64 Comandi sul volante.

Nel volante sono integrati moduli multifunzione tramite i quali è possibile controllare le funzioni di audio, telefonia, navigazione, comando vocale e assistenza alla guida senza distogliere l'attenzione dalla guida.

Pulsanti disponibili a seconda della versione

①	<p><i>Ruotare:</i> Aumentare/abbassare il volume.</p> <p><i>Premere:</i> Togliere l'audio.</p>
②	<p><i>Ruotare:</i> Ricerca nel menu del quadro strumenti. In modalità Navigazione, ruotare per ingrandire/ridurre la mappa sul quadro strumenti.</p> <p><i>Premere:</i> Selezionare l'opzione evidenziata nel quadro strumenti.</p>

◀ ▶	<p><i>Radio:</i> Ricerca emittente precedente/successiva.</p> <p><i>Media:</i> Pressione breve: traccia precedente/successiva; pressione lunga: avanti/indietro veloce.</p>
☎	Attivazione del menu del telefono (rispondere a una chiamata, terminare una chiamata).
🔄	Alternanza fra le sorgenti multimediali e la radio.
📄	Cambio del menu del quadro strumenti (precedente/successivo).
🗣️	Attivazione/disattivazione del comando vocale.
VIEW	Modificare le visualizzazioni del quadro strumenti >>> pag. 15
🔥	Attivazione o disattivazione del riscaldamento del volante >>> pag. 127
🚦	Attivare o disattivare l'ACC >>> pag. 168 / Regolatore della velocità >>> pag. 164 / Limitatore della velocità >>> pag. 165 / Travel Assist >>> pag. 181 .
SET	Attivare l'ACC/Travel Assist/Limitatore della velocità.
RES	Ripristinare la velocità programmata.

- +	+ : Aumentare la velocità programmata. - : Diminuire la velocità programmata.
	Selezionare Travel Assist/ACC.
	Aprire il menu degli assistenti alla guida sul quadro strumenti.
	Modificare la distanza dell'ACC programmata.

Pulsanti satellitari

	Selezione dei profili di guida >>> pag. 152
	Avviamento e spegnimento del motore >>> pag. 135

Regolazione della posizione del volante

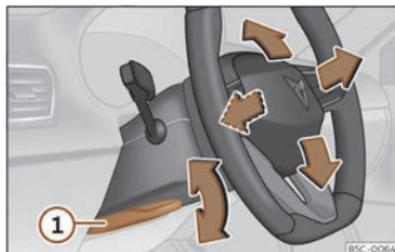


Fig. 65 Leva nella parte inferiore del lato sinistro del piantone dello sterzo.

Regolare il volante prima del viaggio e solo a veicolo fermo.

- Tirare la leva >>> **fig. 65** ① verso il basso, muovere il volante verso la posizione desiderata e risollevarlo la leva fino al punto di chiusura.

AVVERTENZA

Un uso non adatto della regolazione della posizione del volante e una regolazione non corretta del volante possono provocare lesioni gravi o mortali.

- Dopo aver regolato il piantone dello sterzo, spingere fermamente la leva >>> **fig. 65** ① verso l'alto affinché il volante non cambi posizione accidentalmente durante la marcia.

- Non regolare mai il volante durante la marcia. Se durante la marcia si rileva la necessità di regolare il volante, fermarsi in modo sicuro ed eseguire la regolazione corretta.
- Il volante regolato deve sempre puntare verso il torace e non verso il viso, per non limitare la protezione dell'airbag frontale del conducente in caso di incidente.
- Durante la guida, regolare sempre il volante con entrambe le mani dalla parte esterna dello stesso (posizione delle ore 9 e delle ore 3) per ridurre le lesioni in caso di scoppio dell'airbag frontale del conducente.
- Non tenere mai il volante nella posizione delle ore 12 o in altro modo, ad esempio, al centro. In tali casi, infatti, in caso di apertura dell'airbag del conducente si potrebbero subire lesioni alle braccia, alle mani e alla testa.

Sedili e poggiatesta

Sedili anteriori

Introduzione al tema

⚠ AVVERTENZA

Leggere e prendere in considerazione in ogni caso le informazioni e i consigli di sicurezza della sezione >>> pag. 38, *Posizione corretta degli occupanti del veicolo*.

⚠ AVVERTENZA

Una regolazione non corretta dei sedili può causare incidenti e gravi lesioni.

- Regolare i sedili solo a veicolo fermo, poiché altrimenti potrebbero spostarsi inaspettatamente durante la guida e potrebbero far perdere il controllo del veicolo. Inoltre, quando si effettua la regolazione viene adottata una posizione non corretta.
- Regolare i sedili anteriori in senso verticale, longitudinale e in inclinazione solo quando nessuno si trova nella zona di regolazione degli stessi.
- Non permettere ad alcun oggetto di ostruire l'area di regolazione dei sedili.
- Tenere sempre pulite le aree di regolazione e di blocco dei sedili.

⚠ AVVERTENZA

L'uso non corretto di rivestimenti e copertine per sedili potrebbe causare l'attivazione accidentale della regolazione elettrica del sedile e il movimento inaspettato del sedile durante la guida. Ciò potrebbe comportare la perdita del controllo del veicolo e causare incidenti e lesioni. Inoltre, possono verificarsi danni materiali ai componenti elettrici dei sedili anteriori.

- Non fissare o posizionare mai rivestimenti o copertine per sedili sui comandi elettrici.
- Non utilizzare mai rivestimenti o copertine che non siano state espressamente approvate per i sedili di questo veicolo.

⚠ AVVISI

Gli oggetti appuntiti possono danneggiare i sedili.

- Non strofinare i sedili con oggetti appuntiti. Oggetti appuntiti, come cerniere, rivetti su indumenti o cinture, possono danneggiare le superfici. Anche le chiusure in velcro aperte possono causare danni.

Regolazione manuale dei sedili anteriori



Fig. 66 Sedili anteriori: regolazione manuale del sedile.

- 1 Tirare la leva per spostare il sedile in avanti o indietro. Il sedile si deve incastrare quando si rilascia la leva!
- 2 Spostare la leva verso l'alto o verso il basso per regolare l'altezza del sedile, se necessario, più volte.
- 3 Senza esercitare forza sullo schienale del sedile, ruotare la rotella per regolare lo schienale.
- 4 Per la regolazione del supporto lombare, portare la leva nella posizione desiderata.

Regolazione elettrica dei sedili anteriori

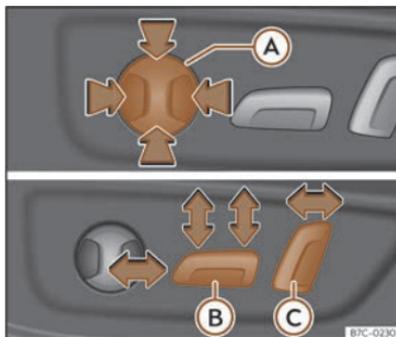


Fig. 67 Sedile del conducente: regolazione elettrica del sedile.

- A** Regolare il supporto lombare: premere il tasto a seconda della posizione desiderata.
- B** Sedile avanti/indietro: premere il tasto avanti/indietro. Sedile verso l'alto/verso il basso: premere la parte posteriore del tasto verso l'alto/verso il basso. Per regolare l'inclinazione del cuscino, premere la parte anteriore del tasto verso l'alto/verso il basso.
- C** Sedile più/meno inclinato: premere il tasto avanti/indietro.

La posizione verrà salvata automaticamente quando si disinserisce l'accensione nell'utente CUPRA CONNECT Attivo.

⚠ AVVERTENZA

Un uso negligente o disattento dei sedili anteriori elettrici può causare lesioni gravi.

- I sedili anteriori possono essere regolati elettricamente anche a quadro spento. All'interno del veicolo non devono permanere bambini o persone che necessitano aiuto.
- In caso di emergenza, la regolazione elettrica può essere interrotta premendo un altro comando.

⚠ AVVISO

Per non danneggiare i componenti elettrici dei sedili, non mettersi in ginocchio sui sedili né sottoporre la seduta o lo schienale a una pressione eccessiva concentrata in un solo punto.

i Avvertenza

- Se la batteria del veicolo è poco carica, si potrebbe non essere in grado di regolare il sedile elettricamente.
- Se si mette in marcia il motore durante la regolazione elettrica dei sedili, questa si interrompe.

i Avvertenza

Durante il cambio di utente verrà visualizzato un avviso sul display del sistema infotainment mentre il sedile si sposta nella posizione salvata. Questo movimento può essere interrotto premendo il tasto di arresto sul display.

Sedili posteriori

Ribaltare e sollevare lo schienale del sedile posteriore

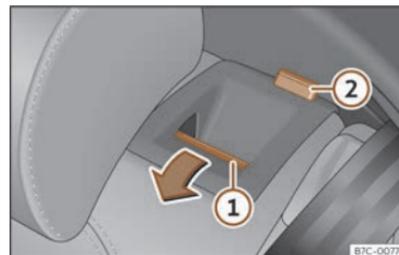


Fig. 68 Sedile posteriore: ribaltare lo schienale.

Lo schienale del sedile posteriore è sdoppiabile e può essere ribaltato da entrambi i lati per aumentare lo spazio nel bagagliaio.

Come ribaltare lo schienale

- Abbassare completamente i poggiatesta posteriori >>> pag. 102.
- Premere il tasto di sblocco >>> **fig. 68** ① in avanti e, contemporaneamente, ribaltare lo schienale. Lo schienale posteriore è sbloccato quando si vede la tacca rossa sul tasto ②.

Ripristino della posizione originaria

- Sollevare e agganciare correttamente lo schienale negli elementi di fissaggio. Se lo schienale è ben fissato, la tacca rossa del tasto ② non risulta più visibile.

AVVERTENZA

Se il ribaltamento o il sollevamento dello schienale del sedile posteriore viene effettuato in modo scorretto o senza prestare attenzione, potrebbero prodursi delle lesioni gravi.

- Non ribaltare né sollevare lo schienale del sedile posteriore durante la marcia.
- Quando si solleva lo schienale del sedile posteriore, assicurarsi di non bloccare o danneggiare la cintura di sicurezza.
- Quando si ribalta o si solleva lo schienale del sedile posteriore, tenere mani, dita, piedi e altre parti del corpo lontano dal suo raggio di movimento.

- Affinché le cinture di sicurezza dei sedili posteriori possano assicurare la protezione necessaria, tutti i componenti dello schienale posteriore dovranno essere fissati correttamente in ogni momento. Tale precauzione vale in special modo per il sedile posteriore centrale. Una persona seduta su un sedile il cui schienale non è fissato saldamente potrebbe essere lanciata in avanti insieme allo schienale stesso in caso di frenate repentine, manovre brusche o incidenti.

- Una tacca rossa sul tasto ② indica che lo schienale posteriore non si è bloccato. Assicurarsi sempre che la tacca rossa non sia visibile con lo schienale in posizione verticale.
- Se lo schienale del sedile posteriore è ribaltato o non è ben fissato, il posto non può essere occupato (nemmeno da un bambino).

AVVISO

Se il ribaltamento o il sollevamento dello schienale del sedile posteriore viene effettuato in modo scorretto o senza prestare attenzione, sia il veicolo che altri oggetti potrebbero risultare danneggiati.

- Prima di ribaltare lo schienale del sedile posteriore, regolare sempre i sedili anteriori in modo da evitare eventuali urti con i poggiatesta e con l'imbottitura dello schienale posteriore.

Poggiatesta

Introduzione al tema

Le possibilità di regolazione e lo smontaggio dei poggiatesta sono descritti di seguito. Assicurarsi sempre che i sedili siano regolati in maniera corretta >>> pag. 38.

Tutti i posti sono dotati di poggiatesta. Il poggiatesta centrale posteriore è destinato esclusivamente al posto centrale del sedile posteriore. Pertanto non deve essere montato in nessun altro posto.

Regolazione corretta del poggiatesta¹⁾

Regolare il poggiatesta in modo che il bordo superiore si trovi all'altezza della sommità della testa, il più vicino possibile all'altezza degli occhi. Tenere sempre la parte posteriore della testa il più vicino possibile al poggiatesta.

¹⁾ Su sedili con poggiatesta regolabile.

⚠ AVVERTENZA

Se si guida con il poggiatesta smontato o regolato in modo non corretto si aumenta il rischio di lesioni gravi o mortali in caso di incidente, frenata e manovre improvvise.

- Viaggiare sempre con il poggiatesta montato e regolato correttamente.
- Per ridurre il rischio di lesioni al collo in caso di incidente, regolare il poggiatesta correttamente in base all'altezza, tenendo conto che il bordo superiore del poggiatesta si trova all'altezza della sommità della testa, il più vicino possibile all'altezza degli occhi. Tenere la parte posteriore della testa il più vicino possibile al poggiatesta e centrata.
- Non regolare mai il poggiatesta durante la guida.
- In nessun caso i passeggeri sui sedili posteriori devono viaggiare con i poggiatesta in posizione di non utilizzo.

ⓘ AVVISO

Durante lo smontaggio e il montaggio dei poggiatesta, evitare che urtino contro il rivestimento interno del tettuccio, lo schienale del sedile anteriore o altre parti del veicolo. In caso contrario, potrebbero verificarsi dei danni.

Regolare i poggiatesta

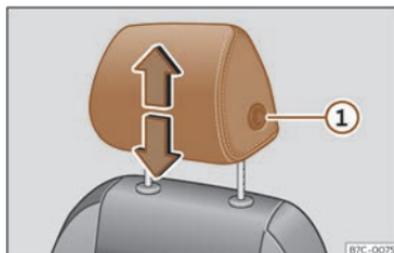


Fig. 69 Sedile anteriore: regolazione del poggiatesta.

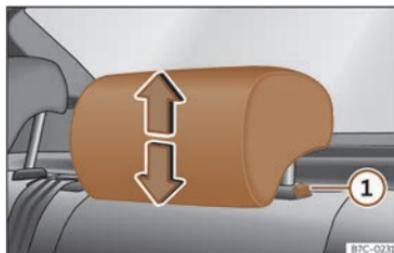


Fig. 70 Poggiatesta posteriore: regolazione del poggiatesta.

Regolazione dell'altezza dei poggiatesta

- Afferrare il poggiatesta ai lati con entrambe le mani e spingerlo verso l'alto fino a fissarlo nella posizione desiderata. Per abbassarlo, agire analogamente, premendo il tasto laterale ① >>> **fig. 69**, >>> **fig. 70**.
- Il poggiatesta deve adattarsi correttamente in una posizione.

Smontare e montare i poggiatesta

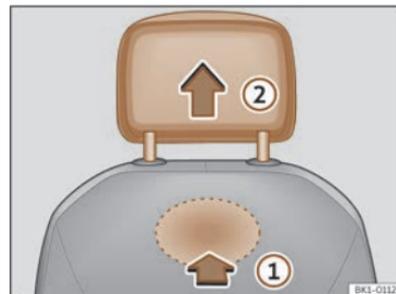


Fig. 71 Poggiatesta anteriore: smontaggio.

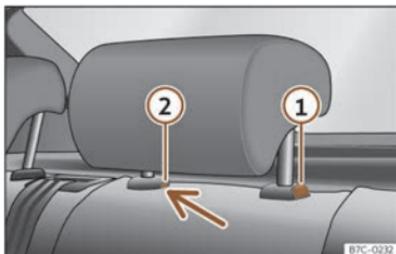


Fig. 72 Poggiatesta posteriore: smontaggio.

Smontaggio dei poggiatesta anteriori

- Se necessario, abbassare il poggiatesta.
- Per sbloccarlo, cercare la rientranza situata sul retro dello schienale nell'area contrassegnata e premere nella direzione della freccia >>> **fig. 71** ①.
- Estrarre il poggiatesta tirando nella direzione indicata dalla freccia ②.

Montaggio dei poggiatesta anteriori

- Mettere il poggiatesta nella posizione corretta sopra le guide dello schienale corrispondente e inserirlo.
- Premere il poggiatesta verso il basso fino a quando le barre si bloccano.
- Regolare il poggiatesta secondo le indicazioni sulla posizione corretta sul sedile.

Smontare i poggiatesta posteriori

Per rimuovere il poggiatesta inclinare parzialmente in avanti lo schienale corrispondente.

- Sbloccare lo schienale >>> pag. 100.
- Far scorrere il poggiatesta verso l'alto fino all'arresto.
- Premere il tasto >>> **fig. 72** ①, premendo al tempo stesso attraverso il foro della sicura ② con un cacciavite piatto di massimo 5 mm di larghezza e rimuovere il poggiatesta.
- Ribaltare all'indietro lo schienale finché non scatta >>> ⚠ in *Ribaltare e sollevare lo schienale del sedile posteriore* a pag. 101.

Montare i poggiatesta posteriori

Per montare i poggiatesta esterni inclinare parzialmente in avanti lo schienale corrispondente.

- Sbloccare lo schienale >>> pag. 100.
- Introdurre le barre del poggiatesta nelle loro guide fino a che non scatta il blocco. Il poggiatesta non deve uscire dallo schienale.
- Ribaltare all'indietro lo schienale finché non scatta >>> ⚠ in *Ribaltare e sollevare lo schienale del sedile posteriore* a pag. 101.

⚠ AVVERTENZA

Rimuovere i poggiatesta posteriori solo quando è necessario fissare un seggiolino per bambini. Una volta rimosso il seggiolino per bambini, montare di nuovo il poggiatesta.

Funzioni dei sedili

Funzione di memoria

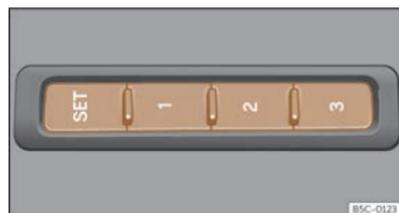


Fig. 73 Nella parte laterale esterna del sedile del conducente: tasti di memoria.

Tasti di memoria

Con i tasti di memoria è possibile salvare e attivare le impostazioni per il sedile del conducente e gli specchietti retrovisori esterni.

Le impostazioni verranno salvate anche nella chiave o nell'utente dei servizi online a seconda della versione.

Salvare le impostazioni del sedile del conducente e degli specchietti retrovisori esterni per la marcia avanti

- Inserire il freno di stazionamento elettronico.
- Mettere il cambio in folle.
- Accendere il quadro.
- Regolare il sedile del conducente e gli specchietti retrovisori esterni.
- Premere il tasto **SET** per più di 1 secondo >>> **fig. 73**.
- Premere il tasto di memoria in cui si desidera salvare le impostazioni entro ca. 10 secondi. Un segnale acustico confermerà che sono stati salvati.

Salvare le regolazioni dello specchietto retrovisore esterno del passeggero per la retromarcia

- Inserire il freno di stazionamento elettronico.
- Mettere il cambio in folle.
- Accendere il quadro.
- Premere il tasto di memoria desiderato.
- Inserire la retromarcia.
- Regolare lo specchietto retrovisore esterno del passeggero in modo che durante la manovra, ad esempio, si possa vedere bene il bordo del marciapiede.

● La posizione di regolazione dello specchietto retrovisore verrà salvata automaticamente e verrà assegnata alla chiave utilizzata per sbloccare il veicolo.

Attivare le impostazioni

- Con il veicolo fermo e il quadro acceso, tenere premuto il tasto di memoria corrispondente fino a raggiungere la posizione salvata.
- **OPPURE:** con il quadro spento e la porta del conducente aperta, premere brevemente il tasto corrispondente.

Lo specchietto retrovisore esterno del passeggero lascia automaticamente la posizione memorizzata per la retromarcia quando il veicolo si muove ad una velocità di almeno 15 km/h (10 mph), o se il comando viene spostato dalla posizione **R** a un'altra >>> pag. 119.

Inizializzazione dei sedili memory

Se, ad esempio, il sedile del conducente è stato cambiato si deve reinizializzare il sistema di memoria delle posizioni.

La reinizializzazione cancella tutte le memorie e le assegnazioni del sedile Memory. I tasti di memoria possono quindi essere nuovamente programmati.

- Aprire la porta del conducente e non montare sul veicolo.
- Gestire le regolazioni dei sedili da fuori.
- Inclinare lo schienale completamente in avanti.

● Rilasciare il comando per regolare l'inclinazione e azionarlo di nuovo fino a che si sente un segnale acustico.

Funzione Easy Entry

A seconda dell'equipaggiamento, la funzione Easy Entry facilita l'ingresso e l'uscita del conducente spostando il sedile rispettivamente in avanti o indietro

L'attivazione della funzione si effettua nel menu dei sedili nel sistema infotainment. La funzione può essere attivata solo se i servizi CUPRA CONNECT sono disponibili.

AVVERTENZA

Regolare la funzione di memoria solo quando il veicolo è fermo.

Avvertenza

Se la portiera del conducente viene aperta dopo che più di ca. 10 minuti sono trascorsi da quando il veicolo è stato sbloccato, il sedile del conducente e gli specchietti retrovisori esterni non si regolano automaticamente.

Bracciolo centrale anteriore



Fig. 74 Bracciolo centrale anteriore.

Per *sollevare* il bracciolo, tirarlo del tutto verso l'alto in direzione della freccia >>> **fig. 74** o gradualmente fino alla regolazione desiderata. Per *abbassare* il bracciolo, per prima cosa tirarlo completamente verso l'alto. Dopodiché, abbassarlo.

Per regolare il bracciolo longitudinalmente, spostarlo completamente in avanti >>> **fig. 74** o completamente all'indietro nella direzione della freccia corrispondente.

⚠ AVVERTENZA

Il bracciolo centrale anteriore potrebbe limitare la libertà di movimento delle braccia del conducente, il che potrebbe causare incidenti e gravi lesioni.

- Tenere i portaoggetti del bracciolo centrale sempre chiusi durante la guida.
- Non permettere mai a nessuno di sedersi sul bracciolo centrale, nemmeno a un bambino. Si tratta di una posizione non corretta che può causare gravi lesioni.

Bracciolo centrale posteriore

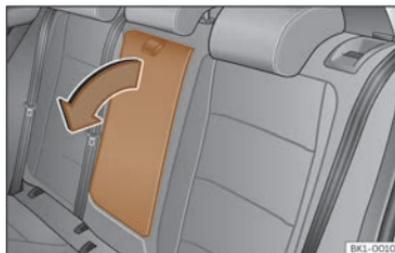


Fig. 75 Bracciolo centrale posteriore ribaltabile (rappresentazione schematica).

Sullo schienale del sedile centrale posteriore può essere previsto un bracciolo ribaltabile.

- Per *abbassare* il bracciolo, tirare il passante nella direzione della freccia >>> **fig. 75**.

- Per *sollevare* il bracciolo, spingerlo verso l'alto nella direzione opposta alla freccia e incastrarlo a fondo nello schienale del sedile.

Quando il bracciolo centrale è abbassato, non permettere a nessuno di viaggiare nel posto centrale del sedile posteriore.

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di lesioni durante la guida, il bracciolo centrale posteriore deve essere sempre sollevato.

- Quando il bracciolo centrale è abbassato, non permettere mai a nessuno di viaggiare nel sedile centrale del sedile posteriore, nemmeno a un bambino. Stare seduti in una posizione non corretta può comportare lesioni gravi.

Abbassare lo schienale del sedile posteriore

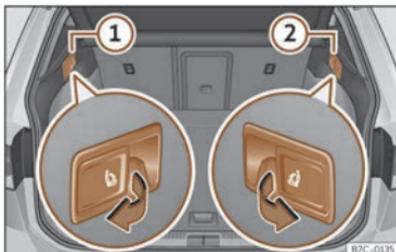


Fig. 76 Nel bagagliaio: leve per lo sblocco dello schienale posteriore.

- Abbassare completamente il poggiatesta.
- Aprire il portellone posteriore.
- Tirare la leva di sblocco a distanza dal lato sinistro >>> **fig. 76** ① o destro ② dello schienale nel senso della freccia. Il lato sbloccato dello schienale posteriore si ribalta automaticamente in avanti.
- Se necessario, chiudere il portellone posteriore.

Lo schienale posteriore è sbloccato quando si vede la tacca rossa sul tasto >>> **fig. 68** ②.

Luci

illuminazione del veicolo

Spie di controllo



Diventa giallo

Si è verificato un guasto totale o parziale nell'illuminazione esterna.



Diventa giallo

Fanale retronebbia acceso.



Diventa verde

Lampeggiatore sinistro o destro. La spia di controllo lampeggia a velocità doppia quando si verifica un'avarìa in una luce di direzione.

Lampeggiatori di emergenza accesi

>>> pag. 66.



Diventa verde

Indicatori di direzione del rimorchio.



Diventa azzurro

Abbaglianti accesi o lampeggio attivo
>>> pag. 109.



Diventa azzurro

Il controllo automatico degli abbaglianti (Light Assist) è attivo

>>> pag. 111.

Interruttore delle luci



Fig. 77 Cruscotto: interruttore delle luci.

Accendere le luci

• Inserire l'accensione e portare l'interruttore delle luci in posizione >>> fig. 77:

AUTO Controllo automatico degli anabbaglianti e delle luci diurne.

☽☾☽ Luci di posizione e luci diurne accese.

☽☾☽☽ Anabbaglianti accesi.

0 Luci diurne accese.

Spegner le luci

• Disinserire l'accensione e portare l'interruttore delle luci nella posizione desiderata:

0 Luci spente.

AUTO Le luci di orientamento "Coming Home", "Leaving Home" e la luce di benvenuto possono essere accese.

☽☾☽ Luci di posizione o luci di parcheggio su entrambi i lati accese.

☽☾☽☽ Anabbaglianti spenti.

Il conducente ha sempre e comunque l'obbligo di scegliere la regolazione dei fari e l'illuminazione adeguata.

Luci di posizione

Quando la luce di posizione ☽☽ è accesa, si accendono le luci di posizione in entrambi i fari, determinate zone dei gruppi ottici posteriori, la luce targa e la luce dei tasti del quadro strumenti. L'accensione automatica delle luci anabbaglianti si attiva a partire da una velocità di circa 10 km/h (6 mph).

Controllo automatico degli anabbaglianti AUTO

Quando l'interruttore delle luci è in posizione **AUTO**, l'illuminazione del veicolo e dell'illuminazione degli strumenti e dei comandi si accendono e si spengono nelle seguenti condizioni:

- Il sensore di luce ha rilevato oscurità.
- Il tergicristallo è collegato da un po' di tempo.

L'accensione automatica degli anabbaglianti è solo una funzione ausiliaria e non sempre è in grado di identificare con sufficiente precisione tutte le situazioni che si presentano durante la guida.

Funzione luce di cornering (luce di curva)

La luce di *cornering* è una funzione aggiuntiva agli anabbaglianti per migliorare l'illuminazione laterale della carreggiata quando si affronta una curva stretta a bassa velocità.

Quando il proiettore anabbagliante è acceso, si accende una luce di curva statica quando si circola a velocità inferiori ai 40 km/h (25 mph) o in curve molto strette.

- Se si gira il volante o si attiva l'indicatore di direzione si accende progressivamente il faro fendinebbia corrispondente. Al termine della curva la luce di *cornering* si spegne progressivamente.
- Innestando la retromarcia si accendono contemporaneamente i due fari fendinebbia.

Luci diurne

Le luci diurne possono aumentare la visibilità del veicolo durante il giorno.

Le luci diurne si attivano ogni volta che viene inserita l'accensione, se l'interruttore si trova nelle posizioni **0** o **AUTO** in base al livello di illuminazione esterna.

Assetto luci autostradale

L'attivazione e la disattivazione della funzione avvengono tramite il menu corrispondente nel sistema infotainment.

- **Attivazione:** superando i 110 km/h (68 mph) per più di 10 secondi, il cono di luce degli anabbaglianti si alza leggermente per aumentare la distanza di visibilità del conducente.
- **Disattivazione:** portando la velocità del veicolo al di sotto dei 100 km/h (62 mph), il cono di luce degli anabbaglianti torna immediatamente in posizione normale.

Segnali acustici per avvisare che le luci non sono state spente

Se il quadro è spento e la porta del conducente è aperta, vengono emessi dei segnali di avviso nei casi indicati di seguito: in questo modo ci si ricorderà di spegnere le luci.

- Quando la luce di parcheggio è accesa >>> pag. 109.
- Quando l'interruttore delle luci si trova nella posizione $\gg\ll$ o $\text{0}\text{f}$.

Con la luce di partenza connessa (funzione "Coming Home"), quando si abbandona il veicolo non suonerà nessun avviso acustico per avvertire che le luci sono accese.

AVVERTENZA

Se la strada non è ben illuminata e gli altri conducenti non vedono il veicolo o lo vedono con difficoltà, possono verificarsi incidenti.

- La gestione automatizzata degli anabbaglianti (**AUTO**) determina l'accensione degli anabbaglianti soltanto quando si verificano variazioni di luminosità; non interviene invece, ad esempio, in caso di nebbia.

AVVERTENZA

Le luci di posizione o le luci diurne non sono abbastanza potenti per illuminare a sufficienza la strada né per rendere il proprio veicolo ben visibile agli altri conducenti.

- Di notte, in caso di pioggia o in condizioni di scarsa visibilità è necessario accendere sempre gli anabbaglianti.
- Non si deve guidare mai solo con le luci diurne se la strada non è sufficientemente illuminata a causa delle condizioni meteorologiche o con scarsa visibilità.
- Nei veicoli con luci posteriori a lampadina, quando si accendono le luci diurne non si accendono i fari posteriori. Un veicolo con i fari posteriori spenti rischia di non essere visto dagli altri conducenti in caso di oscurità, pioggia o condizioni di scarsa visibilità.

AVVERTENZA

Se i fari sono regolati troppo in alto e vengono utilizzati in modo inadeguato si rischia di distrarre e abbagliare gli altri utenti della strada. Ciò potrebbe causare un incidente con conseguenze gravi.

- Assicurarsi sempre che i fari siano regolati correttamente.

Avvertenza

- Per l'utilizzo delle luci del veicolo è necessario rispettare le relative disposizioni di legge di ciascun paese.
- Gli anabbaglianti funzionano soltanto con l'accensione inserita. Quando si spegne il quadro, le luci vengono automaticamente commutate a quelle di posizione.

Fendinebbia



Fig. 78 Cruscotto: interruttore delle luci.

Le spie di controllo D o D1 indicano, inoltre, nel comando delle luci o nel quadro strumenti, quando sono attivati i fari fendinebbia.

I fari fendinebbia possono essere accesi con l'interruttore delle luci in posizione D , D1 o **AUTO** con il quadro acceso:

- **Accendere i fendinebbia D** : tirare l'interruttore delle luci fino al primo scatto >>> **fig. 78 ①**.
- **Accendere i fendinebbia posteriori D1** : tirare l'interruttore delle luci fino alla fine **②**.
- Per disinserire i fendinebbia, premere l'interruttore delle luci oppure ruotarlo fino alla posizione **0**.

Avvertenza

Il fanale retronebbia può abbagliare i conducenti delle auto che seguono. Il retronebbia va acceso solo in caso di cattive condizioni di visibilità.

Leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti

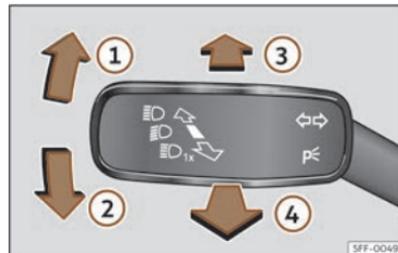


Fig. 79 Leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti (a seconda della versione).

Portare la leva nella posizione desiderata:

- ① Indicatore di direzione destro o luce di posizione destra (accensione disinserita).
- ② Indicatore di direzione sinistro o luce di posizione sinistra (accensione disinserita).
- ③ Accensione degli abbaglianti. Inoltre, la spia di controllo D si accende nel quadro strumenti.

- ④ Per lampeggiare tirare la leva. Inoltre, la spia di controllo  si accende nel quadro strumenti.

Portare la leva in posizione di riposo per disinserire la funzione corrispondente.

Funzione comfort degli indicatori di direzione

Con il quadro acceso, spostare la leva verso l'alto o verso il basso fino al punto in cui offre resistenza, quindi rilasciarla. L'indicatore di direzione lampeggia tre volte.

Per spegnere anticipatamente l'indicatore di comfort, spostare immediatamente la leva nella direzione opposta al punto in cui offre resistenza e rilasciarla.

Gli indicatori comfort si possono attivare o disattivare nel sistema infotainment tramite il tasto di funzione  > **Impostazioni** > **Illuminazione** > **Assistente illuminazione** > **Indicatori di direzione comfort**.

Luce di parcheggio

Le luci di parcheggio si accendono soltanto a quadro spento. Se questa luce è accesa, se la porta dal lato del conducente rimane aperta entra in funzione un segnale acustico.

- Disinserire l'accensione.
- Spostare la leva degli indicatori di direzione in su o in giù.

Quando la luce di parcheggio è attiva, si accendono la luce di posizione anteriore e una parte della luce posteriore sul lato corrispondente del veicolo.

Luci di parcheggio su entrambi i lati

- Disinserire l'accensione.
- Collocare l'interruttore delle luci in posizione  <.
- Bloccare il veicolo dall'esterno.

Facendo ciò si illuminano esclusivamente le luci di posizione di entrambi i fari e i fanali posteriori parzialmente.

AVVERTENZA

L'utilizzo improprio degli indicatori di direzione o il loro mancato utilizzo possono confondere gli altri utenti della strada. Ciò potrebbe causare un incidente con conseguenze gravi.

- Comunicare sempre un cambio di corsia, un sorpasso o una svolta attivando l'indicatore di direzione con sufficiente anticipo.
- Non appena effettuato il cambio di corsia, il sorpasso o la svolta disattivare l'indicatore di direzione.

AVVERTENZA

L'uso inadeguato degli abbaglianti può provocare incidenti e lesioni gravi, poiché gli abbaglianti possono distrarre e abbagliare gli altri conducenti.

Avvertenza

- Se si spegne il quadro quando è ancora acceso un indicatore di direzione, immediatamente scatta un segnale di avviso che perdura fintanto che la porta del conducente resta aperta. Questo segnale invita a spegnere gli indicatori di direzione, a meno che non si voglia lasciare la luce di parcheggio intenzionalmente accesa.
- Se sono attivi gli indicatori comfort (tre lampeggi) e tale indicatore viene attivato dalla parte contraria, la parte attiva smette di lampeggiare e lampeggia solo una volta sulla nuova parte selezionata.
- La luce intermittente funziona soltanto con il quadro acceso. I lampeggiatori di emergenza funzionano anche con l'accensione di inserita.
- Gli *abbaglianti* si possono accendere soltanto se sono già accesi gli anabbaglianti.
- Se un indicatore di direzione del rimorchio è guasto, la spia di controllo smette di lampeggiare (indicatori di direzione del rimorchio), mentre lampeggia a doppia velocità l'indicatore di direzione del veicolo.

- In caso di freddo o umidità, i fari, i fanali posteriori e gli indicatori di direzione, potrebbero momentaneamente appannarsi all'interno. Si tratta di un fenomeno normale, che non influisce in alcun modo sulla vita utile del sistema di illuminazione del veicolo.

- Se si lascia acceso l'indicatore di direzione sinistro o destro e si spegne l'accensione, la luce di posizione non si attiva automaticamente.

Comando automatico abbaglianti (Light Assist)

Il comando automatico degli abbaglianti previene automaticamente l'abbagliamento dei veicoli che circolano in senso inverso o che ci precedono nella stessa direzione. Inoltre, il comando automatico degli abbaglianti rileva le zone illuminate e spegne gli abbaglianti ad esempio quando si attraversano città o Paesi.

Entro i suoi limiti, l'assistente accende o spegne automaticamente gli abbaglianti a seconda delle condizioni ambientali, del traffico e della velocità >>> .

Attivare il comando degli abbaglianti

- Inserire l'accensione e portare l'interruttore delle luci in posizione **AUTO**.
- Dalla posizione di base, spingere in avanti la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti >>> **fig. 79(3)**.

Quando il comando automatico degli abbaglianti è attivato si accende la spia di controllo  sul display del quadro strumenti. Quando gli abbaglianti sono attivati, sul quadro strumenti si accende la spia di controllo azzurra  degli abbaglianti.

Disattivare il comando automatico degli abbaglianti

- Ruotare l'interruttore delle luci in una posizione diversa da **AUTO**.
- **OPPURE:** se il comando automatico degli abbaglianti è attivato, tirare all'indietro la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti >>> **fig. 79(4)**.
- **OPPURE:** se il comando automatico degli abbaglianti è attivato, ma gli abbaglianti **non** sono attivi, spingere in avanti la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti per accendere manualmente gli abbaglianti. Spostare la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti all'indietro per spegnere manualmente gli abbaglianti, se necessario.
- **OPPURE:** spegnere il quadro.

Limitazioni del sistema

Nei seguenti casi è necessario spegnere gli abbaglianti manualmente perché il comando automatico non li spegne in tempo o non li spegne affatto:

- Su strade scarsamente illuminate con segnali particolarmente riflettenti.
- In presenza di utenti della strada scarsamente illuminati, ad esempio pedoni o ciclisti.
- In curve strette, quando il traffico in senso contrario è parzialmente nascosto, sulle salite o le discese ripide.
- Su strade a doppio senso di circolazione con barriera centrale che consente al conducente di vedere al di sopra di essa, ad esempio al conducente di un camion.
- In caso di nebbia, neve o forti precipitazioni.
- In caso di polvere o mulinelli di sabbia.
- Nel caso in cui il parabrezza sia danneggiato nel campo visivo della telecamera.
- Quando il campo visivo della telecamera è appannato, sporco o coperto da adesivi, neve o ghiaccio.
- Se la telecamera è difettosa o se l'alimentazione elettrica è interrotta.

AVVERTENZA

Le prestazioni di comfort del comando automatico degli abbaglianti non devono indurre a correre alcun rischio. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Deve essere il conducente a controllare sempre gli abbaglianti e ad adattarli alle condizioni di luminosità, visibilità e traffico della strada.

- È possibile che il regolatore degli abbaglianti non riconosca correttamente tutte le situazioni di marcia e che in determinate situazioni funzioni in modo parziale.
- Se il campo visivo della telecamera è sporco, coperto o danneggiato, ciò può influire sul funzionamento del regolatore degli abbaglianti. Ciò è valido anche se si modificano le impostazioni di illuminazione del veicolo mediante l'installazione, ad esempio, di fari supplementari.

! AVVISO

Tenere presente i seguenti punti per non compromettere il funzionamento del sistema:

- Pulire regolarmente il campo visivo della telecamera e mantenerlo libero da neve e ghiaccio.
- Non limitare il campo visivo della telecamera.
- Controllare che il parabrezza non sia danneggiato nella zona del campo visivo della telecamera.

i Avvertenza

- È sempre possibile attivare e disattivare manualmente la luce di lampeggio agendo sulla leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti >>> pag. 109.

- Se nell'area di influenza della telecamera sono presenti oggetti che emettono luce, ad esempio un sistema di navigazione portatile, il funzionamento del comando automatico degli abbaglianti può essere compromesso.

Funzione “Coming Home” e “Leaving Home” (illuminazione esterna di orientamento)

Luci “Coming Home” e “Leaving Home” illuminano l'ambiente circostante il veicolo quando si entra o esce dallo stesso in assenza di luce.

Questa luce è controllata automaticamente da un sensore di luce.

Accendere la luce “Leaving Home”

- Sbloccare il veicolo (se l'interruttore delle luci si trova in posizione **AUTO** e il sensore di luce rileva oscurità).

Spegner la luce “Leaving Home”

- Si spegne automaticamente una volta trascorso il tempo di ritardo dello spegnimento delle luci.
- **OPPURE:** bloccare il veicolo.
- **OPPURE:** portare l'interruttore delle luci in posizione **0**.
- **OPPURE:** collegare il quadro.

Accendere la luce “Coming Home”

- Disinserire l'accensione.

La funzione “Coming Home” si attiva quando l'interruttore delle luci si trova in posizione **AUTO** e il sensore di luce rileva oscurità.

Lo spegnimento ritardato delle luci inizia quando viene chiusa l'ultima porta del veicolo o il portellone posteriore.

Spegner la luce “Coming Home”

- Si spegne automaticamente una volta trascorsa la temporizzazione dello spegnimento delle luci.
- **OPPURE:** si spegne automaticamente se circa 30 secondi dopo l'attivazione della funzione, è ancora aperta qualche parte del veicolo o la porta del bagagliaio.
- **OPPURE:** portare l'interruttore delle luci in posizione **0**.
- **OPPURE:** collegare il quadro.

Impostazioni “Coming Home” e “Leaving Home”

Nel menu delle impostazioni del veicolo del sistema di infotainment è possibile regolare la durata del ritardo di spegnimento delle luci, nonché attivare e disattivare la funzione >>> pag. 35.

Luce di benvenuto

La luce di benvenuto è una luce situata negli specchietti retrovisori esterni, diretta verso il suolo, che si attiva o disattiva se l'interruttore delle luci si trova in posizione **AUTO** e si attiva o disattiva la funzione "Coming Home" o "Leaving Home".

Regolazione dinamica dell'assetto dei fari

L'assetto dei fari viene regolato automaticamente all'accensione degli stessi, in base alle condizioni di carico del veicolo.

AVVERTENZA

Se la regolazione dinamica della profondità dei fari non funziona o non funziona correttamente, i fari potrebbero abbagliare e distrarre gli altri utenti della strada. Ciò potrebbe causare incidenti e gravi lesioni.

- Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata e richiedere una revisione della regolazione della profondità delle luci.

Guidare all'estero

Il cono di luce del faro anabbagliante è asimmetrico: il lato della strada in cui si viaggia è illuminato con maggiore intensità.

Quando un veicolo prodotto per un Paese con guida a destra viaggia in un Paese con guida a sinistra (o viceversa), normalmente è necessario coprire una parte del coprifarò con un adesivo o modificare la regolazione dei fari per non abbagliare gli altri conducenti.

Per questi casi, le norme specificano alcuni valori di luminosità che devono essere rispettati in determinati punti della distribuzione fotometrica. Ciò è conosciuto come "luci turistiche".

La distribuzione fotometrica dei fari consente di rispettare i valori specificati delle "luci turistiche" senza ricorrere a maschere adesive o cambi di regolazione.

Avvertenza

Le "luci turistiche" sono permesse solo per un determinato periodo di tempo. Se si prevede una permanenza lunga in un paese con un senso di marcia differente, sarà necessario recarsi in un centro tecnico autorizzato per cambiare i fari.

Luci interne

Illuminazione del quadro strumenti, del display e dei comandi

L'intensità dell'illuminazione degli strumenti e dei comandi può essere regolata nel sistema infotainment:

- Selezionare  > **Impostazioni** > **Illuminazione** > **Illuminazione dell'abitacolo**.

L'intensità impostata si adatta automaticamente ai cambiamenti della luminosità ambientale all'interno del veicolo.

Quando l'inserimento automatico degli anabbaglianti **AUTO** è attivato, un sensore accende o spegne automaticamente gli anabbaglianti, nonché l'illuminazione degli strumenti e dei comandi, in base alla luminosità ambientale.

In alcuni casi, per esempio attraversando una galleria senza l'attivazione automatica degli anabbaglianti **AUTO**, l'illuminazione del quadro strumenti si spegne. L'obiettivo di questa funzione è quello di fornire al conducente un'indicazione visiva della necessità di attivazione degli anabbaglianti. Se il veicolo è dotato di quadro strumenti digitale, verrà visualizzato l'avviso **Accendere le luci** sul quadro strumenti.

Luci interne e di lettura

Illuminazione del vano portaoggetti e del bagagliaio

Aperto e chiudendo il cassetto portaoggetti del lato passeggero e il portellone posteriore, si accenderanno e spegneranno le rispettive luci.

Luci del vano piedi

Le luci del vano piedi nella parte inferiore del cruscotto (conducente e passeggero) si accendono all'apertura delle porte e diminuiscono

scono di intensità durante la marcia. Questa intensità può essere regolata tramite il menu del sistema infotainment utilizzando il tasto di funzione  > **Impostazioni** > **Illuminazione** > **Illuminazione dell'abitacolo**.

Luci interne

Le luci ambientali illuminano la zona della console centrale e quella del vano piedi e, a seconda della versione, anche il pannello delle porte anteriori.

L'intensità e il colore della luce interna possono essere regolati tramite il menu infotainment utilizzando il tasto di funzione  > **Impostazioni** > **Luci interne**.

Avvertenza

Le luci di lettura si spengono chiudendo e bloccando il veicolo o lasciando passare alcuni minuti dopo aver spento il quadro. Ciò serve a evitare che si scarichi la batteria.

Avvertenza

A seconda del livello di equipaggiamento del veicolo, le seguenti luci interne possono essere dotate di LED: luce di cortesia anteriore, luce di cortesia posteriore, luce del vano piedi, tendina parasole e vano portaoggetti.

Per una buona visibilità

Impianti tergicristalli e tergilunotto

Leva del tergicristalli

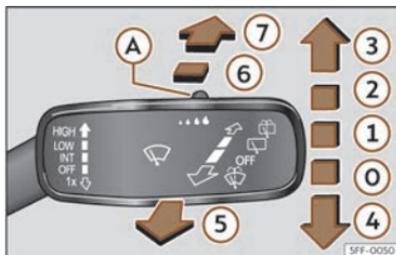


Fig. 80 Uso del tergicristalli e del tergilunotto.

Portare la leva nella posizione desiderata:

OFF **0** Tergicristalli disinseriti.

INT **1** Spazzolata a intervalli per il tergicristalli o viene attivato il sensore di pioggia. La tergiture intermittente del parabrezza viene eseguita in base alla velocità con cui si guida. Con l'aumentare della velocità, aumenterà la frequenza di tergiture del lavacrystalli.

LOW **2** Tergitura lenta.

HIGH **3** Tergitura continua.

1x **4** Tergitura ad escursione singola. Tenendo premuta più a lungo la leva, la tergiture viene accelerata.

5 Tirando la levetta si connette il lavaggio automatico del tergicristalli. Il Climatronic attiva il ricircolo dell'aria per circa 30 secondi per evitare che l'odore del liquido lavavetri penetri nell'abitacolo.

6 Si connette la spazzolata intermittente del parabrezza. Il tergilunotto funziona a intervalli di circa 6 secondi.

7 Tenendo premuta la levetta si connette la tergiture automatica del tergilunotto.

A Comando per impostare la durata degli intervalli di spazzolata (veicoli senza sensore di pioggia e di luce) o la sensibilità del sensore di pioggia.

AVVERTENZA

Se non viene aggiunto abbastanza antigelo al liquido lavavetri, potrebbe congelare sui cristalli e compromettere la visibilità.

- L'impianto tergicristalli non va azionato a temperature troppo basse, a meno che non si scaldi prima il parabrezza servendosi dell'impianto di riscaldamento e aerazione. Il liquido detergente potrebbe infatti congelarsi e limitare così la visuale attraverso il parabrezza.

AVVERTENZA

Le spazzole dei tergicristalli consumate o sporche riducono la visibilità e aumentano il rischio di incidenti e lesioni gravi.

- Sostituire le spazzole quando sono in cattivo stato o consumate e non puliscono a sufficienza i cristalli >>> pag. 303.

AVVISO

Prima iniziare la marcia e di inserire l'accensione, controllare quanto segue per evitare danni al vetro e alle spazzole e al motorino del tergicristalli:

- La leva del tergicristalli è in posizione di riposo.
- Sono stati rimossi la neve e il ghiaccio dal tergicristalli e dai vetri.
- Le spazzole congelate sono state accuratamente staccate dal vetro. CUPRA consiglia di farlo utilizzando uno spray antighiaccio.

AVVISO

Non attivare il tergicristalli se il parabrezza è asciutto. La tergiture a secco delle spazzole tergicristalli può danneggiare il vetro.

i Avvertenza

- Quando il veicolo viene arrestato con il tergicristalli attivato, passa temporaneamente al livello di tergiture immediatamente inferiore.
- In inverno, la posizione di servizio del tergicristalli può essere utile per riuscire a sollevare meglio le spazzole tergicristalli del parabrezza quando si parcheggia il veicolo >>> pag. 303.

Funzioni del tergicristalli

Tergitura automatica del tergilunotto

Il tergilunotto si attiva automaticamente quando il tergicristalli è attivo e si inserisce la retromarcia. I sistemi di assistenza alla guida possono essere anche attivati e disattivati nel sistema infotainment, nel menu relativo alle impostazioni del veicolo >>> pag. 35.

Ugelli lavavetri riscaldati

Il riscaldamento sbrina gli ugelli lavavetri che si sono congelati. La potenza termica viene regolata automaticamente in base alla temperatura ambiente all'inserimento dell'accensione. Il riscaldamento sbrina solo gli ugelli, ma non i tubi flessibili attraverso i quali passa il liquido lavavetri.

i Avvertenza

Dopo aver azionato il lavacrystalli, la tergiture avverrà circa 5 secondi dopo, a condizione che il veicolo sia in funzione (funzione "gocciolio"). Se entro 3 secondi dal termine della funzione "gocciolio" si aziona nuovamente la funzione lavacrystalli, comincia un nuovo ciclo di lavaggio senza che venga effettuata l'ultima tergiture. Affinché sia nuovamente disponibile la funzione "gocciolio", si dovrà spegnere e riaccendere il quadro.

i Avvertenza

Se il tergicristallo incontra un ostacolo sul vetro, tenterà di rimuoverlo. Se l'ostacolo continua a bloccare il funzionamento del tergicristalli, questo si fermerà. Rimuovere l'ostacolo e rimettere in funzione i tergicristalli.

Sensore di pioggia e luce

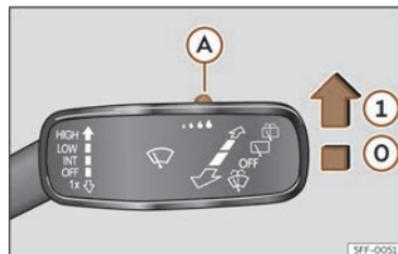


Fig. 81 Leva del tergicristalli: regolazione del sensore pioggia **A**.

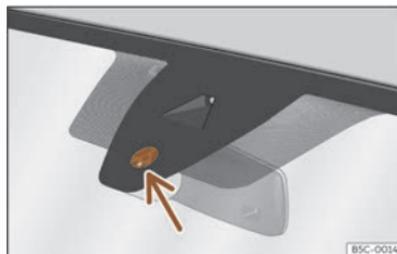


Fig. 82 Superficie sensibile del sensore pioggia.

Il sensore pioggia, quando è attivato, determina autonomamente la lunghezza delle pause tra una tergiture e l'altra in funzione dell'intensità della pioggia >>> **Δ**.

Portare la leva nella posizione desiderata >>> **fig. 81**.

- ⊙ Sensore pioggia disattivato.
- ① Sensore pioggia attivo; tergiture automatica in caso di necessità.
- Ⓐ Regolazione della sensibilità del sensore pioggia:
 - Regolare il comando verso destra: livello di sensibilità elevato.
 - Regolare il comando verso sinistra: basso livello di sensibilità.

Dopo aver spento e riacceso il quadro, il sensore pioggia rimane attivato e funziona di nuovo quando il tergicristalli si trova in posizione >>> **fig. 81** ① e la velocità è superiore ai 16 km/h (10 mph).

Anomalia del sensore di pioggia e luce

Di seguito sono riportate alcune delle possibili cause di anomalia e di interpretazione scorretta *nella zona della superficie sensibile* >>> **fig. 82** del sensore pioggia:

- **Spazzole danneggiate:** in caso di spazzole danneggiate, un sottile velo d'acqua può prolungare il tempo di attivazione, accorciare gli intervalli di lavaggio o dar luogo a una tergitura veloce e continua.
- **Insetti:** la presenza di insetti può determinare l'attivazione dei tergicristalli.

- **Sale sulla strada:** il sale che viene distribuito per le strade in inverno può dar luogo a una tergitura esageratamente lunga anche con parabrezza quasi asciutto.

- **Sporcizia:** la polvere asciutta, la cera, il rivestimento dei vetri (effetto loto) o i resti di detersivo (tunnel di lavaggio) possono ridurre l'efficacia del sensore pioggia o far sì che reagisca in ritardo, più lentamente o che non funzioni. Pulire regolarmente la superficie sensibile del sensore pioggia >>> **fig. 82** (freccia) e verificare la presenza di eventuali danni sulle spazzole.

- **Fenditura nel parabrezza:** se il sensore pioggia è attivo, l'impatto con una pietra avvia un ciclo unico di tergitura. In seguito il sensore pioggia rileva la riduzione della superficie sensibile e si regola. Il comportamento del sensore può variare in base alle dimensioni della pietra con cui è avvenuto l'impatto.

⚠ AVVERTENZA

Il sensore pioggia potrebbe non rilevare correttamente la pioggia e non determinare l'attivazione dei tergicristalli.

- **Se necessario, quando l'acqua sul parabrezza riduce la visibilità, attivare i tergicristalli manualmente.**

ⓘ Avvertenza

- **Per rimuovere tracce di cera o di altre sostanze si consiglia di utilizzare un detersivo per cristalli contenente alcool.**
- **Non attaccare adesivi sul parabrezza davanti al sensore di pioggia. Potrebbero verificarsi malfunzionamenti o anomalie.**

Specchietti retrovisori

Indicazioni generali di sicurezza

Attraverso gli specchietti retrovisori esterni e lo specchietto retrovisore interno, il conducente può osservare i veicoli che precedono e adattare di conseguenza il proprio comportamento di guida.

Per una guida sicura, è importante che il conducente regoli correttamente gli specchietti retrovisori esterni e lo specchietto retrovisore interno prima di mettersi in viaggio.

Guardando attraverso gli specchietti esterni e lo specchietto retrovisore interno, non è possibile vedere l'intera area dietro e ai lati del veicolo. Queste aree che si trovano al di fuori del campo visivo sono denominate punto cieco. Altri utenti della strada e oggetti potrebbero trovarsi nel punto cieco.

AVVERTENZA

La regolazione degli specchietti retrovisori esterni e dello specchietto retrovisore interno durante la guida può distrarre il conducente. Ciò potrebbe causare incidenti e gravi lesioni

- Regolare gli specchietti retrovisori esterni lo specchietto retrovisore interno solo a veicolo fermo.
- Quando si parcheggia, si cambia corsia, si sorpassa o si svolta, prestare sempre molta attenzione all'ambiente circostante, poiché anche altri utenti della strada o oggetti potrebbero trovarsi nel punto cieco.
- Assicurarsi sempre che gli specchietti retrovisori siano regolati correttamente e che la visibilità sul retro non sia compromessa da ghiaccio, neve, nebbia o qualsiasi altro oggetto.

AVVERTENZA

Un calcolo impreciso della distanza esistente dai veicoli che precedono può provocare incidenti e lesioni gravi.

- Gli specchi curvi (convessi o asferici) aumentano il campo visivo e gli oggetti appaiono più piccoli e più distanti.
- Gli specchietti curvi non consentono di calcolare con precisione la distanza dai veicoli che precedono, quindi il loro utilizzo nei cambi di corsia potrebbe causare incidenti e lesioni gravi.

- Quando possibile, utilizzare lo specchietto retrovisore interno per calcolare con precisione la distanza dai veicoli che precedono o da altri oggetti.

- Assicurarsi sempre di avere una visibilità sufficiente sul retro.

AVVERTENZA

Gli specchietti retrovisori con oscuramento automatico contengono un liquido elettrolitico che potrebbe fuoriuscire in caso di rottura dello specchio.

- In caso di fuoriuscite, il fluido elettrolitico può irritare la pelle, gli occhi e gli organi respiratori, specialmente nelle persone con asma o malattie simili. Inalare immediatamente una quantità sufficiente di aria fresca ed uscire dal veicolo o, se ciò non è possibile, aprire tutti i finestrini e le porte.
- Se il liquido elettrolitico viene a contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare immediatamente l'area interessata con abbondante acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico.
- Se il liquido viene a contatto con scarpe o indumenti, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua per almeno 15 minuti. Prima di riutilizzare la scarpa o l'indumento, pulirli accuratamente.
- In caso di ingestione del liquido elettrolitico, sciacquare immediatamente la bocca con abbondante acqua per almeno 15 mi-

nuti. Non indurre il vomito fino a quando non viene consigliato da un medico. Cercare assistenza medica immediata.

AVVISO

In caso di rottura di uno specchietto retrovisore fotocromatico automatico potrebbe fuoriuscire del liquido elettrolitico. Questo liquido agisce sulle superfici in plastica. Pertanto, pulirlo il prima possibile con una spugna umida, ad esempio.

Specchietto retrovisore

Specchietto retrovisore interno con funzione anti-abbagliamento automatica

Con l'accensione inserita, i sensori dello specchietto retrovisore misurano l'incidenza della luce da dietro e davanti.

Lo specchietto retrovisore interno viene oscurato automaticamente in base ai valori misurati.

Quando l'incidenza della luce sui sensori è ostruita o interrotta, ad esempio, a causa di una tendina parasole o di oggetti sospesi, lo specchietto retrovisore interno fotocromatico non funziona o non funziona correttamente. Inoltre, l'uso di dispositivi di navigazione portatili fissati al parabrezza o vicino allo specchietto retrovisore interno fotocromatico può influire sul funzionamento dei sensori >>> .

La funzione antiabbagliamento automatico è disattivata in alcune situazioni, ad esempio quando è inserita la retromarcia.

⚠ AVVERTENZA

La luce del display dei dispositivi di navigazione portatili può causare il malfunzionamento dello specchietto retrovisore interno con funzione anti-abbagliamento automatico, provocando incidenti e lesioni gravi.

- Un malfunzionamento della funzione anti-abbagliamento automatico può non consentire l'utilizzo dello specchietto retrovisore interno per calcolare con precisione la distanza dai veicoli che precedono o da altri oggetti.

Regolazione degli specchietti retrovisori esterni

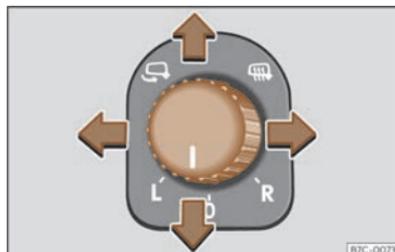


Fig. 83 Particolare della porta del conducente: comandi per gli specchietti retrovisori esterni.

Ruotare il comando verso la posizione corrispondente.

L/R Muovendo la manopola nella posizione desiderata, regolare gli specchietti retrovisori del lato sinistro (L) e del lato destro (R) nella direzione desiderata.

 A seconda dell'allestimento, gli specchietti dei retrovisori si riscaldano in base alla temperatura esterna.

 Ripiegamento degli specchietti retrovisori >>> .

0 Lo specchietto retrovisore esterno non può essere regolato e tutte le funzioni sono disattivate.

Attivare le funzioni degli specchietti retrovisori esterni

Le seguenti funzioni degli specchietti retrovisori esterni possono essere attivate e disattivate nel sistema infotainment, nel menu delle impostazioni del veicolo >>> pag. 35.

Regolazione sincronica degli specchietti retrovisori esterni

La regolazione sincronica degli specchietti retrovisori regola simultaneamente lo specchietto retrovisore esterno destro quando viene regolato il sinistro

Nel sistema infotainment è possibile utilizzare il tasto di funzione  >  **Impostazioni** > **Specchietti e tergicristalli** > **Specchietti retrovisori**, per selezionare la regolazione sincronizzata degli specchietti retrovisori esterni.

- Ruotare il comando fino alla posizione ^{L1}.
- Regolare lo specchietto retrovisore esterno sinistro. Lo specchietto retrovisore destro verrà regolato simultaneamente in modo sincronizzato.
- Se necessario, correggere la regolazione dello specchietto retrovisore lato destro: ruotare il comando fino alla posizione ^{R1}.

¹⁾ Nei veicoli con volante a destra, la regolazione è simmetrica.

Ripiegare gli specchietti esterni quando si chiude il veicolo

Nel sistema infotainment, utilizzando il tasto di funzione  >  **Impostazioni > Specchietti e tergicristalli > Specchietti retrovisori**, è possibile selezionare la chiusura degli specchietti retrovisori esterni quando si parcheggia e si chiude il veicolo.

Quando il veicolo viene bloccato o sbloccato dall'esterno, gli specchietti retrovisori esterni possono essere ripiegati o aperti automaticamente a seconda dell'equipaggiamento. A tal effetto, la manopola deve trovarsi nella posizione , **L**, **R**, o **0**.

Se la manopola degli specchietti retrovisori esterni si trova nella posizione di ripiegamento, gli specchietti retrovisori esterni rimarranno piegati.

Funzione di memoria

Con i tasti di memoria >>> pag. 103 è possibile salvare e attivare le impostazioni per gli specchietti retrovisori esterni.

Le impostazioni verranno salvate anche nella chiave o nell'utente dei servizi online¹⁾.

Memorizzazione delle regolazioni dello specchietto retrovisore esterno del passeggero per la retromarcia

- Accendere il quadro.
- Nel sistema infotainment selezionare  >  **Impostazioni > Specchietti e tergicristalli > Specchietti retrovisori > Abbassamento in retromarcia >>> pag. 35.**
- Selezionare sul comando la posizione **R**²⁾.
- Inserire la retromarcia.
- Regolare lo specchietto del passeggero in modo che durante la manovra si possa vedere bene, ad esempio, il bordo del marciapiede.
- Disinserire la retromarcia.
- L'impostazione dello specchietto retrovisore è memorizzata.

Attivazione delle impostazioni dello specchietto retrovisore esterno del passeggero per la retromarcia

- Ruotare il comando dello specchietto retrovisore esterno fino alla posizione **R**²⁾.
- Innestare la retromarcia con l'accensione inserita. Lo specchietto retrovisore esterno destro si sposterà nella posizione salvata.

Lo specchietto retrovisore esterno del passeggero abbandona automaticamente la posizione salvata per la retromarcia quando il vei-

colo procede in marcia avanti a una velocità di almeno 15 km/h (9 mph) o se si sposta il comando dalla posizione **R** a un'altra.

AVVERTENZA

Ripiegando e aprendo lo specchietto retrovisore esterno senza prestare attenzione si possono provocare lesioni.

- Ripiegare o aprire lo specchietto retrovisore esterno solo se non c'è nessuno nella sua traiettoria.
- Quando si muove lo specchietto retrovisore, prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra lo specchio e il relativo supporto.

AVVISO

- Quando si lava il veicolo in un impianto automatico, si raccomanda di ripiegare gli specchietti retrovisori esterni per evitare che possano riportare danni.
- Gli specchietti retrovisori esterni con ripiegamento elettrico non devono essere azionati manualmente, ma solo elettricamente, poiché il funzionamento elettrico degli stessi potrebbe danneggiarsi.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

²⁾ Nei veicoli con volante a destra, la regolazione è simmetrica.

Per il rispetto dell'ambiente

Non lasciare il riscaldamento degli specchietti retrovisori esterni acceso più a lungo del necessario. Altrimenti provoca un consumo energetico non necessario.

Avvertenza

Se la regolazione elettrica non funziona, la regolazione per gli specchietti può essere effettuata a mano, premendo sul bordo della superficie dello specchio.

Protezione dal sole

Alette parasole

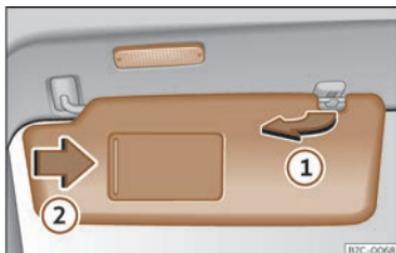


Fig. 84 Aletta parasole.

Possibilità di regolazione delle alette parasole per il conducente e il passeggero

- Abbassare l'aletta verso il parabrezza.
- L'aletta parasole può essere staccata dal supporto e orientata verso la porta >>> fig. 84 ①.

- Ruotare l'aletta parasole verso la porta, in senso longitudinale all'indietro.

Sul parasole c'è uno specchietto di cortesia, rivestito da una calotta. Facendo scorrere lo sportellino ② si accende una luce.

La luce si spegne quando si richiude lo sportellino dello specchietto oppure quando si solleva l'aletta parasole.

AVVERTENZA

Le alette parasole abbassate possono ridurre la visibilità.

- Fissare sempre le alette parasole nei relativi supporti quando non vengono utilizzate.

Avvertenza

La luce posizionata sopra l'aletta parasole si spegne automaticamente in determinate condizioni dopo alcuni minuti. Ciò serve a evitare che si scarichi la batteria.

Climatizzazione

Riscaldamento, ventilazione e raffreddamento

Introduzione

Il **Climatronic** è un climatizzatore automatico che riscalda, raffredda e deumidifica l'aria.

Con la modalità del Climatronic è possibile regolare automaticamente la temperatura, la distribuzione e il flusso d'aria in modo da ottenere il comfort termico ottimale.

Per attivare una funzione bisogna premere il tasto ad essa relativo. Per disattivare la funzione bisogna premere nuovamente il tasto ad essa corrispondente.

I LED illuminati accanto ai tasti indicano che la funzione è attivata.

Nelle impostazioni di climatizzazione del sistema di infotainment, i pulsanti di funzione gialli indicano che la funzione è attivata >>> pag. 125.

Risparmio dell'aria condizionata

Con l'aria condizionata accesa il compressore consuma potenza del motore e influisce sul consumo di carburante.

Il climatizzatore raggiunge la massima efficienza se i finestrini e il tettuccio in vetro sono chiusi. Tuttavia, se l'abitacolo si è surriscaldato perché il veicolo è rimasto fermo sotto il sole, aprendo brevemente i finestrini e il tettuccio in vetro la temperatura cala più rapidamente.

Filtro antipolvere e antipolline

Il filtro antipolvere e antipolline con cartuccia ai carboni attivi riducono le impurità dell'aria introdotta nell'abitacolo.

Sostituire regolarmente il filtro antipolvere e antipolline di modo che la potenza del climatizzatore non sia compromessa.

Se il rendimento del filtro diminuisce prematuramente perché si utilizza il veicolo in un ambiente in cui l'aria contiene molte impurità, cambiare il filtro senza attendere il momento previsto.

Bocchette di ventilazione

Per garantire il riscaldamento, il raffreddamento e la ventilazione all'interno dell'abitacolo, le bocchette di ventilazione devono rimanere aperte.

Altre bocchette di ventilazione non regolabili sono presenti nel cruscotto, nel vano poggiatesta e nella parte posteriore dell'abitacolo.

⚠ AVVERTENZA

Se la visibilità dai finestrini è ridotta, si aumenta il rischio di subire un incidente con gravi conseguenze.

- Assicurarsi sempre che tutti i finestrini siano privi di ghiaccio e neve e che non siano appannati per poter vedere bene all'esterno.
- Mettersi in marcia solo quando si ha una buona visibilità.
- Assicurarsi sempre di usare il climatizzatore, così come il lunotto termico, per avere una corretta visibilità esterna.
- Non lasciare mai in funzione il ricircolo dell'aria per un periodo di tempo prolungato. Con il sistema di raffreddamento spento e la modalità di ricircolo dell'aria attivata, i finestrini possono appannarsi molto rapidamente, limitando notevolmente la visibilità.
- Scollegare la modalità di ricircolo dell'aria quando non è necessaria.

⚠ AVVISO

L'aria che fuoriesce dalle bocchette può danneggiare o rendere inutilizzabili alimenti, medicinali od oggetti sensibili al calore o al freddo.

- Non mettere alimenti, medicinali o altri oggetti sensibili al freddo e al calore davanti alle bocchette di ventilazione.

 Avvertenza

- Con il climatizzatore scollegato, l'aria che entra dall'esterno non si deumidifica. Per evitare che si appannino i vetri, CUPRA consiglia di lasciare collegato il sistema di raffreddamento. A questo scopo, premere il tasto di funzione **A/C**. L'icona si accende.
- La massima potenza calorifica e di sbrinamento rapido dei cristalli si raggiunge quando il motore raggiunge la normale temperatura di funzionamento.
- Per non compromettere l'efficienza dei sistemi di riscaldamento e raffreddamento e per evitare che i cristalli si appannino, è necessario che la presa d'aria posta davanti al parabrezza sia sempre sgombra da neve, ghiaccio e foglie.
- L'aria che passando dalle bocchette entra nell'abitacolo viene evacuata attraverso le fessure predisposte situate nel bagagliaio. Pertanto, occorre evitare di ostruire tali fessure con qualsiasi tipo di oggetto.
- È consigliabile attivare l'aria condizionata almeno una volta al mese per lubrificare le guarnizioni del sistema e prevenire la comparsa di fughe. Se si osserva un diminuzione della potenza di raffreddamento, rivolgersi a un Service Center per controllare l'impianto.
- Quando si richiede uno sforzo intenso al motore, il compressore si disattiverà momentaneamente.

Comandi e funzioni del Climatronic



Fig. 85 Nella console centrale: comandi del Climatronic.

Temperatura ① / ②

La temperatura dei lati destro e sinistro può essere regolata separatamente mediante i regolatori. La temperatura selezionata viene visualizzata sul display del pannello di controllo della climatizzazione.

SYNC Sincronizza le impostazioni della temperatura dal lato del conducente a quello del passeggero. Azionare il regolatore di temperatura lato passeggero per regolare una temperatura diversa.

AUTO In questa modalità il sistema regola automaticamente la temperatura interna, la velocità della ventola e la distribuzione dell'aria per un comfort termico ottimale. In modalità **AUTO** viene disattivata non appena la velocità della ventola la ripartizione dell'aria, il disappannamento del parabrezza o il ricircolo dell'aria vengono modificati manualmente.

A/C Attiva o disattiva il sistema di raffreddamento. La modalità di raffreddamento raffredda e deumidifica l'aria.

A/C MAX Il ricircolo d'aria e l'impianto di raffreddamento si attivano automaticamente e il flusso d'aria si regola automaticamente in posizione .

 Regola la potenza della ventola.

MAX La funzione di sbrinamento/disappannamento rimuove ghiaccio e vapore dal parabrezza. L'aria è deumidificata e la ventola è regolata su un livello di potenza elevato.

SETUP Apre le impostazioni di climatizzazione nel sistema infotainment >>> pag. 125.

Il funzionamento del controllo del climatizzatore e il menu delle impostazioni verranno visualizzati sulla schermata del sistema infotainment.

 Il lunotto termico funziona unicamente con il motore acceso e si disattiva automaticamente dopo massimo 10 minuti. Il lunotto termico deve essere spento non appena il vetro si è disappannato. Il minor consumo di corrente fa risparmiare carburante.

Per evitare un possibile deterioramento della batteria, è possibile disabilitare temporaneamente questa funzione. Una volta ripristinate le normali condizioni di funzionamento, si può riattivare questa funzione.

 Attiva e disattiva la modalità di ricircolo dell'aria >>> pag. 125.

 Attiva e disattiva il riscaldamento dei sedili >>> pag. 126.

OFF Spegne il climatizzatore. Se la ventola viene impostata manualmente su 0 si spegne.

Ripartizione aria

Il flusso d'aria si regola comodamente in modo automatico. Può anche essere distribuito manualmente nella zona desiderata premendo il tasto corrispondente:



L'aria è diretta verso il torace



L'aria è diretta verso la zona poggiatesta.



L'aria è diretta verso il parabrezza.

Air Care

Il filtro anti-allergeni Air Care Climatronic può ridurre l'ingresso di sostanze nocive, inclusi gli allergeni >>> pag. 125.

Parabrezza termico

Attiva e disattiva il parabrezza termico con il motore avviato >>> pag. 127.

Riscaldamento del volante

Attiva e disattiva il riscaldamento del volante >>> pag. 127.

Impostazioni di climatizzazione nel sistema infotainment

Le impostazioni di climatizzazione nel sistema di infotainment sono disponibili nel Climatronic. Alcune funzioni dipendono dall'equipaggiamento del veicolo.

Apertura del menu Climatizzatore

- Premere il tasto **SETUP** del pannello di comando del Climatronic.

Le impostazioni di climatizzazione attuali sono visualizzate nella parte superiore dello schermo. Nella parte inferiore dello schermo sono visualizzati i pulsanti delle funzioni di climatizzazione più utilizzate.

Rappresentazione a colori delle frecce

Il colore rappresentato dalle frecce non indica la temperatura dell'aria in uscita, ma la temperatura richiesta a seconda delle condizioni ambientali.

Sottomenu delle impostazioni generali

Impostare le seguenti funzioni:

- Sbrinatori automatici del parabrezza >>> pag. 127.

Sottomenu delle preimpostazioni

Impostare la modalità automatica o la modalità manuale del sistema di raffreddamento o disattivare il climatizzatore.

Profilo di climatizzazione

Regolare la potenza della ventola in modalità automatica.

Valido per l'unità di climatizzazione della zona anteriore e posteriore.

Ricircolo dell'aria

In modalità di ricircolo dell'aria si evita che entri aria proveniente dall'esterno del veicolo.

Se la temperatura esterna è molto elevata, selezionare il ricircolo dell'aria per un breve periodo di tempo, in questo modo l'abitacolo si rinfresca con maggior rapidità.

Per ragioni di sicurezza, il ricircolo dell'aria si disattiva nelle seguenti situazioni:

- Premendo il tasto  o ruotando il distributore d'aria su .
- Quando un sensore rileva che i finestrini del veicolo possono appannarsi.

Attivazione e disattivazione del ricircolo dell'aria

- Premere il tasto  per attivare o disattivare il ricircolo dell'aria.

Air Care Climatronic con filtro anti-allergeni

Il filtro anti-allergeni dell'Air Care Climatronic può ridurre l'ingresso di sostanze nocive, inclusi gli allergeni.

Se l'opzione Air Care è attivata, la modalità di ricircolo dell'aria del climatizzatore è massimizzata al punto che esiste il rischio che i finestrini si appannino a seconda dell'umidità dell'abitacolo e della temperatura esterna.

- Aprire le impostazioni di climatizzazione nel sistema infotainment >>> pag. 125.
- Attivare o disattivare la funzione Air Care mediante **Air Care attivato**.

⚠ AVVERTENZA

L'aria viziata aumenta la stanchezza e la perdita di concentrazione del conducente, il che può provocare un incidente con gravi conseguenze.

- Non lasciare mai la ventola scollegata per molto tempo, né utilizzare la modalità ricircolo per un periodo prolungato, dato che in questo modo l'aria dell'abitacolo non viene rinnovata.

ⓘ AVVISO

Nei veicoli con climatizzatore, non fumare quando è attivo il ricircolo dell'aria. Il fumo può depositarsi sull'evaporatore del raffreddamento e sul filtro combinato attivo, producendo odori sgradevoli permanenti.

ⓘ Avvertenza

Quando la temperatura esterna è molto alta, l'attivazione breve della modalità di ricircolo aiuta l'abitacolo a raffreddarsi più rapidamente.

Riscaldamento dei sedili

Con il motore avviato, i sedili anteriori e quelli posteriori esterni possono essere riscaldati elettricamente con tre livelli di potenza.

Gestire il riscaldamento dei sedili

- Premere il tasto  o  dal pannello di comando per attivare il riscaldamento del sedile alla massima potenza.
- Premere ripetutamente il tasto  o  fino ad impostare il livello desiderato.
- Per disattivare il riscaldamento del sedile, premere ripetutamente il tasto  o  fino a che nessun LED sarà più acceso.

Se viene riacceso entro i successivi 10 minuti, il riscaldamento del sedile del conducente passa automaticamente all'ultimo livello impostato.

Casi in cui non si dovrebbe attivare il riscaldamento dei sedili

Non attivare il riscaldamento dei sedili in presenza di una delle seguenti condizioni:

- Il sedile è occupato da una persona la cui percezione del dolore o della temperatura è limitata.
- Il sedile non è occupato.
- Il sedile è rivestito con una fodera.
- Sul sedile è montato un seggiolino.
- La seduta è umida o bagnata.
- La temperatura interna o esterna è superiore a +25 °C (+77 °F).

⚠ AVVERTENZA

Le persone che a causa di farmaci, paralisi o malattie croniche (ad es. diabete) non percepiscono il dolore o la temperatura, o ne hanno una percezione limitata, e i bambini possono subire ustioni alla schiena, ai glutei o alle gambe quando si utilizza il riscaldamento dei sedili.

- Le persone con una percezione limitata del dolore e della temperatura non devono usare mai il riscaldamento del sedile.
- Qualora venga rilevato qualche tipo di anomalia nel controllo della temperatura del dispositivo, farlo revisionare da un'officina specializzata.

⚠ AVVERTENZA

Se il tessuto del cuscino è bagnato, può compromettere il funzionamento del riscaldamento del sedile, aumentando il rischio di bruciature.

- Controllare che la seduta sia asciutta prima di utilizzare il riscaldamento del sedile.
- Non sedersi con abiti umidi o bagnati.
- Non lasciare oggetti né vestiti umidi o bagnati sul sedile.
- Non versare liquidi sul sedile.

ⓘ AVVISO

- Per non danneggiare gli elementi riscaldanti del riscaldamento del sedile, non mettersi in ginocchio sui sedili né sottoporre la seduta o lo schienale a una pressione eccessiva concentrata in un solo punto.
- Liquidi, oggetti appuntiti o materiali isolanti (per esempio, una fodera o un seggiolino per bambini) possono danneggiare il riscaldamento del sedile.
- Se si sente qualche odore, disattivare immediatamente il riscaldamento del sedile e farlo revisionare in un'officina specializzata.
- Se il rivestimento originale del sedile è stato sostituito con un altro materiale, il riscaldamento del sedile potrebbe surriscaldarsi o il suo funzionamento potrebbe essere limitato.

🌸 Per il rispetto dell'ambiente

Mantenere acceso il riscaldamento dei sedili solo il tempo necessario. Altrimenti si consuma energia inutilmente.

Riscaldamento del volante

Il riscaldamento del volante funziona solo quando il motore è acceso.

Il livello di riscaldamento del volante viene visualizzato sul display del quadro strumenti.

Regolazione del riscaldamento del volante mediante il tasto del volante multifunzione

• Pressione breve (meno di 1 secondo):

Il riscaldamento viene acceso al livello massimo. Premere ripetutamente il pulsante del volante fino a impostare il livello desiderato. Per spegnere il riscaldamento del volante, premere ripetutamente il tasto del volante finché sul quadro strumenti viene visualizzata l'icona **OFF** relativa al volante riscaldato.

• Pressione lunga (più di 1 secondo):

Il riscaldamento viene spento direttamente dal livello di funzionamento corrente. Se si preme nuovamente a lungo il tasto, il sistema torna direttamente all'ultimo livello memorizzato prima dello spegnimento.

Disattivazione automatica

Il riscaldamento del volante si spegne automaticamente quando si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il consumo di energia elettrica è troppo elevato.
- Il sistema di riscaldamento del volante è guasto.
- Si spegne il quadro.

Parabrezza termico

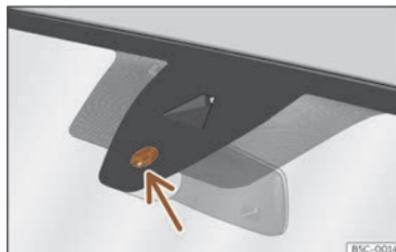


Fig. 86 Sensore di rilevamento del grado di umidità e della temperatura del parabrezza.



Fig. 87 Zone per l'alloggiamento degli accessori elettronici

Lo sbrinatori del parabrezza funziona soltanto a motore avviato.

Lo sbrinatori del parabrezza è composto da un insieme di lamine e circuiti riscaldati posti tra gli strati del parabrezza che, quando viene applicata loro della corrente elettrica, si riscaldano e fanno aumentare la temperatura del vetro.

La sua funzione è aiutare il sistema di climatizzazione a prevenire il potenziale appannamento del parabrezza o a disappannarlo più velocemente.

Il sistema può essere attivato in modo manuale o automatico.

Inserimento manuale

- Premere il tasto  nelle impostazioni di climatizzazione del sistema infotainment.

Lo sbrinatori del parabrezza viene disattivato a seconda della temperatura esterna e, in ogni caso, dopo circa 8 minuti.

Inserimento automatico

Lo sbrinatori del parabrezza si attiva automaticamente quando un vetro è a rischio di appannamento.

- Aprire le impostazioni di climatizzazione nel sistema infotainment >>> pag. 125.
- Attivare o disattivare lo sbrinatori automatico del parabrezza.

Lo sbrinatori automatico del parabrezza è attivato anche con il climatizzatore spento.

Sbrinatori del parabrezza mediante la funzione di sbrinamento/disappannamento

Se la funzione di sbrinamento/disappannamento è attiva e un sensore rileva che il parabrezza potrebbe appannarsi, lo sbrinatori del parabrezza si accende.

Quando si disattiva lo sbrinatori del parabrezza?

Lo sbrinatori del parabrezza si disattiva quando si verifica una delle seguenti condizioni:

- Se il consumo di corrente è troppo elevato.
- In caso di anomalia nel sistema di climatizzazione.
- Se è terminato il tempo preimpostato.

Alloggiamento degli accessori elettronici

Il parabrezza termico è dotato di una lamina che riflette i raggi infrarossi. Questa lamina interferisce con il funzionamento degli accessori elettronici (telepedaggio o simili). Per evitare ciò, sono presenti alcune zone apposite accanto allo specchietto retrovisore interno per l'alloggiamento di questi dispositivi >>> **fig. 87** (frecce).

Queste zone non devono essere coperte o ricoperte di adesivi, altrimenti potrebbero verificarsi anomalie nel funzionamento dei componenti elettronici che vi sono posti.

Risoluzione dei problemi

La modalità di raffreddamento non può essere attivata o funziona in modo limitato

Il mancato funzionamento del climatizzatore può dipendere dalle seguenti cause:

- Il motore non è acceso.
- La ventola è disattivata.
- Il fusibile del climatizzatore si è fuso.
- La temperatura esterna è inferiore a 0°C (+32°F), circa.
- Il compressore del climatizzatore si è temporaneamente scollegato perché il refrigerante del motore si è riscaldato troppo.
- Il veicolo presenta un guasto di altro tipo. In questo caso si deve far controllare il climatizzatore in un'officina specializzata.

Il sistema di riscaldamento e di ventilazione non può essere attivato o funziona in modo limitato

- Il sistema di riscaldamento e di ventilazione e la funzione di sbrinamento/disappannamento funzionano meglio a motore caldo.
- Se il guasto persiste, recarsi presso un'officina specializzata.

I cristalli sono appannati

I cristalli si appannano quando la loro temperatura è inferiore alla temperatura ambiente e l'aria è molto umida. L'aria fredda può assorbire meno umidità dell'aria calda, facendo appannare i cristalli più frequentemente quando fa freddo.

- L'ingresso dell'aria davanti al parabrezza lo mantiene libero da ghiaccio, neve e foglie, migliorando le prestazioni dei sistemi di riscaldamento e di raffreddamento.
- Le fessure d'aria nella parte posteriore del bagagliaio devono essere libere in modo che l'aria possa circolare attraverso il veicolo dalla parte anteriore a quella posteriore.
- Attivare la funzione di sbrinamento/disappannamento.

Modificare l'unità di temperatura (Climatronic)

La modifica dell'indicatore della temperatura da gradi Celsius a Fahrenheit sul display del sistema infotainment si effettua mediante il tasto di funzione  > **Impostazioni** > **Unità**.

Acqua o vapore sotto il veicolo

Quando l'umidità e la temperatura esterna sono elevate, l'**acqua condensata** dall'evaporatore dell'impianto di raffreddamento potrebbe gocciolare formando una pozzanghera sotto il veicolo. Si tratta di un fenomeno normale. Non ci sono perdite!

Avvertenza

Dopo aver messo in marcia il motore, l'umidità residua accumulata nel climatizzatore può appannare il parabrezza. Attivare la funzione di sbrinamento per sbrinare il parabrezza quanto prima.

Guida

Indicazioni per la guida

Pedali

- Accertarsi che i pedali possano essere sempre premuti a fondo senza impedimento alcuno.
- Accertarsi che i pedali tornino nella posizione iniziale senza impedimento alcuno.
- Accertarsi che i tappetini utilizzati non si sgancino dai loro fermi quando il veicolo è in movimento e che non possano andare ad intralciare la corsa dei pedali >>> .

Vanno utilizzati esclusivamente tappetini che lascino libera la zona dei pedali e che si possano fissare in modo sicuro. Per acquistare i tappetini più adatti ci si può rivolgere a un rivenditore specializzato. Nel vano piedi si trovano dei dispositivi per il fissaggio dei tappetini.

Indossare calzature adatte

Quando ci si mette al volante bisogna indossare calzature che non impediscano i movimenti dei piedi e che rendano possibile una buona sensibilità sui pedali.

AVVERTENZA

- Eventuali ostacoli all'azionamento dei pedali possono dar luogo a situazioni di guida altamente pericolose.
- Non bisogna mai coprire i tappetini con ulteriori tappetini o altri rivestimenti, in quanto, così facendo, si ridurrebbe lo spazio libero nella zona dei pedali, impedendone parzialmente la corsa, con tutti i rischi che ne conseguono.
- Non si devono mai mettere oggetti nel vano piedi del conducente. Uno degli oggetti potrebbe finire tra i pedali, intralciandone così il movimento.

Selezionare la marcia ottimale

A seconda dell'apparecchiatura sul display del quadro strumenti, viene visualizzata una raccomandazione con la marcia che conviene impostare per ottimizzare il consumo.

Nei veicoli con *cambio automatico*, si visualizza solo durante la guida in modalità Tiptronic >>> pag. 144.

Se è ingranata la marcia ottimale, non verrà visualizzata alcuna marcia consigliata, bensì la marcia innestata al momento.

Indicazione	Significato
3	Marcia ottimale.
4 ▶ 5	Si consiglia di passare ad una marcia superiore.
2 ▶ 1	Si consiglia di passare ad una marcia inferiore.

Informazioni sulla “pulizia” del filtro antiparticolato

Quando il sistema di scarico rileva che il filtro antiparticolato è vicino alla saturazione, la funzione di pulizia automatica di questo sistema consiglia la marcia ottimale per tale funzione >>> pag. 300.

AVVERTENZA

Il suggerimento della marcia è da considerarsi come una funzione ausiliaria che in nessun caso può sostituire il giudizio del conducente.

- La responsabilità di scegliere la marcia corretta dipende dalle circostanze e ed esclusivamente dal conducente.

Per il rispetto dell'ambiente

La selezione della marcia ottimale aiuta a ridurre il consumo di carburante.

 Avvertenza

L'indicazione della marcia consigliata si spegne quando si esce dalla modalità Tiptronic.

Guida economica ed ecologicamente corretta

Il consumo di carburante, l'inquinamento e l'usura del motore, dei freni e degli pneumatici dipendono dallo stile di guida. Il consumo può essere ridotto del 10-15% con un tipo di guida efficiente. Nei paragrafi che seguono sono contenuti suggerimenti per una guida economica nel rispetto dell'ambiente.

Accorgimenti durante la guida

Guidando pertanto con una certa sobrietà si possono ridurre le frenate e le accelerate. Laddove possibile, sfruttare l'inerzia del veicolo con una **marcia inserita**. L'azione frenante del motore consente di ridurre l'usura dei freni e degli pneumatici, mentre il consumo di carburante e le emissioni di gas di scarico si azzerano.

Utilizzo del cambio in modo oculato

Un modo efficace per risparmiare carburante è quello di passare *con anticipo* a una marcia superiore.

Cambio automatico: accelerare progressivamente e senza raggiungere la posizione "Kick-down".

Evitare di dare tutto gas

Nei limiti del possibile, evitare sempre di raggiungere la velocità massima. Il consumo di carburante, le emissioni di gas tossici e l'inquinamento acustico si moltiplicano sproporzionatamente man mano che aumenta la velocità. Ad una riduzione della velocità corrisponde una riduzione del consumo di carburante.

Ridurre il minimo

Nei veicoli con sistema Start/Stop il minimo si riduce automaticamente. Nei veicoli senza il sistema Start/Stop vale la pena spegnere il motore, ad esempio, nei passaggi a livello e con quei semafori che rimangono rossi a lungo. Quando un motore ha raggiunto la sua temperatura di esercizio, in base alla sua cilindrata, tenendolo spento per 5 secondi risparmia una quantità superiore di carburante rispetto a quella necessaria per rimetterlo in moto.

A regime minimo il motore ha bisogno di molto tempo per raggiungere la temperatura d'esercizio. In questa fase di riscaldamento, le emissioni dei gas di scarico e l'usura del motore sono notevoli. Per questo motivo il veicolo dovrebbe essere messo in funzione subito dopo l'avviamento. In questo modo, si evita un regime di giri elevato.

Manutenzione ordinaria

I lavori di manutenzione realizzati regolarmente, sono un requisito fondamentale per risparmiare carburante ancora prima di iniziare

la marcia. Il buono stato del veicolo infatti non influisce soltanto sulla sicurezza di marcia e sul valore commerciale del veicolo, ma anche sul **consumo di carburante**. Un motore con una cattiva messa a punto può consumare anche il 10 % in più del normale!

Evitare tragitti brevi

Per poter ridurre sensibilmente il consumo di carburante e le emissioni di sostanze nocive il motore ed il catalizzatore devono prima raggiungere la **temperatura d'esercizio** ottimale.

Il motore a freddo consuma una considerevole quantità di carburante. Il motore raggiunge la giusta temperatura d'esercizio e il consumo si normalizza dopo aver percorso 4 chilometri circa.

Controllo della pressione degli pneumatici

Accertarsi sempre che la pressione degli pneumatici sia corretta >>> pag. 338 per ottenere un maggior risparmio di carburante. Se la pressione è inferiore di mezzo bar, il consumo di carburante può aumentare del 5%. Il maggiore attrito cui sono sottoposti gli pneumatici la cui pressione è insufficiente li porta a deteriorarsi più rapidamente e a dare peggiori risultati nelle prestazioni.

Non guidare durante tutto l'anno con gli pneumatici invernali perché questo aumenta il consumo di carburante del 10%.

Evitare di trasportare carichi inutili

Dato che **ogni chilogrammo** in più comporta un maggior consumo di carburante, si consiglia di eliminare quanto non è necessario portarsi in giro.

Dal momento che il portapacchi aumenta la **resistenza aerodinamica** del veicolo, dovrebbe essere smontato quando non utilizzato. In tal modo, ad una velocità di 100-120 km/h (62-75 mph), si risparmierà circa il 12% di carburante.

Risparmiare energia elettrica

Il motore invia impulsi all'alternatore, generando elettricità. Ciò implica che un aumento del consumo di elettricità aumenta anche il consumo di carburante! Per questo motivo, disattivare i dispositivi elettrici che non sono necessari. La ventola ad alta velocità, il lunotto termico o il riscaldamento dei sedili sono tra i dispositivi che consumano maggiormente.

Avvertenza

- Se si dispone del sistema Start-Stop, si raccomanda di non scollegarlo.
- Si consiglia di chiudere i finestrini in caso di guida a una velocità superiore ai 60 km/h (37 mph).
- Utilizzare il freno motore nelle discese inserendo la marcia che meglio si adatta alla pendenza. Il consumo sarà "minimo" e i freni non soffriranno.

Guidare con il veicolo carico

Per ottenere proprietà di marcia adeguate con il veicolo carico, osservare quanto segue:

- Posizionare tutti i bagagli in maniera sicura >>> pag. 276.
- Accelerare con particolare attenzione e cautela.
- Evitare frenate e manovre brusche.
- Frenare in anticipo rispetto al solito.
- Se del caso, tenere in conto le informazioni relative al portapacchi da tetto >>> pag. 283.

AVVERTENZA

Uno spostamento del carico potrebbe minacciare seriamente la stabilità e la sicurezza del veicolo, allungare lo spazio di frenata durante le frenate brusche o di emergenza e causare incidenti e lesioni gravi.

- Fissare correttamente il carico per evitare che si sposti.
- Fissare oggetti pesanti con corde o cinghie adeguate.
- Posizionare saldamente gli schienali dei sedili posteriori.

Guidare con il portellone del bagagliaio aperto

Guidare con il portellone del bagagliaio aperto è particolarmente pericoloso. Fissare adeguatamente tutti gli oggetti e il portellone del bagagliaio aperto e prendere le misure necessarie.

Guidare con il portellone del bagagliaio aperto aumenta la resistenza aerodinamica del veicolo e quindi il consumo di carburante. Per questo motivo non è consigliabile guidare con il portellone del bagagliaio aperto.

AVVERTENZA

Guidare con il portellone del bagagliaio sbloccato o aperto può provocare gravi lesioni.

- Guidare sempre con il portellone del bagagliaio chiuso.
- Riporre tutti gli oggetti nel bagagliaio in modo sicuro. In caso contrario, oggetti liberi potrebbero fuoriuscire dal bagagliaio e ferire gli utenti della strada dietro il veicolo.
- Guidare sempre con prudenza e in modo previdente.
- Evitare frenate e manovre improvvise, poiché il portellone del bagagliaio aperto potrebbe muoversi in modo incontrollabile.

- Quando si trasportano oggetti che sporgono dal bagagliaio, contrassegnarli di conseguenza per avvertire gli altri utenti della strada. Rispettare le disposizioni legali.
- Non utilizzare mai il portellone del bagagliaio per trattenere o immobilizzare oggetti che sporgono dal bagagliaio.
- Se si dispone di un portapacchi montato sul portellone del bagagliaio, rimuoverlo insieme al carico durante la guida con il bagagliaio aperto.

ⓘ AVVISO

Con il portellone del bagagliaio aperto possono variare l'altezza e la lunghezza del veicolo.

ⓘ Avvertenza

A seconda del Paese è possibile che sia vietato circolare con il portellone del bagagliaio aperto. Seguire le disposizioni di legge del Paese in questione.

Guado di strade allagate

Per evitare di danneggiare il veicolo al guado una strada allagata, tenere presente quanto segue:

- L'acqua **non** deve mai superare il bordo inferiore della carrozzeria.
- Circolare a passo d'uomo.

- Non fermare mai il veicolo in acqua o circolare in retromarcia né spegnere il motore.
- I veicoli che circolano in direzione opposta formano onde che possono aumentare il livello dell'acqua per il veicolo stesso e far sì che non sia possibile attraversare l'acqua in sicurezza.

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver guidato attraverso aree allagate, l'efficacia dei freni può essere ridotta se i dischi o le pastiglie dei freni sono umidi >>> pag. 153.

ⓘ Avvertenza

- Attraversare zone con acqua può danneggiare seriamente i componenti del veicolo, ad esempio il motore, la trasmissione o l'impianto elettrico.
- Evitare di attraversare guadi di acqua salata (possibili danni da corrosione) >>> pag. 356.
- Quando si effettua un guado, disattivare il sistema Start/Stop >>> pag. 140.

Rodaggio

Attenersi alle istruzioni per il rodaggio dei componenti nuovi.

Rodaggio del motore

Per i primi 1.500 chilometri (1.000 miglia) i motori nuovi devono essere sottoposti a un periodo di rodaggio. Durante le prime ore di funzionamento l'attrito interno del motore è molto maggiore perché tutti i componenti mobili non si sono ancora assestati reciprocamente.

Lo stile di guida nei primi 1.500 chilometri (1.000 miglia) è determinante per la vita successiva del motore. Successivamente, guidare a un regime moderato (specialmente a motore freddo), per ridurre l'usura del motore e aumentarne la vita utile. Non guidare mai a un regime troppo basso. Scalare sempre una marcia quando il motore funziona "in modo irregolare". **Fino a 1.000 chilometri (600 miglia), tenere presente quanto segue:**

- non premere fino in fondo il pedale dell'acceleratore.
- non forzare il motore a più di 2/3 del regime massimo.
- non guidare con un rimorchio.

Da 1000 a 1500 chilometri (da 600 a 1000 miglia), incrementare gradualmente la potenza fino a raggiungere la massima velocità e alti regimi.

Rodaggio di pastiglie dei freni e di pneumatici nuovi

- Sostituzione di cerchi e pneumatici nuovi >>> pag. 336.
- Informazioni sui freni >>> pag. 153.

Per il rispetto dell'ambiente

Se il motore viene sottoposto a un rodaggio accurato, la sua durata aumenta e si ridurrà il consumo di olio.

Trazione integrale (4Drive)

Sulle vetture a trazione integrale tutte le ruote sono motrici.

Avvertenze generali

Su veicoli a trazione integrale la forza di trazione viene distribuita sulle quattro ruote. Questo avviene in modo automatico a seconda della modalità di guida e delle condizioni del manto stradale. Vedere anche >>> pag. 155.

La trazione integrale è realizzata per essere combinata a motori molto potenti. Il veicolo appartiene ad una classe di potenza elevata ed ha un comportamento su strada ottimale, sia in condizioni normali del fondo stradale, che su neve e ghiaccio. Raccomandiamo comunque, a questo proposito, di seguire attentamente le avvertenze sulla sicurezza >>> .

Pneumatici invernali

Grazie alla trazione integrale il veicolo ha una buona trazione con gli pneumatici di serie anche d'inverno. Raccomandiamo tuttavia in inverno di usare pneumatici invernali o per qualsiasi stagione su tutte e quattro le ruote per ottimizzare le prestazioni del veicolo, soprattutto in frenata.

Catene da neve

Se obbligatorie, le catene da neve devono essere montate anche sui veicoli a trazione integrale >>> pag. 341.

Sostituzione degli pneumatici

Su vetture a trazione integrale i quattro pneumatici devono avere le stesse dimensioni. Evitare inoltre di montare pneumatici con profilo diverso del battistrada >>> pag. 336.

Fuoristrada?

La vostra CUPRA non è un veicolo tuttoterreno: la distanza tra la carrozzeria e il terreno non infatti è sufficiente a renderlo tale. Evitare perciò tratti non asfaltati.

AVVERTENZA

- Anche con vetture a trazione integrale è bene adeguare la propria condotta di guida alle condizioni del fondo stradale e alla situazione del traffico. L'accresciuto livello di sicurezza del veicolo non deve indurre tuttavia ad essere meno prudenti. Pericolo di incidenti!
- La capacità di frenata del veicolo viene limitata dall'aderenza degli pneumatici. Quindi il comportamento non è molto diverso rispetto a veicoli a trazione a due ruote. Il fatto che il veicolo sia perciò ancora in grado di accelerare anche su fondo ghiacciato e sdruciolevole non deve indurre ad aumentare troppo la velocità. Pericolo di incidenti!
- Su strade bagnate si tenga sempre presente che a velocità troppo alta le ruote anteriori possono "pattinare" (aquaplaning). In questo caso però, a differenza dei veicoli a trazione anteriore, l'inizio del pattinamento non è accompagnato da un improvviso aumento del numero di giri del motore. Si raccomanda quindi, nonostante ciò, di adeguare la velocità alle condizioni della strada. Pericolo di incidenti!

Viaggiare all'estero

Il veicolo è stato fabbricato per un determinato Paese ed è conforme alle disposizioni di omologazione in vigore in quel Paese al momento della fabbricazione del veicolo.

Se si prevede di utilizzare il veicolo temporaneamente o per un breve periodo all'estero, attenersi alle relative indicazioni.

In alcuni Paesi esistono norme di sicurezza e norme speciali a cui il veicolo potrebbe non essere conforme. Prima di effettuare un viaggio all'estero, CUPRA consiglia di informarsi presso uno dei propri concessionari sulle disposizioni legali in vigore nel Paese di destinazione.

Se si intende vendere il veicolo o utilizzarlo in un altro Paese per un lungo periodo di tempo, attenersi alle disposizioni legali in vigore nel Paese in questione.

In alcuni casi sarà necessario montare o smontare successivamente determinate apparecchiature, nonché disattivare determinate funzioni. Anche diversi tipi di servizi potrebbero essere interessati. Ciò può accadere soprattutto quando il veicolo deve essere utilizzato in un'altra zona climatica per un lungo periodo di tempo.

Date le diverse bande di frequenza in tutto il mondo, il sistema infotainment montato in fabbrica potrebbe non funzionare in un altro paese.

Nei veicoli a benzina, si deve prevedere la disponibilità di benzina senza piombo per tutto il viaggio. Informarsi sulla rete di stazioni di servizio nelle quali è possibile fare rifornimento di benzina senza piombo.

⚠ AVVERTENZA

All'aumentare dell'altitudine, la densità dell'aria diminuisce. A causa della ridotta densità dell'aria, le prestazioni del motore possono risultare ridotte e i componenti del veicolo possono essere danneggiati durante il funzionamento prolungato ad altitudini molto elevate. La riduzione della potenza del motore può causare incidenti e lesioni gravi o mortali, ad esempio durante un sorpasso.

- Prima di viaggiare all'estero, soprattutto ad altitudini superiori a 3.000 m sul livello del mare, informarsi in merito presso un concessionario specializzato CUPRA o un qualsiasi concessionario della rete SEAT.

ⓘ AVVISO

- CUPRA declina ogni responsabilità correlata a danni al veicolo causati da interventi insufficienti o da una disponibilità ridotta dei pezzi di ricambio.
- CUPRA declina ogni responsabilità nel caso in cui il veicolo non soddisfi i requisiti legali in vigore in altri Paesi e continenti o li soddisfi solo parzialmente.

Avviamento e spegnimento del motore

Accendere e spegnere il quadro



Fig. 88 Pulsante di avviamento.

Il motore si può accendere con un pulsante di avviamento (Press & Drive). A tal fine, all'interno dell'abitacolo dev'essere presente una chiave valida nell'area dei sedili anteriori o posteriori o nella console centrale.

Nei veicoli dotati di sistema Keyless Access, il motore può essere acceso anche se la chiave si trova nel bagagliaio.

Il pulsante START ENGINE STOP si trova nella parte inferiore della console centrale o, a seconda della versione, sul volante multifunzione.

Aperto la porta del conducente **quando si scende dal veicolo**, se il quadro è spento, si attiva il blocco elettronico del piantone dello sterzo.

Accendere e spegnere il quadro

Se si vuole solo accendere il quadro (senza avviare il motore):

- *Veicoli con cambio automatico*: premere brevemente per una volta il pulsante di avviamento **senza azionare** il pedale del freno.

Il testo del pulsante START ENGINE STOP lampeggia simulando il battito cardiaco quando il sistema è impostato per l'accensione e lo spegnimento del quadro¹⁾.

Spegnimento automatico dell'avviamento

Se il conducente si allontana dal veicolo portando con sé la chiave di e lasciando il quadro acceso, quest'ultimo non si spegne automaticamente. Il quadro si spegne premendo il pulsante di blocco sul telecomando  o premendo la superficie sensibile sulla maniglia della porta. >>> pag. 74

Spegnimento automatico del quadro nei veicoli dotati di sistema Start/Stop

Il quadro del veicolo si spegne automaticamente quando il veicolo è fermo e lo spegnimento automatico del motore è attivo se:

- la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata,
- il conducente non preme alcun pedale,
- viene aperta la porta del conducente.

Dopo lo spegnimento automatico, se le luci anabbaglianti  sono accese, le luci di posizione resteranno accese per circa 30 minuti (se la batteria ha una carica sufficiente). Se il conducente blocca il veicolo o spegne manualmente le luci, le luci di posizione si spengono.

Funzione per rimettere in moto il motore

Se una volta arrestato il motore non si rileva nessuna chiave all'interno del veicolo, si avranno a disposizione solo 5 secondi per rimetterlo in moto. Apparirà un'avvertenza relativa sul display del quadro strumenti.

Trascorso questo tempo non si potrà tornare a mettere in marcia il motore se non è presente una chiave valida all'interno del veicolo.

Funzione "My Beat"¹⁾

Nei veicoli dotati di chiave comfort esiste la funzione "My Beat". Tale funzione offre un'indicazione aggiuntiva sul sistema di avviamento del veicolo.

Quando si accede al veicolo, il pulsante di avviamento >>> **fig. 88** lampeggia per attirare l'attenzione su di esso.

Con l'attivazione/disattivazione del quadro, la luce del pulsante di avvio lampeggia.

Con il quadro spento, trascorsi alcuni secondi, il pulsante di avvio si spegne.

A motore acceso, la luce del pulsante di avvio resta fissa, indicando che il motore è in marcia. Il tempo che trascorre dal momento in cui l'utente accende il motore mediante il pulsante di avvio e quello in cui la luce smette di lampeggiare e diventa fissa dipenderà dalle caratteristiche di ciascuna motorizzazione. Se si ferma il motore azionando il pulsante di avvio, la luce ricomincia a lampeggiare.

Nei veicoli **con sistema Start/Stop**, la funzione "My Beat" offre anche informazioni aggiuntive:

- Quando il motore si ferma durante la fase di Stop, la luce del pulsante di avvio rimane fissa perché, anche se il motore non è acceso, il sistema Start/Stop è attivo.
- Quando il motore non può essere riaccessibile con il sistema Start/Stop >>> pag. 140 e deve essere avviato manualmente, il pulsante di avviamento lampeggerà, indicando questa situazione.

AVVERTENZA

Al momento dell'accensione, non premere il pedale del freno o della frizione, altrimenti il motore potrebbe avviarsi immediatamente.

¹⁾ Valido per versioni con il pulsante di avvio sulla console centrale.

AVVERTENZA

Se si utilizzano le chiavi del veicolo in modo negligente o senza prestare la dovuta attenzione, si possono provocare incidenti o gravi lesioni.

- Quando si scende dal veicolo, non lasciare chiavi all'interno. In caso contrario, un bambino o una persona non autorizzata potrebbe bloccare il veicolo, o accendere il motore o il quadro, azionando così le apparecchiature elettriche.

Avvertenza

- Prima di scendere dal veicolo, spegnere sempre il quadro e, nei casi opportuni, osservare le indicazioni del display del quadro strumenti.
- Se il veicolo resta fermo con il motore spento e il quadro acceso per un tempo prolungato, la batteria potrebbe scaricarsi e il motore potrebbe non accendersi.
- Se durante la fase di STOP si preme **START ENGINE STOP** il quadro si spegne e il pulsante lampeggia³⁾.
- Se sul display del quadro strumenti appare l'indicazione: "Sistema Start/Stop disattivato: Avviare il motore manualmente" e il pulsante **START ENGINE STOP** lampeggerà³⁾.

Avvio del motore

• *Veicoli con cambio automatico*: portare la leva del cambio su **P** o **N**, premere il pedale del freno e tenerlo premuto fino all'avviamento del motore.

- Premere il pulsante di avviamento >>> **fig. 88** senza premere l'acceleratore. Affinché il motore si avvii, deve essere presente una chiave valida nel veicolo.

Dopo aver avviato il motore, l'illuminazione del pulsante **START ENGINE STOP** passa all'illuminazione fissa, indicando che il motore è in funzione³⁾.

- Se il motore non si avvia, interrompere il tentativo e ripeterlo dopo circa 1 minuto. Se necessario, effettuare un avviamento di emergenza >>> pag. 139.

AVVERTENZA

Non lasciare mai il veicolo in moto in locali chiusi perché le emissioni dei gas di scarico sono tossiche.

- Uno dei gas di scarico del motore, il monossido di carbonio, è un gas tossico, inodore e incolore la cui inalazione può causare perdita di conoscenza e morte.

AVVERTENZA

Non scendere dal veicolo lasciando il motore acceso, soprattutto se si è innestata una marcia. Il veicolo potrebbe mettersi in moto improvvisamente o potrebbe verificarsi un evento tale da provocare danni, incendi o lesioni gravi.

AVVERTENZA

Non usare mai spray per accensione a motore freddo, tali prodotti, infatti, potrebbero esplodere o mandare fuori giri il motore, mettendo in pericolo le persone che sono accanto al veicolo.

AVVISO

- Il motorino d'avviamento o il motore potrebbero subire danni se si cerca di avviare il motore subito dopo averlo spento.
- Quando il motore è freddo, per non danneggiarlo è opportuno evitare di viaggiare a un numero di giri elevato, di accelerare a fondo e in generale di sollecitarlo troppo.

Per il rispetto dell'ambiente

Non far scaldare il motore a veicolo fermo. Partire subito guidando piano. In questo modo il motore raggiunge prima la temperatura d'esercizio ottimale, riducendo tra l'altro le emissioni di sostanze nocive.

³⁾ Valido per versioni con il pulsante di avvio sulla console centrale.

i Avvertenza

In questa fase vengono disattivati temporaneamente gli strumenti e i dispositivi che assorbono molta corrente elettrica.

- Quando si avvia a motore freddo, la rumorosità può aumentare per un breve momento. Ciò è del tutto normale e non deve destare preoccupazione.

Spegnere il motore

- Spegnere il veicolo completamente >>> .
- *Veicoli con cambio automatico*: Collocare la leva selettoria in posizione P.
- Inserire il freno di stazionamento elettronico.
- Premere brevemente il pulsante di avviamento >>> **fig. 88**.

Scollegamento di emergenza

Se il motore non si spegne dopo aver premuto brevemente il pulsante di avviamento, occorrerà effettuare una disattivazione di emergenza:

- Premere il pulsante di avviamento due volte entro 3 secondi o premerlo una volta per più di 1 secondo.

⚠ AVVERTENZA

Mai spegnere il motore mentre il veicolo è in movimento. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo, con conseguenti incidenti e lesioni gravi.

- Con il quadro dei comandi spento gli airbag e i pretensionatori non sono attivi.
- Il servofreno funziona infatti soltanto a motore acceso. Pertanto, a motore spento occorre premere il pedale del freno con più forza per frenare il veicolo.
- Si tenga comunque presente che se il motore è spento il servosterzo non funziona. A motore spento, occorre applicare più forza per girare il volante.
- Se si disattiva il quadro, potrebbe attivarsi il blocco del piantone dello sterzo e si potrebbe perdere il controllo del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Portare sempre con sé la chiave se ci si allontana dal veicolo. Osservare questa precauzione soprattutto se a bordo rimangono dei bambini, che potrebbero avviare il motore o azionare equipaggiamenti elettrici (per esempio gli alzacristalli), con il rischio che si verifichino degli incidenti.

ⓘ AVVISO

- Se fermandosi il sistema Start-Stop spegne il motore, l'accensione rimane inserita. Prima di scendere dal veicolo, assicurarsi che l'accensione non sia inserita, o si scaricherebbe la batteria.
- Se il motore è stato tenuto a regime elevato per lungo tempo, allo spegnimento potrebbe surriscaldarsi. Per evitare di danneggiarlo, prima di spegnerlo lasciarlo girare per circa due minuti al minimo e in folle.

i Avvertenza

Nei 10 minuti successivi allo spegnimento del motore il ventilatore del radiatore può continuare a funzionare, anche se il quadro strumenti è spento. È anche possibile che si riaccenda dopo un po' di tempo se la temperatura del liquido di raffreddamento sale per l'accumulo di calore sotto il vano motore o se, con il motore caldo, la temperatura nel vano motore aumenta per effetto dell'irradiazione solare.

Immobilizer

L'immobilizzatore elettronico contribuisce a evitare che il motore venga acceso con una chiave non autorizzata e, di conseguenza, che il veicolo venga messo in moto.

La chiave del veicolo ha un chip integrato che disattiva automaticamente l'immobilizer se all'interno dell'abitacolo è presente una chiave valida.

L'immobilizer si attiva automaticamente quando all'interno dell'abitacolo non è più presente una chiave valida.

Per questo motivo, il motore può essere acceso solo con una chiave CUPRA originale opportunamente codificata. Questi tipi di chiavi possono essere acquistati presso un rivenditore specializzato CUPRA o qualsiasi concessionario SEAT.

ⓘ AVVISO

Il corretto funzionamento del veicolo è garantito solo con le chiavi originali CUPRA.

Funzione avvio di emergenza



Fig. 89 A destra del piantone dello sterzo: avviamento di emergenza.

Se non viene rilevata nessuna chiave nell'abitacolo, sarà necessario effettuare un avviamento di emergenza. Sul display del quadro strumenti apparirà un'indicazione relativa. Ciò può verificarsi se la batteria della chiave del veicolo è molto consumata.

- Subito dopo aver premuto il pulsante di avviamento, tenere la chiave vicino alla parte destra del rivestimento del piantone dello sterzo >>> **fig. 89**, il più vicino possibile al logo Kessy.
- Il quadro si accende e, se del caso, il motore si avvia automaticamente.

Indicazioni al conducente sul display del quadro strumenti

Premere il pedale del freno

- Questa indicazione viene visualizzata se il conducente non preme il pedale del freno al momento dell'avvio del motore.

Selezionare N oppure P

- Questa indicazione viene visualizzata all'avvio o allo spegnimento del motore nel caso in cui la leva selettore del cambio automatico non si trovi in posizione **P** o **N**. Il motore può essere avviato o spento solo in tali posizioni.

Collocare la leva in posizione **P**; il veicolo può spostarsi; le porte possono essere chiuse solo in posizione **P**

- Questa indicazione per il conducente viene visualizzata, per ragioni di sicurezza, insieme ad un segnale acustico di avvertimento, se dopo lo spegnimento del motore la leva selettore del cambio automatico non si trova in posizione **P**. Posizionare la leva del cambio su **P**, altrimenti il veicolo potrebbe spostarsi.

Cambio: leva selettore in posizione di marcia!

- Questa indicazione viene visualizzata quando, aprendo la porta del conducente, la leva selettore non si trova in posizione **P**. Inoltre, verrà emesso un segnale acustico. Portare la leva selettore in posizione **P**, altrimenti il veicolo potrebbe mettersi in movimento dopo che è stato parcheggiato.

Quadro acceso

● Questa indicazione per il conducente viene visualizzata, insieme ad un segnale acustico, se viene aperta la porta conducente con l'accensione inserita.

Sistema Start/Stop

Descrizione e funzionamento

Il sistema Start/Stop aiuta a risparmiare carburante e a ridurre le emissioni di CO₂.

Nella modalità di arresto/avvio, il motore si spegne automaticamente quando il veicolo si ferma o si trova in fase di arresto. Il quadro resta acceso. Quando sarà richiesto, il motore si rimetterà in moto automaticamente.

In questa situazione, la luce del pulsante START ENGINE STOP resta fissa.¹⁾

Non appena si inserisce l'accensione, il sistema Start/Stop si attiva automaticamente.

Spie di controllo

 Il sistema Start/Stop è disponibile, lo spegnimento automatico del motore è attivo.

 Il sistema Start/Stop non è disponibile o è scollegato.

Fermarsi e avviare il motore

● Frenare fino a fermarsi e tenere il piede sul pedale del freno o attivare la funzione Auto Hold per mantenere il veicolo frenato. Il motore si ferma. Sul display viene visualizzata la spia . Il motore può spegnersi prima che venga fermato il veicolo (ca. 7 o 2 km/h a seconda del cambio del veicolo).

● Una volta rilasciato il pedale del freno, il motore si avvia nuovamente. La spia si spegne. Con la funzione Auto Hold attiva il motore non si avvia se si rilascia il pedale del freno. Si avvia invece se si preme l'acceleratore.

Requisiti di base per la modalità di arresto/avvio

- La porta del conducente deve essere chiusa.
- Il conducente deve mantenere allacciata la cintura di sicurezza.
- Il cofano del motore deve essere chiuso.
- Il motore ha raggiunto la temperatura d'esercizio.
- Controllare che non sia inserita la retromarcia.
- Il veicolo non si trova in una pendenza accentuata.

Il motore non si spegne per vari motivi

Prima di fermare il veicolo, il sistema verifica che siano state soddisfatte determinate condizioni. Il motore **non** si spegne, ad esempio, nei seguenti casi:

- Il motore non ha ancora raggiunto la temperatura per la modalità di arresto/avvio.
- Non è stata raggiunta la temperatura selezionata dal climatizzatore.
- Se la richiesta di temperatura è massima (HI) o minima (LO) nella climatizzazione.
- Tasto della funzione di sbrinamento  attivata.
- Il sistema di assistenza al parcheggio è attivo.
- La batteria è molto scarica.
- Il volante è ruotato, o lo si sta ruotando.
- Se c'è il rischio di appannamento.
- Dopo l'inserimento della retromarcia.
- In caso di pendenza significativa.

Viene visualizzato sul display del quadro strumenti ; inoltre, nel sistema di informazioni per il conducente,  START  STOP.

Il motore si avvia autonomamente

Una volta arrestata, la normale modalità di sistema può essere interrotta nelle seguenti situazioni. Il motore si rimette in moto senza alcun intervento del conducente.

¹⁾ Valido per versioni con il pulsante di avvio sulla console centrale.

- La temperatura interna è diversa da quella indicata nel climatizzatore.
- Tasto di funzione sbrinamento attivo .
- Il freno è stato premuto ripetutamente.
- La batteria è troppo scarica.
- Consumo elettrico elevato.

Informazioni aggiuntive sul cambio automatico

Il motore si spegne con il selettore in posizione **D**, **N** e **S**, come in modalità Tiptronic. Con la leva selettoria in posizione **P**, il motore rimane spento anche quando si rilascia il pedale del freno.

Affinché il motore si rimetta in moto, premere l'acceleratore, o inserire un'altra marcia e rilasciare il freno.

Posizionando la leva selettoria su **R** durante la fermata, il motore si rimetterà in moto.

Passare da **D** a **P** per evitare che il motore si avvii accidentalmente quando si passa per **R**.

Informazioni aggiuntive relative a veicoli con Adaptive Cruise Control (ACC)

Nei veicoli con ACC il motore viene riavviato in determinate circostanze se il sensore radar rileva che il veicolo che precede riprende la marcia.

AVVERTENZA

- Non spegnere mai il motore quando il veicolo è ancora in movimento. Non sarà garantito il completo funzionamento dei freni e dello sterzo. Potrà essere richiesta una forza maggiore per manovrare il volante o per frenare. Si potrebbe esporre al rischio di incidenti e persino di lesioni gravi.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il sistema Start/Stop sia disattivato quando si effettuano interventi nel vano motore >>> pag. 141.

AVVISO

Il sistema Start/Stop dovrà sempre essere scollegato quando si guadagnano zone inondate >>> pag. 133.

Avvertenza

- Nei veicoli dotati di cambio automatico, lo stesso conducente può controllare se il motore deve fermarsi o meno riducendo o aumentando la forza frenante applicata. Se il pedale del freno viene premuto dolcemente a veicolo fermo, ad esempio, in coda con frequenti fermate e partenze, il motore non si spegnerà. Il motore si fermerà non appena verrà premuto con decisione il pedale del freno.
- Quando è fermo, il pedale del freno deve essere tenuto premuto per assicurarsi che non si muova.

- Se si colloca il selettore in posizione **D**, **N** o **S** dopo aver inserito la retromarcia, è necessario guidare ad una velocità di 10 km/h (6 mph) affinché il sistema sia in grado di arrestare il motore.

Attivare e disattivare manualmente il sistema Start-Stop



Fig. 90 Console centrale: tasto del sistema Start/Stop.

Se non si desidera utilizzare il sistema, è possibile disattivarlo manualmente:

- Per disattivare/attivare manualmente il sistema Start/Stop, premere il tasto  >>> **fig. 90**

Il simbolo sul tasto  rimane giallo quando il sistema è disattivato.

i Avvertenza

Il sistema si accende ogni volta che il motore viene spento volontariamente.

Cambio automatico DSG

Introduzione al tema

Il veicolo è equipaggiato con un cambio manuale a regolazione elettronica. La trasmissione di forza tra il motore e il cambio avviene tramite due frizioni indipendenti. Esse sostituiscono il convertitore di coppia del cambio automatico convenzionale e consentono di accelerare senza avvertire minimamente gli strappi derivanti dal cambio di rapporto.

Il sistema **Tiptronic** consente di cambiare le marce anche in modalità *manuale*

>>> pag. 144, *Inserire le marce con la modalità Tiptronic.*

Posizioni del selettore

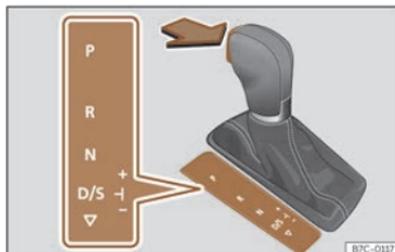


Fig. 91 Blocco della leva selettoria.

La posizione della leva viene visualizzata quando si illumina il segno corrispondente. Inoltre, nel display verrà visualizzata la marcia inserita se la leva selettoria si trova nelle posizioni **M**, **D** e **S**, del cambio manuale.

P - Blocco parcheggio

Collocando la leva in questa posizione, le ruote motrici sono bloccate. La leva deve essere impostata su **P** quando il veicolo è fermo >>> \triangle .

Per mettere la leva in **P** o rimuoverla da **P**, premere il tasto di blocco e premere contemporaneamente il pedale del freno.

R - Retromarcia

La retromarcia va inserita soltanto a veicolo fermo e con il motore al minimo >>> \triangle .

Per collocare la leva selettoria in posizione **R**, è necessario tenere premuto il pulsante di blocco e premere contemporaneamente il pedale del freno. Con l'accensione inserita, le luci della retromarcia si accendono quando la leva si trova in posizione **R**.

N - Folle

In questa posizione il cambio è in folle.

Premere il pedale del freno per passare da **N** a **D/S** a velocità inferiori a 3 km/h (2 mph) o con il veicolo fermo >>> \triangle .

D/S - Posizione permanente per la marcia avanti

La leva in posizione **D/S** permette l'utilizzo del cambio in modalità normale (**D**) o sportiva (**S**). Per selezionare la modalità sportiva **S**, spostare la leva all'indietro. Spingendola nuovamente si ritorna alla modalità normale **D**. Sul display del quadro strumenti viene mostrata la modalità di guida selezionata.

In **modalità normale (D)**, il cambio seleziona il rapporto ottimale. Ciò dipende dal carico del motore, dalla velocità di marcia e dal programma di regolazione dinamica (DRP).

La **modalità sport (S)** dovrebbe essere selezionata se si desidera uno stile di guida sportivo. La potenza del motore è sfruttata al massimo. In fase di accelerazione sono percepibili i cambi di rapporto.

In determinate circostanze (ad esempio, su strade di montagna) può risultare vantaggioso passare provvisoriamente alla modalità Tiptronic >>> pag. 144, per adattare la guida alle condizioni della strada.

Blocco della leva seletttrice

Il blocco della leva impedisce che, stando in P o N, si possa inserire inavvertitamente un rapporto di marce causando così il movimento accidentale del veicolo.

Per rilasciare il blocco della leva, premere il pedale del freno a quadro acceso e mantenerlo premuto. Premere contemporaneamente il blocco della leva nella direzione della freccia >>> fig. 91.

Come promemoria per il conducente, con la leva nelle posizioni P o N sul display verrà visualizzata la seguente indicazione:

Prima di inserire una posizione di marcia a veicolo fermo premere il freno.

Se si cambia velocemente passando per la posizione N (per esempio da R a D) la leva non si blocca. In questo modo è possibile, ad esempio, far spostare un veicolo rimasto bloccato "muovendolo in avanti e all'indietro". Il blocco si inserisce soltanto se, a pedale del freno non premuto, la leva resta per più di un secondo nella posizione N e a una velocità inferiore a 5 km/h (3 mph).

AVVERTENZA

- A veicolo fermo, assicurarsi di non premere il pedale dell'acceleratore. Il veicolo inizia a muoversi immediatamente anche se il freno di stazionamento è inserito, quindi c'è il rischio di causare un incidente.
- Non spostare mai la leva nelle posizioni R oppure P durante la marcia. In caso contrario, sussiste il pericolo di incidente o guasto.
- Con il motore avviato e la leva in qualsiasi posizione (eccetto P), mantenere premuto il pedale del freno poiché neanche al minimo la trasmissione di forza si interrompe completamente.
- Mentre si seleziona una marcia, con il veicolo fermo e il motore acceso, non si deve accelerare. In caso contrario sussiste il pericolo di incidente.
- Non si deve mai lasciare il veicolo incustodito con il motore acceso e la marcia inserita. Innestare il freno di stazionamento elettronico e posizionare il blocco del parcheggio (P).

Avvertenza

- Se durante la guida si porta per errore la leva in posizione N, rilasciare il pedale dell'acceleratore e attendere che il motore sia al minimo, prima di reinserire le marce D oppure S.

- Se si interrompe l'alimentazione in posizione P, la leva non potrà più muoversi. In tal caso è possibile ricorrere allo sblocco di emergenza >>> pag. 147.

Avvertenza

- Se il blocco della leva seletttrice non scatta, è presente un'anomalia. La trasmissione rimane interrotta per evitare che il veicolo si muova accidentalmente. Per bloccare nuovamente la leva seletttrice, premere il pedale del freno, porre la leva del selettore in posizione P oppure N quindi inserire una gamma di marce.
- Se nonostante sia stata inserita la marcia, il veicolo non avanza e non retrocede, procedere nel modo seguente:
 - Quando il veicolo non si muove nella direzione desiderata, è possibile che il rapporto di marce non sia stato ingranato correttamente dal sistema. Premere il pedale del freno e ingranare nuovamente il rapporto di marce.
 - Se il veicolo continua tuttavia a non muoversi nella direzione desiderata, esiste un guasto nel sistema. Richiedere l'aiuto di personale specializzato e far controllare il sistema.

Inserire le marce con la modalità Tiptronic

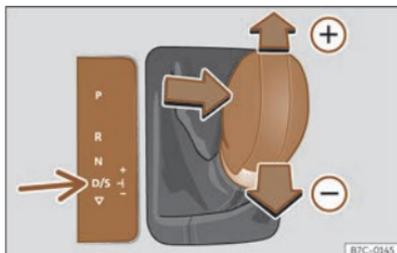


Fig. 92 Console centrale: cambio con Tiptronic.



Fig. 93 Volante: leve per il cambio automatico.

Il Tiptronic consente al conducente di cambiare le marce anche manualmente.

Passando al programma Tiptronic viene mantenuta la marcia attualmente selezionata. Questo è possibile finché il sistema non cambia marcia automaticamente a causa delle condizioni del traffico del momento.

Gestione del Tiptronic con la leva selettoria

È possibile passare in modalità Tiptronic sia a veicolo fermo sia durante la marcia.

- A partire dalla posizione **D / S**, spostare la leva verso destra. Sul display del quadro strumenti verrà mostrato che la leva è in modalità manuale o Tiptronic (ad es. **M4**).
- Spingere in avanti la leva \oplus o all'indietro \ominus per aumentare o diminuire la marcia >>> **fig. 92**.
- Per uscire dalla modalità Tiptronic, spostare la leva a sinistra.

Gestione del Tiptronic con le leve sul volante

Le leve del cambio possono essere utilizzate con la leva selettoria in posizione **D/S** o **M** (Tiptronic).

- Premere la leva del cambio \oplus per inserire una marcia superiore >>> **fig. 93**.
- Premere la leva del cambio \ominus per inserire una marcia inferiore.
- Per uscire dalla modalità Tiptronic, tirare la leva destra verso il volante per circa 1 secondo o spostare la leva a sinistra.

Se le leve non vengono azionate per un po' di tempo e la leva non si trova nella traccia di selezione di Tiptronic, uscirà automaticamente dalla modalità Tiptronic.

⚠ AVVISO

- Se in fase di accelerazione non si seleziona una marcia più alta, la marcia verrà cambiata automaticamente poco prima di raggiungere la velocità massima consentita.
- Inoltre, se si seleziona una marcia inferiore, il sistema non cambierà fino a quando non rileva che il motore non raggiungerà la velocità massima.

Guida con cambio automatico

I passaggi da un rapporto a un altro avvengono automaticamente.

Il motore può essere avviato solo con la leva in posizione **P** oppure **N**. A basse temperature (inferiori a -10°C), il motore può essere avviato solo con la leva in posizione **P**.

Guida in discesa

In determinate circostanze può essere vantaggioso utilizzare la modalità Tiptronic per selezionare manualmente il rapporto in base alle condizioni di guida >>> \triangle .

Fermarsi/Parcheggiare

Quando si parcheggia in piano, è sufficiente portare la leva in posizione **P**. In discesa, va inserito prima il freno di stazionamento e, in seguito, la leva va posizionata su **P**. In questo modo, all'avvio sarà più semplice spostare la leva dalla posizione **P**.

Aperto la porta del conducente con la leva in posizione **P**, il veicolo potrebbe muoversi. Il seguente avviso appare sul display del quadro strumenti:  **Cambio: leva selettore in posizione di marcia.** Inoltre, verrà emesso un segnale acustico.

Fermarsi in discesa

Premere *sempre* con fermezza il pedale del freno per evitare che il veicolo si sposti; innestare il freno di stazionamento elettronico >>> .

Non accelerare se è inserita una marcia per evitare che il veicolo rotoli in discesa >>> .

Partire in salita con la funzione Auto Hold

- Dopo aver inserito un rapporto di marcia, togliere il piede dal pedale del freno e premere delicatamente l'acceleratore.

Partire in salita senza la funzione Auto Hold

- Premere il tasto del freno di stazionamento elettronico.
- Dopo aver inserito un rapporto di marcia, accelerare con attenzione e premere il tasto del freno di stazionamento elettronico.

AVVERTENZA

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza >>>  in *Posizioni del selettore* a pag. 143.

- **Non si deve frenare troppo spesso o troppo a lungo, perché i freni si surriscaldano. Ciò riduce la potenza di frenata, aumenta la distanza di frenata o addirittura causa la rottura del sistema frenante.**
- **Se ci si deve fermare su una strada in pendenza, tenere premuto il pedale del freno o tirare il freno di stazionamento.**

AVVISO

- Quando si ferma il veicolo in salita, non cercare di evitare che retroceda inserendo una marcia e premendo l'acceleratore. Si potrebbe surriscaldare e danneggiare il cambio automatico.
- Evitare assolutamente di muovere il veicolo a motore spento e con la leva in posizione **N**, non essendo lubrificato, il cambio automatico potrebbe infatti riportare danni.

- In determinate situazioni di guida o condizioni del traffico, il cambio potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi! Se si illumina la spia , fermare il veicolo non appena possibile e attendere il raffreddamento del cambio >>> pag. 147.
- Se il cambio funziona con il programma di emergenza, rivolgersi ad un'officina specializzata perché venga riparato il guasto.

Kick-down

Il dispositivo kick-down consente la massima accelerazione con il selettore nelle posizioni **D**, **S** oppure in modalità Tiptronic.

Premendo a fondo il pedale dell'acceleratore, il cambio automatico inserisce automaticamente un rapporto inferiore, in base a velocità e giri del motore. In questo modo si sfrutta la massima accelerazione del veicolo >>> .

Il passaggio al rapporto superiore avviene solo una volta che il motore ha raggiunto il regime massimo previsto.

AVVERTENZA

Azionando il dispositivo kick-down su fondo stradale scivoloso le ruote motrici potrebbero slittare, compromettendo la stabilità di marcia.

Programma Launch-control

Il programma Launch-control consente accelerazioni ai massimi livelli stando fermi.

Condizione: il motore deve avere raggiunto la temperatura di esercizio e il volante non deve essere girato.

Per utilizzare il Launch-control è necessario disattivare il controllo di trazione (ASR) mediante il menu del sistema infotainment >>> pag. 35. La spia  rimarrà accesa o lampeggerà lentamente a seconda del fatto che il veicolo sia o meno dotato del sistema informativo per il conducente.

Nei veicoli con sistema informativo per il conducente, l'indicazione di disattivazione viene visualizzata nel quadro strumenti, con l'accensione fissa della spia ESC e il testo **Controllo di stabilità disattivato** (temporaneamente).

- A motore avviato, disattivare il controllo di trazione (ASR) >>> pag. 156¹⁾.
- Premere il pedale del freno con il piede sinistro e tenerlo premuto per almeno 1 secondo.
- Spostare la leva selettoria in posizione **S** o Tiptronic oppure selezionare il profilo di guida **Sport** o **Cupra** del Drive Profile.

- Con il piede destro premere il pedale dell'acceleratore fino in fondo o fino alla soglia del kickdown. Viene raggiunto un regime compreso tra **2.000** e **4.000** rpm a seconda della versione di motore.
- Togliere il piede sinistro dal freno. Il veicolo parte con l'accelerazione massima.

AVVERTENZA

- **Adeguare sempre il proprio stile di guida alle condizioni del traffico.**
- **Utilizzare il programma Launch-control solo quando le condizioni del traffico e del fondo stradale lo consentono e quando il proprio stile di guida e le capacità di accelerazione del veicolo non infastidiscono o mettono in pericolo gli altri utenti della strada.**
- **Accertarsi che l'ESC rimanga attivato. Si tenga presente che se l'ASR e l'ESC sono disattivati, le ruote motrici potrebbero slittare provocando uno sbandamento in coda del veicolo. Pericolo di incidenti!**
- **Dopo la partenza, disattivare nuovamente la modalità "Sport" dell'ESC premendo brevemente il tasto .**

Avvertenza

- **È possibile che dopo aver utilizzato il programma Launch-control la temperatura del cambio aumenti considerevolmente. In tal caso, il programma potrebbe rimanere fuori servizio per alcuni minuti. Dopo la fase di raffreddamento, sarà possibile utilizzare nuovamente il programma.**
- **Accelerando con il programma Launch-control tutte le parti del veicolo vengono sottoposte a un grande sforzo. Ciò può essere causa di una maggiore usura.**

Modalità di inerzia

La modalità di inerzia consente di percorrere determinate sezioni senza utilizzare l'acceleratore, risparmiando carburante. Utilizzare la modalità di inerzia per lasciar avanzare il veicolo in anticipo.

Attivazione della modalità di inerzia

Condizione: cambio in posizione **D**, pendenze inferiori al 12% e velocità compresa tra i 20 e i 130 km/h (12 e 80 mph).

- Rilasciare lentamente il piede dal pedale dell'acceleratore.

L'indicazione apparirà nel quadro strumenti , scomparirà la marcia inserita e nel consumo attuale apparirà il testo **Inerzia**.

¹⁾ Veicoli senza sistemi informativi per il conducente: la spia lampeggia lentamente. Veicoli con sistemi informativi per il conducente: la spia rimane accesa.

Il cambio si disattiverà automaticamente e il veicolo girerà liberamente, senza l'effetto del freno motore. Mentre il veicolo corre, il motore gira al minimo.

Interrompere la modalità di inerzia

- Premere il pedale del freno o dell'acceleratore.

Per sfruttare la modalità di inerzia del motore, è sufficiente rimuovere nuovamente il piede dall'acceleratore.

L'applicazione combinata della **modalità di inerzia** (= tratti prolungati con meno energia) e dell'**interruzione del flusso di carburante durante la fase di rilascio** (=tratti più brevi senza consumo di carburante) permette di ridurre il consumo di carburante e le emissioni.

Con il **Drive Profile >>>** pag. 151, la modalità di inerzia può essere attivata nei profili **Comfort** e **Individual**. Se nel profilo **Individual** il motore è impostato in **Eco** l'attivazione funziona quando le condizioni operative sono soddisfatte, indipendentemente dalla delicatezza con cui il piede viene sollevato dall'acceleratore.

AVVERTENZA

- Se è stata attivata la modalità di inerzia tenere presente che, nel momento in cui ci si avvicina a un ostacolo, il veicolo non rallenta normalmente: pericolo di incidente!
- Utilizzando la modalità di inerzia in discesa, il veicolo può aumentare la sua velocità: pericolo di incidente!
- Se il veicolo viene utilizzato da terzi, informare riguardo la modalità di inerzia.

AVVISO

L'indicazione per il conducente Inerzia viene visualizzata solo con il consumo attuale. In modalità di inerzia, non vengono visualizzate le marce (ad esempio comparirà D o E invece di D7 o E7).

AVVISO

Con pendenze superiori al 15%, la modalità di inerzia verrà automaticamente disattivata.

Risoluzione dei problemi

Il motore non si accende

La spia di controllo si accende in verde.

Il freno non viene premuto, ad esempio quando si cerca di spostare la leva del selettore.

- Per selezionare un rapporto di marcia, premere il pedale del freno.

Blocco della leva selettoria

La spia di controllo lampeggia in verde.

Il tasto di blocco della leva selettoria non è inserito. Si impedisce l'avanzamento del veicolo. Al veicolo viene impedito di avanzare. Inserire il blocco della leva selettoria.

Indicazioni sul display del quadro strumenti:

Frizione

Frizione surriscaldata! Fermare il veicolo!

- La frizione si è surriscaldata e potrebbe essere danneggiata. Fermarsi e attendere che il cambio si raffreddi con il motore al minimo e la leva in posizione **P**. Quando la spia e l'indicazione per il conducente si spengono, rivolgersi a un'officina specializzata per risolvere il problema. Se non si spengono, non continuare a guidare. Rivolgersi a personale specializzato.

Anomalie nel cambio

Cambio: anomalia! Fermarsi e posizionare la leva in P

- È presente un'anomalia nel cambio. Fermare il veicolo in un luogo sicuro e non proseguire la marcia. Rivolgersi a personale specializzato.

! **Scatola del cambio: anomalia nel sistema! È possibile proseguire la marcia**

- Recarsi al più presto in un'officina specializzata per sistemare il guasto.

! **Scatola del cambio: anomalia nel sistema! È possibile proseguire con alcune limitazioni. Retromarcia disattivata**

- Recarsi presso un'officina specializzata e far riparare il guasto.

! **Scatola del cambio: anomalia nel sistema! È possibile proseguire in posizione D fino allo spegnimento del motore**

- Fermare il veicolo in un luogo sicuro. Rivolgersi a personale specializzato.

! **Scatola del cambio: surriscaldata. Adattare la guida di conseguenza**

- Proseguire la marcia con moderazione. Una volta spenda la spia, si potrà guidare normalmente.

! **Scatola del cambio: premere il pedale del freno e inserire nuovamente una marcia**

- Se il caso si è verificato a causa della temperatura del cambio, l'indicazione per il conducente verrà visualizzata nuovamente quando si sarà raffreddato.

Programma d'emergenza

Se il display del quadro strumenti indica tutte le posizioni del cambio su sfondo chiaro, significa che vi sono anomalie nel sistema e si attiverà il programma di emergenza del cambio automatico. È ancora possibile guidare il veicolo, anche se a velocità ridotta e non in tutte le marce. È anche possibile che **non si possa guidare in retromarcia**.

Sblocco di emergenza della leva selettrice

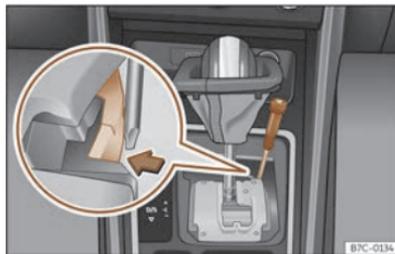


Fig. 94 Leva selettrice: sblocco di emergenza dalla posizione di parcheggio.

In caso di mancanza di corrente all'avvio (ad es. batteria scarica), la leva rimarrà bloccata in posizione **P**. Per spostarlo nella posizione **N** e quindi essere in grado di spostare il veicolo, c'è un dispositivo di sblocco di emergenza che si trova sotto la console centrale, sul lato destro. L'operazione di sblocco non è semplice.

Rimuovere la copertura della leva selettrice:

- Attivare il freno di stazionamento elettronico.
- Tirare con attenzione gli angoli del parapolvere, verso l'alto, sopra l'impugnatura della leva.

Sblocco della leva selettrice:

- Con l'aiuto della parte piatta di un cacciavite, premere lateralmente la linguetta gialla e tenerla premuta >>> **fig. 94**.
- Premere il tasto di blocco della leva e portare la leva selettrice in posizione **N**.
- Dopo aver effettuato il blocco di emergenza, fissare nuovamente i parapolvere alla console del cambio.

! AVVERTENZA

Non rimuovere la leva dalla posizione P se il freno di stazionamento elettronico non è inserito. Se si ritiene ancora che l'auto possa muoversi, aiutarsi con il pedale del freno. Pericolo! il veicolo potrebbe muoversi in modo imprevisto e causare un incidente o lesioni gravi.

Guida in salita

Assistente di discesa

A seconda della pendenza e con il cambio nella posizione **D/S**, premendo il freno si attiva l'assistente in discesa. Il cambio ingrana una marcia più corta appropriata.

Nei limiti logici, l'assistente cerca di mantenere la velocità alla quale si circolava al momento della frenata. Può tuttavia essere necessario rallentare la velocità del veicolo agendo sul pedale del freno.

L'assistente può ridurre solo fino alla terza marcia. È possibile che su pendenze molto ripide sia necessario passare alla modalità Tiptronic e quindi scalare manualmente alla seconda o alla prima marcia per sfruttare il freno motore ed evitare di sovraccaricare l'impianto frenante.

Non appena la strada si fa meno ripida o il pedale dell'acceleratore viene premuto, la funzione di assistenza in discesa viene disattivata automaticamente.

Nei veicoli dotati di regolatore di velocità
>>> pag. 164, quando si imposta la velocità si attiva anche l'assistente di discesa.

AVVERTENZA

Neppure l'assistente di discesa può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica. Perciò non è possibile mantenere costante la velocità in ogni situazione. Si raccomanda pertanto di tenersi sempre pronti a frenare!

Assistente di discesa (HDC)

✓ Valido per veicoli: con trazione integrale 4Drive

La funzione HDC si attiva automaticamente quando si percorre una discesa ripida e in modalità **Offroad**.

L'assistente di discesa limita la velocità nelle discese ripide, frenando automaticamente tutte e quattro le ruote, aiutando il conducente a mantenere un buon controllo del veicolo su pendenze in strade non asfaltate, senza che sia necessario azionare costantemente i freni.

Il sistema funziona sia a in marcia avanti che in retromarcia, anche se è selezionata la posizione **N** nel cambio. Se resta attivo il sistema antibloccaggio dei freni, si evita il blocco delle ruote.

L'assistente di discesa è disponibile se nel display del quadro strumenti viene visualizzata l'indicazione .

Spie di controllo



Si illumina in bianco o verde.
Il HDC è attivo.



Si illumina in grigio.

Il HDC è collegato, ma non agisce perché non ci sono le condizioni necessarie.

Dopo aver iniziato la discesa di un pendio ripido a meno di 30 km/h (18 mph) con il sistema inserito, il HDC si inserisce automaticamente quando non vengono premuti né il pedale dell'acceleratore né quello del freno. La velocità viene limitata tra un minimo di 2 km/h (1 mph) e un massimo di 30 km/h (18 mph).

Quando lo ritiene opportuno, il conducente potrà aumentare o diminuire la velocità, all'interno dei limiti indicati, premendo l'acceleratore o il freno. In questo momento la funzione si interrompe temporaneamente mentre si regola la velocità e, se necessario, successivamente si riattiva.

In ogni caso, è necessario che la superficie garantisca una sufficiente aderenza. Per tale motivo, l'assistente di discesa non è in grado di funzionare adeguatamente quando, ad esempio, si percorrono discese con superfici ghiacciate o scivolose.

L'assistente di discesa interviene automaticamente se si rispettano le seguenti condizioni:

- Il motore del veicolo è acceso.
- Il profilo di guida selezionato è **Offroad**
>>> pag. 152. Si circola a una velocità inferiore a 30 km/h (18 mph) (nel display del quadro strumenti viene visualizzata l'indicazione .

- La pendenza della discesa è almeno del 10%.
- Non vengono premuti né il freno né l'acceleratore.

L'assistente di discesa si disattiva se la pendenza è inferiore al 5%. La funzione può essere disattivata manualmente nel sistema infotainment, utilizzando il tasto di funzione  > **Offroad > HDC.**

AVVERTENZA

Stare sempre pronti a frenare. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti e conseguenti lesioni.

- L'assistente di discesa è solo un sistema ausiliario che, in alcune situazioni, non sarà in grado di frenare sufficientemente il veicolo mentre si percorre una superficie in pendenza.
- La velocità del veicolo può aumentare nonostante l'intervento dell'assistente di discesa.

Sterzo

Informazioni relative alla guida del veicolo

Per ostacolare il furto del veicolo, bloccare sempre lo sterzo prima di lasciare il veicolo.

Sterzo

Sui veicoli con sterzo elettromeccanico, il servosterzo si regola automaticamente in base alla velocità, alla coppia sterzante del volante e all'orientamento delle ruote. Il servosterzo elettromeccanico funziona soltanto a motore avviato.

Se il servosterzo non funziona correttamente o non funziona affatto, per muovere il volante sarà necessaria una forza maggiore del solito.

Sterzo progressivo

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, questo può incorporare un sistema di sterzo progressivo.

Nel *traffico urbano* non è necessario effettuare numerose manovre per il parcheggio o effettuare svolte molto impegnative.

Su *strade extraurbane* o *in autostrada* lo sterzo progressivo trasmette, ad esempio nelle curve, una sensazione al volante più sportiva, più diretta e percettibilmente più dinamica.

Sterzo intelligente

Lo sterzo intelligente assiste il conducente in situazioni critiche. Suggerisce la rotazione del volante per eseguire una manovra correttiva (controsterzo), producendo una piccola svolta per evitare lo slittamento >>> .

AVVERTENZA

Lo sterzo intelligente assiste il conducente in situazioni critiche. Tuttavia, spetta al conducente controllare costantemente la direzione del veicolo.

Risoluzione dei problemi

Guasto allo sterzo

La spia di avvertimento diventa rossa.

È presente un guasto nello sterzo elettromeccanico.

-  **Non proseguire la marcia!** Rivolgersi a personale specializzato.
- Non permettere mai il traino del veicolo sulle proprie ruote.

Guasto allo sterzo

La spia di controllo si accende e lampeggia in giallo.

Lo sterzo oppone più resistenza o reagisce in modo più sensibile del solito.

La spia di controllo **si accende e rimane accesa:**

- Riavviare il motore e procedere lentamente per un breve tratto. Se la spia di controllo rimane accesa, rivolgersi a un'officina specializzata.

• **OPPURE:** la batteria a 12 volt è stata scollegata ed è stata ricollegata. Procedere lentamente per un breve tratto.

La spia di controllo **lampeggia**:

- Girare leggermente il volante da un lato e dall'altro.
- Spegnere il quadro e riaccenderlo.
- Osservare gli avvisi visualizzati sul quadro strumenti.
- Se la spia di controllo continua a lampeggiare dopo aver inserito l'accensione, non continuare a guidare. Rivolgersi a personale specializzato.

Profili di guida (Drive Profile)

Introduzione al tema

Attraverso i profili di guida, il conducente può adattare le diverse caratteristiche dei sistemi del veicolo alla situazione di guida effettiva, al comfort desiderato e a uno stile di guida economico. Alcuni dei sistemi che possono essere adattati sono le sospensioni, lo sterzo, motore e il climatizzatore.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, è possibile selezionare diversi profili di guida. Il grado di influenza dei sistemi del veicolo sui diversi profili di guida dipende dall'equipaggiamento del veicolo.

Motore

In base al profilo selezionato, il motore risponde in modo più pronto o più morbido ai movimenti dell'acceleratore.

Si modificano i punti di cambio marcia, spostandoli a regimi del motore inferiori o superiori.

In aggiunta, si attiva la funzione di sfruttamento dell'inerzia all'interno del profilo **Individuale**, selezionando l'impostazione del motore **ECO**, che consente di ridurre ulteriormente i consumi.

Sospensione adattiva DCC

Il sistema DCC, in base al profilo di guida selezionato, adatta continuamente l'ammortizzazione del sistema di sospensione alle caratteristiche stradali e alla situazione della marcia (velocità, accelerazione e angolo di sterzata). In caso di guasto del sistema DCC, sul display del quadro strumenti verrà visualizzato il messaggio: **Guasto: regolazione degli ammortizzatori**.

Sterzo

Lo sterzo assistito cambia il proprio funzionamento e si adatta al profilo selezionato, garantendo così il miglior comportamento per ciascuna situazione.

Climatizzazione

Il Climatronic può funzionare in modalità **Eco**, con consumi particolarmente contenuti.

Controllo adattivo della velocità (ACC)

A seconda del profilo di guida, le prestazioni dell'ACC variano, per consentire l'adattamento alla velocità più sportiva o a basso consumo di carburante.

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

Nei profili di guida **Offroad** e **Snow**, l'ESC si regola per adeguarsi alle caratteristiche del terreno.

Sistema PreCrash

Il sistema PreCrash si adatta in base alla configurazione selezionata >>> pag. 47.

Selezionare un profilo di guida



Fig. 95 Consolle centrale: Manopola di comando (Driving Experience Button).



Fig. 96 Volante multifunzione: tasto per modificare il profilo di guida.

Il profilo di guida può essere selezionato con l'accensione inserita e il veicolo fermo o in movimento >>> .

Selezionare un profilo di guida

- Ruotare la manopola (Driving Experience Button) fino a selezionare il profilo di guida desiderato >>> **fig. 95**.
- **OPPURE:** Premere brevemente il tasto  >>> **fig. 96** (freccia) per cambiare il profilo di guida. Premere a lungo il tasto  per accedere direttamente al profilo **Cupra** o **Sport** a seconda della versione.

Visualizzazione delle informazioni sul profilo di guida

- Per visualizzare ulteriori informazioni sul profilo di guida selezionato, premere **Informazioni** nel sistema infotainment.

AVVERTENZA

La regolazione del profilo di guida durante la marcia può sviare l'attenzione dal traffico e provocare incidenti.

- Al volante, comportarsi sempre in maniera attenta e responsabile.

Caratteristiche dei profili di guida

L'icona del profilo selezionato viene visualizzata sul display del sistema infotainment.

La manopola di comando Driving Experience Button indica il profilo selezionato mediante una luce a LED rossa.

Profilo di guida	Caratteristiche
 Comfort	Permette una guida più rilassata e comoda, ad esempio per lunghi tragitti in autostrada.
 Sport	Dona al veicolo un atteggiamento globale dinamico, che permette una guida più sportiva.
 Cupra^{a)}	Conferisce al veicolo un carattere marcatamente sportivo, permettendo di ottenere il massimo rendimento.
 Individual	Consente di personalizzare la configurazione. Le funzioni che si possono regolare dipendono dall'equipaggiamento del veicolo.
 Offroad^{b)}	Mantiene una guida fuoristrada ottimale, consentendo la personalizzazione delle impostazioni dei parametri del veicolo.
 Snow^{b)}	Regola il comportamento del veicolo per la guida su fondo scivoloso, ottimizzando la trazione e la manovrabilità.

^{a)} Disponibile nella versione VZ.

^{b)} Solo per modelli 4Drive.

⚠ AVVERTENZA

La velocità e lo stile di guida devono adattarsi sempre alle condizioni di visibilità, climatiche e al traffico.

ℹ Avvertenza

- Indipendentemente dal profilo di guida selezionato al disinserimento dell'accensione, tutti i sistemi si avviano in modalità Comfort. Per selezionare un altro profilo di guida, utilizzare la manopola (Driving Experience Button) o il pulsante CUPRA del volante multifunzione.
- La velocità e lo stile di guida devono adattarsi sempre alle condizioni di visibilità, climatiche e al traffico.

Impianto frenante

Informazioni sui freni

Per i primi 200-300 km, le **pastiglie dei freni nuove** non offrono la massima capacità frenante e devono "stabilizzarsi" >>> ⚠. **Durante il rodaggio delle pastiglie dei freni, lo spazio di frenata in caso di frenata brusca o di emergenza è più lungo** che dopo il rodaggio. Durante il rodaggio evitare frenate brusche e situazioni in cui i freni sono fortemente sollecitati, ad esempio guidare troppo vicino a un altro veicolo.

L'**usura delle pastiglie dei freni** dipende, in larga misura, dalle condizioni di utilizzo del veicolo e dallo stile di guida. Se il veicolo viene utilizzato frequentemente nel traffico urbano e per brevi tragitti o con una guida sportiva, è opportuno affidare un controllo periodico dello spessore delle pastiglie a un'officina specializzata.

Se si guida con i **freni bagnati**, ad esempio dopo essere passati su acqua, sotto una forte pioggia o dopo aver lavato il veicolo, la capacità di frenata potrebbe essere ridotta a causa dei dischi dei freni bagnati o congelati in inverno. Il conducente dovrebbe essere pronto a frenare con maggiore intensità.

Se i **dischi e le pastiglie dei freni presentano uno strato di sale**, la capacità frenante risulta compromessa e aumenta la distanza di frenatura. Quando si guida su strade spruzzate di sale senza frenare per un po' di tempo, lo strato di sale deve essere levigato effettuando una frenata attenta >>> ⚠.

La **corrosione** sui dischi dei freni e lo **sporco** sulle pastiglie dei freni si accentuano se il veicolo non viene utilizzato per lungo tempo o non percorre molti chilometri. In caso di corrosione, si consiglia di pulire i dischi e le pastiglie frenando più volte con maggiore intensità durante la guida ad alte velocità. Assicurarsi di non mettere in pericolo nessun altro veicolo o utente della strada >>> ⚠.

⚠ AVVERTENZA

La guida con pastiglie del freno usurate o un impianto frenante difettoso può provocare incidenti e lesioni gravi.

- Se si sospetta che le pastiglie dei freni siano usurate o che l'impianto frenante sia difettoso, recarsi immediatamente in un'officina specializzata per far controllare le pastiglie dei freni e sostituirle se sono usurate.

⚠ AVVERTENZA

All'inizio, la capacità di frenata delle pastiglie dei freni non è ottimale.

- Per i primi 300 km, le pastiglie dei freni nuove non offrono la massima capacità frenante e devono "stabilizzarsi". Questo può essere contrastato esercitando una maggiore pressione sul pedale del freno.
- Quando le pastiglie dei freni sono nuove, guidare con estrema cautela per ridurre il rischio di incidenti, lesioni gravi o perdita di controllo del veicolo.
- Effettuare frenate più intense per pulire l'impianto frenante solo quando le condizioni del traffico lo consentono. Gli occupanti di altri veicoli non devono essere messi in pericolo. Pericolo di incidenti!
- Durante il rodaggio di nuove pastiglie dei freni, non guidare mai troppo vicino ad altri veicoli o creare situazioni in cui i freni sono fortemente sollecitati.

⚠ AVVERTENZA

Quando i freni sono surriscaldati, la capacità di frenata si riduce e lo spazio di frenata aumenta.

- Quando si guida in discesa, i freni sono particolarmente sollecitati e si riscaldano molto rapidamente.
- Prima di un lungo tratto in forte pendenza, diminuire la velocità e scalare di una marcia o portare la leva selettiva in una posizione corrispondente ad un rapporto più basso. In tal modo si può sfruttare l'effetto frenante del motore e ridurre le sollecitazioni sui freni.
- Se sul veicolo vengono montati in un secondo momento uno spoiler anteriore, dei copricerchi o simili, assicurarsi che la presa d'aria per i freni non sia ridotta, altrimenti l'impianto frenante potrebbe surriscaldarsi eccessivamente. Considerare anche le informazioni riguardo il liquido dei freni >>> pag. 323.

⚠ AVVERTENZA

I freni bagnati, congelati o ricoperti di sale frenano in ritardo e allungano lo spazio di frenata.

- Provare i freni con attenzione.
- Asciugare sempre e liberare i freni da ghiaccio e sale frenando ripetutamente con cautela se la visibilità, le condizioni meteorologiche, stradali e del traffico lo consentono.

⚠ AVVERTENZA

Durante le manovre di frenata avviate automaticamente, il pedale del freno può essere spostato automaticamente nella direzione di azionamento. Non mettere il piede sotto il pedale del freno. Pericolo di lesioni!

⚠ AVVERTENZA

Non mettere mai in movimento il veicolo a motore spento. Lo spazio di frenata aumenta sensibilmente quando il servofreno è disattivato.

i Avvertenza

Non lasciare mai il piede appoggiato sul pedale durante la marcia, facendo così "strisciare" le pastiglie sui dischi. In questo modo, i dischi potrebbero surriscaldarsi ed essere soggetti a una maggiore usura. Ciò comporta inoltre un allungamento dello spazio di frenata. Considerare anche le note importanti riguardo il liquido dei freni >>> pag. 323.

i Avvertenza

Controllare periodicamente e visivamente lo spessore delle pastiglie dei freni attraverso i fori nei cerchi o dalla parte inferiore del veicolo. Se necessario, le ruote devono essere rimosse per effettuare un'ispezione più ap-

profondita. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Risoluzione dei problemi**⚠ Avaria all'impianto frenante**

La spia di avvertimento diventa rossa. Può anche essere visualizzato un messaggio.

⚠ Non proseguire la marcia!

- Rivolgersi a un'officina specializzata per richiedere una revisione dell'impianto frenante.

⚠ Indicatore di usura delle pastiglie dei freni

La spia di controllo si accende in giallo.

Le pastiglie dei freni anteriori sono usurate.

- Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata.
- Far controllare **tutte** le pastiglie dei freni e, se necessario, sostituirle.

Sistemi di assistenza alla frenata

Informazioni sui sistemi di assistenza alla frenata

I sistemi di assistenza alla frenata possono assistere il conducente in situazioni critiche di guida o frenata. La responsabilità della guida sicura del veicolo è sempre del conducente >>> .

Durante la regolazione dei sistemi di assistenza alla frenata, il pedale del freno potrebbe spostarsi o potrebbe verificarsi un rumore. Tuttavia, continuare a frenare con la forza necessaria e, se necessario, controllare la traiettoria del veicolo.

A seconda dell'equipaggiamento, è possibile effettuare le impostazioni per l'ESC e l'ASR sul veicolo.

- L'ESC, l'ABS e l'ASR possono funzionare correttamente solo se tutte e quattro le ruote sono dotate degli pneumatici previsti >>> .
- Se l'ABS non funziona correttamente, anche l'ESC, l'ASR e l'EDS smettono di funzionare.

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

L'ESC aiuta a ridurre il rischio di slittamento e a migliorare la stabilità in determinate situazioni di guida >>> .

Controllo trazione (ASR)

L'ASR riduce la forza motrice sulle ruote che slittano e adatta questa forza alle condizioni stradali. L'ASR facilita l'avviamento, l'accelerazione e la partenza in salita >>> .

Ripartizione elettronica della forza frenante (EBV)

La distribuzione elettronica della forza frenante (EBV) regola la forza frenante tra l'assale anteriore e quello posteriore. Evita la frenata eccessiva dell'assale posteriore e il veicolo rimane stabile durante la frenata.

Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)

L'ABS può impedire il bloccaggio delle ruote durante la frenata fino a poco prima che il veicolo si fermi e aiuta il conducente a mantenere il controllo dello sterzo e del veicolo >>> .

Assistente di frenata (BAS)

L'assistente di frenata (BAS) può contribuire a ridurre lo spazio di frenata. L'assistente di frenata aumenta la pressione esercitata dal conducente quando si preme rapidamente il pedale del freno in situazioni di emergenza.

Blocco elettronico del differenziale (EDS e XDS)

L'EDS frena automaticamente le ruote che slittano e trasmette la forza motrice alle altre ruote motrici.

L'XDS migliora la trazione intervenendo sui freni per migliorare l'accelerazione in curva.

Sistema di frenata anti collisione multipla

Il freno anti-collisione attiva automaticamente una frenata se la centralina dell'airbag rileva una collisione in caso di incidente.

Requisiti per la frenata automatica:

- Il conducente non sta premendo il pedale dell'acceleratore.

Stabilizzazione del rimorchio¹⁾

Tenere presente che l'insieme del treno tende, normalmente, a oscillare. Quando il rimorchio trasferisce le sue oscillazioni al veicolo e l'ESC

¹⁾ A seconda della versione.

le rileva, interverrà automaticamente frenando il treno nei limiti del sistema e dando stabilità all'insieme >>> pag. 292.

⚠ AVVERTENZA

La tecnologia intelligente dei sistemi di assistenza alla frenata non può superare i limiti imposti dalle leggi fisiche e funziona solo entro i limiti dei sistemi. Guidare ad alta velocità su strade ghiacciate, scivolose o bagnate può causare la perdita di controllo del veicolo e gravi lesioni al conducente e ai passeggeri.

- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico. Non correre mai rischi che compromettano la sicurezza.
- I sistemi di assistenza alla frenata non possono evitare un incidente se stai guidando troppo vicino ad altri veicoli.
- Utilizzare sempre pneumatici adatti. La stabilità di marcia dipende dall'aderenza degli pneumatici.

⚠ AVVERTENZA

L'efficacia dell'ESC può essere notevolmente ridotta se componenti o sistemi che influiscono sulla dinamica di guida non hanno ricevuto la manutenzione adeguata o non funzionano correttamente. Ciò può verificarsi in particolare se vengono apportate modifiche alle sospensioni o vengono utilizzate combinazioni di pneumatici e cerchi non autorizzate.

- Affidare eventuali modifiche da eseguire sul veicolo solo a officine specializzate.
- Utilizzare sempre pneumatici adatti. La stabilità di marcia dipende dall'aderenza degli pneumatici.

⚠ AVVERTENZA

La guida senza un servofreno o con una funzione limitata del servofreno può aumentare notevolmente lo spazio di frenata e possono verificarsi lesioni gravi e incidenti.

- Se il servofreno non funziona, il pedale del freno deve essere premuto con maggiore forza, poiché lo spazio di frenata aumenta a causa della mancanza di assistenza da parte del servofreno.

Attivazione e disattivazione dei sistemi ESC e ASR

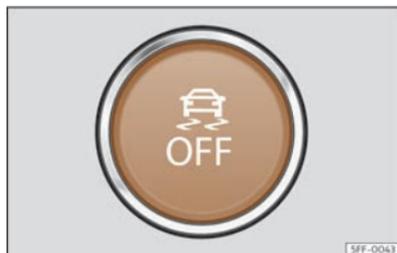


Fig. 97 Nella parte inferiore della console centrale: pulsante per attivare/disattivare l'ESC (a seconda della versione).

L'ESC viene collegato automaticamente all'avvio del motore, funziona solo a motore acceso e comprende i sistemi ABS, EDS e ASR.

La funzione ASR dovrà essere disattivata solo in situazioni in cui la trazione non è sufficiente.

A seconda degli allestimenti e delle versioni esiste la possibilità di disattivare solo l'ASR oppure di attivare l'ESC in modalità "Sport" oppure di scollegare l'ESC.

Spegnere e accendere l'ASR¹⁾

- L'ASR può essere attivato e disattivato premendo brevemente il tasto  della console centrale >>> **fig. 97**.

¹⁾ A seconda della versione.

● **OPPURE:** tramite il sistema infotainment: premere il tasto di funzione  > **Assistenza alla guida > Menu ESC**>>> pag. 35.

Quando l'ASR è disattivato, la spia di controllo  sul quadro strumenti si accende.

Disattivare e attivare l'ESC in modalità "Sport"

● L'ESC in modalità Sport può essere attivato o disattivato premendo brevemente il tasto  della console centrale >>> **fig. 97.**

● **OPPURE:** tramite il sistema infotainment: premere il tasto di funzione  > **Assistenza alla guida > Menu ESC**>>> pag. 35.

Se la modalità "Sport" è attiva, gli interventi dell'ESC per dare stabilità al veicolo e quelle del controllo trazione (ASR) sono limitati. Nei veicoli a trazione integrale l'ASR viene disattivato completamente. Inoltre, la spia di controllo  si accende nel quadro strumenti.

Spegnere e accendere l'ESC¹⁾

● L'ESC può essere attivato e disattivato premendo a lungo il tasto  della console centrale >>> **fig. 97.**

● **OPPURE:** tramite il sistema infotainment: premere il tasto di funzione  > **Assistenza alla guida > Menu ESC**>>> pag. 35.

Quando l'ESC è scollegato, nel quadro strumenti si accendono le spie di controllo  e .

ESC in modalità "Offroad"²⁾

Selezionare il profilo **Offroad** per attivarlo >>> pag. 152. Sia gli interventi dell'ASR sia quelli dell'EDS e del sistema ABS si adattano a terreni irregolari.

Nelle seguenti situazioni eccezionali potrebbe essere utile attivare il profilo Offroad per consentire alle ruote di perdere aderenza:

- Quando si fa oscillare un veicolo bloccato per liberarlo.
- Guida su neve fresca o fondo cedevole.
- Quando si guida su un terreno irregolare con una o due ruote che non aderiscono al terreno (assi incrociati).
- Pendenze pronunciate con frenata su fondo non pavimentato.

Per motivi di sicurezza si raccomanda di disattivare il profilo Offroad se non è necessario.

Per **disattivare** il profilo **Offroad**, selezionare un diverso profilo di guida.

ESC in modalità "Snow"²⁾

Selezionare il profilo **Snow** per attivarlo >>> pag. 152. Gli interventi dell'ASR si adattano all'aderenza delle strade innevate.

Per **disattivare** il profilo **Snow**, selezionare un diverso profilo di guida.

⚠ AVVERTENZA

La funzione ESC Sport dovrebbe essere attivata soltanto quando le condizioni del traffico e l'abilità del conducente lo consentono. Rischio di sbandare!

- Con l'ESC in modalità Sport, la funzione di stabilizzazione è limitata in modo da permettere una guida più sportiva. Il veicolo potrebbe slittare.
- Se l'ESC è disattivato, la funzione di stabilizzazione del veicolo non è disponibile.

⚠ AVVERTENZA

La modalità Offroad dovrebbe essere attivata, o si dovrebbe disattivare la funzione ASR, solo se lo consentono le condizioni del traffico e l'esperienza del conducente. Rischio di sbandare!

- Attivando la modalità Offroad, il controllo della trazione è limitato. Le ruote motrici possono slittare e il veicolo può sbandare, soprattutto se la carreggiata è liscia e scivolosa.

¹⁾ A seconda della versione.

²⁾ Solo per veicoli con trazione integrale 4Drive.

i Avvertenza

Quando viene disattivato l'ESC o viene selezionata la modalità "Sport", si disattiva anche il regolatore della velocità.

i Avvertenza

In modalità ESC OFF, l'ESC verrà riattivato temporaneamente per assistere il conducente durante la frenata, passando di nuovo alla modalità passiva quando si rilascia il pedale del freno (a seconda della versione del modello).

Risoluzione dei problemi

(ABS) L'ABS non funziona o non funziona correttamente

La spia di controllo si accende in giallo.

- Rivolgersi a un'officina specializzata. I freni del veicolo continuano a funzionare senza ABS.

🔧 L'ESC o l'ASR sono in fase di regolazione

La spia di controllo lampeggia in giallo.

🔧 Avaria all'ESC

La spia di controllo si accende in giallo. L'ESC si è disattivato.

È presente un guasto o un'avarìa.

- Spegnerlo il quadro e riaccenderlo.
- Percorrere un breve tratto a 15-20 km/h (9-12 mph).
- Se la spia di controllo 🚘 rimane accesa, rivolgersi ad un'officina specializzata.

Il sistema di assistenza alla frenata producono rumori

Quando i sistemi di assistenza alla frenata descritti intervengono, si possono sentire dei rumori.

⚠️ AVVERTENZA

- All'inserimento dell'accensione viene effettuato un controllo automatico dello stato dell'impianto frenante e delle funzioni di assistenza alla frenata. Le spie di controllo si accendono brevemente e si spengono nuovamente. Se una spia rimane accesa in modo permanente, è presente un guasto. Sottoporre il veicolo ad assistenza tecnica qualificata.
- Se la spia di controllo del sistema di freni 🚘 si illumina insieme alla spia di controllo 🚘, è possibile che la funzione regolatrice dell'ABS non funzioni e pertanto le ruote posteriori si blocchino relativamente velocemente durante la frenata. Ciò può provocare la perdita del controllo del veicolo! Se possibile, rallentare e guidare lentamente e con cautela fino all'officina specializzata più vicina e far con-

trollare l'impianto frenante. Durante questo tragitto, evitare frenate e manovre improvvise.

- Se la spia di controllo 🚘 non si spegne o si accende durante la marcia, significa che l'ABS non può funzionare correttamente, non è disponibile e non si attiverà durante la frenata. Recarsi al più presto presso un'officina autorizzata.

Sistemi di assistenza per il conducente

Avvertenze generali

Consigli per la sicurezza

AVVERTENZA

- La responsabilità della guida spetta sempre al conducente. I sistemi di assistenza alla guida non possono sostituirsi all'attenzione del conducente. Focalizzate tutta la vostra attenzione sulla guida e siate pronti a intervenire in qualsiasi momento.
- Utilizzate i sistemi di assistenza alla guida solo quando le condizioni lo consentono. Lo stile di guida deve sempre adattarsi alle condizioni meteorologiche, di visibilità, stradali e al traffico.
- Affinché i sistemi di assistenza alla guida possano reagire correttamente, i sensori e le telecamere devono funzionare senza limitazioni. Tenere in considerazione le note su sensori e le telecamere contenute in questo capitolo.

Avvertenza

- Rispettare le normative specifiche previste per ciascun Paese, in particolare per quanto riguarda la guida, le corsie di emergenza, la distanza di sicurezza, la velocità, la posizione di parcheggio, la posizione delle ruote, ecc. Il conducente è il solo responsabile del rispetto costante delle normative specifiche di ciascun Paese.
- La zona situata di fronte e attorno ai sensori e alle telecamere non deve essere coperta con adesivi, fari aggiuntivi, targhe o elementi simili, poiché ciò potrebbe influire negativamente sul funzionamento degli assistenti. In caso di riparazione impropria del veicolo o di modifiche strutturali, il funzionamento degli assistenti potrebbe essere compromesso.
- Per la riparazione e l'impostazione dei sensori e delle telecamere sono richieste conoscenze e attrezzature specifiche. Per questo motivo, si consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore SEAT.

Limiti del sistema

AVVERTENZA

- I sistemi di assistenza alla guida non possono superare i limiti imposti dalla fisica. A seconda delle circostanze, una collisione potrebbe non essere evitabile.
- Avvertenze, avvisi e spie di controllo potrebbero non essere indicati in tempo o in modo corretto, ad es. se un veicolo si avvicina troppo velocemente.
- Gli interventi correttivi dei sistemi di assistenza alla guida (ad es. interventi di sterzo o frenata) potrebbero non essere sufficienti o non verificarsi, a seconda delle circostanze. Il conducente deve essere pronto ad agire in qualsiasi momento.

Avvertenza

- A causa dei limiti del sistema rispetto al rilevamento dell'ambiente circostante, i sistemi potrebbero non avvisare/intervenire in tempo o potrebbero farlo anche se non richiesto. Inoltre, può accadere che i sistemi ausiliari interpretino erroneamente una manovra e di conseguenza avvisino il guidatore inaspettatamente.
- È possibile che, quando viene selezionata la modalità di rimorchio, alcuni sistemi di assistenza reagiscano con limitazioni, in modo insolito o non siano disponibili. Osservare le istruzioni relative alla modalità di rimorchio.

Tasti per i sistemi di assistenza alla guida



Fig. 98 Sulla leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti: tasto per i sistemi di assistenza alla guida (a seconda della versione).



Fig. 99 Lato sinistro del volante multifunzione: tasto per i sistemi di assistenza alla guida (a seconda della versione).

A seconda dell'equipaggiamento, il tasto per i sistemi di assistenza alla guida si trova sulla leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti o sul volante multifunzione. Questo tasto può essere utilizzato per attivare e disattivare i sistemi di assistenza alla guida nel menu **Assistenti**.

- Premere il tasto  per aprire il menu **Assistenti**.
- Selezionare il sistema di assistenza in questione e attivarlo o disattivarlo. Una tacca indica che il sistema di assistenza alla guida è attivo.
- Quindi confermare la selezione con il tasto **OK** sul volante multifunzione.

I sistemi di assistenza alla guida possono essere anche attivati e disattivati nel sistema infotainment, nel menu relativo alle impostazioni del veicolo >>> pag. 35.

Sensori e telecamere di assistenza alla guida

Radar anteriore



Fig. 100 Sul paraurti anteriore: sensore radar.

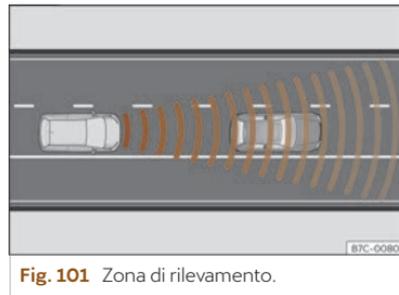


Fig. 101 Zona di rilevamento.

Il veicolo può essere dotato di un sensore radar sul paraurti anteriore >>> **fig. 100**.

Il radar anteriore rileva gli oggetti nella sua zona di rilevamento >>> **fig. 101** e supporta le funzioni di:

- Front Assist >>> pag. 175.
- Cruise Control adattivo (ACC) >>> pag. 168.

Il radar può avere un raggio fino a 120 m (400 piedi) a seconda della strada e delle condizioni meteorologiche.

⚠ AVVERTENZA

• La visibilità del sensore radar può essere compromessa da sporcizia o influenze ambientali come pioggia, nebbia, neve, fango, polvere, insetti, ecc. In questo caso, le funzioni Front Assist e ACC potrebbero smettere di funzionare. Sul display del quadro strumenti compare il messaggio: "L'assistenza alla guida è ora limitata. Sensori anteriori senza visibilità." E si accendono le spie di Front Assist non disponibile o ACC non disponibile.

• Pulire l'area del sensore sul paraurti come indicato in >>> pag. 358, *Pulizia esterno*. Quando il sensore radar ritorna a rilevare correttamente, il messaggio sullo schermo si spegne e le funzioni saranno di nuovo disponibili.

⚠ AVVISO

• A causa della sporcizia o di una regolazione non corretta del sensore radar, il sistema Front Assist potrebbe emettere avvertimenti non necessari e intervenire sui freni in modo inopportuno.

• Il funzionamento del radar può essere compromesso dal forte riflesso del segnale emesso. Ciò si può verificare in un luogo chiuso, come un parcheggio coperto, in una galleria o a causa della presenza di oggetti metallici (ad esempio guardrail o cantieri stradali).

• Il sensore potrebbe allentarsi se riceve un colpo. Questo può compromettere l'efficienza del sistema o provocarne la disattivazione. Se si ha l'impressione che il sensore radar sia danneggiato o abbia perso la regolazione, disattivare le funzioni Front Assist e ACC per evitare possibili danni. In questo caso, farlo riparare.

Telecamera anteriore



Fig. 102 Nel parabrezza: area del campo visivo del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia.

A seconda dell'equipaggiamento, il veicolo può essere dotato di una telecamera frontale sul parabrezza anteriore. Questa telecamera rileva i limiti di corsia (linee) per supportare le funzioni:

- Sistema di segnalazione di deviazione dalla corsia (Lane Assist) >>> pag. 178.
- Assistente alla guida (Travel Assist) >>> pag. 181.
- Assistente d'emergenza (Emergency assist) >>> pag. 184.

! AVVISO

Tenere presente i seguenti punti per non compromettere il funzionamento del sistema:

- Pulire regolarmente il campo visivo della telecamera e mantenerlo libero da neve e ghiaccio.
- Non limitare il campo visivo della telecamera.
- Controllare che il parabrezza non sia danneggiato nell'area del campo visivo della telecamera.

Radar posteriore



Fig. 103 Veduta posteriore del veicolo: zone dei sensori radar.

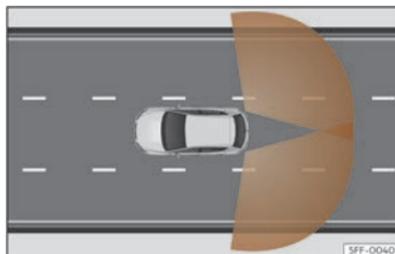


Fig. 104 Zone di rilevamento dei sensori.

I sensori radar posteriori si trovano alla sinistra e alla destra dietro al paraurti posteriore e non sono visibili da fuori >>> **fig. 103**. I sensori sorvegliano la zona dell'angolo cieco, così come il traffico presente nella parte posteriore del veicolo >>> **fig. 104**.

Funzioni supportate:

- Assistente del cambio corsia (Side Assist) >>> pag. 186.
- Assistente di uscita dal parcheggio (Rear Cross Traffic Alert) >>> pag. 219.

Disattivazione automatica delle funzioni supportate

I sensori del radar posteriore si disattivano automaticamente quando, tra altre cose, viene rilevato che uno dei sensori è coperto in modo permanente. Ciò può avvenire ad esempio se davanti ai sensori è presente uno strato di ghiaccio o neve.

Sul display del quadro strumenti appare un messaggio corrispondente.

Spie di controllo

-  Funzione Assistente al cambio corsia (Side Assist) non disponibile
-  Funzione Assistente di uscita dal parcheggio (Rear Cross Traffic Alert) non disponibile.

! AVVISO

- I sensori radar del paraurti posteriore possono essere danneggiati o spostati se ricevono un colpo, ad esempio durante il parcheggio o l'uscita dal parcheggio. Di conseguenza, il sistema può disattivarsi automaticamente o il suo funzionamento può essere compromesso.

- Per garantire il corretto funzionamento dei sensori radar, mantenere il paraurti posteriore libero da neve o gelo e non coprirlo.

- Il paraurti posteriore dovrà essere verniciato solo con le vernici autorizzate da CUPRA. Se si utilizzano altre vernici, l'assistente al cambio corsia potrebbe funzionare in modo limitato o non corretto.

- La visibilità dei sensori radar può essere influenzata, ad esempio, da foglie, neve, forte nebbia o sporcizia. Pulire l'area davanti ai sensori.

- Non utilizzare mai l'assistente al cambio corsia né l'assistente di uscita dal parcheggio se i sensori del radar sono sporchi.
- Il funzionamento del radar può essere influenzato anche se si interferisce con la visibilità con oggetti quali portabiciclette o portabagagli.

Sensori a ultrasuoni

I paraurti possiedono sensori a ultrasuoni integrati per svolgere le seguenti funzioni:

- Park Assist >>> pag. 201.
- Assistenza al parcheggio Plus >>> pag. 195.
- Sistema di assistenza al parcheggio posteriore >>> pag. 199.

⚠ AVVISO

- I danni alla griglia del radiatore, al paraurti, al passaruota e nel sottoscocca possono modificare l'orientamento dei sensori. Ciò può compromettere il funzionamento dell'assistenza al parcheggio. Far controllare il funzionamento in un'officina specializzata.
- Una targa o un portatarga di dimensioni superiori allo spazio destinato alla targa, o una targa curvata o deformata, possono comportare che si creino falsi rilevamenti o che i sensori perdano visibilità.

ℹ Avvertenza

- Per garantire il corretto funzionamento, mantenere puliti i sensori liberi da neve e ghiaccio, e non coprirli con adesivi o altri oggetti.
- Se si utilizzano dispositivi ad alta pressione o a vapore per pulire i sensori, non dirigerli direttamente su questi per lungo tempo e mantenere sempre una distanza superiore ai 10 cm.
- Determinati accessori montati nella parte anteriore del veicolo, come ad esempio un portatarga pubblicitario, possono pregiudicare il funzionamento dell'assistenza al parcheggio.

Telecamere di visione periferica



Fig. 105 Nella maniglia del portellone posteriore: telecamera di visione periferica.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, quest'ultimo può essere dotato di 1 o 4 telecamere che supportano le seguenti funzioni:

- Sistema di visione periferica (Top View Camera) >>> pag. 212.
- Rear View Camera >>> pag. 208.

⚠ AVVERTENZA

Un eventuale portatarga potrebbe interferire sulla visualizzazione nel display, dato che il campo visivo delle telecamere potrebbe ridursi.

⚠ AVVISO

- Per garantire il buon funzionamento del sistema, mantenere pulita la telecamera, senza neve né ghiaccio, e non coprirla con adesivi o altri oggetti. La telecamera può essere pulita azionando il tergilunotto.
- Non utilizzare mai un prodotto protettivo abrasivo per pulire la lente della telecamera.
- Non utilizzare mai acqua tiepida o calda per rimuovere la neve o il ghiaccio dalla lente della telecamera. In caso contrario si rischia di danneggiare l'obiettivo.

Regolatore di velocità

Introduzione al tema

Il regolatore di velocità (GRA) aiuta a mantenere costante la velocità impostata dall'utente.

Gamma di velocità

Il regolatore di velocità è disponibile quando si procede in marcia avanti a una velocità superiore a circa 20 km/h (15 mph).

Guida con il regolatore di velocità

La velocità salvata può essere superata in qualsiasi momento, ad es., per superare. La regolazione viene interrotta durante l'accelerazione e riprende con la velocità memorizzata.

Indicazioni sul display

Quando il regolatore di velocità è attivato, la velocità salvata e lo stato del sistema vengono visualizzati sul display del quadro strumenti:



Si illumina in grigio.

Il regolatore di velocità è attivato, ma la regolazione non è attiva.



Diventa verde.

Il regolatore di velocità è attivato e la regolazione rimane attiva.

Se non è stata salvata alcuna velocità, sul display del quadro strumenti appare --- al posto della velocità.

⚠ AVVERTENZA

Se non è possibile circolare a una velocità costante mantenendo la distanza di sicurezza, l'utilizzo del regolatore di velocità può provocare incidenti e lesioni gravi.

- Non utilizzare mai il regolatore di velocità in caso di traffico intenso, se non si dispone di una distanza sufficiente, su tratti ripidi, con molte curve o scivolosi (ad esempio in caso di neve, ghiaccio, pioggia o ghiaia), o in strade allagate.
- Utilizzare il regolatore di velocità solo su strade asfaltate e terreni solidi.
- Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, stradali e del traffico.
- Dopo l'uso, disattivare sempre il regolatore di velocità per evitare che la velocità possa regolarsi inavvertitamente.
- È pericoloso utilizzare una velocità precedentemente salvata quando risulta eccessiva in ragione delle condizioni stradali, del traffico o meteorologiche.

Gestione del regolatore di velocità



Fig. 106 Sul volante multifunzione: tasti per gestire il regolatore di velocità.

Attivazione

- Premere il tasto .

Non è stata salvata alcuna velocità e, ciononostante, la regolazione non è ancora avvenuta.

Avviare la regolazione

- Mentre il veicolo è in movimento, premere il tasto SET.

Il regolatore di velocità salva e regola la velocità attuale.

Regolare la velocità

Mentre il regolatore di velocità effettua la regolazione, è possibile impostare la velocità salvata:

RES + 1 km/h (1 mph)

- SET - 1 km/h (1 mph)
+ + 10 km/h (5 mph)
- - 10 km/h (5 mph)

La regolazione della velocità interviene solo sull'accelerazione, **non frena** il veicolo.

Interrompere la regolazione

- Premere brevemente il tasto  o premere il pedale del freno.

La velocità resta memorizzata.

Riprendere la regolazione

- Premere il tasto **RES**.

Il regolatore di velocità riprende la velocità salvata e la regola.

Spegnimento

- Premere a lungo il tasto .

Il regolatore di velocità si disconnette e la velocità salvata si cancella.

Passare al limitatore di velocità

- Premere il tasto .
- Selezionare il limitatore di velocità sul display del quadro strumenti.

Il regolatore di velocità si disconnette.

Risoluzione dei problemi



Avaria nel limitatore di velocità

La spia di controllo si accende in giallo.

Funzionamento anomalo. Disattivare il regolatore di velocità e rivolgersi a un'officina specializzata.

La regolazione si interromperà automaticamente

- Il veicolo ha superato la velocità memorizzata per lungo tempo.
- Non è stato selezionato nessun rapporto di trasmissione per la marcia avanti.
- Non è intervenuto nessun sistema di assistenza alla frenata, ad es. l'ASR o l'ESC.
- Il Front Assist ha fermato il veicolo.
- Se il problema persiste, disattivare il regolatore di velocità e rivolgersi a un'officina specializzata.

Limitatore di velocità

Introduzione al tema

Il limitatore di velocità aiuta a non superare una velocità salvata dall'utente.

Gamma di velocità

Il limitatore di velocità è disponibile in percorsi marcia avanti a partire dai 30 km/h (20 mph) circa.

Guida con il limitatore di velocità

La limitazione della velocità può essere interrotta in qualsiasi momento premendo a fondo il pedale dell'acceleratore, oltre il punto di resistenza. Non appena viene superata la velocità salvata, la spia verde lampeggia e potrebbe emettere un segnale acustico di avvertimento. La velocità resta memorizzata.

La regolazione si riattiva automaticamente quando si guida a una velocità inferiore rispetto alla velocità salvata.

Indicazioni sul display

Quando il limitatore di velocità è attivato, la velocità salvata e lo stato del sistema vengono visualizzati sul display del quadro strumenti:



Diventa grigio

Il limitatore di velocità è attivato, ma la regolazione non è attiva.



Diventa verde

Il limitatore di velocità è attivato e la regolazione rimane attiva.

AVVERTENZA

Dopo l'uso, disattivare sempre il limitatore di velocità per evitare che la velocità possa regolarsi inavvertitamente.

- Il limitatore di velocità non esime il conducente dall'obbligo di circolare alla velocità adeguata. Non circolare a velocità elevata a meno che sia necessario.
- L'uso del limitatore di velocità in condizioni meteorologiche avverse è pericoloso e può causare incidenti gravi, ad es. con aquaplaning, neve, ghiaccio, foglie, ecc. Utilizzare il limitatore di velocità solo quando le condizioni stradali e meteorologiche lo consentono.

Gestione del limitatore di velocità

Fig. 107 Nel volante multifunzione: tasti per gestire il limitatore di velocità.

Attivazione

- Premere il tasto .

Non viene ancora effettuata la regolazione.

Avviare la regolazione

- Mentre il veicolo è in movimento, premere il tasto **SET**.

La velocità attuale viene salvata come velocità limite.

Regolare la velocità

La velocità salvata può essere regolata:

RES + 1 km/h (1 mph)

SET - 1 km/h (1 mph)

+ + 10 km/h (5 mph)

- - 10 km/h (5 mph)

Interrompere la regolazione

- Premere il tasto .

La velocità resta memorizzata.

Riprendere la regolazione

- Premere il tasto **RES**.

Il limitatore si riattiverà quando si guida a una velocità inferiore rispetto alla velocità salvata.

Spegnimento

- Premere a lungo il tasto .

Il limitatore di velocità si disconnette e la velocità salvata si cancella.

Passare a un altro sistema di assistenza alla guida

- Premere il tasto .
- Selezionare il sistema desiderato sul display del quadro strumenti. Il limitatore di velocità si disconnette.

Risoluzione dei problemi

LIM Il limitatore di velocità non è disponibile

La spia di controllo si accende in giallo.

- Funzionamento anomalo. Disattivare il limitatore di velocità e rivolgersi a un'officina specializzata.

La regolazione si interromperà automaticamente

- Il Controllo elettronico della stabilità (ESC) si è disattivato.
- I freni si sono surriscaldati. Attendere che i freni si raffreddino e ricontrollare il funzionamento.
- Se il guasto persiste, rivolgersi a un'officina specializzata.

Per motivi di sicurezza, il limitatore di velocità si disattiva completamente solo quando il conducente a un certo punto smette di premere l'acceleratore o disattiva manualmente il sistema.

Assistenza per una guida eco-efficiente

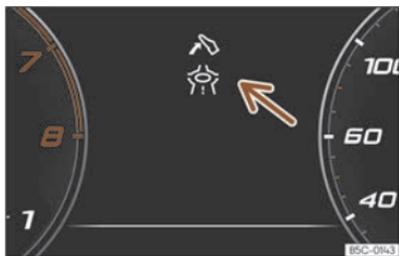


Fig. 108 Indicazione di assistenza per una guida eco-efficiente (rappresentazione schematica).

L'assistenza alla guida eco-efficiente aiuta a guidare in modo prudente e con un basso consumo di energia grazie a indicazioni sovrapposte sul quadro strumenti digitale a seconda della situazione.

Quando ci si avvicina, ad esempio, a un incrocio, una rotonda o un tratto del tragitto con limitazione della velocità, il simbolo  viene visualizzato insieme a una corrispondenza sul quadro strumenti digitale >>> **fig. 108**.

Non appena si segue l'indicazione e si rilascia il piede dall'acceleratore, il veicolo si adatta, in base al profilo di guida e alla distanza selezionati, al recupero di energia in frenata e alla velocità.

L'assistenza alla guida eco-efficiente utilizza i dati di viaggio del sistema infotainment e i sensori di alcuni sistemi di assistenza. Se nessuna navigazione guidata è attiva, viene utilizzato il percorso più probabile.

Premendo il pedale del freno è possibile annullare in qualsiasi momento l'intervento dell'assistenza.

L'assistenza alla guida eco-efficiente può essere attivata e disattivata nel sistema infotainment, nelle impostazioni del sistema di assistenza >>> pag. 35.

L'assistenza alla guida eco-efficiente si disattiva temporaneamente se:

- La leva selettoria è in posizione **S**.
- Si attiva il profilo di guida **Performance** o **CUPRA**.
- Si guida con il cruise control adattivo (ACC) o il regolatore di velocità (GRA).

Quando queste condizioni cessano di esistere, l'assistenza viene riattivata se attivata nelle impostazioni del sistema di assistenza.

L'assistenza alla guida eco-efficiente è disponibile a seconda dell'equipaggiamento e non in tutti i Paesi.

AVVERTENZA

Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- La segnaletica stradale e le norme di circolazione prevalgono sulle raccomandazioni di guida eco-efficiente.

Avvertenza

- I simboli impiegati possono variare leggermente a seconda dell'equipaggiamento e del modello. Aggiornando il sistema, è possibile modificare o ampliare i simboli.
- Quando il sistema è attivo, l'assistenza alla guida eco-efficiente può anche migliorare il recupero senza che venga visualizzata alcuna indicazione. Ciò può accadere, ad esempio, se il pedale dell'acceleratore viene rilasciato quando un veicolo sta procedendo con marcia avanti. In questo caso, il recupero di energia viene adattato al veicolo precedente senza che venga visualizzata alcuna indicazione.

Sistema di regolazione automatica della velocità (ACC Adaptive Cruise Control)

Introduzione al tema

Il cruise control adattivo (ACC - Adaptive Cruise Control) mantiene costante la velocità impostata dal conducente. Quando si avvicina un'altra vettura davanti al veicolo, l'ACC lo rileva e adatta automaticamente la velocità, mantenendo una distanza configurabile dal conducente.

Avete un veicolo ACC?

Il veicolo è dotato di ACC se dispone dei pulsanti della funzione ACC nel volante multifunzione >>> pag. 97, o se si dispone del menu di configurazione nel sistema de infotainment.

Gamma di velocità

L'ACC regola velocità comprese tra 20 e 210 km/h (15 e 130 mph).

L'ACC può frenare completamente il veicolo fino davanti a un veicolo fermo.

Guida con l'ACC

È possibile annullare la regolazione dell'ACC in qualsiasi momento. Se si frena, la regolazione viene interrotta. Se si accelera, la regolazione viene interrotta per tutta la durata dell'accelerazione e poi ripresa.

Richiesta di intervento da parte del conducente

 L'ACC è soggetto ad alcune limitazione proprie del sistema. Ciò significa che, in alcune circostanze, il conducente dovrà regolare la velocità e la distanza rispetto ad altri veicoli. In questo caso, sul display del quadro strumenti verrà indicato di intervenire premendo il freno e verrà emessa una segnalazione acustica.

Sensore radar

L'ACC utilizza la tecnologia del radar anteriore. Leggere le indicazioni di manutenzione e le limitazioni >>> pag. 159.

AVVERTENZA

Neppure la tecnologia dell'ACC può superare i limiti stessi del sistema o le leggi della fisica. Se viene utilizzato con negligenza o in modo involontario, può essere causa di incidenti e gravi lesioni. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Siate pronti ad accelerare o frenare in qualsiasi momento.
- Se si preme il pedale dell'acceleratore, l'ACC smetterà di funzionare. Pertanto, non frenerà né richiederà alcun intervento di frenata.
- Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Non utilizzare l'ACC in caso di scarsa visibilità, in tratti ripidi, con molte curve o scarsa aderenza.
- Non utilizzare l'ACC per attraversare campi o su strade sterrate.
- Il sistema non rileva tempestivamente gli ostacoli fissi (come la coda di un ingorgo). Reagire in tempo per evitare una situazione rischiosa.
- Il sistema non rileva persone, animali o veicoli che si incrociano o si avvicinano nella direzione opposta.
- In caso di guida con ruota di scorta, l'ACC potrebbe disattivarsi automaticamente. Disattivare il sistema prima della partenza.
- Se l'ACC non riduce sufficientemente la velocità, frenare immediatamente.
- Frenare immediatamente quando appare un'indicazione di intervento del conducente sul display del quadro strumenti.

- Se il veicolo continua a spostarsi in modo involontario dopo la richiesta di intervento del conducente, fermare il veicolo.

Avvertenza

Se l'ACC non funziona come descritto in questo capitolo, non utilizzarlo finché non è stato controllato da un'officina specializzata. Si consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Gestione dell'ACC

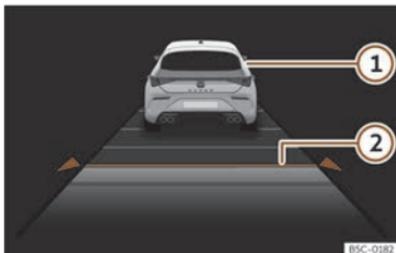


Fig. 109 Sul display del quadro strumenti: ACC attivo.



Fig. 110 Sul volante multifunzione: tasti per gestire l'ACC.

>>> fig. 109

- 1 Veicolo che precede rilevato. Si accenderà se viene regolata la distanza dal veicolo stesso.
- 2 Livello di distanza selezionata 2.

Queste informazioni possono essere visualizzate nella parte centrale della sezione **Assistenti** o nel profilo informativo a sinistra >>> pag. 15. Se queste informazioni non sono selezionate, verranno automaticamente visualizzate in modo semplificato nella parte centrale inferiore del quadro strumenti.

Accanto all'indicatore di stato della funzione verrà visualizzata la velocità programmata.

Attivazione

- Premere il tasto  del volante multifunzione >>> **fig. 110**.

L'ACC non regola ancora (standby).

Avviare la regolazione

L'attivazione del sistema ACC comporta l'attivazione automatica dell'ESC e del controllo della trazione (ASR).

- Per avviare la regolazione, premere il tasto **SET** >>> **fig. 110**.

L'ACC stabilisce la velocità di crociera attuale o la più vicina nell'intervallo valido.

Veicoli con cambio automatico: la leva del cambio deve trovarsi in posizione **D, S** o **M**.

Veicoli con cambio manuale: la leva del cambio deve essere inserita in qualsiasi marcia, tranne la prima e la retromarcia, e la velocità deve essere superiore a circa 30 km/h (18 mph).

A seconda della situazione di guida, si accendono le seguenti spie:



Diventa verde

ACC attivato, non viene rilevato alcun veicolo che precede.



Diventa verde

ACC attivato, rilevato veicolo che precede.

Quando l'ACC è in standby, le spie si accendono in grigio.

Memorizzare la velocità

Per programmare la velocità premere i tasti + o - >>> **fig. 110** fino alla velocità desiderata. La velocità viene regolata secondo intervalli di 10 km/h (5 mph).

Con l'ACC attivo è possibile premere il tasto **RES** per aumentare la velocità desiderata di 1 km/h (1 mph). In seguito è possibile premere **SET** per diminuirla di 1 km/h (1 mph).

Programmare il livello di distanza

La distanza può essere regolata su 5 livelli, da molto breve a molto ampia:

- Premere il tasto **+**, quindi il tasto + o - >>> **fig. 110**.
- In alternativa, premere il tasto **+** quante volte necessario fino a impostare la distanza desiderata.

Rispettare le disposizioni di legge sulla distanza minima di sicurezza di ciascun Paese.

Interrompere la regolazione (standby)

- Premere brevemente il tasto **ESC** >>> **fig. 110** o premere il pedale del freno.

La spia di controllo ACC viene visualizzata in grigio; la velocità e la distanza rimangono memorizzate.

Se si disattiva l'ESC o l'ASR, la regolazione dell'ACC si interrompe automaticamente.

Riprendere la regolazione

- Premere il tasto **RES**. L'ACC si imposta all'ultima velocità e livello di distanza impostati.
- **OPPURE**: Premere il tasto **SET** per regolare la velocità attuale.

Spegnimento

- Premere a lungo il tasto **ESC**. Si cancella la velocità impostata.

Superare la velocità regolata dall'ACC

Con il veicolo in movimento e l'ACC attivo, il conducente può aumentare la velocità premendo il pedale dell'acceleratore. La regolazione dell'ACC viene interrotta finché non si rilascia il pedale dell'acceleratore >>> **①**.

Regolare il profilo di guida

Nei veicoli con Drive Profile, il profilo di guida selezionato può influire sul comportamento di accelerazione e frenata dell'ACC >>> **pag. 151**.

Anche *nei veicoli senza Drive Profile* è possibile influire sul comportamento dell'ACC selezionando nel sistema infotainment uno dei profili di guida in **Assistenza alla guida**. Le impostazioni dell'ACC saranno le stesse del Drive Profile.

⚠ AVVERTENZA

Prima di ripartire, controllare che la strada sia libera. È possibile che il sensore radar non rilevi ostacoli che potrebbero trovarsi sul percorso. Ciò può provocare un incidente e gravi lesioni. Se necessario, premere il freno.

ⓘ AVVISO

Se si aumenta la velocità utilizzando il pedale dell'acceleratore, quando viene rilasciato l'ACC potrebbe non essere in grado di regolare la velocità o la distanza in modo sicuro a causa delle limitazioni del sistema.

- Siate pronti a reagire se la situazione lo richiede.

Situazioni di guida speciali



Fig. 111 Sul display del quadro strumenti: ACC attivo, veicolo rilevato sulla sinistra.

Osservare le limitazioni e le avvertenze descritte all'inizio di questo capitolo >>> pag. 168, *Introduzione al tema*.

Evitare sorpassi a destra¹⁾

Se viene rilevato un veicolo nella corsia di sinistra che viaggia a una velocità inferiore rispetto a quella stabilita dal conducente, il veicolo verrà frenato nei limiti di comfort del sistema per evitare di sorpassarlo a destra >>> **fig. 111**.

È possibile annullare quest'impostazione modificando la velocità impostata o premendo il pedale dell'acceleratore.

La funzione si attiva a partire dagli 80 km/h (50 mph). In alcuni Paesi potrebbe non essere disponibile.

Sorpassi

Attivando l'indicatore di direzione per sorpassare, l'ACC riduce la distanza dal veicolo che precede per facilitare il sorpasso. La velocità di crociera stabilita non sarà superata.

La funzione si attiva a partire dagli 80 km/h (50 mph). In alcuni Paesi potrebbe non essere disponibile.

Funzione Stop&Go

L'ACC può frenare il veicolo fino all'arresto completo quando il veicolo che precede si ferma.

L'ACC rimane attivo e sul quadro strumenti viene visualizzato per alcuni secondi il messaggio **ACC pronto per l'avvio**. È possibile estendere o riattivare questo avviso premendo il tasto **RES** o afferrando il volante se il veicolo è dotato di Travel Assist. In questo lasso di tempo la marcia riprenderà automaticamente se il veicolo che precede avanza.

Per iniziare a guidare quando il messaggio **ACC pronto all'avvio** non viene più visualizzato, quando il veicolo che precede ha ripreso ad avanzare:

- Premere brevemente il pedale dell'acceleratore.
- **OPPURE:** premere il tasto **RES** del volante multifunzione.
- **OPPURE:** riprendere il volante se il veicolo è dotato di Travel Assist.

L'ACC si disattiva nei seguenti casi:

- La fase di arresto dura diversi minuti.
- Si apre una portiera del veicolo.

AVVERTENZA

Se sul display del quadro strumenti appare il messaggio **ACC pronto per l'avvio** e il veicolo che precede comincia ad avanzare, il veicolo avanzerà automaticamente. In questo caso, è possibile che non vengano rilevati ostacoli sulla strada. Ciò potrebbe causare incidenti e gravi lesioni.

- **Controllare sempre la strada prima di avanzare e, se necessario, frenare il veicolo.**

Limitazioni del sistema ACC

I limiti del sistema ACC non lo rendono appropriato a tutte le situazioni.

CUPRA raccomanda di non utilizzare questa funzione nei seguenti casi >>> :

- Pioggia, neve o fitta nebbia.
- In galleria.
- In tratti con presenza di cantieri.
- Su percorsi tortuosi, ad esempio strade di montagna.
- Su percorsi fuoristrada.
- In parcheggi coperti.
- Su strade che possiedono oggetti metallici incorporati, ad es. binari del treno o del tram.
- Su strade con ghiaia.

Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'ACC nei seguenti scenari:

¹⁾ O a sinistra nei Paesi con guida a sinistra.

In curva

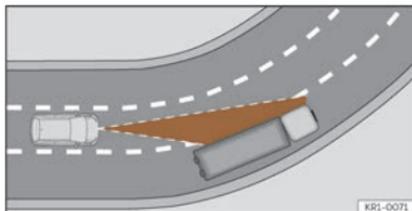


Fig. 112 Veicolo in curva.

L'ACC potrebbe non rilevare il veicolo che precede in una curva o potrebbe regolare la distanza con veicoli che si trovano su altre corsie >>> **fig. 112.**

Veicoli fuori dal raggio del sensore

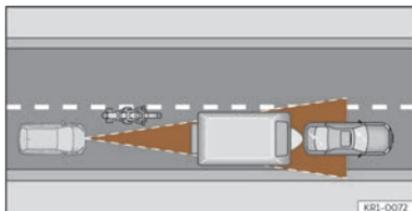


Fig. 113 Motociclista che circola anteriormente fuori dal raggio d'azione del sensore radar.

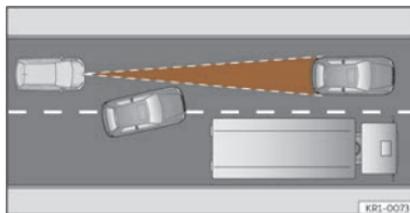


Fig. 114 Veicolo che cambia corsia.

Nelle seguenti situazioni di guida, l'ACC potrebbe non reagire, farlo in ritardo o in modo inappropriato:

- Veicoli che circolano disallineati o al di fuori del raggio di rilevamento del sensore, ad esempio motocicli >>> **fig. 113.**
- Veicoli che cambiano corsia sulla quale state circolando a breve distanza dal vostro veicolo >>> **fig. 114.**
- Veicoli con carichi o accessori che sporgono dai lati, dalla parte posteriore o dall'alto.

Oggetti non rilevati

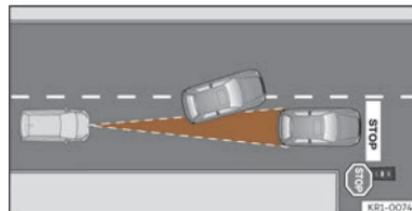


Fig. 115 Veicolo che sterza e altro veicolo fermo.

La funzione ACC rileva e reagisce unicamente ai veicoli che si muovono nella stessa direzione. Pertanto non rileva:

- Persone
- Animali
- Veicoli che circolano in senso opposto o che si incrociano trasversalmente
- Altri ostacoli fissi

L'ACC non rileva veicoli fermi. Se, ad esempio, un veicolo rilevato dall'ACC effettua una svolta o si sposta e di fronte ad esso si trova un veicolo fermo, l'ACC non reagirà a tale veicolo >>> **fig. 115.**

⚠ AVVERTENZA

L'uso dell'ACC nelle situazioni sopra descritte può causare gravi incidenti e lesioni e portare a violazioni legali.

Risoluzione dei problemi

ACC non disponibile

La spia di controllo si accende in giallo:

- Il sensore radar è sporco o danneggiato, osservare le indicazioni descritte all'inizio di questo capitolo >>> pag. 160
- Si presenta un'avarìa o un difetto. Disinserire l'accensione del veicolo e riaccenderlo dopo pochi minuti.
- Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina specializzata.

L'ACC non funziona come previsto

- Assicurarsi che il sensore radar soddisfi le condizioni operative >>> pag. 160.
- Se i freni si surriscaldano, la regolazione si interrompe automaticamente. Attendere che i freni si raffreddino e ricontrollare il funzionamento.
- I rumori insoliti durante la frenata automatica dell'ACC sono normali e non indicano alcuna anomalia.

Le seguenti condizioni possono far sì che l'ACC non reagisca:

- L'acceleratore o il freno sono premuti.
- Non c'è alcuna marcia inserita o non è stata innestata la marcia R.
- Il veicolo circola in retromarcia.

- L'ESC è in funzione.
- Il conducente non ha la cintura di sicurezza allacciata.
- Il numero di giri è troppo alto o troppo basso.
- Alcune luci di arresto del veicolo sono guaste.
- Alcune luci di arresto del rimorchio sono guaste.
- Il freno di stazionamento è inserito.
- Si circola su una pendenza eccessiva.

Regolazione predittiva della velocità

Introduzione

La regolazione predittiva della velocità adatta la velocità ai limiti di velocità rilevati e al tipo di strada (curve, incroci, rotonde, ecc.).

La regolazione predittiva della velocità è una funzione aggiuntiva dell'ACC >>> pag. 168 e utilizza il sistema di rilevamento dei segnali stradali e i dati di navigazione del sistema infotainment.

La regolazione predittiva della velocità è disponibile in base all'equipaggiamento, sebbene non in tutti i Paesi.

AVVERTENZA

La tecnologia intelligente di regolazione predittiva della velocità non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Non permettere mai che il maggior comfort offerto da questa funzione induca a correre rischi che compromettano la sicurezza. Un utilizzo inadeguato o involontario del sistema può causare incidenti e lesioni gravi. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Adeguare sempre la velocità alle condizioni di visibilità, meteorologiche, stradali e del traffico.
- Prestare sempre attenzione al traffico e alla situazione circostante il veicolo.
- Siate sempre pronti a regolare autonomamente la velocità. Se il sistema di rilevamento dei segnali stradali non funziona correttamente o i dati di navigazione non sono aggiornati, la velocità potrebbe cambiare in modo improvviso e imprevisto o potrebbe non adeguarsi alla situazione attuale del traffico. Inoltre, la velocità regolata dal sistema potrebbe non corrispondere allo stile di guida.
- Siate sempre pronti a regolare autonomamente la velocità. Se si circola senza alcun itinerario di navigazione attivo, si abbandona l'itinerario calcolato dal sistema di navigazione o se la posizione del veicolo non può essere determinata correttamente perché il GPS non fornisce dati precisi, la velocità po-

trebbe cambiare in modo imprevisto e improvviso, o potrebbe non adeguarsi alla situazione attuale del traffico.

- Utilizzare sempre i dati di navigazione aggiornati.
- Rispettare sempre la velocità massima consentita. Nel caso di limiti di velocità non inclusi nei dati di navigazione, la velocità massima consentita può essere superata.

Avvertenza

Si prega inoltre di tenere conto delle informazioni ACC rilevanti per la sicurezza >>> pag. 168.

Limitazioni della regolazione predittiva della velocità

Oltre alle limitazioni del sistema di rilevamento dei segnali stradali e alle limitazioni dell'ACC, la regolazione predittiva della velocità presenta le seguenti limitazioni intrinseche del sistema:

- La regolazione predittiva della velocità riconosce solo i segnali stradali che indicano una limitazione di velocità. La regolazione predittiva della velocità non tiene conto, ad esempio, delle norme relative alla precedenza o dei semafori.

- I segnali stradali che indicano indirettamente un limite di velocità, ad esempio i segnali di ingresso in città vengono riconosciuti solo in base ai dati di navigazione.
- Sulle strade non incluse nei dati di navigazione o incluse con scarsa precisione, la regolazione predittiva della velocità non è disponibile.
- Se viene segnalata una limitazione di velocità basata sui dati di navigazione senza essere rilevata dal sistema di rilevamento dei segnali, la velocità indicata verrà adattata all'ultima velocità salvata.
- La regolazione predittiva della velocità non è disponibile in caso di limiti di velocità inferiori a ca. 20 km/h (circa 15 mph). In tal caso apparirà un relativo messaggio sul display del quadro strumenti.

Attivare la regolazione predittiva della velocità

Nel sistema infotainment, all'interno del menu degli assistenti, è possibile reimpostare separatamente il tipo di incidente a cui il veicolo dovrebbe reagire >>> pag. 35:

- Reazione al tipo di strada.
- Reazione a velocità consentite.

Guida con la regolazione predittiva della velocità

- Collegare l'ACC >>> pag. 169.
- Impostare la distanza e la velocità.
- Attivare la regolazione predittiva della velocità.

Non appena il sistema riconosce un limite di velocità o un tipo di strada durante il percorso, sul quadro strumenti viene visualizzato un avviso. L'avviso indicherà il motivo e la velocità che verrà impostata per il veicolo regolerà a causa di tale limitazione.



Regolazione dovuta alla limitazione della velocità.



Regolazione dovuta al tipo di strada.

In caso di regolazione a causa della limitazione della velocità, la velocità rilevata verrà salvata come nuova velocità desiderata. In caso di regolamentazione dovuta al tipo di strada, il veicolo accelera nuovamente dopo aver superato il motivo della regolazione e la velocità memorizzata verrà regolata.

Le velocità indicate per le curve dipendono dal profilo di guida >>> pag. 151.

Interrompere la regolazione della velocità

- Durante l'avviso, premere il tasto **RES**.
- Durante la regolazione, premere il tasto **SET**.

Adattare la velocità annunciata

La velocità annunciata potrà essere adattata in caso di regolazione mediante una limitazione della velocità.

Volante multifunzione:

RES + 1 km/h (1 mph), solo durante la regolazione da parte dell'ACC

SET - 1 km/h (1 mph), solo durante la regolazione da parte dell'ACC

+ + 10 km/h (5 mph)

- - 10 km/h (5 mph)

Se si adatta in modo eccessivo la velocità indicata, la regolazione predittiva della velocità viene interrotta.

Avvertenza

- Quando viene riconosciuta una limitazione di velocità, la regolazione predittiva della velocità adatta anche la velocità memorizzata anche se l'ACC è disattivato. Tuttavia non si regola.

- Se la velocità alla quale si sta guidando supera di gran lunga la limitazione di velocità rilevata dal sistema di riconoscimento della segnaletica stradale, sul display del quadro strumenti viene visualizzato un avviso.

- In caso di accesso su un'autostrada senza limitazione di velocità, la velocità consigliata viene automaticamente salvata come velocità desiderata. Se una velocità più elevata è già stata precedentemente memorizzata per un'autostrada senza limitazione di velocità, questa viene salvata al posto della velocità consigliata.

Risoluzione dei problemi

Viene visualizzato un messaggio che indica che la regolazione predittiva della velocità non è attualmente disponibile o non lo è nel proprio Paese.

- Se questo messaggio viene visualizzato per lungo tempo e la regolazione predittiva della velocità è disponibile nel proprio Paese, rivolgersi a un'officina specializzata.

Avvertenza

A seconda del tipo di anomia, è possibile visualizzare ulteriori informazioni in Stato del veicolo >>> pag. 36.

Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist)

Introduzione al tema

L'obiettivo del sistema è cercare di evitare le collisioni frontali contro oggetti che si trovano lungo il percorso del veicolo o minimizzarne le conseguenze.

La funzione è orientata ad evitare collisioni con:

- Veicoli parcheggiati.
- Veicoli, pedoni e ciclisti che viaggiano nella stessa corsia e nella stessa direzione.
- Pedoni e ciclisti che attraversano la traiettoria del veicolo.

Il Front Assist rileva tali oggetti mediante un sensore radar nella parte anteriore del veicolo >>> pag. 160.

A seconda di diversi fattori e della criticità della situazione, il sistema agisce in modo graduale.

Innanzitutto avverte il conducente e, in caso di reazione assente o insufficiente, attiva una frenata d'emergenza autonoma in base alle condizioni descritte più avanti.

È possibile disattivare il sistema premendo il pedale della frizione, l'acceleratore o sterzando con decisione.

AVVERTENZA

- Il Front Assist è un sistema di assistenza alla guida che non può sostituire in alcun caso l'attenzione del conducente.
- Il Front Assist non può ovviare ai limiti imposti dalle leggi fisiche né sostituire il conducente nel mantenere il controllo del veicolo e reagire ad una possibile situazione di emergenza.
- In caso di avviso di emergenza del Front Assist, prestare immediatamente attenzione alla situazione e cercare di evitare la collisione.
- Adeguare la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Il Front Assist non può evitare da solo incidenti e gravi lesioni.
- Il Front Assist non interviene in caso di animali o veicoli che incrociano o si avvicinano in direzione opposta nella stessa corsia di circolazione.
- Il Front Assist non interviene in caso di pedoni che circolano in direzione opposta nella stessa corsia di circolazione.
- Se il Front Assist non funziona come descritto nel presente capitolo (ad esempio se interviene varie volte in modo non necessario), scollegarlo. Rivolgersi a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Avvertenza

Quando il Front Assist è attivo, le indicazioni sul display su altre funzioni possono restare nascoste.

Livelli di avviso e assistenza alla frenata

Fig. 116 Sul display del quadro strumenti: Indicatori di preavviso.

Il Front Assist si attiva a partire dai 5 km/h (3 mph). A seconda delle diverse condizioni (velocità del veicolo, velocità e tipo di oggetto riconosciuto, ecc.) alcuni dei passi descritti di seguito potrebbero essere omessi per ottimizzare il comportamento del sistema.

Avvertimento della distanza di sicurezza

Se il sistema rileva una situazione di pericolo dovuta all'eccessiva vicinanza al veicolo che precede, avviserà il conducente mediante la seguente indicazione sul display del quadro strumenti .

Il momento dell'avviso varia essenzialmente in funzione del comportamento del conducente, della velocità del veicolo e della velocità relativa fra veicolo e ostacolo.

Preavvertimento (avvertimento anticipato)

Se il sistema rileva un pericolo di collisione con il veicolo o un oggetto che precede, avverte il conducente tramite un segnale acustico e un'indicazione sul display del quadro strumenti  >>> **fig. 116**.

Il momento dell'avviso varia in funzione della situazione del traffico e del comportamento del conducente. Allo stesso tempo, il veicolo viene preparato ad una possibile frenata di emergenza >>> **pag. 177**.

Quando il Front Assist è attivo, le indicazioni sul display su altre funzioni possono restare nascoste.

Avvertimento critico

Se il conducente non reagisce al **preavviso**, il sistema può intervenire attivamente sui freni e causare una breve frenata per avvertire il conducente del pericolo imminente di collisione.

Frenata automatica

Se il conducente non reagisce nemmeno all'**avviso critico**, il sistema può avviare autonomamente la frenata di emergenza, aumentando progressivamente la frenata a seconda della criticità della situazione.

Assistenza alla frenata di emergenza del conducente

Se il conducente dopo l'avviso critico inizia a frenare, ma il sistema rileva che il freno non viene azionato con sufficiente forza, l'intensità della frenata sarà aumentata.

AVVERTENZA

- In alcuni casi il sistema non può impedire la collisione, sebbene sia in grado di ridurre significativamente le conseguenze grazie alla riduzione della velocità e dell'energia dell'impatto.
- Quando il Front Assist provoca una frenata, il pedale del freno oppone "maggiore resistenza".
- Gli interventi automatici sui freni del Front Assist possono essere interrotti premendo la frizione o l'acceleratore, o muovendo il volante.
- Il Front Assist può decelerare il veicolo fino a fermarlo completamente. Tuttavia, il sistema dei freni non trattiene il veicolo in modo permanente. Premere il pedale del freno!

Limitazioni del sistema



Fig. 117 Sul display del cruscotto: indicazione di autocalibrazione iniziale del sistema.

Il Front Assist ha alcune limitazioni del sistema. In determinate circostanze, alcune reazioni possono quindi risultare inopportune dal punto di vista del conducente. È pertanto necessario essere sempre pronti a intervenire nel caso in cui ciò fosse necessario.

Le seguenti condizioni possono far sì che il Front Assist non reagisca o lo faccia troppo tardi:

- Durante i primi istanti di guida dopo aver acceso il quadro, a causa dell'autocalibrazione iniziale del sistema. Durante questo periodo, viene visualizzata un'icona di stato >>> **fig. 117**.

Oggetti non riconosciuti

- Il carico e gli accessori di altri veicoli che sporgono lateralmente, posteriormente e anteriormente.
- In presenza di oggetti di metallo, come ad esempio guardrail o piastre di cantieri stradali.
- Veicoli che si incrociano nella traiettoria del veicolo.
- Veicoli che circolano non allineati.
- Veicoli stretti, come ad esempio le motociclette.
- Veicoli che si avvicinano in senso opposto.

Limiti di funzionamento

- Se il sensore radar è disattivato o guasto.
- Se il sensore radar è sporco o coperto.
- Quando si affrontano curve strette o traiettorie complesse.
- Se si preme l'acceleratore a fondo o con decisione.
- Se è stato disattivato l'ASR o è stato attivato l'ESC in modalità **Sport** >>> pag. 156.
- Se l'ESC è in fase di regolazione o è difettoso.
- Se diverse luci di arresto del veicolo o del rimorchio collegato elettricamente sono guaste.
- Se il veicolo circola in retromarcia.
- In caso di nevicata o forte pioggia.

• In situazioni di marcia complesse (spartitraffico, rotonde), il Front Assist può emettere avvisi e intervenire sui freni senza che sia necessario.

Per ulteriori dettagli, consultare la sezione >>> pag. 159.

Attivazione e disattivazione manuale della funzione



Fig. 118 Sul display del cruscotto: indicazione di Front Assist disattivato.

Il Front Assist viene attivato all'accensione.

Quando il Front Assist è disattivato, lo sono anche la funzione di preavviso e la segnalazione della distanza. CUPRA raccomanda di lasciare il Front Assist attivato, tranne che nelle situazioni presentate in >>> pag. 178.

Attivare e disattivare il Front Assist

Con il quadro acceso, il Front Assist può essere attivato e disattivato come segue:

- Tramite il sistema infotainment: premere il tasto di funzione **Assistenza alla guida > Front Assist >>> pag. 35.**
- **OPPURE:** Selezionare l'opzione del menu corrispondente tramite il tasto dei sistemi di assistenza alla guida >>> pag. 160.

Quando il Front Assist è disattivato, il quadro strumenti indicherà .

Ogni volta che si accende il quadro, il Front Assist torna attivo.

Attivare e disattivare l'avvertimento della distanza

L'avvertimento della distanza può essere attivato o disattivato nel sistema infotainment tramite il tasto di funzione **Assistenza alla guida > Front Assist >>> pag. 35.**

Il sistema mantiene la regolazione impostata la volta successiva in cui viene acceso il quadro. CUPRA consiglia di mantenere l'avvertimento della distanza attivo.

Disattivare il Front Assist temporaneamente nelle seguenti situazioni

Nelle seguenti situazioni è consigliabile disattivare il Front Assist a causa delle sue limitazioni:

- Quando si deve trainare il veicolo.
- Quando il veicolo si trova su un banco di prova a rulli.
- Quando il sensore radar è guasto.
- Se il sensore radar riceve un colpo violento.
- Se interviene diverse volte in modo non necessario.
- Se il sensore radar è temporaneamente coperto da un accessorio.
- Quando il veicolo sta per essere caricato su un mezzo di trasporto.

Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist)

Introduzione

Entro i propri limiti intrinseci, il sistema di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist) aiuta il conducente a rimanere in corsia. Questa funzione non è adeguata e non è progettata per mantenere automaticamente il veicolo in corsia.

Grazie a una telecamera sul parabrezza, il sistema di assistenza per il mantenimento della corsia rileva i limiti di demarcazione delle corsie. Se il veicolo si avvicina troppo ai limiti di corsia rilevati, il sistema avvisa il conducente

con un movimento correttivo dello sterzo. Il conducente può annullare l'azione correttiva dello sterzo in qualsiasi momento.

Quando si aziona un indicatore di direzione, non viene emesso alcun avvertimento nella direzione indicata, dal momento che il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia comprende che il cambio di corsia è volontario.

Limiti del sistema

Utilizzare il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia solo su autostrade e strade secondarie ampie e ben mantenute.

Il sistema non è disponibile nelle seguenti condizioni:

- La velocità di guida è inferiore a 60 km/h (35 mph).
- Il sistema non ha rilevato alcuna linea di demarcazione della corsia.
- In curve strette.
- Temporaneamente in caso di guida molto sportiva.
- Se il conducente rettifica fermamente un intervento del sistema.
- Se una delimitazione di corsia viene superata nonostante sia intervenuto il sistema.
- Se il conducente non risponde a una richiesta di intervento.

AVVERTENZA

Neppure la tecnologia intelligente del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e dalla natura. L'uso non appropriato o incontrollato del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia può causare lesioni gravi e incidenti. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada e di manovrare il volante.

- Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza dai veicoli che precedono alle condizioni di visibilità, meteorologiche, del fondo stradale e del traffico.
- Mantenere sempre le mani sul volante per essere pronti a sterzare in ogni momento. Il mantenimento della corsia è sempre responsabilità del conducente.
- Il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia non rileva tutte le indicazioni del fondo stradale. Il fondo e la struttura stradale in cattive condizioni possono essere rilevati erroneamente dal dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia. Contrastare immediatamente qualsiasi intervento indesiderato del sistema.
- Rispettare le indicazioni del quadro strumenti e agire in base ad esse se la situazione del traffico lo consente.
- Nelle seguenti situazioni, possono verificarsi interventi controproducenti o il sistema può non intervenire affatto. In queste si-

tuazioni, è necessaria una particolare attenzione da parte del conducente e, se del caso, la disattivazione temporanea del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia:

- In caso di guida molto sportiva.
- In condizioni meteorologiche avverse e su strade dissestate.
- Passando in zone con lavori in corso.
- In presenza di cambiamenti di pendenza e strade allagate.
- Prestare sempre attenzione alla zona circostante al veicolo e guidare in modo da prevenire eventuali situazioni di pericolo.
- Se il campo visivo della telecamera è sporco, coperto o danneggiato, ciò può influire sul funzionamento del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia.

Guida con il sistema di assistenza per il mantenimento della corsia

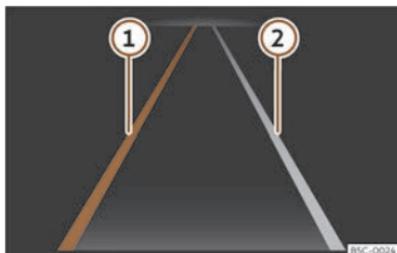


Fig. 119 Nella schermata del quadro strumenti: indicazioni del sistema di assistenza per il mantenimento della corsia.

- ① Linea gialla: Il sistema interviene sul lato raffigurato.
- ② Linea bianca: Linea di demarcazione della corsia rilevata. Il sistema è pronto a intervenire sul lato indicato. Quando la linea è grigia, la linea di demarcazione della corsia viene rilevata ma il sistema è in uno stato passivo o non è disponibile per intervenire.

Spie di controllo



Diventa grigio

Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia connesso ma passivo e non disponibile per la guida.



Diventa verde

Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia attivato e disponibile.



Diventa giallo

Sistema di segnalazione di uscita della corsia che interviene con una rettifica della direzione di marcia.

Attivazione o disattivazione del sistema di assistenza per il mantenimento della corsia

In alcuni Paesi, il sistema di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist) si attiva quando si accende il quadro. Lo stato di collegamento viene visualizzato nel menu **Assistenza alla guida** del sistema infotainment o nel menu dei sistemi di assistenza alla guida dopo aver premuto il tasto corrispondente. Attivazione e disattivazione possono avvenire in questi menu.

Il sistema di assistenza per il mantenimento della corsia può intervenire attivamente a partire da circa 65 km/h (40 mph) se ha rilevato i limiti di demarcazione della corsia (stato del sistema: attivo).

Quando viene attivato un indicatore di direzione, il sistema passa temporaneamente a uno stato passivo nella direzione indicata per consentire il cambio di corsia manuale, rimanendo disponibile ad agire nella direzione opposta.

Girando il volante o correggendo la traiettoria con decisione, il sistema passa temporaneamente allo stato passivo.



Quando il sistema Lane Assist viene disattivato, nel quadro strumenti si accende la spia gialla di disattivazione (a seconda del paese).



Avvertenza

In caso di malfunzionamento del sistema, Lane Assist può essere disattivato automaticamente.

Richiesta di intervento da parte del conducente

Se lo sterzo non viene corretto manualmente, il sistema richiede l'attenzione del conducente tramite un'indicazione sul display del quadro strumenti e avvisi acustici.

Se il conducente non reagisce, il sistema passa allo stato passivo.

Indipendentemente dalle manovre sullo sterzo, attraverso un'indicazione sul display del quadro strumenti e avvisi acustici supplementari, il conducente è spinto a guidare al centro della corsia se la correzione dello sterzo richiede più tempo del ragionevole.

Vibrazione del volante

La seguente situazione può causare vibrazioni del volante:

- Durante un intervento improvviso sullo sterzo del sistema, la corsia non viene più riconosciuta.

Inoltre è possibile selezionare la vibrazione del volante nel menu **Assistenti** del sistema infotainment. In questo caso, quando il veicolo con Lane Assist attivato supera un limite di corsia rilevato, si verificherà una vibrazione al volante.

Risoluzione dei problemi

L'assistente al mantenimento della corsia non è disponibile

La spia di controllo si accende in giallo. Inoltre, appare un messaggio sul display del quadro strumenti.

- Il campo visivo della telecamera è sporco. Pulire il parabrezza >>> pag. 356.
- La visibilità della telecamera è ridotta da accessori o adesivi.
- Si presenta un'avarìa o un difetto. Spegnerne e riaccendere il motore.

Il sistema si comporta in modo diverso da quanto previsto

- La telecamera è danneggiata, ad esempio a causa di danni al parabrezza. Verificare la presenza di danni visibili.
- Non montare nessun oggetto sul volante.

Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina specializzata.

Avvertenza

Dopo aver acceso l'accensione, potrebbero essere necessari alcuni secondi prima che venga rilevato un guasto del sistema.

Avvertenza

Se l'assistente al mantenimento della corsia non è disponibile, non lo sono nemmeno l'assistente di emergenza (Emergency Assist) e l'assistente alla guida (Travel Assist).

Assistente alla guida (Travel Assist)

Introduzione al tema

L'assistente alla guida (Travel Assist) combina il cruise control adattivo (ACC) e la funzione di guida adattiva in corsia. Entro i limiti del sistema, il veicolo può mantenere una distanza dal veicolo che precede preselezionata dal conducente e rimanere nella posizione preferita all'interno della corsia.

Travel Assist utilizza gli stessi sensori del cruise control adattivo (ACC) e dell'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist). Pertanto, si prega di leggere attentamente le informa-

zioni sull'ACC >>> pag. 168 e il Lane Assist >>> pag. 178 e di tener conto delle limitazioni dei sistemi e delle indicazioni in essi contenute.

Come sapere se il veicolo è dotato di Travel Assist

Il veicolo è dotato di Travel Assist se sul volante multifunzione è presente il tasto .

Gamma di velocità

Travel Assist si attiva, a seconda del tipo di cambio, a partire da 0 km/h (0 mph). La velocità può essere regolata da 30 km/h (20 mph).

Guidare con il Travel Assist

Il Travel Assist controlla automaticamente il pedale dell'acceleratore, i freni e lo sterzo. Inoltre, il Travel Assist può, entro i suoi limiti, decelerare il veicolo fino ad arrestarlo dietro a un altro che si ferma e farlo riavanzare automaticamente.

È possibile annullare la regolazione assistita in qualsiasi momento.

Indicazioni sul display

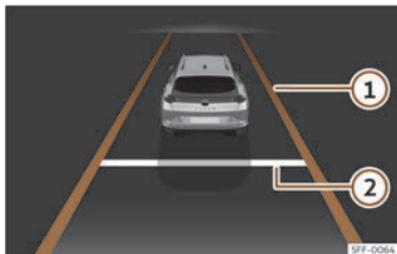


Fig. 120 Sul display del quadro strumenti: visualizzazione con la regolazione attiva (rappresentazione schematica).

- ① Il colore della segnaletica di corsia indica lo stato della funzione di guida adattativa della corsia.
 - **Giallo:** funzione di guida adattativa della corsia attiva.
 - **Bianco:** funzione di guida adattativa disponibile.
 - **Grigio:** funzione di guida adattativa della corsia in stato passivo.
- ② Distanza impostata.

A seconda dell'equipaggiamento, sul display del quadro strumenti possono essere visualizzati anche altri dettagli, ad esempio la segnaletica stradale tratteggiata e i veicoli che precedono.

Alcune spie di controllo indicano lo stato del sistema sul display del quadro strumenti:

-  Spia verde: Travel Assist attivo, cruise control adattivo e funzione di guida corsia adattiva attivi.
-  Spia parzialmente verde: Travel Assist attivo, cruise control adattivo attivo e funzione di guida corsia adattiva passiva.
-  Spia grigia: Travel Assist disattivato, senza regolazione.

Richiesta di intervento da parte del conducente

Se si rimuovono le mani dal volante, dopo alcuni secondi il sistema chiede di assumere il controllo dello sterzo con un'indicazione sul display del quadro strumenti e avvisi acustici.

Se il conducente non interviene, il Travel Assist si disattiva.

A seconda dell'equipaggiamento, si attiva invece l'assistente di emergenza (Emergency Assist).

⚠ AVVERTENZA

La tecnologia intelligente del Travel Assist non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Un utilizzo inadeguato o involontario di Travel Assist può causare incidenti e lesioni gravi. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Prestare attenzione alle limitazioni del sistema, e alle indicazioni sul cruise control adattivo (ACC) e all'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist).
- Adeguare sempre la velocità e la distanza rispetto al veicolo che precede alle condizioni di visibilità, meteorologiche, stradali e del traffico.
- Non utilizzare mai Travel Assist in caso di scarsa visibilità, su tratti ripidi, con molte curve o scivolosi (ad esempio in caso di neve, ghiaccio, pioggia o ghiaia), o in strade allagate.
- Non utilizzare mai Travel Assist per attraversare campi o su strade sterrate. Il Travel Assist è destinato esclusivamente all'uso su strade asfaltate.
- Travel Assist non interviene in caso di persone o animali, né di veicoli che si incrociano trasversalmente o che si avvicinano nel senso opposto nella stessa corsia.
- Se il Travel Assist non riduce sufficientemente la velocità, frenare immediatamente.

- Frenare immediatamente se un'indicazione in tal senso viene visualizzata sul display del quadro strumenti o se il Travel Assist non riduce sufficientemente la velocità.
- Frenare quando, dopo un'indicazione di arresto, ad esempio, il veicolo avanza inaspettatamente.
- Se possibile, non guidare con i guanti. Il sistema potrebbe interpretare che non c'è attività al volante.
- Se sul display del quadro strumenti è richiesto l'intervento del conducente, riprendere immediatamente il controllo del veicolo.
- Mantenere sempre le mani sul volante per poter avere il controllo dello sterzo in qualsiasi momento. Il conducente ha sempre la responsabilità di mantenere il veicolo nella corsia.
- Siate sempre pronti a regolare autonomamente la velocità.

Gestione del Travel Assist



Fig. 121 Lato sinistro del volante multifunzione.

Accensione e avvio della regolazione

1. Durante la guida con l'ACC attivato, premere  sul volante multifunzione.
Il veicolo passa da ACC a Travel Assist.

A seconda della situazione di guida, il veicolo passa ai seguenti stati del sistema Travel Assist:

- Se l'ACC è stato pre-regolato, il Travel Assist mantiene la velocità corrente e la distanza preimpostata dal veicolo che precede.

Quando viene rilevata la segnaletica di corsia, il veicolo viene simultaneamente mantenuto nella corsia mediante movimenti di sterzo.

- Se l'ACC non è stato pre-regolato, il Travel Assist rimane selezionato ma in uno stato passivo (senza regolazione).

Premere il tasto **SET**.

Travel Assist passa allo stato attivo del sistema a seconda della situazione di guida.

La spia corrispondente alla situazione di guida si accende sul display del quadro strumenti. Inoltre, viene visualizzato un messaggio.

Interrompere la regolazione

1. Premere brevemente il tasto .
OPPURE: premere il pedale del freno.
La distanza rimane memorizzata.

Passaggio all'ACC

1. Premere il tasto  sul volante multifunzione.

Il veicolo passa da Travel Assist allo stato del sistema in ACC che corrisponde alla situazione di guida.

Effettuare altre impostazioni

Per il resto, Travel Assist si gestisce con ACC.

Risoluzione dei problemi

Travel Assist non è disponibile o non funziona come previsto

La spia di controllo si accende in giallo. Inoltre, appare un messaggio sul display del quadro strumenti.

- È presente un'avarìa nei sensori. Controllare le cause e le soluzioni come descritto nelle informazioni su ACC >>> pag. 173 o Lane Assist >>> pag. 181.
- Si presenta un'avarìa o un difetto. Spegnerne e riaccendere il motore.
- I limiti di sistema sono stati superati.
- Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Prendere il controllo del volante

La spia di avvertimento si accende in bianco e poi un messaggio viene visualizzato sul display del quadro strumenti.

- Il volante è stato rilasciato per alcuni secondi. Riprendere il volante e il controllo del veicolo.

Prendere il controllo del volante

La spia di avvertimento si accende in rosso e un messaggio viene visualizzato sul display del quadro strumenti. A seconda della situazione, viene emesso un avviso acustico o una vibrazione del volante.

- Il volante è stato rilasciato per troppo tempo o sono stati raggiunti i limiti del sistema. Riprendere immediatamente il volante e il controllo del veicolo.

Travel Assist si disconnette automaticamente

- Si presenta un'avarìa o un difetto. Spegnerne e riaccendere il motore.
- Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

La regolazione si interrompe inaspettatamente

- È stato acceso l'indicatore di direzione.

Assistente d'emergenza (Emergency Assist)

Funzionamento

L'assistente d'emergenza (Emergency Assist) rileva l'eventuale inattività del conducente e mantiene automaticamente il veicolo nella corsia e lo arresta completamente se necessario. In questo modo, il sistema è in grado di fornire un'assistenza attiva al fine evitare incidenti o ridurre le conseguenze.

L'assistente di emergenza utilizza gli stessi sensori del cruise control adattivo (ACC) e dell'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist). Pertanto, si prega di leggere attentamente le informazioni su ACC >>> pag. 168 e Lane Assist >>> pag. 178 e di tener conto delle limitazioni dei sistemi e delle indicazioni in essi contenute.

L'assistente di emergenza è sempre disponibile dopo l'accensione del quadro e si attiva in presenza delle seguenti condizioni:

- L'assistente alla guida (Travel Assist) o l'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) è attivato.
- Il sistema ha rilevato almeno un limite di corsia a sinistra o a destra del veicolo.

Richiesta di intervento da parte del conducente

Se l'assistente d'emergenza rileva che il conducente non effettua alcuna attività, richiede di assumere il controllo del veicolo mediante avvisi acustici e uno scatto del freno. Inoltre, un avvertimento viene mostrato sul display del quadro strumenti e il volume del sistema infotainment viene ridotto.

A seconda dell'equipaggiamento, la cintura di sicurezza del conducente viene stretta allo stesso tempo.

Intervento del sistema

Se il conducente non reagisce, il sistema può frenare il veicolo e mantenerlo nella sua corsia. Sul display del quadro strumenti si accende la seguente spia di controllo:



Il sistema è in funzione, guida in corsia attiva.



Il sistema è in funzione, guida in corsia passiva.

È possibile annullare la regolazione in qualsiasi momento muovendo il volante, accelerando molto o frenando.

Mentre l'assistenza di emergenza sta effettuando la regolazione, l'avviso sugli altri utenti della strada avviene come segue:

- Dopo poco tempo si accendono i lampeggiatori di emergenza.
- Il clacson suona (a seconda della velocità).

Non appena il veicolo si arresta, si verifica quanto segue:

- Si inserisce il freno di stazionamento elettronico.
- Si sbloccano le porte.
- Si accende l'illuminazione dell'abitacolo.
- A seconda dell'equipaggiamento, viene effettuata una chiamata di emergenza (eCall).

Avvertenza

In caso di guasto dell'assistente di emergenza, potrebbe disconnettersi automaticamente.

Avvertenza

Se l'assistente al mantenimento della corsia (Lane Assist) non è disponibile, non lo è nemmeno l'assistente di emergenza (Emergency Assist).

AVVERTENZA

La tecnologia intelligente dell'assistente per emergenze (Emergency Assist) non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. La responsabilità della guida del veicolo è sempre del conducente.

- Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, stradali e del traffico.
- L'assistente di emergenza non può sempre prevenire da incidenti o lesioni gravi.
- Se il sensore radar o la telecamera sono coperti, danneggiati o non funzionano correttamente, il sistema potrebbe intervenire sui freni o sullo sterzo in modo inopportuno.
- L'assistente di emergenza non interviene in caso di persone o animali, né di veicoli che si incrociano trasversalmente o che si avvicinano nel senso opposto nella stessa corsia.

AVVERTENZA

Un intervento inadeguato dell'assistente d'emergenza (Emergency Assist) potrebbe provocare incidenti e lesioni gravi.

- Se il veicolo si comporta diversamente dal previsto, interrompere l'intervento dell'assistente di emergenza accelerando forte, frenando o muovendo il volante.

- Non utilizzare l'assistente alla guida (Travel Assist) né l'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist). Rivolgersi a un'officina specializzata per richiedere una verifica del sistema.

Risoluzione dei problemi

 L'assistente d'emergenza (Emergency Assist) non è disponibile

La spia di controllo si accende in giallo. Inoltre, appare un messaggio sul display del quadro strumenti.

- Il campo visivo della telecamera è sporco. Pulire il parabrezza.
- La visibilità della telecamera è ridotta a causa di fattori meteorologici quali la neve, o di residui di detergente o da qualche copertura. Pulire il parabrezza.
- La visibilità della telecamera è ridotta da accessori o adesivi. Cancella l'area intorno al campo visivo della telecamera.
- La telecamera è danneggiata, ad esempio a causa di danni al parabrezza. Verificare la presenza di danni visibili.
- Si presenta un'avarìa o un difetto. Spegnerne e riaccendere il motore.
- Se il problema persiste, disattivare l'assistente di emergenza e rivolgersi a un'officina specializzata.

Assistente al cambio corsia (Side Assist)

Introduzione al tema

L'assistente al cambio corsia vigila l'area dietro al veicolo tramite alcuni sensori radar

>>> pag. 6. Pertanto, il sistema misura la distanza e la differenza di velocità rispetto ad altri veicoli. L'assistente al cambio corsia non funziona a velocità inferiori a circa 15 km/h (9 mph).

L'ampiezza di una corsia non viene rilevata individualmente, ma è prefissata nel sistema. Se si circola su corsie strette o in mezzo a due corsie, le indicazioni potrebbero essere erronee. Il veicolo potrebbe inoltre rilevare veicoli che circolano sulla corsia successiva a quella adiacente (se presente) oppure oggetti fissi, come lastre di protezione, e mostrare un'indicazione erronea.

Guida con rimorchio

L'assistente al cambio corsia si disattiva automaticamente e non può essere attivato se il gancio per rimorchio montato di serie è collegato elettricamente a un rimorchio o dispositivo simile.

Non appena il conducente parte con un rimorchio collegato elettricamente al veicolo, appare un messaggio sul display del quadro strumenti che indica che l'assistente al cambio

corsia è disattivato. Una volta che il rimorchio è stato sganciato dal veicolo, l'assistente al cambio corsia ritornerà allo stato iniziale, precedente al collegamento elettrico del rimorchio.

Se il gancio per rimorchio non è installato di serie, l'assistente al cambio corsia dovrà essere disattivato manualmente quando si circola con rimorchio.

Limitazioni fisiche e inerenti al sistema

In determinate situazioni di marcia è possibile che l'assistente al cambio corsia non interpreti correttamente la situazione del traffico. Ad esempio nelle situazioni seguenti:

- in curve strette;
- in caso di corsie di ampiezza diversa;
- in aree con forti cambiamenti di pendenza;
- in caso di condizioni meteorologiche sfavorevoli;
- in caso di costruzioni speciali ai lati, come ad esempio lastre di protezione alte o disallineate.

AVVERTENZA

La tecnologia intelligente che include l'assistente al cambio corsia (Side Assist) non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Se l'assistente al cambio corsia viene utilizzato con negligenza o involontariamente, si possono verificare incidenti o

gravi lesioni. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Mantenere sempre le mani sul volante per essere pronti a intervenire sullo sterzo in qualsiasi momento.
- Osservare le spie di controllo dell'assistente al cambio corsia e i messaggi sul display del quadro strumenti, agendo secondo quanto indicato.
- L'assistente al cambio corsia potrebbe reagire di fronte a strutture particolari poste sui lati, come ad esempio barriere di protezione elevate o disallineate. In tal caso, potrebbero essere indicati avvertimenti erronei.
- Non utilizzare mai l'assistente al cambio corsia su strade sconnesse. L'assistente al cambio corsia non è stato previsto per l'uso su strade sconnesse.
- Prestare sempre attenzione alla zona circostante al veicolo.
- Sotto i raggi solari, le spie di controllo dell'assistente al cambio corsia potrebbero risultare poco visibili.

Avvertenza

Se l'assistente al cambio corsia non funziona come descritto in questo capitolo, non utilizzarlo e rivolgersi a un'officina specializzata.

Guida con l'assistente al cambio corsia



Fig. 122 Spia di controllo assistente al cambio corsia.



Fig. 123 Spia di controllo assistente al cambio corsia.

Attivare e disattivare

L'assistente al cambio corsia può essere attivato e disattivato accedendo al menu **Assistenti** del sistema infotainment o dal display del quadro strumenti tramite i comandi sul volante. Nel caso in cui il veicolo sia dotato di telecamera multifunzione, è possibile accedere alla guida situato sulla leva degli abbaglianti.

Non appena l'assistente al cambio corsia è operativo, le spie di controllo si accendono brevemente per conferma.

L'ultima regolazione effettuata sul sistema resterà attiva al momento della riaccensione del quadro.

Indicazione sullo specchietto retrovisore esterno

La spia di controllo comunica la situazione del traffico sul lato corrispondente, se viene considerata critica. La spia di controllo sinistra informa sulla situazione del traffico sul lato posteriore sinistro del veicolo, e la spia di controllo destra sulla situazione del traffico sul lato destro.

In caso di finestrini oscurati o con lastre oscuranti montate in un secondo momento, le indicazioni dello specchietto retrovisore esterno potrebbero non essere percepite con chiarezza.

Mantenere puliti gli specchietti retrovisori esterni, rimuovendo neve o ghiaccio, e non coprirli con adesivi o elementi simili.

Si accende

Accensione breve: l'assistente al cambio di corsia è attivato e pronto all'uso, ad esempio quando si attiva il sistema.

Sempre accesa: l'assistente al cambio corsia rileva un veicolo nell'angolo cieco.

Lampeggia

È stato rilevato un veicolo nella corsia contigua e inoltre è stato azionato l'indicatore di direzione nel senso del veicolo rilevato.

Lampeggia

Sui veicoli dotati di assistente di mantenimento corsia >>> pag. 178, l'avviso di abbandono della corsia viene visualizzato anche se l'indicatore di direzione non è stato azionato (assistente al cambio corsia "Plus").

Le spie si accendono all'accensione del quadro e si devono spegnere dopo circa 2 secondi, che corrispondono al tempo necessario per il controllo del funzionamento.

Se la spia di controllo dell'assistente al cambio corsia non segnala nulla, significa che in quel momento non rileva nessun veicolo nella zona posteriore.

In condizioni di luce scarsa, l'intensità delle spie di controllo si attenua. L'utente può impostare l'intensità delle spie di controllo su 5 livelli diversi nel menu del sistema infotainment.

Assistente al cambio corsia Plus

La funzione Assistente al cambio corsia Plus può essere ottenuta tramite l'attivazione delle funzioni di **Assistente di mantenimento corsia (Lane Assist)** >>> pag. 178 e di **Assistente al cambio corsia (Side Assist)**. In questo caso funzioni si ampliano come descritto di seguito.

Se il conducente inizia una manovra di spostamento sulla corsia, e prima di una possibile situazione critica:

- La spia sul lato corrispondente lampeggia anche se non è stato inserito l'indicatore di direzione.
- Il volante vibra per avvisare il conducente del rischio di collisione.
- Viene applicata una coppia di rotazione correttiva nello sterzo per riportare il veicolo nella sua corsia.

Situazioni di marcia

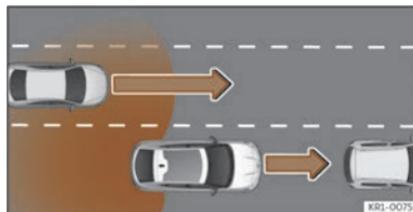


Fig. 124 Sorpasso con traffico nella parte posteriore.

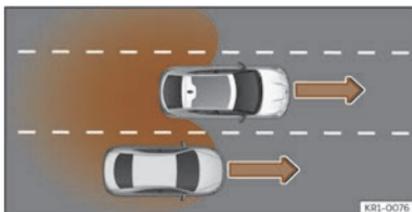


Fig. 125 Sorpasso nella corsia centrale e spostamento successivo nella corsia di destra.

Nelle seguenti situazioni, la spia di controllo >>> **fig. 122**, >>> **fig. 123** (freccia) mostra un'indicazione:

- Quando si viene sorpassati da un altro veicolo >>> **fig. 124**.
- Quando si sorpassa un altro veicolo >>> **fig. 125** con una differenza di velocità di circa 10 km/h (6 mph). Se il sorpasso è notevolmente più rapido, non viene fornita alcuna indicazione.

Più sarà elevata la velocità con cui si avvicina un veicolo, prima verrà mostrata l'indicazione sulla spia di controllo, poiché l'assistente al cambio corsia tiene conto della differenza di velocità rispetto agli altri veicoli. Ecco perché, nonostante la distanza rispetto a un altro veicolo sia identica, l'indicazione verrà mostrata in alcuni casi prima e in altri più tardi.

Parccheggio e manovre

Parccheggiare il veicolo

Parccheggio

Osservare le disposizioni di legge quando si ferma o parcheggia il veicolo.

1. Attivare il freno di stazionamento elettronico >>> pag. 191.
2. **Cambio automatico:** portare la leva selettoria in posizione **P**.
3. Spegner il motore e spegnere il quadro. Poi ruotare leggermente il volante per inserire il bloccasterzo.
4. In pendenza, girare il volante in modo che, se il veicolo parcheggiato si dovesse muovere, si dirigerebbe verso il marciapiede.
5. Uscire dal veicolo >>> . Prestare attenzione agli altri utenti della strada!
6. Portare con sé tutte le chiavi e chiudere il veicolo.

Per evitare danni o situazioni pericolose, parcheggiare sempre il veicolo su una superficie di parcheggio adeguata >>> .

Avviso del sedile posteriore

La funzione dipende dall'equipaggiamento e dal veicolo.

Quando si spegne il quadro, sul sistema infotainment appare un messaggio di testo che ricorda di non lasciare alcun passeggero sui sedili posteriori >>> .

Se prima del viaggio è stata utilizzata una delle porte posteriori, nel quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di testo e può essere emesso un avviso acustico. Questo avviso può essere attivato/disattivato nel menu **Impostazioni > Impostazioni display > Avviso del sedile posteriore** del sistema Infotainment.

AVVERTENZA

Se il veicolo è parcheggiato in modo improprio, potrebbe rotolare, anche su pendii poco pronunciati. Ciò potrebbe causare incidenti e gravi lesioni.

- Quando si parcheggia, osservare sempre l'ordine delle operazioni prescritto.
- Prima di abbandonare il veicolo, assicurarsi che il freno di stazionamento elettrico sia connesso.

AVVERTENZA

Se nel veicolo rimangono bambini, persone che potrebbero aver bisogno di aiuto o animali incustoditi, possono verificarsi incidenti e lesioni gravi.

- Non lasciare mai bambini, persone che potrebbero aver bisogno di aiuto o animali incustoditi all'interno del veicolo. Potrebbero innestare la leva selettoria e quindi disinserire il freno di stazionamento elettronico. Il veicolo potrebbe spostarsi.
- Non lasciare mai bambini, persone che potrebbero aver bisogno di aiuto o animali all'interno del veicolo. A seconda della stagione dell'anno, le temperature all'interno di un veicolo chiuso possono diventare molto alte o molto basse.
- Portare sempre con sé tutte le chiavi ogni volta che si esce dal veicolo.

AVVISO

La presenza di irregolarità nel terreno, sabbia o fango può causare una sosta non corretta del veicolo e danneggiarlo.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e pianeggiante.

ⓘ AVVISO

I componenti situati sulla parte inferiore del veicolo, come paraurti, spoiler e componenti della trasmissione, possono essere danneggiati se si passa su oggetti sporgenti dal terreno.

- Guidare con cautela agli ingressi degli immobili, sulle rampe, su marciapiedi o delimitazioni fisse e in discesa.

ⓘ AVVISO

Evitare di parcheggiare il veicolo dove la marmitta possa entrare in contatto con erba secca, sterpaglie, carburante o altri materiali facilmente infiammabili.

Freno di stazionamento elettronico

Utilizzo del freno di stazionamento elettronico



Fig. 126 Nella parte inferiore della console centrale: tasto del freno di stazionamento elettronico.

Attivazione

Il freno di stazionamento elettronico può essere inserito a condizione che il veicolo sia fermo, anche con il quadro disattivato. Innestarlo ogni volta che si scende dal veicolo o lo si parcheggia.

- Tirare il tasto >>> **fig. 126** e mantenerlo in questa posizione.

Il freno di stazionamento è inserito quando si accende la spia di controllo rossa sul quadro strumenti e la spia di controllo del tasto.

- Rilasciare il tasto.

Spegnimento

- Accendere il quadro.
- Premere il tasto >>> **fig. 126**. Al contempo premere con vigore il pedale del freno o, se il motore è in marcia, premere leggermente il pedale dell'acceleratore.
- La spia di controllo del tasto e la spia di controllo rossa sul quadro strumenti si spengono.

Disinnesto automatico alla partenza

Il freno di stazionamento elettronico si disinnesta automaticamente alla partenza se, con la porta del conducente chiusa e la cintura di sicurezza del conducente allacciata, si verifica una delle seguenti condizioni:

- **Veicoli con cambio automatico:** Si ingrana un rapporto di marce o si cambia marcia e si preme leggermente il pedale dell'acceleratore.
- Per agevolare determinate manovre sono previste eccezioni che consentono il disinnesto automatico del freno di stazionamento anche se il conducente non ha la cintura di sicurezza allacciata.

Si può evitare il disinnesto automatico del freno di stazionamento mantenendo tirato verso l'alto il tasto alla partenza.

Il freno di stazionamento elettronico non si disinserisce fino a che non si rilascia il tasto . In questo modo è possibile agevolare la partenza quando si traina una massa elevata >>> pag. 285.

Inserimento automatico quando si esce dal veicolo in modo improprio

Nei veicoli con cambio automatico, il freno di stazionamento elettronico si inserisce automaticamente quando si esce dal veicolo se:

- Il selettore si trova in posizione **D/S** o **R** o in modalità Tiptronic.
- **E**: il veicolo è fermo.
- **E**: la porta del conducente è aperta.

Funzione freno di emergenza

Utilizzare la funzionalità del freno di emergenza solo se non è possibile fermare il veicolo premendo il pedale del freno >>> .

- Tirare il tasto  e mantenerlo in questa posizione. Il veicolo frena bruscamente. Contemporaneamente si udirà un segnale acustico di avvertimento.
- Per interrompere la frenata, rilasciare il tasto o accelerare.

AVVERTENZA

Se si lascia il veicolo in modo improprio, potrebbe continuare ad avanzare. Ciò potrebbe causare incidenti, gravi lesioni e danni materiali.

- Quando si parcheggia il veicolo, effettuare le operazioni corrispondenti sempre nell'ordine indicato >>> pag. 190, *Parceggio*.
- Prima di abbandonare il veicolo, assicurarsi che il freno di stazionamento elettrico sia inserito e che la spia di controllo  sia accesa in rosso sul quadro strumenti.

AVVERTENZA

Se si utilizza il freno di stazionamento elettronico in modo inadeguato, si possono causare incidenti e lesioni gravi.

- Non utilizzare mai il freno di stazionamento elettronico per frenare il veicolo, a meno che si tratti di un'emergenza. Lo spazio di frenata è notevolmente più lungo. Utilizzare sempre il pedale del freno.
- Non accelerare mai dal vano motore se è stato selezionato un rapporto di marce o se è stata inserita una marcia e il motore sta funzionando. Il veicolo potrebbe mettersi in moto anche con il freno di stazionamento elettronico inserito.

AVVISO

Per evitare che il veicolo si muova involontariamente quando è parcheggiato, inserire prima il freno di stazionamento elettronico e quindi ritirare il piede dal pedale del freno.

Risoluzione dei problemi

Si è verificato un malfunzionamento nel freno di stazionamento elettronico

La spia di controllo si accende in giallo.

Rivolgersi a un concessionario CUPRA o a un altro rivenditore autorizzato.

Il freno di stazionamento elettronico non si disinserisce.

La batteria da 12 volt è scarica.

- Utilizzare l'aiuto all'avvio >>> pag. 304.

Il freno di stazionamento elettronico emette rumori

- L'inserimento e il disinserimento del freno di stazionamento elettronico può provocare rumori.
- Se il freno di stazionamento elettronico non viene utilizzato per diverso tempo, il sistema esegue sporadici test automatici e udibili sul veicolo parcheggiato.

Funzione Auto Hold



Fig. 127 Nella parte inferiore della console centrale: tasto della funzione Auto Hold.

La funzione Auto Hold blocca il veicolo una volta fermo e impedisce che si sposti senza dover tenere premuto il pedale del freno.

(P) Quando la funzione Auto Hold è attiva, la spia di controllo si illumina di verde sul quadro strumenti. La spia di controllo del tasto **(A)** >>> **fig. 127** resta accesa finché la funzione Auto Hold è attivata.

Requisiti

- La porta del conducente è chiusa.
- La cintura di sicurezza del conducente deve essere allacciata.
- Il motore è acceso.

Attivare e disattivare

Premere il tasto Auto Hold >>> **(A)**. La spia del tasto si accende quando la funzione Auto Hold viene attivata. La funzione è ora disponibile per l'attivazione. La spia del tasto si spegne quando la funzione Auto Hold viene disattivata.

Attivazione e disattivazione automatiche

Se, prima di spegnere il quadro, è stata attivata la funzione Auto Hold con il tasto Auto Hold, la funzione verrà attivata alla riaccensione del quadro.

Se la funzione Auto Hold non è stata attivata, resterà disattivata alla successiva accensione del quadro.

La funzione Auto Hold viene disattivata automaticamente se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

1. Se uno qualsiasi dei requisiti della funzione non è più soddisfatto.
2. Se il motore funziona in modo irregolare o presenta qualche anomalia.
3. Se il motore scende di giri.
4. **Cambio automatico:** Se uno degli pneumatici ha un contatto minimo con il terreno, ad esempio su percorsi molto accidentati.

Attivazione e disattivazione

La funzione Auto Hold si attiva automaticamente se sono soddisfatte le seguenti condizioni (tutti i punti devono essere soddisfatti **contemporaneamente**):

1. la funzione è attivata
2. Il veicolo viene portato a un arresto completo con il pedale del freno completamente premuto in piano o in pendenza.
3. Il motore gira "correttamente".

La funzione Auto Hold viene disattivata automaticamente se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

1. Ripresa della guida:
 - Cambio automatico:* premendo l'acceleratore.
2. La funzione viene disattivata mediante le azioni descritte nelle sezioni precedenti.

(A) AVVERTENZA

La tecnologia intelligente della funzione Auto Hold non può ovviare ai limiti imposti dalle leggi fisiche e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Non permettere mai che il maggior comfort offerto dalla funzione Auto Hold induca a correre rischi che compromettano la sicurezza.

- È categoricamente proibito uscire dal veicolo mentre il motore è acceso e la funzione Auto Hold è attivata.

- Non sempre la funzione Auto Hold può mantenere fermo il veicolo in salita o frenarlo sufficientemente in discesa (ad esempio, in caso di superfici ghiacciate o scivolose).

ⓘ AVVISO

Disattivare la funzione Auto Hold sempre prima di entrare in un impianto di lavaggio automatico. In caso contrario, si potrebbe danneggiare l'innesto automatico del freno di stazionamento.

ⓘ Avvertenza

Dopo aver collegato la batteria da 12 volt, è necessario percorrere un breve tratto di strada per ripristinare la funzione Auto Hold.

Informazioni generali relative ai sistemi di parcheggio

Intervento automatico sui freni

L'intervento automatico sui freni di un sistema di parcheggio serve a ridurre il rischio di collisione quando viene rilevato un ostacolo durante la manovra di parcheggio.

Funzioni di frenata

A seconda dell'equipaggiamento, sono disponibili i seguenti sistemi:

- Funzione di frenata durante la sterzata del sistema di assistenza al parcheggio Plus >>> pag. 195.
- Funzione freno di emergenza dell'assistente di uscita dal parcheggio >>> pag. 219.
- Funzione di freno d'emergenza dell'assistente al parcheggio >>> pag. 201.
- Funzione di frenata durante la sterzata dell'assistente per manovre con rimorchio (Trailer Assist) >>> pag. 217

Spie nel sistema infotainment

-  Spia bianca: sistema attivato, il sistema frena quando rileva un ostacolo sul percorso.
-  Spia colorata: sistema disattivato, il sistema non frena quando rileva un ostacolo, anche se i sensori continuano a rilevarlo.

Requisiti

- Il veicolo viaggia tra circa 3 km/h e 8 km/h durante le manovre.
- Un sistema di parcheggio è collegato.

L'intervento automatico sui freni non si verifica quando l'assistente al parcheggio è stato inserito automaticamente durante la marcia avanti.

Cosa accade in caso di intervento automatico sui freni?

In caso di ostacolo il sistema frena il veicolo fino all'arresto e lo mantiene fermo per circa 2 secondi. **Premere il pedale del freno!**

Attivazione

- L'intervento automatico sui freni si attiva non appena il conducente attiva un sistema di parcheggio.

Disattiva

- La funzione di intervento automatico sui freni si disattiva appena il conducente disattiva un sistema di parcheggio.
- **OPPURE:** per disattivare temporaneamente la funzione di frenata durante la sterzata, premere il tasto di funzione  nella schermata dell'ausilio al parcheggio ed eseguire la regolazione.

⚠ AVVERTENZA

Non consentire che l'intervento automatico sui freni dei sistemi di assistenza al parcheggio possa indurre a correre alcun rischio che comprometta la sicurezza. È possibile che in alcune situazioni l'intervento automatico sui freni funzioni in modo limitato o non funzioni affatto. Le collisioni con ostacoli possono causare lesioni alle persone e danni al veicolo. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Rimanere sempre vigili e non fidarsi esclusivamente dei sistemi di parcheggio.
- Essere sempre pronti a frenare e sterzare personalmente.
- Non correre mai rischi che compromettano la sicurezza.
- Agire in conformità con gli avvisi e le raccomandazioni per la guida con parcheggio assistito.

Avvertenza

- Se l'intervento automatico sui freni agisce in modo eccessivo, ad esempio quando si guida fuoristrada, disattivare il sistema di parcheggio.
- Quando la funzione di frenata durante la manovra di parcheggio assistito ha arrestato il veicolo, rimane inattivo nella stessa direzione di marcia per 5 metri o si riattiva dopo aver cambiato la marcia o la posizione della leva selettiva.

Risoluzione dei problemi

Il sistema di parcheggio si comporta in modo diverso da quanto previsto

Le cause possono essere diverse:

- I requisiti di sistema non sono soddisfatti.
- I sensori o la telecamera sono sporchi o congelati >>> pag. 358.

- L'obiettivo della telecamera non è pulito e l'immagine non è chiara >>> pag. 358.
- Alcune fonti di rumore, come un martello pneumatico o un vialetto acciottolato, interferiscono con il segnale a ultrasuoni.
- Il veicolo presenta qualche danno nella zona dei sensori e della telecamera, ad esempio a causa di un urto durante il parcheggio.
- La zona di rilevamento dei sensori o il campo visivo della telecamera sono bloccati da qualche accessorio, ad esempio, un portabici.
- Sono state apportate modifiche alla vernice o modifiche strutturali nella zona dei sensori e della telecamera, ad esempio nella parte anteriore del veicolo o alla trasmissione.

Osservare anche i messaggi visualizzati sul display del sistema infotainment.

Sensore o telecamera senza visibilità o il sistema di parcheggio si è disattivato

In caso di guasto al sensore, la zona dei sensori viene disattivata permanentemente. La zona sensori colpita può essere visualizzata nel sistema infotainment con il simbolo **I** e un segmento grafico grigio. All'occorrenza, il sistema di parcheggio disconnette la zona interessata.

Se il parcheggio assistito non funziona correttamente, all'attivazione viene emesso un segnale acustico continuo per alcuni secondi. Se del caso, sul display del cruscotto compare un messaggio

- Controllare se si verifica una delle cause sopra indicate.
- Una volta eliminata la fonte del problema, è possibile riattivare il sistema.
- Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina specializzata.

Sistema di assistenza al parcheggio Plus (Park Pilot)

Descrizione

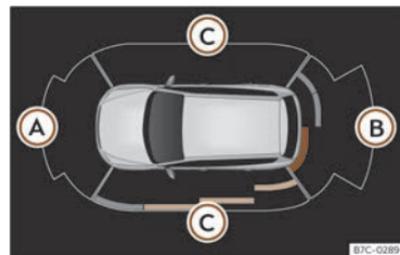


Fig. 128 Visualizzazione dell'assistenza al parcheggio sul display del sistema infotainment.

Il sistema di **assistenza al parcheggio Plus** assiste il conducente, avvisandolo visivamente e acusticamente di ostacoli rilevati davanti e dietro il veicolo.

Sui paraurti sono integrati dei sensori. Quando viene rilevato un ostacolo, l'indicazione viene fornita mediante segnali acustici e visivi nel sistema infotainment >>> **fig. 128**.

In caso di avvicinamento ad un ostacolo, è possibile sapere se si trova dalla parte anteriore o posteriore del veicolo in base alla frequenza sonora.

La portata approssimativa dei sensori è di:

- Ⓐ 1,20 m
- Ⓑ 1,60 m
- Ⓒ 0,90 m

Man mano che ci si avvicina all'ostacolo, aumenterà la frequenza dei segnali acustici. A circa 30 cm il segnale diventerà costante: Fermarsi!

Se la separazione viene mantenuta, il volume di avviso si riduce dopo circa 4 secondi.

Per poter visualizzare l'intero perimetro del veicolo, bisogna spostarlo per alcuni metri in avanti o indietro. In questo modo vengono scansionate le zone mancanti e viene mostrata la presenza di ostacoli nelle zone laterali del veicolo >>> **fig. 128** Ⓒ.

Caratteristiche del ParkPilot con visualizzazione periferica

Nelle seguenti situazioni si nasconde automaticamente la zona scansionata sulla parte laterale del veicolo:

- Quando si apre una porta del veicolo.
- Quando l'ASR è scollegato.
- Quando l'ASR o l'ESC operano un intervento di regolazione.
- Se il veicolo resta fermo per più di 3 minuti circa.

Messaggi di errore

Se nel sistema infotainment viene visualizzato un messaggio di errore o guasto nel sistema di assistenza al parcheggio, significa che è presente un guasto.

Se l'anomalia non scompare prima di spegnere il quadro, all'attivazione successiva dell'assistenza al parcheggio non verrà visualizzata.

In caso di guasto ad uno dei sensori posteriori, verranno visualizzati solo gli ostacoli presenti nell'area anteriore. In caso di guasto ad uno dei sensori anteriori, verranno visualizzati solo gli ostacoli presenti nell'area posteriore. Viene visualizzato il simbolo ⚠.

Si consiglia di rivolgersi ad un'officina per riparare il guasto.

Guida con rimorchio

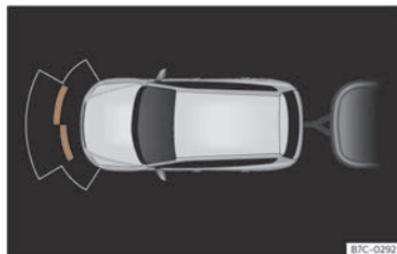


Fig. 129 Visualizzazione del sistema di controllo per il parcheggio sul display con rimorchio agganciato.

Sui veicoli con rimorchio montato in fabbrica, quando il rimorchio è collegato, i sensori posteriori non si attivano quando si inserisce la retromarcia o si preme il tasto P[®], quindi gli eventuali ostacoli nella parte posteriore e laterale del veicolo non verranno segnalati né sul display né tramite segnali acustici.

Sul display verranno visualizzati solo gli oggetti rilevati nella parte anteriore e verrà nascosta la visualizzazione della traiettoria.

Impostazioni dell'assistenza al parcheggio

Le indicazioni e i segnali acustici vengono impostati nel sistema infotainment >>> pag. 35:

- **Attivazione automatica:** On/off
- **Volume anteriore:** Volume nella parte anteriore e laterale.

- **Volume posteriore:** Volume nella parte posteriore.
- **Abbassare il volume:** Con l'assistenza al parcheggio inserita, si ridurrà il volume della sorgente audio in base all'opzione scelta.
- **Impostazioni/acutezza del suono anteriore:** Tono del suono nella parte anteriore.
- **Impostazioni/acutezza del suono posteriore:** Tono del suono nella parte posteriore.

AVVERTENZA

- Prestare attenzione, guardando direttamente, al traffico e ai dintorni del veicolo. I sistemi di assistenza non sostituiscono l'attenzione del conducente. La responsabilità ricade sempre sul conducente.
- I sensori hanno delle zone morte, all'interno delle quali l'eventuale presenza di persone o oggetti non viene segnalata. Prestare molta attenzione a bambini ed animali.
- Mantenere sempre il controllo visivo dei dintorni del veicolo, aiutandosi anche con gli specchietti retrovisori.

AVVISO

Le funzioni afferenti all'Assistenza al parcheggio Plus possono essere compromesse da diversi fattori che rischiano di provocare danni al veicolo:

- In alcune circostanze, il sistema non rileva e non indica alcuni oggetti:
 - catene, timoni dei rimorchi, barre, palletti, recinti o alberi di piccole dimensioni.
 - Oggetti che si trovano al di sopra dei sensori, come le sporgenze di una parete.
 - Oggetti con superfici o strutture determinate, come recinzioni a maglia metallica, o neve in polvere.
- Determinate superfici di oggetti e indumenti non riflettono i segnali dei sensori ad ultrasuoni. Il sistema non può rilevare correttamente i suddetti oggetti né le persone che indossano tali indumenti.
- I segnali dei sensori possono essere compromessi da fonti sonore esterne. Ciò potrebbe impedire il rilevamento di persone o oggetti.
- Quando il sistema ha avvertito della vicinanza di un ostacolo in basso, potrebbe accadere che, avvicinandosi, l'ostacolo in basso scompaia dal campo di misura, e la presenza dell'ostacolo non venga segnalata. In certe circostanze, non vengono rilevati oggetti, quali bordi alti, che potrebbero danneggiare la parte inferiore del veicolo.

- Se gli avvertimenti dell'assistenza al parcheggio vengono ignorati, il veicolo potrebbe essere gravemente danneggiato.

- I danni alla griglia del radiatore, al paraurti, al passaruota e nel sottoscocca possono modificare l'orientamento dei sensori. Ciò può compromettere il funzionamento dell'assistenza al parcheggio.

Far controllare il funzionamento in un'officina specializzata.

- Una targa o un portatarga di dimensioni superiori allo spazio destinato alla targa, o una targa curva o deformata, possono comportare che si creino falsi rilevamenti o che i sensori perdano visibilità.

Avvertenza

- La visualizzazione sul display del sistema infotainment avviene con un leggero ritardo.
- In determinate situazioni, il sistema può avvertire la presenza di un ostacolo anche se non ve ne sono nell'area di rilevazione:
 - Suoli ruvidi, pavimentati o con erba molto alta.
 - Fonti esterne di ultrasuoni, come altri veicoli dotati di sistemi a ultrasuoni.
 - Acquazzoni, neviccate intense, grandine o gas di scarico densi.
 - Se la targa non è perfettamente fissata alla superficie del paraurti.
 - Nei cambiamenti di pendenza.

- Per garantire il corretto funzionamento, mantenere puliti i sensori liberi da neve e ghiaccio, e non coprirli con adesivi o altri oggetti.
- Se si utilizzano dispositivi ad alta pressione o a vapore per pulire i sensori, non dirigerli direttamente su questi per lungo tempo e mantenere sempre una distanza superiore ai 10 cm.
- Determinati accessori montati nella parte anteriore del veicolo, come ad esempio un portatarga pubblicitario, possono pregiudicare il funzionamento dell'assistenza al parcheggio.
- Si consiglia di eseguire il parcheggio in un'area senza traffico.
- È possibile modificare il volume e il tono dei segnali e le indicazioni.
- Tenere presente le indicazioni per la guida con rimorchio.

Uso dell'Assistenza al parcheggio Plus

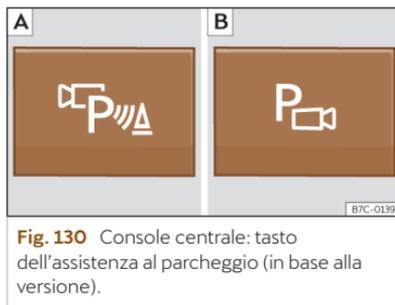


Fig. 130 Console centrale: tasto dell'assistenza al parcheggio (in base alla versione).

Attivazione e disattivazione manuale

- Premere il tasto **P** una volta.

Attivazione automatica

- Inserire la retromarcia.
- **OPPURE:** se si guida in marcia avanti a una velocità inferiore a 15 km/h (9 mph) e si incontra un ostacolo, viene rilevato quando si trova a meno di 95 cm circa. Se l'attivazione automatica è attivata, viene mostrata una visualizzazione ridotta.
- **OPPURE:** se il veicolo si muove all'indietro.

Attivando automaticamente l'**Assistenza al parcheggio Plus** vengono visualizzati l'icona del veicolo e i segmenti sul display.

Funziona solo quando si riduce per la prima volta la velocità al di sotto dei 15 km/h (9 mph).

L'attivazione automatica dell'assistenza al parcheggio può essere attivata e disattivata nel sistema infotainment:

- Accendere il quadro.
- Nel sistema infotainment selezionare **Assistenti > Parceggio e manovre**.
- Spuntare la casella **Attivazione automatica**.
- **OPPURE,** all'interno della funzione Assistenza al parcheggio selezionare **Impostazioni > Attivazione automatica**.

Se si è attivata automaticamente, verrà emesso un segnale acustico solo quando gli ostacoli nella zona anteriore si trovano ad una distanza inferiore a 50 cm circa.

Se viene disattivata attraverso il tasto **P**, per riattivarla automaticamente occorrerà eseguire una delle seguenti azioni:

- Spegner e riaccendere il quadro.
- **OPPURE:** circolare in avanti a più di 15 km/h (9 mph) circa.
- **OPPURE:** innestare e togliere la leva dalla posizione **P**.
- **OPPURE:** attivare e disattivare l'attivazione automatica nel sistema infotainment.

Disattivazione automatica

- Circolare a più di 15 km/h a marcia avanti.
- **OPPURE:** posizionare la leva selettoria su **P**.

Disattivazione temporanea dell'audio

- Premere il tasto di funzione  nella schermata infotainment.

Passaggio dalla visualizzazione ridotta alla modalità a schermo intero

- Inserire la retromarcia.
- Premere sulla figura del veicolo della visualizzazione ridotta.

Passare all'immagine dell'assistente alla retromarcia (Rear View Camera "RVC")

- Inserire la retromarcia.
- **OPPURE:** premere il tasto di funzione **RVC**¹⁾.

All'attivazione del sistema, si udirà un segnale di conferma e si illuminerà il simbolo sul tasto.

AVVISIO

L'Assistenza al parcheggio Plus si attiva automaticamente solo se si circola molto lentamente. Se lo stile di guida non viene adattato alle circostanze, possono provocarsi incidenti e lesioni gravi.

Segmenti dell'indicazione visiva

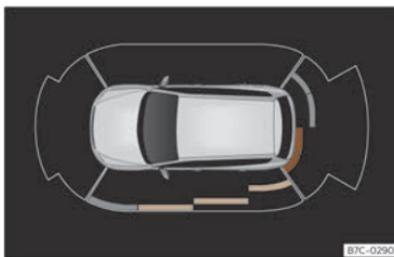


Fig. 131 Visualizzazione dell'assistenza al parcheggio sul display del sistema infotainment.

L'indicazione ottica dei segmenti funziona come segue:

- **Segmenti bianchi:** l'ostacolo si trova a una distanza di oltre 30 cm, fuori dalla traiettoria o nel senso di marcia opposto. Vengono inoltre visualizzati quando il freno di stazionamento elettronico è attivato.
- **Segmenti gialli:** gli ostacoli si trovano nella traiettoria del veicolo e a una distanza di oltre 30 cm circa.
- **Segmenti rossi:** gli ostacoli si trovano a una distanza inferiore a 30 cm circa.

Una scia indicherà la traiettoria in avanti o in retromarcia, a seconda della marcia inserita.

Se l'ostacolo si trova nel senso del veicolo, verrà emesso il segnale acustico corrispondente.

Avvicinandosi al penultimo segmento, si arriverà alla zona di collisione. Nella zona di collisione gli ostacoli sono rappresentati in rosso (anche quelli al di fuori della traiettoria). Fermarsi! >>>  in *Descrizione* a pag. 197

Nel caso in cui la vettura sia dotata del sistema Top View Camera comparirà l'indicazione visiva dell'assistenza al parcheggio in base alla visualizzazione selezionata nel sistema Top View Camera.

Sistema di assistenza posteriore al parcheggio

Descrizione

L'assistenza al parcheggio posteriore è un assistente ottico e acustico che avverte di ostacoli situati dietro il veicolo.

Sul paraurti posteriore sono integrati dei sensori. Quando viene rilevato un ostacolo, l'indicazione viene fornita mediante segnali acustici e visivi nel sistema infotainment.

Nel caso in cui sia installato il sistema Top View Camera, l'assistenza al parcheggio posteriore avviserà con segnali acustici della presenza di

¹⁾ Quando si inserisce la retromarcia, verrà visualizzato solo il pulsante RVC.

oggetti nei pressi della parte posteriore del veicolo e sul display del sistema infotainment apparirà l'immagine della Top View Camera, che fornisce già un'immagine reale degli oggetti situati attorno al veicolo.

Assicurarsi che i sensori non siano coperti da adesivi, residui, sporcizia o elementi simili, dato che in tal caso il funzionamento del sistema potrebbe essere compromesso. Indicazioni per la pulizia >>> pag. 358.

La portata approssimativa dei sensori posteriori è di:

- Zona laterale: 0,60 m
- Zona centrale: 1,60 m

Man mano che ci si avvicina all'ostacolo, aumenterà la frequenza dei segnali acustici. A circa 0,30 m il segnale diventerà costante: Fermarsi! >>>  a pag. 197.

Se la separazione viene mantenuta, il volume di avviso si riduce dopo circa 4 secondi.

Attivazione dell'Assistenza al parcheggio

- Inserire la retromarcia.

Disattivazione dell'Assistenza al parcheggio

- Circolare a più di 15 km/h a marcia avanti.
- **OPPURE:** portare la leva selettoria in posizione **P**, **N** o **D** (per il cambio automatico) o disinserire la retromarcia (per il cambio manuale).

Se si colloca la leva in posizione **N** o **D**, il sistema resterà attivo per circa 8 secondi, dopodiché si spegnerà. In questo lasso di tempo, l'assistenza al parcheggio si disattiverà se si porta la leva selettoria in posizione **P**.

Se è installato il sistema Top View Camera, l'assistenza al parcheggio posteriore si disattiverà immediatamente all'innestare la retromarcia.

Disattivazione temporanea dell'audio

- Premere il tasto di funzione  nella schermata infotainment.

Nel caso in cui sia installato il sistema Top View Camera, non si potrà provvedere all'eliminazione temporanea del suono dell'assistenza al parcheggio.

Passaggio dalla visualizzazione ridotta alla modalità a schermo intero

- Inserire la retromarcia.
- **OPPURE:** sui veicoli dotati di assistenza alla retromarcia (Rear View Camera "RVC") premere l'icona del veicolo della visualizzazione ridotta.

Passare all'immagine dell'assistente alla retromarcia (Rear View Camera "RVC")

- Inserire la retromarcia.
- **OPPURE:** premere l'icona di funzione "RVC".

Impostazioni dell'assistenza al parcheggio

Le indicazioni e i segnali acustici vengono impostati nel sistema infotainment >>> pag. 35:

- **Volume posteriore:** Volume nella parte posteriore.
- **Abbassare il volume:** Con l'assistenza al parcheggio inserita, si ridurrà il volume della sorgente audio in base all'opzione scelta.
- **Impostazioni/acutezza del suono posteriore:** Tono del suono nella parte posteriore.

Messaggi di errore

Se un messaggio di errore o guasto appare nel quadro strumenti, è presente un'anomalia.

Se l'anomalia non scompare prima di spegnere il quadro, all'attivazione successiva dell'assistenza al parcheggio non verrà visualizzata.

Nel caso in cui un sensore sia guasto, sul display del sistema infotainment viene mostrato il simbolo .

Si consiglia di rivolgersi ad un'officina per riparare il guasto.

Dispositivo per rimorchio

Nei veicoli con dispositivo di rimorchio montato di fabbrica, quando il rimorchio è collegato, l'assistenza al parcheggio non si attiverà se si inserisce la retromarcia.

⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza >>> ⚠ in *Descrizione* a pag. 197.

Segmenti dell'indicazione visiva

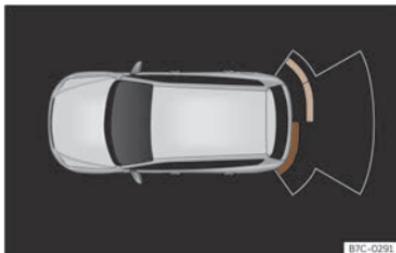


Fig. 132 Visualizzazione dell'assistenza al parcheggio sul display del sistema infotainment.

Grazie ai segmenti nella parte posteriore del veicolo è possibile stimare la distanza dagli ostacoli.

L'indicazione ottica dei segmenti funziona come segue:

- **Segmenti bianchi:** l'ostacolo si trova a una distanza di oltre 30 cm, fuori dalla traiettoria o nel senso di marcia opposto. Vengono inoltre visualizzati quando il freno di stazionamento elettronico è attivato.

- **Segmenti gialli:** gli ostacoli si trovano nella traiettoria del veicolo e a una distanza di oltre 30 cm circa.

- **Segmenti rossi:** gli ostacoli si trovano a una distanza inferiore a 30 cm circa.

A condizione che l'ostacolo si trovi nel senso di marcia del veicolo, verrà emesso il segnale acustico corrispondente.

Avvicinandosi al penultimo segmento, si arriverà alla zona di collisione. Nella zona di collisione gli ostacoli sono rappresentati in rosso (anche quelli al di fuori della traiettoria). Fermarsi! >>> ⚠ in *Descrizione* a pag. 197.

Nel caso in cui si disponga di Top View Camera, la visualizzazione dei segmenti non verrà mostrata. L'assistenza al parcheggio avviserà con segnali acustici della presenza di oggetti nei pressi della parte posteriore del veicolo e sul display del sistema infotainment apparirà l'immagine della Top View Camera, che fornisce un'immagine reale degli oggetti situati attorno al veicolo.

Sistema di parcheggio assistito (Park Assist)

Introduzione al tema

Il Sistema di parcheggio assistito è una funzione aggiuntiva del ParkPilot >>> pag. 195 e aiuta il conducente a trovare un parcheggio adatto tra le seguenti tipologie:

- parcheggiare in retromarcia in linea o a pettine in uno spazio adeguato,
- parcheggiare con la marcia in avanti in linea o a pettine in uno spazio adeguato,
- uscire da un parcheggio in linea con la marcia in avanti.

Nei veicoli dotati di assistente al parcheggio e del sistema infotainment di serie, viene rappresentata la zona anteriore, posteriore e laterale e viene visualizzata la posizione degli ostacoli rispetto al veicolo.

L'assistente al parcheggio è soggetto a determinate limitazioni inerenti al sistema e il suo utilizzo richiede particolare attenzione da parte del conducente >>> ⚠.

⚠ AVVERTENZA

La tecnologia di cui è dotato l'assistente al parcheggio comporta una serie di limitazioni inerenti al sistema stesso e all'utilizzo di sensori ad ultrasuoni. L'uso dell'assistente al parcheggio non dovrà mai indurre a correre rischi che possano compromettere la sicurezza. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Qualsiasi movimento accidentale del veicolo può provocare gravi lesioni.
- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.

- Determinate superfici di oggetti e indumenti non riflettono i segnali dei sensori ad ultrasuoni. Il sistema non può rilevare, o non rileva correttamente, i suddetti oggetti e le persone che indossano tali indumenti.
- I segnali dei sensori ad ultrasuoni possono essere compromessi da fonti sonore esterne. In determinate circostanze, ciò potrebbe impedire il rilevamento di persone o oggetti.
- I sensori a ultrasuoni possono avere zone morte all'interno delle quali l'eventuale presenza di persone o oggetti non viene segnalata.
- Tenere sempre sotto controllo l'area attorno al veicolo, dato che i sensori ad ultrasuoni non sono sempre in grado di rilevare i bambini piccoli, gli animali e alcuni oggetti.

AVVERTENZA

Le rotazioni rapide del volante in fase di entrata o uscita da un parcheggio con l'assistente possono causare lesioni gravi.

- Durante le manovre di entrata o uscita da un parcheggio, non afferrare il volante fino a che ciò venga richiesto dal sistema. In caso contrario il sistema verrà disattivato durante la manovra e si interromperà la procedura di parcheggio.

AVVISO

- In determinate circostanze, i sensori ad ultrasuoni non sono in grado di rilevare oggetti che potrebbero danneggiare il veicolo, come, ad esempio, timoni di rimorchi, paletti, recinzioni, pali o alberi di piccole dimensioni, così come un portellone posteriore aperto o in apertura.
- Determinati accessori montati successivamente sul veicolo, come un portabiciclette, possono pregiudicare il funzionamento dell'assistente al parcheggio, con la conseguenza di possibili danni.
- L'assistente al parcheggio prende come riferimento i veicoli parcheggiati, i marciapiedi e altri oggetti. Assicurarsi che né gli pneumatici, né i cerchi vengano danneggiati in fase di parcheggio. Se fosse necessario, interrompere opportunamente la manovra di parcheggio per evitare danni al veicolo.
- I sensori radar ad ultrasuoni del paraurti possono essere danneggiati o spostati se ricevono un colpo, ad esempio durante il parcheggio o l'uscita dal parcheggio.
- Se si utilizzano dispositivi ad alta pressione o a vapore per pulire i sensori ad ultrasuoni, non dirigerli direttamente su questi ultimi se non per breve tempo e mantenere sempre una distanza superiore ai 10 cm.

- Una targa o un portatarga nella parte anteriore o posteriore di dimensioni superiori allo spazio destinato alla targa, o una targa curvata o deformata, possono comportare che:
 - Si verifichino rilevazioni erranee.
 - I sensori perdano visibilità.
 - La manovra di parcheggio venga interrotta o eseguita erroneamente.
- In caso di guasto di uno dei sensori ad ultrasuoni, la zona corrispondente a tale gruppo di sensori (anteriore e posteriore) verrà disattivata e non potrà essere riattivata fino alla risoluzione del guasto. Si potrà così continuare ad utilizzare i sensori dell'altro paraurti con tutta normalità. Nel caso in cui si verifichi un guasto nel sistema, rivolgersi a un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Avvertenza

- Per garantire il corretto funzionamento del sistema, mantenere puliti i sensori ad ultrasuoni del paraurti, liberi da neve e ghiaccio, e non coprirli con adesivi o altri oggetti.
- Determinate fonti di rumore, come ad esempio l'asfalto rugoso o il pavé, o rumori di altri veicoli, possono indurre l'assistente al parcheggio o il ParkPilot a emettere avvertimenti errati. Anche la presenza di oggetti metallici può pregiudicare la manovra.

- Per familiarizzare con il sistema e con le sue funzioni, CUPRA consiglia di familiarizzare con l'uso dell'assistente al parcheggio in un luogo non molto trafficato o in un parcheggio.

Descrizione del sistema di parcheggio assistito

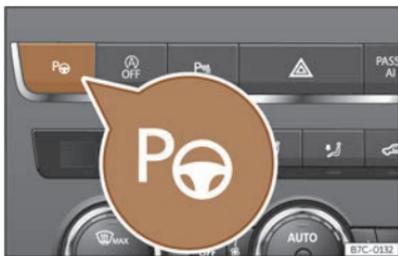


Fig. 133 Nella parte superiore della console centrale: tasto per attivare il sistema di parcheggio assistito.

I componenti dell'assistente di parcheggio sono i sensori ad ultrasuoni situati nei paraurti anteriore e posteriore, il tasto **P** per attivare e disattivare il sistema e le indicazioni sul display del quadro strumenti.

Condizioni necessarie per il parcheggio

- Il controllo trazione (ASR) deve essere attivato >>> pag. 156.
- Velocità quando si passa accanto al parcheggio (parcheggio in linea): non superare i **40 km/h (25 mph)** circa.
- Velocità quando si passa accanto al parcheggio (parcheggio a pettine): non superare i **20 km/h (12 mph)** circa.
- Quando si passa accanto allo spazio di parcheggio, mantenere una distanza compresa tra **0,5 e 2,0 metri**.
- Lunghezza del parcheggio (parcheggio in linea): **lunghezza del veicolo + 0,8 metri**.
- Larghezza del parcheggio (parcheggio in batteria): **larghezza del veicolo + 0,8 metri**.
- Quando si parcheggia non oltrepassare i **7 km/h (4 mph)** circa.

Condizioni necessarie per uscire dal parcheggio (solo per il parcheggio in linea)

- Il controllo trazione (ASR) deve essere attivato >>> pag. 156.
- Lunghezza del parcheggio: **lunghezza del veicolo + 0,5 metri**.
- Quando si esce da un parcheggio non oltrepassare una velocità di **7 km/h (4 mph)** circa.

Conclusione anticipata o interruzione automatica delle manovre di entrata o uscita dal parcheggio

L'assistente al parcheggio interrompe le manovre di entrata o uscita dal parcheggio quando si verifica uno dei seguenti casi:

- Si preme il tasto **P**.
- Si supera una velocità di circa 7 km/h più di una volta.
- Il conducente prende il controllo del volante.
- La manovra di parcheggio non viene completata entro circa 6 minuti dall'attivazione dello sterzo automatico.
- È presente un guasto nel sistema (il sistema non è temporaneamente disponibile).
- Si disattiva l'ASR.
- L'ASR o l'ESC realizzano un intervento di regolazione.
- Si seleziona il profilo di guida **Offroad** o **Snow**.
- Viene aperta la porta del conducente.

Per riavviare la manovra è necessario che non si verifichi nessuno di questi casi e occorre premere nuovamente il tasto **P**.

Intervento automatico sui freni per evitare di superare la velocità consentita

Per evitare che la velocità consentita di circa 7 km/h (4 mph) venga superata, quando si parcheggia e si esce da un parcheggio può essere

effettuato un intervento automatico sui freni. In seguito all'intervento automatico sui freni si può continuare con le manovre per parcheggiare o uscire dal parcheggio.

Viene effettuato un solo intervento automatico sui freni per ciascun tentativo di entrata o uscita da un parcheggio. Se si superano nuovamente i 7 km/h (4 mph) circa, l'operazione corrispondente si interrompe.

Caratteristiche

L'assistente di parcheggio è soggetto a determinate limitazioni inerenti al sistema. Per questo motivo, ad esempio, non è possibile utilizzarlo per parcheggiare o uscire da parcheggi in curve strette o su pendii ripidi.

Durante il parcheggio e l'uscita dal parcheggio viene emesso un breve segnale che chiede al conducente di innestare la retromarcia o una marcia in avanti (a seconda del caso). Nelle manovre successive, l'assistente indica al conducente il cambio di marcia al più tardi quando si attiva il segnale acustico continuo (oggetto presente a ≤ 30 cm) nel Park Pilot.

Quando l'assistente al parcheggio gira il volante a veicolo fermo, nel display del quadro strumenti compare anche il simbolo . Tenere premuto il pedale del freno mentre il simbolo resta visibile sul quadro strumenti affinché le ruote girino con il veicolo fermo. In questo modo il sistema richiederà meno manovre per completare il parcheggio.

Guida con rimorchio

L'assistente al parcheggio non può essere attivato se il dispositivo per rimorchio montato di fabbrica è collegato elettricamente a un rimorchio.

Dopo il cambio di una ruota

Se, dopo aver effettuato il cambio di una ruota, il veicolo cessa di parcheggiare o uscire dai parcheggi correttamente, è possibile che la circonferenza della nuova ruota sia diversa e che il sistema debba adattarsi ad essa. Tale adattamento è automatico e avviene durante la marcia. Sterzare lentamente, in entrambe le direzioni e a bassa velocità (20 km/h [12 mph]) per alcuni minuti può contribuire al suddetto processo di adattamento.

Selezionare una tipologia di parcheggio



Fig. 134 Sul display del quadro strumenti: visualizzazione del sistema di parcheggio assistito con visualizzazione ridotta.

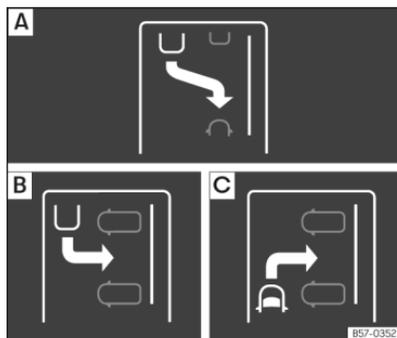


Fig. 135 Sul display del quadro strumenti: indicazione delle modalità di parcheggio.

Il parcheggio assistito dispone di 3 tipologie di parcheggio:

- A) Parcheggio in linea in retromarcia.
- B) Parcheggio a pettine in retromarcia.
- C) Parcheggio a pettine in marcia avanti.

Selezionare una tipologia di parcheggio con transito davanti allo spazio

Dopo aver attivato l'assistente al parcheggio, quando viene rilevato uno spazio di parcheggio nel display del quadro strumenti compare una modalità di parcheggio. L'assistente al parcheggio seleziona automaticamente la modalità di parcheggio. La modalità selezionata viene visualizzata sul display del quadro strumenti >>> **fig. 134**. Viene mostrata anche la visualizzazione ridotta delle altre modalità di parcheggio possibili >>> **fig. 135**. Se la modalità selezionata dal sistema non corrisponde a quella desiderata, si può selezionare un'altra modalità premendo nuovamente il tasto **P_{PA}**.

- Si devono rispettare le condizioni necessarie per parcheggiare con il sistema di parcheggio assistito >>> pag. 203.
- Premere il tasto **P_{PA}**.
- Quando il sistema è attivato, si accende la spia di controllo sul tasto **P_{PA}**. Inoltre, nel display del quadro strumenti viene visualizzata la modalità di parcheggio selezionata e nella visualizzazione ridotta viene visualizzata un'altra modalità di parcheggio selezionabile.

- Attivare l'indicatore di direzione corrispondente al lato sul quale si sta per parcheggiare. Sul display del quadro strumenti compare il lato corrispondente della strada. Se non viene attivato l'indicatore di direzione, l'impostazione predefinita prevede che il parcheggio venga effettuato sul lato destro nel senso di marcia.

- Se necessario, premere nuovamente il tasto **P_{PA}** per passare alla successiva modalità di parcheggio.

- Dopo aver visualizzato tutte le modalità di parcheggio possibili, se si preme nuovamente il tasto **P_{PA}**, il sistema si disattiva.

- Se necessario, premere nuovamente il tasto **P_{PA}** per riattivare il sistema.

- Seguire le indicazioni riportate nel display del quadro strumenti, senza smettere di prestare attenzione al traffico, e passare con il veicolo accanto allo spazio di parcheggio.

Parcheggio a pettine senza passaggio davanti allo spazio

Caso speciale di spazio di parcheggio a pettine per parcheggiare in avanti senza passaggio davanti allo spazio:

- Si devono rispettare le condizioni necessarie per parcheggiare con il sistema di parcheggio assistito >>> pag. 203.

- Dirigersi con la marcia avanti verso il parcheggio senza smettere di prestare attenzione al traffico e fermare il veicolo con il muso parzialmente introdotto nel parcheggio.

- Premere il tasto **P_{PA}** una volta.

- Quando il sistema è attivato, si accende la spia di controllo sul tasto **P_{PA}**. Inoltre, nel display del quadro strumenti viene visualizzata la modalità di parcheggio selezionata senza visualizzazione ridotta.

- Rilasciare il volante.

Parcheggio con il sistema di parcheggio assistito

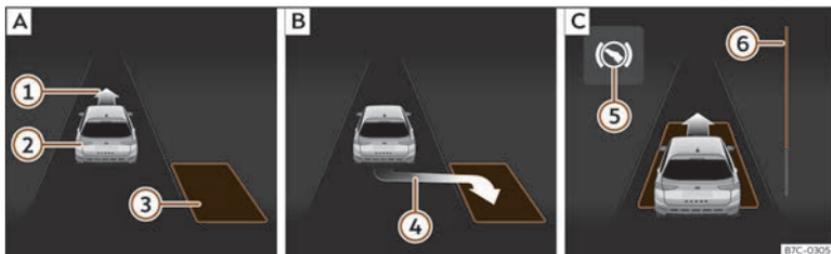


Fig. 136 Sul display del quadro strumenti: parcheggiare in linea. **A**: Cercare un parcheggio. **B**: Posizione di parcheggio. **C**: Manovre.

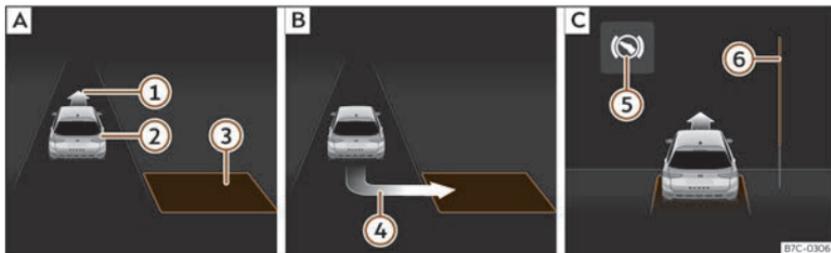


Fig. 137 Sul display del quadro strumenti: parcheggiare in batteria. **A**: Cercare un parcheggio. **B**: Posizione di parcheggio. **C**: Manovre.

- ① Indicazione di circolare con la marcia in avanti
- ② Proprio veicolo
- ③ Spazio di parcheggio rilevato
- ④ Indicazione di parcheggio
- ⑤ Indicazione di premere il pedale del freno.
- ⑥ Barra di avanzamento

Devono essere soddisfatte le condizioni necessarie per il parcheggio con il sistema di parcheggio assistito >>> pag. 203 e deve essere selezionata la modalità di parcheggio >>> pag. 204.

Parcheggio

- Nella visualizzazione del display del quadro strumenti controllare se lo spazio è stato rilevato come “idoneo” ed è stata raggiunta la po-

sizione corretta per parcheggiare >>> **fig. 136 B** o >>> **fig. 137 B**. Lo spazio sarà stato considerato idoneo se sul display del quadro strumenti compare l'indicazione di parcheggiare ④.

- Fermare il veicolo e, dopo una breve pausa, innestare la retromarcia.
- Rilasciare il volante.
- Considerare il seguente messaggio:

Intervento con guida attiva. Osservare l'ambiente circostante!

Mentre si presta attenzione all'ambiente circostante accelerare con precauzione, al massimo fino a 7 km/h (4 mph). Durante la manovra di parcheggio, il sistema prende il controllo **esclusivamente** dello sterzo. **Il conducente deve accelerare, utilizzare la frizione se necessario, cambiare marcia e frenare.**

• Retrocedere finché non si sentirà il segnale continuo del ParkPilot; **OPPURE:** spostarsi in retromarcia finché nel display del quadro strumenti non comparirà l'indicazione di spostarsi con la marcia in avanti >>> **fig. 136** [C] o >>> **fig. 137** [C]; **OPPURE:** retrocedere finché nel display del quadro strumenti non comparirà il messaggio **Park Assist terminato**. La barra di avanzamento [6] indica la distanza che si deve percorrere.

• Premere il pedale del freno finché l'assistente al parcheggio non avrà terminato di sterzare; **OPPURE:** fino a che non compare il simbolo [S] sul display del quadro strumenti.

• Mettere la prima.

• Retrocedere finché non si sentirà il segnale continuo del ParkPilot; **OPPURE:** spostarsi in marcia avanti finché nel display del quadro strumenti non comparirà l'indicazione di spostarsi in retromarcia. L'assistente al parcheggio dirige il veicolo con la marcia in avanti e in retromarcia fino a posizionarlo al centro dello spazio di parcheggio >>> **fig. 136** [C] o

>>> **fig. 137** [C].

• Per ottenere un risultato ottimale, attendere al termine di ciascuna manovra che l'assistente al parcheggio abbia concluso la sterzata. La manovra di parcheggio termina quando compare il relativo messaggio sul display del quadro strumenti ed eventualmente quando viene emesso un segnale acustico.

Barre di avanzamento

La barra di avanzamento >>> **fig. 136** [6] e >>> **fig. 137** [6] mostra simbolicamente sul display del quadro strumenti la distanza relativa ancora da percorrere. Maggiore è la distanza, maggiore sarà il riempimento della barra di avanzamento. Circolando con la marcia in avanti, il contenuto della barra di avanzamento diminuisce verso l'alto, e circolando in retromarcia, diminuisce verso il basso.

Avvertenza

Se, durante il parcheggio, la manovra viene conclusa prematuramente, è possibile che il risultato non sia ottimale.

Uscire da un parcheggio con il sistema di parcheggio assistito (solo in caso di spazi in linea)

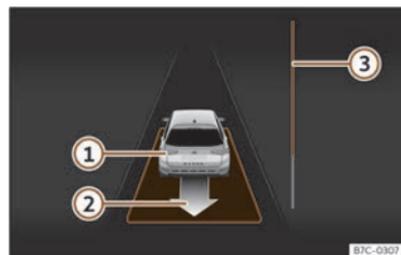


Fig. 138 Sul display del sistema quadro strumenti: uscire dal parcheggio in uno spazio in linea.

- ① Veicolo proprio con la retromarcia inserita
- ② Indicazione della manovra proposta per uscire dal parcheggio
- ③ Barra di avanzamento per indicare la distanza ancora da percorrere

Uscire da un parcheggio (parcheggio in linea)

Le condizioni necessarie per poter parcheggiare con il sistema di assistenza al parcheggio devono essere soddisfatte >>> pag. 203.

- Premere il tasto **P**. Quando il sistema è attivato, si accende la spia di controllo sul tasto **P**.
- Attivare l'indicatore di direzione corrispondente al lato dal quale si deve uscire dal parcheggio.
- Inserire la retromarcia.
- Rilasciare il volante. Considerare il seguente messaggio:

Sterzo aut. attivo. Verificare l'ambiente circostante.

Mentre si presta attenzione all'ambiente circostante accelerare con precauzione, al massimo fino ai 7 km/h (4 mph). Durante l'uscita da un parcheggio, il sistema prende il controllo **esclusivamente** dello sterzo. **Il conducente deve accelerare, utilizzare la frizione se necessario, cambiare marcia e frenare.**

- Retrocedere finché non si sentirà il segnale continuo del ParkPilot; **OPPURE:** spostarsi in retromarcia finché nel display del quadro strumenti non comparirà l'indicazione di spostarsi con la marcia in avanti. La barra di avanzamento >>> **fig. 138**  indica la distanza che si deve percorrere.
- Premere il pedale del freno finché l'assistente di parcheggio non avrà terminato di sterzare; **OPPURE:** premere il pedale del freno fino a che non compare il simbolo  sul display del quadro strumenti.
- Retrocedere finché non si sentirà il segnale continuo del ParkPilot; **OPPURE:** spostarsi in marcia avanti finché nel display del quadro

strumenti non comparirà l'indicazione di spostarsi in retromarcia. L'assistente di parcheggio dirige il veicolo con la marcia in avanti o in retromarcia finché non sarà possibile uscire dallo spazio di parcheggio.

- Il veicolo può uscire dallo spazio di parcheggio quando compare il relativo messaggio sul display del quadro strumenti ed eventualmente quando viene emesso un segnale acustico. Prendere il controllo dello sterzo con l'angolo di sterzata regolato dall'assistente di parcheggio.
- Tenendo conto del traffico, uscire dallo spazio di parcheggio.

Assistente alla retromarcia (Rear View Camera)

Introduzione al tema

Una telecamera integrata nella maniglia del portellone posteriore assiste il conducente durante il parcheggio o le manovre in retromarcia >>> pag. 163.

L'immagine della telecamera viene visualizzata insieme alle linee di orientamento proiettate sul display del sistema infotainment. Sulla parte inferiore viene visualizzata parte del paraurti che servirà come riferimento per il conducente.

Modalità dell'assistente alla retromarcia

A seconda dell'allestimento, sono disponibili le seguenti modalità:

- **Parceggio a pettine:** parcheggio in retromarcia perpendicolare alla carreggiata.
- **Parceggio in linea:** parcheggio in retromarcia parallelo alla carreggiata.
- **Funzione di assistenza al traino:** sistema di aiuto all'aggancio di un rimorchio.
- **Traffico trasversale:** il traffico è monitorato in direzione trasversale.

Requisiti

Per parcheggiare con l'assistente alla retromarcia occorre soddisfare i seguenti requisiti:

- Non superare la velocità di circa **15 km/h (9 mph)**.
- Larghezza del parcheggio: **larghezza del veicolo + 0,2 m**.
- Distanza: circa **1 metro** rispetto al parcheggio (solo in linea).
- Lunghezza del parcheggio: **circa 8 m** (solo in linea)

Per visualizzare un'immagine reale, è necessario soddisfare i seguenti requisiti:

- Portellone del bagagliaio chiuso.
- Terreno circostante in piano.
- Carico non eccessivo sulla parte posteriore del veicolo.

AVVERTENZA

- L'assistente alla retromarcia non permette di calcolare con precisione la distanza alla quale si trovano gli ostacoli né può annullare i limiti stessi del sistema, pertanto, se utilizzato con negligenza o senza l'attenzione adeguata, potrebbe provocare incidenti o gravi lesioni. Il conducente deve controllare sempre l'ambiente circostante per garantire una guida sicura.

- L'obiettivo della telecamera aumenta e distorce il campo visivo, e gli oggetti possono apparire in modo diverso rispetto alla realtà. Anche la percezione delle distanze risulta distorta.

- A causa della risoluzione del display o di condizioni di luce, alcuni oggetti potrebbero non essere visualizzati o essere visualizzati con poca chiarezza. Fare attenzione a recinti, paletti, inferriate o alberi di piccole dimensioni, che potrebbero danneggiare il veicolo senza essere rilevati sul display.

- L'assistente alla retromarcia ha zone morte in cui non è possibile vedere persone o oggetti. Mantenere sempre sotto controllo la zona attorno al veicolo.

- Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada. Controllare sempre la manovra di parcheggio e la zona attorno al veicolo.

- Non distrarsi osservando le immagini visualizzate sul display.

- Le immagini sono solo bidimensionali. Gli oggetti che fuoriescono o le buche sul manto stradale, ad esempio, potrebbero essere rilevati con difficoltà o non essere rilevati affatto.

- Il carico del veicolo modifica la rappresentazione delle linee di riferimento. La larghezza che queste rappresentano diminuisce con il livello di carico. Prestare attenzione alla zona attorno quando l'interno o il vano bagagli sono carichi.

- Nelle seguenti situazioni gli oggetti o gli altri veicoli sembrano più vicini o più lontani rispetto alla realtà. Prestare particolare attenzione:

- Se si passa da una superficie piana a una in pendenza e viceversa.
- Se il veicolo è caricato eccessivamente.
- Se il veicolo si avvicina a oggetti che non si trovano sulla superficie o che non sono appoggiati a terra. Possono restare fuori dall'angolo della telecamera quando si circola in retromarcia.

Avvertenza

- È importante prestare particolare attenzione soprattutto quando il conducente non ha familiarità con il sistema.

- Nell'assistente alla retromarcia le linee di riferimento scompaiono quando il portellone è aperto.

Attivare e disattivare**Attivazione dell'assistente alla retromarcia**

- Con l'accensione inserita ingranare la retromarcia.
- **OPPURE:** premere il tasto **P_{VA}**.

Disattivazione dell'assistente alla retromarcia

- Guidare a marcia avanti superando i 15 km/h (9 mph).

Visualizzazione sul display

Le funzioni e le rappresentazioni del sistema possono variare in base all'allestimento.

La visualizzazione delle immagini dell'assistente al parcheggio varia quando il dispositivo di traino di serie è collegato elettricamente a un rimorchio >>> pag. 285.

Funzioni e simboli dell'assistente alla retromarcia

Con l'assistente alla retromarcia attivo è possibile effettuare regolazioni mediante i tasti di funzione. Alcune regolazioni sono possibili solo con determinati allestimenti.

X Uscire dalla visualizzazione corrente



Passare al parcheggio a spina di pesce >>> pag. 210

-  Passare al parcheggio in linea
>>> pag. 211
-  Passare alla funzione di assistenza per l'aggancio di un rimorchio
-  Passare al traffico trasversale
-  Impostare la visualizzazione: luminosità, contrasto e colore
-  Passare all'assistente al parcheggio
>>> pag. 195
-  Mostrare/nascondere la visualizzazione dell'assistenza al parcheggio
-  Girare il volante (parcheggio in linea)
-  Fermare il veicolo (parcheggio in linea)

Linee di riferimento

Linee orizzontali verdi: prolungamento del veicolo.

Linea laterale rossa: quando è necessario cambiare la direzione di sterzata del volante, una linea gialla diventa rossa (parcheggio in linea).

Linee gialle: traiettoria del veicolo in base all'angolo di sterzata.

Zone ausiliari gialle: demarcazione anteriore e posteriore del parcheggio (parcheggio in linea).

Linea laterale verde: punto di sterzata nella direzione opposta quando si parcheggia (parcheggio in linea).

Quadro rosso e verde: contorno del veicolo (parcheggio in linea).

Funzione di assistenza per l'aggancio di un rimorchio

Sui veicoli con dispositivo di traino di serie, con questa funzione è possibile avvicinare il veicolo al timone del rimorchio. A causa dell'elevato livello di ingrandimento dell'immagine in questa modalità, gli oggetti dietro il veicolo risultano visibili con molto ritardo.

Il sistema infotainment mostra le linee ausiliarie.

Linee rosse: posizione del dispositivo di traino.
Linee verdi: distanza dal dispositivo di traino. La distanza tra le linee è di circa 0,1 m.

Linea arancione: direzione precalcolata del dispositivo di traino a seconda della sterzata del volante.

Traffico trasversale

Questa visualizzazione aiuta a monitorare il traffico dietro il veicolo e può essere utilizzata, ad esempio, per uscire da garage o passaggi stretti.

Parcheggiare a pettine

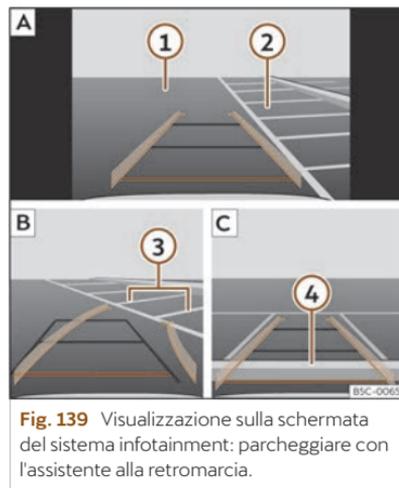


Fig. 139 Visualizzazione sulla schermata del sistema infotainment: parcheggiare con l'assistente alla retromarcia.

Legenda della >>> **fig. 139**:

- A** Cercare un parcheggio
- B** Dirigersi verso il parcheggio prescelto
- C** Centrare il veicolo rispetto all'area di parcheggio
- 1** Carreggiata
- 2** Area di parcheggio
- 3** Limite laterale dell'area di parcheggio
- 4** Limite posteriore dell'area di parcheggio

Parcheggio

- Premere il tasto P_{R} o P_{R} prima di passare davanti al parcheggio prescelto.
- Con l'assistente alla retromarcia attivo e funzione, premere il tasto di funzione P_{R} .
- Posizionare il veicolo davanti all'area di parcheggio >>> **fig. 139** **2** **A**.
- Retrocedere ruotando il volante in modo che le linee gialle entrino nell'area di parcheggio. Le linee verdi e gialle devono coincidere con le linee di contorno laterali **3** **B**.
- Fermare il veicolo quando la linea rossa ha raggiunto il limite posteriore **4** **C**.

Parcheggiare a pettine

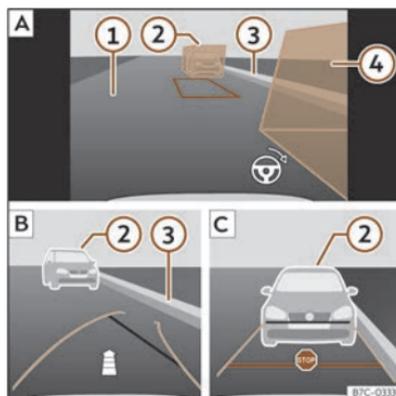


Fig. 140 Visualizzazione sul display del sistema infotainment: assistente alla retromarcia, modalità 2.

Legenda della >>> **fig. 140:**

- A** Cercare un parcheggio
 - B** Dirigersi verso il parcheggio prescelto
 - C** Centrare il veicolo rispetto all'area di parcheggio
- 1** Carreggiata
 - 2** Ostacolo o riquadro ausiliario
 - 3** Limite laterale dell'area di parcheggio
 - 4** Ostacolo o riquadro ausiliario

Parcheggio

- Se necessario, premere il tasto P_{R} prima di passare davanti al parcheggio prescelto.
- Con l'assistente alla retromarcia attivo e funzione, premere il tasto di funzione P_{R} .
- Attivare l'indicatore di direzione corrispondente al lato della carreggiata sul quale si desidera per parcheggiare.
- Posizionare il veicolo parallelamente alla linea di parcheggio a ca. 1 metro di distanza.
- Se dai riquadri ausiliari fuoriescono degli ostacoli, cercare un altro parcheggio o allineare nuovamente il veicolo.
- Inserire la retromarcia. Una cornice rossa rappresenta la posizione target del veicolo.
- Girare il volante fino a quando la cornice rossa si trova tra i riquadri ausiliari e diventa verde. Mantenere il volante in questa posizione e iniziare a muoversi lentamente.
- Se compare una freccia, tornare indietro. Compaiono una linea gialla e una linea verde. La freccia indica il tratto che rimane da percorrere.
- Durante la retromarcia, tenere il volante nella posizione regolata in precedenza. Quando compare un'indicazione a riguardo sul simbolo del volante, modificare di conseguenza la sterzata P_{R} .
- Tornare indietro fino a quando viene visualizzato il segnale STOP o finché la linea verde non coincide con la delimitazione laterale del parcheggio.

- Fermare il veicolo. Ruotare il volante nella direzione opposta finché non si ferma.
- Tornare indietro fino a quando viene visualizzato il segnale STOP o finché la linea rossa raggiunge la delimitazione posteriore.

Risoluzione dei problemi

Il sistema si comporta in modo diverso da quanto previsto

Le cause possono essere diverse:

- La telecamera è sporca >>> pag. 358. Oltre allo sporco e alla neve, la visibilità della telecamera può essere ridotta da residui di detergente o da qualche copertura.
- È necessario soddisfare i requisiti del sistema >>> pag. 208.
- La telecamera è coperta d'acqua.
- Il dispositivo di traino di serie è collegato elettricamente a un rimorchio >>> pag. 285.
- Il veicolo presenta qualche danno nell'area della telecamera, ad esempio a causa di un urto durante il parcheggio.
- Il campo visivo della telecamera è bloccato da qualche accessorio, ad esempio, un portabiciclette.
- Sono state apportate modifiche alla vernice nell'area della telecamera o modifiche strutturali, ad esempio sulla trasmissione.

Telecamera senza visibilità, messaggio di errore, il sistema si disattiva

- Pulire la telecamera o rimuovere eventuali adesivi o accessori che possono disturbarla >>> pag. 358.
- Verificare la presenza di danni visibili.

Possibile soluzione

- Disattivare temporaneamente il sistema.
- Controllare se si verifica una delle cause sopra indicate.
- Una volta eliminata la fonte del problema, è possibile riattivare il sistema.
- Se il sistema si comporta ancora in modo imprevedibile, predisporre una revisione presso un'officina autorizzata.

Sistema di visione periferica (Top View Camera)

Introduzione al tema

Tramite 4 telecamere, il sistema genera una rappresentazione che viene visualizzata nel display del sistema infotainment. Le telecamere si trovano sulla griglia del radiatore, sugli specchietti retrovisori esterni e sul portellone posteriore.

Le funzioni e le rappresentazioni del sistema di visione periferica possono variare a seconda del fatto che il veicolo sia dotato o meno di ParkPilot.

AVVERTENZA

L'immagine delle telecamere non consente di calcolare con precisione la distanza a cui si trovano gli ostacoli (persone, veicoli, ecc.), per cui il suo uso potrebbe causare incidenti e lesioni gravi.

- Gli obiettivi delle telecamere aumentano e distorcono il campo visivo, e sul display gli oggetti appaiono diversi e imprecisi.
- Alcuni oggetti potrebbero non essere visibili o esserlo in modo poco chiaro, ad esempio, i recinti e le inferriate sottili, a causa della risoluzione dello schermo o di condizioni di luce insufficienti.
- Le telecamere presentano zone morte in cui non possono captare né persone né oggetti.

AVVERTENZA

La tecnologia intelligente che include il sistema di visione periferica (Top View Camera) non può ovviare ai limiti imposti dalle leggi fisiche e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Il maggior comfort offerto dal sistema di visione periferica non dovrà mai indurre a correre rischi che possano compromettere la sicurezza. Un utilizzo ina-

deguato o involontario del sistema può causare incidenti e lesioni gravi. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Adeguare la velocità e lo stile di guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della carreggiata e del traffico.
- Non distrarsi osservando le immagini visualizzate sul display.
- Tenere sempre sotto controllo l'area attorno al veicolo, dato che le telecamere non sono sempre in grado di rilevare i bambini piccoli, gli animali e alcuni oggetti.
- Il sistema potrebbe non rappresentare tutte le aree con chiarezza.

ⓘ AVVISO

- Le immagini della telecamera visualizzate sul display sono solo bidimensionali. Per la mancanza di profondità spaziale, gli oggetti sporgenti o le buche sul manto stradale, ad esempio, potrebbero essere rilevati con difficoltà o non essere rilevati affatto.
- In alcune circostanze, la telecamera non rileva oggetti come, ad esempio, barre, recinzioni, inferriate o alberi di piccole dimensioni, che potrebbero causare danni al veicolo.
- Il sistema mostra le linee e le figure ausiliarie indipendentemente dall'ambiente che circonda il veicolo; non si verifica alcun rile-

vamento di oggetti. Il conducente deve valutare da sé se vi sia lo spazio sufficiente per parcheggiare il veicolo.

Sistema di visione periferica

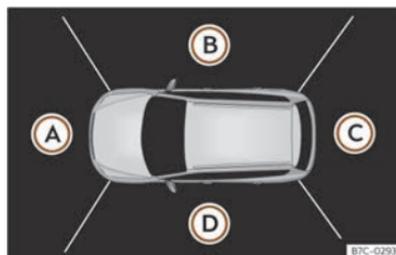


Fig. 141 Visualizzazione del sistema di visione periferica: prospettiva aerea.

È possibile scegliere tra quattro diverse visualizzazioni >>> **fig. 141**:

- Ⓐ Area della telecamera anteriore
- Ⓑ Area della telecamera destra
- Ⓒ Area della telecamera posteriore
- Ⓓ Area della telecamera sinistra

Tasti di funzione:

- ✕ Uscire dalla rappresentazione corrente.
- ☼ Impostare la visualizzazione: luminosità, contrasto e colore.



Visualizzazioni tridimensionali



A seconda dell'equipaggiamento: attivare e disattivare il suono del ParkPilot.

Combinando le immagini di tutte le telecamere si crea la prospettiva aerea >>> **fig. 141**. La prospettiva aerea può essere selezionata premendo sul veicolo all'interno dell'area.

Il sistema passa automaticamente dalla visuale anteriore a quella posteriore a seconda della direzione di marcia.

Premendo sulle diverse aree da >>> **fig. 141** Ⓐ a Ⓓ della prospettiva aerea o della prospettiva aerea ridotta è possibile selezionare la visuale corrispondente, sarà evidenziata in arancione.

Condizioni necessarie per l'utilizzo del sistema di visione periferica

- Le porte e il portellone posteriore devono essere chiusi.
- L'immagine deve essere chiara e affidabile. Ad esempio, l'obiettivo della telecamera dovrebbe essere pulito.
- L'area attorno al veicolo deve essere visualizzata completamente e con sufficiente chiarezza.
- L'area di parcheggio o di manovra deve essere una superficie piana.
- Sulla parte posteriore del veicolo **non** deve essere presente un carico eccessivo.

- Il conducente deve conoscere bene il sistema.
- L'area delle telecamere sul veicolo non deve presentare danni. Un'officina specializzata dovrà controllare il sistema per verificare se la posizione o l'angolo di montaggio della telecamera sono cambiati, ad esempio, dopo un impatto sulla parte posteriore.

Caratteristiche

Le immagini delle telecamere del sistema di visione periferica sono solo bidimensionali. A causa dell'assenza di profondità spaziale, risulta difficile o impossibile rilevare sul display le eventuali depressioni del terreno, gli oggetti che sporgono da esso o i pezzi sporgenti di altri veicoli.

Situazioni in cui gli oggetti o gli altri veicoli appaiano più vicini o lontani sul display di quanto effettivamente siano:

- Se si passa da una superficie piana a una in pendenza.
- Se si passa da una superficie in pendenza a una piana.
- Se il veicolo è caricato eccessivamente nella parte posteriore.
- Se il veicolo si avvicina a oggetti sporgenti. Tali oggetti possono restare fuori dall'angolo di visibilità delle telecamere.

Guida con rimorchio

Il sistema di visione periferica nasconde nell'area delle telecamera posteriore tutte le linee ausiliarie di orientamento quando il dispositivo di traino montato di fabbrica è collegato elettricamente a un rimorchio >>> pag. 285.

Avvertenza

Per familiarizzare con il sistema e con le sue funzioni, CUPRA consiglia di impraticarsi con l'uso del sistema di visione periferica in un luogo non molto trafficato o in un parcheggio.

Attivare e disattivare

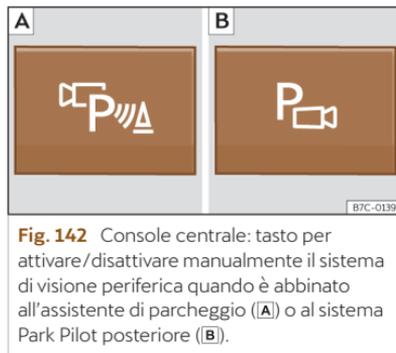


Fig. 142 Consolle centrale: tasto per attivare/disattivare manualmente il sistema di visione periferica quando è abbinato all'assistente di parcheggio (A) o al sistema Park Pilot posteriore (B).

Inserimento manuale

- Premere una volta il tasto  >>> **fig. 142.**

Nel display del sistema infotainment viene mostrata la prospettiva aerea >>> **fig. 141.** Se si preme il tasto circolando a più di 15 km/h (9 mph), l'immagine non verrà visualizzata.

Inserimento automatico

- Inserire la retromarcia.
- **OPPURE:** il veicolo si sposta all'indietro.

Viene mostrata la visualizzazione dell'immagine della telecamera posteriore, nella modalità di parcheggio a pettine, con la prospettiva aerea ridotta.

Disattivazione manuale

- Premere di nuovo il tasto >>> **fig. 142.**
- **OPPURE:** premere un tasto del sistema infotainment, ad esempio il tasto .
- **OPPURE:** premere il tasto di funzione X.

Disattivazione automatica

- Guidare a marcia avanti superando i 15 km/h (9 mph).
- **OPPURE:** spegnere il quadro. Improvvisamente, il menu del sistema di visione periferica scompare.

Viste del sistema di visione periferica (modalità)

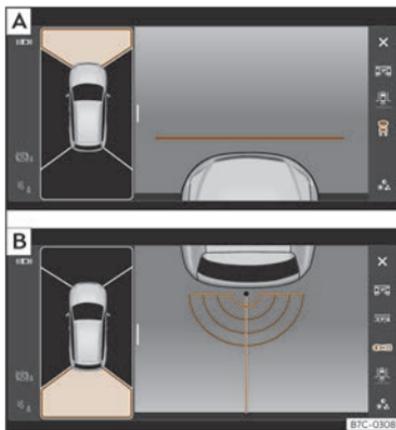


Fig. 143 Visualizzazione sul display del sistema di visione periferica: **A)** Telecamera anteriore: vista area antistante. **B)** Telecamera posteriore: vista area retrostante.

Le linee rosse indicano una distanza di circa 40 cm rispetto al veicolo.

Visualizzazioni della prospettiva aerea (vista aerea)

Modalità principale:

 Il veicolo e l'area circostante più vicina ad esso vengono rappresentati dall'alto. A seconda dell'equipaggiamento, può essere visualizzata anche la traiettoria del ParkPilot.

Viste tridimensionali:

 Il veicolo e l'area circostante vengono rappresentati dall'alto.

 Il veicolo e l'area circostante vengono rappresentati dall'alto in obliquo.

 Il veicolo e l'area circostante vengono rappresentati in obliquo.

Scorrendo col dito sul display del sistema infotainment nel senso delle frecce, è possibile cambiare l'angolo di visione nelle viste tridimensionali del veicolo e dell'area che lo circonda.

Visualizzazioni della telecamera anteriore (visualizzazione anteriore)

Traffico trasversale.

 Questa visualizzazione aiuta a monitorare il traffico a sinistra, davanti e a destra del veicolo e può essere utilizzata, ad esempio, per uscire da garage o uscite strette.

Parcheggiare a pettine.

 Viene mostrata l'area davanti al veicolo. Per agevolare le operazioni, vengono visualizzate le linee di orientamento.

Area antistante.

 Viene mostrata l'area che si trova direttamente davanti al veicolo vista da sopra. Ad esempio, in un pendio, per vedere l'area che si trova direttamente davanti al veicolo.

Visualizzazioni della telecamera laterale (visualizzazione laterale)

Lato destro e sinistro.

 Vengono rappresentate, viste da sopra, le aree situate direttamente ai lati del veicolo, per consentire di evitare con più precisione gli eventuali ostacoli.

Lato del conducente o del passeggero visto dall'alto.

 /  Questo rende possibile visualizzare i punti ciechi lungo il veicolo.

Viste della telecamera posteriore (vista posteriore)

Parcheggiare a pettine.

 Viene mostrata l'area situata dietro al veicolo. Per agevolare l'orientamento, vengono visualizzate le linee ausiliarie.

Parceggiare in linea.

 Viene mostrata l'area situata direttamente dietro al veicolo. Le caselle e le linee colorate ausiliarie servono da orientamento.

Visualizzazione area antistante o funzione di aggancio di un rimorchio.

 Viene rappresentata la parte posteriore del veicolo. Nei veicoli con dispositivo di traino montato di fabbrica vengono mostrate linee ausiliarie semicircolari in colore verde e rosso. Le linee ausiliarie indicano la distanza rispetto al dispositivo di traino. La distanza tra le linee ausiliarie (verdi e rossa) è di circa 30 cm. La linea ausiliaria arancione indica, a seconda della rotazione del volante, la direzione precalcolata del dispositivo di traino.

Traffico trasversale.

 Questa visualizzazione aiuta a monitorare il traffico a sinistra, dietro e a destra del veicolo e può essere utilizzata, ad esempio, per uscire da garage o uscite strette.

Assistente per manovre con rimorchio (Trailer Assist)

Introduzione al tema

L'assistente per manovre con rimorchio assiste il guidatore in retromarcia e durante le manovre con un rimorchio.

Spostando il tasto degli specchietti retrovisori esterni, l'assistente per le manovre con rimorchio dirige il rimorchio che è agganciato. Il conducente deve accelerare, cambiare marcia e frenare!

Limitazioni del sistema

In determinate circostanze, la telecamera non rileva oggetti che potrebbero danneggiare il veicolo quali, ad esempio, timoni di traino, barre, paletti, recinzioni o alberi di piccole dimensioni, così come un portellone posteriore aperto o in apertura.

Per garantire il funzionamento corretto del sistema, mantenere pulita la telecamera, senza neve né ghiaccio, e non coprirli con adesivi o altri oggetti. Non permettere che il timone di traino sia coperto da influenze esterne.

Utilizzare l'assistente per le manovre con rimorchio solo quando il portellone bagagliaio è chiuso correttamente.

⚠ AVVISO

L'assistente per le manovre con rimorchio non rileva l'ambiente circostante il veicolo. Non viene rilevato alcun ostacolo. Il conducente deve valutare autonomamente se può manovrare in sicurezza il veicolo trainante e il rimorchio.

- Osservare sempre il movimento del rimorchio e, se necessario, interrompere attivamente la manovra per evitare danni. Anche se l'assistente per le manovre con è gestito correttamente, in rare occasioni può accadere che il rimorchio si muova in modo diverso da quello impostato.
- Non fare affidamento esclusivamente alle indicazioni sul display del quadro strumenti.

i Avvertenza

L'assistente per le manovre con rimorchio si disattiva automaticamente dopo ca. 10 minuti dall'attivazione. L'assistente viene inoltre disattivato se, dopo ca. 3 minuti, il conducente non effettua nessuna azione.

Requisiti

Per il funzionamento dell'assistente per le manovre con rimorchio devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- Il motore è acceso.
- L'ESC è attivato.

- La portiera del conducente e il portellone posteriore sono chiusi.
- Gli specchietti retrovisori esterni non sono piegati.
- Un rimorchio non articolato a uno o due assi è agganciato e collegato elettricamente.
- Il veicolo trainante e il gruppo rimorchio sono fermi.
- L'angolo di curvatura massimo non è stato superato.
- È stata determinata la lunghezza del gancio di traino.

Determinare la lunghezza del gancio di traino

Affinché l'assistente per le manovre con rimorchio possa determinare la lunghezza del gancio traino, sono necessarie alcune manovre di sterzata o percorsi in curva. Maggiore è la precisione della lunghezza del gancio, maggiori saranno gli angoli disponibili durante le manovre. L'assistente suddivide i fine corsa massimi disponibili dell'indicatore dell'angolo in quattro livelli: ca. 30°, 45°, 60° e 75°.

Avvertenza

Per motivi tecnici, l'assistente per le manovre con rimorchio non è sempre in grado di rilevare correttamente i rimorchi con fanali posteriori a LED.

Gestione

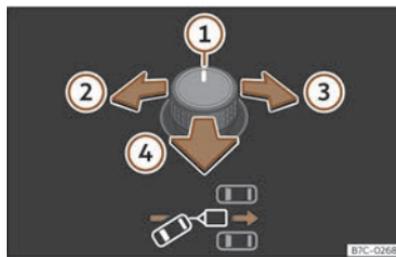


Fig. 144 Manopola degli specchietti retrovisori esterni: regolare l'angolazione del rimorchio.

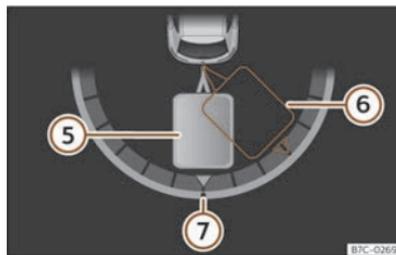


Fig. 145 Display del quadro strumenti retromarcia.

Legenda della >>> **fig. 144**, >>> **fig. 145**:

- ① Tasto per la regolazione degli specchietti retrovisori esterni

- ② Orientamento del rimorchio a sinistra
- ③ Orientamento del rimorchio a destra
- ④ Spostare il veicolo verso il dispositivo di rimorchio.
- ⑤ Posizione effettiva del rimorchio
- ⑥ Posizione desiderata del rimorchio
- ⑦ Posizione zero dell'indicatore angolazione

Manovre con gruppo trainante e rimorchio

È necessario soddisfare i requisiti del sistema >>> pag. 216.

- Inserire la retromarcia.
- Premere il tasto P_{R} .
- Rilasciare il volante >>> Δ .
- Inclinare la manopola fino a raggiungere la direzione desiderata >>> **fig. 144**. Una rappresentazione del veicolo trainante e del rimorchio nella posizione corrente appare come orientamento sul display del quadro strumenti >>> **fig. 145**.
- Retrocedere accelerando lentamente. Verificare l'ambiente circostante!
- Se necessario, correggere l'angolazione con la manopola. Premere la manopola a sinistra o a destra: il gruppo si sposterà a sinistra o a destra. Premere la manopola all'indietro: il veicolo seguirà il rimorchio.
- Andare avanti e indietro fino a raggiungere la posizione desiderata.

- La manovra termina quando compare il relativo messaggio sul display del quadro strumenti ed eventualmente quando viene emesso un segnale acustico.

Intervento automatico sui freni

L'assistente per le manovre con rimorchio aiuta il conducente intervenendo automaticamente sui freni in determinate situazioni.

Il conducente ha sempre la responsabilità di frenare in tempo >>> .

Nelle seguenti situazioni possono verificarsi l'intervento automatico sui freni e la disattivazione della funzione:

- È stata superata una determinata velocità.
- Il conducente afferra il volante. Il veicolo viene automaticamente frenato fino all'arresto.
- Il tasto  viene premuto durante la manovra o viene aperta la portiera del conducente.

AVVERTENZA

Rapide sterzate del volante possono causare gravi lesioni.

- Non tenere il volante durante la manovra fino a quando il sistema non lo indica.
- Eccezione: Se si verifica una situazione pericolosa, intervenire e assumere il comando.

AVVERTENZA

Non consentire che l'intervento automatico sui freni possa indurre a correre alcun rischio che comprometta la sicurezza. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- L'assistente per le manovre con rimorchio è soggetto a determinate limitazioni inerenti al sistema. È possibile che in alcune situazioni l'intervento automatico sui freni funzioni in modo limitato o non funzioni affatto.
- Tenersi sempre pronti a frenare il veicolo.
- L'intervento automatico sui freni termina dopo 1,5 secondi circa dall'arresto del veicolo. Dopodiché, sarà il conducente a dover frenare il veicolo.

Avvertenza

Quando l'assistente è attivo non è possibile regolare gli specchietti retrovisori esterni. È possibile attivare l'impostazione salvata per lo specchietto retrovisore del passeggero >>> pag. 119.

Risoluzione dei problemi

Telecamera senza visibilità, messaggio di errore, il sistema si disattiva

- Pulire la telecamera o rimuovere eventuali adesivi o accessori che possono disturbarla >>> pag. 358.
- Verificare la presenza di danni visibili.

Il sistema si comporta in modo diverso da quanto previsto

Le cause possono essere diverse:

- La telecamera è sporca >>> pag. 358. Oltre allo sporco e alla neve, la visibilità della telecamera può essere ridotta da residui di detergente o da qualche copertura.
- È necessario soddisfare i requisiti del sistema >>> pag. 216.
- La telecamera è coperta d'acqua.
- Il veicolo presenta qualche danno nell'area della telecamera, ad esempio a causa di un urto durante il parcheggio.
- Il campo visivo della telecamera è bloccato da qualche accessorio, ad esempio, un portabiciclette.
- Sono state apportate modifiche alla vernice nell'area della telecamera o modifiche strutturali, ad esempio nella parte anteriore del veicolo o alla trasmissione.

Soluzione per tutti i casi

- Disattivare temporaneamente il sistema.
- Controllare se si verifica una delle cause sopra indicate.
- Una volta eliminata la fonte del problema, è possibile riattivare il sistema.
- Se il sistema si comporta ancora in modo imprevedibile, predisporre una revisione presso un'officina autorizzata.

Assistente di uscita dal parcheggio (Rear Cross Traffic Alert)

Funzionamento



Fig. 146 Rappresentazione schematica dell'assistente all'uscita dal parcheggio: zona vigilata intorno al veicolo che sta uscendo dal parcheggio.

L'assistente di uscita dal parcheggio controlla con i sensori radar situati sul paraurti posteriore >>> pag. 162 il traffico in senso trasversale dall'area dietro il veicolo quando si esce in retromarcia da un parcheggio trasversale o durante manovre, ad esempio in situazioni di cattiva visibilità.

Quando il sistema rileva un veicolo che si avvicina alla parte posteriore del veicolo >>> fig. 146, se necessario viene emesso un segnale acustico.

Oltre al segnale acustico, il conducente viene informato tramite un segnale visivo sul display del sistema infotainment. Tale segnale viene mostrato con una fascia rossa nella parte posteriore dell'immagine del veicolo sul display del sistema infotainment. La fascia mostra il lato del nostro veicolo a cui si avvicina il traffico in senso trasversale¹⁾.

Intervento automatico sui freni per ridurre i danni

>>> pag. 194.

Attivare e disattivare

L'assistente di uscita dal parcheggio può essere attivato e disattivato accedendo al menu **Assistenti** del sistema infotainment o dal display del quadro strumenti tramite i comandi sul volante. Nel caso in cui il veicolo sia dotato di telecamera multifunzione, è possibile accedere anche tramite il tasto dei sistemi di assistenza alla guida situato sulla leva degli abbaglianti.

L'ultima regolazione effettuata sul sistema resterà attiva al momento della riaccensione del quadro.

¹⁾ Solo in caso di veicolo equipaggiato con sistema di parcheggio.

Guida con rimorchio

L'assistente di uscita dal parcheggio si disattiva automaticamente e non può essere attivato se il gancio per rimorchio montato di serie è collegato elettricamente a un rimorchio o dispositivo simile. Non appena il conducente parte appare un messaggio sul display del quadro strumenti che indica che l'assistente è disattivato.

Una volta che il rimorchio è stato sganciato dal veicolo, l'assistente ritornerà allo stato iniziale, precedente al collegamento elettrico del rimorchio.

Se il gancio per rimorchio non è installato di serie, l'assistente di uscita dal parcheggio dovrà essere disattivato manualmente quando si circola con rimorchio.

AVVERTENZA

La tecnologia intelligente che include l'assistente di uscita dal parcheggio non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. La funzione di assistenza del sistema di parcheggio assistito non deve indurre a correre alcun rischio. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Non utilizzare mai il sistema quando la visibilità è limitata o in situazioni di traffico complicate, ad esempio in strade molto transitate o per attraversare varie corsie.

- Tenere sempre sotto controllo la zona circostante al veicolo, poiché di frequente il sistema non rileva con sicurezza, ad esempio, biciclette o pedoni.
- L'assistente di uscita dal parcheggio non frena sempre da solo il veicolo fino ad arrestarlo completamente.

Attrezzatura pratica

Vano portaoggetti

Introduzione al tema

Usare il cassetto portaoggetti solo per depositare oggetti piccoli o leggeri.

⚠ AVVERTENZA

Gli oggetti trasportati a bordo del veicolo senza un adeguato fissaggio potrebbero essere proiettati nell'abitacolo in caso di frenata o manovra improvvisa. Questo potrebbe causare lesioni gravi e la perdita del controllo del veicolo.

- Non trasportare animali, oggetti rigidi, taglienti o pesanti nei portaoggetti aperti, sul cruscotto o sulla copertura dietro i sedili posteriori, e nemmeno negli indumenti o nelle borse all'interno dell'abitacolo.
- Tenere sempre i portaoggetti chiusi durante la guida.
- Non appendere indumenti di peso superiore a 2,5 kg (circa 5,5 libbre) sui ganci del veicolo. Non lasciare mai oggetti pesanti, duri o taglienti nelle tasche di questi indumenti.

⚠ AVVERTENZA

Se vengono lasciati accendini all'interno del veicolo, potrebbero essere danneggiati o accesi inavvertitamente. Ciò potrebbe causare gravi ustioni e danni al veicolo.

- Prima di regolare un sedile, assicurarsi sempre che non vi siano accendini nell'area delle parti mobili del sedile.
- Prima di chiudere un cassetto portaoggetti accertarsi sempre che non siano presenti accendini nell'area di chiusura.
- Non lasciare mai un accendino in un cassetto portaoggetti o su qualsiasi altra superficie del veicolo poiché potrebbe prendere fuoco a causa delle elevate temperature che possono raggiungere queste superfici, specialmente in estate.

ⓘ AVVISO

- Non conservare oggetti, alimenti o farmaci sensibili al caldo o al freddo nell'abitacolo. Il caldo e il freddo potrebbero danneggiarli o renderli inutilizzabili.
- Oggetti composti da materiali trasparenti lasciati nel veicolo, quali occhiali, lenti d'ingrandimento o ventose trasparenti fissate sui finestrini, possono concentrare la luce solare e danneggiare il veicolo.

Vano portaoggetti



Fig. 147 Sul lato passeggero: vano portaoggetti.

Apertura e chiusura del cassetto portaoggetti

Apertura: Tirare la maniglia >>> **fig. 147** e aprire il vano portaoggetti.

Chiusura: Premere il vano portaoggetti verso l'alto.

⚠ AVVERTENZA

Lasciare aperto il vano portaoggetti può aumentare il rischio di lesioni gravi in caso di incidente, frenata o manovra improvvisa.

- Tenere il vano portaoggetti sempre chiuso durante la guida.

Portabevande



Fig. 148 Portabevande anteriori nella console centrale.



Fig. 149 Nel bracciolo centrale posteriore: portabevande.

Nel portaoggetti delle porte del conducente e del passeggero è presente un portabottiglie.

Portabevande anteriore

Sulla console centrale sono presenti due portabicchieri.

Portabevande nel bracciolo centrale posteriore

Utilizzo: Abbassare il bracciolo centrale

>>> **fig. 149.**

Quando si smette di utilizzare il portabevande risollevarlo il bracciolo.

⚠ AVVERTENZA

L'uso non corretto dei portabevande può causare lesioni.

- Non collocare mai bevande calde nei portabevande. In caso di frenata o incidente durante la guida, le bevande calde depositate nei portabevande potrebbero fuoriuscire e provocare ustioni.
- Evitare la caduta di bottiglie o altri oggetti nel vano poggiatesta del conducente durante la guida, poiché potrebbero impedire l'attivazione dei pedali.
- Non collocare mai bicchieri, cibo o altri oggetti pesanti nei portabevande. Questi oggetti pesanti potrebbero essere scagliati all'interno dell'abitacolo in caso di incidente e causare gravi lesioni.

⚠ AVVERTENZA

Le bottiglie chiuse potrebbero esplodere nel veicolo a causa dell'effetto degli sbalzi di temperatura.

- Non lasciare mai bottiglie chiuse nel veicolo se la temperatura nel veicolo è troppo alta o troppo bassa.

⚠ AVVISO

Quando il veicolo è in movimento, non lasciare recipienti aperti nei portabevande. Se la bevanda si rovescia (ad es. a causa di una frenata), potrebbero verificarsi danni al veicolo e all'impianto elettrico.

i Avvertenza

È possibile rimuovere gli elementi interni dei portabevande per la pulizia.

Cassetto portaoggetti sotto i sedili anteriori



Fig. 150 Portaoggetti sotto i sedili anteriori.

Apertura: Azionare la maniglia del cassetto ed estrarlo.

Chiusura: Spingere il cassetto sotto il sedile finché non si blocca.

⚠ AVVERTENZA

Se il cassetto viene lasciato aperto, potrebbe ostacolare il funzionamento dei pedali. Ciò potrebbe causare incidenti e gravi lesioni.

- Tenere sempre chiuso il cassetto durante la guida. In caso contrario, il cassetto e gli eventuali oggetti in esso contenuti potrebbero finire nel vano poggiatesta del conducente e impedirgli di attivare i pedali.

⚠ AVVISO

Il cassetto può essere caricato con un peso massimo di 1,5 kg.

Altri portaoggetti

All'interno del veicolo sono presenti vari portaoggetti, scomparti e supporti:

- Sulla console centrale.
- Nella parte superiore del vano portaoggetti. Il carico non deve superare il peso di 1,2 kg.
- Nei posti posteriori, alla sinistra e alla destra dei sedili, vi sono altri portaoggetti.
- Sugli schienali dei sedili anteriori, una tasca portaoggetti.

Nei montanti centrali delle porte e nelle maniglie posteriori del tetto sono presenti dei ganci.

⚠ AVVERTENZA

L'abbigliamento appeso potrebbe ridurre la visibilità del conducente, il che potrebbe causare incidenti e gravi lesioni.

- Appendere sempre gli indumenti sui ganci in modo tale da non ridurre la visibilità del conducente.
- Appendere solo abiti leggeri ai ganci del veicolo. Non lasciare mai oggetti pesanti, duri o taglienti nelle tasche di questi indumenti.
- Per non compromettere l'efficacia degli airbag per la testa, non usare grucce appendiabiti.

⚠ AVVISO

Non inserire nelle tasche degli schienali dei sedili anteriori oggetti di dimensioni eccessive (ad es. bottiglie) né oggetti con bordi affilati, poiché esiste il pericolo di danneggiamento delle tasche e della tappezzeria.

Prese di corrente

Introduzione al tema

Nelle prese di corrente del veicolo è possibile collegare dispositivi elettrici.

I dispositivi collegati devono essere in perfette condizioni. Non utilizzare dispositivi difettosi.

La presa elettrica da 12 Volt funziona solo a quadro acceso.

⚠ AVVERTENZA

Un uso inadeguato delle prese elettriche e dei dispositivi elettrici può provocare incendi e gravi lesioni.

- Non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo senza vigilanza. Le prese elettriche e i dispositivi ad esse collegati possono essere utilizzati con l'accensione inserita.
- Se i dispositivi elettrici si surriscaldano, spegnerli immediatamente e scollegare la rete di alimentazione.

ⓘ AVVISO

- Per evitare danni all'impianto elettrico, non collegare alle prese di corrente da 12 V dispositivi elettrici che forniscono corrente, quali ad esempio pannelli solari o caricabatterie per la batteria da 12 volt.
- Utilizzare solo dispositivi elettrici conformi alle direttive applicabili sulla compatibilità elettromagnetica.
- Per evitare che le fluttuazioni di tensione causino danni, scollegare i dispositivi elettrici prima di inserire e disinserire l'accensione.
- Non collegare mai dispositivi elettrici che consumano un'energia superiore a quella indicata a una presa da 12 volt. Se si supera il consumo di potenza massimo potrebbero verificarsi danni al circuito elettrico del veicolo.
- Tenere presente le istruzioni per l'uso dei dispositivi elettrici.

ⓘ Avvertenza

- La batteria da 12 volt si scarica se i dispositivi elettrici vengono accesi a motore spento.
- I dispositivi non isolati possono provocare interferenze alla radio, al sistema infotainment e all'elettronica del veicolo.

Prese di corrente del veicolo

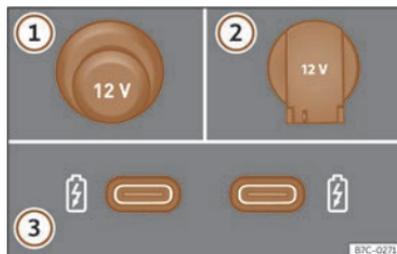


Fig. 151 Prese di corrente da 12 volt del veicolo.

>>> **fig. 151**

- 1 Presa di corrente da 12 Volt nella console centrale.
- 2 Presa di corrente da 12 volt nel bagagliaio.
- 3 Presa di corrente da 12 volt nella parte posteriore della console, tra i sedili anteriori.

Assicurarsi che non venga superata la potenza massima delle prese elettriche. Il consumo di potenza dei dispositivi è indicato sulla targhetta del modello.

La potenza continua di tutte le prese elettriche da 12 volt del veicolo è di 120 watt totali.

Quando si collegano due o più dispositivi elettrici contemporaneamente, assicurarsi che il loro consumo totale non superi mai i 190 Watt.

Prese elettriche USB

A seconda del paese e dell'attrezzatura, il veicolo può essere dotato anche di connettori USB con funzione **esclusiva di ricarica o presa elettrica** >>> **fig. 151** ③.

Queste porte USB si trovano nella parte posteriore della console, tra i sedili anteriori. Questi connettori possono funzionare ad una potenza massima di 10,5 W per porta.

ⓘ AVVISO

Se la presa da 12 volt viene utilizzata a piena potenza per un tempo più lungo di quanto indicato, il fusibile potrebbe bruciarsi.

- Non utilizzare mai la presa da 12 volt a piena potenza per più di 10 minuti.
- Per la massima potenza, utilizzare una singola presa da 12 volt.

Presse elettrica da 230 Volt



Fig. 152 Nel lato sinistro del bagagliaio: presa di corrente da 230 volt.

Con il motore acceso, la presa di corrente si attiva automaticamente non appena viene inserito un connettore.

Se è disponibile una potenza sufficiente, è possibile continuare a utilizzare la presa di corrente a motore spento >>> ⚠.

Il consumo massimo di energia è di 150 watt (300 watt - massimo 2 minuti).

Collegare un dispositivo elettrico: Aprire il coperchio e inserire il connettore nella presa fino in fondo per sbloccare la sicura integrata per bambini. La presa fornisce corrente solo quando è sbloccata la sicura per bambini.

Indicatore LED integrato nella presa di corrente >>> fig. 152 (freccia)

Luce continua verde:

- La sicura per bambini è sbloccata. La presa di corrente è pronta per funzionare.

Luce verde intermittente:

- L'accensione è disattivata, ma c'è abbastanza energia disponibile per continuare ad alimentare la presa di corrente per un massimo di 10 minuti. Se il connettore viene scollegato prima di questo intervallo di tempo, la presa di corrente viene scollegata e non può essere riutilizzata fino a quando non viene riattivata l'accensione.

Luce rossa intermittente:

- È presente un'anomalia, ad esempio scollegamento a causa di sovracorrente o surriscaldamento.

Disconnessione dovuta al surriscaldamento

Quando la temperatura supera un certo valore, l'inverter della presa di corrente da 230 Volt viene scollegato automaticamente. La disconnessione impedisce il surriscaldamento quando il consumo di energia dei dispositivi collegati è eccessivo, o se la temperatura ambiente è troppo alta. L'alimentazione a 230 Volt può essere riutilizzata dopo un periodo di raffreddamento. Scollegare prima il connettore del dispositivo collegato e quindi ricollegarlo. Ciò impedisce al dispositivo elettrico di essere riacceso inavvertitamente.

⚠ AVVERTENZA

L'impianto elettrico è ad alta tensione!

- Non versare liquidi nella presa di corrente.
- Non inserire adattatori o prolunghie nella presa di corrente da 230 Volt. In caso contrario, la sicurezza integrata per bambini verrà sbloccata e la presa di corrente sarà funzionante.
- Non inserire oggetti conduttivi (ad esempio un ago da cucito) nella presa di corrente a 230 Volt.

⚠ AVVISO

Presse di corrente da 230 Volt:

- Non lasciare dispositivi o connettori troppo pesanti (ad esempio un alimentatore) appesi direttamente alla presa.
- Non collegare lampade al neon.
- Collegare solo dispositivi con una tensione elettrica corrispondente a quella della presa.
- La funzione di disconnessione da sovraccarico integrata impedisce l'accensione di quei dispositivi elettrici che necessitano di un'elevata corrente di avviamento. In questo caso, scollegare l'alimentatore dal dispositivo elettrico e riprovare la connessione dopo circa 10 secondi.

Avvertenza

Alcuni dispositivi potrebbero non funzionare correttamente se collegati a prese di corrente a 230 Volt a causa della mancanza di potenza (Watt).

Trasmissione di dati

Aggiornamento wireless (aggiornamento OTA - Over The Air)

Introduzione al tema

Gli aggiornamenti wireless consentono di mantenere il veicolo sempre aggiornato, ad esempio per ottimizzare le funzioni e la protezione dai malware.¹⁾

Come si può sapere quando è disponibile un aggiornamento wireless?

Gli aggiornamenti disponibili vengono visualizzati nel sistema infotainment.

Se per il veicolo sono disponibili più aggiornamenti contemporaneamente, prima di poter eseguire l'aggiornamento successivo è necessario completare quello precedente.

Avvertenza

Gli aggiornamenti wireless sono disponibili solo se la connettività del veicolo risulta abilitata.

È interesse dell'utente effettuare gli aggiornamenti il prima possibile. Se il controller rifiuta ripetutamente l'aggiornamento wire-

less, è necessario rivolgersi a un'officina qualificata. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un concessionario CUPRA.

AVVERTENZA

In casi molto rari, una centralina potrebbe non funzionare correttamente dopo un aggiornamento wireless. Il malfunzionamento di una centralina e del veicolo può causare gravi incidenti e lesioni mortali.

- Ridurre la velocità in modo controllato se, durante la guida, il veicolo funziona o reagisce in modo diverso dal solito.
- Rivolgersi presso un'officina specializzata. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un concessionario CUPRA.

AVVERTENZA

Se dopo un aggiornamento wireless il quadro strumenti non funziona, non sarà possibile visualizzare indicazioni, spie, simboli o messaggi di testo. La guida con un quadro strumenti non funzionante può causare incidenti gravi e lesioni mortali.

- Non utilizzare il veicolo. Contattare il servizio clienti CUPRA.

AVVISO

Se ai veicoli sono state apportate modifiche speciali non rientranti nell'area di responsabilità di CUPRA (ad es. veicoli dei servizi di emergenza o taxi), sussiste il rischio che le funzioni speciali (ad es. il tassametro) non funzionino più correttamente dopo un aggiornamento wireless.

- Prima di eseguire un aggiornamento wireless, consultare il concessionario CUPRA.

Avvertenza

- Le misure per migliorare le prestazioni o l'efficienza (ad es. la messa a punto del motore) non integrate da CUPRA possono essere cancellate dopo un aggiornamento wireless.
- A seconda dell'equipaggiamento, le note della versione possono comparire una volta prima o dopo un aggiornamento wireless. Queste note descrivono i cambiamenti dello stato del veicolo. Per le note della versione e ulteriori informazioni sugli aggiornamenti wireless, consultare il seguente sito web: www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/ota-updates
- L'aggiornamento wireless non aggiorna le applicazioni installate nel veicolo.
- Alcune informazioni, come il VIN (numero di identificazione del veicolo), potrebbero essere condivise con il marchio per garan-

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

tire ciascuna di queste campagne. Questi aggiornamenti richiedono una conferma finale prima di essere installati. Se non si desidera riceverli, è possibile impostare la modalità  Incognito (massima privacy) nelle impostazioni relative alla privacy e ai servizi >>> pag. 234.

Prerequisiti per l'aggiornamento wireless

Per poter scaricare un aggiornamento via satellite ed eseguire l'installazione del software, è necessario che siano soddisfatti i seguenti prerequisiti.

- La funzione di aggiornamento wireless è disponibile nel paese in questione.
- Il veicolo si trova in un'area con una ricezione sufficiente del segnale cellulare.
- L'attuale configurazione della privacy permette di trasmettere e ricevere dati e informazioni >>> pag. 234.
- La batteria a 12 V del veicolo è debitamente caricata.

Scaricare e installare un aggiornamento wireless

Costo del download

Il download degli aggiornamenti wireless avviene tramite la centralina di fabbrica con scheda eSIM ed è gratuito. Il costo della connessione è a carico di CUPRA.

Realizzazione del download

Il download avviene automaticamente senza preavviso, anche durante la guida. Al termine del download, compare un messaggio che informa della disponibilità di un aggiornamento wireless.

Avvertenza

La durata del processo di download dipende dalla qualità della rete, dalle dimensioni del file e dal tipo di aggiornamento. Il processo di download potrebbe interrompersi. Verrà ripreso alla riaccensione del quadro.

Prerequisiti per l'installazione del software

- Il veicolo deve essere parcheggiato in modo sicuro, conformemente ai requisiti di legge e alle normative locali >>> pag. 190.
- Gli aggiornamenti wireless precedenti devono essere stati installati.

Installazione del software da un aggiornamento wireless

Per l'aggiornamento wireless, scegliere un momento in cui il veicolo non deve essere utilizzato.

AVVERTENZA

Durante l'installazione del software, le centraline sono disattivate e non funzionano. La guida con le centraline disattivate può causare incidenti e lesioni mortali.

- **Installare il software in modo da non ostacolare gli altri utenti della strada.**
- **Non utilizzare il veicolo durante la procedura di installazione del software.**

1. Disattivare il sistema di propulsione del veicolo e inserire il freno di stazionamento elettronico.
2. Chiudere il cofano, il bagagliaio, tutti i finestrini e tutte le porte.
3. Confermare l'installazione del software nel sistema infotainment.
4. Verificare che tutti gli occupanti del veicolo scendano e che non ci siano animali nel veicolo.
5. Raccogliere tutte le chiavi del veicolo e uscire dal veicolo.
6. Chiudere il veicolo.

Limiti funzionali durante l'installazione del software

Le centraline, il computer centrale, le funzioni e i display non sono disponibili durante l'installazione del software. Non utilizzare il veicolo o il sistema infotainment durante l'installazione.

- Il sistema impedisce l'attivazione del sistema di propulsione del veicolo.
- La presa AUX-IN di diagnostica è disattivata.
- L'allarme antifurto è disattivato.
- Il sistema di sicurezza "Safe" è disattivato.

Dopo l'installazione del software

Dopo l'installazione del software e prima di attivare il sistema di propulsione del veicolo, leggere il messaggio sul sistema infotainment o sul quadro strumenti relativo alla completa installazione del software. Il veicolo potrebbe impiegare fino a 1 minuto per visualizzare lo stato dell'aggiornamento wireless.

- Una volta installato correttamente il software, è possibile attivare il sistema di propulsione del veicolo.
- Se l'installazione del software non riesce:

>>> pag. 229, *Risoluzione dei problemi*.

Risoluzione dei problemi

Mancata installazione di un aggiornamento wireless

- Se un aggiornamento non viene installato correttamente, nel sistema infotainment o nel quadro strumenti compare un messaggio di errore. Considerare i messaggi e le avvertenze corrispondenti.

Avvertenza

In caso di errore critico di installazione, le centraline smettono di funzionare o non funzioneranno correttamente. Funzioni e schermate non saranno disponibili fino alla correzione dell'errore. Non utilizzare il veicolo. In questo caso, contattare il servizio clienti CUPRA.

Posso interrompere l'installazione di un aggiornamento wireless?

No, non è possibile.

Che succede se si interrompe l'installazione di un aggiornamento wireless?

Se l'installazione viene interrotta, ad esempio a causa di danni all'impianto elettrico del veicolo, le centraline potrebbero non essere aggiornate e non funzionare a causa dell'installazione incompleta dell'aggiornamento.

CUPRA CONNECT

Introduzione al tema

Accedere ai servizi digitali CUPRA CONNECT Gen3¹⁾ collegando il proprio veicolo a Internet. Una descrizione dei servizi disponibili su Internet è disponibile all'indirizzo:

<https://www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/gen3.html>

Per poter utilizzare CUPRA CONNECT Gen3, è necessario attivare i servizi online stipulando un contratto CONNECT con SEAT, S.A., che può essere soggetto a una limitazione d'uso temporaneo a seconda del Paese.

Sia i portafogli di servizi CUPRA CONNECT offerti da CUPRA che i singoli servizi possono essere modificati, cancellati, disattivati, riattivati, rinominati ed estesi, anche senza preavviso.

L'esecuzione e la disponibilità di tutti i servizi e dei portafogli di servizi CUPRA CONNECT può variare a seconda del Paese, del veicolo e delle sue dotazioni.

La tecnologia di riconoscimento vocale o di ricerca di CUPRA CONNECT non riconosce o fornisce risultati per tutte le parole.

Esistono servizi CUPRA CONNECT con obbligo di registrazione e altri per i quali la registrazione non è obbligatoria.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Descrizione dei servizi

Prima di utilizzare i servizi CUPRA CONNECT, si prega di leggere attentamente la descrizione dei servizi corrispondenti. Le descrizioni sono aggiornate su base non periodica.

- Utilizzare sempre la versione più recente della corrispondente descrizione dei servizi.

AVVERTENZA

Nelle zone in cui la copertura del cellulare e del GPS è insufficiente, non è possibile effettuare chiamate di emergenza né chiamate telefoniche e non è possibile trasmettere dati.

- Se possibile, spostarsi.

AVVISO

Il veicolo può essere danneggiato da fattori che esulano dal controllo di CUPRA. Possono essere, in particolare:

- Uso improprio dei terminali mobili.
- Perdita di dati durante la trasmissione.
- Applicazioni di terze parti inadeguate o difettose.
- Software difettoso su supporti dati, computer, tablet o dispositivi di telefonia mobile.

Portafoglio dei servizi

I servizi qui riportati rappresentano il volume massimo possibile. Il volume massimo possibile è disponibile solo su alcuni modelli di veicoli. Durante la vita utile del veicolo è possibile modificare l'assegnazione mostrata qui.

Dopo aver attivato la gestione del servizio nel sistema infotainment è possibile verificare se il veicolo dispone di servizi e quali sono >>> pag. 233.

In alcuni Paesi e in caso di rinnovo del contratto, i servizi offerti possono presentarsi in modo diverso da quanto qui indicato. Possono anche variare a seconda dell'anno di produzione del veicolo. I servizi menzionati fanno riferimento a **CUPRA CONNECT Gen3** (terza generazione).

Servizi e funzioni di CUPRA CONNECT che non richiedono attivazione

I seguenti servizi funzionano anche senza l'attivazione di CUPRA CONNECT:

- Servizio di chiamata d'emergenza pubblica.
- Avviso legale.
- Attivazione di CUPRA CONNECT.
- Modalità privacy (disattivazione di servizi).
- Cancellare un utente/Ripristinare le impostazioni standard.

Servizi CUPRA CONNECT Gen3

Se il veicolo è dotato di Media System + o Navi System +, il pacchetto di servizi online è CUPRA CONNECT. I servizi inclusi sono¹⁾:

- Chiamata di emergenza pubblica.
- Chiamata al soccorso stradale.
- Assistenza clienti.
- Pianificazione degli appuntamenti con il Servizio.
- Personalizzazione.
- Attivazione di CUPRA CONNECT.
- Modalità privacy e disattivazione di servizi.
- Cancellare un utente/Ripristinare le impostazioni standard.
- Ventilazione e riscaldamento autonomi da remoto.
- Apertura a distanza.
- Clacson e indicatori di direzione.
- Stato del veicolo, incluse porte e luci.
- Dati di marcia.
- Report sullo stato del veicolo.
- Notifica dell'allarme antifurto.
- Notifica di zona.
- Notifica di velocità.
- Aggiornamento online delle mappe.
- Dettatura.

¹⁾ Alcuni servizi possono essere legati a dotazioni speciali.

- Comando vocale naturale per destinazioni e indirizzi.
- Radio online.
- Importazione online dell'itinerario.
- Importazione online delle destinazioni.
- Ventilazione autonoma da remoto.
- Posizione di parcheggio.
- Avviso legale.
- Pacchetti di dati.
- Negozio online.
- Navigazione online: Punti di interesse dinamici.

Se il veicolo è dotato di Navi System +, è disponibile anche il pacchetto di servizi online CUPRA CONNECT PLUS. I servizi inclusi sono tutti i servizi CUPRA CONNECT della sezione precedente più¹⁾:

- Ricerca di parcheggi pubblici.
- Ricerca di stazioni di servizio.
- Calcolo dell'itinerario online.
- Informazioni sul traffico online.

Opzioni CUPRA CONNECT personalizzate

- Applicazioni In-Car. Queste applicazioni possono essere acquistate e installate direttamente nel sistema infotainment attraverso il negozio In-Car.
- Full Link.

- Pacchetti di dati. Tariffa dati a pagamento per l'utilizzo delle funzioni online, ad esempio 2 GB al mese.

Avvertenza

- Il servizio di chiamata di emergenza pubblica è disponibile indipendentemente dall'accesso al sistema infotainment.
- La personalizzazione e l'acquisto di applicazioni In-Car richiedono l'accesso al sistema infotainment, ma non è indispensabile attivare il veicolo su un account CUPRA CONNECT.

Attivazione di CUPRA CONNECT e S-PIN

Per l'attivazione di CUPRA CONNECT Gen3 (compresa la registrazione) sono richiesti i seguenti passaggi:

1. Accendere il quadro e il sistema infotainment.
2. Cambiare la modalità di privacy "Tracking" >>> pag. 234.
3. Selezionare:  >  **Utenti** e premere il tasto  per aggiungere un nuovo utente.
4. Seguire le istruzioni visualizzate sul display per scaricare l'applicazione My CUPRA App.

5. Creare il proprio CUPRA ID seguendo le istruzioni.
6. Accettare i termini sulla privacy.
7. Immettere il numero di identificazione del veicolo (VIN) per aggiungere il veicolo al proprio account utente.
8. Confermare i dati personali.
9. Selezionare il pacchetto di servizi online CUPRA CONNECT.
10. Con l'applicazione aperta, scansionare il nuovo codice QR generato dal sistema infotainment.

Seguire le altre istruzioni e le informazioni riportate nel sistema infotainment. Durante l'attivazione, potrebbe essere necessario creare un S-PIN.

S-PIN

L'S-PIN è una sequenza di più cifre che è possibile definire durante la registrazione in CUPRA CONNECT.

Per creare l'S-PIN, evitare sequenze numeriche e date di nascita note e facili da indovinare. È possibile modificare l'S-PIN nell'account utente CUPRA CONNECT, in **Impostazioni account**.

L'S-PIN è necessario, ad esempio, per proteggere il proprio profilo utente o per eseguire un servizio CUPRA CONNECT importante per la sicurezza nel veicolo.

¹⁾ I servizi di cui sopra possono essere soggetti a un periodo di abbonamento.

L'S-PIN deve essere trattato con assoluta riservatezza. Se l'S-PIN viene a conoscenza di estranei, è necessario modificarlo immediatamente per motivi di sicurezza.

Attestazione della proprietà e dell'identità

Diventare utente principale

Per diventare utente principale e attestare proprietà del veicolo, sono necessarie entrambe le chiavi fisiche del veicolo. L'attestazione della proprietà avviene nel veicolo durante la registrazione; se invece si dispone già di un account utente CUPRA CONNECT, è necessario effettuare il login attraverso il sistema infotainment, quindi selezionare **Gestione utenti**.

- Accendere il quadro e il sistema infotainment.
- Dal sistema infotainment registrarsi a CUPRA CONNECT.

OPPURE: aprire il menu  **Utenti > Impostazioni > Diventa utente principale** e seguire le istruzioni.

- Premere il tasto di apertura della prima chiave del veicolo.
- Premere il tasto di apertura della seconda chiave del veicolo.

Una volta che il sistema infotainment ha elaborato i comandi a radiofrequenza, l'attestazione della proprietà sarà completata. È possibile controllare lo stato attuale nell'applicazione My CUPRA App.

Come si attesta la proprietà?

Infotainment	Metodo delle 2 chiavi
My CUPRA App	Non è possibile

Attestazione dell'identità (CUPRA ID)

L'attestazione dell'identità è necessaria per poter utilizzare i servizi CUPRA CONNECT rilevanti per la sicurezza, come il servizio di **Apertura a distanza**. L'accreditamento dell'identità viene effettuato presso il concessionario specializzato CUPRA o qualsiasi concessionario della rete SEAT.

Ulteriori informazioni su CUPRA ID sono disponibili nell'applicazione My CUPRA App.

Disposizioni di legge

Durante l'utilizzo dei servizi CUPRA CONNECT, le informazioni vengono trasmesse ed elaborate online attraverso il veicolo. Tali dati possono anche fornire (almeno indirettamente) informazioni sul conducente, ad esempio sul comportamento di guida e sulla sua posizione. In qualità di parte contraente del contratto di CUPRA CONNECT con SEAT, S.A., è vostro compito assicurarvi che durante l'utilizzo del

vostro veicolo da parte di altri conducenti (ad esempio, familiari o amici), la protezione dei dati e i diritti personali siano rispettati. Pertanto, è necessario informare in anticipo i conducenti che il veicolo trasferisce e riceve dati online e che il proprietario può accedere a questi dati.

La mancata considerazione di tale obbligo di informazione può violare taluni diritti degli occupanti.

Servizio di localizzazione: consultare tutti gli occupanti

I servizi di localizzazione richiedono dati geografici e dati del veicolo, ad esempio per stabilire se il veicolo viene utilizzato entro determinati limiti di velocità, dove è stato parcheggiato o se viene utilizzato in una certa area geografica. Queste informazioni vengono visualizzate nell'applicazione My CUPRA App.

Pertanto, prima di partire, chiedere a tutti gli occupanti del veicolo se sono d'accordo con i servizi attivati. In caso contrario, disattivare il servizio in questione (se possibile) o non consentire agli occupanti di utilizzare il veicolo.

Tracciamento GPS: contrassegno

Se il veicolo è provvisto di serie di un'unità di controllo che trasmette la posizione geografica e la velocità del veicolo, di solito è dotato di un contrassegno GPS, applicato ad esempio sulla console del tetto. L'assenza di questo

contrassegno sul veicolo non garantisce che l'unità di controllo non trasmetta la posizione geografica e la velocità del veicolo.

Dati personali

CUPRA protegge i vostri dati personali e li utilizza solo se consentito dalla legge o se avete dato il vostro consenso a tale utilizzo. Informazioni dettagliate sul trattamento dei dati in relazione ai servizi CUPRA CONNECT sono disponibili nella Dichiarazione sulla protezione dei dati, consultabile in versione aggiornata sul sito web CUPRA.

Cessione permanente del veicolo

Se il veicolo è stato acquistato usato o ricevuto da un'altra persona per uso permanente, è possibile che CUPRA CONNECT sia già attivato e che l'utente precedente possa accedere ai dati registrati tramite CUPRA CONNECT e controllare determinate funzioni del veicolo.

È possibile registrarsi come utente principale del veicolo e in questo modo cancellare automaticamente l'utente principale precedente. In alternativa, è possibile ripristinare il sistema infotainment alle impostazioni di fabbrica (⚙️ > **Ripristinare impostazioni di fabbrica**) oppure mettere il veicolo in modalità "Incognito" (massima privacy) limitando così sia la comunicazione del veicolo con il server dati CUPRA sia il trattamento dei dati personali e del veicolo.

Disattivare i servizi CUPRA CONNECT

Per attivare e disattivare i servizi CUPRA CONNECT, sono disponibili le seguenti funzioni:

- Consentire o impedire la trasmissione di dati tramite il sistema infotainment >>> pag. 234, *Modalità privacy*.
- Se possibile: disattivazione o attivazione individuale >>> pag. 233.

È possibile riattivare i relativi servizi dopo averne annullato la disattivazione.

Avvertenza

I servizi previsti dalla legge e la trasmissione dei dati ad essi relativi non possono essere disconnessi né disattivati, ad esempio il sistema di chiamata di emergenza.

Anomalie

Anche se sono soddisfatti i requisiti necessari per l'utilizzo dei servizi CUPRA CONNECT possono esserci fattori al di fuori del controllo di CUPRA che interferiscono o ostacolano l'esecuzione di tali servizi. Possono essere, in particolare:

- Manutenzione, riparazione, disattivazione, aggiornamento software ed espansione tecnica di apparecchiature di telecomunicazione, satelliti, server e banche dati.

- Modifica dello standard di telefonia mobile per la trasmissione di dati mobili da parte del fornitore di servizi di telecomunicazione, ad esempio da LTE o UMTS a EDGE o GPRS.
- Disconnessione di uno standard di telefonia mobile esistente da parte del fornitore di servizi di telecomunicazione.
- Interferenze, disturbi o interruzioni nella ricezione del segnale di telefonia mobile e del GPS dovuti ad esempio alla guida ad alta velocità, alle tempeste solari, agli influssi meteorologici, alla topografia, a dispositivi inibitori e all'uso intensivo della telefonia mobile nelle celle radio in questione.
- Transito in zone dove la copertura di telefonia mobile o GPS è assente o insufficiente. Inoltre, ad es. in gallerie, aree chiuse tra edifici molto alti, garage, sottopassaggi, montagne e valli.
- Informazioni esterne di fornitori terzi disponibili con limitazioni, incomplete o errate, ad es. rappresentazioni cartografiche.
- Paesi e regioni in cui non è disponibile CUPRA CONNECT.

Gestione dei servizi

Vi si accede da **Utenti > Impostazioni > Modalità privata (disattivazione dei servizi)** e sarà possibile effettuare le seguenti operazioni in infotainment:

- Consultare i servizi CUPRA CONNECT attualmente disponibili nel veicolo.
- Conoscere il numero di servizi CUPRA CONNECT attivati o disattivati.
- Attivare o disattivare i servizi CUPRA CONNECT.

Avvertenza

Se si disattivano tutti i servizi CUPRA CONNECT, il veicolo può continuare a trasmettere i dati delle chiamate di emergenza (eCall).

Modalità privacy

Introduzione al tema

Con la funzione "Privacy" è possibile consentire o impedire la trasmissione di dati tra il veicolo e Internet.

Tenere presente che il veicolo è connesso per impostazione predefinita, in modo da poter ricevere gli aggiornamenti remoti che ne migliorano le prestazioni.

Alcune informazioni, come il VIN (numero di identificazione del veicolo), potrebbero essere condivise con il marchio per garantire ciascuna di queste campagne. Questi aggiornamenti richiedono una conferma finale prima di essere installati. Se non si desidera riceverli, è possi-

bile impostare la modalità  **Incognito** (massima privacy) nelle impostazioni relative alla privacy e ai servizi >>> pag. 234.

La modalità desiderata può essere regolata nelle impostazioni del veicolo del sistema infotainment.

La trasmissione dei dati dei dispositivi esterni e la sua comunicazione con il veicolo **non** può essere impedita con la funzione "Privacy".

I servizi previsti dalla legge e la trasmissione dei dati ad essi relativi non possono essere disconnessi né disattivati, ad esempio il sistema di chiamata di emergenza (eCall).

Avvertenza

Si noti che tutti gli utenti del veicolo possono configurare impostazioni individuali nella funzione "Privacy". Queste impostazioni potrebbero non corrispondere alle esigenze del proprietario del veicolo.

Impostazioni relative a privacy e servizi

I servizi CUPRA CONNECT possono essere attivati e disattivati individualmente. Per fare ciò, selezionare la casella corrispondente al servizio che si desidera attivare o disattivare. Nel caso, se si desidera disattivare tutti i servizi contemporaneamente, è necessario utilizzare l'opzione della modalità privacy.

Modalità privacy

Consente di disattivare o attivare i servizi in base al livello di privacy selezionato.



Tracking

Condividere la posizione. Gli utenti principali e i co-utenti possono visualizzare i dati della posizione sul sito o nell'applicazione My CUPRA App.



Posizione

Utilizzare la posizione. I dati della posizione, del veicolo e dell'utente vengono utilizzati per i servizi.



Personale

Senza posizione. Per i servizi vengono utilizzati solo i dati del veicolo e quelli dell'utente.



Incognito

Massima privacy. I relativi servizi sono disattivati. Solo i servizi richiesti per motivi legali utilizzano i dati.

Le opzioni di impostazione non sono disponibili in tutti i Paesi o su tutti i modelli.

Indicazione dello stato di connessione

I seguenti simboli indicano lo stato corrispondente della trasmissione dei dati nel sistema infotainment.



Simbolo bianco: connessione totale, tutti i servizi disponibili



Simbolo bianco: connessione limitata, alcuni servizi potrebbero non essere disponibili.

senza icona Senza connettività, non ci sono servizi disponibili.

Hot-spot WLAN

Introduzione

Il sistema infotainment può essere utilizzato per condividere una connessione WLAN¹⁾ con fino a 8 dispositivi >>> pag. 235, *Configurazione per condividere una connessione tramite WLAN.*

Il sistema Infotainment può anche utilizzare l'hot-spot WLAN di un dispositivo wireless esterno per offrire internet ai dispositivi connessi all'hot-spot (punto di accesso) (cliente WLAN) >>> pag. 235.



Avvertenza

- **La trasmissione dei dati necessaria può comportare dei costi.** In virtù dell'elevato volume di dati scambiati, CUPRA raccomanda di utilizzare una tariffa a forfait per la trasmissione dei dati. Gli operatori di telefonia mobile possono fornire maggiori informazioni al riguardo. È possibile anche acquistare pacchetti di dati per il proprio veicolo sul sito web di Cubic:

<https://cupra.cubictelecom.com>

- Lo scambio di pacchetti di dati e il loro acquisto presso terzi può comportare costi aggiuntivi a seconda della propria tariffa di telefonia mobile, soprattutto all'estero (ad esempio addebiti per il roaming).

Configurazione per condividere una connessione tramite WLAN

Stabilire la connessione con la rete wireless (WLAN)

- Premere il tasto **HOME** > .
- Attivare la rete wireless. Premere il tasto di funzione **Wi-Fi** > **Sistema infotainment come hotspot**.
- Attivare la rete wireless (WLAN) nel dispositivo da collegare, consultare il manuale di istruzioni del produttore.
- Attivare l'assegnazione del dispositivo di telefonia mobile nel sistema infotainment. A tal fine premere il tasto di funzione **Utilizza come hotspot** e attivare la casella di controllo.
- Inserire e confermare il codice della rete visualizzato sul dispositivo.

Le seguenti impostazioni possono essere effettuate in aggiunta nel menu del **Sistema infotainment come hotspot**:

- **Livello di sicurezza:** Con la codifica WPA2/WPA3 si genera automaticamente un codice della rete.
- **Codice della rete:** Codice della rete generato automaticamente. Premere il tasto di funzione per cambiare manualmente il codice della rete. Il codice della rete deve avere almeno 8 caratteri e massimo 63.
- **SSID:** Nome della rete WLAN (massimo 32 caratteri).

Si stabilisce la connessione WLAN (wireless). Per terminare la connessione, potrebbe essere necessario inserire altri dati sul dispositivo.

Ripetere questa procedura per collegare altri dispositivi.

Esiste anche la possibilità di scansionare il codice QR collegando il dispositivo direttamente alla rete Wi-Fi del sistema infotainment senza dover inserire la password: selezionare **Impostazioni** > **Wi-Fi** > **Connessione rapida al sistema infotainment**.

Configurare l'accesso a Internet

Il sistema Infotainment può usare l'hot-spot WLAN di un dispositivo wireless esterno per stabilire la connessione a Internet.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Stabilire la connessione con la rete wireless (WLAN)

● Attivare e condividere un hotspot wireless con accesso a Internet sul dispositivo esterno. A tal fine consultare il manuale di istruzioni del produttore.

- Premere il tasto **HOME** > .
- Premere nel menu **Wi-Fi** > **Connessione a Wi-Fi** e selezionare la casella di controllo.
- Premere il tasto di funzione **Cerca rete Wi-Fi** e selezionare nell'elenco il dispositivo desiderato.

Il sistema cerca preferibilmente i dispositivi nella banda Wi-Fi a 5 GHz. In mancanza di risultati, è consigliabile controllare le impostazioni del punto di accesso del dispositivo.

- Se necessario, inserire il codice della rete del dispositivo nel sistema infotainment e confermare premendo **OK**.

Impostazioni manuali:

- Per inserire manualmente le impostazioni di rete di un dispositivo esterno (WLAN).

Si stabilisce la connessione WLAN (wireless). Per terminare la connessione, potrebbe essere necessario inserire altri dati sul dispositivo.

Avvertenza

A causa dell'elevato numero di dispositivi diversi esistenti, non è possibile garantire che tutte le funzioni vengano eseguite senza problema.

Full Link

Introduzione al tema

Full Link permette di visualizzare e usare i contenuti e le funzioni mostrate nel dispositivo di telefonia mobile sul display del sistema infotainment.

A tal fine, il dispositivo di telefonia mobile deve essere collegato al sistema infotainment tramite un'interfaccia USB.

Alcune tecnologie possono essere utilizzate anche attraverso Wireless Full Link tramite l'interfaccia Bluetooth® e una connessione Wi-Fi.

Possono essere disponibili le seguenti tecnologie:

- Apple CarPlay™
- Apple CarPlay™ Wireless
- Android Auto™
- Android Auto™ Wireless

La disponibilità delle tecnologie incluse in Full Link dipende dal paese e dal dispositivo di telefonia mobile utilizzato.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito web di CUPRA (www.cupraofficial.com).

Accedere al menu principale Full Link

La navigazione al menu principale Full Link dipende dal sistema infotainment utilizzato.

- Premere **HOME** > **Full Link**.

Configurare Wireless Full Link

Per poter utilizzare il Wireless Full Link, è necessario prima associare il dispositivo di telefonia mobile al sistema infotainment. A tal fine, procedere come segue:

Collegare un dispositivo di telefonia mobile per la prima volta.

- Sbloccare il dispositivo di telefonia mobile.
 - Connettere la ricezione Wi-Fi e il Bluetooth® al dispositivo di telefonia mobile.
 - Collegare il dispositivo di telefonia mobile con un cavo USB o via Bluetooth® al sistema infotainment.
 - Accedere al menu principale **Full Link**, a meno che non compaia automaticamente.
 - Selezionare il dispositivo di telefonia mobile e la tecnologia desiderata.
 - Confermare le richieste di autorizzazione sul dispositivo di telefonia mobile per concedere le necessarie autorizzazioni al sistema infotainment.
 - Interrompere la connessione USB e ricollegarsi via Wi-Fi o Bluetooth® con sistema infotainment. Wireless Full Link è configurato.
- L'associazione è completa. Ora il dispositivo di telefonia mobile collegato può utilizzare Wireless Full Link senza connessione USB.
- Se durante la procedura di connessione i menu pop-up vengono rifiutati, Wireless Full Link non sarà disponibile. In questo caso, CUPRA raccomanda di cancellare i dispositivi sia nelle

impostazioni del telefono sia nel sistema infotainment e di riavviare la procedura di connessione.

Accoppiamento mediante Bluetooth®

È possibile collegare il proprio dispositivo al sistema infotainment tramite Bluetooth®.

Se il dispositivo è compatibile, il sistema informa che è possibile collegarlo ad Apple CarPlay™ o Android Auto™, a seconda dei casi.

⚠ AVVERTENZA

L'uso di applicazioni in fase di guida può distrarre l'attenzione dal traffico. Le distrazioni sono spesso causa di incidenti e lesioni.

- Al volante, comportarsi sempre in maniera attenta e responsabile.

⚠ AVVERTENZA

Le applicazioni non adeguate o non correttamente eseguite possono provocare danni al veicolo, nonché incidenti e lesioni gravi.

- Non usare impropriamente il dispositivo di telefonia mobile e le sue applicazioni.
- Non apportare mai modifiche alle applicazioni.
- Tenere presente il manuale di istruzioni del dispositivo di telefonia mobile.

⚠ AVVISO

CUPRA declina ogni responsabilità correlata a danni al veicolo determinati dall'uso di applicazioni di cattiva qualità o difettose, dalla programmazione insufficiente delle applicazioni, dalla copertura di rete insufficiente, dalla perdita dei dati durante la trasmissione o dall'uso improprio dei dispositivi di telefonia mobile.

i Avvertenza

- Wireless Full Link potrebbe non essere compatibile con tutte le tecnologie.
- In caso di attraversamento del confine verso Paesi con frequenze radio ammesse diverse da quelle del proprio Paese, l'esecuzione della funzione wireless Full Link potrebbe essere limitata o addirittura non disponibile a causa di disposizioni di legge. Ciò può essere indicato anche da un messaggio sul sistema infotainment. L'utilizzo di Full Link tramite cavo non è interessato da questa limitazione e può continuare a essere impiegato.

Applicazioni (app)

Con Full Link è possibile trasferire sul display del sistema infotainment i contenuti delle applicazioni CUPRA e di altri provider installate su dispositivi di telefonia mobile.

Nel caso di applicazioni di altri provider potrebbero verificarsi problemi di compatibilità.

Le applicazioni, il loro utilizzo e la connessione di telefonia mobile possono comportare dei costi.

L'offerta di applicazioni può essere molto varia e concepita per un particolare veicolo o paese. Il contenuto e il peso delle applicazioni, così come le aziende che le offrono, possono variare. Alcune applicazioni dipendono anche dalla disponibilità di servizi di terze parti.

Non è possibile garantire che tutte le applicazioni offerte funzionino su tutti i dispositivi di telefonia mobile o su tutti i sistemi operativi.

Le applicazioni offerte da CUPRA possono essere modificate, cancellate, disattivate, riattivate e ampliate senza preavviso.

Per evitare di distrarre il conducente, durante la guida possono essere utilizzate solo applicazioni certificate.

Simboli e impostazioni di Full Link

- i** Visualizzare più informazioni.
- 📱** Per selezionare la tecnologia Apple CarPlay.
- 📱** Per selezionare la tecnologia Android Auto™.

Apple CarPlay™

Per usare Apple CarPlay™ è necessario soddisfare i requisiti seguenti:

- L'iPhone™ **deve** essere compatibile con Apple CarPlay™.
- Il comando vocale (Siri™) dell'iPhone™ **deve** essere attivato.
- Apple CarPlay™ **deve** essere abilitato senza limitazioni nelle impostazioni dell'iPhone™.
- Finché non è possibile con Apple CarPlay™ Wireless, l'iPhone™ **deve** essere collegato al sistema infotainment tramite una connessione USB. Solo le connessioni USB con trasmissione dati sono adatte all'uso con Apple CarPlay™.
- Il cavo USB utilizzato **deve** essere un cavo originale Apple™.

Apple CarPlay™ Wireless: sull'iPhone™ devono essere abilitati anche Bluetooth® e Wi-Fi.

Stabilire la connessione

Quando si collega un iPhone™ per la prima volta, seguire le istruzioni sullo schermo del sistema infotainment e dell'iPhone™.

Devono essere soddisfatti i requisiti per l'utilizzo di Apple CarPlay™.

Avviare Apple CarPlay™:

- Premere **HOME > Full Link** per accedere al menu principale di Full Link.
- Premere Apple CarPlay™ per stabilire una connessione con l'iPhone™.

Interrompere la connessione

- In modalità Apple CarPlay™ premere l'icona **CUPRA** per accedere al menu principale di Full Link.
- Premere **X** per interrompere la connessione attiva.

La rappresentazione dei tasti di funzione sul display può variare.

Caratteristiche

Quando la connessione a Apple CarPlay™ è attiva si verifica quanto segue:

- **Non** sono possibili connessioni Bluetooth® tra l'iPhone™ e il sistema infotainment.
- Una eventuale connessione Bluetooth® attiva si interrompe automaticamente.
- **Non** è possibile utilizzare contemporaneamente la navigazione interna e la navigazione di Apple CarPlay™. L'ultimo itinerario interrompe quello attivo in precedenza.
- A seconda dell'infotainment che si sta utilizzando, il display del quadro strumenti mostra i dati della modalità Telefono.
- Il display del quadro strumenti visualizza le indicazioni di navigazione solo con le applicazioni compatibili.
- Con il volante multifunzione è possibile accettare o rifiutare le chiamate in arrivo e terminare una conversazione telefonica in corso.

Comando vocale

- Premere brevemente **☺** per avviare il comando vocale del sistema infotainment.
- Premere a lungo lo stesso tasto per avviare il comando vocale (Siri™) dell'iPhone™ collegato.

Avvertenza

- La disponibilità delle tecnologie dipende dal paese e può variare.
- Le informazioni sui requisiti tecnici, gli iPhone compatibili, le applicazioni certificate e la loro disponibilità sono reperibili sui siti **web CUPRA e Apple CarPlay™** o presso i concessionari specializzati SEAT.

Android Auto™

Requisiti per Android Auto™

Per usare Android Auto™ è necessario soddisfare i requisiti seguenti:

- Il dispositivo di telefonia mobile, in prosieguo smartphone, **deve** essere compatibile con Android Auto™.
- Sullo smartphone **deve** essere stata installata l'applicazione Android Auto™.

- Finché non è possibile con Android Auto™ Wireless, lo smartphone deve essere collegato al sistema infotainment tramite una connessione USB con trasmissione dati.

- Il cavo USB utilizzato **deve** essere un cavo originale del fabbricante dello smartphone.

Android Auto™ Wireless: sullo smartphone devono essere abilitati Bluetooth® e segnale Wi-Fi.

Stabilire la connessione

Quando si collega uno smartphone per la prima volta, seguire le istruzioni sullo schermo del sistema infotainment e sullo smartphone.

Devono essere soddisfatti i requisiti per l'utilizzo di Android Auto™.

Avviare Android Auto™:

- Premere **HOME > Full Link** per accedere al menu principale di Full Link.
- Premere Android Auto™ per stabilire una connessione con lo smartphone.

Interrompere la connessione

- In modalità Android Auto™, premere l'icona **CUPRA** per accedere al menu principale Full Link.
- Premere **X** per interrompere la connessione attiva.

Caratteristiche

Quando la connessione a Android Auto™ è attiva si verifica quanto segue:

- Un dispositivo Android Auto™ attivo può essere collegato contemporaneamente al sistema infotainment Bluetooth® (profilo HFP).

- È possibile utilizzare le funzioni del telefono tramite Android Auto™. Se il dispositivo Android Auto™ è collegato contemporaneamente Bluetooth® al sistema infotainment, è possibile utilizzare anche la funzione di telefonia del sistema infotainment.

- Un dispositivo Android Auto™ attivo **non** può essere utilizzato come dispositivo multimediale nel menu **principale Media**.

- **Non** è possibile utilizzare contemporaneamente la navigazione interna e la navigazione di Android Auto™. L'ultimo itinerario interrompe quello attivo in precedenza.

- Sul display del quadro strumenti è possibile visualizzare i dati della modalità Telefono e Media.

- Il display del quadro strumenti visualizza le indicazioni di navigazione solo con le applicazioni compatibili.

- Con il volante multifunzione è possibile accettare o rifiutare le chiamate in arrivo e terminare una conversazione telefonica in corso.

Comando vocale

- Premere brevemente  per avviare il comando vocale del sistema infotainment.

- Premere a lungo questo tasto per avviare il comando vocale (Google Assistant) dello smartphone collegato.

Avvertenza

- **La disponibilità delle tecnologie dipende dal paese e può variare.**
- **Le informazioni sui requisiti tecnici, i dispositivi di telefonia mobile compatibili, le applicazioni certificate e la loro disponibilità sono reperibili sui siti web CUPRA e Android Auto™ o presso i concessionari specializzati SEAT.**

Connessioni cablate e wireless

Connessione USB



Fig. 153 Consolle centrale: porta USB.



Fig. 154 Parte posteriore della consolle centrale: connettori USB con funzione di presa di corrente.

La porta USB si trova nella zona del portaoggetti della consolle centrale anteriore

>>> **fig. 153.**

In base al Paese e all'equipaggiamento, il veicolo può essere dotato anche di connettori USB con funzione esclusiva di **ricarica o presa elettrica.**

Queste porte USB si trovano nella parte posteriore della consolle, tra i sedili anteriori

>>> **fig. 154.**

Avvertenza

Prima di accendere o spegnere il quadro, scollegare i dispositivi collegati alle porte USB per proteggerli da eventuali danni causati dall'oscillazione della tensione elettrica.

Sistema Infotainment

Primi passi

Introduzione al tema

Le funzioni e le impostazioni dell'infotainment dipendono dal paese e dalle dotazioni.

Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare il sistema per la prima volta, leggere con attenzione i seguenti punti per sfruttare al meglio le funzioni e le impostazioni disponibili:

- Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza >>> pag. 241.
- Ripristinare le impostazioni standard del sistema infotainment >>> .
- Cercare e memorizzare le stazioni radio preferite sui tasti di preselezione in modo da poterle sintonizzare rapidamente.
- Utilizzare solo sorgenti audio e supporti dati adatti.
- Associare un telefono cellulare per poter utilizzare la gestione del telefono attraverso il sistema infotainment.
- Utilizzare mappe aggiornate.
- Registrarsi su CUPRA per utilizzare i servizi corrispondenti.

Documentazione aggiornata allegata

Per l'utilizzo del sistema infotainment e dei suoi componenti, oltre alle presenti istruzioni per l'uso, leggere anche la seguente documentazione:

- Supplementi alla documentazione di bordo del veicolo.
- Manuale di istruzioni del dispositivo di telefonia mobile o delle sorgenti audio.
- Istruzioni operative per supporti dati e lettori esterni.
- Manuali degli accessori del sistema infotainment installati successivamente o utilizzati in aggiunta.
- Descrizione dei servizi quando si utilizzano i servizi CUPRA.

AVVERTENZA

Il ripristino delle impostazioni standard elimina le configurazioni del veicolo e i dati personali. Su questo veicolo non potranno più essere utilizzati i servizi *online*. Potranno essere utilizzati nuovamente solo dopo essere stati riattivati. Se c'è un utente principale collegato al veicolo, anche questo utente verrà eliminato e riceverà una notifica via e-mail. Le chiavi mobili eventualmente create verranno eliminate in modo irrevocabile.

Avvertenze di sicurezza

Alcune aree funzionali possono includere link a siti web di terze parti. CUPRA non è proprietaria dei siti web di terzi accessibili tramite i link e non si assume alcuna responsabilità per il loro contenuto.

Alcune aree funzionali possono includere informazioni di terze parti. CUPRA declina qualsiasi responsabilità per quanto concerne correttezza, completezza e aggiornamento di tali informazioni, ed eventuali violazioni di diritti di terzi.

Le stazioni radio e i proprietari di supporti dati e delle sorgenti audio sono responsabili delle informazioni che trasmettono.

Si ricorda che nei parcheggi, nelle gallerie, negli edifici alti, in montagna o per la presenza di altri apparecchi elettrici come i carica batterie, la ricezione del segnale radio può essere disturbata.

Pellicole o adesivi con strati metallici sull'antenna e sui vetri dei finestrini possono disturbare la ricezione radio.

AVVERTENZA

Il computer di bordo del sistema infotainment è connesso con le unità di controllo montate sul veicolo. Pertanto, se viene riparato o smontato e installato in modo errato, sussiste un grave rischio di incidenti e lesioni.

- Non sostituire mai il computer di bordo con uno usato, riciclato o proveniente da un veicolo destinato alla rottamazione.
- Far riparare, smontare e installare il computer di bordo solo presso officine specializzate. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

AVVERTENZA

Le distrazioni sono spesso causa di incidenti e lesioni. La lettura delle informazioni sul display e il comando del sistema infotainment possono distogliere l'attenzione dal traffico e causare incidenti.

- Al volante, comportarsi sempre in maniera attenta e responsabile.

AVVERTENZA

Collegare, introdurre o rimuovere sorgenti audio o supporti dati mentre si guida può distogliere l'attenzione dal traffico e causare incidenti.

AVVERTENZA

Regolare il volume in modo tale che non copra i segnali acustici provenienti dall'esterno (ad esempio le sirene dei veicoli di emergenza).

- Se il volume è troppo alto, anche se per un breve periodo, l'udito può subire danni.

AVVERTENZA

Le seguenti circostanze possono impedire o possono interrompere chiamate di emergenza, chiamate telefoniche o trasmissioni di dati:

- Transito in zone dove la copertura di telefonia mobile o GPS è assente o insufficiente. Transito in gallerie, aree chiuse tra edifici molto alti, garage, sottopassaggi, montagne e valli.
- Transito in zone con sufficiente copertura di telefonia mobile o GPS, se la rete telefonica dell'operatore di telecomunicazioni è disturbata o non disponibile.
- Quando i componenti del veicolo necessari per effettuare chiamate di emergenza, chiamate telefoniche e trasmettere dati sono danneggiati, non funzionano o non ricevono potenza sufficiente.
- Quando la batteria del dispositivo di telefonia mobile è scarica o il suo livello di carica è insufficiente.

AVVERTENZA

In alcuni Paesi e con alcune reti telefoniche è possibile effettuare una chiamata di soccorso o di emergenza solo se all'interfaccia telefonica del veicolo è collegato un dispositivo di telefonia mobile provvisto di scheda SIM "sbloccata", con credito sufficiente per effettuare chiamate e copertura di rete sufficiente.

AVVERTENZA

Leggere e seguire le istruzioni per l'uso del fabbricante quando si utilizzano dispositivi di telefonia mobile, supporti dati, dispositivi esterni, sorgenti audio e multimediali esterne.

AVVERTENZA

Quando si cambia o si collega una sorgente audio o multimediale, possono verificarsi improvvise variazioni di volume.

- Prima di cambiare o collegare una sorgente audio si consiglia pertanto di abbassare il volume.

AVVERTENZA

Se si utilizzano dispositivi di telefonia mobile e di radiocomunicazione senza collegamento a un'antenna esterna, i livelli massimi di radiazione elettromagnetica all'interno del veicolo potrebbero essere superati, mettendo a rischio la salute del conducente e dei passeggeri. Lo stesso vale se l'antenna esterna non è installata correttamente.

- Occorre mantenere una distanza minima di 20 cm tra le antenne del dispositivo di telefonia mobile e un apparecchio medico impiantato, come un pacemaker, poiché i dispositivi di telefonia mobile possono interferire con il loro funzionamento.
- Non portare il telefono cellulare acceso troppo vicino o direttamente sopra un apparecchio medico impiantato, ad esempio nel taschino della giacca.
- Spegnerne immediatamente il dispositivo di telefonia mobile se si sospetta che interferisca con un apparecchio medico impiantato o qualsiasi altro dispositivo medico.

AVVERTENZA

Se i dispositivi di telefonia mobile, i dispositivi esterni e gli accessori non sono fissati o non lo sono adeguatamente, possono essere catapultati all'interno dell'abitacolo in caso di manovra brusca, di frenata improvvisa o di incidente, causando danni o lesioni.

- Fissare i dispositivi di telefonia mobile, i dispositivi esterni e i loro accessori al di fuori delle aree di apertura degli airbag o riporli in modo sicuro.
- Posizionare i cavi di collegamento delle sorgenti audio e dei dispositivi esterni in modo che non interferiscano con il driver.

AVVERTENZA

Il bracciolo potrebbe limitare la libertà di movimento delle braccia del conducente ed essere pertanto causa di incidenti e conseguenti lesioni gravi.

- Tenere il portaoggetti del bracciolo centrale sempre chiuso durante la guida.

AVVERTENZA

Se le condizioni di illuminazione non sono buone e il display è danneggiato o sporco, le indicazioni e le informazioni visualizzate potrebbero non essere leggibili o interpretabili correttamente.

- Le indicazioni e le informazioni riportate sul display non devono mai indurre rischi per la sicurezza. Il display non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

AVVERTENZA

Le stazioni radio possono trasmettere avvisi di disastri o di pericolo. Le seguenti condizioni impediscono la ricezione o l'emissione di tali avvisi:

- Transito in zone dove la copertura del segnale radio è assente o insufficiente. Transito in gallerie, aree chiuse tra edifici molto alti, garage, sottopassaggi, montagne e valli.
- Transito in zone con sufficiente ricezione del segnale radio, se le bande di frequenza dell'emittente subiscono interferenze o non sono disponibili.
- Quando gli altoparlanti e i componenti del veicolo necessari per la ricezione radio sono danneggiati, non funzionano o non hanno potenza sufficiente.

AVVERTENZA

Spegnere i dispositivi di telefonia mobile in luoghi soggetti al rischio di esplosioni!

AVVERTENZA

Le raccomandazioni relative alla guida e alla segnaletica stradale mostrate dal sistema di navigazione possono differire dalla realtà.

- La segnaletica stradale, i sistemi di segnalazione, le norme di circolazione e le circoscrizioni locali prevalgono sulle raccomandazioni di guida e sulle indicazioni del sistema di navigazione.
- Adeguare la velocità e lo stile di guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della carreggiata e del traffico.
- Alcune circostanze possono prolungare notevolmente sia la durata del viaggio sia il tragitto verso il luogo di destinazione originariamente previsto, o addirittura impedirne temporaneamente il raggiungimento, ad esempio se una strada è chiusa al traffico.

AVVISO

Tenere il terminale mobile sempre spento nei luoghi in cui vigono norme speciali o ne è proibito l'uso. Le radiazioni emesse dal dispositivo di telefonia mobile acceso, infatti, potrebbero interferire con apparecchiature mediche e tecniche sensibili e causare anomalie di funzionamento o danni.

AVVISO

Un volume troppo elevato e le distorsioni del suono potrebbero danneggiare gli altoparlanti del veicolo.

Vista d'insieme e comandi

Connect System

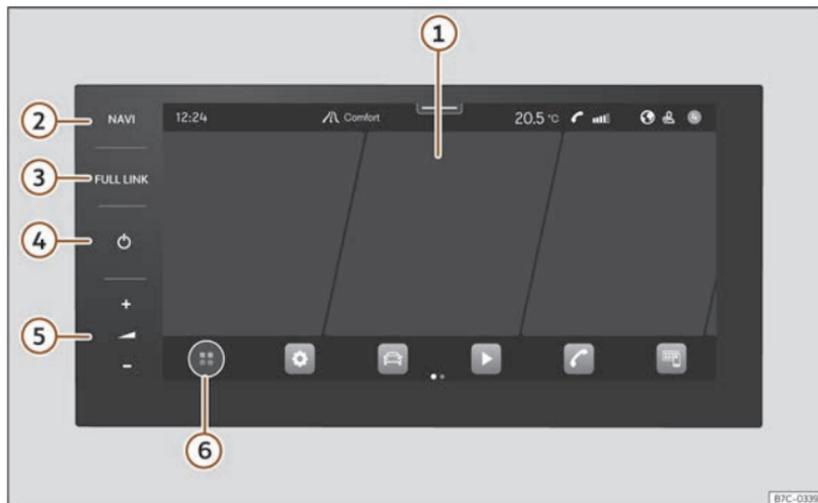


Fig. 155 Quadro generale: unità di controllo.

- ① Touchscreen. È possibile utilizzare le funzioni del sistema infotainment tramite il display.
- ② Accedere al menu di navigazione
- ③ Accedere al menu Full Link
- ④ Spegnere/accendere infotainment
- ⑤ Alzare/Abbassare il volume
- ⑥ Menu principale in modalità mosaico.

Indicazioni generali per l'uso

Istruzioni per l'uso

- Il sistema infotainment impiega alcuni secondi per avviarsi; durante questo intervallo di tempo non risponde ai comandi. Durante l'avvio del sistema è possibile visualizzare solo l'immagine della telecamera posteriore.
- È possibile visualizzare le indicazioni ed attivare le funzioni solo quando il sistema infotainment ha completato la procedura di avvio. La durata dell'avvio del sistema dipende dal numero di funzioni di infotainment e può richiedere più tempo del normale nel caso di temperature molto alte o molto basse.
- Quando il sistema infotainment viene utilizzato con i relativi accessori, come cuffie o auricolari, osservare le norme e le disposizioni di legge specifiche del paese.
- Alcune funzioni del sistema infotainment richiedono un account utente CUPRA CONNECT attivo e una connessione Internet per il veicolo. Per poter eseguire le funzioni, la trasmissione dei dati non deve essere limitata.
- Per utilizzare il sistema infotainment è sufficiente premere delicatamente un tasto o toccare appena lo schermo.
- Ai fini del corretto funzionamento del sistema infotainment è importante sia acceso e che la data e l'ora del veicolo siano impostate correttamente.
- L'eventuale assenza di un tasto di funzione sul display non è indice di un difetto del sistema, ma dipende dalla versione o dalle dotazioni specifiche.
- Alcune funzioni del sistema infotainment possono essere selezionate solo a veicolo fermo. In alcuni paesi, inoltre, la leva selettiva deve essere in posizione di parcheggio **P** o in folle **N**. Non si tratta di un difetto di funzionamento, ma di un obbligo di legge.
- In alcuni Paesi possono esistere limitazioni relativamente all'uso di dispositivi con tecnologia Bluetooth®. Per ulteriori informazioni in merito consultare le autorità locali.
- Se la batteria a 12 volt è stata scollegata, accendere il quadro prima di riaccendere il sistema infotainment.
- Se le impostazioni vengono modificate, è possibile che le indicazioni sul display siano diverse e che il sistema infotainment si comporti per certe funzioni in maniera discordante rispetto a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni.
- In alcuni paesi, il sistema infotainment si spegne automaticamente quando il motore è spento e il livello di carica della batteria da 12 volt del veicolo è basso.
- Le riparazioni e le modifiche al sistema infotainment devono essere eseguite esclusivamente da un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.
- L'utilizzo di un dispositivo di telefonia mobile all'interno del veicolo può causare interferenze con gli altoparlanti.
- In alcuni veicoli con assistenza al parcheggio, il volume della sorgente audio si abbassa automaticamente quando si inserisce la retromarcia così come quando si aprono le porte. La riduzione del volume può essere regolata.
- Le informazioni sul software incluso e sulle condizioni di licenza sono disponibili in **Impostazioni > Copyright**.
- Prima di vendere o prestare il veicolo, assicurarsi che tutti i dati, i file e le impostazioni salvati siano stati cancellati e, se necessario, che siano stati rimossi le sorgenti audio esterne e i supporti dati.

Avvertenza

Ulteriori informazioni e consigli per l'uso del sistema infotainment si trovano nel menu **Aiuto**.

Schermata HOME

Nell'unità di controllo e visualizzazione è possibile configurare le visualizzazioni e la rappresentazione nella schermata Home oppure utilizzare i modelli predefiniti.

L'eventuale assenza di un'icona non è indice di un errore, ma dipende dalla versione o dalle dotazioni specifiche.

Nella schermata Home è possibile aggiungere le icone dei seguenti menu:

Menu principali nella schermata Home

-  Navigazione >>> pag. 261
-  Radio >>> pag. 254, Multimedia >>> pag. 258
-  Telefono >>> pag. 269
-  Full Link >>> pag. 236
-  Impostazioni >>> pag. 248
-  Veicolo e Dati di marcia >>> pag. 36
-  Assistenti >>> pag. 35
-  Climatizzazione >>> pag. 122



Suono



Utenti



Negozio



Avviso legale



Aiuto

Comandi del sistema infotainment

Eeguire le funzioni e le impostazioni con i comandi del sistema infotainment.

A seconda delle dotazioni, il sistema infotainment presenta comandi diversi:

- Touchscreen.
- Zone sensibili fuori dal display, ad esempio Volume (+ -).

Aprire la Guida rapida

Per ulteriori informazioni e consigli su come utilizzare il sistema infotainment, consultare la Guida rapida.

- Premere **HOME** >  **Aiuto**.

Accendere e spegnere il sistema infotainment

Il sistema infotainment si accende quando si accende il quadro, a meno che non sia stato spento manualmente in precedenza.

Il sistema infotainment si accende al livello di volume impostato la volta precedente, a condizione che non venga superato il volume massimo preimpostato.

Il sistema infotainment si spegne automaticamente aprendo la porta del conducente, a condizione di aver spento il quadro.

Spostare gli oggetti e regolare il volume

Spotare gli oggetti sul display per adattare le impostazioni, ad esempio, con cursori o per spostare le aree di un menu.

A seconda delle dotazioni, è possibile personalizzare i menu e le visualizzazioni.

Ingrandire e ridurre immagini o mappe

Suggerimento: utilizzare il pollice e l'indice.

- Premere con entrambe le dita contemporaneamente sulla mappa e lasciarle sul display.
- Per ingrandire le viste, allontanare lentamente un dito dall'altro. Per ridurle, avvicinare lentamente un dito all'altro.

Avvertenza

Se il sistema infotainment si accende manualmente con il quadro spento, dopo circa 30 minuti si spegne automaticamente.

Avvertenza

Come per la maggior parte delle apparecchiature informatiche ed elettroniche all'avanguardia, in alcuni casi può essere necessario riavviare il sistema per garantirne il corretto funzionamento. A tal fine, tenere premuto il pulsante On/Off del sistema infotainment (>>> pag. 245) per circa 15 secondi, finché il logo CUPRA non compare sul display.

Personalizzare il sistema infotainment

Personalizzare i menu e le viste del sistema infotainment per accedere rapidamente alle funzioni preferite o usate più spesso.

Il menu principale contiene i tasti di funzione per accedere a tutte le applicazioni di infotainment.

Personalizzare i collegamenti diretti

Nella parte inferiore dello schermo si trovano i collegamenti diretti alle funzioni del sistema personalizzabili. Eliminare, sostituire o modificare l'ordine tramite la configurazione.

- Tenere il dito premuto su una delle icone (o fare clic su + di una posizione vuota) per visualizzare una finestra aggiuntiva.
- Selezionare una delle icone dalla barra delle applicazioni.
- Fare clic su **Elimina preferito** per eliminare un'icona.
- Premere un'icona nella finestra aggiuntiva per sostituire il valore.
- Tenere il dito premuto su una delle icone e trascinarlo nella posizione desiderata.
- Per chiudere la modalità di modifica fare clic su **Fine** nella finestra aggiuntiva o su ☺.

Impostazioni (sistema e suono)

La selezione delle impostazioni possibili varia a seconda del paese, dell'apparecchiatura e delle dotazioni del veicolo.

Modificare le impostazioni

Il significato dei seguenti simboli vale per tutte le impostazioni del sistema e del suono.

Le modifiche vengono applicate automaticamente quando si chiude un menu.

<input checked="" type="checkbox"/> / 	L'impostazione è selezionata e attivata o collegata.
<input type="checkbox"/> / 	L'impostazione non è selezionata, è disattivata o è scollegata.
	Aprire un elenco a discesa.

+	Aumenta un valore di regolazione.
-	Riduce un valore di regolazione.
<	Indietro.
>	Avanti.
	Modifica un valore di impostazione con il cursore senza passaggi intermedi.

Impostazioni del suono

- Accedere alle impostazioni del suono: **HOME** > .

Le impostazioni del suono offrono le seguenti funzioni, informazioni e opzioni di impostazione:

- Equalizzatore.
- Posizione.
- Impostazioni.

Impostazioni sistema

- Accedere alle impostazioni del sistema: **HOME** > .

Le impostazioni del sistema offrono le seguenti funzioni, informazioni e opzioni di impostazione:

- Display.
- Ora e data.
- Lingua.

- Altre lingue per la tastiera.
- Unità.
- Comando vocale.
- Wi-Fi.
- Connessione dati.
- Gestire i dispositivi mobili.
- Ripristinare le impostazioni standard.
- Informazioni di sistema.
- Copyright.
- Assistente di configurazione.

Adattare il volume delle sorgenti audio esterne

Per alzare il volume di riproduzione di una sorgente audio esterna, occorre prima abbassare il volume del sistema infotainment.

Qualora il volume della sorgente audio esterna connessa all'impianto fosse **troppo basso**, aumentare il **volume di uscita** della sorgente audio esterna. Se non è sufficiente, regolare il **volume di ingresso** su **Medio** o **Alto**.

Qualora il volume della sorgente audio esterna connessa all'impianto fosse **troppo alto** o il **suono distorto**, abbassare se possibile il **volume di uscita** dalla sorgente audio esterna. Se ciò non fosse sufficiente, selezionare per il **volume di ingresso** l'opzione **Medio** o **Basso**.

Pulizia del display

Rimuovere lo sporco ostinato accuratamente e senza usare detersivi aggressivi. Per pulire il display si consiglia di:

- Spegnerne il sistema infotainment.
- Utilizzare un panno pulito, morbido e inumidito con acqua >>> pag. 356.
- In caso di sporco persistente ammorbidire le macchie con un po' d'acqua. Eliminare accuratamente con un panno morbido e pulito.

⚠ AVVISI

Il display può danneggiarsi se si usano detersivi inadeguati o si pulisce quando è asciutto.

- Durante la pulizia non esercitare una pressione eccessiva.
- Non utilizzare detersivi aggressivi o a base di solvente. Questi prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura e oscurare lo schermo.

Marchi registrati, licenze e diritti d'autore

Marchi registrati e licenze

Alcuni termini di questo manuale riportano il simbolo ® o ™. Questi simboli indicano che si tratta di un marchio commerciale o di un marchio registrato. L'assenza di questo simbolo,

tuttavia, non significa necessariamente che il termine in questione possa essere utilizzato liberamente.

Altri nomi di prodotti sono marchi commerciali registrati commerciali che appartengono ai titolari dei diritti.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Android Auto ™ è un marchio certificato di Google Inc.
- Apple CarPlay™ è un marchio certificato di Apple Inc.
- Bluetooth® è un marchio registrato della Bluetooth® SIG, Inc.
- iPod®, iPad® e iPhone® sono marchi protetti della Apple Inc.
- Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation, Redmond, USA.
- La tecnologia e i brevetti di codifica audio MPEG-4 HE-AAC sono concessi su licenza del Fraunhofer IIS.
- Questo prodotto è protetto da determinati diritti di proprietà industriale e intellettuale di Microsoft Corporation. L'utilizzo o la commercializzazione di tale tecnologia al di fuori della

configurazione di questo prodotto sono vietati senza licenza della Microsoft o di una filiale Microsoft autorizzata.

Diritti d'autore

In linea di massima, i file audio e video memorizzati su supporti dati e sorgenti audio sono soggetti alla protezione della proprietà intellettuale in conformità delle disposizioni nazionali e internazionali applicabili. Rispettare le norme di legge.

Dati tecnici

Computer di bordo con unità di controllo e visualizzazione¹⁾

Il computer di bordo di serie del veicolo comprende componenti e software specifici per il Paese di destinazione per la connettività e per l'esecuzione delle funzioni del veicolo, delle funzioni comfort e del sistema infotainment.

Le indicazioni corrispondenti sono visualizzate sul display dell'unità di comando e in parte sul quadro strumenti.

- Display a colori capacitivo
- Controllo mediante:
 - Zone sensibili. Comandi sensibili.
 - Tasti sul volante multifunzione.
 - Sensori di prossimità e controllo dei gesti.

HOME >  Impostazioni > Display.

Funzioni del veicolo e funzioni comfort

- Regolazioni dei sistemi di assistenza alla guida.
- Regolazioni del riscaldamento e del climatizzatore.
- Regolazioni delle luci e delle funzioni di visibilità.
- Regolazioni delle funzioni comfort.
- Impostazioni di parcheggio e manovre.

Avvertenza

L'impostazione dei percorsi di navigazione e altre funzioni che richiedono la posizione del veicolo saranno più efficienti se, nelle impostazioni di privacy, si attiva la condivisione della posizione >>> pag. 234 e, nell'applicazione (app) del dispositivo mobile, si dà il consenso a condividere i dati di posizione.

Sistema audio (equipaggiamento base):

Il sistema infotainment di serie è equipaggiato come segue:

- Altoparlanti in diverse posizioni con vari livelli di potenza (watt).
- Amplificatore interno a seconda del sistema:
 - 4 altoparlanti: 2 da 20W
 - 8 altoparlanti: 4 da 20W

Opzioni di regolazione:

- Equalizzatore, a seconda del sistema:
 - 4 altoparlanti: alti, medi e bassi.
 - 8 altoparlanti: 5 bande di frequenza.
- Distribuzione del suono, a seconda del sistema:
 - 4 altoparlanti: Balance (sinistra / destra)
 - 8 altoparlanti: Balance + Fader (sinistra / destra / sinistra / anteriore / posteriore).
- Ottimizzazione del suono in base alla zona (sistema a 8 altoparlanti):
 - Manuale (Conducente e Tutti)

Sistema audio opzionale

Al sistema infotainment è possibile aggiungere un sistema audio opzionale con le caratteristiche seguenti:

- 10 altoparlanti in diverse posizioni con vari livelli di potenza (watt).
- Amplificatore esterno (340 W Ethernet), che elabora i segnali audio inviati dal computer di bordo.
- Eccitazione dei canali degli altoparlanti attraverso stadi finali in classe AB.
- Elaborazione del segnale audio nel processore di segnale interno digitale (DSP).
- Subwoofer indipendente nel bagagliaio.

¹⁾ Nome dell'apparecchiatura: Connect System

Opzioni di regolazione:

- Equalizzatore utente: cinque bande.
- Distribuzione del suono: Balance (sinistra/destra) + Fader (anteriore/posteriore).
- Ottimizzazione del suono per zone:
 - Manuale (Conducente, Anteriore e Tutti)
- Volume del subwoofer.
- Regolazione del surround.

Wi-Fi

- Wi-Fi secondo IEEE 802.11 b/g/n.
- Trasferimento a 2,4 GHz e 5 GHz.
- Apple CarPlay™ e Android Auto™ tramite Wi-Fi.
- Connessione fino a 8 dispositivi Wi-Fi contemporaneamente.
- Due modalità Wi-Fi contemporaneamente:
 - Tethering (2,4 GHz).
 - Access point a 2,4 GHz.
- Connessione Internet via Wi-Fi:
 - Tethering attraverso il telefono del cliente.
 - Access point per i client del veicolo.
- Processo di associazione semplificato tramite WPS o codice QR.

Profili Bluetooth®

È possibile connettere al massimo due dispositivi mobili al vivavoce Bluetooth® e un terzo al Bluetooth® come lettore musicale.

Quando un cellulare è collegato al sistema di gestione del telefono, ha luogo uno scambio di dati mediante uno dei profili Bluetooth®.

- **Profilo mani libere (HFP):** con il profilo HFP è possibile gestire le chiamate attraverso il sistema infotainment.
- **Profilo audio (A2DP):** Questo profilo consente la trasmissione di audio con qualità stereo. Può richiedere la connessione di altri profili per la gestione e il controllo della riproduzione.
- **Profilo di download della rubrica (PBAP):** Consente di scaricare i contatti della rubrica del telefono cellulare.
- **Profilo di messaggistica (MAP):** Consente il download e la sincronizzazione dei messaggi di testo (SMS) ed email.

Comando vocale

Introduzione al tema

Avvertenza

La funzione “Comando vocale” non è disponibile in tutti i mercati.

Il comando vocale funziona sia *online*¹⁾ che *offline*, tenendo conto di quanto indicato nella sezione “**Lingue disponibili a seconda del mercato**”.

In modalità *offline* il catalogo dei comandi vocali è limitato. Per una migliore esperienza d'uso, si consiglia di utilizzare la modalità *online* attivando l'Assistente vocale *online* tramite l'applicazione My CUPRA App, che offre all'utente una scelta più ampia di comandi vocali.

Il comando vocale è in grado di interpretare domande ed espressioni senza dover impartire specifici comandi. Le istruzioni possono essere formulate liberamente e possono essere colloquiali. Per un migliore funzionamento del sistema, si consiglia di includere sempre un verbo nel comando vocale. Sono disponibili suggerimenti per i comandi nell'infotainment, ad esempio all'interno del menu  **Assistenza** > **Comando vocale**.

Rumori forti all'interno o all'esterno del veicolo possono causare malfunzionamenti, con frasi e risposte confuse.

Lingue disponibili in base al Paese

- Tedesco, inglese americano, inglese britannico, francese, italiano, spagnolo, ceco, olandese, polacco, portoghese, svedese, danese e norvegese. Queste lingue dispongono di funzioni avanzate come i comandi online, l'interazione naturale, ecc.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Le altre lingue del sistema infotainment **non** prevedono l'interazione naturale.

Requisiti

- Sistema di comando vocale con il relativo sistema infotainment montato sul veicolo.
- *Online*: contratto CUPRA CONNECT Plus attualmente in vigore.

Avvertenza

- Il comando vocale riconosce solo le istruzioni impartite nella lingua impostata nel sistema infotainment.
- Provare il comando vocale con il veicolo fermo, prima di iniziare a guidare, per familiarizzare con il suo funzionamento.
- La ricerca vocale online sarà più veloce e affidabile se viene selezionata l'impostazione di privacy "Usare posizione".
- Il comando vocale può controllare solo le funzioni che sono disponibili nell'equipaggiamento del veicolo.

Parola di attivazione e comandi

Parola di attivazione del comando vocale

Il comando vocale inizia quando il sistema infotainment riconosce la parola di attivazione.

Se è stato attivato il comando vocale tramite la parola di attivazione, il sistema infotainment risponde con "Cosa desidera fare?".

- **OPPURE**: dopo la parola di attivazione pronunciare il comando desiderato, ad esempio: "Hola Hola" e dopo "Riscaldamento".

Il sistema analizza le parole pronunciate nel veicolo e le mostra sul display dopo la parola di attivazione.

Attivazione e disattivazione della parola di attivazione

- Premere **HOME** >  **Impostazioni** > **Comando vocale** > **Attiva/disattiva parola di attivazione**.

Parola di attivazione:

Comandi

Affinché il comando vocale possa riconoscere le istruzioni in modo affidabile:

- Pronunciare le istruzioni chiaramente. I comandi poco chiari non vengono riconosciuti. Utilizzare un tono di voce normale. Se la velocità è elevata, aumentare leggermente il volume.
- Evitare i rumori esterni. Finestrini e porte aperti possono interferire con il funzionamento del comando vocale.
- Evitare altri rumori secondari, come le conversazioni a bordo. Non dirigere il flusso d'aria delle bocchette verso il microfono o il rivestimento interno del tetto.
- Evitare le pause lunghe.



Il comando vocale è attivo e riconosce le parole pronunciate.

Avvertenza

- Quando la parola di attivazione è disattivata, non è possibile utilizzarla per attivare il sistema infotainment. Il comando vocale è disponibile premendo il tasto  sul volante multifunzione. È possibile disattivare la parola di attivazione da **HOME** >  **Impostazioni** > **Comando vocale** > **Attiva/disattiva parola di attivazione**.
- La disponibilità dipende dal Paese e dalle dotazioni.

Attivazione e spegnimento del comando vocale

A seconda delle dotazioni, il comando vocale si può avviare in diversi modi.

Avviare il comando vocale

- *Attivazione del comando vocale*: pronunciare la parola che attiva il comando vocale.
- *Volante multifunzione*: premere il pulsante di comando vocale .

In alcuni casi, è anche possibile avviare il comando vocale dal dispositivo di telefonia mobile collegato tenendo premuto il tasto del comando vocale.

Spegnere il comando vocale manualmente

Il comando vocale può essere annullato con il comando **Annulla**.

- *Volante multifunzione*: premere una volta il pulsante del comando vocale  per annullare la funzione.

Il comando vocale termina automaticamente se si utilizzano funzioni di infotainment, se si attiva il sistema di parcheggio o in caso di chiamate in arrivo.

Modalità Radio

Introduzione al tema

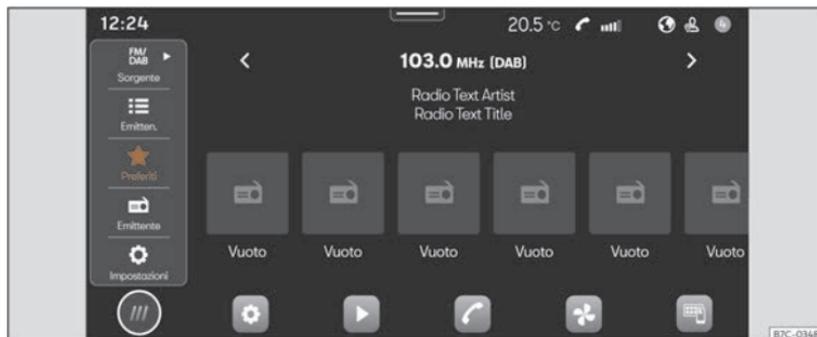


Fig. 156 Rappresentazione schematica: Visualizzazione Radio.

In modalità Radio, è possibile sintonizzarsi sulle stazioni radio disponibili in diverse bande di frequenza e memorizzare i preferiti sui tasti di preselezione per potervi accedere rapidamente.

I tipi di ricezione e le bande di frequenza disponibili dipendono dalle dotazioni e dal paese. In alcuni Paesi, le bande di frequenza possono interrompere le trasmissioni o non essere più disponibili.

Accedere al menu RADIO

- Premere **HOME** > >>> **fig. 156**.

Accedere alle impostazioni

- Premere **HOME** > > .

Funzioni online in modalità Radio¹⁾

Le funzioni online in modalità Radio sono disponibili solo alle seguenti condizioni:

- Dotazioni CUPRA CONNECT o CUPRA CONNECT Plus.
- Disponibilità di un account utente CUPRA CONNECT attivo.
- Veicolo assegnato all'account utente.

- Disponibilità di un pacchetto dati acquistato presso il webshop del fornitore di dati ufficiale CUPRA o di un volume di dati sul dispositivo di telefonia mobile tramite un punto di accesso Wi-Fi.

Avvertenza

- Delle informazioni trasmesse sono responsabili le redazioni delle emittenti. Le apparecchiature elettriche collegate al veicolo possono inoltre causare interferenze alla ricezione del segnale radio e disturbare gli altoparlanti.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

- Nel caso dei veicoli dotati di antenne incorporate nel cristallo, non bisogna attaccare sui finestrini pellicole o adesivi contenenti sostanze metalliche, perché potrebbero inficiare la qualità della ricezione.

Dotazioni e simboli della radio

Le funzioni, così come i tipi di ricezione e le bande di frequenza disponibili dipendono dalle dotazioni e dal paese.

- Sintonizzatore AM.
- Doppio ricevitore FM (antenna diversity).
- Elenco delle emittenti in sintesi.
- Raggruppamento di stazioni DAB e FM in un unico elenco.
- Unione di tutte le emittenti memorizzate sui tasti di preselezione in un elenco. Massimo 36 emittenti preferite.
- Loghi delle emittenti.
- Presentazione DAB (slideshow). Immagini trasmesse in sequenza.
- Radio online.

Simboli generali in modalità Radio

AM Seleziona la banda di frequenza AM.

FM/DAB Seleziona la banda di frequenza FM/DAB.

Radio Online Seleziona il tipo di ricezione delle Web radio.

TP Accanto al nome dell'emittente, ricerca delle emittenti con informazioni sul traffico (TP) attiva.

Simboli nella banda di frequenza FM/DAB

 Visualizza la banda di frequenza per la selezione manuale della frequenza FM. È necessario che nel contesto Radio sia selezionata solo la banda FM.

 Impossibile sintonizzare DAB.

 Le emittenti DAB supportano le presentazioni (slideshow).

Simboli nella banda di frequenza AM

 Aggiorna l'elenco delle emittenti manualmente.

 Visualizza la banda di frequenza per la selezione manuale della frequenza AM.

Menu della modalità Web Radio¹⁾

 Mostrare la selezione delle emittenti.

 Aprire la ricerca testuale.

 Visualizzare le ultime emittenti web radio ascoltate.

 Visualizzare le 100 emittenti radio e podcast più ascoltate.

 Visualizzare i podcast disponibili per la web radio.

 Visualizzare le emittenti web radio raggruppate per paese.

 Visualizzare le emittenti web radio nella lingua desiderata.

 Visualizzare le emittenti web radio che trasmettono il genere musicale desiderato.

Selezione, sintonizzazione e memorizzazione di una emittente

Selezionare la banda di frequenza

Prima di selezionare una stazione, è necessario selezionare una banda di frequenza o un tipo di ricezione. A seconda della banda di frequenza selezionata o del tipo di ricezione, sono disponibili emittenti diverse.

Le bande di frequenza e i tipi di ricezione disponibili dipendono dalle dotazioni e dal paese.

- Selezionare la banda di frequenza o il tipo di ricezione: AM, FM/DAB, FM (per dispositivi che non dispongono di DAB), web radio.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Cercare e selezionare una emittente

Per selezionare le emittenti radio sono disponibili diversi modi. Le opzioni variano a seconda della banda di frequenza e del tipo di ricezione.

Selezione attraverso la banda di frequenza (AM e FM)

1. Attivare la banda di frequenza.
2. Fare clic sul cursore, spostarlo lungo la banda di frequenza e rilasciarlo quando si raggiunge la frequenza desiderata.

OPPURE: premere un punto della banda di frequenza. Il cursore passa automaticamente alla frequenza corrispondente.

L'emittente della frequenza impostata viene sintonizzata.

Selezione dall'elenco emittenti (AM e FM/ DAB)

L'elenco emittenti mostra le stazioni che possono essere sintonizzate in quel momento. Nella banda di frequenza AM, potrebbe essere necessario aggiornare l'elenco se il veicolo ha lasciato la zona in cui è avvenuto l'ultimo accesso. Nella banda di frequenza FM/DAB, l'elenco emittenti viene aggiornato automaticamente.

1. Aprire l'elenco delle emittenti.
2. Premere l'emittente desiderata.

L'emittente selezionata viene sintonizzata. Nel caso di FM/DAB e se l'emittente è disponibile, viene selezionato automaticamente il tipo di ricezione con la migliore qualità.

Cercare e filtrare le stazioni (Web Radio)

In modalità Radio online è possibile filtrare le stazioni per categoria ed effettuare ricerche in base al testo.

1. Aprire la selezione delle emittenti.
2. Selezionare la categoria in base alla quale filtrare le emittenti.

OPPURE: premere Q per avviare la ricerca del testo. Viene visualizzato il campo di immissione.

3. Inserire il nome dell'emittente desiderata. L'elenco delle emittenti trovate si aggiorna man mano che si procede con la digitazione.
4. Premere l'emittente desiderata.

L'emittente selezionata viene sintonizzata.

Memorizzare emittenti sui tasti di preselezione

È possibile memorizzare fino a 36 emittenti in bande di frequenza e tipi di ricezione differenti come preferite sui tasti di preselezione.

1. Sintonizzarsi sull'emittente desiderata.
2. Accedere ai tasti di preselezione.

3. Premere e tenere premuto il pulsante di preselezione finché l'emittente non viene memorizzata.

OPPURE: tenere premuta l'emittente desiderata nell'elenco emittenti. Vengono visualizzati i tasti di preselezione.

4. Premere il tasto di preselezione.

L'emittente viene memorizzata nel pulsante di preselezione selezionato.

Una eventuale emittente già memorizzata sullo stesso tasto di preselezione viene sovrascritta dalla nuova stazione.

Funzioni speciali in modalità Radio**TP (notiziari sul traffico)**

La funzione TP controlla gli avvisi di una stazione con informazioni sul traffico e li riproduce automaticamente in modalità Radio o nella riproduzione multimediale attiva. A tal fine, deve essere possibile sintonizzarsi su una emittente che trasmette informazioni sul traffico.

Alcune emittenti che non trasmettono direttamente informazioni sul traffico supportano comunque la funzione TP e trasmettono comunicati sul traffico di altre emittenti (EON).

Nella banda di frequenza FM o in modalità multimediale, una emittente che trasmette informazioni sul traffico viene sintonizzata automaticamente in background, a condizione che sia possibile riceverla.

Se non si riesce a sintonizzare emittenti che trasmettono informazioni sul traffico, il dispositivo le cerca automaticamente.

Le emittenti che trasmettono informazioni sul traffico non sono disponibili in tutti i Paesi.

Attivazione e disattivazione della funzione TP

- In modalità Radio o Multimediale, premere  > **Notiziari sul traffico (TP)**.

Presentazioni (SlideShow) in DAB

La funzione di presentazione (SLS) è una proprietà delle emittenti radio digitali (DAB) che permette di mostrare all'utente una presentazione di immagini, ad es. il logo dell'emittente.

Attivazione e disattivazione della funzione SLS

È possibile disattivare la funzione di presentazione nelle emittenti radio DAB:

- Nel menu Radio, premere nella zona dove si trovano le informazioni sull'emittente, che si tratti del nome o delle informazioni aggiuntive (autore o testo informativo).

OPPURE: premere **Mostra galleria immagini DAB e informazioni aggiuntive** (attivare/disattivare).

Web radio¹⁾

La Web radio è un tipo di ricezione per stazioni radio Internet e podcast indipendenti dalle frequenze AM, FM e DAB. Grazie alla trasmissione via Internet, la ricezione non è limitata alla regione.

La Web radio è disponibile solo se la connessione Internet del sistema infotainment è attiva. L'uso della Web radio può generare costi dovuti alla trasmissione di dati da Internet.

- In modalità Web radio, premere e regolare la qualità audio su alta o bassa per sintonizzare la Web radio.

Loghi emittenti

Nel caso di alcune bande di frequenza, i loghi delle stazioni possono essere già preinstallati nel sistema infotainment.

Se nelle impostazioni della banda di frequenza FM/DAB è attivata la **selezione automatica loghi emittenti**, i loghi vengono assegnati automaticamente alle stazioni.

In modalità Web radio, il sistema infotainment accede ai loghi dalla banca dati online e li assegna automaticamente alle emittenti.

Assegnare manualmente i loghi emittenti

1. In modalità FM/DAB, toccare **Loghi emittenti**.
2. Premere l'icona , quindi selezionare l'emittente a cui assegnare il logo.
3. Selezionare il logo dell'emittente. Eventualmente ripetere la stessa procedura con altre emittenti.
4. **OPPURE,** menu  **Impostazioni > Loghi emittenti**.

Avvisi DAB aggiuntivi

La funzione avvisi DAB controlla le possibili notifiche delle stazioni radio DAB e le riproduce automaticamente in modalità Radio.

Attivare e disattivare gli avvisi DAB aggiuntivi:

- **Menu > Avvisi DAB aggiuntivi** (Attivare/Disattivare).

Testo radio

La funzione di testo radio fornisce informazioni relative alla stazione radio selezionata.

Attivare e disattivare il testo radio:

- **Menu > Testo radio** (Attivare/Disattivare).

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Modalità Media

Introduzione al tema

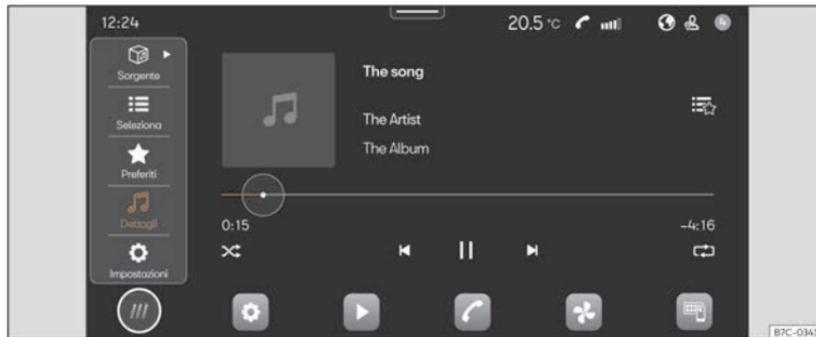


Fig. 157 Rappresentazione schematica: Visualizzazione multimediale.

In modalità Media è possibile riprodurre file multimediali da supporti dati tramite il sistema infotainment.

A seconda delle dotazioni, possono essere utilizzati i seguenti supporti dati:

- Dispositivo di memoria USB (ad esempio chiavetta USB, telefono cellulare collegato via USB).
- Dispositivo Bluetooth® (ad esempio telefono cellulare o tablet).

A seconda delle dotazioni, è possibile riprodurre i seguenti tipi di file multimediali:

- File audio.
- File video (dipende dal sistema).

Accedere al menu MEDIA

- Premere **HOME** > ► >>> **fig. 157**.

Accedere alle impostazioni

- Premere **HOME** > ► >>> **fig. 157**.

Limitazioni e indicazioni sui supporti dati

I supporti dati che sono stati esposti ad alte temperature o danneggiati potrebbero non funzionare. Osservare le avvertenze del fabbricante.

Le differenze qualitative dei supporti elettronici di marche diverse possono provocare anomalie nella riproduzione multimediale.

Un errore di configurazione può rendere il supporto dati illeggibile.

Le playlist specificano solo un ordine di riproduzione e si riferiscono al percorso di archiviazione dei file multimediali nella struttura di cartelle. Un elenco di riproduzione non contiene file multimediali salvati. Per riprodurre un elenco di riproduzione, i file multimediali devono trovarsi nelle posizioni di archiviazione del supporto dati a cui l'elenco si riferisce.

Avvertenza

CUPRA non si assume alcuna responsabilità per l'usura o la perdita di file dei supporti elettronici.

Caratteristiche dell'equipaggiamento e simboli multimediali

Audio, contenuti multimediali e connettività:

- Riproduzione e controllo di contenuti multimediali tramite Bluetooth®.
- Riproduzione di file audio in questi formati: AAC, APE, ALAC, FLAC, MP2, MP3, MP4, Vorbis, OPLUS, WMA, WAV.
- Riproduzione di file video in questi formati:
 - MPEG-1 ed MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
 - Windows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).
- Playlist di qualsiasi tipo di dispositivo.
- Ricerca multimediale.

Simboli universali in modalità Media

- ▶ Per avviare la riproduzione.
- II Per mettere in pausa la riproduzione.
- ◀ Per passare al brano precedente.
- ▶ Per passare al brano successivo.
- 🔁 Ripetizione del brano attualmente in riproduzione.

- 🔁 Ripetizione di tutti i brani.
- 🔀 Per attivare l'ordine di riproduzione casuale.
- ★ Per visualizzare l'elenco dei preferiti.
- ⊕ Aggiungere file multimediale come preferito.
- ▼ In alto a destra: selezionare la sorgente multimediale.
- ⚙ Accedere alle impostazioni.
- 🔍 Aprire la ricerca.
- ◀ Per tornare alla cartella superiore della sorgente multimediale.

Selezionare e riprodurre una sorgente multimediale

Selezionare la sorgente multimediale

Prima di riprodurre i file multimediali è necessario collegare una sorgente multimediale.

- Collegare una sorgente multimediale esterna.
- Selezionare la sorgente multimediale collegata da utilizzare per la riproduzione.

Riproduzione di file audio e video

Per cercare e riprodurre file multimediali da una sorgente multimediale sono disponibili diversi modi.

Cercare nella struttura delle cartelle

I file multimediali possono essere classificati per categorie (ad esempio album, interprete, titolo). Questa visualizzazione per categorie viene sempre visualizzata in **I miei media**. **I miei media** mostra anche la classica struttura a cartelle dei singoli supporti dati USB.

1. Attivare la struttura delle cartelle.
Viene visualizzata la struttura delle cartelle della sorgente multimediale selezionata. Quando si seleziona **I miei media** vengono visualizzate per prime le categorie (musica, video, playlist) e le sorgenti multimediali collegate.
2. Cercare il titolo desiderato nella struttura delle cartelle.
OPPURE: premere **Q** per avviare la ricerca del testo. Viene visualizzato il campo di immissione.
3. Inserire il titolo desiderato. L'elenco dei titoli trovati si aggiorna man mano che si procede con la digitazione.
4. Premere sul titolo desiderato.
Se la selezione si trova in una cartella di una sorgente multimediale, all'avvio della riproduzione i file multimediali presenti in quella cartella vengono aggiunti all'elenco di riproduzione.

Se viene riprodotta una playlist, tutti i titoli disponibili vengono aggiunti all'elenco di riproduzione.

5. Chiudere la selezione con X.

Selezionare i preferiti

Nei preferiti è possibile salvare titoli, generi musicali, interpreti e album per riprodurli singolarmente.

- Accedere ai preferiti ★.
- Premere il preferito desiderato.

A seconda della selezione vengono aggiunti all'elenco di riproduzione tutti i titoli relativi al preferito.

Salvare i preferiti

Solo i file multimediali salvati in **I miei multimedia** del sistema infotainment possono essere salvati come preferiti. È possibile salvare titoli, album, interpreti e generi musicali singolarmente come preferiti fino a un massimo di 30.

1. Avviare la riproduzione.
2. Accedere ai preferiti.
3. Toccare un preferito non assegnato.

OPPURE: selezionare un preferito esistente e tenerlo premuto per circa 3 secondi.

4. Selezionare dall'elenco di selezione:
Brano, album, artista, generi musicali, playlist.

La selezione viene salvata al posto del preferito selezionato in precedenza. Se il preferito era già stato assegnato, il preferito salvato viene sovrascritto.

Le opzioni selezionabili nell'elenco di selezione dipendono dai dati allegati al file multimediale. Se nei file musicali non è specificato il genere, ad esempio, non è possibile salvare il genere come preferito.

Se si sta riproducendo un file video, solo quel video può essere salvato come preferito.

Riproduzione di contenuti di intrattenimento nel sistema infotainment

A seconda del sistema infotainment, è possibile riprodurre video.

Modalità video

In modalità Video, è possibile riprodurre sul display del sistema infotainment un video contenuto in un supporto dati, in **I miei media**. In questo caso, l'audio del video viene riprodotto attraverso gli altoparlanti del veicolo.

L'immagine viene visualizzata solo se il veicolo è fermo. Durante la guida, il display del sistema infotainment si spegne. L'audio del video può ancora essere ascoltato.

Navigazione

Introduzione al tema



Fig. 158 Rappresentazione schematica: Visualizzazione Navigazione.

Avvertenza

La funzione “Navigazione” non è disponibile in tutti i mercati.

Un sistema satellitare globale determina la posizione attuale del veicolo e i sensori montati sul veicolo analizzano gli itinerari percorsi. Tutti i valori misurati e i possibili eventi del traffico vengono confrontati con le mappe disponibili per consentire una navigazione ottimale verso la destinazione.

Il navigatore fornisce istruzioni e rappresentazioni grafiche per raggiungere la destinazione.

Il navigatore viene comandato dal display.

In base al Paese, è possibile che alcune funzioni del sistema infotainment non siano disponibili sul display superata una certa velocità. Non si tratta di un malfunzionamento, ma di una misura prescritta dalle disposizioni di legge in materia.

Istruzioni del navigatore

Le istruzioni del navigatore sono indicazioni audio per la guida che si riferiscono all'itinerario corrente.

Il tipo e la frequenza delle istruzioni del navigatore dipendono dalle condizioni di guida, ad esempio inizio della navigazione, circolazione su autostrada o in una rotonda e dalle impostazioni.

Se non è possibile raggiungere la destinazione esatta perché, ad esempio, si trova in un'area non digitalizzata, sul display vengono visualizzate indicazioni sulla direzione e sulla distanza della destinazione.

Durante la navigazione dinamica il navigatore richiama l'attenzione del conducente sui problemi di viabilità segnalati che si trovano lungo

l'itinerario. Qualora ricalcoli il percorso a causa di un problema di viabilità, il navigatore emette un'ulteriore istruzione vocale.

È possibile regolare il volume delle istruzioni del navigatore. Le istruzioni successive alla regolazione saranno riprodotte al volume impostato.

Limitazioni durante la navigazione

Se il sistema infotainment non riceve i dati dai satelliti GPS, ad esempio in galleria, in un'auto-rimessa interrata, la navigazione prosegue attraverso i sensori del veicolo.

Nelle aree non digitalizzate o con una digitalizzazione incompleta il sistema infotainment continua a cercare di consentire la navigazione.

Qualora i dati di navigazione manchino o siano incompleti, la posizione del veicolo potrebbe non essere calcolata con precisione. Ciò può rendere la navigazione meno precisa.

La rete viaria è soggetta a continue modifiche, ad esempio nuove strade, lavori in corso, chiusure al traffico, modifica della toponomastica, variazione di numeri civici e così via. Se i dati di navigazione sono obsoleti, possono causare errori o imprecisioni durante la navigazione.

Utilizzare la mappa di navigazione

Per consentire una visualizzazione ottimale, è anche possibile gestire la mappa di navigazione con l'aiuto delle dita.

Spostare la mappa

Suggerimento: utilizzare l'indice

- Spostare la mappa con un dito.

Aumentare o ridurre la visualizzazione

Suggerimento: utilizzare l'indice

- Toccare due volte di seguito la mappa e tenere premuto il dito sul display.
- Per ridurre la visualizzazione della mappa, spostare il dito verso l'alto. Per ingrandire la visualizzazione della mappa, muovere il dito verso il basso.

Cambiare visualizzazione 2D/3D

Suggerimento: utilizzare l'indice e il medio

- Premere la mappa con due dita contemporaneamente.
- Per la visualizzazione 2D scorrere con le dita verso il basso, per la visualizzazione 3D scorrere con le dita verso l'alto.

Ruotare la mappa

Suggerimento: utilizzare il pollice e l'indice

- Premere la mappa con due dita contemporaneamente.
- Per ruotare la mappa, ruotare le dita in senso orario o antiorario.

Dati salvati

Il sistema infotainment salva alcuni dati, ad esempio gli itinerari frequenti e i dati di posizione, per velocizzare l'inserimento della destinazione e ottimizzare la navigazione.

Cancellare i dati salvati

- Toccare **Impostazioni** > **Impostazioni delle funzioni di base** > **Elimina**, quindi **OK**.

AVVERTENZA

Regolare le impostazioni, immettere la destinazione e le modifiche di navigazione solo quando il veicolo è fermo.

Avvertenza

- Se durante la navigazione guidata si incontra una deviazione, il navigatore potrebbe ricalcolare l'itinerario.
- L'affidabilità delle segnalazioni emesse dipende dall'esattezza dei dati di navigazione disponibili e dalla precisione delle informazioni trasmesse sui problemi di viabilità.
- Le istruzioni del navigatore non sono percepibili se l'audio del sistema infotainment è soppresso.

Funzioni di navigazione e simboli

Navigazione

Le funzioni di navigazione dipendono dalle dotazioni e dal paese.

Funzioni

- Inserimento della destinazione e calcolo dell'itinerario (offline e online¹⁾).
- Visualizzazione simultanea di due mappe di navigazione (display e quadro strumenti).
- Aggiornamento delle mappe online¹⁾.
- Navigazione predittiva.
- Mappe urbane in 3D.
- Informazioni sul traffico online¹⁾.
- PDI (punti di interesse) dinamici.

Simboli sulla mappa

I pulsanti e le indicazioni dipendono dalle impostazioni e dalle condizioni di guida.

Sulla mappa vengono visualizzati i simboli delle condizioni del traffico e dei punti di interesse (PDI), ad esempio stazioni di servizio, stazioni ferroviarie o tappe interessanti, a condizione che il navigatore disponga di questi dati >>> pag. 266.

- ▲ Posizione attuale.
- 🔍 Ricerca di destinazioni.

- 📍 Destinazioni lungo l'itinerario.
- 📍 Destinazione finale.
- 🏠 Indirizzo principale.
- 📄 Indirizzo dell'ufficio.
- ☆ Destinazioni preferite.
- ☰ Finestra supplementare con altre opzioni.
- 🔍 Finestra supplementare con opzioni dell'itinerario.
- 📍 Centrare la mappa sulla posizione corrente.
- 📍 Cambiare visualizzazione: 2D con orientamento verso nord o 2D con orientamento nel senso di marcia o 3D nel senso di marcia.
- 📍 Informazioni sulla navigazione verso la destinazione attuale.
- 📍 Scala della mappa.

Simboli nella finestra supplementare

- Per aprire la finestra supplementare premere ☰.
- 🔄 Ripetere l'ultima istruzione di navigazione.
- 🔊 Volume delle istruzioni di navigazione.
- 🔴 Illuminazione della mappa in modalità Automatica, Giorno o Notte.
- 📍 Nuovi percorsi verso la destinazione.

Altri simboli

- 📍 Inserimento di una destinazione indicando un indirizzo.
- 🔍 Ricerca di destinazioni.
- 📍 Destinazioni abituali.
- 🕒 Ultime destinazioni.
- ☆ Destinazioni preferite.
- ◀ Indietro

Simboli nell'itinerario programmato

- ▲ Posizione attuale.
- 📍 Destinazione attuale.

Simboli dei PDI (punti di interesse)

I PDI (punti di interesse) sono indicati sulla mappa a condizione che il navigatore disponga di questi dati.

Toccare il PDI (punto di interesse) desiderato per avviare la navigazione >>> pag. 265.

- 📍 Stazione di servizio.
- P Parcheggio.
- 👤 Uffici di informazione turistica.
- 🚉 Stazione ferroviaria.
- 🍴 Ristorante.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Informazioni sul traffico

Le informazioni sul traffico vengono visualizzate sulla mappa a condizione che il navigatore disponga di questi dati >>> pag. 266.

Premere un problema di viabilità per aprire una finestra supplementare con maggiori dettagli >>> pag. 266.



Rallentamenti.



Code.



Incidente.



Veicolo guasto.



Fondo stradale scivoloso (ghiaccio o neve).



Strada chiusa al traffico.



Pericolo di fondo stradale scivoloso.



Pericolo.



Lavori in corso.



Vento forte.



Visibilità ridotta.

Dati di navigazione

Il sistema infotainment dispone di una memoria dei dati di navigazione interna. A seconda del paese, i dati di navigazione necessari possono essere già preinstallati.

Per poter navigare correttamente e sfruttare appieno le funzioni offerte, si consiglia di aggiornare il sistema infotainment regolarmente.

Se si utilizzano dati obsoleti, possono verificarsi errori durante la navigazione. Non sarà possibile tracciare percorsi aggiornati o il sistema di navigazione potrebbe condurre a destinazioni sbagliate.

Tenere sempre aggiornati i dati di navigazione.

Aggiornare i dati di navigazione online¹⁾

I dati di navigazione delle zone percorse spesso vengono aggiornati automaticamente in background se la connessione Internet è attiva e le impostazioni sulla privacy sono valide.

- I dati di navigazione vengono aggiornati automaticamente all'accensione del quadro.

Aggiornare i dati di navigazione manualmente

I dati di navigazione aggiornati per aree geografiche ampie, come ad esempio l'Europa occidentale, possono essere scaricati dal sito www.seat.com e memorizzati su supporti dati USB.

- È necessario scaricare i dati di navigazione dal supporto.
- Accendere il quadro del veicolo.
- Collegare il supporto USB al sistema infotainment. I dati di navigazione vengono aggiornati automaticamente in background.

La versione delle mappe è visualizzata in **HOME > ⚙ > Informazioni del sistema.**

⚠ AVVERTENZA

Se si aggiornano manualmente i dati di navigazione durante la guida, si possono provocare incidenti gravi.

- Aggiornare i dati di navigazione solo a veicolo fermo.

ℹ Avvertenza

L'aggiornamento automatico dei dati di navigazione dipende dalle impostazioni sulla privacy. In modalità Incognito non viene eseguito nessun aggiornamento.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Avviare una navigazione

A seconda del paese e delle dotazioni, per inserire le destinazioni sono disponibili diverse funzioni.

Le varie funzioni per inserire le destinazioni si trovano nel menu principale del navigatore.

Aprire il menu principale del navigatore

- Premere **HOME** > .

Selezionare la destinazione e avviare la navigazione

1. Premere .
2. Selezionare la destinazione desiderata. È possibile scegliere tra  **Destinazioni abituali**,  **Ultime destinazioni** o  **Destinazioni preferite**.

OPPURE: premere  e inserire l'indirizzo nella casella di immissione.

OPPURE: indirizzo dettagliato.

3. Premere **Inizio**.

Destinazioni abituali

La panoramica delle destinazioni utilizza i dati registrati per suggerire possibili destinazioni.

Selezionare la destinazione e avviare la navigazione:

1. Premere  e, in seguito .
2. Selezionare la destinazione desiderata. La navigazione guidata si avvia automaticamente.

Avvio rapido: per un avvio rapido, tenere premuto per alcuni secondi la destinazione desiderata.

Ultime destinazioni

La navigazione salva le ultime dieci destinazioni che rimangono disponibili per la navigazione guidata.

Selezionare la destinazione e avviare la navigazione:

1. Premere  e, in seguito .
2. Toccare la destinazione desiderata.
3. Premere **Inizio**.

Avvio rapido: per un avvio rapido, tenere premuto per alcuni secondi la destinazione desiderata.

Destinazioni preferite

Salvare fino a 20 destinazioni come preferite.

Per salvare una destinazione come preferita premere  nella finestra aggiuntiva durante l'inserimento della destinazione.

Selezionare la destinazione e avviare la navigazione:

1. Premere  e, in seguito .
2. Toccare la destinazione desiderata.
3. Premere **Inizio**.

Avvertenza

Inserire la destinazione nel modo più accurato possibile. Se la destinazione non è precisa, la navigazione guidata non inizia o vi porterà verso una destinazione errata.

Avviare una navigazione guidata selezionando sulla mappa

La mappa di navigazione include aree attive che consentono di inserire una destinazione. A questo scopo, fare clic sulla posizione o sul luogo desiderato sulla mappa. Se nel punto prescelto esistono dati cartografici, è possibile iniziare una navigazione guidata.

La possibilità di inserire la destinazione attraverso la mappa di navigazione dipende dallo stato dei dati e non è disponibile per tutte le posizioni.

Per avviare una navigazione offroad, premere un'area libera senza dati di posizione.

Avviare la navigazione:

1. Premere **II**.
2. Spostare la vista sulla mappa fino a quando è possibile selezionare la posizione desiderata. Per spostare la mappa di navigazione si possono utilizzare altri movimenti delle dita >>> pag. 261.
3. Premere la destinazione desiderata sulla mappa.
4. Premere **Itinerario**.

Navigazione offroad

La "navigazione offroad" calcola i percorsi verso i punti di destinazione selezionati con dati sconosciuti. Quando un punto di destinazione si trova al di fuori di strade o dati di posizione noti, il navigatore individua l'itinerario fino al primo punto noto e completa l'itinerario verso il punto di destinazione successivo con un collegamento diretto.

Avviare la navigazione:

1. Spostare la vista sulla mappa fino a quando è possibile selezionare la posizione desiderata. Per spostare la mappa di navigazione si possono utilizzare altri movimenti delle dita >>> pag. 261.
2. Toccare un punto qualsiasi della mappa senza dati di posizione.
3. Premere **Itinerario**.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

Avviare la navigazione guidata utilizzando i dati di contatto

Avviare una navigazione guidata con i dati dell'indirizzo di un contatto salvato. I contatti salvati senza indirizzo non possono essere utilizzati con questa funzione.

Avviare la navigazione:

1. Premere **II**.
2. Toccare il contatto desiderato.
3. Premere **Itinerario**.

Avvertenza

Se l'indirizzo di un contatto è obsoleto, la navigazione guidata vi porterà comunque all'indirizzo memorizzato. Verificare che l'indirizzo del contatto sia aggiornato.

Informazioni sul traffico

Se la connessione Internet è attiva, il sistema infotainment riceve automaticamente informazioni dettagliate sul traffico¹⁾. Queste informazioni compaiono sotto forma di simboli e colori a contrasto sulla rete stradale della mappa.

Problemi di viabilità

I problemi di viabilità come code o ingorghi vengono visualizzati attraverso simboli sulla mappa.

Se è stata attivata una navigazione guidata, i problemi di viabilità sull'itinerario corrente vengono visualizzati nei dettagli dell'itinerario. Questi problemi di traffico si possono evitare >>> pag. 266, *Descrizione delle funzioni*.

Indicazione sulla scorrevolezza del traffico

La mappa del navigatore mostra la scorrevolezza del traffico in base alle condizioni in corso, evidenziando la rete stradale con un colore a contrasto.

- **Giallo:** Rallentamenti.
- **Rosso:** Code.

Avvertenza

La ricezione delle informazioni sul traffico dipende dalle impostazioni sulla privacy. Nella modalità Sfera privata massima le informazioni sul traffico non vengono ricevute. È richiesto il livello Tracking o Location.

Descrizione delle funzioni

Itinerario programmato

L'itinerario programmato contiene informazioni generali sul percorso, ad esempio punto di partenza, tappe, eventi del traffico, PDI e destinazione, a condizione che il navigatore disponga di questi dati.

Premendo una delle informazioni si apre una finestra supplementare con altre opzioni. Le opzioni disponibili dipendono dall'informazione e dalle impostazioni.

Aprire e chiudere l'itinerario programmato

- Per aprirli premere | o scorrere.
- Per chiuderli premere | o scorrere.

Modificare la navigazione guidata

Per modificare la navigazione guidata, spostare le tappe nella vista TripView.

- Tenere premuta la destinazione desiderata fino a quando non viene evidenziata.
- Portare la destinazione nella posizione desiderata.
- Togliere il dito dal display. L'itinerario viene ricalcolato.

Evitare i problemi di viabilità

L'itinerario programmato mostra i problemi di viabilità attuali, a condizione che il navigatore disponga di questi dati. Per evitare questi problemi modificare l'itinerario programmato >>> pag. 266.

- Toccare un problema di viabilità.
- Premere **Evita**. L'itinerario viene ricalcolato.

Finestra supplementare

Quando si utilizzano le funzioni di navigazione, potrebbe aprirsi una finestra supplementare con altre opzioni. Le opzioni dipendono dalla funzione in uso.

Chiudere la finestra supplementare

- Premere un'area libera all'esterno della finestra supplementare.
- **OPPURE**: premere X.
- **OPPURE**: premere OK.

Simboli nella finestra supplementare:

Mostra sulla mappa	Visualizza ciò che viene selezionato sulla mappa.
Aggiungere tappa	Aggiunge una tappa alla navigazione guidata.
Percorso diretto	Avvia la navigazione guidata diretta.
Eliminare	Elimina una tappa dalla navigazione guidata.
Evitare	Evita gli ingorghi. L'itinerario viene ricalcolato.
Interrompere la guida verso la destinazione	Interrompe la navigazione verso la destinazione attuale.

Simboli nella finestra supplementare:

X	Chiude la finestra supplementare.
☆	Aggiunge una destinazione ai preferiti.

Apprendere le abitudini d'uso

Durante la guida, la navigazione salva gli itinerari percorsi e le destinazioni raggiunte per generare automaticamente proposte di destinazione. Le destinazioni vengono apprese in base all'ora del giorno e del giorno della settimana.

Il navigatore può proporre fino a 5 itinerari contemporaneamente. Gli itinerari proposti possono essere diversi da quelli della navigazione guidata normale.

Se viene selezionato uno degli itinerari proposti, inizia la navigazione guidata verso quella destinazione.

La navigazione guidata segue l'itinerario selezionato fino a quando il veicolo non lo abbandona. In questo caso, l'itinerario viene ricalcolato e riconduce all'itinerario più diretto per la destinazione selezionata inizialmente.

La navigazione guidata tiene conto degli ingorghi significativi e li evita se dispone di itinerari alternativi, a condizione che il navigatore disponga di questi dati.

È possibile attivare e disattivare la funzione in qualsiasi momento.

Attivare e disattivare l'apprendimento delle abitudini d'uso

L'impostazione si trova nel menu di navigazione  > **Impostazioni delle funzioni di base.**

- Per attivare la funzione, attivare **Apprendi comportamento di utilizzo.**
- Per disattivare la funzione, disattivare **Apprendi comportamento di utilizzo.**
- Per eliminare i dati salvati, premere **Elimina comportamento utilizzo.**

Interfaccia telefonica

Introduzione al tema



Fig. 159 Rappresentazione schematica: Visualizzazione telefono.

Tramite l'interfaccia telefonica è possibile collegare il cellulare al sistema infotainment e gestire le funzioni del telefono tramite questo sistema. Il suono viene riprodotto attraverso gli altoparlanti del veicolo.

È possibile collegare fino a due dispositivi di telefonia mobile contemporaneamente al sistema infotainment.

L'alta velocità di guida, il maltempo e le cattive condizioni del mando stradale, un ambiente rumoroso (anche all'esterno del veicolo) e la qualità della rete possono influire negativamente sulle chiamate telefoniche nell'abitacolo.

Avvertenza

- Come regola generale, l'associazione di un dispositivo (ad esempio un dispositivo di telefonia mobile) è richiesto solo la prima volta. È possibile ristabilire la connessione Bluetooth® o Wi-Fi fra il dispositivo e il sistema infotainment in qualsiasi momento, senza dover associare nuovamente il dispositivo.

- La disponibilità di alcune funzioni telefoniche dipenderà dal telefono cellulare collegato al sistema infotainment.

Dotazioni e simboli dell'interfaccia telefonica

Caratteristiche delle dotazioni

- Funzione vivavoce.
- Utilizzare fino a due telefoni contemporaneamente.
- Rubrica con un massimo di 5.000 contatti.
- Funzioni SMS Bluetooth®: lettura SMS, scrittura SMS (modelli inclusi), riproduzione SMS, cronologia messaggi.
- Funzioni e-mail Bluetooth®: lettura e scrittura di e-mail.

- Connessione all'opzione di ricarica senza fili.
- Collegamento al microfono del veicolo.

Simboli del menu principale

- Contatti.
- Elenco delle chiamate in entrata e in uscita.
- Chiamare numero di telefono.
- Messaggi di testo (SMS ed e-mail).
- Impostazioni dell'interfaccia del telefono.

Simboli per le chiamate

I simboli possono variare a seconda del sistema infotainment.

- Avviare una chiamata o portarla in primo piano.
- Terminare o rifiutare una chiamata.
- Aprire la rubrica.
- Chiamare numero di telefono.
- Tacitare il suono del vivavoce.
- Mettere una chiamata in attesa.
- Riprendere una chiamata.
- Avviare una chiamata in conferenza.
- Passare la chiamata in modalità privata.
- Effettuare una chiamata di emergenza.
- Segreteria telefonica.
- Ignorare una chiamata in entrata.

- Commutare la chiamata in modalità viva-voce.
- Escludere una persona dalla teleconferenza.
- Chiedere aiuto in caso di guasto.
- Ottenerne informazioni sul marchio CUPRA e sui servizi aggiuntivi selezionati relativi al traffico e agli spostamenti.

Simboli dei registri delle chiamate

- Per aprire il registro delle chiamate, premere .
- Chiamata in arrivo.
- Chiamata in uscita.
- Chiamata persa.
- Numero di telefono (lavoro).
- Numero di telefono (privato).
- Numero di telefono cellulare (lavoro).
- Numero di cellulare (privato).
- Fax (privato).
- Fax.

Simboli dei messaggi di testo

I simboli possono variare a seconda del sistema infotainment.

- Per aprire i messaggi di testo, premere .
- Attivare la compilazione attraverso i comandi vocali >>> pag. 251.

- Modelli per messaggi di testo.

Luoghi soggetti a normative speciali

Spegnerne il telefono e l'interfaccia telefonica in luoghi soggetti a rischio di esplosioni. Non sempre questi luoghi sono chiaramente contrassegnati. Per questo motivo riportiamo qui di seguito alcuni esempi di zone a rischio:

- Zone in cui si trovano tubature e serbatoi contenenti sostanze chimiche.
- Le sottocoperte di barche e traghetti.
- In prossimità di veicoli alimentati a gas liquido (ad esempio propano, butano).
- Luoghi in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle di vario genere quali farina, polvere, pulviscolo metallico.
- Qualsiasi altro luogo dove sia obbligatorio spegnere il motore o il telefono.

AVVERTENZA

Spegnerne il telefono cellulare in luoghi soggetti al rischio di esplosioni.

Avvertenza

Nei luoghi in cui si applicano norme speciali o l'uso dei telefoni cellulari è vietato, è necessario che rimanga sempre scollegato. Le radiazioni emesse dal telefono acceso, infatti, potrebbero interferire con apparecchiature mediche e tecnicamente sensibili e causare loro anomalie di funzionamento o danni.

Associare, connettersi e gestire

Requisiti per l'associazione:

- Bluetooth® attivato sul dispositivo di telefonia mobile.
- Bluetooth® attivato nel sistema infotainment.
- A seconda del dispositivo mobile, sarà necessario aprire il menu Bluetooth® o attivare l'opzione **Visibilità** in modo che il dispositivo sia visibile al sistema infotainment.
- Il veicolo deve essere fermo o rilevare qualcuno sul sedile del passeggero anteriore che esegue l'accoppiamento.

Associare un dispositivo di telefonia mobile al sistema infotainment per utilizzare le funzioni dell'interfaccia telefonica. Alla prima connessione il dispositivo di telefonia mobile viene associato al sistema infotainment. In questo modo viene salvato un profilo utente.

La procedura di associazione può durare alcuni minuti. Le funzioni disponibili dipendono dal dispositivo di telefonia mobile utilizzato e dal suo sistema operativo.

Associare un dispositivo di telefonia mobile

1. Aprire la lista dei dispositivi Bluetooth disponibili sul dispositivo di telefonia mobile® e selezionare il nome dell'infotainment.
2. Se necessario, confermare i messaggi che compaiono sul dispositivo di telefonia e sul sistema infotainment. Se l'associazione riesce, i dati del telefono vengono salvati nel profilo utente.
3. *Opzionale:* confermare il messaggio di trasferimento dati sul dispositivo di telefonia mobile.

Connessione attiva e passiva

Per utilizzare le funzioni dell'interfaccia telefonica, almeno un dispositivo di telefonia mobile deve essere collegato al sistema infotainment. Se sono collegati più dispositivi di telefonia mobile, è possibile passare dalla connessione attiva a quella passiva. Per utilizzare l'interfaccia telefonica con il dispositivo desiderato, stabilire la connessione attiva con il sistema infotainment.

Differenza tra i tipi di connessione

Attiva Il dispositivo di telefonia mobile è associato e collegato. Le funzioni dell'interfaccia telefonica vengono eseguite con i dati di questo dispositivo.

Passiva Il dispositivo di telefonia mobile è associato e collegato. Le chiamate possono essere gestite ma la rubrica, i messaggi o altre funzioni non saranno attive.

I dispositivi di telefonia mobile associati sono memorizzati nel sistema infotainment anche quando non sono collegati al sistema.

Collegare un dispositivo di telefonia mobile

Requisito: il dispositivo di telefonia mobile è associato al sistema infotainment.

- Attivare il Bluetooth® sul dispositivo di telefonia mobile.

Stabilire una connessione attiva

Requisito: diversi dispositivi di telefonia mobile sono collegati contemporaneamente al sistema infotainment.

- Selezionare il dispositivo di telefonia mobile desiderato dal menu a discesa. Tutti gli altri dispositivi passano automaticamente alla connessione passiva.

Controllo vocale con tecnologie Android Auto™ o Apple Carplay™ attive

Le funzioni di controllo vocale per la telefonia potrebbero non essere disponibili su tutti i dispositivi di telefonia mobile; di conseguenza, per attivare l'assistente vocale del dispositivo di telefonia mobile, è possibile ricorrere a una pressione prolungata sul pulsante di attivazione del controllo vocale  del volante multifunzione.

AVVERTENZA

Eseguire un'associazione mentre si guida potrebbe causare incidenti.

- Associare i dispositivi solo a veicolo fermo.

Avvertenza

- Mentre il sistema infotainment si trova nel menu Telefoni cellulari noti, la funzione di ricarica wireless è disattivata. Quando si esce da questo menu, la funzione di ricarica wireless si riattiva.
- Quando si associano alcuni dispositivi di telefonia mobile, sul display dell'apparato viene visualizzato un codice PIN. Per completare l'associazione inserire questo codice nel sistema infotainment.

Telefonia Basic e Comfort

A seconda delle dotazioni, è possibile utilizzare due tipi di interfaccia telefonica:

- Interfaccia del telefono Basic.
- Interfaccia del telefono Comfort.

Interfaccia del telefono Basic

L'interfaccia telefonica Basic trasmette con il profilo Bluetooth® HFP. Consente di utilizzare le funzioni del telefono attraverso il sistema infotainment e la riproduzione attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Interfaccia del telefono Comfort

Come l'interfaccia Basic, anche l'interfaccia Comfort utilizza il Bluetooth® HFP.

L'interfaccia Comfort può essere equipaggiata con la funzione di ricarica wireless >>> pag. 274.

Per poter utilizzare la funzione di ricarica wireless, è necessario posizionare correttamente nel portaoggetti un dispositivo di telefonia mobile compatibile. Il dispositivo di telefonia mobile si collegherà all'antenna del veicolo. In questo modo la ricezione e la qualità del suono delle chiamate migliorano.

Chiamate e messaggi

Aprire l'interfaccia telefonica

- Premere **HOME** > .

Effettuare una chiamata

Per iniziare una chiamata selezionare un numero di telefono. Per selezionare un numero di telefono sono disponibili diverse opzioni:

Contatti

Se un contatto è stato memorizzato con più numeri di telefono, è necessario selezionarne uno.

- Premere  e nell'elenco selezionare un numero per avviare la chiamata.

OPPURE: premere **Q** e inserire il numero del contatto nella casella di immissione per cercarlo. Premere il contatto per comporre il numero.

OPPURE: premere uno dei preferiti nel menu principale dell'interfaccia telefonica per avviare la chiamata.

Chiamate

L'interfaccia telefonica visualizza l'elenco delle chiamate del dispositivo di telefonia mobile. Comporre un numero dall'elenco delle chiamate.

- Premere  > **Tutte** e nell'elenco selezionare un numero per avviare la chiamata.

OPPURE: premere  e filtrare le voci nell'elenco chiamate (ad esempio, chiamate perse o numeri chiamati). Nell'elenco filtrato, premere un numero per comporlo.

Composizione

Per avviare una chiamata inserire manualmente un numero di telefono. Mentre si immette il numero di telefono, sul display del sistema infotainment vengono visualizzati i contatti che corrispondono al numero digitato.

- Premere  e inserire il numero di telefono. Premere  per iniziare la chiamata.

Premendo a lungo il tasto  del volante multifunzione è possibile comporre l'ultima chiamata effettuata.

Inviare messaggi

A seconda del dispositivo di telefonia mobile e del sistema infotainment utilizzato, è possibile inviare e ricevere SMS ed e-mail tramite l'interfaccia telefonica.

Inviare un SMS:

1. Premere  > **SMS** > **Inserire nuovo messaggio** e inserire il messaggio sul display.
2. Inserire il contatto desiderato nella barra di ricerca.
3. Per inviare il messaggio, premere **OK**.

Avvertenza

Perché la messaggistica sia disponibile, è necessario accettare i permessi di condivisione dei messaggi nelle impostazioni del dispositivo mobile.

Inviare un'e-mail:

- Premere  > **Email** > **Inserire nuovo messaggio** e inserire il messaggio sul display.
- Inserire il contatto desiderato nella barra di ricerca.
- Per inviare il messaggio, premere **OK**.

Avvertenza

La disponibilità della funzione E-mail dipende dal dispositivo mobile collegato e dalle applicazioni e-mail utilizzate.

Rubrica telefonica, preferiti e tasti di chiamata rapida

Quando un telefono viene collegato per la prima volta all'infotainment, il sistema memorizza la rubrica. È possibile che occorra confermare la trasmissione dei dati e accettare i permessi per condividere i contatti sul telefono. Ogni volta che il telefono viene ricollegato, la rubrica viene aggiornata.

Se è supportata la funzione di multiconferenza, durante una chiamata è possibile accedere alla rubrica telefonica ed effettuare chiamate con fino a 6 partecipanti. Se i contatti sono stati salvati insieme a un'immagine, questa può essere visualizzata nell'elenco accanto alla voce.

Preferiti

È possibile assegnare un tasto di chiamata rapida a un preferito della rubrica telefonica, fino ad un massimo di sei. Se la voce della rubrica è associata a una fotografia, questa viene visualizzata sul tasto di chiamata rapida.

I tasti di chiamata rapida devono essere modificati manualmente.

Assegnare un tasto di chiamata rapida

- Nel menu **Preferiti** premere il tasto ; si aprirà la rubrica per selezionare un contatto come preferito. Se il contatto ha più numeri di telefono, toccare il numero desiderato.

Modificare un tasto di chiamata rapida

- Per modificare o eliminare un contatto preferito, premere l'icona  nella schermata del menu **Preferiti**. È possibile eliminare uno o più preferiti.

Chiamare un contatto preferito

- Tenere premuto il tasto di chiamata rapida assegnato.

Avvertenza

I preferiti non vengono aggiornati automaticamente. Se un contatto cambia numero di telefono, il tasto di chiamata rapida deve essere riassegnato.

Connectivity Box



Fig. 160 Sulla console centrale: alloggiamento per il collegamento del telefono cellulare.

La Connectivity Box comprende la funzionalità di ricarica wireless (Wireless Charger).

Ricarica wireless (Wireless Charger)

Se il dispositivo mobile è dotato di tecnologia di ricarica a induzione (Qi), può essere ricaricato in modalità wireless.

Per ricaricare il telefono cellulare in modalità wireless:

- Collocare il dispositivo mobile al centro dell'alloggiamento con lo schermo rivolto verso l'alto >>> **fig. 160**, >>>

Accertarsi che non vi siano oggetti tra la base dell'alloggiamento e il telefono cellulare.

Il telefono cellulare inizierà a ricaricarsi automaticamente. Per sapere se il dispositivo mobile è compatibile con la tecnologia Qi, consultare il manuale d'uso del telefono o il sito web di CUPRA.

AVVERTENZA

Le notifiche sullo schermo del telefono cellulare possono distrarre l'attenzione del conducente e aumentare il rischio di incidenti gravi.

- Depositare solamente un unico dispositivo di telefonia mobile idoneo, se compatibile con Qi. Per un corretto funzionamento, deve essere posizionato senza l'involucro protettivo e con dimensioni massime (larghezza x lunghezza) di 80 x 140 mm (3.15 x 5.512 pollici) sulla base della Connectivity Box secondo le indicazioni.
- Se il dispositivo di telefonia mobile non è stato correttamente posizionato sulla base della Connectivity Box o se le sue dimensioni superano quelle indicate, potrebbe non essere riconosciuto o potrebbe non caricarsi correttamente. Il sistema infotainment indica, in determinate circostanze, la presenza di un oggetto estraneo all'interno del vano portaoggetti. L'utilizzo di un dispositivo di

telefonia mobile idoneo e il suo riposizionamento in posizione corretta possono eliminare il guasto.

AVVERTENZA

- La ricarica wireless potrebbe indurre un surriscaldamento del telefono cellulare. Al momento dell'estrazione, prestare attenzione alla temperatura del dispositivo ed estrarlo con attenzione.
- Non devono essere presenti oggetti metallici o di altro tipo tra il telefono cellulare e l'alloggiamento, per evitare che la funzionalità della Connectivity Box venga compromessa.

AVVISO

Non lasciare la chiave vicino alla zona del Wireless Charger, dato che potrebbe provocare interferenze.

AVVISO

La base della Connectivity Box non è estraibile.

Avvertenza

- Ai fini di un funzionamento ottimale, il dispositivo mobile deve essere compatibile con lo standard di interfaccia Qi per la ricarica mediante induzione.

- Il tempo di ricarica e la temperatura variano in base al dispositivo utilizzato.
- La capacità massima di ricarica è pari a 5 W.
- La tecnologia Qi non consente di ricaricare contemporaneamente più di un dispositivo mobile.
- Affinché il dispositivo si ricarichi correttamente in modalità wireless, si consiglia di mantenere il motore acceso.
- Quando un telefono con tecnologia Qi è collegato tramite USB, la ricarica verrà eseguita con i mezzi stabiliti dal produttore.

Trasporto di oggetti

Posizionare bagagli e carico

Informazioni generali

Posizionare i bagagli nel veicolo in modo sicuro

È possibile trasportare merci e bagagli nel veicolo, su un rimorchio >>> pag. 285 e sul tetto >>> pag. 283. È importante tenere conto delle relative disposizioni di legge.

- Distribuire il carico nel veicolo nel modo più uniforme possibile.
- Posizionare sempre bagagli e oggetti pesanti nel bagagliaio nella posizione più avanzata possibile >>> .
- Tenere conto della massa massima autorizzata per asse, nonché della massa massima autorizzata del veicolo >>> pag. 374.
- Fissare gli oggetti agli appositi occhielli del bagagliaio utilizzando corde di ancoraggio e cinghie di fissaggio >>> pag. 280.
- Posizionare anche i piccoli oggetti in modo sicuro.
- Sui veicoli con regolazione dinamica della profondità dei fari, i fari si adattano automaticamente.

- Adeguare correttamente la pressione degli pneumatici al carico. Tenere conto delle indicazioni riportate sull'adesivo per la pressione dei pneumatici >>> pag. 338.
- Sui veicoli dotati di sistema di controllo della pressione degli pneumatici, regolare il nuovo stato di carico se necessario >>> pag. 347.

AVVERTENZA

Oggetti sfusi o fissati in modo non corretto possono causare gravi lesioni in caso di frenata, manovra improvvisa o incidente. Soprattutto se vengono colpiti da un airbag in fase di attivazione e lanciati fuori dall'abitacolo. Per ridurre il rischio di lesioni, tenere conto di quanto segue:

- Collocare tutti gli oggetti nel veicolo in modo sicuro.
- Fissare anche gli oggetti piccoli e leggeri.
- Posizionare gli oggetti trasportati nell'abitacolo in modo che non possano mai raggiungere le aree di attivazione degli airbag.
- Tenere sempre i portaoggetti chiusi durante la guida.
- Posizionare gli oggetti in modo che non obblighino mai gli occupanti del veicolo a tenere una posizione non corretta.
- Quando si trasportano oggetti che occupano un posto, non consentire mai a nessuno di viaggiare in quel posto.

- Non lasciare oggetti duri, appuntiti o sfusi nei portaoggetti aperti del veicolo, sulla copertura dietro lo schienale del sedile posteriore o sul cruscotto.

- Rimuovere oggetti duri, appuntiti o pesanti da vestiti e borse nell'abitacolo e riporli in modo sicuro.

AVVERTENZA

Durante il trasporto di oggetti pesanti, le proprietà di marcia del veicolo cambiano e la distanza di frenata aumenta. Carichi pesanti che non sono posizionati o fissati correttamente potrebbero causare la perdita del controllo del veicolo e gravi lesioni.

- Non caricare mai il veicolo in maniera eccessiva. Sia il carico che la sua distribuzione nel veicolo influenzano il comportamento di guida e la capacità di frenata.
- Quando si trasportano oggetti pesanti, le proprietà di marcia del veicolo variano a causa dello spostamento del baricentro.
- Distribuire sempre il carico nel veicolo in modo uniforme e il più orizzontale possibile.
- Posizionare gli oggetti pesanti nel bagagliaio sempre davanti all'asse posteriore, il più lontano possibile dallo stesso.
- Gli oggetti portati nel bagagliaio non fissati potrebbero spostarsi improvvisamente e modificare il comportamento di marcia del veicolo.

- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Accelerare con attenzione e cautela.
- Evitare frenate e manovre brusche.
- Frezare in anticipo rispetto al solito.

AVVISO

I filamenti elettrici o, a seconda dell'equipaggiamento, l'antenna integrata nei finestrini posteriori potrebbero essere danneggiati, anche irreparabilmente, se sfregano contro oggetti.

Avvertenza

Nei negozi di accessori auto sono reperibili le cinghie per il fissaggio dei bagagli che sono adattabili agli occhielli di ancoraggio.

Bagagliaio

Ripiano del bagagliaio

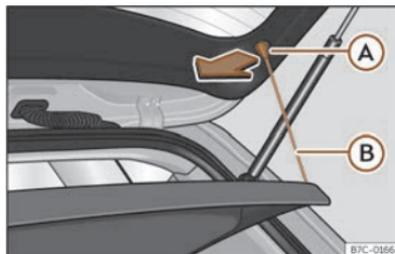


Fig. 161 Nel bagagliaio: smontare e montare il ripiano.

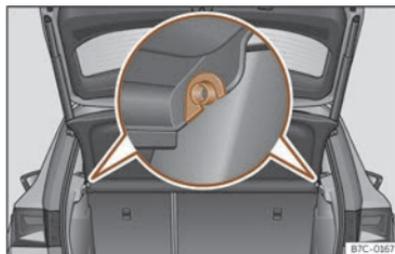


Fig. 162 Nel bagagliaio: smontare e montare il ripiano.

Smontaggio

- Sganciare i tiranti di sostegno >>> **fig. 161** (B) dagli alloggiamenti (A).
- Staccare il pianale dai supporti laterali >>> **fig. 162** tirandolo verso l'alto ed estrarre il pianale.

Se necessario, il ripiano può essere riposto sotto il doppio piano di carico del bagagliaio >>> pag. 278.

Montaggio

- Inserire il ripiano in orizzontale facendo coincidere la "mezzaluna" sull'asse dei supporti >>> **fig. 162** e premere verso il basso fino a farlo scattare.
- Agganciare i tiranti di sostegno >>> **fig. 161** (B) nel cofano posteriore.

AVVERTENZA

Se vengono trasportati animali o oggetti sfusi o fissati in modo non corretto sul piano di carico del bagagliaio, potrebbero verificarsi gravi lesioni in caso di frenata, manovre improvvise o incidenti.

- Non trasportare oggetti, borse o buste pesanti sul pianale del bagagliaio.
- Non trasportare mai animali sul pianale del bagagliaio.

! AVVISO

- Accertarsi prima di chiudere il portellone che il pianale del bagagliaio sia ben montato.
- Il sovraccarico del portabagagli può provocare un cattivo assetto del pianale del bagagliaio e di conseguenza la deformazione o rottura di esso.
- In caso di sovraccarico nel bagagliaio, si consiglia di rimuovere il pianale portaoggetti.

i Avvertenza

Assicurarsi che gli indumenti appoggiati sul pianale portaoggetti non riducano la visibilità attraverso il lunotto posteriore.

Riporre il ripiano del bagagliaio



Fig. 163 Nel bagagliaio: coperchi per riporre il ripiano.



Fig. 164 Nel bagagliaio: posizionamento del ripiano.

In base alla dotazione, una volta rimosso il ripiano del bagagliaio è possibile riporlo sotto il piano del bagagliaio.

- Rimuovere i coperchi a sinistra e a destra >>> **fig. 163.**
- Posizionare il ripiano del bagagliaio nell'apposito supporto >>> **fig. 164.**
- Ricollocare le coperture sinistra e destra nella posizione originale.

Piano variabile del bagagliaio

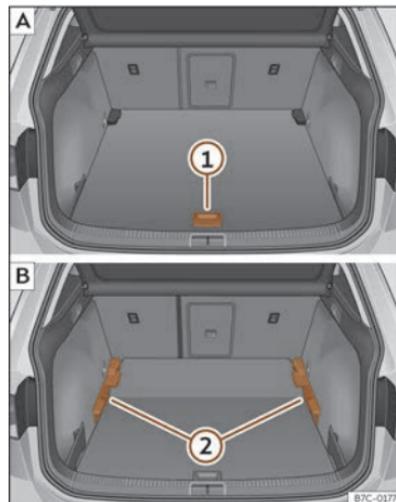


Fig. 165 Piano variabile del bagagliaio: **A** posizione elevata; **B** posizione bassa.

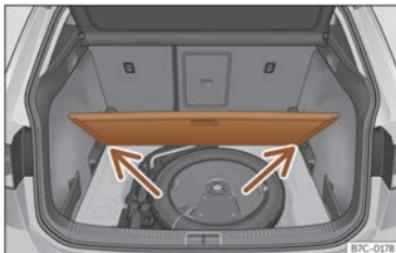


Fig. 166 Piano variabile del bagagliaio: posizione inclinata.

Piano variabile in posizione elevata

- Per passare dalla posizione bassa a quella elevata, sollevare il piano mediante la maniglia >>> **fig. 165** ①, e tirarlo all'indietro finché la parte anteriore del piano non sarà completamente fuoriuscita rispetto ai supporti ②.
- Far scorrere il piano in avanti attraverso i supporti fino a farlo entrare in contatto con lo schienale dei sedili posteriori, e, successivamente, abbassare il piano con la maniglia ①.

Piano variabile in posizione abbassata

- Per passare dalla posizione elevata a quella bassa, sollevare il piano mediante la maniglia >>> **fig. 165** ①, e tirarlo all'indietro finché la parte anteriore del piano non sarà completamente fuoriuscita rispetto ai supporti ②.

- Far combaciare la parte anteriore con il piano e spingere il piano in avanti fino a farlo entrare in contatto con lo schienale dei sedili posteriori, abbassando allo stesso tempo il piano con la maniglia ①.

Piano variabile in posizione inclinata

Con il piano variabile inclinato è possibile accedere all'area della ruota di scorta o del kit di riparazione degli pneumatici.

- Con il piano variabile in posizione elevata, sollevarlo con la maniglia >>> **fig. 165** ①, tirarlo e spingere verso lo schienale dei sedili posteriori finché il piano non si piega sulla linea della cerniera e la parte mobile del piano non si appoggia sullo stesso.
- Appoggiare il piano sugli appositi alloggiamenti >>> **fig. 166** (frecce).

Piano variabile in posizione con i sedili ribaltati

- Per passare dalla posizione elevata a quella bassa, sollevare il piano variabile con la maniglia >>> **fig. 165** ① e tirarlo leggermente all'indietro.
- Spingere il piano variabile verso i sedili posteriori ribaltati con la maniglia ① applicando una lieve pressione verso il basso affinché la parte mobile del piano raggiunga il livello degli schienali dei sedili posteriori.

⚠ AVVERTENZA

- Assicurarsi di fissare sempre gli oggetti, anche quando il piano del bagagliaio è sollevato correttamente.
- Nello spazio compreso tra il sedile posteriore e il piano del bagagliaio sollevato vanno trasportati esclusivamente oggetti di dimensioni non superiori ai 2/3 dell'altezza del piano.
- Nello spazio compreso tra il sedile posteriore e il piano del bagagliaio sollevato vanno trasportati esclusivamente oggetti di peso non superiore a circa 7,5 kg.

⚠ AVVISO

- Il piano variabile del bagagliaio in posizione elevata può reggere un peso massimo di 100 kg.
- In fase di chiusura, non lasciare cadere il piano ma collocarlo con cautela verso il basso. In caso contrario, il rivestimento e il piano del vano bagagli potrebbero subire danni.

Rete divisoria

Utilizzo della rete divisoria

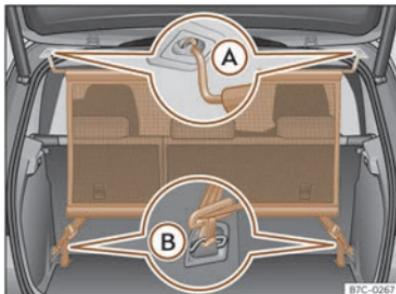


Fig. 167 Rete divisoria montata.

La funzione della rete divisoria è quella di impedire che oggetti trasportati nel bagagliaio vengano proiettati nell'abitacolo, ad esempio in caso di frenata improvvisa.

Montaggio della rete divisoria

La rete divisoria può essere montata dietro i sedili posteriori o, a seconda dell'equipaggiamento, dietro i sedili anteriori ribaltando la fila dei sedili posteriori.

- Se necessario, smontare il pannello del bagagliaio >>> pag. 277.
- Agganciare la rete divisoria all'alloggiamento sinistro del tetto >>> fig. 167 (A). Assicurarsi di tirare la barra trasversale verso il basso oltre la posizione superiore.
- Agganciare la rete divisoria all'alloggiamento destro del tetto comprimendo la barra >>> fig. 167 (A).
- Agganciare i due ganci della rete divisoria agli occhielli di ancoraggio del bagagliaio >>> fig. 167 (B) quindi tendere le cinghie di fissaggio.

Per il montaggio procedere secondo la sequenza inversa.

⚠ AVVERTENZA

- Assicurarsi di fissare sempre gli oggetti, anche quando la rete divisoria è montata correttamente.
- Se il veicolo sta circolando con la rete divisoria montata, lo spazio dietro la rete deve rimanere sempre libero.
- Per montare la rete divisoria con gli schienali posteriori in posizione verticale non devono mai essere utilizzati i fissaggi dello schienale dei sedili posteriori.

ⓘ AVVISO

Se la rete divisoria è fissata in modo errato in punti non previsti, possono verificarsi danni.

Equipaggiamento del bagagliaio

Occhielli di ancoraggio

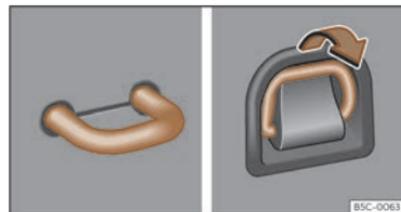


Fig. 168 Nel bagagliaio: occhielli di ancoraggio.

Nella parte anteriore e posteriore del bagagliaio sono presenti degli occhielli di ancoraggio >>> fig. 168 per il fissaggio di oggetti sfusi e bagagli mediante cinghie di ancoraggio e cinghie di fissaggio.

⚠ AVVERTENZA

Se si utilizzano cinghie di ancoraggio o cinghie di fissaggio non idonee o danneggiate, potrebbero rompersi in caso di frenata o di incidente. Gli oggetti potrebbero quindi essere lanciati all'interno dell'abitacolo e provocare lesioni gravi o mortali.

- Utilizzare sempre corde di ancoraggio, cinghie di fissaggio o elastici di fissaggio idonei e in buone condizioni.
- Tensionare le corde di ancoraggio, le cinghie di fissaggio e gli elastici incrociati sul carico posizionato sul piano del bagagliaio e fissarli saldamente agli occhielli di ancoraggio.
- Non superare mai il carico di trazione massimo degli occhielli di ancoraggio quando si fissano gli oggetti.
- Assicurarsi che, specialmente in caso di oggetti piatti, il bordo superiore del carico sia più alto degli occhielli di ancoraggio.
- A seconda della dotazione, tenere conto dei segni sul bagagliaio che indicano le modalità di carico.
- Non fissare mai un seggiolino per bambini agli occhielli di ancoraggio.

i Avvertenza

- Il carico di trazione massimo che possono sopportare gli occhielli di ancoraggio è di circa 3,5 kN.
- Nei negozi specializzati è possibile acquistare cinghie di fissaggio, elastici e sistemi di fissaggio del carico idonei. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

i Avvertenza

Gli occhielli di ancoraggio non sono utilizzabili per le versioni con ruota di scorta in dotazione.

Borsa di rete

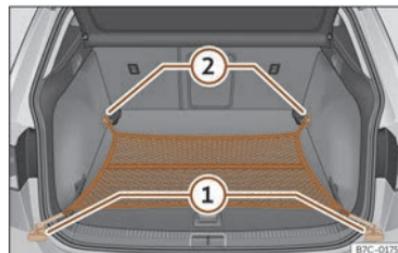


Fig. 169 Nel bagagliaio: borsa di rete agganciata a livello del piano.

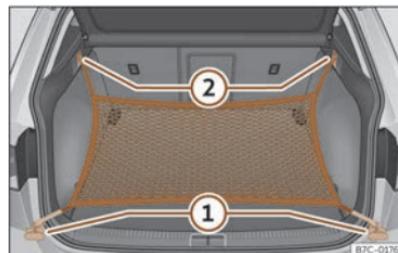


Fig. 170 Nel bagagliaio: occhielli ① e ganci ② per agganciare la borsa di rete.

La tasca a rete del bagagliaio serve a impedire lo spostamento dei bagagli più leggeri. La tasca a rete, provvista di una cerniera, serve per collocare oggetti di dimensioni ridotte.

Può essere fissata nel bagagliaio in diversi modi.

Agganciare la tasca a rete al piano del bagagliaio

Se necessario, aprire previamente gli occhielli anteriori >>> pag. 280.

- Fissare i ganci della rete agli occhielli di ancoraggio >>> fig. 169 ① e ② >>> ⚠. La cerniera della tasca dev'essere rivolta verso l'alto.

Agganciare la tasca a rete alla battuta di carico

- Fissare i ganci corti della rete agli occhielli di ancoraggio >>> fig. 170 ① >>> ⚠. La cerniera della tasca dev'essere rivolta verso l'alto.
- Fissare le cinghie nei ganci per appendere borse ②.

Smontare la tasca a rete

La rete fermacarico agganciata è tesa >>> ⚠.

- Sganciare la rete fermacarico dagli occhielli di ancoraggio.
- Riporre la tasca a rete nel bagagliaio.

⚠ AVVERTENZA

Per fissare la rete fermacarico agli occhielli di ancoraggio del bagagliaio è necessario che sia ben tesa. Una volta fissata, la rete rimane tesa. Se la rete fermacarico viene agganciata e sganciata in modo non corretto, i ganci potrebbero causare lesioni.

- Tenere sempre i ganci della rete fermacarico in modo che non si allentino in modo incontrollabile dagli occhielli di ancoraggio quando vengono agganciati e sganciati.
- Durante le operazioni di aggancio o sgancio, aver cura di proteggere il viso e gli occhi in modo da evitare lesioni provocate da un repentino distacco dei ganci.
- Agganciare sempre i ganci della tasca a rete secondo l'ordine indicato. Nel caso in cui un gancio venga rilasciato in maniera improvvisa, possono verificarsi lesioni.

Ganci per borse



Fig. 171 Nel bagagliaio: ganci per appendere borse.

Su entrambi i lati del bagagliaio possono essere presenti ganci per appendere le borse >>> fig. 171.

I ganci per borse sono stati progettati per poter appendere borse di peso ridotto.

⚠ AVVERTENZA

Non usare mai i ganci per fissare bagagli o altri oggetti. In caso di frenata brusca o incidente, i ganci potrebbero rompersi.

ⓘ AVVISO

Ciascun gancio può reggere fino a 2,5 kg.

Sponda per il trasporto di oggetti lunghi



Fig. 172 Sullo schienale del sedile posteriore: apertura della sponda.



Fig. 173 Nel bagagliaio: apertura della sponda.

Lo spazio dietro il bracciolo centrale del sedile posteriore è dotato di una sponda per il trasporto di oggetti lunghi nell'abitacolo, ad esempio degli sci.

Aprire la sponda

- Abbassare la copertura del bracciolo centrale.
- Tirare la leva di sblocco nel senso della freccia e ribaltare completamente in avanti la copertura della sponda >>> **fig. 172** ①.
- Aprire il portellone posteriore.
- Introdurre gli oggetti lunghi attraverso lo spazio del bagagliaio.
- Fissare saldamente gli oggetti utilizzando la cintura di sicurezza.
- Chiudere il portellone posteriore.

Chiudere la sponda

- Sollevare la copertura della sponda fino a fissarla. La tacca rossa sul lato del bagagliaio non dovrà più essere visibile.
- Chiudere il portellone posteriore.
- Se necessario, sollevare il bracciolo centrale.

AVVERTENZA

- Quando il bracciolo è abbassato, non viaggiare nel posto centrale del sedile posteriore.
- Non abbassare né sollevare mai la sponda durante la guida.
- Quando si abbassa o si solleva il portellone, prestare particolare attenzione alle mani e non schiacciare o danneggiare la cintura di sicurezza.

Avvertenza

È possibile aprire la sponda anche dal bagagliaio. A tale scopo, spingere la leva di sblocco verso il basso, nel senso indicato dalla freccia, e spostare la copertura in avanti >>> **fig. 173**.

Portapacchi da tetto

Introduzione al tema

Il tetto del veicolo è stato progettato in modo da ottimizzare l'aerodinamica. Per questo, non è possibile montare né barre trasversali né sistemi portapacchi convenzionali nei gocciolatoi del tetto.

Poiché le canaline sono incorporate nel tetto allo scopo di ridurre la resistenza aerodinamica, è possibile utilizzare solo barre trasversali e sistemi portapacchi omologati CUPRA.

Circostanze che richiedono la rimozione delle barre trasverse e del sistema portapacchi

- In caso di mancato utilizzo.
- Quando si lava il veicolo in un tunnel di lavaggio.
- Quando l'altezza del veicolo è superiore all'altezza di passaggio disponibile, ad esempio in alcuni garage.

⚠ AVVERTENZA

- Fissare sempre saldamente il carico per mezzo di cinghie o fasce adatte e in buono stato.
- I carichi ingombranti, pesanti, lunghi o piatti hanno un impatto negativo sull'aerodinamica, sul baricentro e sul comportamento su strada del veicolo.
- Evitare frenate repentine e manovre improvvise.
- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.

ⓘ AVVISO

- Smontare le barre trasversali e il sistema portapacchi prima di entrare in un tunnel di lavaggio.
- Si tenga presente anche che, con il montaggio di barre trasversali e di un sistema portapacchi, così come con il carico distribuitovi sopra, il veicolo risulta molto più alto del normale. Per tale motivo, assicurarsi che l'altezza del veicolo non superi il limite stabilito, ad esempio, per l'ingresso in passaggi sotterranei o in un garage.
- Le barre trasversali, il sistema portapacchi e il carico fissato su di essi non dovranno interferire con l'antenna del tetto né ostacolare l'area della traiettoria del tettuccio panoramico scorrevole e del portellone posteriore.

- Quando si apre il portellone posteriore, assicurarsi che non vada ad urtare il carico fissato sul tetto.

🌿 Per il rispetto dell'ambiente

Le barre trasversali e il sistema portapacchi provocano un aumento della resistenza aerodinamica, con conseguente incremento del consumo di carburante.

Fissare le barre trasversali e il sistema portapacchi

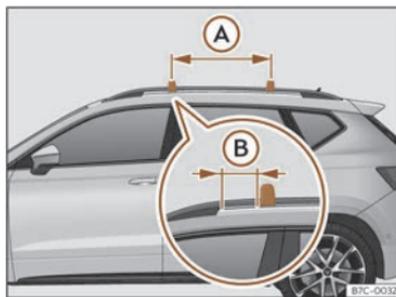


Fig. 174 Punti di fissaggio delle barre trasversali per il portapacchi sul tetto.

Le barre trasversali rappresentano la base di una serie di sistemi portapacchi speciali. Per motivi di sicurezza, per il trasporto di bagagli, biciclette, tavole da surf, sci e imbarcazioni

sono necessari sistemi specifici. Gli accessori speciali possono essere acquistati presso i rivenditori specializzati CUPRA o presso qualsiasi rivenditore SEAT.

Fissare sempre le barre trasversali e il sistema portapacchi in modo corretto. Tener sempre presente le istruzioni di montaggio allegate alle barre trasversali e al sistema portapacchi in questione.

Montare le barre

Le barre trasversali vanno montate sulle barre laterali del tetto. La distanza tra le barre trasversali >>> **fig. 174** (A) dovrà essere compresa tra i 70 e i 90 cm e la distanza dalle barre trasversali ai supporti sul tetto (B) dovrà essere di 15 cm.

⚠ AVVERTENZA

Un fissaggio e un uso scorretto delle barre trasversali e del sistema portapacchi possono portare al distacco dell'intero sistema dal tetto, con conseguente rischio di incidenti e lesioni.

- Rispettare sempre le istruzioni di montaggio del produttore.
- Prima di iniziare la marcia, verificare sempre lo stato degli elementi filettati e degli attacchi e, se necessario, serrarli nuovamente dopo aver percorso un breve tragitto. Du-

rante i viaggi lunghi, verificare lo stato degli elementi filettati e degli attacchi ad ogni sosta.

- Non eseguire alcun tipo di modifica o riparazione alle barre trasversali o al sistema portapacchi.

Avvertenza

Leggere attentamente le istruzioni di montaggio allegate alle barre trasversali e al sistema portapacchi in dotazione e tenerle sempre all'interno del veicolo.

Caricare il sistema portapacchi

Il carico può essere fissato saldamente solo se le barre trasversali e il sistema portapacchi sono stati montati correttamente >>> .

Carico massimo autorizzato sul tetto

Il carico massimo che è consentito trasportare sul tetto è pari a **75 kg**. Questo dato è stato calcolato sommando il peso del sistema portapacchi, delle barre trasversali e del carico distribuitivi sopra >>> .

Informarsi sempre sul peso del sistema portapacchi (box tetto, portabiciclette, portasci, ecc.), delle barre trasversali e del carico che si intende trasportare; se necessario, pesare tutti gli elementi. Non superare mai il carico massimo consentito sul tetto.

Se si impiegano barre trasversali e sistemi portapacchi di portata inferiore, ovviamente non si deve fare riferimento al valore del carico massimo consentito per il veicolo. In questo caso il portapacchi può essere caricato solo fino al limite di peso indicato nelle istruzioni di montaggio.

Distribuzione del carico

Distribuire il carico in modo uniforme e fissarlo correttamente >>> .

Verificare gli attacchi

Dopo aver montato le barre trasversali e il sistema portapacchi, esaminare gli elementi filettati e gli attacchi dopo aver percorso un breve tragitto e, più avanti, ripetere l'operazione con una certa frequenza (ogni 200 km circa).

AVVERTENZA

- Non oltrepassare mai il carico indicato sul tetto, i carichi consentiti sugli assi nonché il peso massimo autorizzato per il veicolo.
- Non oltrepassare mai la portata di carico delle barre trasversali e del sistema portapacchi, nemmeno nel caso in cui il carico fissato sia inferiore al carico massimo consentito sul tetto.
- Fissare sempre gli oggetti pesanti il più avanti possibile e distribuire il carico in modo uniforme.

AVVERTENZA

Se il carico non è fissato correttamente o non lo è affatto, il sistema portapacchi potrebbe cadere provocando incidenti e lesioni.

- Utilizzare sempre cinghie o fasce adatte e in buono stato.

Guida con rimorchio

Introduzione al tema

Osservare le disposizioni specifiche del Paese in questione relative alla guida con rimorchio e all'utilizzo di un dispositivo di traino.

Il veicolo è stato concepito principalmente per il trasporto di persone, ma può essere utilizzato anche per portare un rimorchio, nel caso in cui disponga del relativo equipaggiamento tecnico. Questo carico aggiuntivo influenza la vita utile, il consumo di carburante e le prestazioni del veicolo; in determinate situazioni può inoltre accorciare gli intervalli Service.

La guida con rimorchio comporta uno sforzo maggiore per il veicolo, di conseguenza richiede una concentrazione superiore da parte del conducente.

Durante la stagione invernale dovranno essere montati pneumatici invernali sia sul veicolo, sia sul rimorchio.

Carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto

Il carico verticale *massimo* tecnicamente ammissibile del timone del rimorchio sul gancio a testa sferica del rimorchio è pari a **90 kg**.

Veicoli con sistema Start/Stop

Se il veicolo dispone di un dispositivo di traino montato di fabbrica o successivamente montato da CUPRA, il sistema Start/Stop funziona normalmente. Non occorre tener conto di alcuna particolarità.

Se il sistema non riconosce il rimorchio o il dispositivo di traino non è stato montato in un secondo momento da CUPRA, occorre disattivare il sistema Start/Stop premendo il tasto corrispondente nella parte inferiore della consolle centrale, prima di iniziare a circolare con il rimorchio, e lasciarlo disattivato per tutto il tragitto >>> ⚠.

Veicoli con selezione del profilo di guida

Se si guida il veicolo con un rimorchio agganciato, è sconsigliato selezionare l'impostazione del motore del Drive Profile **Eco**. Si consiglia di selezionare un altro profilo di guida tra quelli disponibili prima di iniziare a circolare con un rimorchio.

Carico rimorchiabile e carico statico verticale

Non superare il massimo carico rimorchiabile autorizzato. Quanto più si rinuncia a sfruttare completamente il carico rimorchiabile, tanto maggiori sono le pendenze stradali che si possono superare in salita.

I carichi rimorchiabili indicati sono validi solamente per **altitudini** fino a 1.000 m sopra il livello del mare. Poiché l'altitudine più elevata diminuisce le prestazioni del motore e la capacità di superare pendenze, il carico di rimorchio diminuisce proporzionalmente. La massa del treno va pertanto diminuita del 10 % per ogni 1.000 m di altitudine. Si consiglia di sfruttare al massimo, il **carico statico verticale** massimo sul gancio a testa sferica del rimorchio, **ma senza** superarlo.

⚠ AVVERTENZA

Mai utilizzare il rimorchio per trasportare persone, dato che si potrebbe mettere in pericolo la loro vita, e inoltre ciò potrebbe essere vietato.

⚠ AVVERTENZA

L'uso inopportuno del dispositivo di traino può causare lesioni e incidenti.

- Utilizzare il dispositivo di traino unicamente se si trova in perfetto stato ed è correttamente fissato.
- Non eseguire alcun tipo di modifica o riparazione sul dispositivo di traino.
- Per ridurre il rischio di lesioni in caso di collisioni posteriori e per evitare lesioni a pedoni e ciclisti durante il parcheggio del veicolo, nascondere o smontare sempre il gancio di rimorchio quando non si utilizza un rimorchio.
- Secondo il regolamento EU 2021_535 non è consentito montare un dispositivo di traino che copra totalmente o parzialmente la targa posteriore.
- Non montare mai un dispositivo di traino "con distribuzione del peso" o "compensazione del carico". Il veicolo non è stato progettato per questo tipo di dispositivi di traino. Il dispositivo di traino potrebbe cedere e il rimorchio potrebbe sganciarsi dal veicolo.

⚠ AVVERTENZA

La guida con rimorchio e il trasporto di oggetti pesanti o di grande superficie possono influire sulle caratteristiche di marcia e provocare incidenti.

- Fissare sempre il carico in modo corretto con cinghie di ancoraggio o fasce di fissaggio adeguate e in buono stato.
- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- I rimorchi con un centro di gravità alto hanno più probabilità di rovesciarsi rispetto a quelli con un centro di gravità basso.
- Evitare frenate repentine e manovre improvvise.
- Adottare la massima cautela durante i sorpassi.
- Ridurre immediatamente la velocità se si nota che il rimorchio non è ben equilibrato.
- Non superare gli 80 km/h (50 mph) durante la guida con rimorchio (o i 100 km/h (60 mph) in casi eccezionali). Tale disposizione è valida anche nei Paesi in cui è consentito circolare a velocità superiori. Tenere presente la velocità massima consentita nel Paese corrispondente per i veicoli con rimorchio, dato che potrebbe essere inferiore a quella ammessa per i veicoli senza rimorchio.
- Non tentare mai di "raddrizzare" il gruppo veicolo trainante accelerando.

⚠ AVVERTENZA

Se il dispositivo di traino è stato montato in un secondo momento in un'officina diversa da CUPRA, occorre disattivare manualmente il sistema Start/Stop ogni volta che si guida con rimorchio. In caso contrario, potrebbe verificarsi un guasto all'impianto dei freni, cagionando di conseguenza incidenti e lesioni gravi.

- Disattivare sempre manualmente il sistema Start/Stop quando è presente un rimorchio agganciato a un dispositivo di traino che non sia stato montato da CUPRA.

i Avvertenza

- Prima di agganciare o sganciare un rimorchio, disattivare sempre l'impianto antifurto >>> pag. 81. In caso contrario, il sensore di inclinazione potrebbe attivarlo in modo inopportuno.
- Non circolare con rimorchio durante i primi 1.000 km del motore >>> pag. 133.
- CUPRA consiglia, se possibile, di smontare o nascondere il gancio di rimorchio quando non lo si utilizza. In caso di collisione posteriore, i danni prodotti sul veicolo potrebbero essere maggiori se il gancio di rimorchio è montato.
- Alcuni dispositivi di traino montati in un secondo momento ostruiscono l'alloggiamento dell'occhiello di traino posteriore. In questi casi, non è possibile utilizzare l'occhiello di

traino per l'avviamento a traino o il traino di altri veicoli. Pertanto, se il dispositivo è stato aggiunto al veicolo in un secondo momento, riporre sempre il gancio di rimorchio sul veicolo quando viene smontato.

Requisiti tecnici

I veicoli equipaggiati di fabbrica con un dispositivo di traino rispettano tutti i requisiti tecnici e legali per poter circolare con rimorchio.

Se il dispositivo di traino viene montato sul veicolo in un secondo momento, occorrerà solo avere l'avvertenza di montare un dispositivo autorizzato per il carico massimo ammesso del rimorchio da trainare. Il dispositivo di traino deve essere adatto al veicolo e al rimorchio e ben fissato al telaio del veicolo. Utilizzare unicamente un dispositivo di traino autorizzato da CUPRA per questo veicolo. Verificare e osservare sempre le indicazioni del produttore del dispositivo di traino.

Dispositivo di traino montato sul paraurti

Non montare mai un dispositivo di traino sul paraurti né sul relativo fissaggio. Il dispositivo di traino non dovrà compromettere la funzione del paraurti. Non eseguire modifiche o riparazioni all'impianto di scarico né a quello dei freni. Verificare regolarmente che il dispositivo di traino sia ben fissato.

Impianto di raffreddamento del motore

La guida con rimorchio comporta uno sforzo elevato per il motore e per l'impianto di raffreddamento. L'impianto di raffreddamento dovrà disporre di sufficiente liquido di raffreddamento ed essere pronto per lo sforzo aggiuntivo implicito nella guida con rimorchio.

Freni del rimorchio

Se il rimorchio dispone di un proprio impianto frenante, rispettare le relative disposizioni vigenti. Non collegare mai l'impianto frenante del rimorchio a quello del veicolo.

Cavo di traino

Utilizzare sempre un cavo di traino tra il veicolo e il rimorchio >>> pag. 289.

Luci posteriori del rimorchio

Le luci posteriori del rimorchio dovranno essere conformi alle disposizioni di legge corrispondenti >>> pag. 289.

Non collegare mai le luci posteriori del rimorchio direttamente al sistema elettrico del veicolo. Se non si è sicuri che il rimorchio disponga di un collegamento elettrico corretto, consultare un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Specchietti retrovisori esterni

Se con gli specchietti retrovisori esterni di serie del veicolo che traina non si riesce a vedere l'area dietro al rimorchio, occorrerà installare degli specchietti retrovisori aggiuntivi conformi alle disposizioni vigenti nel Paese in questione. Gli specchietti retrovisori esterni devono essere regolati prima di partire e devono garantire un campo visivo sufficiente dietro al veicolo.

Consumo elettrico massimo del rimorchio

Non superare mai i valori indicati!

Europa, Asia, Africa, Sudamerica e Centroamerica

Luci di arresto (totale)	84 Watt
Indicatore di direzione (su ciascun lato)	42 Watt
Luci di posizione (su ciascun lato)	50 Watt
Luci di retromarcia (in totale)	42 Watt
Retronebbia	42 Watt

Australia

Luci di arresto (totale)	108 Watt
Indicatore di direzione (su ciascun lato)	54 Watt
Luci di posizione (su ciascun lato)	100 Watt

Australia

Luci di retromarcia (in totale)	54 Watt
Retronebbia	54 Watt

AVVERTENZA

Se il dispositivo di traino non è montato correttamente o non è adeguato, il rimorchio potrebbe sganciarsi dal veicolo e causare gravi lesioni.

AVVISO

- Se le luci posteriori del rimorchio non sono collegate correttamente, il sistema elettronico del veicolo potrebbe subire dei danni.
- Se il rimorchio consuma una quantità eccessiva di energia elettrica, il sistema elettronico del veicolo potrebbe subire dei danni.
- Non collegare mai l'impianto elettrico del rimorchio direttamente ai connettori elettrici dei gruppi ottici posteriori o ad altre fonti di alimentazione. Utilizzare soltanto i connettori previsti per l'alimentazione elettrica del rimorchio.

Agganciare e collegare un rimorchio

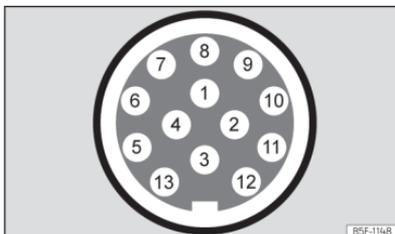


Fig. 175 Rappresentazione schematica: assegnazione dei pin della presa di corrente per il rimorchio.

Pin	Significato
1	Indicatore di direzione sinistro
2	Retronebbia
3	Massa per i pin 1, 2, 4, 5, 6, 7 e 8
4	Indicatore di direzione destro
5	Fanale posteriore destro
6	Luci dei freni
7	Fanale posteriore sinistro
8	Luci retromarcia
9	Positivo permanente
10	Cavo di carica positivo
11	Massa per il pin 10

Pin	Significato
12	Senza assegnazione
13	Massa per il pin 9

Presenza di corrente per rimorchio

Il collegamento fra veicolo e rimorchio avviene attraverso una presa di corrente a 13 poli. Con il motore in marcia, i dispositivi elettrici del rimorchio ricevono tensione attraverso il collegamento elettrico (pin 9 e pin 10 della presa elettrica per il rimorchio).

Se il sistema rileva che è stato collegato un rimorchio, i dispositivi del rimorchio vengono alimentati attraverso il collegamento (pin 9 e pin 10). Il pin 9 è costantemente positivo. Può così funzionare, ad esempio, l'illuminazione interna del rimorchio. I dispositivi elettrici, come ad esempio il frigorifero di un camper, ricevono tensione elettrica **solo** se il motore è in marcia (attraverso il pin 10).

Per evitare di sovraccaricare il sistema elettrico, non è permesso collegare tra loro i cavi di massa pin 3, pin 11 e pin 13.

Se il rimorchio è dotato di un **connettore a 7 contatti**, dovrà essere utilizzato un cavo adattatore adeguato. In questo caso, la funzione del pin 10 non sarà disponibile.

Cavo di traino

Il cavo di traino dovrà essere sempre ben fissato al veicolo a rimorchio e sufficientemente lasco da poter affrontare le curve senza difficoltà. Non dovrà però essere talmente lasco da toccare il terreno durante la marcia.

Luci posteriori del rimorchio

Assicurarsi sempre che le luci posteriori del rimorchio funzionino correttamente e siano conformi alle disposizioni di legge corrispondenti. Accertarsi che non venga superato l'assorbimento massimo di potenza del rimorchio >>> pag. 287.

Includere nell'allarme antifurto

Il rimorchio è riconosciuto dall'impianto antifurto se si rispettano le seguenti condizioni:

- Se il veicolo è dotato di impianto antifurto di serie.
- Se il veicolo è dotato di dispositivo di traino di serie.
- Se il rimorchio è collegato elettricamente al veicolo trainante tramite la presa elettrica per il rimorchio.
- Se il sistema elettrico del veicolo e del rimorchio sono in perfette condizioni e non presentano guasti né danni.
- Se il veicolo è bloccato con la chiave e l'impianto antifurto è attivo.

Quando il veicolo è bloccato, l'allarme si attiva non appena si interrompe il collegamento elettrico con il rimorchio.

Prima di agganciare o sganciare un rimorchio, disattivare sempre l'impianto antifurto. In caso contrario, il sensore di inclinazione potrebbe attivarlo in modo inopportuno.

Rimorchi con luci posteriori a tecnologia LED

Per motivi tecnici, i rimorchi con luci posteriori a diodi luminosi (LED) non possono essere riconosciuti dall'impianto antifurto.

Se il veicolo è bloccato, l'allarme non si attiva quando si interrompe il collegamento elettrico con il rimorchio se esso è dotato di luci posteriori con diodi luminosi.

AVVERTENZA

Se i cavi vengono collegati in maniera non corretta o inadeguata, al rimorchio potrebbe essere erogata una quantità eccessiva di corrente, il che potrebbe causare anomalie nell'intero impianto elettronico del veicolo, nonché incidenti e gravi lesioni.

- Per i lavori da realizzare nel sistema elettrico, rivolgersi unicamente a un'officina specializzata.
- Non collegare mai l'impianto elettrico del rimorchio direttamente ai connettori elettrici dei gruppi ottici posteriori o ad altre fonti di alimentazione.

AVVERTENZA

Il contatto tra i pin della presa elettrica per il rimorchio potrebbe causare cortocircuiti, sovraccarico del sistema elettrico o guasto dell'impianto di illuminazione, e quindi incidenti o lesioni gravi.

- Non collegare mai tra loro i pin della presa elettrica per il rimorchio.
- Per la riparazione dei pin piegati, rivolgersi a un'officina specializzata.

AVVISO

Non lasciare il rimorchio agganciato al veicolo se lo si è parcheggiato sostenendolo sulla ruota di appoggio o sui suoi supporti. Se il veicolo si alza o si abbassa a causa, ad esempio, di una variazione del carico o della foratura di uno pneumatico, il rimorchio e il dispositivo di traino saranno soggetti a maggior pressione, e il veicolo e il rimorchio potrebbero subire danni.

Avvertenza

- Nel caso di anomalie agli impianti elettrici del veicolo, del rimorchio o all'allarme antifurto, rivolgersi a un'officina specializzata per gli opportuni controlli.
- Se gli accessori del rimorchio consumano energia attraverso la presa elettrica per il rimorchio e il motore è fermo, la batteria si scaricherà.

- Se la batteria del veicolo ha poca carica, il collegamento elettrico con il rimorchio si interromperà automaticamente.

Caricare un rimorchio

Massa rimorchiabile tecnicamente ammissibile e carico verticale sul giunto

La massa rimorchiabile tecnicamente ammissibile è la massa che il veicolo può trainare >>> . Il carico verticale sul giunto è il carico esercitato in verticale sul gancio del dispositivo di traino.

I dati sulla massa rimorchiabile e il carico verticale sul giunto che appaiono nella targa del modello del dispositivo di traino sono solo valori sperimentali. I valori relativi al veicolo, spesso inferiori a questi valori, sono contenuti nella documentazione del veicolo. I dati della documentazione ufficiale del veicolo hanno sempre la priorità.

Per favorire la sicurezza durante la marcia, CUPRA raccomanda di sfruttare sempre al massimo il carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto >>> pag. 285. Un carico verticale insufficiente influisce negativamente sul comportamento di marcia del treno.

Il carico verticale esistente determina un aumento del peso sull'asse posteriore e riduce l'eventuale carico utile del veicolo.

Massa del treno stradale

Con massa del treno si intende la somma delle masse reali del veicolo trainante e del rimorchio, con i relativi carichi.

In alcuni Paesi, i rimorchi sono classificati secondo categorie. CUPRA raccomanda di informarsi presso un'officina specializzata sui rimorchi più adatti al veicolo.

Caricare un rimorchio

Il treno deve essere equilibrato. A tal fine, occorre approfittare al massimo del carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto e distribuire il carico uniformemente tra la parte posteriore e quella anteriore del rimorchio:

- Distribuire il carico in modo che gli oggetti pesanti si trovino il più vicino possibile all'asse, o sopra di esso.
- Fissare correttamente il carico del rimorchio.

Pressione degli pneumatici

La pressione degli pneumatici del rimorchio deve seguire le indicazioni della casa costruttrice.

Quando si traina un rimorchio, gonfiare gli pneumatici del veicolo che traina alla pressione massima consentita >>> pag. 338.

AVVERTENZA

Il superamento della massa massima per asse, del carico verticale tecnicamente ammissibile sul giunto o della massa massima del veicolo o del treno potrebbe causare incidenti o lesioni gravi.

- Non superare in nessun caso i valori indicati.
- Il peso sugli assi anteriore e posteriore non dovrà mai superare la massa massima per asse. Il peso anteriore e posteriore del veicolo non dovrà mai superare la massa massima consentita.

AVVERTENZA

Uno spostamento del carico potrebbe mettere a rischio la stabilità e la sicurezza del treno, provocando incidenti e lesioni gravi.

- Caricare sempre il rimorchio in modo corretto.
- Fissare sempre il carico con cinghie di ancoraggio o fasce di fissaggio adeguate e in buono stato.

Guidare con rimorchio

Regolare i fari

È possibile che, con il rimorchio agganciato, la parte frontale del veicolo si sollevi e che la luce abbagli gli altri veicoli.

Caratteristiche della guida con rimorchio

- Se il rimorchio è dotato di freni ad inerzia, frenare *prima in modo lieve* e poi con decisione. Si eviteranno così eventuali strappi dovuti al bloccaggio delle ruote del rimorchio.
- A causa della massa del treno, lo spazio di frenata aumenta.
- In discesa, utilizzare anche il motore come freno. In caso contrario, l'impianto frenante potrebbe surriscaldarsi e non funzionare correttamente.
 - *Veicoli con cambio automatico*: In modalità Tiptronic, selezionare una marcia inferiore.
- La massa trainata e l'elevata massa totale del treno modificano il centro di gravità e le proprietà di marcia del veicolo.
- Se il veicolo che traina è vuoto e il rimorchio è carico, la distribuzione del peso risulterà inadeguata. In tali condizioni, guidare con particolare cautela a velocità contenuta.

Partenza in salita con un rimorchio

A seconda della pendenza e della massa totale del treno, alla partenza il treno potrebbe muoversi leggermente all'indietro.

Per partire in salita con un rimorchio agganciato, compiere i seguenti passi:

- Tenere premuto il pedale del freno.
- Premere una volta il tasto  per disattivare il freno di stazionamento elettronico >>> pag. 191.
- **Cambio automatico:** Portare il selettore in posizione **D/S**.
- Premere il tasto  e mantenerlo premuto per trattenerlo il treno con il freno di stazionamento elettronico.
- Rilasciare il pedale del freno.
- Partire lentamente.
- Non rilasciare il tasto  fino a che il motore non avrà sufficiente forza motrice per partire.

AVVERTENZA

Se si traina un rimorchio inadeguatamente, si può perdere il controllo del veicolo, causando gravi lesioni.

- La guida con rimorchio e il trasporto di oggetti pesanti o di grande superficie possono influire sulle proprietà di marcia, aumentando lo spazio di frenata.
- Guidare sempre con prudenza e attenzione. Frenare in anticipo rispetto al solito.
- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico. Ridurre la velocità, in particolare nelle discese.
- Accelerare con attenzione e cautela. Evitare frenate repentine e manovre improvvise.

- **Adottare la massima cautela durante i sorpassi. Ridurre immediatamente la velocità se si nota che il rimorchio non è ben equilibrato.**
- **Non tentare mai di "raddrizzare" il gruppo veicolo trainante accelerando.**
- **Tenere presente la velocità massima per i veicoli con rimorchio, dato che potrebbe essere inferiore a quella ammessa per i veicoli senza rimorchio.**

Stabilizzazione del treno

La stabilizzazione del treno è una funzione aggiuntiva del sistema elettronico di controllo della stabilità (ESC).

Se la stabilizzazione del treno rileva che il rimorchio oscilla, interviene per ridurre tale fenomeno.

Requisiti per la stabilizzazione del treno

- Il veicolo è dotato di fabbrica di un dispositivo di traino o un dispositivo compatibile è stato aggiunto in un secondo momento.
- L'ESC e l'ASR sono attivati. Sul quadro strumenti non è accesa la spia di controllo  o .
- Il rimorchio è collegato al veicolo trainante tramite la presa elettrica per il rimorchio.
- Se si circola a una velocità superiore a circa 60 km/h (37 mph).
- Non superare il carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto.

- Il rimorchio dispone di un timone rigido.
- Se il rimorchio dispone di freno, deve trattarsi di un freno a inerzia meccanico.

AVVERTENZA

La maggior sicurezza garantita dalla stabilizzazione del treno non dovrà indurre a correre rischi che pregiudichino la sicurezza.

- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Accelerare con cautela quando il fondo stradale è scivoloso.
- Non accelerare durante la regolazione di un sistema.

AVVERTENZA

La stabilizzazione del treno potrebbe non intervenire adeguatamente in tutte le condizioni di marcia.

- Se l'ESC è disattivato, lo è anche la stabilizzazione del treno.
- In ogni caso, il sistema di stabilizzazione non rileva i rimorchi leggeri, pertanto non è in grado di provvedere alla loro stabilizzazione.
- Se si circola su fondi stradali con poca aderenza, il rimorchio può oscillare anche con il sistema di stabilizzazione.

- I rimorchi con centro di gravità elevato possono capovolgersi senza aver mostrato oscillazioni in precedenza.
- Se non si sta trainando un rimorchio, però un connettore è collegato alla presa elettrica (ad esempio, se si trasporta un portabiciclette con le luci), in condizioni estreme di marcia possono verificarsi automaticamente frenate brusche.

Gancio di traino con sblocco elettrico¹⁾

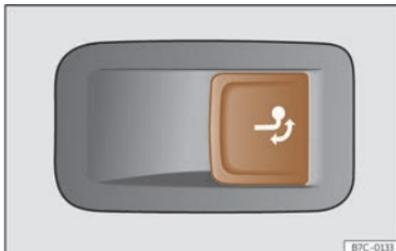


Fig. 176 Sul lato destro del bagagliaio: tasto per sbloccare il gancio di traino.

Il gancio del dispositivo di traino si trova sul paraurti e non si può smontare.

Nella traiettoria del gancio di traino non devono essere presenti persone, animali od oggetti >>> Δ .

Sbloccare il gancio di traino e rimuoverlo

- Fermare il veicolo e inserire il freno di stazionamento elettronico >>> pag. 191.
- Spegner il motore.
- Aprire il portellone posteriore.
- Premere brevemente il tasto >>> **fig. 176**. Il gancio di traino si sblocca elettricamente e si gira automaticamente verso l'esterno. La spia di controllo del tasto lampeggia.
- Terminare di estrarre il gancio di traino con la mano finché non si sentirà che si è fissato e fino a che la spia di controllo sul tasto non sarà costantemente accesa.
- Chiudere il portellone posteriore.
- Aggancio e collegamento di un rimorchio >>> pag. 289.

Ritirare il gancio di traino

- Fermare il veicolo e inserire il freno di stazionamento elettronico.
- Spegner il motore.
- Sganciare il rimorchio e interrompere il collegamento elettrico tra il rimorchio e il veicolo. Se si utilizza un adattatore, estrarlo dalla presa elettrica per il rimorchio.

- Aprire il portellone posteriore.
- Premere brevemente il tasto >>> **fig. 176**. Il gancio di traino si sblocca elettricamente.
- Girare il gancio di traino sotto il paraurti con la mano fino a sentire che si fissa e fino a che la spia di controllo sul tasto non sarà costantemente accesa.
- Chiudere il portellone posteriore.

Spia di controllo del tasto

→ *Lampeggia:*

Se la spia di controllo del tasto lampeggia, significa che il gancio di traino non si è fissato correttamente o che è danneggiato >>> Δ .

→ *Rimane accesa:*

Se la spia di controllo rimane accesa con il portellone posteriore aperto, significa che il gancio di traino è fissato correttamente sia quando viene estratto sia quando viene nascosto.

La spia del tasto si spegne ca. 1 minuto dopo la chiusura del portellone posteriore.

¹⁾ Non disponibile per tutti i mercati.

⚠ AVVERTENZA

L'uso inopportuno del dispositivo di traino può causare lesioni e incidenti.

- Utilizzare il gancio di traino soltanto se è fissato correttamente.
- Assicurarsi sempre che nella traiettoria del gancio di traino non siano presenti persone, animali od oggetti.
- Non intervenire mai con un utensile o attrezzo mentre il gancio di traino è in movimento.
- Non premere mai il tasto >>> **fig. 176** quando un rimorchio è agganciato o un portapacchi o un altro accessorio è montato sul gancio di traino.
- Se il gancio di traino non è fissato correttamente, non utilizzarlo, rivolgersi a un'officina specializzata e richiedere un controllo del dispositivo di traino.
- Se il sistema elettrico o il dispositivo di traino presentano un guasto, rivolgersi a un'officina specializzata e richiederne una revisione.
- Se la sfera presenta in qualche punto un diametro inferiore a 49 mm, non utilizzare il dispositivo di traino in nessun caso.

⚠ AVVISO

Se si pulisce il veicolo con apparecchi ad alta pressione o a vapore, non dirigere il getto direttamente sul gancio di traino retrattile né sulla presa elettrica del rimorchio; i giunti potrebbero danneggiarsi e il grasso necessario per la lubrificazione potrebbe essere lavato via.

ⓘ Avvertenza

In caso di temperature estremamente basse, potrebbe non essere possibile azionare il gancio di traino. In questi casi è sufficiente lasciare il veicolo in un ambiente meno freddo (ad esempio un garage).

Montaggio di un sistema portapacchi posteriore o di un portabiciclette sul gancio di traino

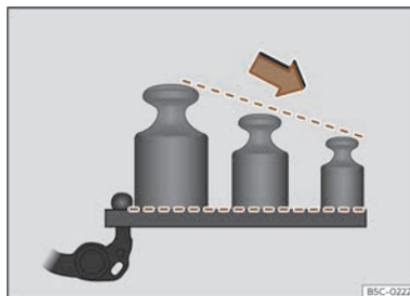


Fig. 177 Distribuzione del peso raccomandata sul sistema portapacchi posteriore.

I sistemi portapacchi posteriori sono, ad esempio, portabiciclette o contenitori multiuso che vengono montati sul gancio di traino.

Utilizzare solamente i sistemi portapacchi posteriori che siano stati specificati dal produttore pertinente per il modello di veicolo, l'anno del modello e la versione del veicolo in questione >>> ⚠.

CUPRA raccomanda l'uso di ricambi e accessori originali CUPRA, disponibili presso i concessionari del Marchio. Montare il sistema portapacchi posteriore secondo le istruzioni di installazione del produttore.

La capacità di carico è determinata dal peso del sistema portapacchi posteriore e dal peso del carico trasportato sopra di esso.

La capacità di carico massima raccomandata del sistema portapacchi posteriore montato sul gancio di traino può differire dal carico verticale massimo specifico del veicolo sul giunto.

Tuttavia, non è consentito superare il carico verticale massimo consentito sul dispositivo di traino (che dipende dal modello).

La capacità di carico si riduce a causa dell'effetto leva che si produce più il sistema di supporto è lontano dalla testa a sfera.

Posizionare gli oggetti pesanti il più vicino possibile al gancio di traino >>> **fig. 177**.

Capacità di carico massima a seconda del veicolo

Per conoscere la capacità di carico raccomandata per il proprio veicolo, controllate il carico verticale massimo sul giunto del veicolo. >>> pag. 374. La capacità di carico è anche riportata nella tabella sottostante.

In conformità con UN-R-55, CUPRA raccomanda di non montare sul sistema portapacchi posteriore un numero di biciclette superiore a quello indicato.

Carico verticale massimo sul giunto specifico del veicolo	Capacità di carico massima	Numero di biciclette
50 kg	50 kg	2
55 kg	55 kg	2
A partire da 75 kg	75 kg	3

Sporgenza massima del carico del sistema portapacchi posteriore

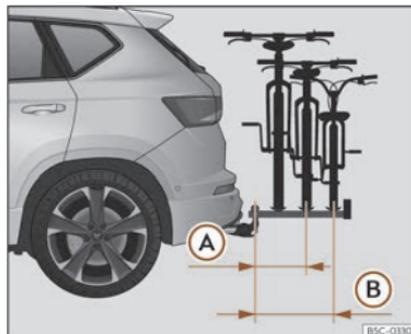


Fig. 178 Rappresentazione schematica della sporgenza massima del carico su un portabiciclette per due o tre biciclette.

A Con una capacità di carico fino a 55 kg: 500 mm (circa 19,7 in)

B Con una capacità di carico di 75 kg: 700 mm (circa 27,6 in)

La sporgenza massima non deve superare, nel caso di portabici per due biciclette, i 500 mm dal centro della testa a sfera al centro della guida dell'ultimo supporto >>> **fig. 178 A**. Nel caso di un portabici per tre biciclette, non si devono superare i 700 mm >>> **fig. 178 B**.

AVVERTENZA

L'uso improprio di un sistema portapacchi posteriore montato sul gancio di traino può provocare lesioni e incidenti.

- Assicurarsi che il sistema portapacchi sia adatto al vostro veicolo.
- Leggere e rispettare sempre le istruzioni di montaggio del fabbricante del sistema portapacchi.
- Non attaccare mai un sistema portapacchi posteriore al gancio di traino sotto la testa a sfera. Il sistema potrebbe scivolare a causa della forma del gancio di traino.

i Avvertenza

CUPRA raccomanda di rimuovere tutti gli accessori dal carico attaccato al sistema portapacchi, per quanto possibile, prima della partenza. Questi accessori possono includere, per esempio, cestini e borse, seggiolini per bambini o batterie. In questo modo si sfruttano al meglio l'aerodinamica e il centro di gravità del sistema portapacchi posteriore.

Montaggio posteriore di un dispositivo di traino

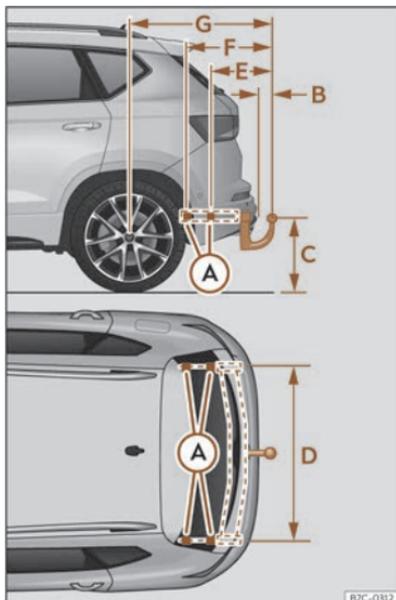


Fig. 179 Quote e punti di fissaggio per il montaggio successivo di un dispositivo di traino.

Valori delle distanze:

(A) Punti di fissaggio sul veicolo

- (B) 65 mm (minimo)
- (C) Da 350 mm a 420 mm (veicolo con carico massimo)
- (D) 1.043 mm
- (E) 413,5 mm
- (F) 633,5 mm
- (G) 959 mm

CUPRA consiglia di rivolgersi a un'officina specializzata per il montaggio successivo di un dispositivo di traino. È probabile, ad esempio, che occorra adattare l'impianto di raffreddamento o montare lamiere di protezione termica. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Se un dispositivo di traino viene montato in un secondo momento, occorre tenere sempre conto dei valori relativi alle distanze.

La distanza tra il centro della testa sferica e il manto stradale >>> **fig. 179 (C)** non dovrà mai essere inferiore a quella indicata. Ciò vale anche con il veicolo a pieno carico, e comprende il carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto.

⚠ AVVERTENZA

Un collegamento non corretto o inadeguato dei cavi potrebbe causare anomalie in tutto l'impianto elettronico del veicolo, nonché incidenti e gravi lesioni.

- Non collegare mai il sistema elettrico del rimorchio ai collegamenti elettrici dei gruppi ottici posteriori né ad altre alimentazioni non idonee. Utilizzare unicamente connettori adeguati per collegare il rimorchio.
- Il montaggio di un dispositivo di traino in un secondo momento dovrà essere realizzato unicamente in un'officina specializzata.

⚠ AVVERTENZA

Se il dispositivo di traino non è montato correttamente o non è adeguato, il rimorchio potrebbe sganciarsi dal veicolo trainante. Ciò potrebbe causare incidenti gravi e lesioni mortali.

i Avvertenza

- Secondo il regolamento EU2021_535 non è consentita l'installazione di un dispositivo di traino che non possa essere ritirato o rimosso.
- Utilizzare unicamente dispositivi di traino autorizzati da CUPRA per il modello in questione.
- In alcune versioni non è consigliabile montare una soluzione di gancio di traino convenzionale. Consultare il Service Center.

Carburante e pulizia dei gas di scarico

Rifornimento di carburante

Avvertenze di sicurezza sulla manipolazione del carburante

AVVERTENZA

Il carburante è facilmente infiammabile e può causare ustioni e lesioni di altro tipo.

- Prima di procedere al rifornimento di carburante, per motivi di sicurezza è necessario spegnere il motore e il quadro di accensione.
- Non fumare durante il rifornimento o durante il riempimento di una tanica di riserva. Non avvicinare alcun tipo di fiamma, o si potrebbero causare esplosioni.
- Osservare le norme di legge che regolano l'uso, l'alloggiamento a bordo e il trasporto di una tanica di riserva.
- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di non trasportare taniche con benzina di riserva. Se dovesse verificarsi un incidente infatti la tanica potrebbe rompersi, lasciando fuoriuscire il carburante.
- Se comunque, in casi eccezionali, si è costretti a trasportare una tanica, è consigliabile attenersi alle istruzioni seguenti:

- Non riempire mai la tanica sopra il veicolo o al suo interno. Pericolo di esplosione! Mettere a terra la tanica quando la si vuole riempire.
- La pistola di erogazione va inserita quanto più possibile dentro il foro della tanica.
- Se la tanica è di metallo la pistola durante il riempimento deve stare a contatto con la tanica. In questo modo si evita la formazione di cariche statiche.
- Evitare assolutamente di versare carburante all'interno del veicolo o nel bagagliaio. I vapori esalati dal carburante sono esplosivi: pericolo di vita!

AVVISO

- Pulire subito la vernice dal carburante fuoriuscito. In caso contrario si potrebbe danneggiare la vernice.
- Non consumare mai completamente il carburante. Il catalizzatore potrebbe danneggiarsi.

Per il rispetto dell'ambiente

Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante. Infatti, riscaldandosi, il liquido potrebbe espandersi e fuoriuscire.

Avvertenza

Non è disponibile alcun meccanismo di emergenza per sbloccare lo sportellino del serbatoio. Se necessario, richiedere l'assistenza di personale specializzato.

Fare rifornimento di carburante

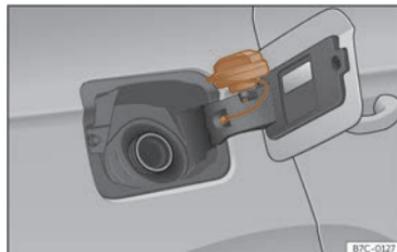


Fig. 180 Sportellino del serbatoio con all'interno il tappo.

Lo sportellino del serbatoio si trova sul lato destro, nella parte posteriore del veicolo.

- Lo sportello del serbatoio viene sbloccato quando il veicolo è stato sbloccato dal telecomando della chiusura centralizzata >>> pag. 76.
- Aprire il tappo del serbatoio del carburante premendo sul fermo.
- Svitare lo sportellino girando a sinistra.

• Collocarlo nello spazio della cerniera dello sportellino aperto >>> **fig. 180.**

• Iniziare il rifornimento di carburante. La prima interruzione del flusso di carburante nella pistola di erogazione segnala che il serbatoio è pieno. Non continuare il rifornimento, perché altrimenti si riempie anche lo spazio di dilatazione del carburante nel serbatoio.

- Avvitare completamente il tappo girando a destra.
- Chiudere la copertura.

Il giusto tipo di carburante per il veicolo è indicato sull'etichetta applicata nella parte interna dello sportellino. Per ulteriori informazioni sul carburante consultare >>> **pag. 298.**

La capacità del serbatoio del veicolo viene indicata in >>> **pag. 374.**

Tipi di carburante

Identificazione dei carburanti¹⁾

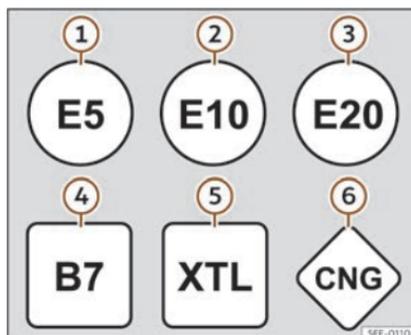


Fig. 181 Identificazione dei carburanti secondo la Direttiva dell'Unione Europea (UE) 2014/94/

I carburanti sono identificati da diversi **simboli che si trovano nell'erogatore e nello sportellino del serbatoio del veicolo.** Questa identificazione serve per evitare confusioni al momento della selezione del carburante.

- ① Significa che si tratta di **benzina** con il 5% al massimo di **Etanolo.**
- ② Significa che si tratta di **benzina** con il 10% al massimo di **Etanolo.**

- ③ Significa che si tratta di **benzina** con il 20% al massimo di **Etanolo.**
- ④ **Diesel** secondo la norma EN590. Il numero indica la percentuale massima di Biodiesel nel carburante. "B7" significa un massimo del 7% di Biodiesel.
- ⑤ **Diesel** sintetico secondo la norma EN15940.
- ⑥ **Gas naturale:** "CNG" significa Compressed Natural Gas (gas naturale compresso).

Tipo di benzina

I tipi di benzina da usare sono riportati sulla parte interna dello sportellino del serbatoio del carburante.

Il veicolo è dotato di catalizzatore e può essere rifornito soltanto con **benzina senza piombo.** La benzina deve essere conforme alla norma EN 228 ed essere **priva di zolfo.** Rispettare le normative del Paese in cui si circola. I diversi tipi di benzina si differenziano per mezzo degli **indici di ottano (ROZ)** o dell'**Anti-Knock Index (AKI).**

¹⁾ In funzione del Paese.

Benzina super senza piombo a 95 ottani o benzina normale a 95 ottani (come minimo)

Si raccomanda di rifornire benzina super a 95 ottani (91 AKI). Se non è disponibile, è possibile effettuare il rifornimento con benzina normale a 91 ottani (87 AKI) (con una lieve perdita di potenza).

Benzina super senza piombo a 95 ottani (come minimo)

Si deve utilizzare come minimo benzina super a 95 ottani (91 AKI).

In mancanza di benzina super si potrà utilizzare, se necessario, benzina normale a 91 ottani (87 AKI). Viaggiare però a medio regime e non sollecitare troppo il motore. Fare rifornimento al più presto possibile con il tipo di benzina previsto per la vettura.

Benzina super plus senza piombo a 98 ottani o benzina super a 95 ottani (come minimo)

Si raccomanda di rifornire benzina super plus a 98 ottani (93 AKI). Se non disponibile: benzina super a 95 ottani (91 AKI) (con una lieve perdita di potenza).

In mancanza di benzina super si potrà utilizzare, se necessario, benzina normale a 91 ottani (87 AKI). Viaggiare però a medio regime e non sollecitare troppo il motore. Fare rifornimento al più presto possibile con il tipo di benzina previsto per la sua vettura.

⚠ AVVISIO

- Non deve essere fatto rifornimento con carburanti ad alta percentuale di etanolo, E30 - E100. Ciò danneggia l'impianto di alimentazione.
- Anche un solo rifornimento di carburante contenente piombo e altri additivi metallici causa una riduzione permanente dell'efficacia del catalizzatore.
- Utilizzare esclusivamente additivi per benzina approvati da SEAT S.A. I prodotti in cui sono presenti sostanze che aumentano il numero di ottani o antidetonanti possono contenere additivi metallici in grado di causare danni significativi al motore e al catalizzatore. Non si devono utilizzare prodotti di questo tipo.
- Non si devono utilizzare carburanti identificati come metalliferi dal distributore. I carburanti LRP (*lead replacement petrol*) contengono elevate concentrazioni di additivi metallici. Pericolo di danneggiare il motore!
- Se si procede a regimi elevati o si sollecita eccessivamente il motore dopo aver fatto rifornimento con benzina a basso numero di ottani, si rischia di danneggiare il motore.

ℹ Avvertenza

- Nel veicolo è possibile utilizzare benzina con un numero di ottani superiore a quello richiesto dal motore.
- Nei Paesi in cui non sono disponibili combustibili senza zolfo è anche possibile rifornire carburanti a basso tenore di zolfo.

Gestione del motore e impianto di depurazione dei gas di scarico

Introduzione al tema

⚠ AVVERTENZA

A causa delle alte temperature raggiunte dall'impianto di depurazione dei gas di scarico, non parcheggiare il veicolo vicino a una superficie che possa incendiarsi facilmente. Pericolo di incendio!

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare conservanti per il sottoscocca nella zona dell'impianto di scarico: rischio di provocare un incendio!

Catalizzatore

Per allungare la durata del catalizzatore

- Nei motori a benzina, usare solo benzina senza piombo.
- Non consumare completamente il carburante.
- Durante il cambio o rabbocco dell'olio del motore, non superare la quantità necessaria >>> pag. 327, *Controllo e rabbocco del livello dell'olio motore*.
- Non trainare il veicolo, ricorrere solo ad un avviamento di emergenza >>> pag. 305.

Se si avvertono problemi di combustione, una riduzione potenza del motore o un funzionamento irregolare del motore, rivolgersi a un'officina specializzata per far controllare il veicolo. Di norma queste anomalie  vengono segnalate dall'accensione della spia dei gas di scarico. In questi casi, il carburante incombusto potrebbe penetrare nell'impianto dei gas di scarico e nell'atmosfera. Inoltre il catalizzatore potrebbe subire dei danni a causa del surriscaldamento.

⚠ AVVISO

Non consumare completamente il carburante contenuto nel serbatoio, perché l'irregolarità dell'alimentazione può dar luogo a mancate accensioni. Il carburante incombusto così accumulatosi entra nell'impianto di scarico surriscaldando e danneggiando il catalizzatore.

🌿 Per il rispetto dell'ambiente

Anche se l'impianto dei gas di scarico funziona perfettamente, in determinate circostanze si può avvertire un odore sulfureo proveniente dallo scarico. Ciò dipende dalla percentuale di zolfo contenuta nel carburante. In questo caso, consigliamo di provare un carburante di un'altra marca.

Filtro antiparticolato

Il filtro antiparticolato filtra praticamente tutte le particelle di fuliggine presenti nell'impianto di scarico. Durante la guida normale il filtro si pulisce da sé. Se il filtro non si pulisce da sé (ad es. se si effettuano brevi viaggi continui), viene ostruito dalla fuliggine e al conducente appare l'indicazione:

 **Filtro antiparticolato: si pulisce con il veicolo in movimento. Si veda Manuale.**

Il filtro antiparticolato necessita di pulizia (rigenerazione).

Rigenerazione del filtro antiparticolato della benzina o del diesel¹⁾

Condizione per la rigenerazione: il motore è alla temperatura di esercizio.

- Guidare a una velocità compresa fra 50 e 120 km/h (31-75 mph). In questo modo la temperatura aumenta e la fuliggine del filtro brucia >>> pag. 301.
- Considerare i limiti di velocità di legge e le marce consigliate.
- Interrompere il percorso di rigenerazione quando si spegne la spia di controllo.

Nel caso in cui la spia rimanga accesa dopo 30 minuti di marcia in modalità di rigenerazione, rivolgersi a un'officina specializzata per riparare il guasto.

Rigenerazione del filtro antiparticolato (solo per motori a benzina 2.0l TSI)

Condizione per la rigenerazione: il motore è alla temperatura di esercizio.

- Guidare a una velocità di almeno 80 km/h >>> pag. 301.
- Togliere il piede del pedale dell'acceleratore per alcuni secondi per far girare il veicolo con la marcia innestata.

¹⁾ Tranne i motori a benzina 2.0l TSI.

- Considerare i limiti di velocità di legge e le marce consigliate.
- Ripetere questa procedura (accelerare e lasciar girare) finché la spia di controllo non si spegne.

Questa procedura comporta un processo di pulizia autonoma del filtro antiparticolato e potrebbe richiedere del tempo.

Se la spia **non si spegne**, recarsi presso un'officina specializzata e far riparare il guasto.

AVVERTENZA

Adattare la propria velocità sempre alle condizioni meteorologiche, alle strade, al campo aperto e al traffico, se il filtro antiparticolato è in fase di rigenerazione. I consigli dell'itinerario non dovrebbero mai spingere a ignorare le norme specifiche di ogni Paese in merito al traffico.

Avvertenza

Se durante il processo di rigenerazione del filtro antiparticolato si riceve anche l'avviso di riserva di carburante , il processo può essere interrotto. Fare rifornimento e continuare il processo di rigenerazione del filtro antiparticolato.

AVVISO

- Quando l'impianto di scarico rileva che il filtro del particolato è vicino alla saturazione, la sua funzione di autopulizia consiglia la guida ottimale per questa funzione.
- A causa delle alte temperature provocate dalla rigenerazione del filtro antiparticolato, è possibile che dopo l'arresto del motore, anche se non ha ancora raggiunto la sua temperatura di funzionamento, la ventola del radiatore si metta in funzione.
- Durante la rigenerazione possono prodursi rumori, odori e regime di minimo elevati.
- Per non compromettere la durata del filtro antiparticolato, utilizzare sempre l'olio motore adeguato e il carburante corretto. Evitare anche di fare costantemente brevi viaggi.

Risoluzione dei problemi

Anomalia del sistema di controllo delle emissioni

La spia di controllo si accende in giallo.

Ridurre la velocità e guidare con cautela fino all'officina specializzata più vicina per far controllare il motore.

Anomalie nella combustione che possono danneggiare il catalizzatore

La spia di controllo lampeggia in giallo.

Ridurre la velocità e guidare con cautela fino all'officina specializzata più vicina per far controllare il motore.

Filtro antiparticolato intasato

La spia di controllo si accende in giallo
>>> pag. 300.

EPC Anomalia nella gestione del motore a benzina

La spia di controllo si accende in giallo.

Rivolgersi quanto prima a un'officina specializzata per far controllare il motore.

Quando si accende il quadro, la spia EPC (Electronic Power Control) si accende e dovrebbe spegnersi dopo l'avvio del motore.

AVVISO

Finché le spie di controllo ,  o EPC rimangono accese, potrebbero verificarsi anomalie nel motore, un maggior consumo di carburante e una possibile perdita di potenza del motore.

Diverse situazioni

Attrezzi di bordo

Kit attrezzi di bordo

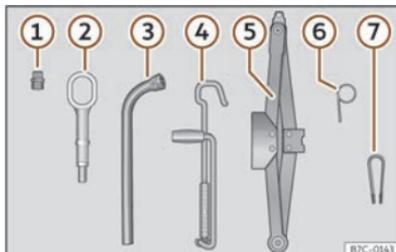


Fig. 182 Nel bagagliaio, sotto la copertura del piano di carico: attrezzi di bordo.

Gli strumenti di bordo si trovano nel bagagliaio, sotto la copertura del piano di carico. Per accedere agli attrezzi di bordo >>> pag. 278.

La cassetta degli attrezzi di bordo contiene quanto segue:

- ① Adattatore per la vite antifurto
- ② Occhio di traino avvitabile
- ③ Chiave per ruote
- ④ Manovella del cric
- ⑤ Cric elevatore
- ⑥ Gancio estrattore per copricerchi centrali

- ⑦ Pinza per le coperture delle viti delle ruote

Alcuni degli equipaggiamenti indicati sono disponibili solo per determinati modelli o sono optional disponibili a richiesta.

⚠ AVVERTENZA

Gli attrezzi di bordo, il kit per la riparazione degli pneumatici e la ruota di scorta non fissati potrebbero muoversi violentemente in caso di manovre brusche, frenate improvvise e incidenti, provocando lesioni gravi.

- Assicurarsi sempre di aver fissato bene nel bagagliaio la ruota di scorta, il kit di riparazione degli pneumatici e gli attrezzi di bordo.

⚠ AVVERTENZA

Attrezzi di bordo non adeguati o danneggiati possono causare lesioni e incidenti.

- Non lavorare mai con attrezzi non idonei o danneggiati.

i Avvertenza

Generalmente, il cric non è oggetto di manutenzione. Se necessario, va ingrassato con grasso universale.

Sostituzione delle spazzole

Posizione di manutenzione del tergicristallo

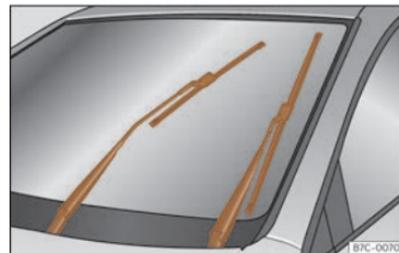


Fig. 183 Tergicristalli in posizione di manutenzione.

Controllare che le spazzole non siano ghiacciate.

Quando i tergicristalli sono in posizione di manutenzione, è possibile sollevare i bracci dei tergicristalli >>> **fig. 183**.

- Chiudere il cofano del vano motore >>> pag. 316.
- Accendere e spegnere il quadro.
- Premere brevemente la leva del lavacrystallo verso il basso.

Prima di mettersi in marcia è necessario abbassare nuovamente i bracci portaspazzole. Quando si aziona la leva dell'impianto tergicristalli, i bracci portaspazzole ritornano alla posizione iniziale.

Avvertenza

- I bracci portaspazzole possono essere spostati nella posizione per effettuare il cambio solo con il cofano anteriore completamente chiuso.
- La posizione di manutenzione risulta utile anche in inverno, per tenere ferma sul parabrezza una copertura di protezione contro il ghiaccio.

Sostituzione delle spazzole del tergicristallo e del tergilunotto

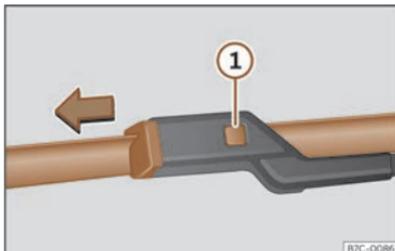


Fig. 184 Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli.

Le spazzole dei tergicristalli sono dotate di uno strato di grafite. Lo strato di grafite fa sì che l'azione di tergitura sul vetro sia silenziosa. Se lo strato è danneggiato, il rumore prodotto durante la rimozione dell'acqua dal vetro aumenta.

Controllare regolarmente lo stato delle spazzole dei tergicristalli. **Quando le spazzole sfregano sul vetro**, se sono deteriorate devono essere sostituite, mentre se sono solo sporche è sufficiente pulirle >>> ①.

Se non fosse sufficiente, l'angolo di montaggio dei bracci del tergicristallo può essere corretto. In questo caso, si devono far verificare ed eventualmente regolare in un'officina specializzata.

Se le spazzole dei tergicristalli sono deteriorate devono essere sostituite immediatamente. Possono essere acquistate in officine specializzate.

Sollevare e abbassare i bracci dei tergicristalli

- Portare i tergicristalli in posizione di manutenzione >>> pag. 302.
- Afferrare i bracci dei tergicristalli **unicamente** dal punto di fissaggio della spazzola.

Pulizia delle spazzole dei tergicristalli

- Sollevare i bracci portaspazzole.
- Eliminare con cura la polvere e lo sporco dalle spazzole dei tergicristalli usando un panno morbido.
- Se sono molto sporche, utilizzare con cura una spugna o un panno >>> ①.

Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli del parabrezza

- Alzare i bracci portaspazzole.
- Mantenere premuto il tasto di sblocco >>> **fig. 184** ① tirando leggermente la spazzola nel senso della freccia.
- Inserire nel braccio portaspazzola una nuova spazzola **della stessa lunghezza e dello stesso tipo** e incastrarla.
- Appoggiare nuovamente i bracci portaspazzole sul parabrezza.

Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli

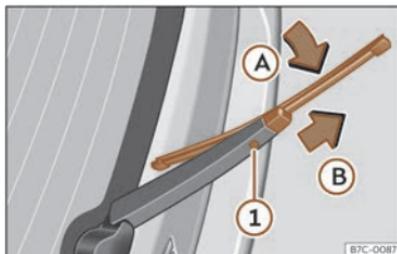


Fig. 185 Sostituzione della spazzola del lunotto posteriore.

- Separare il braccio portaspazzola del lunotto posteriore.
- Ruotare leggermente la spazzola >>> **fig. 185** (freccia **A**).
- Tenere premuto il tasto di sblocco **1** e tirare delicatamente la spazzola nella direzione indicata dalla freccia **B**.
- Inserire nel braccio tergilunotto una nuova spazzola **della stessa lunghezza e dello stesso tipo**, in direzione opposta a quella indicata dalla freccia **B** fino all'incastro del tasto **1**.
- Ripiegare il braccio portaspazzola e appoggiarlo sul lunotto.

AVVERTENZA

Le spazzole dei tergicristalli consumate o sporche riducono la visibilità e aumentano il rischio di incidenti e lesioni gravi.

- Sostituire sempre le spazzole dei tergicristalli danneggiate o consumate, o che non puliscono in modo soddisfacente il parabrezza.

AVVISO

- Se le spazzole sono deteriorate o sporche possono graffiare il parabrezza.
- Se utilizzano prodotti contenenti solventi, spugne ruvide e oggetti appuntiti per pulire le spazzole, lo strato di grafite verrà danneggiato.
- Non pulire mai i vetri con carburante, acetone, diluente o liquidi simili.
- In caso di gelo, controllare che le spazzole dei tergicristalli non siano congelate. In caso di basse temperature, può essere utile parcheggiare il veicolo con i tergicristalli in posizione di manutenzione >>> pag. 302.

AVVISO

- Per evitare di danneggiare il cofano del vano motore e i bracci dei tergicristalli, abbassarli soltanto quando sono in posizione di manutenzione.
- Prima di mettersi in marcia è necessario abbassare sempre i bracci dei tergicristalli.

Avviamento d'emergenza

Introduzione al tema

Se il motore non si mette in moto perché la batteria da 12 Volt è scarica, si può utilizzare la batteria di un altro veicolo.

Per l'avviamento di emergenza occorrono dei cavi **conformi alla norma DIN 72553** (si vedano le indicazioni del produttore di cavi). La loro sezione deve essere di almeno 25 mm² nel caso di motore a benzina e di almeno 35 mm² per il motore diesel.

AVVISO

Per evitare danni significativi al circuito elettrico del veicolo, tenere presente quanto segue:

- Il collegamento errato dei cavi di avviamento può causare un cortocircuito.
- Utilizzare solo cavi di avviamento con morsetti completamente isolati.
- Non permettere che i veicoli entrino in contatto, altrimenti la corrente potrebbe iniziare a fluire non appena i poli positivi sono collegati.

Avviamento d'emergenza: descrizione

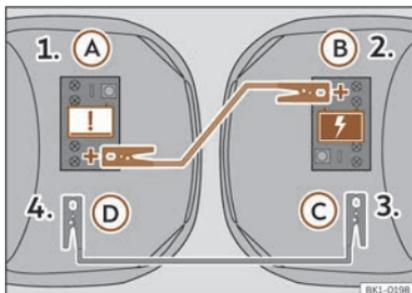


Fig. 186 Schema di collegamento dei cavi di emergenza.

La batteria scarica deve essere collegata correttamente alla rete di bordo.

Quando si collegano le pinze ai poli, assicurarsi che il contatto metallico sia sufficiente.

Presenza di collegamento dei cavi per l'avviamento di emergenza

I cavi di avviamento devono essere collegati solo nel seguente ordine 1 > 2 > 3 > 4

>>> **fig. 186.**

1. Spegner l'accensione di entrambi i veicoli
>>> ⚠.

2. Collegare un'estremità del cavo di emergenza rosso al polo positivo (+) del veicolo con la batteria scarica (A).
3. Collegare l'altra estremità del cavo di emergenza rosso al polo positivo batteria (+) che fornisce la corrente (B).
4. Collegare un'estremità del cavo nero di emergenza (C) a un terminale di massa idoneo, a un elemento metallico massiccio avvitato al monoblocco del motore o al monoblocco stesso.
5. Collegare l'altra estremità del cavo di emergenza nero (D), al veicolo con la batteria scarica, a un terminale di massa idoneo, a un elemento metallico massiccio annesso al monoblocco e comunque non nelle immediate vicinanze della batteria.
6. Disporre i cavi in modo che non possano rimanere rimpigliati nei componenti rotanti che si trovano all'interno del vano motore.

Avviamento

7. Avviare il motore del veicolo che eroga la corrente e lasciarlo al minimo.
8. Accendere poi il motore del veicolo con la batteria scarica e attendere 2 o 3 minuti, finché il motore non inizia a girare.

Scollamento dei cavi di emergenza

9. Se gli anabbaglianti sono accesi, prima di scollegare i cavi di emergenza è necessario spegnerli.

10. Sul veicolo il cui motore è stato avviato con i cavi di emergenza si devono accendere il ventilatore del riscaldamento e lo sbrinatori del lunotto, affinché in fase di stacco dei cavi si possano prevenire eventuali picchi di tensione.
11. Lasciare il motore acceso e staccare i cavi nell'ordine inverso rispetto a quello descritto in precedenza.

Se dopo 10 secondi il motore non si avvia, attendere circa 1 minuto e ripetere l'operazione.

⚠ AVVERTENZA

- Osservare attentamente le avvertenze quando si effettuano interventi nel vano motore >>> pag. 316.
- La batteria che fornisce corrente deve avere la stessa tensione (12 V) di quella scarica. In caso contrario potrebbe provocare un'esplosione.
- Non eseguire mai un avviamento se il liquido contenuto nella batteria è congelato: pericolo di esplosione. Una batteria scongelata è altrettanto pericolosa perché potrebbe causare lesioni dovute alla fuoriuscita di acido. Se una batteria si è congelata va sostituita.
- Non avvicinare alcuna fonte di calore alla batteria (ad es. luce non schermata o sigarette accese). In caso contrario potrebbe provocare un'esplosione.

- **Attenersi alle istruzioni per l'uso fornite dal produttore dei cavi di avviamento di emergenza.**
- **Non collegare il cavo negativo direttamente al polo negativo della batteria scarica, perché le scintille che si possono creare potrebbero incendiare il gas esplosivo che fuoriesce dalla batteria: pericolo di esplosione.**
- **Non allacciare il cavo negativo a parti del circuito del carburante o ai tubi dell'impianto dei freni dell'altro veicolo.**
- **Non toccare le parti non isolate delle pinze. Inoltre il cavo collegato al polo positivo della batteria non deve entrare in contatto con parti del veicolo che conducono corrente perché potrebbe verificarsi un cortocircuito.**
- **Disporre i cavi in modo che non possano rimanere impigliati nei componenti rotanti che si trovano all'interno del vano motore.**
- **Non appoggiare il corpo sulle batterie. Pericolo di ustioni.**
- **Attenersi al manuale di istruzioni del produttore dei cavi di avviamento e dell'altro veicolo.**

ⓘ AVVISO

Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata per richiedere una revisione Batteria 12 volt.

Traino del veicolo

Introduzione al tema

Il traino di un veicolo richiede una certa pratica, soprattutto se si utilizza un cavo di traino. Entrambi i conducenti dovrebbero conoscere bene le particolarità del traino. Per tale motivo, i conducenti inesperti dovrebbero astenersi dall'eseguire operazioni di questo tipo.

Durante il traino, avere sempre cura di non creare delle trazioni o delle scosse troppo violente. C'è sempre il pericolo di sovraccaricare gli elementi di fissaggio su strade sterrate.

Rispettare sempre le disposizioni di legge relative all'avviamento a traino e al traino.

Avviamento a traino

Avviamento a traino del motore significa avviare il motore di un veicolo mentre un altro lo mette in movimento tirandolo.

Il veicolo può essere avviato trainandolo con una barra di traino o un cavo di traino.

Traino

Traino significa tirare con un veicolo un altro che non è nella condizione di circolare.

Il veicolo può essere trainato con un'asta o un cavo di traino:

- La velocità massima di traino consentita è di 50 km/h (30 mph).
- La velocità massima di traino consentita è di 50 km (30 miglia).

Cavo e asta di traino

L'asta di traino rappresenta il modo più sicuro di effettuare il traino e previene possibili danni al veicolo. Il cavo di traino si dovrà utilizzare solo se non si dispone di un'asta di traino.

Per evitare di danneggiare i veicoli, il cavo di traino dovrà essere elastico. Si consiglia perciò di usare una fune in fibra sintetica o in materiale elastico simile.

Traino con gru

Se si utilizza un carro attrezzi, i veicoli con cambio automatico possono essere trainati solo con le ruote anteriori sollevate.

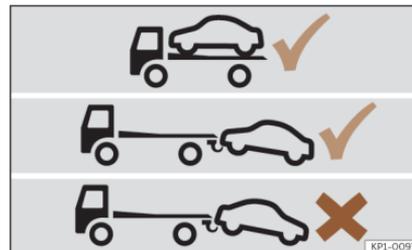


Fig. 187 Trasporto con gru: veicoli con cambio automatico e trazione anteriore.

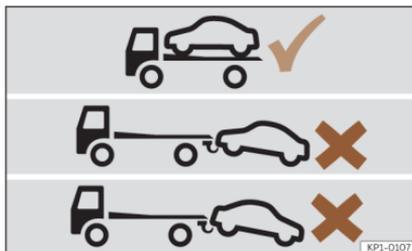


Fig. 188 Trasporto con gru: veicoli con cambio automatico e trazione integrale (4Drive).

Traino di veicoli a trazione integrale (4Drive)

I veicoli a trazione integrale (4Drive) possono essere trainati con un'asta o un cavo di traino. Non è consentito trainare con l'asse anteriore o posteriore sospeso perché ciò potrebbe danneggiare la trasmissione.

⚠ AVVERTENZA

Durante il traino di un veicolo, il comportamento di marcia e la capacità di frenata cambiano considerevolmente.

⚠ AVVERTENZA

Non permettere mai il traino del veicolo senza corrente elettrica.

- Durante il traino, non rimuovere mai la chiave dal blocchetto d'avviamento né scollegare l'accensione con il pulsante di accensione e avvio. In caso contrario potrebbe inserirsi improvvisamente il blocco elettronico del piantone dello sterzo, rendendo impossibile la guida del veicolo, con conseguente rischio di incidente, lesioni gravi e perdita di controllo del veicolo.
- Se il veicolo si scarica durante il traino, interrompere immediatamente il processo e rivolgersi a personale specializzato.

⚠ AVVISO

Il traino del veicolo con un cavo o un'asta di traino può causare danni al veicolo.

- Se il veicolo viene trainato con un cavo o un'asta di traino, è necessario prestare particolare attenzione.
- Se possibile, far trasportare il veicolo con una gru.

⚠ AVVISO

Spingendo il veicolo con le mani si possono danneggiare i gruppi ottici posteriori, gli spoiler laterali del lunotto e grandi superfici in lamiera. Inoltre, lo spoiler posteriore potrebbe allentarsi.

- Se il veicolo deve essere spinto, non permettere che si eserciti pressione sui gruppi ottici posteriori, sugli spoiler laterali del lunotto, su grandi superfici di lamiera o sullo spoiler posteriore.

⚠ AVVISO

La rimozione e il montaggio del coperchio e dell'occhiello di traino possono danneggiare il veicolo, ad esempio la vernice.

- Per evitare di danneggiare il veicolo, smontare e montare con cautela la copertura e l'occhiello di traino.

⚠ AVVISO

L'utilizzo di un occhiello di traino non adatto può danneggiare il veicolo.

- Per il traino utilizzare sempre l'occhiello di traino corrispondente al veicolo, che fa parte degli attrezzi di bordo, o un occhiello appropriato per il veicolo.

Indicazioni per l'avviamento a traino

Durante il traino, il veicolo trainato può segnalare il cambio di direzione anche se è acceso il lampeggio di emergenza. Per tale operazione, azionare la corrispondente leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti con il quadro acceso. Le luci di emergenza rimangono spente durante questo lasso di tempo. Appena la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti torna in posizione base, i lampeggiatori di emergenza si attivano di nuovo automaticamente.

Casi in cui non è consentito l'avviamento a traino del veicolo

Non permettere mai il traino del veicolo nelle seguenti situazioni:

- Il cambio del veicolo è danneggiato o non è lubrificato.
- La batteria da 12 volt è scarica. Nei veicoli dotati di sistema di chiusura e avviamento "Keyless Access" lo sterzo resta bloccato e non è possibile disinserire il freno di stazionamento né rilasciare il blocco del piantone dello sterzo, nel caso in cui essi siano inseriti.
- Se si devono percorrere più di 50 km.
- Non vi è alcuna garanzia che le ruote girino senza problemi o che lo sterzo funzioni dopo un incidente.

Se il veicolo non può essere trainato sulle ruote per uno dei motivi sopra indicati, rivolgersi a personale specializzato e, se necessario, far trasportare il veicolo senza che le ruote tocchino la strada.

Avviamento a traino

Fasi preliminari l'avviamento a traino

Veicoli con cambio automatico: Per motivi tecnici non è consentito avviare il veicolo a traino. Provare ad avviare il motore con l'avviamento di emergenza >>> pag. 304.

⚠ AVVISO

Si tenga presente che, con l'avviamento a traino, del carburante incombusto potrebbe penetrare nel catalizzatore e danneggiarlo.

Traino

Fasi preliminari

- Collegare il cavo o l'asta di traino solo nei punti di fissaggio previsti >>> ⚠. A seconda dell'equipaggiamento, questi possono essere un dispositivo di traino o un occhiello di traino.
- Assicurarsi che il cavo di traino non sia attorcigliato. In caso contrario, l'occhiello di traino potrebbe svitarsi durante il traino.

- Accendere il quadro e i lampeggiatori di emergenza di entrambi i veicoli. Se necessario, tenere conto di eventuali altre disposizioni.
- Osservare le indicazioni sul traino del manuale delle istruzioni dell'altro veicolo.

Veicolo trainante (anteriore)

- Non iniziare a guidare fino a quando il cavo non è stato tensionato.
- Accelerare con cautela.
- Evitare frenate e manovre brusche.

Veicoli con cambio manuale:

- Quando di inizia a guidare, usare delicatamente la frizione.

Veicolo trainato (posteriore)

- Accertarsi che l'accensione sia inserita in modo che il volante non si blocchi e che, se necessario, sia possibile utilizzare gli indicatori di direzione e il tergicristallo.
- Il servofreno e il servosterzo funzionano soltanto a motore avviato. Altrimenti sarà necessario premere il pedale del freno con più forza e sarà necessaria più forza per girare il volante.
- Rilasciare il freno di stazionamento elettronico >>> pag. 191, *Utilizzo del freno di stazionamento elettronico*.
- Assicurarsi che il cavo di traino sia sempre teso.
- Disinnestare la marcia o spostare il selettore in posizione **N**.

AVVERTENZA

Non attaccare mai il cavo o la barra di traino ai componenti dell'assale o della trasmissione. Potrebbero subire danni e provocare incidenti e lesioni gravi.

- Rivolgersi a personale specializzato e, se necessario, far trasportare il veicolo su una gru.

AVVISO

Il veicolo può essere trainato solo se lo stato di carica della batteria a 12 volt è sufficiente per disinserire il freno di stazionamento elettrico e il blocco del piantone dello sterzo. Qualora il veicolo resti senza corrente o si verifichi un guasto al circuito elettrico, occorrerà, se necessario, accendere il motore servendosi dell'avviamento di emergenza per rilasciare il freno di stazionamento e disattivare il bloccasterzo.

Occhiello di traino anteriore



Fig. 189 Sul lato destro del paraurti anteriore:staccare il coperchio.



Fig. 190 Paraurti anteriore destro: occhiello di traino avvitato.

L'alloggiamento dell'occhiello di traino avvitabile si trova sul lato destro del paraurti anteriore, dietro uno sportellino >>> **fig. 189**.

L'occhiello di traino deve essere sempre presente sul veicolo.

Osservare le indicazioni per il traino >>> pag. 308.

Montaggio dell'occhiello di traino anteriore

- Prendere l'occhiello di traino dagli attrezzi di bordo del bagagliaio >>> pag. 302.
- Togliere il coperchietto premendolo in basso e lasciarlo agganciato al veicolo >>> **fig. 189**.
- Avvitare l'occhiello di traino nell'alloggiamento, ruotandolo fino in fondo **in senso antiorario** >>> **fig. 190**, >>> ⓘ. Utilizzare un oggetto idoneo per avvitare completamente e saldamente l'occhiello di traino nel suo alloggiamento.
- Al termine delle operazioni di traino, svitare l'occhiello **in senso orario** con un oggetto idoneo.
- Ricollocare il coperchietto e premerlo verso l'interno fino all'incastro.
- Se necessario, pulire l'occhiello e riposizionarlo nel bagagliaio insieme agli altri attrezzi di bordo.

AVVISO

L'occhiello di traino deve essere sempre avvitato completamente e saldamente. In caso contrario, potrebbe uscire dal proprio alloggiamento durante il traino.

Occhiello di traino posteriore



Fig. 191 Sul lato destro del paraurti posteriore: rimuovere il coperchio.



Fig. 192 Sul lato destro del paraurti posteriore: occhiello di traino avvitato.

L'alloggiamento dell'occhiello di traino avvitabile è situato sul lato destro del paraurti posteriore, dietro a un coperchio >>> **fig. 191**.

I veicoli dotati di serie di un dispositivo di traino non dispongono di un alloggiamento per l'occhiello di traino avvitabile dietro al coperchio. In questo caso, occorre estrarre o montare il gancio a testa sferica e utilizzarlo per il traino >>> pag. 285, >>> ⓘ.

Osservare le indicazioni per il traino >>> pag. 308.

Montaggio dell'occhiello di traino posteriore (veicoli senza dispositivo di traino di serie)

- Prendere l'occhiello di traino dagli attrezzi di bordo del bagagliaio >>> pag. 302.
- Per sbloccarlo, premere sulla parte superiore del coperchio >>> **fig. 191**.
- Estrarre il coperchio e lasciarlo agganciato al veicolo.
- Avvitare l'occhiello di traino nell'alloggiamento, ruotandolo fino in fondo **in senso antiorario** >>> **fig. 192**, >>> ⓘ. Utilizzare un oggetto idoneo per avvitare completamente saldamente l'occhiello di traino nel suo alloggiamento.
- Al termine delle operazioni di traino, svitare l'occhiello **in senso orario** con un oggetto idoneo.
- Riposizionare il coperchietto e premere finché la linguetta non si incastra nel paraurti.
- Se necessario, pulire l'occhiello e riposizionarlo nel bagagliaio insieme agli altri attrezzi di bordo.

ⓘ AVVISO

- L'occhiello di traino deve essere sempre avvitato completamente e saldamente. In caso contrario, potrebbe uscire dal proprio alloggiamento durante l'avviamento a traino o il traino stesso.
- Se il veicolo è dotato di serie un dispositivo di traino, il traino potrà essere effettuato solo con un'asta di traino progettata appositamente per il montaggio su un gancio a testa sferica. Se si utilizza un'asta di traino non idonea, si potrebbero danneggiare sia il gancio a testa sferica che il veicolo. In questo caso si raccomanda di utilizzare un cavo di traino.

Fusibili

Introduzione al tema

Normalmente, un fusibile può essere assegnato a diversi dispositivi. Al contrario, è possibile che a un dispositivo corrispondano diversi fusibili.

Sostituire i fusibili solo dopo aver eliminato la causa del problema. Far controllare l'impianto elettrico qualora un fusibile nuovo si bruciasse dopo poco tempo.

⚠ AVVERTENZA

L'alta tensione dell'impianto elettrico può provocare scariche e gravi ustioni, causando addirittura la morte!

- Non toccare mai i cavi elettrici dell'impianto di accensione.
- Raccomandiamo di non provocare cortocircuiti nell'impianto elettrico.

⚠ AVVERTENZA

L'uso di fusibili non idonei o riparati, così come la realizzazione di un ponte in un circuito senza fusibili, può provocare un incendio e gravi lesioni.

- Non utilizzare fusibili con un valore maggiore. Sostituirli con altri dallo stesso amperaggio (stesso colore e scritta) e dimensione.
- Non sostituire mai i fusibili con barrette metalliche, graffette e oggetti analoghi.

ⓘ AVVISO

- Per non danneggiare l'impianto elettrico del veicolo, prima della sostituzione di un fusibile spegnere il quadro, le luci e gli altri dispositivi elettrici.
- Proteggere la scatola dei fusibili onde evitare l'ingresso di sporcizia o umidità, poiché potrebbero danneggiare l'impianto elettrico.

ⓘ Avvertenza

Nel veicolo sono presenti altri fusibili oltre a quelli indicati in questo capitolo. La loro sostituzione dovrebbe essere effettuata solo da un'officina specializzata.

Fusibili all'interno del veicolo

Fig. 193 Sul cruscotto del lato del conducente: coperchio della scatola portafusibili.

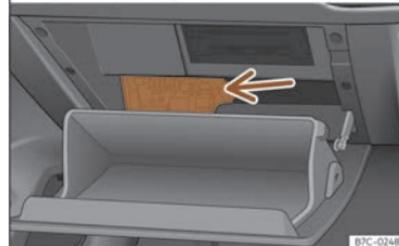
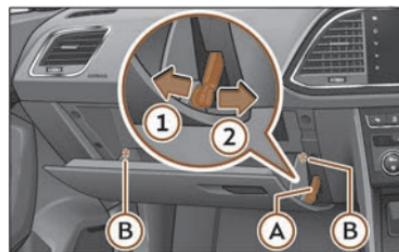


Fig. 194 Veicoli con guida a destra: coperchio della scatola portafusibili del cruscotto, sul lato passeggero.

Veicoli con guida a sinistra: aprire la scatola dei fusibili del cruscotto

- **Aprire:** abbassare la copertura >>> **fig. 193.**
- **Chiudere:** alzare la copertura fino a far scattare l'innesto.

Veicoli con guida a destra: aprire la scatola dei fusibili dietro il vano portaoggetti

- Aprire il vano portaoggetti e, se necessario, svuotarlo.
- Smontare il freno di apertura >>> **fig. 194 (A)** in due passaggi: sbloccare innanzitutto il freno tirandolo all'indietro (freccia ①) e poi spostarlo leggermente verso destra (freccia ②). Rimuovere la guida quando il coperchio si trova in una posizione di apertura normale (30°).
- Sganciare i perni laterali (B) e sbloccare il coperchio fino alla seconda apertura (60°).
- Procedere in ordine inverso per riportare il cassetto portaoggetti nella posizione di esercizio.

Distinzione per colore dei fusibili situati sotto il cruscotto

Colore	Amperaggio
Marrone chiaro	5
Marrone	7,5
Rosso	10
Azzurro	15
Giallo	20
Bianco o trasparente	25
Verde	30
Aranzone	40

Colore	Amperaggio
Rosso	50

ⓘ AVVISO

- Smontare i coperchi delle scatole dei fusibili e rimontarli correttamente per evitare problemi al veicolo.
- Proteggere le scatole dei fusibili aperte per evitare l'ingresso di sporco o umidità. Lo sporco e l'umidità nelle scatole dei fusibili possono causare danni all'impianto elettrico.

Fusibili nel vano motore

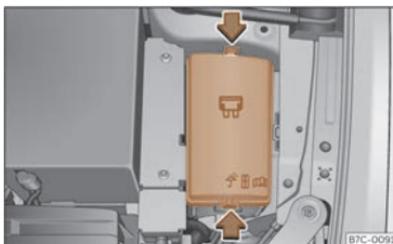


Fig. 195 Nel vano motore: coperchio della scatola portafusibili.

Apertura della scatola dei fusibili nel vano motore

- Aprire il cofano motore >>> **Δ** a pag. 316.
- Premere le linguette di blocco per sbloccare il coperchio della scatola portafusibili >>> **fig. 195**.
- Estrarre il coperchio verso l'alto.
- Per **montare** il coperchio, posizionarlo sopra la scatola dei fusibili. Premere le linguette verso il basso finché viene emesso un "clac".

Sostituire un fusibile bruciato

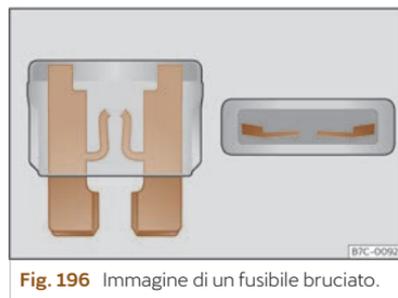


Fig. 196 Immagine di un fusibile bruciato.

Operazioni preliminari

- Spegner il quadro, le luci e tutti i dispositivi elettrici.
- Aprire la scatola dei fusibili corrispondente >>> pag. 311, >>> pag. 312.

Riconosci un fusibile bruciato

I fusibili bruciati si riconoscono dal fatto che la striscia metallica è fusa >>> **fig. 196**.

- Mediante una lanterna, illuminare il fusibile per verificare se è bruciato.

Sostituzione di un fusibile

- Estrarre il fusibile.
- Sostituire il fusibile bruciato con un nuovo fusibile avente amperaggio *identico* (stesso colore e stessa incisione) e dimensioni *identiche*.
- Ricollocare la copertura o chiudere il coperchio della scatola dei fusibili.

Schema di collegamento dei fusibili

Dotazione di fusibili nell'abitacolo

N°	Utilizzatori/Ampere	
4	Avvisatore acustico allarme	7,5
5	Gateway	7,5
6	Leva cambio automatico	7,5
7	Pannello di controllo del climatizzatore/riscaldamento, riscaldamento del lunotto posteriore, riscaldamento stazionario	10

N°	Utilizzatori/Ampere	
8	Interruttore diagnostico, interruttore del freno di stazionamento elettronico, interruttore delle luci, luce della retromarcia, illuminazione interna, modalità di guida, sottoporta illuminato, sensore di pioggia	7,5
9	Piantone dello sterzo	7,5
10	Display Radio	7,5
11	Luci lato sinistro	40
12	Radio	20
13	Pretensionatore della cintura conducente e passeggero	25
14	Ventola del climatizzatore	40
15	Sblocco del piantone dello sterzo	10
16	Connectivity Box	7,5
17	Quadro strumenti, OCU	7,5
18	Telecamera posteriore e telecamera perimetrale	7,5
19	Kessy	7,5
20	SCR, relè motore 1.5	10/15
21	Centralina 4x4 Haldex	15
22	Rimorchio	15
23	Tettuccio elettrico	30

N°	Utilizzatori/Ampere	
24	Luci lato destro	40
25	Porta sinistra	30
26	Riscaldamento dei sedili	30
27	Luce abitacolo	30
28	Rimorchio	25
31	Centralina di comando del portellone posteriore	30
32	Centralina del sistema di controllo per il parcheggio, telecamera frontale e radar	7,5/10
33	Airbag	7,5
34	Interruttore retromarcia, sensore clima, specchietto elettrocromatico, prese elettriche posteriori (USB)	7,5
35	Diagnosi, centralina fari, regolafari	7,5
38	Rimorchio	25
39	Porta destra	30
40	Presa 12V	20
41	Pretensionatore della cintura conducente e passeggero	25
42	Chiusura centralizzata	40
43	Beats Audio CAN e MOST.	40
44	Rimorchio	15

N°	Utilizzatori/Ampere	
45	Sedile elettrico del conducente	15
46	Presa USB	7,5
47	Tergilunotto	15
49	Motorino di avviamento, sensore della frizione	7,5
52	Modalità di guida	15
53	Lunotto termico	30

Fusibile ad aria/Ampere

Prese di corrente posteriori 230 V	30
------------------------------------	----

Schema di collegamento dei fusibili nel portafusibili del vano motore

N°	Utilizzatori/Ampere	
1	Centralina dell'ESP	25
2	Centralina dell'ESP	40/60
3	Centralina motore	15
4	Sensori motore	7,5/10 /15
5	Sensori motore	10
6	Sensore luci dei freni	7,5
7	Alimentazione motore	10
8	Sonda Lambda	10

N°	Utilizzatori/Ampere	
10	Centralina pompa per T3W Cupra	30
11	PTC	40
12	PTC	40
13	Pompa cambio	30
14	Parabrezza riscaldato	50
15	Clacson	15
16	Pompa della benzina	20
17	Centralina motore	7,5
18	Morsetto 30 (positivo di riferimento)	7,5
19	Tergicristalli anteriore	30
21	Centralina cambio automatico	15
22	Centralina motore	7,5
23	Motorino d'avviamento	30
24	PTC	40
36	Faro LED sinistro	15
37	Riscaldamento stazionario	20
38	Faro LED destro	15

Avvertenza

- Nel veicolo sono presenti altri fusibili oltre a quelli indicati in questo capitolo. Tali fusibili devono essere sostituiti esclusivamente presso un'officina specializzata.
- Le posizioni non occupate da alcun fusibile non compaiono nelle tabelle.
- Alcuni degli allestimenti rappresentati nelle tabelle sono disponibili solo per determinati modelli o sono optional disponibili su richiesta.
- La tabelle riportate sopra sono aggiornate alla chiusura redazionale e sono soggette a modifiche.

Sostituzione delle lampadine

Sostituzione di una lampadina

Luci a LED

I fari full-LED implementano tutte le funzioni luminose (luci diurne, posizione, indicatori di direzione, anabbaglianti, abbaglianti) con diodi elettroluminescenti (LED) come sorgente luminosa.

I fari Full-LED sono stati progettati per durare tutta la vita del veicolo e le fonti luminose non sono sostituibili. In caso di guasto del faro, rivolgersi a un'officina autorizzata per la sostituzione.

I fendinebbia, i fanali posteriori, la luce della targa, gli indicatori di direzione e la luce di stop supplementare sono costituiti da luci a LED. Tenendo conto di ciò, la sostituzione dovrebbe essere effettuata presso un centro di assistenza tecnica.

Controlli e rabbocchi periodici

Vano motore

Effettuare interventi nel vano motore

Il vano motore del veicolo è un'area pericolosa. Eseguire i lavori nel vano motore solo se si ha familiarità con le operazioni necessarie e le misure di sicurezza generalmente valide e se si dispone degli strumenti, dei mezzi e dei liquidi operativi appropriati. Un lavoro inadeguato può causare gravi lesioni >>> ⚠. Se necessario, far eseguire tutti i lavori da un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Prima di intervenire sul vano motore, parcheggiare sempre il veicolo su terreno orizzontale e stabile, adottando tutte le necessarie misure di sicurezza.

⚠ AVVERTENZA

Qualsiasi spostamento accidentale del veicolo durante i lavori di manutenzione può causare gravi lesioni.

- Non lavorare mai sotto il veicolo senza averlo prima immobilizzato per evitare che si sposti. Quando si effettuano interventi sotto il veicolo con le ruote appoggiate a terra, il veicolo deve essere situato su una superficie piana e le ruote devono essere bloccate.
- Se si deve lavorare sotto il veicolo, sostenerlo inoltre in modo sicuro con appositi cavalletti. Il cric non è adatto a questo scopo e non può resistere, il che potrebbe causare gravi lesioni.
- Il sistema Start-Stop deve essere spento manualmente.

⚠ AVVERTENZA

Il vano motore di qualsiasi veicolo è un'area pericolosa dove possono verificarsi lesioni gravi!

- Nell'esecuzione di qualsiasi tipo di lavoro, essere sempre estremamente cauti e prudenti e tenere conto delle misure di sicurezza generalmente valide. Non mettersi mai in pericolo.
- Non eseguire mai lavori nel vano motore se non si ha familiarità con le operazioni necessarie. Se non si sa bene cosa fare, far eseguire

i lavori necessari da un'officina specializzata. La mancata esecuzione corretta del lavoro può causare gravi lesioni.

- Non aprire o chiudere mai il cofano motore se fuoriesce vapore o liquido di raffreddamento. Il vapore o il refrigerante caldi possono causare gravi ustioni. Attendere sempre finché non si smette di vedere o sentire il vapore o il refrigerante che fuoriesce dal vano motore.
- Aspettate sempre che il motore si raffreddi prima di aprire il cofano motore.
- Il contatto con componenti caldi del motore o del sistema di scarico può provocare ustioni cutanee.
- Spegnere l'accensione e conservare la chiave del veicolo in un luogo sicuro ad una distanza di sicurezza dal veicolo, in modo che l'accensione non possa essere inserita inavvertitamente e il motore a combustione avviato.
- Tenere i bambini lontano dal vano motore e non lasciarli mai incustoditi.
- Quando il motore è caldo, il sistema di raffreddamento è sotto pressione. Non aprire il tappo del vaso di espansione, in quanto il liquido di raffreddamento caldo potrebbe schizzare e provocare ustioni gravi e altre lesioni.
 - Ruotare il coperchio del vaso di espansione lentamente e con molta attenzione in senso antiorario ed esercitare allo stesso tempo una leggera pressione su di esso.

- Proteggere sempre il viso, le mani e le braccia dal refrigerante o dal vapore caldi con un panno grande e spesso.
- Quando si sostituiscono i liquidi operativi, evitare che cadano sui componenti del motore o sull'impianto di scarico. Questi liquidi potrebbero causare un incendio.

AVVERTENZA

L'impianto elettrico è sotto alta tensione e può causare scosse elettriche, ustioni, lesioni gravi e morte!

- Non cortocircuitare mai l'impianto elettrico. La batteria da 12 volt potrebbe esplodere.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche e lesioni gravi, non toccare mai il cablaggio elettrico del sistema di accensione mentre il motore è in funzione o quando si avvia il motore.

AVVERTENZA

Nel vano motore presenti parti rotanti che possono causare gravi lesioni.

- Non introdurre mai le mani nella ventola del radiatore o nell'area del radiatore. Il contatto con le pale del rotore può causare gravi lesioni. L'attivazione della ventola dipende dalla temperatura e potrebbe avvenire automaticamente, anche con l'accensione disinserita.

- Se il lavoro deve essere eseguito mentre il motore è in moto o in funzione, tenere presente che le parti rotanti (ad esempio la cinghia poli-V, l'alternatore, la ventola del radiatore) e il sistema di accensione ad alta tensione rappresentano un pericolo mortale. Agire sempre con la massima cautela.

- Assicurarsi che nessuna parte del vostro corpo, nessun gioiello o cravatta che indossate, nessun indumento largo né i capelli lunghi possano rimanere impigliati nelle parti rotanti. Prima di intervenire sul vano motore, rimuovere eventuali gioielli o cravatte indossati, raccogliere i capelli se lunghi e stringere gli abiti larghi.

- Non premere l'acceleratore senza prestare attenzione, ma sempre con la massima cautela. Il veicolo potrebbe mettersi in moto anche con il freno di stazionamento elettronico inserito.

- Non dimenticare oggetti nel vano motore, come stracci o attrezzi.

AVVERTENZA

I liquidi operativi e alcuni materiali nel vano motore sono altamente infiammabili e possono causare incendi e gravi lesioni!

- Non fumare mai vicino al vano motore.
- Non lavorare mai vicino a fiamme non protette o scintille.
- Durante gli interventi sulla rete di bordo da 12 volt, osservare quanto segue:

- Scollegare sempre la batteria da 12 volt. Assicurarsi che il veicolo sia sbloccato quando la batteria da 12 volt è scollegata, altrimenti scatta l'allarme antifurto.

- Non lavorare mai in prossimità di riscaldamenti, riscaldatori continui o fiamme non protette.

- Tenere sempre a portata di mano un estintore funzionante e sottoposto a manutenzione.

AVVISO

Quando si rabboccano o cambiano i liquidi operativi, assicurarsi di versare i liquidi corretti nelle giuste aperture di riempimento. L'uso di liquidi operativi errati può causare gravi malfunzionamenti e danni al motore.

Per il rispetto dell'ambiente

I liquidi operativi fuoriusciti dal veicolo inquinano l'ambiente. Di conseguenza, è necessario controllare regolarmente sotto il veicolo. In caso di macchie di liquidi operativi sul terreno, rivolgersi a un'officina specializzata e far controllare il veicolo. Se fuoriesce del liquido operativo, smaltirlo correttamente.

Preparare il veicolo per effettuare interventi nel vano motore

Prima di intervenire sul vano motore, eseguire sempre le seguenti operazioni nell'ordine indicato >>> ⚠:

1. Posizionare il veicolo su un terreno piano e solido, adottando le necessarie misure di sicurezza.
2. Premere e tenere premuto il pedale del freno fino a quando il quadro non si spegne.
3. Inserire il freno di stazionamento elettronico.
4. *Cambio automatico*: posizionare la leva selettoria in posizione P.
5. Disinserire l'accensione >>> pag. 135.
6. Rimuovere la chiave dal veicolo e conservarla fuori dal veicolo per evitare di avviare inavvertitamente il motore a combustione.
7. Aspettate che il motore si sia raffreddato a sufficienza.
8. Tenere sempre le altre persone lontano dal vano motore.
9. Immobilizzare il veicolo in modo che non possa muoversi.

⚠ AVVERTENZA

Per la vostra sicurezza, non ignorate questa importante lista di controllo, altrimenti potrebbero verificarsi gravi incidenti e lesioni.

- Seguire sempre le istruzioni della lista di controllo e osservare sempre le misure di sicurezza generalmente valide.

Apertura e chiusura del cofano del motore



Fig. 197 Leva di sblocco nel vano piedi del lato conducente.



Fig. 198 Leva sotto il cofano del vano motore.

Apertura del cofano del vano motore

Il cofano del vano motore si sblocca dall'interno dell'abitacolo.

Prima di aprire il cofano, assicurarsi che i bracci dei tergicristalli siano posati sul parabrezza.

- Aprire la porta e tirare la leva posta al di sotto del cruscotto >>> **fig. 197** ①.
- Per sollevare il cofano del vano motore, tirare verso l'alto la levetta sporgente da sotto il cofano stesso >>> **fig. 198** ②. Il cofano viene disimpegnato dal gancio che lo trattiene.
- Si può aprire il cofano. Estrarre l'asta di sostegno e inserirla nell'apposito alloggiamento del cofano.

Chiusura del cofano motore

- Alzare leggermente il cofano.
- Sganciare l'asta del cofano e riportarla nel suo supporto a incastro.
- Ad un'altezza di circa 20 cm, lasciarlo cadere affinché resti bloccato.

Non premere sul cofano nel caso in cui non si sia chiuso correttamente. Aprirlo nuovamente e lasciarlo cadere come indicato in precedenza.

AVVERTENZA

Assicurarsi che il cofano sia chiuso correttamente. Se si apre durante la marcia, può causare un incidente.

AVVISO

In determinate condizioni atmosferiche, tra il cofano e il parabrezza possono accumularsi ghiaccio o neve; non forzare l'apertura del cofano finché non si è certi dell'assenza di ghiaccio o neve, soprattutto nella zona delle cerniere.

AVVISO

Per evitare di danneggiare il cofano e i bracci dei tergicristalli, aprirlo soltanto quando i bracci sono appoggiati sul parabrezza.

Liquidi e mezzi operativi

Introduzione al tema

Tutti i liquidi e i mezzi operativi, come il liquido di raffreddamento del motore o le batterie del veicolo, sono in continua evoluzione. Per questo motivo, recarsi presso un'officina specializzata quando è necessario sostituire qualsiasi liquido o mezzo operativo.

I rivenditori CUPRA ricevono sempre informazioni tempestive su eventuali modifiche.

AVVERTENZA

L'utilizzo di liquidi e mezzi di funzionamento impropri può provocare incidenti, lesioni, ustioni e gravi intossicazioni.

- Conservare i liquidi operativi solo nei contenitori originali ben chiusi.
- Non conservare mai liquidi operativi in latine, bottiglie o altri contenitori vuoti poiché potrebbero essere ingeriti da qualcun altro.
- Tenere liquidi e mezzi operativi fuori dalla portata dei bambini.
- Leggere e osservare sempre le informazioni e le avvertenze indicate sui contenitori del liquido operativo.
- Se si utilizzano prodotti che emettono fumi nocivi, eseguire sempre interventi all'aperto o in un'area ben ventilata.

AVVISO

Utilizzare solo liquidi operativi idonei. Non mescolare mai i liquidi operativi. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi malfunzionamenti e danni al motore!

Per il rispetto dell'ambiente

La fuoriuscita di liquidi operativi può inquinare l'ambiente. In caso di perdite di liquido operativo, raccoglierlo in un contenitore adeguato e smaltirlo in modo appropriato e rispettoso dell'ambiente.

Impianto di raffreddamento

Introduzione al tema

Eseguire gli interventi nel sistema di raffreddamento del vano motore solo se si ha familiarità con le operazioni necessarie e le misure di sicurezza generalmente valide e se si dispone degli strumenti, dei mezzi e dei liquidi operativi appropriati. Un intervento eseguito in modo inadeguato può causare gravi lesioni. Se necessario, far eseguire tutti i lavori da un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

AVVERTENZA

Il liquido di raffreddamento del motore è tossico!

- Conservare il liquido di raffreddamento solo nel contenitore originale ben chiuso e in un luogo sicuro.
- Non conservare mai il liquido di raffreddamento del motore in lattine, bottiglie o altri contenitori vuoti poiché potrebbero essere ingeriti da qualcun altro.
- Tenere il liquido di raffreddamento del motore fuori dalla portata dei bambini.
- Accertarsi che la percentuale di additivo per il liquido di raffreddamento sia quella corretta in relazione alla temperatura ambiente minima prevista laddove si utilizzerà il veicolo.
- Quando la temperatura esterna è estremamente bassa, il liquido di raffreddamento può congelarsi e il veicolo rimanere fermo. Poiché anche in questo caso il riscaldamento non funzionerebbe, gli occupanti non sufficientemente riscaldati potrebbero morire congelati.

Per il rispetto dell'ambiente

Il liquido di raffreddamento e i suoi additivi possono inquinare l'ambiente. In caso di perdite di liquido operativo, raccoglierlo in modo adeguato e smaltirlo nel rispetto dell'ambiente.

Specifiche del liquido di raffreddamento

Il sistema di raffreddamento del motore è dotato di fabbrica di una miscela di acqua trattata in modo speciale e almeno del 40% di additivo per il liquido di raffreddamento G12evo (TL-VW 774 L).

Informarsi sul liquido di raffreddamento appropriato per il proprio veicolo presso un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Per proteggere il sistema di raffreddamento del motore, il contenuto di additivo deve essere **sempre** almeno del 40 %. Se per motivi climatici è necessaria una maggiore protezione antigelo, è possibile aumentare il contenuto di additivo. Tuttavia, solo fino al 55% massimo, altrimenti la protezione antigelo sarebbe ridotta e l'effetto di raffreddamento a sua volta peggiorerebbe.

L'additivo G12evo (TL-VW 774 L) si riconosce dalla sua colorazione lilla. Questa miscela di acqua e additivo non solo fornisce protezione antigelo fino a -25° C (-13 ° F), ma protegge anche le parti in lega leggera del sistema di raffreddamento dalla corrosione, previene la formazione di calcare e aumenta notevolmente il punto di ebollizione del liquido di raffreddamento.

Quando si rifornisce di liquido di raffreddamento, si dovrà utilizzare un miscuglio di **acqua distillata** e almeno un 40% dell'additivo appropriato per il liquido di raffreddamento per ottenere un'ottima protezione anticorrosiva >>> pag. 321.

AVVERTENZA

Se il sistema di raffreddamento del veicolo non dispone di una protezione antigelo sufficiente, il motore potrebbe danneggiarsi, provocando gravi lesioni.

- Accertarsi che la percentuale di additivo per il liquido di raffreddamento sia quella corretta in relazione alla temperatura ambiente minima prevista laddove si utilizzerà il veicolo.
- Quando la temperatura esterna è estremamente bassa, il liquido di raffreddamento può congelarsi e il veicolo rimanere fermo. Poiché anche in questo caso il riscaldamento non funzionerebbe, gli occupanti non sufficientemente riscaldati potrebbero morire congelati.

! AVVISO

Non mescolare mai additivi del liquido di raffreddamento originali G12evo (TL-VW 774 L) con liquidi di raffreddamento del motore non approvati da CUPRA.

- Se il liquido nel vaso di espansione non è rosa (risultante dalla miscelazione dell'additivo violaceo con acqua distillata), ma piuttosto, ad esempio marrone, il liquido di raffreddamento corretto è stato miscelato con uno non idoneo. In questo caso il liquido di raffreddamento va sostituito al più presto! In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi malfunzionamenti o danni al motore e al sistema di raffreddamento!

♻️ Per il rispetto dell'ambiente

Il liquido di raffreddamento del motore e i suoi additivi possono inquinare l'ambiente. In caso di perdite di liquido operativo, raccoglierlo in modo adeguato e smaltirlo nel rispetto dell'ambiente.

Controllare e rabboccare il liquido di raffreddamento

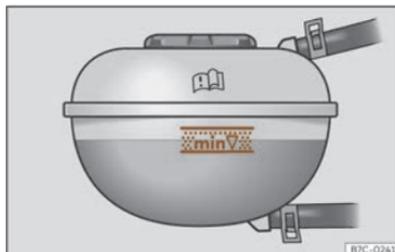


Fig. 199 Nel vano anteriore: segno nel serbatoio di compensazione del liquido di raffreddamento.

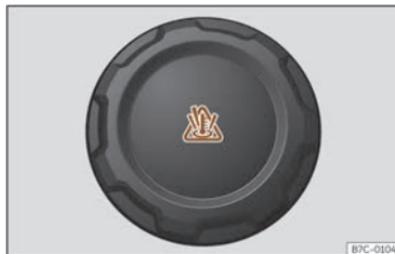


Fig. 200 Vano anteriore: tappo del serbatoio di compensazione del liquido di raffreddamento.

Fasi preliminari

- Parcheggiare il veicolo su una superficie orizzontale e stabile.
- Prima far raffreddare il motore >>> ⚠️.
- Aprire il cofano anteriore.
- Il serbatoio di espansione del liquido di raffreddamento del motore si riconosce dal simbolo che c'è sul tappo ⚠️ >>> **fig. 200**

Controllare il livello

Quando il veicolo viene consegnato (veicoli nuovi), il liquido di raffreddamento può essere al di sopra dell'area contrassegnata. È normale. Il liquido di raffreddamento non deve essere aspirato.

- A motore freddo, controllare il livello del liquido di raffreddamento negli evidenziatori laterali del serbatoio di espansione >>> **fig. 199**. Il livello del liquido di raffreddamento dovrebbe essere compreso tra le tacche.
- Se il livello si trova al di sotto dell'evidenziatore minimo (min) del serbatoio, aggiungere liquido di raffreddamento. Quando il motore è caldo, il livello del liquido di raffreddamento può superare leggermente la tacca superiore.

Rabboccare il liquido

Quando il livello del liquido di raffreddamento del motore è troppo basso, la spia di avvertimento del liquido di raffreddamento si accende. In tal caso, rivolgersi quanto prima a personale specializzato.

Se il livello del liquido di raffreddamento è troppo basso e non c'è un'officina nelle vicinanze, tenere presente quanto segue:

- Proteggere sempre il viso, le mani e le braccia dal liquido di raffreddamento caldo o dal vapore posizionando un panno adatto sopra il tappo del vaso di espansione del liquido di raffreddamento del motore.
- Svitare il tappo con cautela >>> .
- Aggiungere unicamente liquido di raffreddamento **nuovo**, secondo le specificazioni di CUPRA >>> pag. 320.
- Aggiungere liquido di raffreddamento solo se nel vaso di espansione è ancora presente del liquido. In caso contrario, il motore potrebbe subire danni! Se non si vede liquido di raffreddamento nel vaso di espansione, **non proseguire la guida** e richiedere l'assistenza di personale specializzato.
- Se c'è ancora del liquido di raffreddamento nel vaso di espansione, aggiungere liquido di raffreddamento fino al segno superiore sul serbatoio e controllare il livello il giorno successivo. Se il livello diminuisce di **nuovo** recarsi in un'officina e far controllare il sistema di raffreddamento.

● Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi fra le tacche del serbatoio di compensazione >>> **fig. 199. Non oltrepassare mai il bordo superiore della zona evidenziata** >>> .

● Avvitare saldamente il tappo.

● Se in caso di emergenza non si dispone del liquido di raffreddamento del motore con le specifiche prescritte, non utilizzare altri additivi per il liquido di raffreddamento! In questo caso, aggiungere solamente **acqua distillata** >>> . Di seguito, occuparsi il prima possibile di aggiungere l'additivo indicato nella giusta proporzione >>> pag. 320.

AVVERTENZA

Il liquido di raffreddamento del motore caldo e il vapore possono causare gravi ustioni.

- Non aprire mai il cofano anteriore se si vede o si sente la fuoriuscita di vapore o liquido di raffreddamento dal vano anteriore. Attendere sempre finché non si smette di vedere o sentire il vapore o il liquido di raffreddamento fuoriuscire. Il contatto con parti calde può provocare ustioni cutanee.
- Prima di aprire il cofano anteriore, osservare quanto segue:
 - Inserirne il freno di stazionamento elettrico.
 - Tenere i bambini lontano dal vano anteriore e non lasciarli mai incustoditi.

● Quando il motore è caldo, il sistema di raffreddamento è sotto pressione. Non aprire il tappo del vaso di espansione, in quanto il liquido di raffreddamento caldo potrebbe schizzare e provocare ustioni gravi e altre lesioni.

- Ruotare il coperchio lentamente e con molta attenzione in senso antiorario ed esercitare allo stesso tempo una leggera pressione su di esso.
- Proteggere sempre il viso, le mani e le braccia dal refrigerante o dal vapore caldi con un panno grande e spesso.

AVVISO

Utilizzare solo acqua distillata. Altri tipi di acqua contengono sostanze chimiche che potrebbero causare notevoli danni dovuti alla corrosione. Se è stata aggiunta acqua non distillata, chiedere immediatamente a un'officina specializzata di sostituire tutto il fluido del sistema di raffreddamento del motore.

- Nell'aggiungere il liquido di raffreddamento, non oltrepassare il bordo superiore della zona evidenziata >>> **fig. 199**. In caso contrario, quando la temperatura aumenta, il liquido in eccesso verrà espulso dal sistema di raffreddamento del motore e potrebbe causare danni.
- Se il sistema perde parecchio liquido di raffreddamento, rimpiazzarlo solo quando il motore si **raffredda completamente**. Se la perdita di liquido di raffreddamento è signi-

ficativa, è possibile che vi sia una perdita all'interno del sistema di raffreddamento. Rivolgersi quanto prima a un'officina specializzata per richiedere una verifica del sistema. In caso contrario il motore potrebbe subire danni.

- Non aggiungere liquido di raffreddamento se il vaso di espansione è completamente vuoto. Potrebbe essere entrata dell'aria nel sistema di raffreddamento. Non proseguire la guida e richiedere l'assistenza di personale specializzato. In caso contrario il motore potrebbe subire danni.
- Quando si rabboccano i liquidi operativi, assicurarsi di versare i liquidi corretti nelle giuste aperture di riempimento. L'uso di liquidi operativi errati può causare gravi malfunzionamenti e danni al motore.

Liquido dei freni

Controllare e rabboccare il liquido dei freni



Fig. 201 Vano anteriore: tappo del serbatoio del liquido dei freni.

Come controllare il livello del liquido freni

Il livello del liquido dei freni deve trovarsi fra le tacche **MIN** e **MAX**.

Se il livello del liquido dei freni diminuisce considerevolmente in breve tempo, o resta al di sotto della tacca **MIN**, è possibile che nell'impianto dei freni vi sia una perdita. Farsi aiutare da personale specializzato. Una spia nel display del quadro strumenti controlla il livello del liquido dei freni.

Livello del liquido dei freni

La spia di controllo si accende in rosso.

Il livello del liquido dei freni è troppo basso.

-  **Non proseguire la marcia!**
- Controllare il livello del liquido dei freni.
- Se il livello del liquido dei freni è troppo basso, rivolgersi a personale specializzato.

Sostituzione del liquido dei freni

Per il cambio del liquido dei freni si consiglia di rivolgersi ad un Service Center.

AVVERTENZA

Se il livello del liquido dei freni è basso o non è adatto o è vecchio, l'impianto frenante potrebbe rompersi o la potenza di frenatura potrebbe ridursi.

- Far revisionare periodicamente l'impianto dei freni e il livello del liquido dei freni!
- Se si sottopongono i freni a un grande sforzo quando il liquido dei freni è vecchio, si possono formare bolle di vapore. Queste bolle possono ridurre la potenza di frenata, aumentare considerevolmente lo spazio di frenata o anche rompere completamente l'impianto frenante.
- Assicurarsi di utilizzare il liquido dei freni adeguato. Utilizzare esclusivamente un liquido dei freni conforme allo standard VW 501 14.
- È possibile acquistare il liquido dei freni secondo lo standard VW 501 14 in un Service specializzato CUPRA o Service ufficiale

SEAT. Se non è reperibile, utilizzare esclusivamente un liquido dei freni di alta qualità conforme ai requisiti dello standard DIN ISO 4925 CLASS 4 o dello standard statunitense FMVSS 116 DOT 4.

- Il liquido dei freni deve essere nuovo.
- Conservare il liquido dei freni esclusivamente nel recipiente originale, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini: rischio di intossicazione!

⚠ AVVISO

Il liquido dei freni è abrasivo, per cui non deve entrare in contatto con la vernice del veicolo.

ⓘ Avvertenza

Il liquido dei freni contamina l'ambiente. Raccogliere i liquidi sparsi e smaltirli in modo professionale.

Serbatoio tergicristalli

Controllare e rabboccare il livello del serbatoio del tergicristalli



Fig. 202 Nel vano anteriore: tappo blu del serbatoio del tergicristalli.

Verificare regolarmente il livello del serbatoio del tergicristalli e rabboccare se necessario.

Il serbatoio del tergicristalli contiene detergente liquido per il parabrezza e il lunotto posteriore.

Sul bocchettone di riempimento del serbatoio è presente un filtro. Durante il riempimento del serbatoio, questo filtro impedisce alle particelle di sporco di grandi dimensioni di raggiungere gli ugelli. Non rimuovere il filtro se non per pulirlo. Se il filtro è danneggiato o non è montato, queste particelle di sporco potrebbero entrare nel sistema durante il riempimento e ostruire gli ugelli del tergicristalli.

- Aprire il cofano motore >>> a pag. 316.
- Il serbatoio del tergicristalli è individuabile mediante il simbolo sul tappo.
- Verificare che il liquido presente nel serbatoio sia sufficiente.

Non è sufficiente dell'acqua pulita per detergere a fondo i cristalli. Si consiglia quindi di agguingere sempre all'acqua del detergente per vetri.

La capacità del serbatoio del tergicristalli va da 3 a 4,5 litri a seconda della versione.

⚠ AVVISO

Se il liquido del lavacrystalli non contiene una quantità sufficiente di antigelo, può congelarsi sul parabrezza e sul lunotto, limitando la visibilità anteriore e posteriore.

- In inverno, utilizzare il tergicristalli solo con una quantità sufficiente di protezione antigelo.
- L'impianto tergicristalli non deve essere azionato a temperature molto basse, a meno che non si scaldi prima il parabrezza servendosi dell'impianto di aerazione. La protezione antigelo potrebbe congelare sul parabrezza limitando la visibilità.

ⓘ AVVISO

Non mescolare mai liquido antigelo o altri additivi simili non adeguati con il liquido tergilavacrystal. Potrebbe crearsi uno strato untuoso sul vetro, compromettendo la visibilità.

- Utilizzare una miscela di acqua e di un prodotto lavacrystal raccomandato da CUPRA.
- Se necessario, aggiungere al liquido del serbatoio tergilavacrystal un antigelo adeguato.

ⓘ AVVISO

• Non mescolare mai i detersivi raccomandati da CUPRA con altri detersivi. Potrebbe verificarsi una flocculazione dei componenti e i diffusori potrebbero ostruirsi.

• Prima di rabboccare un liquido, assicurarsi di avere scelto quello giusto. Un errore potrebbe provocare gravi anomalie nel funzionamento.

• La mancanza di liquido tergilavacrystal causa una perdita di visibilità nel parabrezza.

Olio motore

Avvertenze generali

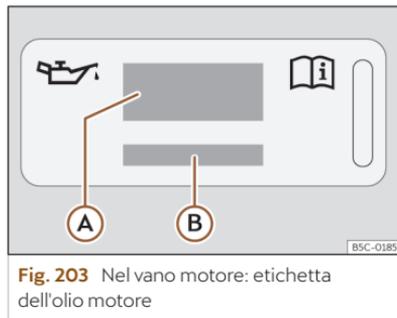


Fig. 203 Nel vano motore: etichetta dell'olio motore

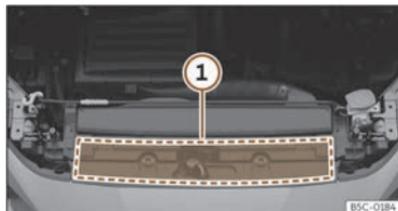


Fig. 204 Nel vano motore: area di posizionamento dell'etichetta dell'olio motore

Legenda della >>> **fig. 203:**

- Ⓐ Informazioni relative alla norma sull'olio motore.

- Ⓑ Informazioni relative alla viscosità dell'olio motore.

Il motore viene riempito in fabbrica con uno speciale olio multigrado utilizzabile in tutte le stagioni.

L'uso di un olio di qualità è una premessa per il corretto funzionamento del motore e per la sua durata. Usare dunque soltanto oli che rispondano alle specifiche delle norme VW, quando sia necessario il rabbocco o la sostituzione.

Per veicoli con etichetta olio motore

Se è necessario rabboccare l'olio motore, utilizzare uno degli oli indicati sull'etichetta >>> **fig. 203**. L'etichetta con la norma prescritta si trova sulla parte anteriore del vano motore >>> **fig. 204** ①. Se si utilizza l'olio motore consigliato, è possibile correggere il livello di riempimento tutte le volte che è necessario.

Per veicoli senza etichetta olio motore

Rivolgersi a un'officina o a un concessionario specializzati oppure a un centro autorizzato SEAT per ottenere informazioni sulla relativa norma.

Se il livello dell'olio motore è troppo basso

Se l'olio motore raccomandato non è disponibile, **in caso di emergenza** è consentito rabboccare **una volta** un quantitativo massimo di 0,5 l del seguente olio motore fino al prossimo cambio dell'olio:

- *Motori a benzina*: norma VW 504 00, ACEA C3, ACEA C4, API SN o ILSAC GF-6A.

CUPRA raccomanda di far cambiare l'olio presso un'officina (specializzata). CUPRA consiglia di rivolgersi al Servizio specializzato CUPRA o a un Centro Autorizzato SEAT.

⚠ AVVISO

CUPRA raccomanda l'uso di oli motore omologati secondo la norma VW corrispondente. L'utilizzo di oli motore che non soddisfino tali requisiti di qualità può causare danni al motore.

CUPRA raccomanda di utilizzare oli motore dei ricambi originali SEAT.

Additivi per l'olio del motore

Non aggiungere alcun tipo di additivo all'olio del motore. I danni causati da tali additivi non sono coperti dalla garanzia.

Il consumo d'olio può arrivare a 0,5 l ogni 1.000 km, a seconda dello stile di guida e delle condizioni di utilizzo. Nei primi 5000 km il consumo d'olio può essere leggermente maggiore. Per questo motivo il livello dell'olio mo-

tore deve essere controllato a intervalli regolari (consigliamo di farlo ad ogni rifornimento di carburante e prima di lunghi viaggi).

⚠ AVVISO

Solo in caso di emergenza e in via eccezionale, è possibile utilizzare 0,5 l di olio motore di uno degli standard indicati.

⚠ AVVISO

Se per il rabbocco è stato utilizzato un olio motore diverso da quelli specificati nelle norme sopra indicate o dal servizio tecnico, tenere presente quanto segue:

- Il pericolo di provocare danni al motore e al filtro antiparticolato non può essere completamente escluso.
- È possibile continuare a guidare con il veicolo se non sono stati inseriti più di 0,5 l di olio motore. Rivolgersi al più presto a un'officina autorizzata per richiedere un cambio dell'olio. Altrimenti, il motore rischia di subire dei danni.
- Se sono stati inseriti più di 0,5 l di olio motore, far funzionare il motore a basso carico e con un numero di giri medio. Non guidare per più di 80 km/h e non percorrere più di 300 km (circa). Rivolgersi al più presto a un'officina autorizzata per richiedere un cambio dell'olio. Altrimenti, il motore rischia di subire dei danni.

- Il rischio di possibili danni al veicolo (motore, sistema di scarico) dipende dall'utente. In caso di dubbi, evitare di avviare il motore e richiedere l'assistenza del servizio tecnico.

- Se il rabbocco non è stato effettuato con olio motore ma un liquido di diversa natura, non avviare il motore. Richiedere l'assistenza del servizio tecnico. Pericolo di danni al motore!

ⓘ Avvertenza

Prima di partire per un lungo viaggio si raccomanda di acquistare e portare a bordo olio motore rispondente alla relativa specifica VW. In tal modo, in caso di necessità, per eventuali rabbocchi si dispone sempre dell'olio motore corretto.

- Se manca l'etichetta con le specifiche dell'olio motore >>> **fig. 203**, rivolgersi a un'officina specializzata.

Controllo e rabbocco del livello dell'olio motore

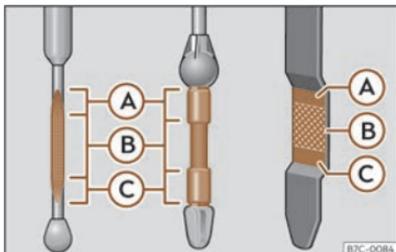


Fig. 205 Asta di misurazione livello olio motore.



Fig. 206 Tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio motore, nel vano motore.

Legenda della >>> **fig. 205:**

- Ⓐ Non aggiungere olio in nessun caso.

- Ⓑ Si può aggiungere olio purché il livello per-manga in questa zona.
- Ⓒ Il livello dell'olio è troppo basso. Aggiungere olio fino alla zona Ⓑ.

Prima di aprire il cofano del vano motore, si devono leggere e seguire le avvertenze

>>> pag. 316, *Effettuare interventi nel vano motore.*

Controllare il livello dell'olio motore

Il livello dell'olio si rileva con l'asta di misura-zione.

- Parcheggiare il veicolo in posizione orizzontale.
- Fare funzionare brevemente il motore a mi-nimo quando si trova a temperatura di servizio e in seguito spegnerlo.
- Attendere 2 minuti circa.
- Individuare l'asta di misurazione livello olio motore. È riconoscibile per la sua estremità su-periore colorata.
- Estrarre l'asta di misurazione dell'olio. Pu-lire l'asta di controllo con un panno pulito e reinserirla nella guida fino in fondo.
- In seguito, estrarla di nuovo e controllare il livello dell'olio >>> **fig. 205**. Se necessario, pro-cedere al rabbocco.

L'olio deve lasciare la propria traccia tra le zone Ⓐ e Ⓒ. Non può mai superare la zona Ⓐ.

Il consumo d'olio può arrivare a 0,5 l ogni 1000 km, a seconda dello stile di guida e delle condizioni di utilizzo. Nei primi 5000 km il consumo d'olio può essere leggermente mag-giore. Per questo motivo il livello dell'olio mo-tore deve essere controllato a intervalli regolari (consigliamo di farlo ad ogni rifornimento di carburante e prima di lunghi viaggi).

Aggiunta di olio

- Individuare il bocchettone di rifornimento dell'olio motore. È riconoscibile dal simbolo  presente sul tappo >>> **fig. 206**.
 - Svitare il tappo del bocchettone di riforni-mento dell'olio motore >>> **fig. 206**.
 - Aggiungere con cura l'olio in piccole quantità (non più di 0,5 l).
 - Per evitare di aggiungere troppo olio, ogni volta che si sostituisce una quantità, attendere circa 2 minuti e ricontrollare il livello dell'olio >>> pag. 327.
 - Se necessario, aggiungere di nuovo dell'olio.
 - Quando il livello raggiunge almeno la zona >>> **fig. 205** Ⓑ, avvitare attentamente il tappo del bocchettone di rifornimento >>> ①.
- Specifiche dell'olio motore >>> pag. 325.

AVVERTENZA

Gli interventi al motore o nel vano motore devono essere effettuati con molta prudenza.

- Prima di eseguire qualsiasi intervento nel vano motore è opportuno leggere le relative avvertenze >>> pag. 316.

AVVERTENZA

L'olio è altamente infiammabile! Durante il rabbocco fare attenzione a non far gocciolare dell'olio sulle parti roventi del motore.

AVVISO

Se il livello dell'olio si trova al di sopra della zona , non avviare il motore. Pericolo di danni al motore e al catalizzatore! Informare il Service Center.

Per il rispetto dell'ambiente

Il livello dell'olio non deve superare assolutamente la zona . L'olio in eccesso potrebbe altrimenti essere aspirato attraverso lo sfiato del basamento ed essere liberato nell'atmosfera attraverso l'impianto di scarico.

Avvertenza

Prima di partire per un lungo viaggio si raccomanda di acquistare e portare a bordo olio motore rispondente alla relativa specifica VW. In tal modo, in caso di necessità, per eventuali rabbocchi si dispone sempre dell'olio motore corretto.

Cambio dell'olio motore

Per il cambio dell'olio si consiglia perciò di rivolgersi ad un Service Center.

AVVERTENZA

Eeguire da sé il cambio dell'olio solo se si hanno sufficienti conoscenze tecniche.

- Prima di aprire il cofano del vano motore, si devono leggere e seguire le avvertenze >>> pag. 316.
- Prima far raffreddare il motore. L'olio bollente può causare ustioni.
- Indossare occhiali protettivi per prevenire eventuali irritazioni agli occhi causate da spruzzi d'olio.
- Tenere le braccia in posizione orizzontale quando si svita il tappo di scarico dell'olio con le dita, in modo da impedire che, fuoriuscendo, l'olio scenda lungo il braccio.
- Pulire bene le parti del corpo venute a contatto con l'olio motore.

- L'olio è una sostanza tossica! Conservare l'olio usato lontano dalla portata dei bambini fino allo smaltimento.

AVVISO

Non aggiungere all'olio motore alcun additivo lubrificante. Pericolo di danni al motore! I danni provocati da tali additivi non sono coperti da garanzia.

Per il rispetto dell'ambiente

- Si consiglia di cambiare l'olio motore e il filtro in un Centro di servizio.
- Non gettare mai l'olio esausto nei condotti fognari o nell'ambiente.
- Per la raccolta dell'olio esausto usare un recipiente apposito di una capienza tale da poter contenere tutto l'olio contenuto nella coppa.

Risoluzione dei problemi

 Pressione dell'olio motore troppo bassa

La spia di controllo si accende in rosso.

 Non proseguire la marcia! Spegner il motore. Controllare il livello dell'olio motore.

• Se la spia  lampeggia e si sente un **triplice segnale acustico**, occorre spegnere il motore e controllare il livello dell'olio. Se necessario, procedere al rabbocco >>> pag. 327.

• Se la spia  lampeggia, nonostante il livello dell'olio sia corretto, **non proseguire la marcia**. Il motore non deve girare neppure al minimo. Farsi aiutare da personale specializzato.



Livello dell'olio motore troppo basso

La spia di controllo si accende in giallo.

- Controllare il livello dell'olio motore appena possibile >>> pag. 327.
- Procedere al rabbocco non appena possibile.



Guasto al sensore del livello dell'olio

La spia di controllo lampeggia in giallo.

- Rivolgersi a un'officina specializzata.
- Per motivi di sicurezza si consiglia di controllare il livello dell'olio ad ogni rifornimento.

Batteria da 12 volt

Introduzione al tema

La batteria da 12 volt si trova all'interno del vano motore. Il suo stato sarà verificato e, se necessario, verrà sostituita nell'ambito dei servizi di manutenzione.

Tutti gli interventi sulla batteria richiedono conoscenze tecniche specifiche. Si prega di rivolgersi ad un Centro di servizio CUPRA, un Centro di servizio SEAT o a un'officina specializzata per problemi riguardanti la batteria: rischio di bruciature e di esplosione della batteria!

Non aprire la batteria! Non cercare di cambiare i livelli all'interno della batteria. Potrebbe fuoriuscire del gas, con il conseguente pericolo di esplosioni.

Indicazioni di avvertimento per batterie



Indossare occhiali protettivi.



L'elettrolita della batteria è fortemente corrosivo. Indossare guanti e occhiali protettivi. In caso di schizzi di acido, sciacquare con abbondante acqua.



Sono proibiti: il fuoco, le scintille, la luce non schermata e il fumo.



Ricaricare la batteria solo in locali ben aerati. Pericolo di esplosione.



Tenere i bambini lontano dall'acido e dalla batteria.



Consultare sempre il manuale di istruzioni.

Sosta prolungata del veicolo

Il veicolo è dotato di un sistema di controllo del consumo di corrente a motore fermo per periodi di tempo prolungati >>> pag. 333. È possi-

bile che alcune funzioni, come le luci interne o l'apertura delle porta con telecomando, vengano disabilitate momentaneamente per evitare che la batteria si scarichi. Queste funzioni torneranno disponibili non appena verrà inserita l'accensione e avviato il motore.



AVVERTENZA

Gli interventi sulla batteria da 12 volt e sul circuito elettrico possono provocare gravi ustioni, incendi e scosse elettriche. Prima di eseguire interventi sulla batteria, leggere e osservare sempre le seguenti avvertenze e misure di sicurezza:

- Prima di eseguire qualsiasi intervento sulla batteria da 12 volt, disinserire l'accensione e tutti i dispositivi elettrici e scollegare il cavo negativo della batteria.
- Tenere sempre i bambini lontani dall'elettrolita della batteria a 12 volt e dalla batteria stessa.
- Utilizzare sempre occhiali e guanti di protezione.
- L'elettrolita della batteria è fortemente corrosivo. Può provocare ustioni e cecità. Quando si maneggia la batteria da 12 volt, proteggere soprattutto le mani, le braccia e il viso dagli schizzi di acido
- Non fumare durante l'esecuzione di interventi e non farlo mai in prossimità di fiamme libere o scintille.

- Evitare che si producano scintille da scariche elettrostatiche, così come quando si maneggiano cavi e dispositivi elettrici.
- Non mettere mai in cortocircuito i poli della batteria.
- Non utilizzare mai batterie da 12 volt danneggiate. Potrebbero esplodere. Se la batteria da 12 volt è danneggiata, sostituirla immediatamente.
- Non utilizzare mai una batteria da 12 volt congelata. Quando la batteria è scarica, può congelarsi a temperature vicine agli 0 °C (+32 °F). Se la batteria da 12 volt è congelata, sostituirla immediatamente.

⚠ AVVISO

Non esporre a lungo la batteria da 12 volt alla luce solare diretta.

- I raggi ultravioletti possono danneggiare il vano batteria.

⚠ AVVISO

Se si prevede di non utilizzare il veicolo per un lungo periodo, proteggere la batteria da 12 volt dal gelo.

- La batteria può congelarsi e, di conseguenza, subire danni irreparabili.

ⓘ Avvertenza

Dopo aver avviato il motore con la batteria da 12 volt completamente scarica o recentemente sostituita o dopo aver utilizzato il sistema di assistenza all'avviamento, alcune impostazioni di sistema (ora, data, impostazioni di comfort personalizzate e programmi) potrebbero essersi disimpostate o cancellate. Verificare e correggere le impostazioni quando la batteria sarà sufficientemente carica.

ⓘ Avvertenza

Durante l'inverno la potenza di attivazione potrebbe essere ridotta e, se necessario, si consiglia una carica della batteria.

Controllare il livello dell'elettrolita

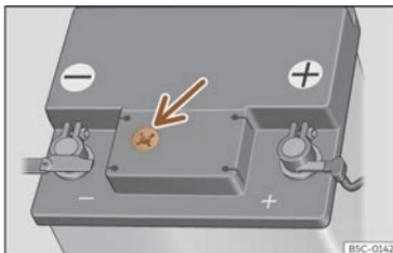


Fig. 207 Spioncino sopra la batteria da 12 volt (rappresentazione schematica).

Accesso alla batteria

La batteria da 12 volt si trova all'interno del vano motore.

- Aprire il cofano motore >>> in *Effettuare interventi nel vano motore* a pag. 316.
- Sollevare la copertura di protezione della parte anteriore della batteria.

Controllare il livello

Il livello dell'acido deve essere controllato periodicamente, specialmente quando si percorrono molti chilometri o quando il veicolo circola in Paesi dal clima caldo oppure quando la batteria è stata utilizzata già da diversi anni.

- Verificare il colore della finestrella circolare situata sul lato superiore della batteria >>> **fig. 207**.
- Eliminare le bollicine d'aria presenti eventualmente nella finestrella, battendovi prudentemente con le dita.

L'indicatore dello spioncino ("occhio magico") cambia colore a seconda del livello di carica o del livello dell'acido della batteria.

Si distinguono due colori:

Giallo chiaro o incolore: Il livello dell'elettrolita della batteria è troppo basso. Rivolgersi a un'officina specializzata, far controllare la batteria e, se necessario, sostituirla.

Nero: Il livello dell'elettrolita della batteria è corretto.

Ricaricare, sostituire e scollegare o collegare la batteria da 12 volt

Se si ha il sospetto che la batteria da 12 volt sia danneggiata o difettosa, rivolgersi a un'officina specializzata adeguatamente qualificata e richiedere una revisione della stessa.

Ricaricare la batteria da 12 volt

Per caricare la batteria da 12 volt, rivolgersi a un'officina specializzata, visto che il modello della batteria incorporata nel veicolo di fabbrica utilizza una tecnologia che richiede una carica di tensione limitata >>> ⚠. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Sostituire la batteria da 12 volt

La batteria da 12 volt è stata concepita espressamente per il tipo di alloggiamento previsto ed è dotata di speciali dispositivi di sicurezza. Se è necessario sostituire una batteria da 12 volt, la batteria di ricambio dev'essere installata da un tecnico qualificato. Si raccomanda di rivolgersi a un concessionario CUPRA. Le informazioni sui componenti riguardanti le dimensioni e la manutenzione, la potenza e le caratteristiche di sicurezza che deve soddisfare possono essere ottenute da un tecnico qualificato, che deve disporre della documentazione e delle attrezzature tecniche necessarie.

CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Il bocchettone di degassaggio della batteria da 12 volt deve trovarsi sempre nel lato del polo negativo. Il foro di degassaggio sul lato del polo positivo deve essere sempre chiuso.

Deve essere sempre utilizzata una batteria da 12 volt esente da manutenzione e conforme a TL 825 06 e VW 7 50 73. Tali norme devono essere del mese di ottobre 2014 o successive.

La batteria da 12 volt deve essere sempre sostituita da un'officina qualificata, poiché durante la sostituzione si rende necessaria la regolazione del sistema elettronico del veicolo. Inoltre, i parametri della batteria relativi alla sicurezza operativa possono essere determinati solo con la batteria originale. Solo un tecnico qualificato dispone sia della tecnologia appropriata per effettuare la regolazione sia delle corrette batterie di ricambio.

⚠ AVVISO

L'utilizzo di batterie non conformi agli standard di qualità di CUPRA, o con una capacità inferiore a quella montata di serie, potrebbe, a seconda della legislazione locale di ciascun Paese, comportare la perdita dell'omologazione o delle relative autorizzazioni amministrative per il veicolo. Inoltre, può rappresentare un serio rischio per la sicurezza.

I veicoli con funzionamento Start-Stop (>>> pag. 140) sono dotati di una batteria speciale. Per questo motivo, si dovrà sostituire tale batteria solo con un'altra batteria con le stesse caratteristiche.

Scollegare la batteria da 12 volt

Se è necessario scollegare la batteria da 12 volt dall'impianto elettrico del veicolo, attenersi alla seguente procedura:

- Scollegare tutti i dispositivi elettrici.
- Prima di scollegare la batteria, sbloccare il veicolo; in caso contrario verrà attivato l'allarme.
- Scollegare prima il cavo negativo e poi quello positivo >>> ⚠.

Collegare la batteria da 12 volt

- Prima di ricollegare la batteria da 12 volt, spegnere tutti i dispositivi elettrici.
- Collegare prima il cavo positivo e poi quello negativo >>> ⚠.

Dopo aver collegato la batteria da 12 volt e acceso il quadro è possibile che si accendano diverse spie di controllo. Queste spie si spengono dopo che è stato percorso un breve tratto ad una velocità compresa tra circa 15 e 20 km/h (10 e 12 mph). Se le luci non si spengono, recarsi presso un'officina specializzata e far controllare il veicolo.

Se la batteria da 12 volt è stata disattivata per un lungo periodo di tempo, è probabile che non venga indicato o calcolato correttamente quando bisogna realizzare il prossimo servizio >>> pag. 15. In questo caso, si dovranno tenere presenti gli intervalli di manutenzione massimi permessi >>> pag. 353.

Veicoli con sistema di chiusura e avviamento senza chiave "Keyless Access" >>> pag. 74: Se non si può scollegare il quadro dopo il collegamento della batteria da 12 volt, bloccare e sbloccare il veicolo dall'esterno. Quindi riprovare a inserire l'accensione. Se l'accensione non si inserisce, richiedere l'assistenza di personale specializzato.

AVVERTENZA

Il fissaggio errato della batteria da 12 volt o l'utilizzo di batterie non idonee può causare cortocircuiti, incendi e lesioni gravi.

- Utilizzare solo batterie da 12 volt, esenti da manutenzione, a prova di perdite, con le stesse proprietà, specifiche e dimensioni della batteria montata in fabbrica.

AVVERTENZA

Quando la batteria da 12 volt è sotto carica si forma una miscela di gas altamente esplosiva.

- Ricaricare la batteria da 12 volt solo in ambienti ben ventilati.
- Non ricaricare mai una batteria da 12 volt congelata o scongelata. Quando la batteria è scarica, può congelare a temperature vicine a 0 °C (+32 °F).
- Se la batteria da 12 volt si è congelata, sostituirla in modo corretto.
- Se i cavi vengono collegati ai poli in modo errato, può verificarsi un cortocircuito. Collegare prima il cavo positivo e poi quello negativo.

AVVISO

● Non collegare o scollegare mai la batteria da 12 volt con l'accensione inserita o a motore acceso. Inoltre, non utilizzare mai una batteria da 12 volt che non soddisfi le specifiche della batteria del veicolo. L'impianto elettrico o alcuni componenti elettronici potrebbero essere danneggiati e potrebbero verificarsi malfunzionamenti delle funzioni elettriche.

- Non collegare mai accessori che forniscono corrente, come pannelli solari o caricatori, alla presa da 12 volt o all'accendi-

sigari per caricare la batteria da 12 volt. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'impianto elettrico del veicolo.

Per il rispetto dell'ambiente

- La batteria può contenere sostanze tossiche, come piombo e acido solforico. Smaltire la batteria da 12 volt secondo le disposizioni in vigore.
- L'elettrolita può inquinare l'ambiente. Se fuoriesce del liquido operativo, smaltirlo correttamente.

Risoluzione dei problemi

Avaria nell'alternatore

La spia di controllo si accende in **ROSSO**. Possono essere visualizzati i seguenti messaggi:

La batteria da 12 volt non si carica. Fermarsi in sicurezza!

 **Non proseguire la marcia!** Fermare il veicolo appena possibile e in condizioni di sicurezza. La batteria del veicolo smette di essere caricata dall'alternatore durante la guida o si è verificato un guasto nella rete di bordo da 12 volt. Per evitare che la batteria si scarichi, si raccomanda di spegnere tutti i dispositivi elettrici non strettamente necessari.

- Disinserire l'accensione e disattivare i dispositivi elettrici non necessari.
- Rivolgersi presso un'officina specializzata.
- Richiedere la revisione dell'impianto elettrico.

Batteria da 12 volt

La spia di controllo si accende in **GIALLO**. Viene visualizzato il seguente messaggio:

Livello basso della batteria da 12 volt. Ricaricare durante la guida

La capacità di avvio potrebbe essere limitata. Se questa indicazione per il conducente si spegne dopo un certo tempo, la batteria del veicolo si è ricaricata durante la guida, raggiungendo un livello sufficiente. Se l'indicazione per il conducente non scompare, contattare un'officina specializzata.

Batteria da 12 volt

La spia di controllo si accende in **GIALLO**. Viene visualizzato il seguente messaggio:

Errore: batteria da 12 volt. Impossibile avviare il motore. Rivolgersi a un'officina.

Si è verificato un guasto alla connessione tra la rete di bordo e la batteria da 12 volt.

Se il motore si spegne in questa situazione, non può essere riattivato. In caso necessario, utilizzare l'aiuto all'avvio >>> pag. 304 o farsi aiutare da personale specializzato.

- Rivolgersi a un'officina specializzata.
- Richiedere la revisione dell'impianto elettrico.

Gestione energetica

Ottimizzazione energetica per garantire l'avviamento

Il sistema di gestione intelligente distribuisce l'energia elettrica e ne ottimizza il flusso per garantire l'avviamento del motore.

Quando un veicolo con sistema di gestione dell'energia elettrica convenzionale rimane fermo per lungo tempo, la batteria viene scaricata da quei dispositivi, come la sicura elettronica antiavviamento, che consumano corrente anche a riposo. In determinate circostanze l'energia elettrica disponibile potrebbe non essere sufficiente ad avviare il motore.

Il veicolo è dotata di un sistema di gestione intelligente che regola il flusso di energia elettrica. In questo modo la capacità della batteria di fornire in ogni situazione energia sufficiente per l'avviamento del motore è notevolmente maggiore e la batteria stessa durerà più a lungo.

La gestione intelligente dell'energia si attua attraverso la **diagnosi dello stato della batteria**, grazie a un **sistema di gestione del flusso di corrente a riposo** e un **sistema di gestione dinamica dell'energia elettrica**.

Diagnosi dello stato della batteria

Lo stato della batteria è costantemente monitorato. Vengono monitorati la tensione, l'intensità della corrente e la temperatura della batteria. In questo modo viene determinato lo stato attuale di carica della batteria e la sua efficienza.

Gestione del flusso di corrente a riposo

La gestione del flusso di corrente a riposo riduce il consumo di energia elettrica quando il veicolo non viene utilizzato. Con il quadro spento, gestisce l'alimentazione elettrica dei vari dispositivi elettrici. Facendo ciò, tiene presente i dati di diagnosi della batteria.

A seconda dello stato di carica della batteria, disattivare uno dopo l'altro tutti i dispositivi elettrici al fine di impedire che la batteria si scarichi a tal punto da non poter più garantire l'avviamento del motore.

Gestione dinamica dell'energia elettrica

Durante la marcia, il sistema di gestione intelligente distribuisce l'energia elettrica prodotta ai diversi dispositivi in modo dinamico, in base cioè al fabbisogno di ciascuno di essi. Il sistema fa sì che l'energia consumata non sia maggiore di quella prodotta, mantenendo così al livello ottimale lo stato di carica della batteria.

Avvertenza

- Il sistema di gestione intelligente dell'energia elettrica non può ovviare ai limiti imposti dalle leggi fisiche. Si prega di tenere presente che la potenza e la durata della batteria sono limitate.
- Se vi è il rischio che il veicolo non possa essere messo in moto, verrà visualizzata la spia di guasto elettrico dell'alternatore o di basso livello di carica della batteria ➔ >>> pag. 332.

Scaricamento della batteria

La disponibilità di energia elettrica a sufficienza per garantire l'avviamento del motore ha la priorità assoluta. La sollecitazione della batteria è particolarmente forte sui tragitti brevi, nel traffico urbano e durante la stagione fredda.

In queste situazioni il consumo di energia elettrica è molto alto, mentre l'energia prodotta è poca. Se il motore è spento, ma allo stesso tempo sono attivati dei dispositivi elettrici, la batteria potrebbe scaricarsi fino a un punto critico. In questo caso si consuma energia senza produrla.

Proprio in queste situazioni si noterà l'intervento attivo del sistema di gestione intelligente dell'energia.

Lunghi periodi di inutilizzo del veicolo

Se il veicolo non viene utilizzato per un periodo di alcuni giorni o alcune settimane, i singoli dispositivi elettrici vengono disattivati parzialmente o completamente uno dopo l'altro. Il consumo di energia elettrica viene ridotto allo scopo di garantire l'avviamento del motore per un lungo periodo di tempo. Alcune funzioni comfort potrebbero non essere disponibili in determinate circostanze. Queste funzioni vengono ripristinate automaticamente dopo aver acceso il quadro strumenti e avviato il motore.

A motore spento

Se si ascolta la radio a motore spento, la batteria si scarica.

Se il consumo di energia mette in pericolo l'avviamento del motore, nei veicoli con sistema di informazione per il conducente verrà visualizzato un messaggio.

Questa indicazione suggerisce di avviare il motore affinché la batteria si ricarichi.

A motore acceso

Anche se durante la marcia viene prodotta energia elettrica, è comunque possibile che si scarichi la batteria. Questo succede soprattutto se la quantità di energia elettrica prodotta è inferiore a quella consumata e lo stato di carica della batteria non è ottimale.

Per riequilibrare il bilancio energetico, dovrà essere effettuata una regolazione provvisoria dei dispositivi che consumano più energia oppure verranno disattivati. A consumare molta energia elettrica sono soprattutto gli impianti di riscaldamento. Se si constata, ad esempio, che il riscaldamento dei sedili o del lunotto termico non funzionano, significa che sono stati regolati temporaneamente o che sono stati disattivati. Queste funzioni sono di nuovo funzionanti non appena è disponibile sufficiente energia elettrica.

Si noterà inoltre che il regime minimo del motore è leggermente più alto del normale. Si tratta di un fenomeno normale che non deve destare preoccupazioni. L'aumento del regime minimo consente di produrre una maggiore quantità di energia elettrica e di caricare così la batteria.

Ruote e pneumatici

Informazioni importanti su ruote e pneumatici

Avvertenze generali

- Se sul veicolo sono montati **pneumatici nuovi**, guidare con particolare cautela durante i primi 600 km.
- Salire su marciapiedi o simili solo a velocità minima e possibilmente a con le ruote perpendicolari all'ostacolo.
- Controllare di tanto in tanto che gli pneumatici non siano danneggiati (fori, tagli, crepe o protuberanze). Estrarre eventuali corpi estranei dal battistrada.
- Far sostituire cerchi e pneumatici danneggiati prima possibile.
- Evitare che gli pneumatici vengano a contatto con olio, grasso e carburante.
- Sostituire al più presto i cappucci parapolvere delle valvole eventualmente andati persi.
- Contrassegnare le ruote prima di smontarle in modo da conservare inalterato il senso di rotazione anche dopo il rimontaggio.
- Conservare le ruote o gli pneumatici smontati in luogo fresco e asciutto, possibilmente al buio.

Pneumatici a profilo ribassato

Gli pneumatici a basso profilo hanno un battistrada più largo, un diametro maggiore del cerchio con una minore altezza del fianco dello pneumatico. Quindi il loro comportamento su strada è più scattante.

Gli pneumatici a profilo ribassato possono deteriorarsi più rapidamente rispetto a quelli standard, ad esempio a causa di forti colpi, buche, tombini e bordi di marciapiedi. È molto importante la corretta pressione degli pneumatici >>> pag. 338.

Per evitare di danneggiare pneumatici e cerchi, guidare con particolare attenzione su strade a fondo irregolare.

Eeguire un esame visivo delle ruote ogni 3.000 km.

Se gli pneumatici o i cerchi hanno ricevuto un forte colpo o sono stati danneggiati, recarsi in un'officina specializzata per verificare se è necessario cambiare lo pneumatico.

Gli pneumatici a profilo ribassato possono essere soggetti a usura più rapidamente rispetto a quelli standard.

Danni non visibili

Spesso i danni agli pneumatici ed ai cerchi non si notano subito. Delle **vibrazioni** insolite o la tendenza del veicolo a **tirare da un lato**, possono derivare da danni agli pneumatici. Se vi è il sospetto che una ruota sia danneggiata ridurre immediatamente la velocità. Controllare

che gli pneumatici non siano danneggiati. Se non ci sono danni visibili all'esterno, procedere a velocità moderata e guidando con prudenza fino all'officina specializzata più vicina per far controllare il veicolo.

Oggetti estranei inseriti nello pneumatico

- Non rimuovere gli oggetti estranei se hanno raggiunto l'interno dello pneumatico perforandolo!
- Se il veicolo è dotato di kit per la riparazione degli pneumatici, sigillare la ruota danneggiata come indicato nel paragrafo >>> pag. 351.

Per la riparazione o la sostituzione rivolgersi ad un'officina specializzata. CUPRA consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato CUPRA o a qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

Il materiale di riempimento presente nella parte interna del battistrada avvolge l'oggetto estraneo inserito e sigilla provvisoriamente lo pneumatico.

Pneumatici soggetti a rotolamento unidirezionale

I fianchi degli pneumatici unidirezionali sono contrassegnati da frecce. Il senso di rotolamento previsto deve essere assolutamente rispettato. In questo modo è garantito il comportamento ottimale degli pneumatici per quanto riguarda aquaplaning, aderenza, rumorosità e usura.

Montaggio posteriore di accessori

Se si desidera sostituire o rimontare ruote, cerchi e copricerchi, si consiglia di rivolgersi a un Service Center specializzato CUPRA o SEAT, per ricevere informazioni sulle possibilità tecniche esistenti.

Sigle di velocità

La sigla di velocità indica la velocità massima consentita per gli pneumatici.

- P** max. 150 km/h (93 mph)
- Q** max. 160 km/h (99 mph)
- R** max. 170 km/h (106 mph)
- S** max. 180 km/h (112 mph)
- T** max. 190 km/h (118 mph)
- U** max. 200 km/h (124 mph)
- H** max. 210 km/h (130 mph)
- V** max. 240 km/h (149 mph)
- Z** più di 240 km/h (149 mph)
- W** max. 270 km/h (168 mph)
- Y** max. 300 km/h (186 mph)

AVVERTENZA

- **L'aderenza degli pneumatici nuovi raggiunge i valori ottimali solo dopo i primi 600 chilometri. In questa fase bisogna quindi guidare con la dovuta prudenza. Pericolo di incidente.**
- **Non guidare mai con pneumatici danneggiati. Sussiste il pericolo di incidente.**
- **Se durante la guida si avvertono delle vibrazioni insolite o se il veicolo tende a tirare da un lato, occorre fermarsi subito e verificare lo stato degli pneumatici.**
- **Non utilizzare pneumatici usati dei quali non si conoscono le precedenti circostanze di utilizzo.**

Ruote e pneumatici nuovi

Si consiglia di affidarsi ad un'officina specializzata per tutti gli interventi che interessano gli pneumatici o le ruote. Qui si possono trovare le conoscenze necessarie, gli strumenti speciali e i pezzi di ricambio corrispondenti.

- Anche le gomme invernali perdono aderenza con il ghiaccio. Se si sono installati nuovi pneumatici, guidare per i primi 600 km attentamente e a velocità moderata.
- Adottare per tutte e quattro le ruote pneumatici dello stesso tipo, di uguale misura (circonferenza di rotolamento), e, possibilmente, con lo stesso battistrada.

- Quando si cambiano gli pneumatici, non cambiarne uno solo; cambiarne almeno due sullo stesso asse.
- Se si desidera equipaggiare il proprio veicolo con una combinazione di pneumatici e cerchi diversi da quelli assemblati in fabbrica, informarsi presso la propria officina specializzata prima di acquistarli >>> 

Le dimensioni degli pneumatici e dei cerchi e gli abbinamenti possibili sono riportati nei documenti del veicolo (per esempio CEE o COC¹⁾). I documenti del veicolo sono specifici per i singoli Paesi.

Qualora il tipo di ruota di scorta differisca dalle ruote normali – ad esempio, nel caso di pneumatici invernali o di pneumatici particolarmente larghi – la ruota di scorta deve essere utilizzata solo brevemente in caso di foratura e guidando con la debita attenzione. La ruota di scorta deve essere sostituita il più presto possibile con una normale.

Nei veicoli a trazione integrale, le 4 ruote devono essere equipaggiate con pneumatici della stessa marca, tipo e battistrada, in modo che il sistema di trazione non venga danneggiato dalla differenza del numero di giri delle ruote. Pertanto, in caso di foratura, occorre utilizzare unicamente una ruota di scorta con lo stesso perimetro degli pneumatici normali.

¹⁾ COC = Certificate of Conformity.

Data di produzione

La data di produzione è indicata sul fianco dello pneumatico (o all'interno della ruota):

DOT ... 2220 ...

significa ad esempio che lo pneumatico è stato fabbricato nella settimana 22 del 2020.

AVVERTENZA

- Utilizzare solo combinazioni di pneumatici e cerchi e bulloni delle ruote adatti e approvati da CUPRA. In caso contrario, si possono verificare danni al veicolo e incidenti.
- Per motivi tecnici, non è possibile utilizzare ruote di altri veicoli; in taluni casi, nemmeno le ruote dello stesso modello di veicolo.
- Raccomandiamo di controllare che gli pneumatici scelti lascino lo spazio libero necessario nel passaruota. La scelta degli pneumatici di scorta non deve essere effettuata esclusivamente in base alla misura nominale, poiché con la stessa dicitura si possono avere sostanziali differenze tra marche diverse. La mancanza di gioco può danneggiare gli pneumatici o il veicolo e, di conseguenza, mettere in pericolo la sicurezza stradale. Pericolo di incidenti!
- Utilizzare pneumatici che hanno più di 6 anni solo in caso di emergenza e guidare solo con le dovute cautele.

- Nel veicolo non è consentito montare pneumatici con proprietà di rotolamento di emergenza! L'uso non consentito può causare danni al veicolo o incidenti.

- Se sono montati i copricerchi a posteriori, assicurarsi che essi consentano un sufficiente passaggio d'aria affinché l'impianto frenante si raffreddi. Pericolo di incidenti!

- I modelli di cerchi aerodinamici e/o con elementi in plastica inseriti (design più chiuso) aumentano la probabilità che ghiaccio e neve si accumulino all'interno. Tenere conto in base alle situazioni di guida, poiché l'accumulo di neve o ghiaccio sulle ruote può generare vibrazioni nel veicolo durante la guida a una velocità superiore ai 40 km/h. Si consiglia di rimuovere ghiaccio e neve dall'interno delle ruote utilizzando acqua calda.

- Se si guida su strade sterrate o ghiaiose, la probabilità di intrappolare pietre all'interno dei cerchi con elementi in plastica aumenta quando si guida ad alta velocità o in modo sportivo. Se si riscontrano pietre rimaste intrappolate tra il bordo in alluminio e l'inserito, è possibile provare a rimuoverle usando la pressione dell'acqua.

Per il rispetto dell'ambiente

Lo smaltimento degli pneumatici usati deve essere eseguito nel rispetto delle norme vigenti in materia.

Avvertenza

- Occorre rivolgersi a un Centro di Assistenza CUPRA per sapere se è possibile montare cerchi o pneumatici di dimensioni diverse rispetto a quelli montati originariamente da CUPRA, oltre alle combinazioni permesse tra l'asse anteriore (asse 1) e l'asse posteriore (asse 2).

- Non bisogna montare pneumatici usati dei quali non si conosca l'uso fatto "precedentemente".

Avvertenza

Se si montano pneumatici 245/40 R19 oppure 245/35 R20, è necessario montare anche il deflettore corrispondente.

Durata di vita degli pneumatici

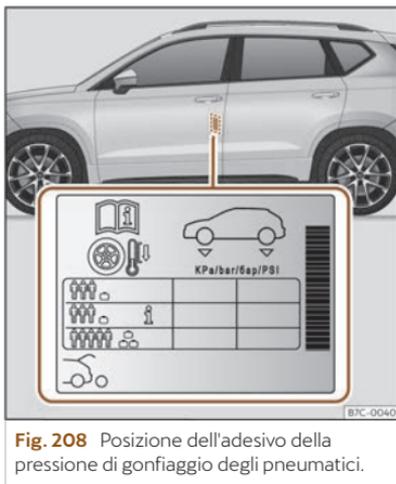


Fig. 208 Posizione dell'adesivo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

La corretta pressione di gonfiaggio e una guida moderata contribuiscono ad allungare la durata degli pneumatici.

- Controllare la pressione degli pneumatici almeno una volta al mese e, inoltre, prima di intraprendere un lungo viaggio.
- Controllare la pressione soltanto quando gli pneumatici sono freddi. Non ridurre la pressione degli pneumatici se sono caldi.
- Adattare la pressione degli pneumatici al carico del veicolo >>> **fig. 208**.

- Nei veicoli con indicatore della pressione degli pneumatici, salvare nella memoria la pressione degli pneumatici modificata >>> pag. 347.

- Evitare curve a velocità elevata e accelerazioni brusche.
- Controllare di tanto in tanto che l'usura sia uniforme.

Pressione degli pneumatici

I valori della pressione di gonfiaggio degli pneumatici sono riportati sull'etichetta adesiva situata nella zona posteriore del telaio della porta anteriore sinistra >>> **fig. 208**.

Una pressione insufficiente o eccessiva riduce notevolmente la vita utile degli pneumatici e si ripercuote negativamente sulla marcia del veicolo. La pressione di gonfiaggio degli pneumatici è di notevole importanza soprattutto a **velocità elevate**.

Adeguate la pressione di gonfiaggio degli pneumatici al carico del veicolo. Se il veicolo verrà caricato al massimo, è necessario aumentare la pressione di gonfiaggio al valore di carico più elevato indicato sull'etichetta adesiva >>> **fig. 208**.

Nel controllare la pressione degli pneumatici non dimenticare di controllare anche la ruota di scorta. Gonfiare sempre questa ruota alla pressione massima prevista per il veicolo.

Nel caso del ruotino di scorta (125/70 R16 o 125/70 R18), gonfiare alla pressione di 4,2 bar come indicato nell'etichetta della pressione degli pneumatici >>> **fig. 208**.

A seconda del veicolo, è possibile adattare a mezzo carico la pressione di gonfiaggio degli pneumatici per aumentare il comfort di guida (pressione di gonfiaggio **i** >>> **fig. 208**). Quando si circola con la pressione di gonfiaggio comfort, il consumo di carburante può aumentare leggermente.

Modalità di guida

Curve percorse a velocità elevata, accelerazioni e frenate brusche (le gomme "fischiano"), aumentano l'usura degli pneumatici.

Equilibratura delle ruote

Le ruote di un veicolo nuovo sono già equilibrate. Tuttavia, diverse circostanze durante l'utilizzo del veicolo producono squilibri (eccentricità) che si manifestano sotto forma di vibrazioni sul volante.

In tal caso si consiglia di far riequilibrare le ruote, anche perché lo squilibrio accelera l'usura dello sterzo, delle sospensioni e degli pneumatici. L'equilibratura deve essere effettuata ogni volta che si ripara uno pneumatico o se ne monta uno nuovo.

Problemi di assetto

Un'errata messa a punto del telaio, oltre a causare una più rapida usura degli pneumatici, riduce anche la sicurezza di marcia. Se l'usura degli pneumatici non è uniforme, consigliamo di effettuare una verifica della geometria ruote presso un Service Center CUPRA o SEAT.

⚠ AVVERTENZA

Un uso inappropriato delle ruote e degli pneumatici può provocare perdite repentine di pressione nei pneumatici, lo staccarsi del battistrada o anche lo scoppio del pneumatico.

- Il conducente è responsabile che tutti gli pneumatici del veicolo siano gonfiati alla pressione corretta. La pressione di gonfiaggio consigliata è indicata in un adesivo >>> fig. 208.

- Verificare regolarmente la pressione di gonfiaggio degli pneumatici e rispettare sempre il valore di pressione indicato. Se la pressione degli pneumatici è troppo bassa, questi potrebbero scaldarsi eccessivamente provocando il distacco del battistrada e arrivando addirittura ad esplodere.

- Con gli pneumatici freddi, si deve mantenere sempre la pressione indicata sull'adesivo >>> fig. 208.

- Controllare la pressione regolarmente, soltanto quando gli pneumatici sono freddi. Se necessario, regolare la pressione degli pneumatici montati con pneumatici a freddo.

- Verificare con regolarità che gli pneumatici non presentino segni di usura o segni di danno.

- Non superare mai la velocità e il carico massimo consentiti per il tipo di pneumatici in uso.

♻ Per il rispetto dell'ambiente

Una pressione insufficiente nei pneumatici aumenta il consumo di carburante.

Indicatori di usura



Fig. 209 Profilo dello pneumatico: indicatori di usura.

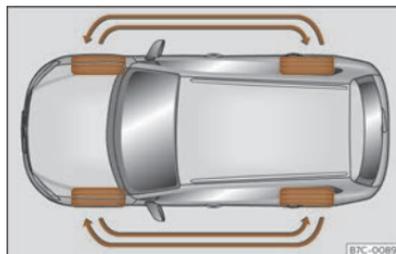


Fig. 210 Scambio delle ruote.

Alla base del battistrada degli pneumatici originali si trovano, a intervalli regolari e trasversalmente alla direzione di marcia, indicatori di usura di 1,6 mm di altezza >>> fig. 209. Le lettere "TWI" o dei triangoli sul fianco del pneumatico indicano la posizione degli indicatori di usura.

La profondità minima del profilo consentito¹⁾ è stata raggiunta quando gli pneumatici si sono usurati fino ai relativi indicatori. Sostituire gli pneumatici con altri nuovi >>> ⚠.

Con uno stile di guida sportivo, controllate la profondità del battistrada ogni 5.000 / 10.000 km (3.000 / 6.000 mi). Se si controlla la profondità del battistrada, è necessario controllare gli indicatori di usura di tutti i profili degli pneumatici.

¹⁾ Rispettare le normative del Paese in cui si circola.

Scambio delle ruote

Affinché gli pneumatici si usurino uniformemente, è consigliabile una rotazione periodica delle ruote secondo lo schema indicato >>> **fig. 210**. In questo modo gli pneumatici avranno all'incirca la stessa durata.

AVVERTENZA

Gli pneumatici dovrebbero essere scambiati al più tardi quando gli indicatori di usura si sono consumati. In caso contrario sussiste il pericolo di incidente.

- Ciò è importante soprattutto quando si circola in condizioni meteorologiche avverse, come in caso di pioggia o gelate. È importante che la profondità del profilo degli pneumatici sia la maggiore possibile e che sia all'incirca uguale sugli pneumatici dell'avantreno e del retrotreno.
- Quando la profondità del profilo è insufficiente, il comportamento del veicolo viene influenzato negativamente in caso di rapide manovre, quando vi è pericolo di "aquaplaning" mentre si attraversano pozzanghere, in curva e in caso di frenata.
- L'elevata velocità di marcia può provocare la perdita di controllo del veicolo.

Viti delle ruote

Le gomme e i **bulloni** sono costruiti tenendo conto per gli uni delle caratteristiche degli altri. Ogni volta che si impiegano cerchi diversi (ad esempio cerchi in lega leggera o ruote con pneumatici invernali) devono essere usate anche le relative viti delle ruote, di lunghezza e forma della calotta giuste. Da ciò dipendono il corretto fissaggio delle ruote e il funzionamento dell'impianto dei freni.

Le viti devono essere pulite e scorrevoli.

Per allentare i bulloni antifurto sulle ruote è necessario l'apposito adattatore >>> pag. 344.

AVVERTENZA

Non trattare mai le viti con olio o grasso.

- Usare solo le viti previste per un determinato tipo di cerchio.
- Le viti delle ruote potrebbero svitarsi durante la marcia se sono avvitate ad una coppia di serraggio insufficiente. Pericolo di incidente! Se la coppia di serraggio è troppo alta può d'altro canto danneggiarsi la filettatura o la vite stessa.

AVVISO

Per la coppia di serraggio prescritta per i bulloni delle ruote in acciaio e lega, vedere >>> pag. 346.

Pneumatici invernali

- Impiegare gli pneumatici invernali su **tutt'e quattro** le ruote.
- Impiegare solo pneumatici invernali omologati per il propria veicolo.
- L'impiego di pneumatici invernali può comportare una limitazione della velocità massima.
- Assicurarsi che il **battistrada** degli pneumatici invernali abbia uno spessore sufficiente.
- Dopo il montaggio degli pneumatici, controllare la pressione di gonfiaggio. A questo proposito fare riferimento ai valori riportati nella zona posteriore del telaio della porta anteriore sinistra >>> pag. 338.

Il comportamento su strada del veicolo in condizioni climatiche invernali migliora notevolmente con l'impiego di pneumatici invernali. Gli pneumatici estivi non garantiscono la stessa tenuta su ghiaccio e neve a causa delle caratteristiche costruttive (larghezza, miscela, disegno del battistrada). Questo vale in particolare modo per vetture equipaggiate con **pneumatici maggiorati o da alta velocità** (sigle H, V o Y sul fianco).

Impiegare solo pneumatici invernali omologati per il propria veicolo. Le dimensioni di questi pneumatici sono riportate nei documenti aggiuntivi del veicolo (per esempio nel certificato di conformità CEE o COC¹⁾). I documenti del veicolo sono specifici per i singoli Paesi.

¹⁾ COC = Certificate of Conformity.

Gli pneumatici invernali perdono le loro caratteristiche se il **battistrada** è consumato fino ad una profondità di 4 mm.

Pneumatici invernali **invecchiati** possono non essere più adatti ad un impiego invernale, anche se la profondità residua del battistrada è ancora molto al di sopra di 4 mm.

Gli pneumatici invernali riportano una lettera incisa che indica il limite di velocità
>>> pag. 335.

Nel menu **Impostazioni del veicolo** del sistema infotainment è possibile impostare un avviso di velocità nel menu **Pneumatici**.

Sulle vetture in grado di superare la velocità massima consentita dai pneumatici deve essere applicato un **adesivo** in un punto visibile dal conducente. Adesivi di questo tipo sono reperibili presso il proprio Centro di servizio CUPRA, Centro di servizio SEAT o presso le officine specializzate. Rispettare comunque le norme, eventualmente diverse, vigenti nel proprio Paese.

Invece di pneumatici invernali, è possibile utilizzare anche "pneumatici quattro stagioni".

Impiego di pneumatici invernali V

Ricordiamo che la velocità massima di 240 km/h (149 mph) valida in teoria per pneumatici invernali di tipo V **per motivi tecnici non è sempre consentita e può essere sottoposta, per il veicolo, a limitazioni notevoli**. La velocità massima consentita per questi pneu-

matici dipende direttamente dal carico massimo ammesso sugli assi del veicolo e dalla portata degli pneumatici montati.

Consigliamo di rivolgersi ad un Centro di servizio CUPRA per determinare, sulla base dei dati tecnici di veicolo e pneumatici, la velocità massima consentita per il proprio veicolo equipaggiato con pneumatici di tipo V.

AVVERTENZA

La velocità massima consentita con pneumatici invernali non deve mai essere superata. Possibili danneggiamenti degli pneumatici potrebbero infatti causare la perdita di controllo del veicolo con conseguente rischio di incidenti!

Per il rispetto dell'ambiente

Dopo l'inverno, al momento opportuno, **montare nuovamente pneumatici estivi. Se la temperatura è superiore a +7 °C (+45 °F), gli pneumatici estivi consentono un comportamento dinamico migliore. Il rumore causato dal rotolamento, l'usura e il consumo di energia saranno inferiori.**

Catene da neve

Il montaggio delle catene da neve **è consentito solo sulle ruote anteriori**, compresi i veicoli a trazione integrale.

- Dopo aver percorso alcuni metri, controllare ed eventualmente correggerne la posizione, seguendo le istruzioni di montaggio del fabbricante.

- La velocità massima con catene montate è di 50 km/h (30 mph).

- Se esiste il pericolo di restare bloccati pur avendo montato le catene da neve, è consigliabile disattivare il controllo trazione (ASR) nell'ESC >>> pag. 156.

In ambiente invernale le catene da neve migliorano non soltanto la *trazione* ma anche il comportamento in *frenata*.

L'impiego di catene da neve è consentito per motivi tecnici solo con determinate combinazioni di cerchi e pneumatici:

Pneumatico	Cerchione	Catene
225/50 R18	7Jx18 ET 45	Maglia di max. 9 mm
225/45 R19	8Jx19 ET 45	
Le altre dimensioni non consentono l'utilizzo di catene		

Prima di montare le catene da neve, rimuovere eventuali copricerchi e altri elementi accessori.

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo di catene non idonee o il montaggio non corretto delle stesse possono provocare incidenti e danni gravi.

- Utilizzare sempre catene da neve idonee.
- Attenersi alle istruzioni per il montaggio fornite dal produttore delle catene.
- Se si circola con catene da neve, non superare mai la velocità massima consentita.
- Prima di montare le catene, verificare che la combinazione cerchio/pneumatico riportata nella tabella sia quella montata sul proprio veicolo. La combinazione è riportata anche nella scheda tecnica.

ⓘ AVVISO

- Prima di percorrere strade sgombre dalla neve si devono togliere le catene. In caso contrario, peggiorerebbero il comportamento del veicolo, danneggerebbero gli pneumatici e si deteriorerebbero rapidamente.
- Se sono a contatto diretto con il cerchio, possono danneggiarlo o graffiarlo. CUPRA raccomanda di utilizzare sempre catene da neve rivestite.

Cambio di una ruota

Introduzione al tema

Sostituire una ruota da soli solo se si ha familiarità con le operazioni e le misure di sicurezza necessarie, se si dispone degli attrezzi necessari e se il veicolo è parcheggiato in modo sicuro.

Preparazione

- Arrestare il veicolo su una superficie orizzontale e in un luogo sicuro, il più lontano possibile dal traffico.
- Inserire il freno di stazionamento elettronico.
- Accendere i lampeggiatori di emergenza.
- *Cambio automatico*: attivare il blocco parcheggio P.
- Sganciare l'eventuale rimorchio dal veicolo.
- Disporre gli attrezzi di bordo >>> pag. 302 e la ruota di scorta.
- Rispettare le norme vigenti in ciascun Paese (giubbotto catarifrangente, triangolo di segnalazione, faretto, ecc.).
- Far scendere tutti i passeggeri dal veicolo e mantenerli lontani dalla zona di pericolo (ad es. dietro il guard rail).

⚠ AVVERTENZA

- Tenere presente i passi sopra indicati e proteggere se stessi e gli altri utenti della strada.
- Se si sostituisce la ruota in una strada in pendenza, bloccare la ruota dal lato opposto con una pietra per evitare che il veicolo si muova.

Ubicazione e uso del ruotino di scorta



Fig. 211 Nel bagagliaio: piano di carico sollevato.

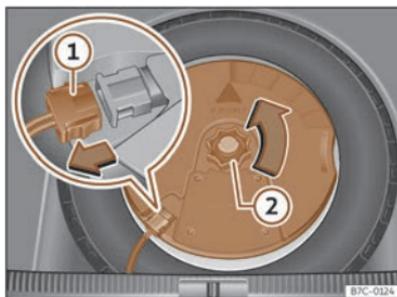


Fig. 212 Nel bagagliaio: smontare il subwoofer.

Il ruotino di scorta si trova sotto il piano di carico del bagagliaio ed è fissato con una rotella.

Il ruotino di scorta è concepito per essere utilizzato per un breve periodo di tempo. Rivolgersi il prima possibile a un Centro di servizio CUPRA o SEAT o ad un'officina specializzata per la revisione e la sostituzione della ruota.

Il ruotino di scorta non deve essere scambiato con quello di un altro veicolo.

Come estrarre il ruotino di scorta

- Sollevare il piano di carico e mantenerlo sollevato per poter estrarre il ruotino di scorta >>> pag. 278.
- Girare la manopola in senso antiorario >>> **fig. 211**.
- Estrarre il ruotino di scorta.

Estrazione del ruotino di scorta nei veicoli dotati di sistema audio opzionale (con subwoofer)

Per poter estrarre il ruotino di scorta, per prima cosa occorre smontare il subwoofer.

- *Veicoli senza pianale del bagagliaio variabile:* sollevare il pianale del bagagliaio (tappeto) per rimuoverlo.
- *Veicoli con pianale del bagagliaio variabile:* sollevare e fissare il pianale del bagagliaio come descritto in >>> pag. 278.
- Scollegare il cavo dell'altoparlante subwoofer >>> **fig. 212 ①**.
- Ruotare la manopola di fissaggio in senso antiorario >>> **fig. 212 ②**.
- Rimuovere l'altoparlante subwoofer e la ruota di scorta.
- Quando si rimonta la ruota di scorta, posizionare l'altoparlante subwoofer nella base del cerchione con cautela. La punta della freccia "FRONT", presente sull'altoparlante subwoofer, dovrà essere rivolta in avanti.
- Ricollegare il cavo dell'altoparlante e girare con forza la manopola in senso orario per fissare saldamente l'insieme del subwoofer.

Catene

Per motivi tecnici non è permesso usare le catene da neve sulla ruota di scorta.

Se però si deve guidare con le catene da neve e si fora una delle ruote anteriori, eseguire una sostituzione e montare la ruota di scorta al posto di una delle ruote posteriori. Montare le catene da neve sulla ruota posteriore smontata che andrà a sostituire la ruota anteriore forata.

⚠ AVVERTENZA

- Dopo aver montato la ruota di scorta, verificare la pressione degli pneumatici non appena possibile. Altrimenti c'è il rischio di provocare un incidente. La pressione di gonfiaggio degli pneumatici è riportata nella zona posteriore del telaio della porta anteriore sinistra >>> pag. 338.
- Non circolare con la ruota di scorta a più di 80 km/h (50 mph): pericolo di incidente!
- Mai percorrere più di 200 km con una ruota di scorta montata.
- Evitare accelerazioni a tutto gas, frenate brusche e curve ad alta velocità: pericolo di incidente!
- Non usare più di un ruotino di scorta su un veicolo. Pericolo di incidente!
- Non montare pneumatici di dimensioni normali o pneumatici da neve sul cerchio della ruota di scorta.
- In caso di guida con ruota di scorta, il sistema ACC potrebbe disattivarsi automaticamente durante il percorso. Disattivare il sistema prima della partenza.

Tappi per viti della ruota

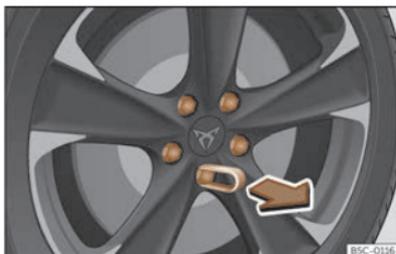


Fig. 213 Ruota: viti della ruota con tappi.

Estrazione

- Incastrare la pinza di plastica (attrezzo di bordo >>> **fig. 182**) sul tappo fino a che non scatta >>> **fig. 213**.

- Estrarre il tappo con la pinza di plastica.

I cappucci proteggono i bulloni della ruota e dopo aver sostituito la ruota devono essere montati di nuovo.

Il **bullone antifurto della ruota** è provvisto di un cappuccio speciale. Esso è compatibile esclusivamente con le viti antifurto e non può essere utilizzato per le viti convenzionali.

Viti antifurto

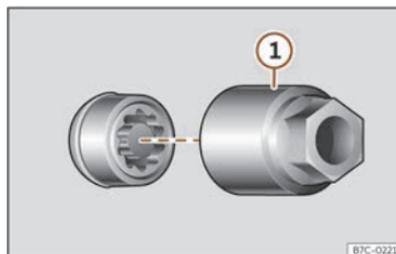


Fig. 214 Vite antifurto della ruota con cappuccio e adattatore.

Allentare il bullone antifurto

- Estrarre il copricerchio oppure il cappuccio.
- Inserire l'adattatore speciale >>> **fig. 214 1** (attrezzo di bordo >>> pag. 302) nella vite antifurto della ruota fino al fermo.
- Inserire la chiave della ruota (attrezzo di bordo) nell'adattatore fino al fermo.
- Togliere il bullone della ruota >>> pag. 344.

Avvertenza

Si raccomanda di annotare il codice e di conservarlo in un luogo sicuro e comunque non a bordo del veicolo. Se necessario è possibile ottenere un adattatore di ricambio dal Servizio Specializzato CUPRA o dal Servizio ufficiale SEAT indicando il numero di codice.

Come allentare le viti delle ruote



Fig. 215 Cambio di una ruota: come allentare le viti delle ruote.

Per allentare le viti delle ruote, usare unicamente la chiave per le ruote in dotazione con il veicolo.

Prima di sollevare il veicolo con il cric, svitare le viti della ruota di circa un giro.

Se non si riesce ad allentare una vite, procedendo con cautela, fare forza con un piede sull'estremità della chiave della ruota. Durante questa operazione, appoggiarsi al veicolo e fare attenzione a non perdere l'equilibrio.

Come allentare le viti delle ruote

- Introdurre fino in fondo la chiave per le ruote nella vite >>> **fig. 215**.
- Sostenere la chiave dall'estremità e ruotare la vite di circa *un* giro in senso antiorario >>> .

Informazioni importanti sulle viti della ruota

I cerchi e le viti delle ruote montati di fabbrica sono stati realizzati dal punto di vista costruttivo per essere usati in modo combinato. Pertanto, se si monta un altro tipo di cerchi si devono usare anche le viti corrispondenti, aventi la lunghezza esatta e la giusta forma della testa. Da ciò dipendono il corretto fissaggio delle ruote e il funzionamento dell'impianto dei freni.

In taluni casi non si devono usare nemmeno viti di veicoli della stessa serie.

- Non applicare mai grasso o olio sulle viti della ruota né sulle filettature del mozzo. Le viti potrebbero allentarsi durante la marcia, anche se serrate alla coppia corretta.
- Non allentare in nessun caso gli elementi filettati dei cerchi con anelli avvitati.
- Se le viti della ruota sono avvitate a una coppia di serraggio inferiore rispetto a quella prescritta, le viti e i cerchi potrebbero svitarsi durante la marcia. D'altro canto, se la coppia di serraggio è troppo alta può danneggiarsi la filettatura o la vite stessa.

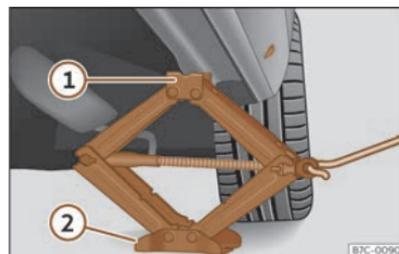


Fig. 217 Longherone: posizionamento del cric del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Se le viti della ruota vengono serrate in modo inadeguato, potrebbero svitarsi durante la marcia e provocare un incidente, lesioni gravi e la perdita di controllo del veicolo.

- Usare solo le viti previste per il determinato tipo di cerchio.
- Non utilizzare mai viti di ruote diverse.
- Le viti della ruota e le filettature devono essere pulite, prive di olio e grasso, e devono poter essere avvitate con facilità.
- Per allentare e serrare le viti della ruota, utilizzare solo la chiave per le ruote fornita di serie con il veicolo.
- Allentare leggermente le viti della ruota (circa di un giro) quando il veicolo non è ancora sollevato con il cric. Pericolo di incidente!

Sollevare il veicolo



Fig. 216 Punti di appoggio per il cric.

- Appoggiare il cric (attrezzo di bordo) su un piano orizzontale. Se necessario, servirsi come base di appoggio di un oggetto piatto e resistente. Se il terreno è liscio (per esempio se è piastrellato), si deve mettere sotto il piede di appoggio del cric una base antisdrucciolo (ad esempio un tappetino di gomma o altro) >>> ⚠.
- Individuare nel longherone il punto di appoggio del cric (zona avvallata) più vicino alla ruota da sostituire >>> fig. 216.
- Ruotare la manovella del cric, posto sotto il punto di appoggio del longherone, per alzarlo finché la linguetta ① >>> fig. 217 non avrà raggiunto l'alloggiamento previsto.

- Allineare il cric in modo tale che la linguetta ① "si agganci" nell'apposito alloggiamento del longherone e la piastra mobile ② resti appoggiata a terra. La piastra ② deve cadere sul lato verticale rispetto al punto di appoggio ①.
- Continuare a ruotare la manovella del cric finché la ruota non si sarà sollevata da terra.

AVVERTENZA

Si raccomanda di usare il cric del pacchetto di fornitura standard solo per il proprio veicolo e veicoli dello stesso tipo. Non usarlo per sollevare vetture più pesanti o altri carichi. Si rischia altrimenti di ferirsi.

- Assicurarsi che il cric sia stabile. Se la superficie è scivolosa o molle, il cric potrebbe scivolare o sprofondare con conseguente rischio di lesioni.
- Sollevare il veicolo solo con il cric fornito di fabbrica. Altri cric, anche omologati per altri modelli CUPRA, potrebbero scivolare, con il conseguente rischio di causare lesioni.
- Posizionare il cric solo nei punti di appoggio appositi nel longherone e allinearli. In caso contrario, il cric potrebbe scivolare non avendo abbastanza presa sul veicolo: rischio di lesioni!
- Non posizionare mai un'estremità del corpo, ad esempio un braccio o una gamba, sotto un veicolo sollevato e sorretto soltanto mediante il cric.

- Se si devono effettuare dei interventi sotto il veicolo, occorre appoggiarlo su appositi cavalletti di supporto e assicurarsi che non possa muoversi.
- Non sollevare mai il veicolo se è inclinato da un lato o con il motore in marcia.
- Non avviare mai il motore quando il veicolo è sollevato. A causa delle vibrazioni del motore, il veicolo potrebbe cadere dal cric.

AVVISO

- Il veicolo non deve sollevarsi dalla traversa. Posizionare il cric solo negli appositi punti di appoggio del longherone. In caso contrario, il veicolo ne risulterà danneggiato.
- Qualsiasi tipo di carico o peso applicato sul rivestimento esterno/copertura (cric, supporto di oggetti pesanti, ecc.) può danneggiarlo. CUPRA non è responsabile per i danni causati da un uso improprio del rivestimento esterno o della carrozzeria.

Smontare e montare una ruota

Dopo aver allentato le viti ed aver sollevato il veicolo con il cric, sostituire la ruota.

Durante lo smontaggio/montaggio della ruota, il cerchione può colpire il disco del freno e danneggiarlo. Raccomandiamo pertanto di procedere con molta cautela e di ricorrere eventualmente all'aiuto di una seconda persona.

Smontaggio della ruota

- Svitare le viti con l'apposita chiave e successivamente appoggiarle su di una superficie pulita.
- Togliere la ruota.

Montaggio della ruota

Rispettare il senso di rotazione dello pneumatico >>> pag. 347.

- Collocare la ruota di scorta o il ruotino.
- Avvitare le viti e stringerle un po' con la chiave.
- Per serrare i bulloni antifurto è necessario l'apposito adattatore.
- Far scendere il veicolo con il cric con cautela.
- Serrare tutte le viti con la chiave per le ruote in senso orario. Non serrare i bulloni procedendo in senso circolare, bensì passando sempre da un bullone a quello opposto.
- Montare quindi i tappi, il coprizzo o il copricerchio integrale.

Coppia di serraggio delle viti della ruota

La coppia di serraggio per i bulloni dei cerchi in acciaio e per quelli in lega leggera è di **140 Nm**.

Dopo aver sostituito una ruota, far verificare immediatamente la coppia di serraggio con una chiave dinamometrica perfettamente funzionante.

Le viti delle ruote devono trovarsi pulite per potersi avvitare facilmente. Controllare lo stato delle superfici di contatto tra ruota e mozzo.

Eventuali impurità su queste superfici devono essere rimosse prima di montare la ruota.

Prima di verificare la coppia di serraggio, occorre sostituire le viti della ruota ossidate e difficili da avvitare, nonché pulire le filettature del mozzo della ruota.

Non applicare mai grasso o olio sulle viti della ruota né sulle filettature del mozzo. Le viti potrebbero allentarsi durante la marcia, anche se serrate alla coppia corretta.

Pneumatici soggetti a rotolamento unidirezionale

Gli pneumatici soggetti a rotolamento unidirezionale sono progettati per ruotare in un'unica direzione. Gli pneumatici, che devono essere montati secondo un senso di rotolamento determinato, recano sul loro fianco delle frecce. È indispensabile rispettare il senso di rotazione indicato per garantire il comportamento ottimale degli pneumatici per quanto riguarda aquaplaning, aderenza, rumorosità e usura.

Se lo pneumatico è stato montato in senso opposto, è indispensabile guidare con maggiore cautela poiché non viene utilizzato correttamente. Prestare particolare attenzione se il fondo è bagnato. Sostituire lo pneumatico appena possibile, oppure montarlo nel senso corretto.

Interventi successivi al cambio della ruota

- Ricollocare i copricerchi o i cappucci delle viti delle ruote (a seconda dell'equipaggiamento).
- Riporre al proprio posto i vari attrezzi usati per la riparazione.
- Se la ruota sostituita non entra nel vano della ruota di scorta, riporla in modo sicuro nel bagagliaio >>> pag. 276.
- Controllare la pressione di gonfiaggio della ruota montata appena possibile.
- Nei veicoli con indicatore di controllo della pressione degli pneumatici, modificare la pressione e memorizzarla >>> pag. 347.
- Controllare appena possibile la coppia di serraggio delle viti della ruota servendosi di una chiave dinamometrica >>> pag. 346. Fino ad allora, guidare con prudenza.
- Far sostituire al più presto possibile la ruota danneggiata.

Sistema di controllo della pressione degli pneumatici

Indicatore di controllo della pressione degli pneumatici

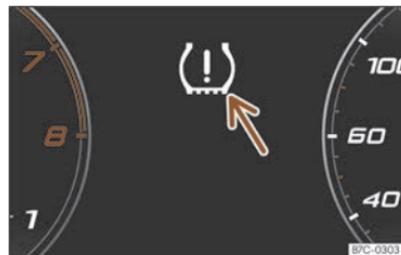


Fig. 218 Quadro strumenti: avviso di calo di pressione degli pneumatici.

Il sistema di controllo della pressione degli pneumatici confronta le singole velocità di ogni ruota e quindi il raggio dinamico con l'aiuto di sensori dell'ABS.

Se cambia il perimetro del battistrada di una o più ruote, l'indicatore di controllo della pressione degli pneumatici lo segnala sul quadro strumenti attraverso la spia e un avviso al conducente >>> **fig. 218**. Se è interessato un solo pneumatico, ne verrà segnalata la posizione nel veicolo.

(⚠) **Calo di pressione: Compr. pressione pneum. ant. sinist.!**

Modifica del perimetro del battistrada

Il perimetro del battistrada di uno pneumatico varia quando:

- La pressione di gonfiaggio viene modificata manualmente.
- La pressione del pneumatico è insufficiente.
- La struttura del pneumatico presenta deficienze.
- Il livello di carico del veicolo è squilibrato.
- Le ruote di un asse sopportano un carico maggiore (ad esempio, con un carico elevato).
- Il veicolo monta le catene da neve.
- È montata la ruota di scorta.
- È stata sostituita una ruota di un asse.

L'indicatore di controllo della pressione degli pneumatici (⚠) può reagire con ritardo o non fornire alcuna indicazione in determinate circostanze (ad esempio, guida sportiva, strade innestate, non asfaltate o guida con catene).

Tarare l'indicatore di controllo della pressione degli pneumatici

Se cambia la pressione di gonfiaggio o si sostituiscono una o più ruote, è necessario ritarare l'indicatore di controllo degli pneumatici. Farlo anche, ad esempio, quando si scambiano le ruote anteriori con quelle posteriori.

La calibrazione deve essere effettuata a veicolo fermo e con gli pneumatici freddi. In caso di pneumatici caldi, la procedura di controllo della pressione e di calibrazione a freddo deve essere ripetuta prima del viaggio successivo.

- Accendere il quadro.
- Memorizzare la nuova pressione di gonfiaggio nel sistema infotainment: tasto di funzione **Ⓜ** > **Veicolo** > **Impostazioni** > **Pneumatici** > **SET**.
- **OPPURE:** tasto di funzione **Ⓜ** > **Veicolo** > **Selezione** > **Stato del veicolo** > **Sist. controllo press. pneum.** > **SET** >>> pag. 36.

Dopo aver memorizzato la nuova pressione di gonfiaggio, viene visualizzato un messaggio di conferma, la spia sul quadro strumenti lampeggia brevemente e viene emesso un segnale acustico.

Il sistema di controllo della pressione degli pneumatici confronta, tra l'altro, la rotazione della ruota e quindi la circonferenza di rotolamento di ciascuna ruota per mezzo dei sensori ABS. Dopo un lungo percorso a diverse velocità vengono ricalcolati e controllati i valori programmati.

Con carichi molto elevati delle ruote, la pressione di gonfiaggio deve essere aumentata fino a raggiungere la pressione di gonfiaggio del carico totale consigliata prima della taratura >>> **fig. 218**.

⚠ AVVERTENZA

Se gli pneumatici sono gonfiati a pressioni diverse o a una pressione troppo bassa, può rovinarsi uno pneumatico e si può perdere il controllo del veicolo, il che potrebbe causare un incidente grave o addirittura mortale.

- Se si accende la spia (⚠), immediatamente occorre ridurre la velocità ed evitare qualsiasi sterzata o frenata brusca. Fermarsi al più presto e controllare la pressione e lo stato degli pneumatici.
- Il sistema di controllo della pressione degli pneumatici funziona correttamente solo se tutti gli pneumatici a freddo sono alla pressione corretta e poi si esegue la calibrazione secondo la procedura indicata.
- Se lo pneumatico non è stato forato e non è assolutamente necessario cambiarlo immediatamente, avviarsi all'officina specializzata più vicina a bassa velocità e far verificare e correggere la pressione di gonfiaggio.

i Avvertenza

- Quando si guida per la prima volta con pneumatici nuovi ad una velocità elevata, questi possono dilatarsi leggermente, facendo sì che venga emesso un avvertimento sulla pressione dell'aria.

- Se, ad accensione inserita, viene rilevata una pressione di gonfiaggio troppo bassa, verrà emesso un segnale acustico. In caso di guasto nel sistema verrà emesso un segnale acustico.
- La guida su strade non asfaltate per un lungo periodo di tempo o la guida sportiva possono disattivare temporaneamente il sistema. La spia di controllo indica un guasto, ma scompare se cambiano le condizioni della strada o il modo di guida.
- Non fare esclusivamente affidamento sul sistema di controllo della pressione degli pneumatici. Controllare gli pneumatici con regolarità per assicurarsi che la pressione di gonfiaggio sia corretta e che gli pneumatici non presentino danni come forature, tagli, strappi e bolle. Estrarre gli eventuali oggetti dallo pneumatico solo se non perforano lo stesso.
- L'indicatore di controllo della pressione degli pneumatici non funziona in caso di anomalia dell'ESC o dell'ABS >>> pag. 155.

Risoluzione dei problemi

Pressione degli pneumatici bassa

La spia di controllo si accende in giallo.

Pressione di gonfiaggio di uno o più pneumatici molto inferiore al valore impostato dal guidatore, oppure lo pneumatico ha un danno

strutturale. In aggiunta si sente un segnale acustico di avviso e si può visualizzare un messaggio nella schermata del quadro strumenti.

-  **Fermarsi!** Arrestare il veicolo non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza.
- Controllare tutti gli pneumatici e tutte le pressioni di gonfiaggio.
- Sostituire gli pneumatici danneggiati.

Guasto al sistema di controllo degli pneumatici

La spia di controllo lampeggia per circa 1 minuto e successivamente si illumina in giallo permanentemente.

- In caso di giusta pressione di gonfiaggio, spegnere il quadro e riaccenderlo.
- Calibrare nuovamente la spia di controllo della pressione degli pneumatici >>> pag. 347
- Se il guasto persiste, rivolgersi a un'officina specializzata.

Riparazione pneumatici

Kit per la riparazione degli pneumatici TMS (Tyre Mobility System)

Con il kit antiforatura (Tyre Mobility System) si possono riparare in modo sicuro danni o forature a uno pneumatico causati da corpi estra-

nei del diametro massimo di 4 mm circa. **Non estrarre dallo pneumatico eventuali corpi estranei (ad esempio viti o chiodi).**

Una volta introdotto il sigillante nello pneumatico, controllare se manca la pressione dopo circa 10 minuti di marcia.

Utilizzare il kit per la riparazione degli pneumatici per riempire un pneumatico solo dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro e soltanto se si ha familiarità con le operazioni necessarie, le norme di sicurezza e si dispone del kit adeguato. In caso contrario, richiedere l'assistenza di personale specializzato.

Il sigillante per pneumatici non deve essere utilizzato nei casi seguenti:

- Il cerchio ha riportato dei danni.
- La temperatura esterna è inferiore a -20°C (-4°F).
- In caso di tagli o perforazioni allo pneumatico superiori a 4 mm.
- Il danno al pneumatico è stato provocato dalla scarsa pressione di gonfiaggio.
- È stata superata la data di scadenza della bomboletta del sigillante.

⚠ AVVERTENZA

L'uso del kit per la riparazione degli pneumatici può essere pericoloso, soprattutto se si esegue sulla banchina. Per ridurre al minimo i rischi, si tengano presenti le seguenti avvertenze:

- Arrestare il veicolo non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza. Fermare il veicolo a una distanza sicura dal traffico per riempire lo pneumatico.
- Assicurarsi che il terreno sia piano e solido.
- Tutti i passeggeri e specialmente i bambini, dovranno essere tenuti a distanza sicura dall'area di lavoro.
- Accendere le luci di emergenza per avvisare gli altri utenti della strada.
- Arrestare sempre il motore, innestare il freno di stazionamento elettronico per ridurre il rischio di movimenti involontari del veicolo.
 - *Veicoli con cambio automatico*: attivare il blocco parcheggio P.
- Utilizzare il kit per la riparazione degli pneumatici soltanto se si ha dimestichezza con le operazioni da eseguire. In caso contrario, richiedere l'assistenza di personale specializzato.
- Il kit per la riparazione degli pneumatici va usato solo in casi di emergenza e solo per poter raggiungere l'officina più vicina.
- Sostituire immediatamente lo pneumatico riparato con il kit.

- Il sigillante può provocare danni alla salute e deve essere rimosso immediatamente se entra in contatto con la pelle.
- Tenere il kit per la riparazione degli pneumatici lontano dalla portata dei bambini.

⚠ AVVERTENZA

Un pneumatico con sigillante non ha le stesse proprietà di rotazione di uno convenzionale.

- Non superare mai gli 80 km/h (50 mph).
- Evitare accelerazioni a tutto gas, frenate brusche e curve ad alta velocità.
- Guidare al massimo per 10 minuti a 80 km/h (50 mph) e successivamente controllare lo pneumatico.

♻ Per il rispetto dell'ambiente

Eliminare il sigillante usato o scaduto, osservando le disposizioni di legge vigenti in materia.

i Avvertenza

È possibile acquistare un nuovo flacone di sigillante per pneumatici presso rivenditori specializzati CUPRA o qualsiasi rivenditore della rete SEAT.

i Avvertenza

Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso del fabbricante del kit antiforatura.

Contenuto del kit per la riparazione degli pneumatici

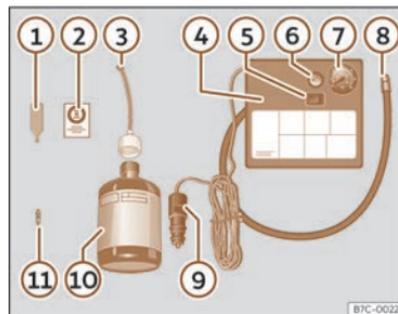


Fig. 219 Rappresentazione standard: contenuto del kit per la riparazione degli pneumatici.

Il kit per la riparazione degli pneumatici si trova nel sottofondo del bagagliaio. Include i seguenti componenti >>> **fig. 219**:

- ① Utensile per lo smontaggio degli inserti

- ② Adesivo da incollare sul quadro strumenti, all'interno del campo visivo del conducente, per ricordare la velocità massima raccomandata "max. 80 km/h" o "max. 50 mph"
- ③ Tubo di riempimento con tappo
- ④ Compressore d'aria (a seconda della versione il modello può variare).
- ⑤ Interruttore ON/OFF
- ⑥ Vite di sfiato dell'aria (può anche essere integrata nel tubo di gonfiaggio).
- ⑦ Spia dell'indicatore del sistema di controllo degli pneumatici (può anche essere integrata nel tubo di gonfiaggio).
- ⑧ Tubo per il gonfiaggio degli pneumatici
- ⑨ Connettore a 12 volt
- ⑩ Flacone di sigillante
- ⑪ Inserto valvola di scorta

L'**utensile per smontare le valvole** ① presente nell'estremità inferiore una apertura per l'inserto della valvola. L'inserto della valvola si può avvitare o svitare solo in questo modo. Lo stesso vale anche per il ricambio dello stesso ⑪.

Sigillare e gonfiare uno pneumatico

Sigillare lo pneumatico

- Svitare il cappuccio e l'elemento di tenuta della valvola del pneumatico. Utilizzare l'apparato >>> **fig. 219 ①** per estrarre l'elemento di tenuta. Collocarlo su una superficie pulita.
- Agitare vigorosamente la bomboletta del sigillante per pneumatici >>> **fig. 219 ⑩**.
- Avvitare il tubo di gonfiaggio >>> **fig. 219 ③** alla bomboletta del sigillante. La piombatura della bomboletta si rompe automaticamente.
- Rimuovere il tappo del tubo di riempimento >>> **fig. 219 ③** e avvitare l'estremità aperta dal tubo alla valvola dello pneumatico.
- Con la bombola capovolta, vuotare l'intero contenuto nello pneumatico.
- Rimuovere la bomboletta dalla valvola.
- Ricollocare l'elemento di tenuta con l'apparato >>> **fig. 219 ①** nella valvola dello pneumatico.

Gonfiare lo pneumatico

- Avvitare il tubo di gonfiaggio dello pneumatico del compressore >>> **fig. 219 ⑧** nella valvola dello pneumatico.
- Verificare che la vite di sfiato dell'aria sia chiusa >>> **fig. 219 ⑥**.
- Avviare il motore e lasciarlo acceso.

- Collegare il connettore >>> **fig. 219 ⑨** a una presa elettrica a 12 V del veicolo >>> **pag. 223**.
- Collegare il compressore ad aria con l'interruttore ON/OFF >>> **fig. 219 ⑤**.
- Mantenere il compressore ad aria attivo fino ad arrivare alla pressione di 2,0- 2,5 bar (29-36 psi/200- 250 kPa). **8 minuti al massimo**.
- Scollegare il compressore.
- Se non viene raggiunta la pressione indicata, svitare il tubo di gonfiaggio del pneumatico dalla valvola.
- Spostare il veicolo di 10 m affinché il sigillante si distribuisca all'interno del pneumatico.
- Riavvitare il tubo di gonfiaggio del pneumatico del compressore nella valvola.
- Ripetere il processo di gonfiaggio.
- Se neanche in questo modo viene raggiunta la pressione, lo pneumatico è molto deteriorato. Fermarsi e chiedere aiuto a personale specializzato.
- Scollegare il compressore. Svitare il tubo gonfiapneumatici dalla valvola del pneumatico.
- Quando la pressione di gonfiaggio raggiunge i 2,0-2,5 bar, proseguire la marcia senza superare gli 80 km/h (50 mph).
- Incollare l'adesivo >>> **fig. 219 ②** sul quadro strumenti, all'interno del campo visivo del conducente.
- Dopo 10 minuti, controllare nuovamente la pressione >>> **pag. 352**.

AVVERTENZA

Quando si gonfia una ruota, il compressore d'aria e il tubo di gonfiaggio possono surriscaldarsi.

- Proteggere le mani e la pelle dai pezzi surriscaldati.
- Non collocare il tubo flessibile caldo e il compressore d'aria caldo su materiale infiammabile.
- Lasciarli raffreddare prima di conservare l'attrezzatura.
- Se non è possibile gonfiare lo pneumatico come minimo fino a 2,0 bar (29 psi / 200 kPa) significa che il danno è eccessivo. Il sigillante non può riparare lo pneumatico. Non proseguire la marcia! Rivolgersi a personale specializzato.

AVVISO

Spegnere il compressore d'aria dopo 8 minuti al massimo per evitare che si surriscaldi! Prima di riaccendere il compressore d'aria, lasciarlo raffreddare alcuni minuti.

Controllare dopo 10 minuti di viaggio

Riattivare il tubo di gonfiaggio >>> **fig. 219**  e controllare la pressione con il manometro .

1,3 bar (19 psi / 130 kPa) o meno:

- **Fermarsi!** In questo caso, infatti, utilizzando il kit non è stato possibile riparare lo pneumatico in modo adeguato.
- Rivolgersi a personale specializzato >>> .

1,4 bar (20 psi / 140 kPa) o più:

- Correggere di nuovo la pressione portandola al valore giusto.
- Ripartire per raggiungere l'officina più vicina senza superare gli 80 km/h (50 mph).
- In officina, far sostituire lo pneumatico.

AVVERTENZA

Circolare con un pneumatico non riparato può essere pericoloso e può provocare incidenti e lesioni.

- Non proseguire la marcia se la pressione del pneumatico è di 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) o inferiore.
- Farsi aiutare da personale specializzato.

Manutenzione

Service

Interventi di manutenzione svolti e programma di manutenzione digitale

Registro degli interventi di manutenzione svolti ("Programma Service digitale")

Il concessionario specializzato CUPRA, il concessionario della rete SEAT o l'officina specializzata registra le ricevute del Centro di servizio in un sistema centrale. Grazie a questa documentazione trasparente dello storico del Service è possibile tenere traccia in qualsiasi momento degli interventi di manutenzione svolti. A seguito di ogni intervento, CUPRA raccomanda di richiedere una ricevuta del Centro di servizio che riporti tutti gli interventi registrati nel sistema.

Ad ogni nuovo Service si provvederà a sostituire la ricevuta con una aggiornata.

Il Programma Service digitale non è disponibile in alcuni mercati. In tal caso il concessionario CUPRA o qualsiasi concessionario della rete SEAT informerà sulla documentazione degli interventi di manutenzione.

Interventi di manutenzione

Nel Programma di manutenzione digitale vengono documentate le seguenti informazioni da parte del concessionario specializzato CUPRA, del concessionario della rete SEAT o dell'officina specializzata:

- Quando è stato svolto ciascun Service.
- Se è stata consigliata una determinata riparazione, ad esempio la necessità di effettuare a breve una sostituzione delle pastiglie.
- Se il cliente ha formulato particolari richieste di manutenzione. Il Responsabile Clienti le annoterà nell'ordine di lavoro.
- I componenti o liquidi che sono stati sostituiti.
- La data del prossimo Service.

La garanzia di mobilità LongLife è valida fino alla successiva ispezione. Queste informazioni vengono documentate in tutte le ispezioni svolte.

La tipologia e il volume degli interventi di manutenzione possono variare da un veicolo all'altro. In un'officina specializzata potrà informarsi sugli interventi specifici per il veicolo in questione.

AVVERTENZA

Se gli interventi non vengono realizzati correttamente o non vengono realizzati affatto e se non vengono rispettati gli intervalli di manutenzione, il veicolo potrebbe fermarsi nel traffico, con la possibilità di causare incidenti e mettere in pericolo l'incolumità delle persone.

- Affidare il lavoro di assistenza a un concessionario CUPRA specializzato, a qualsiasi concessionario della rete SEAT o a un'officina specializzata autorizzata.

AVVISO

CUPRA non è responsabile per i danni causati al veicolo da una manutenzione inadeguata da parte dell'officina o per i danni dovuti all'indisponibilità di ricambi.

Avvertenza

L'esecuzione periodica degli interventi di manutenzione non contribuisce solo a preservare il valore del veicolo, bensì anche a garantirne il buon funzionamento e favorire la sicurezza stradale. Per questo motivo si raccomanda che i lavori vengano svolti in conformità alle linee guida di CUPRA.

Manutenzione fissa o Manutenzione flessibile

Gli interventi si differenziano in **servizio cambio olio e ispezione**. L'indicatore delle scadenze di manutenzione del display del quadro strumenti funge da promemoria della necessità di svolgere il prossimo service.

In base alle dotazioni, alla motorizzazione e alle condizioni d'uso del veicolo, per il Servizio cambio olio si applicherà la **Manutenzione fissa** o la **Manutenzione flessibile**.

Come sapere il tipo di servizio necessario per il proprio veicolo

Consultare le seguenti tabelle:

Servizio cambio olio ^{a)}		
Num. PR	Tipo di servizio	Intervallo di manutenzione
Q11	Fisso	Ogni 5.000 km o dopo 1 anno^{b)}
Q12		Ogni 7.500 km o dopo 1 anno^{b)}
Q13		Ogni 10.000 km o dopo 1 anno^{b)}
Q14		Ogni 15.000 km o dopo 1 anno^{b)}

Servizio cambio olio ^{a)}		
Num. PR	Tipo di servizio	Intervallo di manutenzione
Q16	Flessibile	In base all'indicatore degli intervalli di manutenzione.

^{a)} I dati si basano su condizioni d'uso normali.

^{b)} A seconda di ciò che si verifica prima.

Servizio di ispezione ^{a)}		
In base all'indicatore degli intervalli di manutenzione.		

^{a)} I dati si basano su condizioni d'uso normali.

Caratteristiche del Service flessibile

In caso di **Service flessibile** si deve svolgere un Servizio di cambio olio solo quando il veicolo lo necessita. Per calcolare quando è necessario effettuarlo si tiene conto delle specifiche condizioni d'uso e dello stile di guida personale. Un componente importante del Service flessibile è l'uso di olio a lunga durata (LongLife) anziché dell'olio motore convenzionale.

Osservare le informazioni relative alle specifiche dell'olio motore in base alla norma VW >>> pag. 325.

Se non si desidera il Service flessibile, è possibile ricorrere al Service fisso. Tuttavia, il Service fisso potrebbe comportare costi più elevati. Il Responsabile Clienti sarà lieto di offrirle consulenza su questo aspetto.

Indicatore degli intervalli di manutenzione

In CUPRA, le date degli interventi di manutenzione sono indicate tramite l'indicatore delle scadenze di manutenzione del quadro strumenti >>> pag. 22 o nel menu **Impostazioni del veicolo** del sistema infotainment >>> pag. 35.

L'indicatore delle scadenze di manutenzione segnala solo le date dei service nei quali si deve effettuare un cambio olio motore o un'ispezione. Quando arriverà il momento di svolgere il service corrispondente, sarà possibile eseguire anche altri interventi aggiuntivi necessari, ad esempio la sostituzione del liquido dei freni o delle candele.

Informazioni sulle condizioni d'uso

Gli intervalli e gli interventi di manutenzione prescritti si basano in generale su **condizioni d'uso normali**.

Se invece il veicolo viene utilizzato in **condizioni d'uso gravose**, sarà necessario realizzare alcuni dei lavori prima della scadenza dell'intervallo o incluso tra gli intervalli di servizio indicati.

Condizioni d'uso gravose sono, tra le altre:

- L'uso di carburante con un alto contenuto di zolfo.
- Percorrere costantemente brevi tragitti.
- Lasciare il motore al minimo per molto tempo, per esempio nel caso dei taxi.
- L'uso del veicolo in zone o strade con molta polvere.
- Il traino frequente di un rimorchio (a seconda dell'equipaggiamento).
- L'uso predominante del veicolo in situazioni di traffico intenso con fermate intermittenti, ad esempio in città.
- L'uso del veicolo principalmente d'inverno.

Ciò vale in particolare per i seguenti componenti (a seconda dell'equipaggiamento):

- Filtro antipolvere e antipolline
- Filtro antiallergeni Air Care
- Filtro dell'aria
- Cinghia dentata
- Filtro antiparticolato
- Olio motore

Il Responsabile Clienti della sua officina specializzata sarà lieto di fornire l'aiuto necessario per chiarire se le condizioni di utilizzo del veicolo esigono tali interventi anche tra un'ispezione e l'altra.

AVVERTENZA

Se gli interventi non vengono realizzati correttamente o non vengono realizzati affatto e se non vengono rispettati gli intervalli di manutenzione, il veicolo potrebbe fermarsi nel traffico, con il rischio di causare incidenti e gravi lesioni.

- Affidare il lavoro di assistenza a un concessionario CUPRA specializzato, a qualsiasi concessionario della rete SEAT o a un'officina specializzata.

AVVISO

CUPRA declina ogni responsabilità correlata a danni al veicolo causati da interventi insufficienti o da una disponibilità ridotta dei componenti.

Servizi proposti

Gli interventi di manutenzione comprendono tutti i **lavori di manutenzione** che sono necessari per garantire la sicurezza stradale e il buon funzionamento del veicolo (**in base alle condizioni d'uso e dell'equipaggiamento del veicolo**, ad esempio dl motore, del cambio o di liquidi).

I lavori di manutenzione si dividono in *lavori di ispezione* e *lavori di revisione*. Consultare informazioni dettagliate sui lavori necessari per il veicolo in questione presso:

- Il proprio concessionario CUPRA
- Il proprio concessionario della rete SEAT
- Un'officina specializzata

Per motivi tecnici (sviluppo permanente dei componenti), gli interventi di manutenzione possono variare. Il proprio concessionario specializzato CUPRA, qualsiasi concessionario della rete SEAT o qualsiasi officina specializzata ricevono sempre informazioni tempestive su eventuali modifiche.

Ulteriori offerte di servizio

Ricambi omologati

I ricambi originali SEAT sono stati costruiti appositamente per i propri veicoli e testati anche dal punto di vista della sicurezza. Questi ricambi corrispondono per quanto concerne la fattura, i criteri di misura ed il materiale, esattamente alle direttive della Casa. I ricambi omologati SEAT sono stati costruiti appositamente per questo veicolo. Si consiglia pertanto di usare i ricambi originali SEAT. SEAT non si assume alcuna responsabilità sulla sicurezza e l'idoneità di ricambi non originali.

Ricambi originali di rotazione

Se ci si attiene alle prescrizioni del fabbricante, i ricambi originali di rotazione costituiscono un ulteriore servizio a disposizione, che offre

la possibilità di sostituire gruppi completi, fra cui i principali sono: motore leggero, cambi, testate, centraline, elementi elettrici, etc.

Questi pezzi sono, naturalmente, **omologati** ed essendo paragonabili a quelli nuovi di fabbrica, anch'essi sono coperti dalla garanzia dei Ricambi omologati.

Accessori originali

Si consiglia di acquistare solo accessori originali CUPRA o accessori approvati SEAT. Questi prodotti sono stati appositamente studiati per garantire la massima affidabilità, sicurezza e idoneità. CUPRA non si assume alcuna responsabilità sulla sicurezza e l'idoneità di ricambi non originali.

Servizio di mobilità (Service Mobility)

Dal momento in cui si acquista una nuova CUPRA, sarà possibile usufruire dei vantaggi e delle coperture del servizio di mobilità.

Nel corso dei primi due anni successivi all'acquisto, il nuovo veicolo CUPRA è coperto automaticamente dal servizio di mobilità senza costi aggiuntivi.

Per continuare a usufruirne, si potrà ampliare il servizio di mobilità, a condizione che siano stati eseguiti i Servizi di Ispezione o Manuten-

zione raccomandati presso un Centro di servizio specializzato CUPRA o un Centro di servizio ufficiale SEAT.

Qualora il veicolo CUPRA resti in panne a causa di un guasto o di un incidente, i nostri servizi di assistenza lo aiuteranno a rimettersi sempre in movimento.

Si prega di considerare che il servizio di mobilità varia in base al Paese in cui è stato venduto il veicolo. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio concessionario specializzato CUPRA, qualsiasi concessionario della rete SEAT o il sito web CUPRA nel proprio Paese.

Manutenzione e pulizia del veicolo

Osservazioni di base

Una cura regolare ed appropriata serve a mantenere il valore del veicolo. Essa può inoltre costituire uno dei presupposti per salvaguardare i diritti di garanzia in caso di eventuali danni da corrosione e di difetti della vernice.

Le officine specializzate dispongono dei necessari prodotti per la cura. Raccomandiamo di osservare le indicazioni per l'uso riportate sulla confezione.

AVVERTENZA

- Se usati in maniera impropria, i prodotti possono essere dannosi per la salute.
- Conservare sempre i prodotti in un luogo sicuro, al di fuori della portata dei bambini. Pericolo di intossicazione!

Per il rispetto dell'ambiente

- Quando si acquistano prodotti per la cura della vettura conviene dare la preferenza a quelli ecologici.
- I residui di prodotti per la cura del veicolo non vanno gettati fra i rifiuti domestici.

Lavaggio del veicolo

Quanto più a lungo rimangano sulla carrozzeria sostanze quali, ad esempio, resti di insetti, escrementi di uccelli, resine vegetali o sali antigelo, tanto maggiore saranno i danni che potranno causare alla superficie. Le alte temperature, causate ad esempio dai raggi solari, ne intensificano l'effetto dannoso.

Prima di effettuare il lavaggio, bagnare abbondantemente con acqua per rimuovere gli accumuli di sporcizia.

Per rimuovere sporcizia persistente, tra cui escrementi di insetti o resine vegetali, si consiglia di utilizzare acqua abbondante e un panno in microfibra.

Lavare anche il sottoscocca al termine del periodo invernale in cui sulle strade viene sparso sale antigelo.

Dispositivi di pulizia ad alta pressione

Attenersi strettamente alle istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura ad alta pressione. Soprattutto per quanto riguarda la pressione e la distanza dal veicolo da mantenere per l'applicazione del getto d'acqua.

Non orientare il getto direttamente verso le guarnizioni di finestrini laterali, porte, tettuccio in vetro o coperture; lo stesso dicasi per pneumatici, tubi flessibili in gomma, materiale fonoassorbente, sensori radar o obiettivi di telecamere. Rispettare una distanza minima di 40 cm.

Non rimuovere neve e ghiaccio utilizzando idropultrici ad alta pressione.

Non usare ugelli a getto circolare o frese pulitrici.

La temperatura dell'acqua non deve essere superiore a 60 °C.

Autolavaggio

Bagnare il veicolo prima di iniziare il lavaggio.

Accertarsi che i finestrini e il tettuccio in vetro siano chiusi e i tergicristalli siano disattivati. Osservare le indicazioni dell'operatore dell'autolavaggio, in particolare se il veicolo è dotato di pezzi separabili.

Privilegiare gli autolavaggi senza spazzole.

Lavare a mano

Pulire il veicolo, partendo dall'alto verso il basso, con una spugna morbida o una spazzola apposita. Utilizzare prodotti detergenti privi di solventi.

Lucidatura

La lucidatura sarà necessaria solo quando la vernice del veicolo avrà perso lucentezza e non potrà essere ripristinata con prodotti per la manutenzione.

Non lucidare le superfici verniciate opache! Se la vernice viene lucidata, la superficie sarà irrimediabilmente danneggiata.

Lavare veicoli con vernice opaca

Per lavare il veicolo, è meglio utilizzare un detergente apposito per vernice opaca. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Applicare il prodotto a spruzzo sulla carrozzeria, agendo su una zona alla volta e lasciandolo agire per almeno 2 minuti. Strofinare con un panno in microfibra **evitando di esercitare una pressione eccessiva** sull'area trattata fino a rimuovere lo sporco. Dopo la pulizia, ripetere l'applicazione del prodotto zona per zona e distribuirlo fino a ottenere una finitura uniforme.

Se il veicolo è affetto da zanzare o da maggiore sporcizia, spruzzare il prodotto su tutta la superficie, lasciare agire per 2 minuti e applicare acqua in pressione fino alla completa pulizia.

Una volta asciutto, applicare il prodotto zona per zona e stenderlo con una microfibra **evitando di esercitare una pressione eccessiva** fino a ottenere una finitura uniforme.

In entrambi i casi, l'applicazione finale garantisce una perfetta cura del veicolo e uno strato protettivo contro lo sporco e l'acqua.

AVVERTENZA

- Lavare il veicolo solo a quadro spento o in base alle specifiche dell'operatore dell'autolavaggio. Pericolo di incidenti!
- Quando si puliscono il sottoscocca o l'interno dei passaruota proteggersi da parti di metallo appuntite o taglienti. Pericolo di taglio!
- Dopo aver effettuato la pulizia è possibile che l'effetto frenante sia ritardato a causa dell'umidità o, in inverno, al ghiaccio formatosi su dischi o pastiglie dei freni. Pericolo di incidenti! In questi casi i freni devono prima essere asciugati effettuando apposite e ripetute frenate.

AVVERTENZA

L'uso improprio di attrezzature per la pulizia ad alta pressione può causare danni. Ciò potrebbe causare incidenti e gravi lesioni.

- Non dirigere mai il getto dell'attrezzatura di pulizia ad alta pressione direttamente sulla rete di bordo da 12 volt.

! AVVISO

- Quando si lava il veicolo in un impianto automatico, si raccomanda di ripiegare gli specchietti retrovisori esterni per evitare che possano riportare danni. Gli specchietti retrovisori esterni regolabili elettricamente possono essere aperti e chiusi solo elettricamente.
- Non lavare il veicolo se è esposto a un intenso irraggiamento solare. Pericolo di danneggiare la vernice!
- Non servirsi di spugne per rimuovere i resti degli insetti, né di spugne da cucina con superficie abrasiva o simili. Pericolo di danneggiare la superficie!
- Parti del veicolo con vernice opaca:
 - Non utilizzare prodotti lucidanti né cere solide. Pericolo di danneggiare la superficie!
 - Mai selezionare programmi di lavaggio che prevedano l'applicazione di cera, in quanto potrebbero rovinare l'aspetto della vernice opaca.
 - Non applicare adesivi o pannelli magnetici sulle parti verniciate in colore opaco, in quanto la loro rimozione potrebbe danneggiare la vernice.

🌿 Per il rispetto dell'ambiente

Lavare il veicolo solo in luoghi creati a questo scopo. Tali luoghi sono attrezzati per evitare che l'acqua utilizzata per la pulizia, che può essere contaminata con olio, passi nel canale di scolo.

Pulizia esterno

Di seguito sono riportate alcune raccomandazioni per la pulizia e la manutenzione dei singoli componenti del veicolo.

Rivolgersi a un'officina specializzata in caso di domande particolari o di componenti non menzionati.

Attenersi alle relative note >>> pag. 360, *Prestare particolare attenzione a...*

Spazzole del tergilavatergine

- *Sporcizia*: Panno morbido con detergente per cristalli.

Fari/gruppi ottici posteriori

- *Sporcizia*: Spugna morbida imbevuta di soluzione saponata neutra¹⁾.

Sensori/obiettivi delle telecamere

- *Sporcizia*:
 - *Sensori*: panno morbido con un detergente privo di solventi.
 - *Obiettivi della telecamera*: panno morbido con prodotto di pulizia privo di alcol.
- *Neve/ghiaccio*:: spazzola manuale/aerosol antighiaccio privo di solventi.

Ruote

- *Sale antigelo*: acqua.
- *Polvere di abrasione dei freni*:: prodotto di pulizia speciale privo di acido.

Terminali di scarico

- *Sale antigelo*: acqua, se necessario detergente adatto per acciaio affinato, o detergente non abrasivo e non corrosivo.
- *Sporcizia sui terminali di scarico verniciati*:: Pulire con un panno morbido inumidito con acqua o un detergente non abrasivo o non corrosivo.

Mascherine/modanature

- *Sporcizia*: Soluzione saponata neutra¹⁾, eventualmente detergente idoneo per acciaio affinato.

¹⁾ Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiaini da cucina in 1 litro d'acqua.

Vernice

- *Difetti della vernice*:: consultare il codice cromatico della vernice presso un concessionario e ritoccare con un pennarello apposito.
- *Carburante fuoriuscito*: sciacquare immediatamente con acqua.
- *Accumulo di ruggine ambientale*:: Applicare un prodotto per la rimozione della ruggine ambientale, dopodiché trattare con cera solida. In caso di dubbio rivolgersi a un'officina specializzata.
- *Corrosione*: far rimuovere da un'officina specializzata.
- *L'acqua non forma perle sulla vernice pulita*:: trattare con cera solida (almeno 2 volte all'anno).
- *Mancanza di lucentezza nonostante il trattamento/vernice poco appariscente*:: trattare con un lucido idoneo, dopodiché applicare un prodotto protettivo per vernice se il lucido utilizzato non contiene ingredienti specifici.
- *Accumuli, ad es. resti di insetti, escrementi di uccelli, resine vegetali o sali antigelo*:: bagnare immediatamente con acqua e rimuovere con un panno in microfibra.
- *Sporcizia a base di grasso, ad es. prodotti cosmetici o crema solare*:: rimuovere immediatamente con una soluzione saponata neutra¹⁾ e un panno morbido.

Parti in fibra di carbonio

- *Sporcizia*: Pulire in modo analogo alle parti verniciate >>> pag. 356.

Pannelli decorativi

- *Sporcizia*: Spugna morbida imbevuta di soluzione saponata neutra¹⁾.

Pulizia interno

Di seguito sono riportate alcune raccomandazioni per la pulizia e la manutenzione dei singoli componenti del veicolo.

Rivolgersi a un'officina specializzata in caso di domande particolari o di componenti non menzionati.

Attenersi alle relative note >>> pag. 360, *Pre-stare particolare attenzione a...*

Cristalli

- *Sporcizia*: applicare detergente per cristalli, dopodiché asciugare con un panno.

Mascherine/modanature

- *Sporcizia*: soluzione saponata neutra¹⁾.

Parti in plastica

- *Sporcizia*: panno umido.
- *Sporco incrostato*: soluzione saponata neutra¹⁾, eventualmente detergente per plastica privo di solventi.

Display/quadro strumenti

- *Sporcizia*: panno morbido con detergente per display a cristalli liquidi.

Pannelli di comando

- *Sporcizia*: pennello morbido, dopodiché panno morbido con soluzione saponata neutra¹⁾.

Cinture di sicurezza

- *Sporcizia*: soluzione saponata neutra¹⁾, lasciando asciugare prima di avvolgere.

Tessuti, similpelle, microfibra

- *Sporco superficiale*: aspirapolvere
- *Sporcizia a base d'acqua, ad esempio caffè, tè, sangue, ecc.*: panno assorbente e soluzione saponata neutra¹⁾.
- *Sporcizia a base di grasso, ad esempio olio, cosmetici, ecc.*: applicare una soluzione saponata neutra¹⁾. Assorbire le particelle di grasso e

¹⁾ Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiaini da cucina in 1 litro d'acqua.

vernice, applicando ripetutamente un panno assorbente ed eventualmente trattare in seguito con acqua.

- *Sporcizia particolare, ad esempio inchiostro, smalto per unghie, vernice a dispersione, bitume, ecc.:* smacchiatore speciale; applicare ripetutamente del materiale assorbente ed eventualmente trattare in seguito con soluzione saponata neutra ¹⁾.

Pelle naturale

- *Sporco recente:* panno di cotone con soluzione saponata neutra ¹⁾.

- *Sporcizia a base d'acqua, ad esempio caffè, tè, sangue, ecc.:*

- *Macchie recenti:* panno assorbente.
- *Macchie secche:* smacchiatore idoneo per il cuoio.

- *Sporcizia a base di grasso, ad esempio olio, cosmetici, ecc.:*

- *Macchie recenti:* panno assorbente e smacchiatore idoneo per il cuoio.
- *Macchie secche:* aerosol contro macchie di grasso.

- *Sporcizia particolare, ad esempio inchiostro, smalto per unghie, vernice a dispersione, bitume, ecc.:* smacchiatore idoneo per il cuoio.

- *Trattamento protettivo:* applicare periodicamente una crema protettiva contro i raggi del sole che abbia effetto impregnante, eventualmente utilizzare una crema protettiva del colore opportuno.

Parti in fibra di carbonio

- *Sporcizia:* pulire in modo analogo alle parti in plastica.

Prestare particolare attenzione a...

Fari/gruppi ottici posteriori

- In nessun caso pulire i fari/gruppi ottici posteriori con un panno o una spugna secca.
- Non utilizzare prodotti detergenti contenenti alcol. Pericolo di formazione di crepe!

Ruote

- Non utilizzare un lucido per vernice o altri prodotti abrasivi.
- Se è stato danneggiato lo strato protettivo della vernice del cerchione, ad esempio a causa di impatti di pietre, graffi, ecc., si dovrà riparare immediatamente il danno.

Obiettivi delle telecamere

- Non utilizzare mai acqua tiepida o calda per rimuovere la neve o il ghiaccio dall'obiettivo. Pericolo di formazione di crepe sull'obiettivo!

- Per pulire l'obiettivo delle telecamere non utilizzare mai prodotti detergenti abrasivi o contenenti alcol. Pericolo di graffi e di formazione di crepe!

Sensori radar

- Evitare di dirigere il getto d'acqua pressurizzata verso i sensori radar.

Cristalli

- Per rimuovere la neve e il ghiaccio dai cristalli e dagli specchietti retrovisori esterni, usare un apposito raschietto di plastica. Per evitare di graffiare le superfici, si consiglia di non muovere il raschietto avanti e indietro ma di procedere solo in una direzione.
- Non togliere mai la neve o il ghiaccio dai vetri o dagli specchietti retrovisori con acqua tiepida o calda. Pericolo di formazione di crepe sui vetri!
- Per evitare di danneggiare il lunotto termico, non applicare etichette adesive sui filamenti dello sbrinatori.

Mascherine/modanature

- Non utilizzare prodotti trattanti né detergenti a base di cromo.

¹⁾ Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua.

Vernice

- Prima dell'applicazione di lucido o prodotti protettivi è necessario fare in modo che il veicolo sia privo di sporcizia e polvere. Pericolo di graffi!
- Non applicare lucido o prodotti protettivi se il veicolo è esposto a una intenso irraggiamento solare. Pericolo di danneggiare la vernice!
- Gli accumuli di ruggine ambientale non devono essere rimossi tramite lucidatura. Pericolo di danneggiare la vernice!
- Eliminare immediatamente i prodotti cosmetici e la crema solare. Pericolo di danneggiare la vernice!

Display/quadro strumenti

- I display, il quadro strumenti e la mascherina che lo circonda non devono essere puliti a secco. Pericolo di graffi!
- Accertarsi che il quadro strumenti sia spento e si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Accertarsi che tra il quadro strumenti e la mascherina non penetrino liquidi. Pericolo di danni!

Pannelli di comando

- Accertarsi che nei pannelli di comando non penetrino liquidi. Pericolo di danni!

Cinture di sicurezza

- Non smontare le cinture di sicurezza per pulirle.
- Le cinture di sicurezza e i loro componenti non devono essere mai puliti con prodotti chimici e non devono entrare in contatto con liquidi con proprietà caustiche, solventi e oggetti affilati o appuntiti. Pericolo di danneggiare il tessuto!
- Rivolgersi ad un'officina specializzata per la sostituzione di cinture di sicurezza che presentano danni al tessuto, alle giunture, al meccanismo di riavvolgimento o al moschettone.

Tessuti/similpelle/microfibra

- La similpelle/microfibra non deve mai essere trattata con prodotti per la cura del cuoio, solventi, cera per pavimenti, lucido per scarpe, smacchiatori o prodotti analoghi.
- In caso di macchie resistenti, per la loro rimozione rivolgersi a un'officina specializzata. Sarà così possibile evitare danni.
- Per la pulizia non utilizzare in nessun caso pulitori a vapore, spazzole, spugne dure, ecc.
- Non attivare il riscaldamento dei sedili per asciugare i sedili.
- Gli oggetti appuntiti dei vestiti, quali cerniere, rivetti presenti sul tessuto o cinture, possono danneggiare la superficie.

- Le chiusure in velcro aperte, ad esempio dei capi d'abbigliamento, possono rovinare la tappezzeria del sedile. Assicurarsi che le chiusure in velcro siano chiuse.

Pelle naturale

- La pelle non deve mai essere trattata con solventi, cera per pavimenti, lucido per scarpe, smacchiatori o prodotti analoghi.
- Gli oggetti appuntiti dei vestiti, quali cerniere, rivetti presenti sul tessuto o cinture, possono danneggiare la superficie.
- Per la pulizia non utilizzare in nessun caso pulitori a vapore, spazzole, spugne dure, ecc.
- Non attivare il riscaldamento dei sedili per asciugare i sedili.
- Per evitare che i rivestimenti in pelle possano sbiadirsi, si raccomanda di non lasciare il veicolo in pieno sole per lunghi periodi. Nel caso in cui non sia possibile fare diversamente, coprire le parti in pelle per proteggerle dall'esposizione diretta al sole.

AVVERTENZA

Il parabrezza non deve essere trattato con agenti impermeabili. Con condizioni di poca visibilità come per esempio con umidità, oscurità o quando il sole si trova nel suo punto più basso, si può produrre un abbagliamento intenso. Pericolo di incidenti! Il corretto scorrimento delle spazzole sul parabrezza può inoltre essere compromesso.

i Avvertenza

- I resti di insetti possono essere rimossi, con maggiore facilità, da una vernice sottoposta recentemente a trattamento protettivo.
- L'applicazione periodica di trattamenti protettivi può evitare la formazione di ruggine ambientale.

Ritiro della vettura dalla circolazione

Se si desidera lasciare il veicolo fermo per un lungo periodo di tempo, rivolgersi a un'officina specializzata, dove verranno fornite informazioni sulle misure necessarie, quali prodotti antiossidanti, Service e stoccaggio.

Osservare anche le indicazioni relative alla batteria del veicolo >>> pag. 329 , >>> pag. 329, *Introduzione al tema.*

Accessori, pezzi di ricambio e lavori di riparazione**Introduzione al tema**

Informarsi prima dell'acquisto di accessori e ricambi.

Il veicolo garantisce standard di sicurezza attiva e passiva molto elevati. Se si desidera installare sul veicolo degli accessori o se devono essere

sostituiti dei componenti, suggeriamo di rivolgersi ad un Centro di servizio CUPRA o SEAT. I Centri di servizio forniranno consigli e informazioni in merito alle disposizioni di legge e alle raccomandazioni della casa costruttrice per quanto riguarda accessori, pezzi di ricambio e lavori di riparazione.

Si consiglia di utilizzare **accessori CUPRA e pezzi di ricambio originali CUPRA®**. Presso i Centri di servizio CUPRA o SEAT è naturalmente garantito il montaggio a regola d'arte.

Nonostante l'attenzione al mercato, CUPRA non può stabilire se prodotti **non autorizzati da CUPRA** soddisfino i requisiti di affidabilità, sicurezza e idoneità per il veicolo. Pertanto, CUPRA non si assume alcuna responsabilità per questi prodotti, anche se, in alcuni casi, esiste un'autorizzazione da parte di un istituto di ispezione tecnica ufficialmente riconosciuto o di un organismo ufficiale.

Gli **strumenti installati in un secondo momento**, aventi influenza diretta sul controllo del veicolo da parte del conducente, come ad esempio l'impianto di regolazione della velocità o gli **ammortizzatori a controllo elettronico**, devono recare una e (marchio di omologazione dell'Unione Europea) ed essere approvati dalla SEAT per il veicolo specifico.

Gli **strumenti elettrici aggiuntivi** la cui finalità non è quella di esercitare un controllo diretto sul veicolo, come ad esempio frigobar,

computer o ventilatori, devono recare il contrassegno CE (dichiarazione di conformità del costruttore nell'Unione Europea).

⚠ AVVERTENZA

Non montare mai accessori, come ad esempio supporti per telefono cellulari o per bevande, sulle coperture o nel campo d'azione degli airbag. In caso contrario, esiste il pericolo di lesione in caso di apertura dell'airbag.

Modifiche tecniche

Interventi effettuati su componenti elettronici, software, cablaggio ed interfaccia di trasferimento dati possono causare problemi di funzionamento.

I concessionari specializzati CUPRA o i concessionari della rete SEAT non saranno responsabili di eventuali danni causati dall'errata esecuzione di lavori sul veicolo.

Si consiglia pertanto di far effettuare tutti i lavori necessari presso Centri di servizio CUPRA o SEAT e di usare solo **pezzi di ricambio originali CUPRA®**.

⚠ AVVERTENZA

Lavori o modifiche sul veicolo non effettuati in modo corretto possono causare anomalie di funzionamento, con il conseguente pericolo di incidenti.

Ricetrasmittenti e apparecchiature per uso professionale

Apparecchi ricetrasmittenti fissi

In genere l'installazione a posteriori di apparecchi ricetrasmittenti è possibile previo rilascio di un'apposita autorizzazione. CUPRA autorizza il montaggio nel veicolo di apparecchi ricetrasmittenti a condizione che:

- L'antenna sia installata correttamente.
- L'antenna sia montata all'esterno dell'abitacolo (utilizzando cavi schermati e un adattatore per antenna privo di riflessione).
- La potenza effettiva di trasmissione alla base dell'antenna non sia superiore a 10 W.

Presso i Centri di servizio CUPRA o SEAT o i rivenditori autorizzati si possono ottenere informazioni sull'installazione e sull'uso di apparecchi ricetrasmittenti di potenza superiore.

Apparecchi ricetrasmittenti mobili

Quando si utilizzano telefoni cellulari o apparecchi ricetrasmittenti, si possono verificare dei disturbi agli strumenti elettronici del veicolo. Le cause potrebbero essere:

- Mancanza di un'antenna esterna.
- Installazione non corretta dell'antenna esterna.
- Potenza di trasmissione superiore a 10 W.

Per questi motivi non vanno utilizzati telefoni cellulari o ricetrasmittenti *all'interno dell'abitacolo* che non siano dotati di antenna esterna o se l'antenna esterna non è stata installata correttamente >>> ⚠.

Ricordare inoltre che la portata ottimale dell'apparecchio si ottiene soltanto con un'antenna *esterna*.

Apparecchiature per uso professionale

L'installazione a posteriori di apparecchi per uso privato o professionale è permessa a condizione che questi non pregiudichino il controllo del veicolo da parte del conducente ed abbiano un marchio CE. Gli apparecchi montati a posteriori che possono influire sul controllo del veicolo da parte del conducente devono avere un'omologazione specifica per il veicolo ed essere provvisti di contrassegno e.

⚠ AVVERTENZA

I telefoni mobili o gli apparecchi ricetrasmittenti non dotati di antenna esterna o con l'antenna esterna non montata correttamente possono provocare danni alla salute a causa dei forti campi elettromagnetici cui danno origine.

ⓘ Avvertenza

- L'ulteriore montaggio di apparecchi elettrici o elettronici in questo veicolo ne condiziona la licenza e può condurre, sotto determinate circostanze, al ritiro della patente.
- Prima di usare telefoni mobili o apparecchi ricetrasmittenti bisogna consultare le relative istruzioni per l'uso.

Informazioni per l'utente

Garanzia

Garanzia di funzionamento senza guasti

I Centri di servizio CUPRA o SEAT garantiscono lo stato perfetto dei veicoli nuovi di fabbrica. Per maggiori dettagli sulle condizioni e sui termini della garanzia consultare il contratto di acquisto o la documentazione supplementare fornita dal centro Service. Per ulteriori informazioni al riguardo, rivolgersi a un Centro di servizio CUPRA o SEAT.

Informazioni memorizzate dalle centraline

Memorizzazione dei dati relativi agli incidenti (dispositivo per la registrazione di dati di eventi, EDR)

Il veicolo è dotato di un dispositivo per la registrazione di dati di eventi (EDR).

La funzione dell'EDR è registrare dati in caso di un incidente lieve o grave. Tali dati contribuiscono ad analizzare il comportamento di diversi sistemi del veicolo.

Durante un lasso di tempo limitato (generalmente per 10 secondi o meno), l'EDR registra dati dinamici della guida e dati dei sistemi di ritenuta, quali:

- Funzionamento di diversi sistemi del veicolo.
- Cinture di sicurezza allacciate o meno da parte del conducente e dei passeggeri.
- Entità della pressione esercitata sul pedale del freno o sull'acceleratore.
- Velocità del veicolo.

Questi dati aiutano a comprendere meglio le circostanze in cui ha avuto luogo l'incidente.

Inoltre, vengono registrati dati dei sistemi di assistenza alla guida, tra cui, ad esempio: inattività o operatività dei sistemi ed eventuale impatto della loro azione sul comportamento dinamico del veicolo, devianone la traiettoria nelle situazioni sopra descritte mediante l'accelerazione o la decelerazione.

A seconda dell'allestimento del veicolo, vengono registrati dati afferenti ai seguenti sistemi:

- il Cruise Control Adattivo (ACC)
- l'assistente al mantenimento della corsia
- gli assistenti al parcheggio
- le funzioni del freno di emergenza.

I dati dell'EDR non vengono registrati in condizioni normali, bensì esclusivamente in casi particolari di incidenti.

Non viene registrato alcun dato audio o video della zona interna o circostante il veicolo. Dati personali quali nome, età o sesso non vengono

mai registrati. Tuttavia, è possibile che terzi (come ad esempio le autorità giudiziarie) possano mettere in relazione il contenuto dell'EDR con altre fonti di dati e creare un riferimento personale nel contesto delle indagini sugli incidenti.

Per leggere i dati dell'EDR occorre disporre dell'accesso, previsto legalmente, all'interfaccia OBD ("On-Board-Diagnose") del veicolo, il quale deve essere acceso.

Oltre al costruttore del veicolo, anche terze parti come, ad esempio, gli organi giudiziari dotati di strumenti adeguati possono avere accesso alle informazioni se hanno accesso al veicolo o ai dati registrati nell'EDR.

CUPRA può accedere ai dati EDR solo dietro consenso del proprietario (o del noleggiatore in caso di "leasing"). Sono ammesse eccezioni se previste per legge o ai sensi dei contratti stipulati.

In virtù dei requisiti legali afferenti ai prodotti correlati alla sicurezza, CUPRA potrà usare i dati EDR per indagini sul campo e per migliorare la qualità dei sistemi del veicolo. I dati usati nell'ambito di eventuali indagini saranno trattati in modo anonimo, ovvero senza far riferimento al veicolo né al suo proprietario o noleggiatore.

Antenne del veicolo

Sistema infotainment e antenne

Le antenne per il sistema infotainment sono montate in diversi punti del veicolo:

- Nel tetto.
- Sul parabrezza, tra gli strati di vetro.
- Sul lunotto e sui finestrini con una struttura di antenne stampate >>> ⓘ.

ⓘ AVVISO

Le antenne stampate sul lunotto e sui finestrini possono essere danneggiate dallo sfregamento di oggetti o dall'uso di prodotti corrosivi o contenenti acidi.

- Non attaccare adesivi nell'area del lunotto e dei finestrini.
- Non pulire mai la struttura dell'antenna con prodotti corrosivi o contenenti acidi.

Liquidi nell'impianto di climatizzazione

Refrigerante nell'impianto di climatizzazione

L'etichetta nel vano anteriore fornisce informazioni sul tipo e sulla quantità di refrigerante utilizzato nell'impianto di climatizzazione del

veicolo. L'etichetta si trova sulla parte anteriore del vano anteriore, vicino alle valvole di riempimento del refrigerante >>> ⚠.

Informazioni dettagliate sul refrigerante in uso

Se il tipo di refrigerante indicato sull'etichetta è R1234yf, l'impianto di climatizzazione contiene gas fluorurati.

Se il tipo di refrigerante è R744, questo gas non contiene gas fluorurati.

Tipo di refrigerante	R1234yf
Peso del refrigerante	460 g
Equivalente in CO ₂	0,0002 t
Potenziale di riscaldamento globale	0,501

Olio refrigerante nell'impianto di climatizzazione

L'impianto di climatizzazione è riempito con un olio refrigerante. Per informazioni sul tipo e sulla quantità di olio refrigerante utilizzato, contattare un'officina specializzata qualificata.

CUPRA raccomanda di rivolgersi a un Centro Autorizzato CUPRA.



Avvertenza: La manutenzione dell'impianto di climatizzazione richiede l'intervento di specialisti qualificati.



Tipo di refrigerante.



Tipo di olio refrigerante.



Consultare le informazioni sull'officina (disponibili solo presso i centri autorizzati CUPRA).



La manutenzione dell'impianto di climatizzazione richiede l'intervento di specialisti qualificati.



Refrigerante infiammabile.



Assicurarsi che tutti i componenti vengano smaltiti correttamente. Non montare sul proprio veicolo componenti rimossi da veicoli al termine della loro vita utile o componenti riciclati.

AVVERTENZA

La manutenzione dell'impianto di climatizzazione da parte di personale non qualificato può causare lesioni gravi e mortali.

- Per la manutenzione dell'impianto di climatizzazione, rivolgersi a personale qualificato e formato secondo gli standard richiesti dal Paese, come ad esempio la norma SAE J2845.
- Rispettare gli intervalli di manutenzione prescritti da CUPRA. A tal fine, contattare un'officina specializzata qualificata. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un Centro Autorizzato CUPRA.

AVVERTENZA

Il refrigerante è infiammabile e può causare lesioni gravi e mortali se non sottoposto ad adeguata manutenzione.

Il refrigerante è sotto pressione e può esplodere se riscaldato. Ciò può causare lesioni gravi o mortali.

Il refrigerante può formare vapori tossici quando entra in contatto con superfici calde. Se inalati, possono causare avvelenamento o addirittura la morte.

- Far riparare il sistema di climatizzazione da personale qualificato.
- Tenere il veicolo lontano da fiamme libere, scintille o altre fonti di calore.

AVVISO

La riparazione o la sostituzione dell'evaporatore con pezzi di ricambio provenienti da veicoli al termine della loro vita utile o riciclati può causare danni all'impianto di climatizzazione.

- Non far mai riparare l'evaporatore con pezzi di ricambio provenienti da veicoli al termine della loro vita utile o riciclati.

Informazioni sul regolamento europeo REACH sulle sostanze chimiche

In conformità al regolamento europeo sulle sostanze chimiche REACH, SEAT, S.A. dispone delle informazioni sulle sostanze che possono essere contenute nel veicolo.

Tali informazioni possono essere consultate presso il centro autorizzato CUPRA o presso qualsiasi concessionario SEAT.

Informazioni sui materiali e sul riciclaggio

Compatibilità ambientale

La tutela dell'ambiente svolge un ruolo decisivo nelle varie fasi di progettazione, scelta dei materiali e produzione della sua nuova CUPRA.

Misure volte a favorire il riciclaggio

- Giunzioni delle varie parti concepite in modo da semplificarne lo smontaggio.
- Smontaggio semplice grazie alla costruzione modulare.
- Accresciuta purezza dei materiali.
- Denominazione dei componenti in materiale sintetico ed elastomeri in base alle norme ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629.

Scelta dei materiali

- Impiego di materiali riciclabili.
- Utilizzo di plastiche simili in uno stesso insieme nel caso in cui i relativi componenti non siano facilmente separabili.
- Impiego di materiali provenienti da fonti rinnovabili e/o riciclati.
- Riduzione dei componenti volatili, incluso l'odore, nei materiali sintetici.
- Impiego di liquidi refrigeranti privi di cloro-fluorocarburi.

Divieto, fatte salve le eccezioni previste dalla legge (Allegato II della Direttiva 2000/53/CE sui veicoli fuori uso), di impiego di metalli pesanti quali cadmio, piombo, mercurio, cromo esavalente.

Produzione

- Riduzione della quantità di solventi contenuti nelle cere protettive per cavità.
- Impiego di una pellicola plastica protettiva durante il trasporto dei veicoli.
- Impiego di adesivi privi di solventi.
- Impiego di liquidi refrigeranti privi di cloro-fluorocarburi nei sistemi di raffreddamento.
- Riciclaggio e recupero energetico dai rifiuti (CDR).
- Aumento della qualità delle acque di scarico.
- Impiego di sistemi di recupero del calore residuo (recuperatori termici, ruote entalpi-che, ecc.).
- Impiego di vernici a base d'acqua.

Riciclaggio di apparecchiature elettriche o elettroniche

Tutte le apparecchiature elettriche o elettroniche (AEE) che non sono montate in modo permanente sull'auto devono recare impresso indelebilmente il simbolo:



Questo simbolo indica che non si deve smaltire le AEE nei rifiuti domestici, ma mediante raccolta differenziata.

Riciclo di prodotti

- ✓ Valido per il mercato: Francia



Fig. 220 Avviso di riciclo per la Francia.

Si prega di osservare le seguenti istruzioni per il riciclo >>> fig. 220 dei seguenti articoli:

- Chiavi del veicolo.
- Telecomando del riscaldamento e della ventilazione ausiliari.
- Compressore.
- Cavo di ricarica.
- Scheda chiavetta USB.



Fig. 221 Avviso di riciclo degli estintori per la Francia.

Si prega di osservare le seguenti istruzioni per il riciclo >>> fig. 221 dei seguenti articoli:

- Estintori.



Fig. 222 Avviso di riciclo per la Francia.



Fig. 223 Avviso di riciclo per la Francia.

Osservare le istruzioni per il riciclo >>> **fig. 223** per la documentazione e l'imballaggio o i sacchetti per i seguenti articoli:

- Manuale di manutenzione.
- Kit di pronto soccorso.
- Estintori.
- Compressore.
- Cavo di ricarica.
- Presa di ricarica e guarnizione di tenuta.
- Cassetta degli attrezzi del veicolo.
- Spray antiforatura.
- Cric.
- Triangolo catarifrangente.
- Giubbino catarifrangente.
- Borsa porta attrezzi.

 Per il rispetto dell'ambiente

Il logo Triman e il simbolo Info-tri contengono importanti informazioni di classificazione per l'utente finale.

Riciclaggio di prodotti

✓ Valido per il mercato: Italia

Etichetta ambientale

Il Decreto Legislativo n. 116 (3 settembre 2020), che recepisce la Direttiva UE 2018/851 sui rifiuti e la Direttiva UE 2018/852 sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, richiede che tutti gli imballaggi siano adeguatamente etichettati, per facilitare la raccolta, il riutilizzo, il recupero e il riciclaggio degli imballaggi, nonché per fornire informazioni corrette ai consumatori sulla destinazione finale degli imballaggi.

È possibile accedere alle informazioni relative all'etichetta ambientale dell'imballaggio presente nel veicolo attraverso il seguente codice QR, che conduce a una pagina web in cui si trovano le informazioni richieste da questa normativa:



Riconsegna e smaltimento dei veicoli al termine della loro vita utile

Riconsegna al termine della vita utile

Al termine della sua vita utile, il veicolo deve essere riciclato e smaltito in modo ecologico. Per questo motivo, gli ultimi proprietari dei veicoli nella UE e in molti altri paesi sono tenuti per legge a portare il proprio veicolo presso un centro di raccolta autorizzato, un centro di riconsegna o un impianto di demolizione autorizzato.

CUPRA si è già preparata: in tutti i paesi della UE e in molti altri è disponibile un'ampia rete di centri di riconsegna dei veicoli, dove è possibile conferire il proprio veicolo. Nel rispetto dei requisiti legali nazionali, all'interno della UE è possibile restituire gratuitamente il proprio veicolo al termine della sua vita utile.

Il centro di riconsegna dei veicoli rilascia un certificato di riciclo che serve a dimostrare che il veicolo è stato riciclato correttamente.

Le informazioni sui centri di riconsegna dei veicoli possono essere richieste al concessionario CUPRA.

Rottamazione

Per la rottamazione del veicolo o dei suoi singoli componenti, ad esempio il sistema airbag e i pretensionatori delle cinture di sicurezza,

è necessario rispettare i corrispondenti requisiti di sicurezza. Questi requisiti sono già noti alle officine qualificate. CUPRA raccomanda di rivolgersi a un concessionario CUPRA.

Dichiarazione di conformità

Commercializzazione nel mercato britannico (Inghilterra, Galles e Scozia) di prodotti finiti:

**UK
CA**

Il marchio UKCA (UK Conformity Assessed) è un nuovo marchio britannico utilizzato per i prodotti commercializzati in Gran Bretagna (Inghilterra, Galles e Scozia).

Importatore:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
United Kingdom

I veicoli immessi sul mercato del Regno Unito dal suddetto importatore possono includere prodotti completi conformi alle seguenti disposizioni:

- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC), 2016
- Direttiva sulle apparecchiature elettriche (sicurezza), 2016
- Direttiva sulla fornitura di macchinari (sicurezza) (emendamento), 2011

- Direttiva sull'emissione di rumore di apparecchiature e macchinari per uso esterno, 2001
- Direttiva sulla limitazione dell'uso di alcuni materiali pericolosi nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012)
- Direttiva sui dispositivi medici, 2002 (SISI 2002, n. 618 e successive modifiche) (UK MDR 2002)
- Direttiva sulle attrezzature a pressione (sicurezza), 2016
- Regolamento sui dispositivi di Protezione Individuale (attuazione), 2018

Avvertenza

Per i dispositivi medici, il marchio CE rimarrà valido nel Regno Unito fino al 30 giugno 2023.

In conformità alle disposizioni sopra citate, l'importatore ha garantito che:

Il produttore abbia effettuato la pertinente valutazione di conformità, abbia redatto la documentazione tecnica in conformità ai requisiti della marcatura.

Avvertenza

Fino al 31 dicembre 2025, la marcatura del Regno Unito può essere apposta su un'etichetta applicata sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento.

Apparecchiature radio

Dichiarazione di conformità semplificata

Il veicolo dispone di diverse apparecchiature radio. I produttori dichiarano, per i casi previsti dalla legge, che le proprie apparecchiature sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito web:

www.cupraofficial.com/owners/technical-support/declarations-of-conformity



Regno Unito

Il veicolo dispone di diverse apparecchiature radio. I produttori dichiarano, per i casi previsti dalla legge, che le proprie apparecchiature sono conformi alla Direttiva UK Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2017/1206).

Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet:

www.cupraofficial.com/owners/technical-support/declarations-of-conformity



Ucraina

Il veicolo dispone di diverse apparecchiature radio. I produttori dichiarano che, nei casi previsti dalla legge, le proprie apparecchiature sono conformi al Decreto ucraino 355/2017 (apparecchiature TR radio).

Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet:

www.cupraofficial.com/owners/technical-support/declarations-of-conformity



Indirizzi dei produttori

Qui di seguito elenchiamo, per i casi previsti dalla legge, gli indirizzi dei produttori di quei componenti che, a causa delle loro dimensioni o della loro conformazione, non possono essere dotati di adesivo:

Centralina principale (BCM)

Robert Bosch GmbH/Braunschweig
Theodor-Heuss-Strasse 12
38122 - Braunschweig, Deutschland
Tlf: 0049 53188890

Sistema Keyless Access e chiave con telecomando a radiofrequenza della chiusura centralizzata

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm
Roemerstr. 66
59075 - Hamm, Deutschland
Tlf: 0049 23817980

Antenna del tetto

ASK Industries S.p.A
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN), Italy
Phone: +3907174521
Website: www.askgroup.it

Mitsumi Electronics Europe GmbH
Siemensstrasse 32
63225 Langen, Germany
Phone: +49 (0) 6103913-0
Website: www.minebeamitsumi.co.jp

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
Phone: +49 3377 3160
Website: www.molex.com

Booster antenna

ASK Industries S.p.A
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN), Italy
Phone: +3907174521
Website: www.askgroup.it

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germany
Phone: +49 7127 140
Website: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH
Römerring 1
31137 Hildesheim, Germany
Phone: +498031184-0
Website: www.kathrein.com

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
Phone: +49 3377 3160
Website: www.molex.com

Antenna di navigazione

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germany
Phone: +49 7127 140
Website: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH
Römerring 1
31137 Hildesheim, Germany
Phone: +498031184-0
Website: www.kathrein.com

Connectivity Box

Molex CVS Dabendorf GmbH
Märkische Strasse 72
15806 Zossen OT Dabendorf, Germany
Phone: +49 3377 3160
Website: www.molex.com

Molex Technologies GmbH
Mizarstraße 3, 12529 Schönefeld
Website: www.molex.com

Strona główna - BURY
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 Mielec, Polska
info@bury.com
+48 17 78846-00

Sistema infotainment di base

Panasonic Automotive Systems Czech
U Panasonicu 266
530 06, Pardubice, Czech Republic

Sistema infotainment opzionale

LG Electronics Mława SP
LG Electronics 7
06 500, Mława

Telecomando a radiofrequenza del riscaldamento autonomo

Digades GmbH Digitales Und Ana/Zittau
Äußere Weberstr. 20
02763 - Zittau, Deutschland
Tlf: 0049 358357750

Quadro strumenti

FPK (digitale)
Continental Automotive GmbH
VDO-Strasse 1,
64832 Babenhausen, Germany

Panasonic Automotive Systems Europe GmbH
Robert Bosch Str. 27-29
63225 Langen, Germany

Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.
U Panasonicu 266
530 06, Pardubice, Czech Republic

Digital Cockpit per Born, Tavascan
Europe - CE

LG Electronics Inc. Single Point of Contact
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
Paesi Bassi

Regno Unito - UKCA
LG Electronics U.K. Ltd,
Velocity 2, Brooklands Drive,
Weybridge, KT13 OSL

Sensori radar anteriori

MRR per Leon e Formentor
Robert Bosch GmbH
Markwiesenstrasse, 46
72770 Reutlingen (Kusterdingen) Germany

MRR per Ateca
Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse, 10
88131, Lindau, Germany

MRR per Terramar
Bosch Car Multimédia Portugal S.A.
4705-820 Braga (Celeirós) (PRT)
Rua Max Grundig, 35

Sensori radar posteriori

Hella GmbH & Co. KGaA
Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt (Germany)

Online Connectivity Unit

LG ELECTRONICS INC.
10, Magokjungang 10-ro,
Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea

Apparecchiature radio, banda di frequenza, potenza massima di trasmissione

Di seguito sono elencate le apparecchiature radio¹⁾ che possono essere in dotazione sui modelli CUPRA.

Banda di frequenza	Potenza di trasmissione massima.
Chiave con telecomando a radiofrequenza (veicolo)	
433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)
433,05-434,79 MHz	10 mW
434,42 MHz	32 μ W
Telecomando a radiofrequenza (riscaldamento autonomo)	
868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	25 mW
Emettitore-Ricevitore (riscaldamento autonomo)	
868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW
Bluetooth®	
2400-2483,5 MHz	10 dBm

Collegamento all'antenna esterna del veicolo

GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm
GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm
WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	21 dBm
WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	21 dBm
WCDMA FDD VIII: 880-915 MHz	21 dBm
LTE FDD1: 1920-1980 MHz	23 dBm
LTE FDD3: 1710-1785 MHz	23 dBm
LTE FDD7: 2500-2570 MHz	23 dBm
LTE FDD8: 880-915 MHz	23 dBm
LTE FFD20: 832-862 MHz	23 dBm
Band 78 TDD: 3300-3800 MHz	23 dBm

Antenna ausiliaria per Car2X

5855-5925 MHz	2 W PIRE
---------------	----------

Punto di accesso wireless

2400-2483,5 MHz	10 dBm
-----------------	--------

Keyless Access

434,42 MHz	32 μ W
125 kHz	89 dB μ A/m ^{a)}

^{a)} Valido per il mercato: Ucraina

Sensori radar per i sistemi di assistenza anteriori

76 GHz-77 GHz	30,49 dBm ^{a)}
	34,9 dBm ^{b)}
	31,66 dBm ^{c)}

^{a)} Valido per: Leon, Formentor, Terramar

^{b)} Valido per: Ateca

^{c)} Valido per: Born, Tavascan

Sensori radar per i sistemi di assistenza posteriori

24050-24250 MHz	20 dBm ^{a)}
-----------------	----------------------

^{a)} Valido per: Leon, Formentor, Ateca, Born, Tavascan

Sensori radar per i sistemi di assistenza posteriori e laterali

76-77 GHz	27,2 dBm ^{a)}
-----------	------------------------

^{a)} Valido per: Terramar

¹⁾ In alcuni Paesi europei, l'uso o l'autorizzazione all'uso della tecnologia radio possono essere soggetti a restrizioni, essere consentiti solo con requisiti supplementari oppure essere vietati.

Funzione di ricarica wireless

110-120 kHz	10 W
-------------	------

Quadro strumenti

125 kHz	40 dBµA/m
---------	-----------

Online Connectivity Unit

EGSM900: 880-915 MHz	33 dBm
DCS1800: 1710-1785 MHz	31 dBm
UMTS FDD 1: 1920-1980 MHz	24 dBm
UMTS FDD 3: 1710-1785 MHz	24 dBm
UMTS FDD 8: 880-915 MHz	24 dBm
E-UTRA FDD 1: 1920-1980 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 3: 1710-1785 MHz	23,0 dBm
E-UTRA FDD 7: 2500-2570 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 8: 880-915 MHz	23,0 dBm
E-UTRA FDD 20: 832-862 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 28: 703-748 MHz	23,0 dBm

Ulteriori informazioni per i Paesi al di fuori dell'Unione Europea

Messico

Il veicolo dispone di diverse apparecchiature radio. I produttori dichiarano, per i casi previsti dalla legge, che le proprie ap-

parecchiature sono conformi alla Direttiva RLVCOAR15-0008. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet.

www.seat.mx/servicio/mi-seat/manuales-seat

Certificato: RLVHERS17-0286. Radar a corto raggio RS4 Hella KGaA Hueck & Co. IFT: RLVHERS17-0286. Il funzionamento di questa apparecchiatura è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura o dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e (2) questa apparecchiatura o dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Regno Unito

Quanto segue si applica agli importatori nel mercato del Regno Unito:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
United Kingdom

Turchia

Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği (2014/53/AB)

Aracınızda çeşitli telsiz ekipmanları bulunmaktadır.

Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği (2014/53/AB) açısından Türkiye pazarı için radyo ekipmanı ithalatçısı (bu bilgi sadece resmi temsilcimiz olan Doğu Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.'nin ithal ettiği ürünler için geçerlidir):

Doğu Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.
Şekerpinar Mahallesi, Anadolu Caddesi, No: 22
ve 45
41420 Çayırova/Kocaeli

Ucraina

Імпортер:

ТОВ «Порше Україна»
просп. Павла Тичини, 1В, офіс „В“, 4-й поверх
02152 Київ, Україна.

Імпортёр:

Porsche Ukraine LLC
Pavla Tychny ave. 1V, Office "B", 4th floor
02152 Kyiv, Ukraine.

Dati tecnici

Indicazioni sui dati tecnici

Dati distintivi del veicolo

I valori indicati nei dati tecnici possono differire in base all'equipaggiamento opzionale o alla versione del modello, nonché a seconda che si tratti di veicoli speciali e apparecchiature per determinati Paesi.

I dati della documentazione ufficiale del veicolo hanno sempre la priorità.

Abbreviazioni utilizzate in questo capitolo sui Dati tecnici

kW	Kilowatt, unità di misura della potenza del motore.
CV	Cavalli vapore, unità di misura (obsoleta) della potenza del motore.
giri/min, l/min	Numero di giri del motore al minuto.
Nm	Newton al metro, unità di misura della coppia motrice.

NC	Numero di cetano, unità di misura che indica il grado di infiammabilità del gasolio.
NOR	Numero ottanico research, unità di misura che determina il potere antidetonante della benzina.

Numero di telaio (VIN)

È possibile trovare il numero di telaio nei seguenti posti:

- Nel sistema infotainment tramite il tasto di funzione **Veicolo > Impostazioni > Service**.
- Davanti, visibile attraverso la finestrina nella parte inferiore sinistra del parabrezza.
- Sulla targhetta dati del veicolo.
- A destra nel vano motore.

Targhetta di identificazione

La targhetta del modello si trova sul telaio della porta nel lato destro del veicolo. I veicoli destinati all'esportazione in alcuni determinati Paesi non sono dotati di tale targhetta.

Prestazioni

I valori valgono solo per condizioni stradali e meteorologiche ottimali.

Le prestazioni del veicolo sono state calcolate senza alcuna attrezzatura per ridurle, ad esempio accessori.

Consumo di carburante

I valori dei consumi omologati derivano dalle misurazioni effettuate o supervisionate da laboratori certificati della CE, in conformità alla legislazione di volta in volta vigente (per ulteriori informazioni, consultare l'Ufficio delle Pubblicazioni dell'Unione Europea sul sito EUR-Lex: © Unione Europea, <http://eur-lex.europa.eu/>) e fanno riferimento alle caratteristiche del veicolo indicate.

I valori dei consumi di carburante e delle emissioni di CO₂ possono essere consultati nella documentazione consegnata all'acquirente del veicolo al momento dell'acquisto.

Il consumo di combustibile e le emissioni di CO₂ dipendono dalla dotazione e dagli optional di ciascun singolo veicolo, così come dallo stile di guida, dalle condizioni del fondo stradale, dalle condizioni del traffico, dalle condizioni ambientali, dal carico e dal numero di passeggeri.

Capacità del serbatoio del carburante

Veicoli a trazione anteriore	50 l, di cui circa 7 l di riserva
Veicoli a trazione integrale	55 l, di cui circa 8,5 l di riserva

Pesi

I valori del peso in ordine di marcia sono validi per il veicolo pronto a circolare con il conducente (75 kg), liquidi operativi ed eventualmente strumenti e ruota di scorta. Il peso in ordine di marcia viene aumentato dall'equipaggiamento opzionale e dal montaggio a posteriori degli accessori, riducendo in tal modo il possibile carico utile.

Carico sul tetto

Il carico massimo consentito sul tetto del veicolo è di 75 kg.

Carichi rimorchiabili

Il carico statico verticale massimo ammesso per il timone del rimorchio sulla testa sferica del gancio di traino è pari a **90 kg**.

AVVERTENZA

I valori indicati per i pesi massimi ammessi non devono essere superati. Esiste il rischio di incidenti e danni!

Dati del motore

	1.5 TSI Start/Stop	2.0 TSI Start/Stop	2.0 TSI Start/Stop
Potenza in kW (CV) a 1/min	110 (150)/5.000-6.000	140 (190)/4.200-6.000	221 (300)/5.300-6.500
Coppia motore massima (Nm a 1/min)	250/1.500-3.500	320/1.500-4.100	400/2.000-5.200
N. di cilindri/cilindrata (in cm ³)	4/1498	4/1.984	4/1.984
Carburante	Super 95 / Normal 91 (con una lieve perdita di potenza) ROZ		Super 98 / Super 95 (con una lieve perdita di potenza) ROZ
Cambio / trazione	DSG / anteriore	DSG 4Drive / 4x4 integrale	DSG 4Drive / 4x4 integrale
Velocità massima (km/h)	199 (V)	212 (V)	250 (VI)
Accelerazione da 0 a 100 km/h (s)	9,3	7,2	4,9
Peso massimo ammesso (kg)	1.930	2.090	2.130

Dimensioni

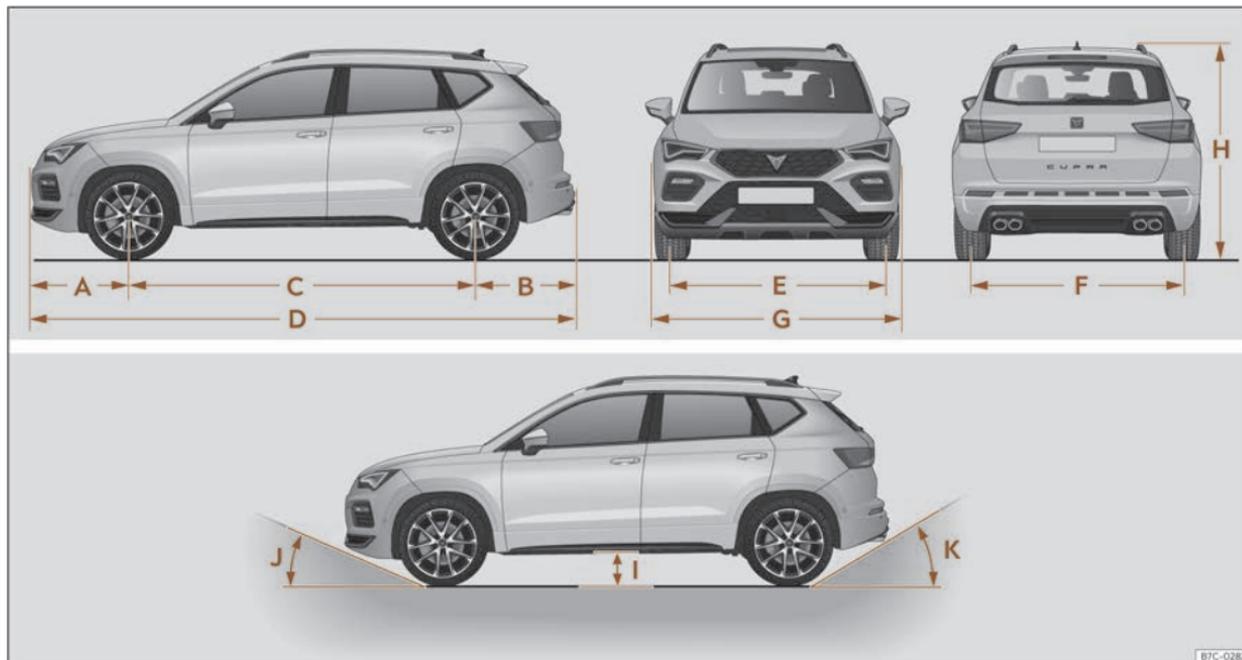


Fig. 224 Dimensioni

B7C-0282

Dati tecnici

>>> fig. 224		Ateca 4Drive
A	Sbalzi frontali (mm)	877
B	Sbalzi posteriori (mm)	879
C	Passo (mm)	2.630
D	Lunghezza (mm)	4.386
E	Carreggiata anteriore (mm)	1.575
F	Carreggiata posteriore (mm)	1.549
G	Larghezza (mm)	1.841
H	Altezza con massa a vuoto (mm)	1.599 ^{a)}
		1.613 ^{b)}
I	Distanza dal suolo tra gli assi (mm)	160
J	Angolo della sporgenza anteriore limitata dal paraurti	massimo 19,3°
K	Angolo della sporgenza posteriore limitata dal paraurti	massimo 23,5°
	Diametro di sterzata (m)	10.8

Valori afferenti alla ruota 245/40 R19 ET45 e motore 2.0 TSI 221 kw

^{a)} Dimensioni fino al tetto.

^{b)} Dimensioni fino ai mancorrenti.

Indice alfabetico

Numeri e simboli

4Drive 134

A

ACC 168

Accendere le Luci 107

Accessori 362

Accessori originali 355

Acqua del tergilcrystalli

capacità di rifornimento 324

rabboccare 324

verifica 324

Adattare il volume di riproduzione 249

Aggiornamenti wireless 227

download 228

installare il software 228

requisiti 228

Airbag 49

attivazione e disattivazione 53

descrizione 50

frontali 52

laterali 54

per la testa 55

per le ginocchia 56

Airbag frontale del passeggero

spia di controllo 51

Alette parasole 121

Allarme antifurto 81

protezione dell'abitacolo e sistema antitraino

..... 82

rimorchio 289

Alzacristalli elettrici 90

Ambiente

compatibilità ambientale 366

Eco-guida 131

riciclaggio di apparecchiature elettriche ... 367

rifornimento 297

Andamento del nastro della cintura di sicurezza

..... 44

Android Auto™

caratteristiche 239

interrompere la connessione 239

menu 238

requisiti 238

stabilire la connessione 239

Anomalia di funzionamento

frizione 147

Antenna esterna 363

Antiforatura 349

Antigelo 319

Apertura 76

cofano 318

finestrini 90

portellone posteriore 86

tappo del serbatoio 297

tettuccio in vetro 93

Apertura comfort

tettuccio in vetro 94

Apertura di emergenza

porta del conducente 83

portellone posteriore 90

Apertura e chiusura 76

cofano 318

con il pulsante della chiusura centralizzata .. 79

con telecomando 78

finestrini 90

nel cilindro di chiusura 83

portellone posteriore 86

portellone posteriore con apertura e chiusura

elettriche 86

tappo del serbatoio 297

tendina parasole 95

tettuccio in vetro 93

Apple CarPlay

caratteristiche 238

interrompere la connessione 238

menu 238

requisiti 238

stabilire la connessione 238

Applicazioni (app) 237

Aprire e chiudere

porte 83

Assistente al cambio corsia (Side Assist)

cambio di corsia Plus 187

funzionamento 186

indicazione sullo specchietto retrovisore

esterno 188

limiti del sistema 186

situazioni di marcia 188

spia di controllo 187

Assistente alla guida (Travel Assist)

fare riferimento a Travel Assist 181

Assistente alla retromarcia 208

Assistente alla retromarcia (Rear View) 208

attivare e disattivare 209

impostazioni 212

istruzioni per l'uso 212

lista di controllo 208

parcheggiare a pettine 210, 211

requisiti 208, 212

traffico trasversale 210

visualizzazione sul display 209

Assistente d'emergenza (Emergency Assist) ..	184	Avaria motore		Batteria da 12 volt	329
indicazioni sul display	185	spia di controllo	301	cambio	331
problemi e soluzioni	186	Avvertenze di sicurezza	241	gestione energetica	333
Assistente dei proiettori abbaglianti	111	airbag laterali	54	livello di carica	333
Assistente di discesa	149	airbag per la testa	55	livello di elettroliti	330
Assistente di discesa (HDC)		pretensionatori della cintura	47	partenza assistita	304
spia di controllo	149	uso dei seggiolini per bambini	58	ricarica	331
Assistente di uscita dal parcheggio (Rear Cross		uso delle cinture di sicurezza	41	scollegare e collegare	331
Traffic Alert)	219	Avviamento a traino del motore	308	spie di controllo	332
Assistente per manovre con rimorchio (Trailer		caratteristiche	306	Benzina	
Assist)	216	Avviamento d'emergenza		additivi	298
intervento automatico sui freni	217	descrizione	305	filtro antiparticolato	300
lista di controllo	216	Avviamento d'emergenza	304	rifornimento	298
malfunzionamento	216	cavi per l'avviamento d'emergenza	304	Bloccare e sbloccare	74
risoluzione dei problemi	218	Avviso di frenata di emergenza	67	con il pulsante della chiusura centralizzata ..	79
utilizzo	217	Azionamento di emergenza		nel cilindro di chiusura	83
Assistenza al parcheggio		porta del passeggero	84	Blocco della porta	83
anomalia	196	B		Blocco di emergenza della porta passeggero ..	84
assistenza al parcheggio Plus	195	Bagagliaio	86, 276	Blocco elettronico del differenziale	155
fare riferimento a Sistema di parcheggio		ampliare	100	Borsa di rete	
assistito	201	apertura e chiusura comandate da sensori (Easy		bagagliaio	281
indicazione visiva	199	Open)	88	Bracciolo centrale	105
segnalica ambiente circostante	195	apertura e chiusura elettriche	86	C	
sensori e telecamere: pulizia	358	borsa di rete	281	Cambio automatico	
sistema di assistenza posteriore al parcheggio		caratteristiche del portellone posteriore		assistente di discesa	149
.....	199	elettrico	87	consigli per la guida	144
utilizzo	198	luce del bagagliaio	113	posizioni della leva selettoria	142
Assistenza alla frenata	155	piano variabile del bagagliaio	278	programma Launch-control	146
Attestazione della proprietà	232	rete divisoria	280	spia di controllo	142
Attivazione di CUPRA CONNECT	231	riporre il ripiano del bagagliaio	278	Tiptronic	144
Attrezzi di bordo	302	sblocco di emergenza	90	volante con leve del cambio	144
Auto Hold	193	smontare e montare il ripiano	277	Cambio dell'olio	328
Auto Lock (chiusura centralizzata)	77	Bagagliera	283	Cambio di pezzi	362
Auto Unlock	77	Bande di frequenza	255		
Autolavaggio	357	Batteria	73		
disattivare la funzione Auto Hold	193				

Cambio di una ruota	342	Cavi per l'avviamento d'emergenza	304	avvolgitore automatico, pretensionatore e	
interventi successivi	347	Cavo di traino	287, 289	limitatore di forza della cintura	46
sollevare il veicolo	345	Chiamata al servizio informazioni	67	funzione protettiva	41
viti delle ruote	344	Chiamata al soccorso stradale	67	impostazioni	44
Capacità di rifornimento		Chiamata di emergenza	67, 70	manutenzione e smaltimento dei	
acqua del tergilavafari	324	Chiave con telecomando		pretensionatori della cintura	47
Caratteristiche		sbloccare e bloccare	78	scopo	49
Android Auto™	239	Chiave per ruote	302	simboli	42
Apple CarPlay	238	Chiavi		slacciate	43
avviamento	306	chiave del veicolo	72	spia di controllo	42
avviamento a traino	306	chiave sostitutiva	72	Climatizzazione	122
dispositivi di pulizia ad alta pressione	293	indicazioni per il conducente (contatto		comandi	124
guida con rimorchio	291	meccanico)	139	impostazioni nel sistema infotainment	125
sistema di visione periferica (Top View Camera)		sbloccare e bloccare	78, 83	liquidi del veicolo	365
.....	214	sincronizzare	74	olio refrigerante	365
Carburante		sostituire la batteria	73	parabrezza termico	127
benzina	298	telecomando	72	ricircolo dell'aria	125
identificazione	298	Chiusura	76	risoluzione dei problemi	128
indicatore del livello del carburante	17	cofano	318	Cofano anteriore	316
rifornimento	297	finestrini	90	Cofano del vano motore	
risparmio	131	portellone posteriore	86	apertura e chiusura	318
Caricamento del veicolo		tettuccio in vetro	93	Comandi dei finestrini	90
bagagliaio	276	Chiusura centralizzata	76	Comandi sul volante	97
occhiali di ancoraggio	280	allarme antifurto	81	Comando vocale	251
posizionare i bagagli	276	blocco automatico per apertura involontaria	77	Android Auto™	239
posizionare il carico	276	blocco di emergenza	84	avviare	252
raccomandazioni generali	276	chiave con telecomando	78	fine	252
rimorchio	290	pulsante della chiusura centralizzata	79	parola di attivazione	252
sistema portapacchi	285	sistema Keyless Access	74	Siri™ (Apple CarPlay™)	238
sponda per il trasporto di oggetti lunghi	283	Chiusura comfort		Coming Home	112
Carico verticale sul gancio di traino		tettuccio in vetro	94	Connettività	
caricare un rimorchio	290	Cinture di sicurezza		hot-spot WLAN	235
Carico verticale sul giunto del rimorchio	285	andamento del nastro della cintura di sicurezza		Consigli ambientali	
Cassetti	223	44	rifornimento	297
Catalizzatore	300	avvertenze di sicurezza	41		
Catene da neve	341				

Consigli per il periodo invernale			
rimorchio	285		
tettuccio in vetro	92		
Consumo di carburante			
disconnessione per inerzia	131		
perché il consumo sta aumentando?	301		
Consumo medio	15		
Contachilometri	15		
parziale	19		
totale	19		
Contachilometri parziale	22		
Contagiri	15, 16		
Controllo adattivo della velocità	168		
indicazioni sul display	169		
Limitazioni del sistema	171		
malfunzionamento	173		
situazioni di guida speciali	170		
spia di controllo e avvertimento	173		
uso	169		
Controllo automatico degli anabbaglianti	108		
Controllo elettronico della stabilità (ESC)	155		
Controllo trazione	155		
Coppia di serraggio			
viti delle ruote	346		
Cric	302		
punti di collocamento	345		
Cruise control	164		
CUPRA CONNECT	229		
anomalie	233		
attivazione	231		
disattivare	233		
disposizioni di legge	232		
CUPRA ID	232		
Cura del veicolo			
posizione di manutenzione delle spazzole	302		
Cura periodica	356		
		D	
Dati del motore	376		
Dati di marcia	20		
Dati tecnici			
carico verticale sul giunto del rimorchio	285		
dati del motore	376		
dimensioni del veicolo	377		
pesi	374		
Digital Cockpit	15		
Dimensioni del veicolo	377		
Diritti d'autore	249		
Disattivare i servizi CUPRA CONNECT	233		
Disattivazione dell'airbag frontale	53		
Display del quadro strumenti	15, 18		
Dispositivi elettrici	223		
Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist)	178		
Dispositivo di traino			
gancio di traino con sblocco elettrico	293		
malfunzionamento	289		
montaggio posteriore	296		
montare un portabiciclette	294		
Disposizioni di legge	232		
Documentazione aggiornata allegata	241		
Dotazioni di sicurezza	38		
Download			
aggiornamenti wireless	228		
Drive Profile	151		
DSG	142		
Duplicati di chiavi	72		
		E	
e-Call	70		
Easy Open			
caratteristiche	88		
ECO-Consigli	167		
Elementi da tenere in considerazione prima di mettere in marcia il veicolo	37		
Elettrolita	330		
Emergency Assist			
v. Assistente d'emergenza (Emergency Assist)	184		
Emergenze			
cambiare una ruota	342		
cavi d'emergenza	304		
Equilibratura delle ruote	338		
ESC			
attivare e disattivare	156		
controllo elettronico della stabilità	155		
modalità Sport	156		
Event Data Recorder	364		
		F	
Fanali posteriori			
sostituzione di una lampadina	314		
Fari			
sostituzione di una lampadina	314		
viaggiare all'estero	113		
Fari full-LED	314		
Fattori che influenzano negativamente la guida sicura	37		
Filtro antiparticolato	300		
Filtro antipolvere e antipolline	122		
Finestrini	90		
funzionamento automatico	91		
funzione anti-schiacciamento	92		
sollevamento/abbassamento automatico	91		
Freni	153		
assistenza alla frenata	155		
freno di stazionamento elettronico	191		
liquido dei freni	323		

pastiglie dei freni nuove	153	Garanzia	364	Impianto di raffreddamento	
servofreno	153	Gas di scarico	299	controllare il liquido di raffreddamento	321
Freno di stazionamento elettronico	191	Gestione del motore	299	rabboccare il liquido di raffreddamento	321
spie di controllo	192	spia di controllo	301	Impianto frenante	
Frizione (spia)	147	Gestione energetica	333	spia di avviso	154
Full Link	236	Guado di strade allagate	133	Impostare	
applicazioni	237	Guida		sedili	38
impostazioni	237	con il bagagliaio aperto	132	Impostazioni del suono	248
simboli	237	con rimorchio	291	Impostazioni del veicolo	35
Funzionamento invernale		economica	131	Impostazioni sistema	248
catene da neve	341	guado di strade allagate	133	In casi di emergenza	67
pneumatici	340	sicura	37	attrezzi di bordo	302
sale sulla strada	117	veicolo carico	132	kit per la riparazione degli pneumatici	349
Funzione anti-schiacciamento		viaggiare all'estero	134	lampeggiatori di emergenza	66
tendina parasole del tetto in vetro	95	viaggiare all'estero	113	sostituire un fusibile bruciato	312
tettuccio in vetro	94	Guida con rimorchio		sostituzione della batteria	331
Funzione Auto Hold	193	si veda Rimorchio	285	traino d'emergenza del veicolo	306
Funzione di assistenza alla discesa	149	Guida sicura	37	Incendio	67
Funzione di comfort degli indicatori di direzione		Guidare con il bagagliaio aperto	132	Incidenti frontali e relative leggi fisiche	43
.....	109	Guidare con il veicolo carico	132	Indicatore degli intervalli di manutenzione	22
Funzione di memoria	103			Indicatore dei dati di viaggio	20
Funzione schiacciamento				Indicatore del livello del carburante	17
dei finestrini	92	H		spia di controllo	17
Fusibili	310	HDC		Indicatore della temperatura	
distinzione per colore	312	v. Assistente di discesa (HDC)	149	del liquido di raffreddamento del motore	17
operazioni preliminare per la sostituzione ..	312			esterna	19
riconoscere fusibili bruciati	313	I		Indicazione sulla marcia	130
scatola portafusibili	311, 312	i-Size	61	Indicazioni sul display	
sostituzione	312	Identificazione dei carburanti	298	assistente d'emergenza (Emergency Assist) ..	185
G		Illuminazione del quadro strumenti	113	avvertimento di velocità	19
Ganci appendiabiti	223	Illuminazione esterna		contachilometri	19
Ganci per borse	223, 282	sostituzione di una lampadina	314	controllo adattivo della velocità	169
Gancio di traino		Immobilizer	138	controllo della pressione degli pneumatici .	347
sbloccare elettricamente	293	Impianto di depurazione dei gas di scarico		data e ora	21
spia di controllo	293	catalizzatore	300	Drive Profile	151
		filtro antiparticolato	300	ECO-Consigli	167

intervalli di manutenzione	22	modalità Radio	254	L	
limitatore di velocità	165	navigazione	261	Lampadine bruciate	
messaggi di avvertimento e di informazione	21	personalizzare	248	sostituzione di una lampadina	314
porte, cofano anteriore e portellone posteriore		prima del primo utilizzo	241	Lampeggiatori di emergenza	66
aperti	19	pulire	249	Lane Assist	178
posizioni della leva selettoria	142	tasti di funzione	33	spia di controllo e avvertimento	180
quadro strumenti	18	tutorial	31	spie di controllo	181
segnaletica stradale	26	utilizzo	247	Launch-control (cambio automatico)	146
Sistema di assistenza alla frenata di emergenza		vista d'insieme e comandi	245	Lavacrystalli	115, 324
(Front Assist)	176	WLAN	235	Lavare il veicolo	
sistema PreCrash	48	Installare il software		attenzioni particolari	360
temperatura esterna	19	aggiornamenti wireless	228	caratteristiche	88
Travel Assist	182	Interfaccia del telefono	269	dispositivi di pulizia ad alta pressione	357
Indice di ottani (benzina)	298	dotazioni	269	pulizia esterno	358
Informazioni sul traffico	266	luoghi a rischio di esplosioni	270	pulizia interna	359
Informazioni sul veicolo	36	simboli	269	Lavori di riparazione	362
Infotainment	241	Interruttore della chiave	53	Leaving Home	112
accesso a Internet	235	Intervalli di manutenzione	325	Leva degli abbaglianti	109
adattare i menu	248	ISOFIX	61	Leva degli indicatori di direzione	109
aiuto	31	Ispezione	325, 354	Leva selettoria (cambio automatico)	
Android Auto™	238			posizioni	142
Apple CarPlay	238			Leve del cambio (cambio automatico)	144
assistenti e impostazioni del veicolo	35	K		Licenze	249
attivare e disattivare	247	Keyless Access		Light Assist	111
avvertenze di sicurezza	241	avvio del motore	137	Limitatore di forza della cintura	46
condividere una connessione WLAN	235	Press & Drive	135	Limitatore di velocità	165
configurazione iniziale	34	risoluzione dei problemi	76	indicazioni sul display	165
dati tecnici	250	sblocco e blocco del veicolo	74	spie di controllo	166
eseguire funzioni	247	Kit attrezzi di bordo	302	utilizzo	166
impostazioni del suono	248	Kit per la riparazione degli pneumatici	349	Liquido dei freni	323
impostazioni sistema	248	componenti	350	Liquido di raffreddamento del motore	319
informazioni sul veicolo	36	controllare dopo 10 minuti	352	controllare il livello	321
interfaccia del telefono	269	gonfiaggio dello pneumatico	351	indicatore della temperatura	17
menu a discesa	248	sigillatura dello pneumatico	351	specifiche	319
menu personalizzati	248			spia di avviso	17
modalità Media	258				

Liste di controllo			
assistente alla retromarcia (Rear View)	208	sistema PreCrash	48
requisiti per Android Auto™	238	tettuccio in vetro	92
requisiti per Apple CarPlay	238	Maniglia della porta	83
Localizzazione del veicolo	232	Marchi	249
Luce di curva	108	Marcia consigliata	130
Luci		Masse rimorchiabili	
abbaglianti	107	caricare un rimorchio	290
accensione e spegnimento	107	Memorizzazione dei dati relativi agli incidenti	364
anabbaglianti	107	Menu Service	
assistente dei proiettori abbaglianti	111	indicatore degli intervalli di manutenzione ..	22
AUTO	108	numero identificativo del veicolo	22
coming home	112	Microfibr: pulire	359
fendinebbia	109	MirrorLink®	
illuminazione degli strumenti	113	impostazioni	237
illuminazione dei comandi	113	Modalità di guida	152
interruttore delle luci	107	Modalità di inerzia	146
leaving home	112	Modalità Media	258
leva degli abbaglianti	109	dotazioni	259
leva degli indicatori di direzione	109	simboli	259
luce di curva	108	Modalità Radio	254
luce diurna	108	Modifiche tecniche	362
luci di lettura	113	Montaggio posteriore	
luci di posizione	107	dispositivo di traino	296
luci interne	113	Motore	
regolazione della profondità dei fari	113	avviare il motore (indicazione per il conducente	
segnalazioni acustiche	108	con il contatto meccanico)	139
sostituzione di una lampadina	314	rodaggio	133
spie di controllo e avvertimento	107	rumori	137
Luoghi a rischio di esplosioni	270	sistema Start/Stop	140
Luoghi soggetti a normative speciali	270	Motore e accensione	
		avviamento di emergenza	139
		avviare il motore con Press & Drive	137
		avvio del motore	137
		preriscaldare il motore	137
		spegnere il motore	138
		Multimedia	240, 254
		preferiti	259
		riprodurre	259
		selezionare sorgente	259
		N	
		Navigazione	261, 265
		aggiornare i dati di navigazione	264
		apprendere le abitudini d'uso	267
		dati salvati	262
		destinazioni abituali	265
		destinazioni preferite	265
		destinazioni salvate	265
		funzione: inserimento della destinazione ..	265
		funzioni	263
		ingrandire la mappa di navigazione	262
		inserire un indirizzo per iniziare la navigazione	
		guidata	265
		istruzioni del navigatore	261
		itinerario programmato	266
		limitazioni	262
		messaggi sul traffico	266
		modificare l'itinerario	266
		ridurre la mappa di navigazione	262
		salvare una destinazione	265
		simboli	263
		ultime destinazioni	265
		utilizzare i dati di contatto	266
		utilizzare la mappa di navigazione	262
		Notiziari sul traffico	
		vedere TP (notiziari sul traffico)	256
		Numero di posti	39
M			
Malfunzionamento			
controllo adattivo della velocità	173		
dispositivo di traino	289		

O			
Occhielli di ancoraggio	280	catene da neve	341
Olio motore		durata utile	338
asta di misurazione	327	indicatori di usura	339
consumo	327	invernale	340
controllare il livello dell'olio motore	327	oggetti estranei inseriti	335
intervalli di manutenzione	325	pneumatici nuovi	336
modifica	325, 328	pressione degli pneumatici	338
rabboccare	327	rotolamento unidirezionale	335, 347
servizio di ispezione	325	sigla di velocità	336
specifiche	325	Pneumatici invernali	340
Ora		Poggiatesta	101
regolazione	21	regolazione	102
Orologi		smontare	102
impostare l'ora	21	Porta USB	240
P		Portabevande	
Parabrezza		anteriore	222
termico	127	nel bracciolo centrale posteriore	222
Parcheggio		portabottiglie	222
a pettine con l'assistente alla retromarcia	210	Portabiciclette	
a pettine con l'assistente alla retromarcia	211	carico massimo	294
cambio automatico	144	montaggio sul gancio di traino retrattile	294
con il sistema di parcheggio assistito	206	Portapacchi da tetto	283
Partenza assistita	304	fissare le barre trasversali	284
Pedali	39, 130	Porte	83
Pericoli dovuti al mancato utilizzo delle cinture di		sicura per bambini	84
sicurezza	43	Portellone posteriore	85, 90
Pesi	374	Posizione corretta	38
Pezzi di ricambio	362	conducente	38
Piano di carico del bagagliaio	278	passeggero	39
Piano variabile del bagagliaio	278	Posti del veicolo	39
Pneumatici	335	Preriscaldare il motore	137
accessori	336	Prese di corrente	223
cambiare	342	rimorchio	289
		Press & Drive	
		avvio del motore	137
		pulsante di avviamento	135
		Pressione degli pneumatici	338
		Pressione dell'olio motore	
		spia di controllo	328
		Pretenzionatori	46
		spia di controllo	51
		Prima di avviare il Veicolo	37
		Privacy	234
		impostazioni	234
		Prodotti per la conservazione del veicolo	356
		Profili di guida	151
		selezionare un profilo	152
		Profili di guida (Drive Profile)	
		si veda Selezione del profilo di guida	151
		Profilo di guida	152
		Profondità del battistrada degli pneumatici	339
		Promemoria per l'ispezione	22
		Protezione dal sole	121
		Pulizia	
		attenzioni particolari	360
		dispositivi di pulizia ad alta pressione	357
		esterno del veicolo	358
		interno del veicolo	359
		lavare il veicolo	356
		Pulsante di avviamento	135
		Q	
		Quadro generale	
		delle spie di avvertimento e di controllo	11
		vista del quadro generale (guida a destra)	10
		vista del quadro generale (guida a sinistra)	9
		vista del veicolo dall'interno	8
		vista del veicolo dalla parte anteriore	6
		vista del veicolo dalla parte posteriore	7
		Quadro strumenti	14
		data e ora	21
		digitale (Digital Cockpit)	15

indicazione degli intervalli di manutenzione	22	limitazioni	174	requisiti tecnici	287
indicazioni sul display	18	risoluzione dei problemi	175	rifornimento	290
messaggi di avvertimento e di informazione	21	Regolazione profondità fari	113	sbloccare elettricamente il gancio di traino	293
simboli	11	Requisiti per Apple CarPlay	238	specchietti retrovisori esterni	287
spie di avvertimento e di controllo	11	Rete divisoria	280	stabilizzazione del treno	292
utilizzare con il volante multifunzione	31	Rete per i bagagli		Riparazione pneumatici	349
		bagagliaio	281	Riscaldamento	122
R		Retronebbia		Riscaldamento dei sedili	126
Raccomandazione di pausa		spia di controllo	107	Riscaldamento del parabrezza	127
vedere Sistema di monitoraggio della		Ricambi	362	Riscaldamento del volante	127
sonnolenza	23	Ricambi omologati	355	Risoluzione dei problemi	
Radar posteriore	162	Ricetrasmittenti	363	assistente d'emergenza (Emergency Assist)	186
Radio	254	Ricircolo dell'aria	125	assistente per manovre con rimorchio (Trailer Assist)	218
bande di frequenza	255	Riempire il serbatoio	297	cambio DSG	147
dotazioni	255	Rifornimento di carburante		Travel Assist	184
imposta emittente	255	aprire lo sportellino	297	Risparmiare carburante	
simboli	255	avvertenze di sicurezza	297	modalità di inerzia	146
tasti di preselezione	255	indicatore del livello del carburante	17	Rodaggio	
tasti di ricezione	255	spia di controllo	17	motore nuovo	133
TP (notiziari sul traffico)	256	Rimorchio	285	pastiglie dei freni nuove	153
Rear Cross Traffic Alert (RCTA)	219	agganciare	289	pneumatici nuovi	335
Refrigerazione	122	allarme antifurto	289	Rumori	
Regolatore di velocità	164	assistente per manovre con rimorchio (Trailer Assist)	216	freni	153
spie di controllo	165	attivare	289	freno di stazionamento	191
utilizzo	164	carico verticale sul giunto	285, 290	pneumatici	335
Regolazione		cavo di traino	287, 289	Ruote	
data e ora	21	guida con rimorchio	291	cambio	339, 342
luci	113	LED posteriori	287, 289	catene da neve	341
poggiatesta	102	luci posteriori	287, 289	ruote nuove	336
sedile con memoria	103	malfunzionamento	289	ruotino di scorta	342
sedili anteriori	99	masse rimorchiabili	290	smontaggio e montaggio	346
Regolazione dinamica della profondità dei fari	113	montaggio posteriore di un dispositivo di traino		viti delle ruote	340
Regolazione predittiva della velocità	173	presa di corrente	296	Ruotino di scorta	342
attivazione	174	regolare i fari	289		
guida	174		291		

S			
Safe	79, 138	Segnalazione acustica	
Sbloccare e bloccare	74	cintura di sicurezza slacciata	42
con il pulsante della chiusura centralizzata ..	79	luci	108
con telecomando	78	Segnaletica stradale	
porte	83	visualizzazione sul display	26
Scadenze di manutenzione	22	Segnali acustici di avvertimento	
Schermo		spie di avvertimento e di controllo	11
pulizia	249	Selezione del profilo di guida	
Schermo della radio: pulire	359	caratteristiche	151
Schienale del sedile posteriore		Senso di rotazione	
ribaltare	100	pneumatici	347
sollevare	100	Sensore di pioggia e luce	116
Sedile posteriore		Sensore pioggia	
abbassare dal portabagagli mediante la leva di		controllo della funzione	117
sblocco a distanza	106	Sensore radar	160
Sedili	99	Sensori a ultrasuoni	163
bracciolo	105	Serratura della porta	83
funzione di memoria	103	Service	
impostazioni manuali	99	interventi di manutenzione	353, 354
montare i poggiatesta	102	ispezione	354
numero di posti	39	programma di manutenzione digitale ..	353, 354
posizioni non corrette	40	servizi proposti	355
regolare i poggiatesta	102	termini di utilizzo	354
regolazione elettrica	100	ticket del servizio	353, 354
riscaldamento	126	Service Mobility	356
schienale del sedile posteriore	100	Servizi online	229
smontare i poggiatesta	102	Servizio di chiamata di emergenza	70
Seggiolini per bambini		Servizio di chiamata di emergenza privata ..	67
avvertenze di sicurezza	58	Servizio di ispezione	325
classificazione in gruppi	57	Servizio di Mobilità	356
fissaggio con la cintura di sicurezza	65	Set antiforatura	349
i-Size	61	Set di chiavi del veicolo	72
ISOFIX	61	Set per la riparazione degli pneumatici ..	349
sistema Top Tether	64	Sicura per bambini	
sistemi di fissaggio	60	alzacrystalli elettrici	90
		Sicurezza	
		guida sicura	37
		seggiolini per bambini	56
		sicurezza dei bambini	56
		Sigla di velocità	336
		Simboli	
		vedere Spie di avvertimento e di controllo ..	11
		Sistema antibloccaggio	155
		Sistema degli airbag	49
		airbag frontali	52
		attivazione	50
		descrizione	50
		disattivazione dell'airbag frontale	53
		funzionamento	50
		spia di controllo	51
		Sistema dell'allarme antifurto	81
		Sistema di assistenza alla frenata di emergenza	
		(Front Assist)	160
		attivazione e disattivazione	178
		avvisi	176
		disattivazione temporanea	178
		indicazioni sul display	176
		limitazioni del sistema	177
		Sistema di assistenza alla retromarcia	208
		Sistema di assistenza posteriore al parcheggio	
		indicazione visiva	199
		Sistema di controllo della pressione degli	
		pneumatici	349
		Sistema di controllo delle emissioni	
		spia di controllo	301
		Sistema di monitoraggio della sonnolenza ..	23
		impostazioni	24
		limiti del sistema	24
		livelli di avviso	25
		risoluzione dei problemi	25

Sistema di parcheggio		selezione del profilo di guida	48	sistema di monitoraggio della sonnolenza	23
risoluzione dei problemi	195	sistema di sorveglianza Front Assist	48	sistema di riconoscimento segnaletica stradale	26
Sistema di parcheggio assistito	201	Sistema Start/Stop		sistema di visione periferica (Top View Camera)	212
condizioni per parcheggiare	206	fermarsi e avviare il motore	140	sistema PreCrash	47
descrizione	203	funzionamento	140	telecamera anteriore	161
interruzione prematura	203	il motore non si spegne	140	telecamere di visione periferica	163
parcheggiare a pettine	206	il motore si avvia autonomamente	140	Sistemi di controllo della pressione degli pneumatici	
parcheggiare in linea	206	scollegamento e collegamento manuale	141	indicatore di controllo della pressione degli pneumatici	347
uscire da un parcheggio (solo spazi in linea)	207	spie	140	Sistemi di parcheggio	
Sistema di riconoscimento dei segnali stradali	26	Sistema Top Tether	64	assistente alla retromarcia (Rear View Camera)	208
danni al parabrezza	27	Sistemi di assistenza		intervento automatico sui freni	194
funzionamento	26	assistente al cambio corsia (Side Assist)	186	Slacciare la cintura di sicurezza	44
funzionamento limitato	27	assistente alla guida (Travel Assist)	181	Smaltimento	
impostazioni	28	assistente d'emergenza (Emergency Assist)	184	pretensionatori della cintura	47
livelli di avviso	29	assistente per manovre con rimorchio (Trailer Assist)	216	Sollevare il veicolo	345
risoluzione dei problemi	29	assistenza al parcheggio Plus	195	Sorgenti audio esterne	
visualizzazione sul display	26	attivare	160	adattare il volume di riproduzione	249
Sistema di sicurezza Safe	79	avvertenze generali	159	Sostituire la batteria	
risoluzione dei problemi	80	consigli per la sicurezza	159	della chiave del veicolo	73
Sistema di sorveglianza interna e antitraino		controllo adattivo della velocità	168	Sostituzione delle spazzole	302
attivazione	82	controllo della pressione degli pneumatici	349	Sostituzione di una lampadina	314
Sistema di visione periferica (Top View Camera)		disattivare	160	Spazzole tergicristalli e tergilunotto	
caratteristiche	214	frenata di emergenza (Front Assist)	175	cambio	303
istruzioni per l'uso	214	funzione Auto Hold	193	posizione di manutenzione	302
menu	215	indicatore di controllo della pressione degli pneumatici	347	pulizia	303, 358
modalità	215	limitatore di velocità	165	Specchietti retrovisori	117
Sistema Infotainment		limiti del sistema	159	antiriflesso	118
vedere infotainment	31	radar anteriore	160	regolazione degli specchietti retrovisori esterni	119
Sistema ISOFIX	61	radar posteriore	162	Specchietti retrovisori esterni	
Sistema portapacchi	283	regolatore di velocità	164	guidare con un rimorchio	287
Sistema PreCrash	47	regolazione predittiva della velocità	173	impostazioni	119
indicazioni sul display	48	sensori a ultrasuoni	163		
malfunzionamento	48	sistema di assistenza posteriore al parcheggio	199		

piegatura	119	luci	107	Telefono	
riscaldabili	119	olio motore	328	associare un telefono cellulare	271
Specchietto di cortesia	121	Piantone dello sterzo	150	attivare	271
Specchietto retrovisore		premere il pedale del freno	168	contatti	273
antiriflesso	118	regolatore di velocità	165	disattivare	270
Spegnere le luci	107	regolatore di velocità (GRA)	164	effettuare una chiamata	272
Spegnimento		rifornimento	17, 297	inviare messaggi	273
telefono	270	riserva del carburante	17	preferiti	273
Spessore del battistrada dello pneumatico ...	339	servosterzo elettromeccanico	150	rubrica telefonica	273
Spie di avviso		Sistema antibloccaggio ABS	158	tasti per le chiamate rapide	273
quadro generale	11	sistema degli airbag	51	Telefono cellulare	363
Spie di controllo		sistema di controllo della pressione degli		Tendina parasole del tetto in vetro	95
quadro generale	11	pneumatici	349	funzione anti-schiacciamento	95
Spie di controllo e avvertimento		Start/Stop	140	Tensionamento della cintura	46
ACC	173	Sponda per il trasporto di oggetti lunghi	283	Tergicristalli	
airbag	53	Stabilizzazione del treno	292	alzare la spazzola	302
ASR	158	Start/Stop	140	caratteristiche	115
assistente al cambio corsia (Side Assist)	187	Sterzo		funzioni	116
assistente di discesa	149	Servosterzo elettromeccanico	150	leva del tergicristalli	115
batteria da 12 volt	332	spia di controllo	150	posizione di manutenzione	302
cambio automatico	142	sterzo intelligente	150	prendere la spazzola	302
cintura di sicurezza	42	Sterzo intelligente	150	sensore di pioggia e luce	116
climatizzazione	128	Supporti dati	374	ugelli lavavetri termici	116
controllo adattivo della velocità	169	Supporto lombare	99	Tergilunotto	115
controllo delle emissioni	301			Tettuccio in vetro	92, 93
ESC	158	T		apertura e chiusura comfort	94
ESC disattivato	156	Tappetini	130	funzione anti-schiacciamento	94
ESC in modalità Sport	156	Tappo del serbatoio di carburante		malfunzionamento	92
filtro antiparticolato	300, 301	apertura e chiusura	297	tendina parasole	95
freno di stazionamento	192	Tele: pulire	359	Tiptronic (cambio automatico)	144
gancio di traino	293	Telecamera		Top Tether	64
gestione del motore	301	pulizia	27	Top View Camera	
impianto frenante	154	Telecamera anteriore	161	vedere Sistema di visione periferica (Top View	
Lane Assist	180, 181	Telecamera posteriore	208	Camera)	212
limitatore di velocità	166	Telecamere di visione periferica	163	Touchscreen	245
liquido di raffreddamento del motore	17			TP (notiziari sul traffico)	256

Trailer Assist			
v. assistente al rimorchio (Trailer Assist)	216		
Traino del veicolo			
barra di traino	306		
caratteristiche	306		
cavo di traino	306		
divieto di traino	308		
fasi preliminari	308		
occhiello di traino anteriore	309		
occhiello di traino posteriore	310		
traino d'emergenza	308		
Trasferimento di dati	229		
Trasporto dei bambini	56		
Trasporto di oggetti	276		
borsa di rete	281		
caricare un rimorchio	290		
ganci per borse	282		
guida con rimorchio	291		
occhielli di ancoraggio	280		
portapacchi da tetto	283		
posizionare i bagagli	276		
posizionare il carico	276		
rete divisoria	280		
rimorchio	285		
sistema portapacchi	283, 285		
sponda per il trasporto di oggetti lunghi	283		
Travel Assist	181		
attivare e disattivare	183		
indicazioni sul display	182		
problemi e soluzioni	184		
Trazione integrale	134		
Triangolo catarifrangente	66		
U			
USB	240		
Uscire da un parcheggio			
con il sistema di parcheggio assistito	207		
Usura degli pneumatici	339		
V			
Vani portaoggetti			
fare riferimento a Portaoggetti	221		
Vano anteriore			
liquido dei freni	323		
liquido di raffreddamento	319, 321		
serbatoio tergcristalli	324		
Vano motore			
apertura e chiusura	318		
avvertenze di sicurezza	316		
batteria	329		
olio motore	327		
Vano portaoggetti	221		
altri portaoggetti	223		
cassetti	223		
documentazione di bordo	221		
vano portaoggetti	221		
Veicolo			
aprire e chiudere (Keyless Access)	74		
dati del motore	376		
dati distintivi	374		
numero di telaio	374		
prestito o vendita	232		
sollevare	345		
supporti dati	374		
vista dalla parte anteriore	6		
vista dalla parte posteriore	7		
vista del quadro generale (guida a destra) ...	10		
vista del quadro generale (guida a sinistra) ...	9		
vista interna	8		
Vendita del veicolo	232		
Ventilazione	122		
Vernice del veicolo			
conservazione	358		
Viaggiare all'estero	134		
Viaggiare all'estero			
fari	113		
Viti delle ruote	340		
allentare	344		
antifurto	344		
coppia di serraggio	346		
tappi	344		
Volante			
comandi	97		
leve del cambio (cambio automatico)	144		
regolazione	98		
riscaldamento	127		
Volume			
impostare in sorgenti audio esterne	249		
W			
WLAN	235		

SEAT S.A. si preoccupa di mantenere tutti i suoi generi e modelli in continuo sviluppo. La preghiamo perciò di comprendere che, in qualunque momento, possano prodursi modifiche del veicolo consegnato in quanto a forma, equipaggiamento e tecnica. Per questa ragione, non si può rivendicare alcun diritto basandosi su dati, illustrazioni e descrizioni del presente Manuale.

I testi, le illustrazioni e le norme del presente manuale si basano sullo stato delle informazioni nel momento della realizzazione di stampa.

Non è permessa la ristampa, la riproduzione o la traduzione, totale o parziale, senza autorizzazione scritta di SEAT.

SEAT si riserva espressamente tutti i diritti secondo la legge sul "Copyright".

Sono riservati tutti i diritti sulle modifiche.



Questa carta è stata fabbricata con cellulosa sbiancata senza cloro.

© SEAT S.A. - Ristampa: 15.11.24



ATECA

Italiano

Edizione: (11.24)

575012750LD



575012750LD